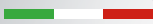


CATALOGO
PRODOTTI

PRODUCTS
CATALOGUE

2025



made in Italy

since 1982



40 anni di esperienza nella progettazione e produzione di cilindri pneumatici sono il know-how che Artec mette a disposizione dei propri clienti.

Artec nasce nel 1982 a Cento, cittadina situata al centro tra le province di Bologna, Ferrara e Modena, e fin da subito si specializza nella produzione di cilindri a corsa breve e compatti.

Nel 2008 la nuova proprietà dà nuova linfa all'impresa, investendo nello sviluppo di nuovi prodotti, in soluzioni logistiche orientate al cliente e nella formazione delle risorse umane. Il risultato di questo nuovo modo di progettare, produrre e distribuire è una gamma di prodotti molto più ampia che comprende cilindri pneumatici a norma ISO in alluminio e in acciaio inox, la quale ha permesso ad Artec di espandere la propria presenza sia sul mercato nazionale che internazionale.

Artec ancora oggi continua a sviluppare nuovi prodotti ampliando così l'offerta del proprio catalogo, garantendo al tempo stesso un'elevata competenza tecnica, flessibilità produttiva e commerciale, velocità di consegna e assistenza tecnica affidabile: per Artec non esistono soluzioni standard, ma soltanto soluzioni che soddisfano le necessità di ogni singolo cliente.

Dalla progettazione alla produzione, l'intero processo aziendale avviene internamente, in un ciclo di qualità completamente "made in Italy" che coniuga innovazione, sostenibilità e rispetto dell'ambiente. Infatti, i due impianti fotovoltaici, con una potenza complessiva installata di 282 kW, contribuiscono alla copertura del fabbisogno energetico dell'azienda.

Attenzione al cliente, servizio e qualità fanno di Artec il partner ideale per l'automazione pneumatica.

Artec puts the know-how resulting from 40 years of experience in the field of pneumatic cylinders at its customers' disposal.

Artec was founded in 1982 in Cento – a small town located close to Bologna, Ferrara and Modena – and since the very beginning it has specialized in the manufacturing of short stroke and compact pneumatic cylinders.

In 2008, the new owners boosted the company by investing in the development of new products, customer-oriented logistic solutions, and human resources training. The result of these new design, production and distribution criteria is a wider range of products including cylinders according to ISO standards in aluminium and in stainless steel, which has allowed Artec to expand its presence both in domestic and international markets.

Artec still continues to develop new products, thus expanding the offer of its catalogue, while at the same time it guarantees high technical competence, production and commercial flexibility, prompt deliveries and reliable technical assistance: for Artec there are no standard solutions, but only solutions that meet the needs of every single customer.

From design to production, every phase of the industrial process happens internally: Artec's "made in Italy" combines innovation, sustainability and respect for the environment. In fact, two photovoltaic systems, with a total capacity of 282 kW, contribute to the coverage of the company's energy needs.

Outstanding customer care, service and quality: Artec is the ideal partner for pneumatic automation.

MINICILINDRI ISO 6432
ISO 6432 MICRO CYLINDERS

SERIE O		p. 17
-------------------	---	-------

CILINDRI TONDI
ROUND CYLINDERS

SERIE O BIG		p. 45
--------------------------	---	-------

MINICILINDRI SHORT
SHORT MICRO CYLINDERS

SERIE O SHORT		p. 63
----------------------------	---	-------

CILINDRI TONDI
ROUND CYLINDERS

SERIE I		p. 75
-------------------	---	-------

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

SERIE H		p. 93
-------------------	---	-------

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

SERIE U		p. 143
-------------------	--	--------

CILINDRI COMPATTI ISO 21287
ISO 21287 COMPACT CYLINDERS

SERIE P		p. 171
-------------------	---	--------

CILINDRI COMPATTI UNITOP
UNITOP COMPACT CYLINDERS

SERIE A		p. 213
-------------------	---	--------

CILINDRI STOPPER
STOPPER CYLINDERS

SERIE ST		p. 239
--------------------	---	--------

CILINDRO COMPATTO GUIDATO
GUIDED COMPACT CYLINDER

SERIE E		p. 257
-------------------	---	--------

CILINDRO COMPATTO OVALE
OVAL COMPACT CYLINDER

SERIE L		p. 283
-------------------	---	--------

CILINDRI A CARTUCCIA
CARTRIDGE CYLINDERS

SERIE T		p. 293
-------------------	---	--------

CILINDRI CORSA BREVE
SHORT STROKE CYLINDERS

SERIE R		p. 297
-------------------	---	--------

CILINDRI CORSA BREVE
SHORT STROKE CYLINDERS

SERIE F		p. 305
-------------------	---	--------

CILINDRI COMPATTI
COMPACT CYLINDERS

SERIE K		p. 329
-------------------	---	--------

CILINDRI CNOMO
CNOMO CYLINDERS

SERIE CN		p. 357
--------------------	---	--------

CILINDRI SENZA STELO
RODLESS CYLINDERS

SERIE D		p. 371
-------------------	---	--------

MINICILINDRI INOX ISO 6432
ISO 6432 STAINLESS STEEL MICRO CYLINDERS

SERIE Z		p. 395
-------------------	---	--------

CILINDRI TONDI INOX
STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS

SERIE J		p. 409
-------------------	---	--------

CILINDRI TONDI IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS

SERIE V		p. 421
-------------------	---	--------

CILINDRI INOX ISO 15552
ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS

SERIE Y		p. 435
-------------------	---	--------

CILINDRI COMPATTI INOX ISO 21287
ISO 21287 STAINLESS STEEL COMPACT CYLINDERS

SERIE X		p. 457
-------------------	---	--------

PINZE PNEUMATICHE
PNEUMATIC GRIPPERS

SERIE M		p. 483
-------------------	---	--------

SERBATOI
RESERVOIRS

SERIE S		p. 497
-------------------	---	--------

ACCESSORI
ACCESSORIES

SERIE W		p. 501
-------------------	---	--------

INFORMAZIONI TECNICHE

TECHNICAL INFORMATION

Attenzione:



Prima di svolgere qualsiasi attività di manutenzione, assicurarsi che il cilindro sia privo d'aria. Scollegare l'aria principale per garantire l'assenza d'aria compressa.

Qualità dell'aria

Utilizzare aria compressa asciutta e filtrata a norma ISO 8573-1, classe 3.4.3. o superiore.

Per ottenere la migliore durata possibile, si consiglia l'utilizzo di aria filtrata a 5 µm (o superiore), punto di rugiada massimo +3 °C ed una concentrazione massima di olio di 1,0 mg/m³.

Forza sviluppata da un cilindro

Un cilindro pneumatico sviluppa una forza in relazione all'alesaggio ed alla pressione di lavoro. Questa forza può essere impiegata per svolgere un lavoro. La forza sviluppata nella fase di spinta è superiore a quella sviluppata nella fase di trazione, poiché nel primo caso la pressione agisce sull'intera superficie del pistone, mentre nel secondo si considera la superficie del pistone meno quella dello stelo.

Nel caso di un cilindro con stelo passante, le due forze sono identiche ed hanno valore pari a quello della forza sviluppata in trazione da un cilindro di pari alesaggio.

La formula per calcolare la forza nella fase di spinta è:

$$F_S = \frac{\pi \cdot D^2}{4} \cdot p \cdot \eta$$

dove:

FS è la forza sviluppata dal cilindro in spinta [N];

D è l'alesaggio del cilindro [mm];

p è la pressione di lavoro [bar];

η è il coefficiente di rendimento (posto uguale a 0.9, quindi il 10% della forza viene persa per l'attrito).

La formula per calcolare la forza nella fase di trazione è la seguente:

$$F_T = \frac{\pi \cdot (D^2 - d^2)}{4} \cdot p \cdot \eta$$

dove:

FT è la forza sviluppata dal cilindro in trazione [N];

D è l'alesaggio del cilindro [mm];

d è il diametro dello stelo [mm];

p è la pressione di lavoro [bar];

η è il coefficiente di rendimento (posto uguale a 0.9, quindi il 10% della forza viene persa a causa degli attriti).

Warning:



Before starting any maintenance activity, ensure that the cylinder is airless. Disconnect the main air supply in order to discharge compressed air inside the cylinder.

Air quality

Use only dry and filtered compressed air in accordance with ISO 8573-1, quality class 3.4.3 or superior.

For a best possible service life of the cylinder, use filtered air at 5 µm (or superior), maximum dew point +3 °C, and maximum oil concentration 1.0 mg/m³.

Force developed by pneumatic cylinders

A pneumatic cylinder produces an output force based on bore and working pressure. This force is employed to perform useful work. The force generated by outward stroke is greater than the one generated by return stroke, because in thrust force the pressure of the fluid operates on the whole piston area, while in pull force the pressure only works on the area available after the subtraction of the piston rod area.

When a double rod cylinder is used, forces are equal in both directions because the same area is involved in the process: the total area of the piston minus the piston rod area.

The cylinder thrust force is derived from the following formula:

$$F_T = \frac{\pi \cdot D^2}{4} \cdot p \cdot \eta$$

where:

FT is the thrust force generated in outward stroke [N];

D is the cylinder bore [mm];

p is the working pressure [bar];

η is the coefficient of performance (set equal to 0.9, therefore 10% of the theoretical force is lost due to friction).

The pull force is determined with the following formula:

$$F_P = \frac{\pi \cdot (D^2 - d^2)}{4} \cdot p \cdot \eta$$

where:

FP is the pull force generated in return stroke [N];

D is the cylinder bore [mm];

d is the piston rod diameter [mm];

p is the working pressure [bar];

η is the coefficient of performance (set equal to 0.9, therefore 10% of the theoretical force is lost due to friction).

Consumo d'aria

Per svolgere il lavoro meccanico, il cilindro consuma una quantità d'aria Q [l] direttamente proporzionale alla pressione di lavoro, alla corsa ed all'alesaggio.

La formula per calcolare il consumo d'aria nella fase di spinta è:

$$Q_S = \frac{\pi \cdot D^2}{4} \cdot S \cdot (p + 1) \cdot 10^{-6}$$

dove:

Q_S è la quantità d'aria consumata nella fase di spinta per effettuare la corsa S [l]

D è l'alesaggio del cilindro [mm];

S è la corsa del cilindro [mm]

p è la pressione di lavoro [bar]

Durante fase di trazione, occorre calcolare il volume della camera del cilindro sottraendo il volume dello stelo.

La formula per calcolare il consumo d'aria nella fase di trazione è:

$$Q_T = \frac{\pi \cdot (D^2 - d^2)}{4} \cdot S \cdot (p + 1) \cdot 10^{-6}$$

La formula per calcolare il consumo d'aria nella fase di trazione è: Q_T è la quantità d'aria consumata nella fase di trazione per effettuare la corsa S [l]

D è l'alesaggio del cilindro [mm];

d è il diametro dello stelo [mm];

S è la corsa del cilindro [mm]

p è la pressione di lavoro [bar]

Il grafico qui riportato permette di calcolare graficamente il consumo d'aria nella fase di spinta.

Il grafico è costruito per i diametri dei cilindri con corsa di 10 mm, ciò equivale ad esprimere la formula per il calcolo del Q_S sopra riportata con $S=10$ mm.

Air consumption

In order to carry out the mechanical work, a cylinder uses a precise air quantity Q [l] which is directly proportional to the working pressure, stroke length, and bore size.

The cylinder air consumption is derived from the following formula:

$$Q_T = \frac{\pi \cdot D^2}{4} \cdot S \cdot (p + 1) \cdot 10^{-6}$$

where:

Q_T is the air quantity required in thrust phase for outward stroke S [l];

D is the cylinder bore [mm];

S is the stroke length [mm]

p is the working pressure [bar];

During the pull phase, the volume of the piston rod must be subtracted in order to obtain the real cylinder volume. The air consumption in the pull phase is calculated with the following formula:

$$Q_P = \frac{\pi \cdot (D^2 - d^2)}{4} \cdot S \cdot (p + 1) \cdot 10^{-6}$$

where:

Q_P is the air quantity required in pull phase for return stroke S [l];

D is the cylinder bore [mm];

d is the piston rod diameter [mm];

S is the stroke length [mm];

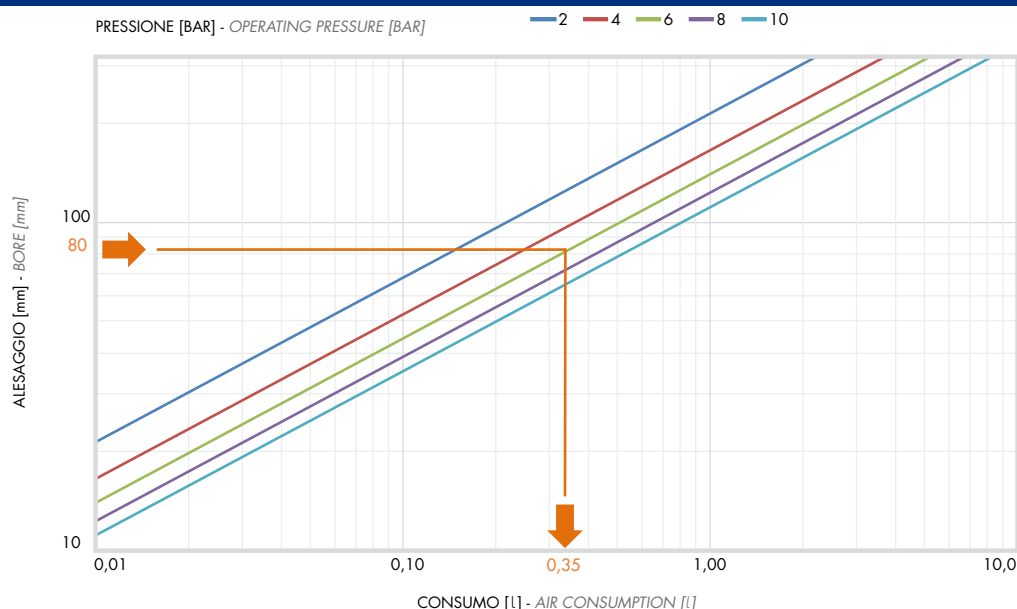
p is the working pressure [bar];

The following graph allows to calculate graphically the air consumption in outward stroke during one cycle.

The graph is set up for cylinders with 10 mm stroke, i.e. considering $S = 10$ mm in the previous formula for calculating Q_T .

Grafico carico di punta (caso E)

Piston Rod Buckling Graph (case E)



Esempio di lettura:

- Alesaggio cilindro: 80 mm
- Diametro stelo: 25 mm
- Pressione: 6 bar
- Corsa: 250 mm

Quali sono i valori di consumo d'aria?

Individuare il valore Ø80 mm sull'asse dell'alesaggio (asse y), quindi tracciare una linea orizzontale fino ad intersecare la linea obliqua corrispondente alla pressione 6 bar. Dal punto di intersezione, tracciare una linea verticale verso l'asse del consumo (asse x): si individua così il valore di consumo d'aria cercato, ovvero 0,35 litri per la corsa 10 mm. Moltiplicando questo valore per 25 (cioè per il valore del diametro dello stelo dell'esempio), si ottiene un consumo d'aria totale di 8,75 litri. Se, invece, si esegue il calcolo utilizzando la formula indicata in precedenza, si ottiene un consumo d'aria $Q_s = 8,796$ litri.

Infine, se si calcola il consumo d'aria in fase di trazione utilizzando la formula precedente, si ottiene un consumo $Q_t = 7,94$ litri.

Carico di punta

In alcune particolari applicazioni, il carico agisce assialmente sullo stelo del cilindro. In questi casi lo stelo si comporta come un'asta inflessa, generando un'instabilità a carico di punta. Lo stelo viene considerato come trave snella, quindi soggetta a carico di punta, quando ha la lunghezza maggiore di 10 volte rispetto al diametro. Per queste applicazioni occorre quindi verificare il diametro dello stelo del cilindro in funzione dei fissaggi impiegati, del carico di lavoro e della forza di lavoro necessaria.

Il carico critico F_{cr} da considerare per la verifica può essere calcolato come segue:

$$F_{cr} = \frac{\pi^2 \cdot E \cdot J}{l^2 \cdot n} = \frac{\pi^3 \cdot E \cdot d^4}{l^2 \cdot n \cdot 64}$$

dove:

F_{cr} è la resistenza al carico di punta, ossia la massima forza applicabile al cilindro in condizioni di sicurezza [N];

E è il modulo di elasticità del materiale con cui è fatto lo stelo [N/mm²];

J è il momento di inerzia geometrico assiale dello stelo [mm⁴];

d è il diametro dello stelo [mm];

l è la lunghezza libera d'inflessione [mm];

n è il coefficiente di sicurezza, di standard posto uguale a 5.

La lunghezza libera d'inflessione l è legata al tipo di fissaggio del cilindro ed alla corsa:

$$l = S \cdot c_{xs}$$

dove:

S è la corsa del cilindro [mm]

c_{xs} è il coefficiente legato al tipo di fissaggio in gioco.

I valori del coefficiente del fissaggio sono consultabili nella seguente tabella:

Example:

- Cylinder bore: 80 mm
- Piston rod diameter: 25 mm
- Working pressure: 6 bar
- Stroke length: 250 mm

What are the values of air consumption?

Locate value Ø80 on the axis of bores (y-axis), and mark a horizontal line until intersecting the oblique line that corresponds to 6 bar pressure. Then mark a vertical line to the axis of air consumption (x-axis): we have 0,35 litre of air consumption for a cylinder with 10 mm stroke. Multiplying this value by 25, total air consumption is 8,75 litres. On the other hand, using the previous formula, the resulting air consumption is $Q_t = 8,796$ litres.

Finally, using the previous formula for air consumption in pull phase, the resulting value is $Q_p = 7,94$ litres.

Axial load

In some applications, the piston rod is subjected to an axial load. In this case the rod acts as an axially loaded strut, causing a structural instability called buckling. When the piston rod length is 10 times bigger than the rod diameter, the piston rod is considered a slender strut.

For these applications, it is necessary to verify the piston rod diameter depending on the fixings, the load, and the working force required.

The critical load F_{cr} is determined as follows:

$$F_{cr} = \frac{\pi^2 \cdot E \cdot J}{l^2 \cdot n} = \frac{\pi^3 \cdot E \cdot d^4}{l^2 \cdot n \cdot 64}$$

where:

F_{cr} is the buckling resistance, i.e. the maximum safe working thrust force on the piston rod [N];

E is the modulus of elasticity of the piston rod material [N/mm²];

J is the moment of inertia of the piston rod [mm⁴];

d is the piston rod diameter [mm];

l is the unsupported length [mm];

n is the factor of safety, which is usually taken as 5.

Unsupported length l is related to the method of fixing and to the stroke:

$$l = S \cdot c_{xs}$$

where:

S is the stroke of the cylinder [mm]

c_{xs} is the factor of fixing related to cylinder and rod mounting, as shown in the following chart:

CASO / CASE	A	B	C	D	E
SCHEMA DI MONTAGGIO ASSEMBLY DIAGRAM					
VALORE COEFFICIENTE DEL SUPPORTO CX_s FACTOR OF FIXING VALUE CX_s	0.5	0.7	1	1.5	2

Invertendo la formula sopra citata è possibile ricavare il diametro dello stelo e la lunghezza libera d'inflessione:

$$d = \sqrt[4]{\frac{F_{cr} \cdot l^2 \cdot n \cdot 64}{\pi^3 \cdot E}} \quad l = \sqrt{\frac{\pi^3 \cdot E \cdot d^4}{F_{cr} \cdot n \cdot 64}}$$

Infine, dalle formule citate si possono ricavare diversi grafici a seconda del coefficiente del fissaggio preso in considerazione. Di seguito riportiamo il grafico relativo al caso più gravoso, ovvero il caso E.

Esempio di lettura:

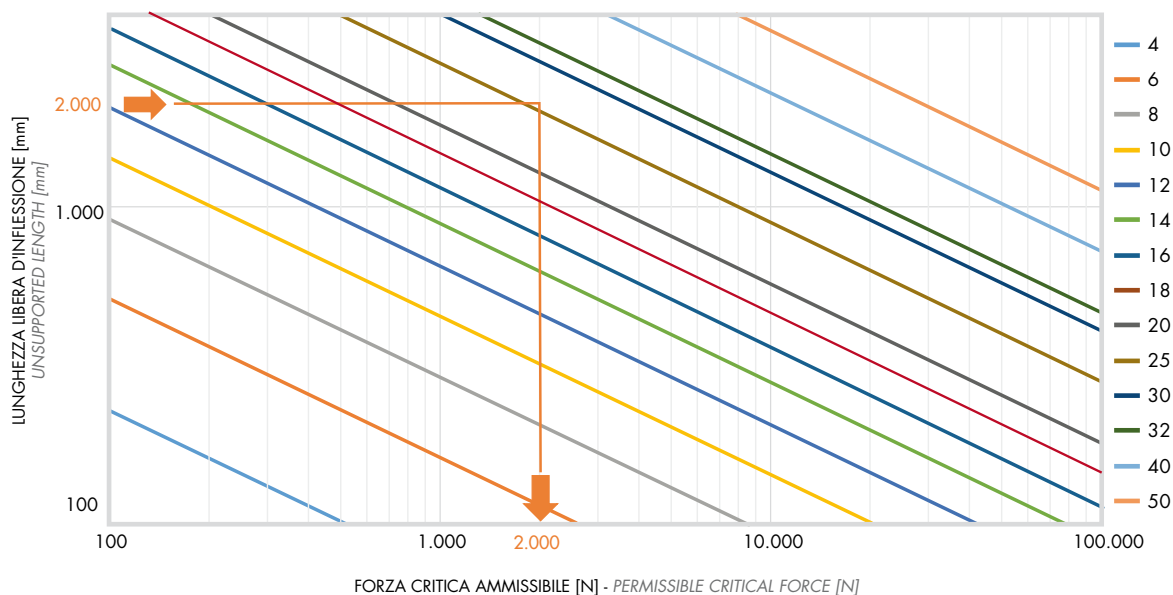
Rearranging the formula mentioned above, the piston rod diameter and the unsupported length can be determined as follows:

$$d = \sqrt[4]{\frac{F_{cr} \cdot l^2 \cdot n \cdot 64}{\pi^3 \cdot E}} \quad l = \sqrt{\frac{\pi^3 \cdot E \cdot d^4}{F_{cr} \cdot n \cdot 64}}$$

Depending on the factor of fixing, different graphs can derive from the above-mentioned formulas. The following graph represents the hardest factor of fixing, i.e. case E.

Grafico carico di punta (caso E)

Piston Rod Buckling
Graph (case E)



- Alesaggio cilindro: 80 mm
- Diametro stelo: 25 mm
- Carico: 2500 N
- Corsa: 1000 mm
- Fissaggio: tipo E

Qual è il valore della forza critica?

La lunghezza libera d'inflessione corrisponde alla corsa del cilindro (1000 mm) moltiplicata per il coefficiente del supporto ($cxs = 2$), quindi in questo caso è $l = 2000$ mm. Dopo aver individuato il valore 2000 mm sull'asse verticale della lunghezza (asse y), si traccia una linea orizzontale fino ad incontrare la linea obliqua corrispondente al diametro dello stelo 25 mm. Dall'intersezione, si traccia una linea verticale verso l'asse della forza critica (asse x): in questo modo si individua un valore di forza critica di poco inferiore a 2000 N. Se, invece, si esegue il calcolo utilizzando la formula citata sopra, un valore pari a 1948,67 N.

Tuttavia, in relazione al carico applicato, l'applicazione non è verificata. Perciò, per evitare il rischio di rottura dello stelo a causa del carico di punta, è necessario scegliere un cilindro con un diametro stelo maggiore: se si considera un diametro di 30 mm, dal grafico si ottiene una forza critica di 4000 N (4040,76 N da formula), che è sufficiente per evitare il rischio.

Example

- Cylinder bore: 80 mm
- Piston rod diameter: 25 mm
- Load: 2500 N
- Stroke: 1000 mm
- Type of fixing: case E

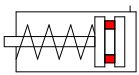
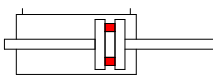
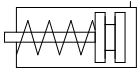
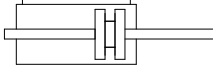
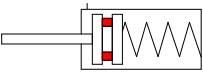
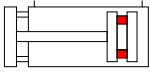
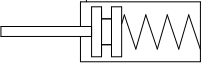
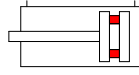
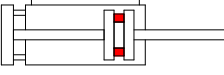
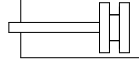
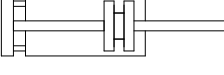
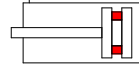
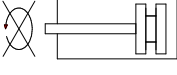
What is the value of the critical force?

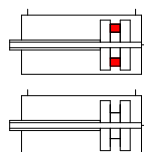
The unsupported length is the stroke (1000 mm) multiplied by the factor of support ($cxs=2$), i.e. 2000 mm. After locating value 2000 mm on the vertical axis of unsupported length (y-axis), mark a horizontal line until intersecting the oblique line that corresponds to piston rod diameter 25 mm. Then mark a vertical line to the axis of permissible/ALLOWABLE critical force (x-axis): the detected resulting value is little lower than 2000 N. On the other hand, using the previous formula, the critical force is 1948,67 N.

Nevertheless, considering the value of the load in this example, the application cannot be verified. If a piston rod with bigger diameter is employed, e.g. 30 mm, the value of critical force resulting from the graph is 4000 N (4040,76 N from the formula). And so, this piston rod diameter can prevent buckling.

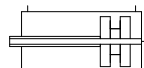
SIMBOLOGIA PNEUMATICA

PNEUMATIC SYMBOLS

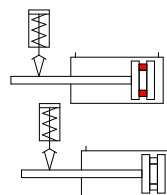
	Semplice effetto magnetico - molla anteriore Single acting magnetic - front spring		Doppio effetto magnetico stelo passante Double acting magnetic with double rod
	Semplice effetto - molla anteriore Single acting - front spring		Doppio effetto stelo passante Double acting with double rod
	Semplice effetto magnetico - molla posteriore Single acting magnetic - rear spring		Doppio effetto magnetico antirotazione con staffa Double acting magnetic anti-rotation with bracket
	Semplice effetto magnetico - molla posteriore Single acting magnetic - rear spring		Doppio effetto antirotazione con staffa Double acting anti-rotation with bracket
	Doppio effetto magnetico Double acting magnetic		Doppio effetto magnetico stelo passante antirotazione con staffa Double acting magnetic with double rod anti-rotation with bracket
	Doppio effetto Double acting		Doppio effetto stelo passante antirotazione con staffa Double acting with double rod anti-rotation with bracket
	Doppio effetto magnetico alimentazione in asse Double acting magnetic connection on axis		Doppio effetto magnetico antirotazione con stelo esagonale Double acting magnetic anti-rotation with hexagonal rod
	Doppio effetto alimentazione in asse Double acting connection on axis		Doppio effetto antirotazione con stelo esagonale Double acting anti-rotation with hexagonal rod



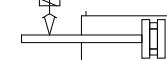
Doppio effetto magnetico stelo cavo
Double acting magnetic with hollow rod



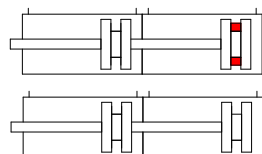
Doppio effetto stelo cavo
Double acting with hollow rod



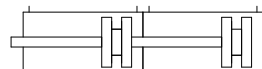
Doppio effetto magnetico con bloccastelo
Double acting magnetic with rod lock



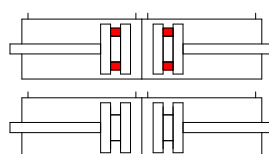
Doppio effetto con bloccastelo
Double acting with rod lock



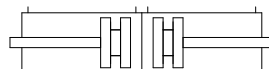
Tandem doppia spinta D.E.M.
Double thrust tandem D.A.M.



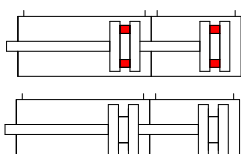
Tandem doppia spinta D.E.
Double thrust tandem D.A.



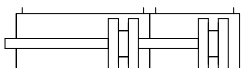
Tandem contrapposti posteriori D.E.M.
Rear opposed tandem D.A.M.



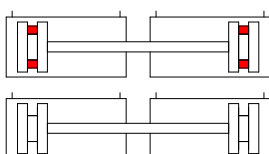
Tandem contrapposti posteriori D.E.
Rear opposed tandem D.A.



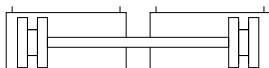
Tandem più posizioni D.E.M.
Multi position tandem D.A.M.



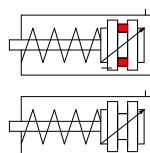
Tandem più posizioni D.E.
Multi position tandem D.A.



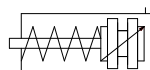
Tandem contrapposti anteriori D.E.M.
Front opposed tandem D.A.M.



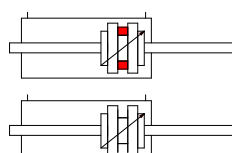
Tandem contrapposti anteriori D.E.
Front opposed tandem D.A.



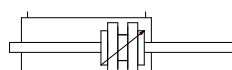
Semplice effetto magnetico ammortizzato molla anteriore
Single acting magnetic cushioned front spring



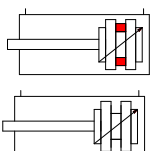
Semplice effetto ammortizzato molla anteriore
Single acting cushioned front spring



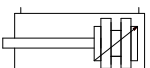
Doppio effetto magnetico ammortizzato stelo passante
Double acting magnetic cushioned with double rod



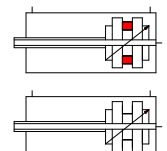
Doppio effetto ammortizzato stelo passante
Double acting cushioned with double rod



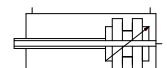
Doppio effetto magnetico ammortizzato
Double acting magnetic cushioned



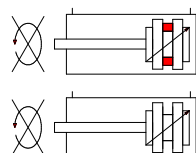
Doppio effetto ammortizzato
Double acting cushioned



Doppio effetto magnetico ammortizzato con stelo cavo
Double acting magnetic cushioned with hollow rod



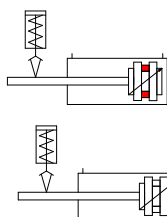
Doppio effetto ammortizzato con stelo cavo
Double acting cushioned with hollow rod



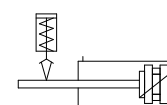
D.E.M. ammortizzato antirotazione con stelo esagonale
D.A.M. cushioned anti-rotation with exagonal rod



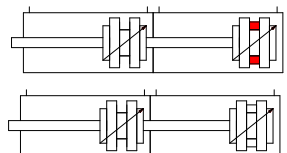
D.E. ammortizzato antirotazione con stelo esagonale
D.A. cushioned anti-rotation with exagonal rod



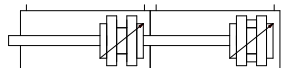
Doppio effetto magnetico ammortizzato con bloccastelo
Double acting magnetic cushioned with rod lock



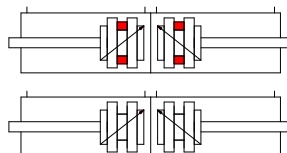
Doppio effetto ammortizzato con bloccastelo
Double acting cushioned with rod lock



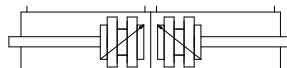
Tandem doppia spinta D.E.M. ammortizzato
Double thrust tandem D.A.M. cushioned



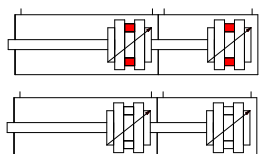
Tandem doppia spinta D.E. ammortizzato
Double thrust tandem D.A. cushioned



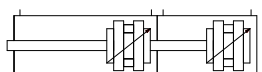
Tandem contrapposti posteriori D.E.M. ammortizzato
Rear opposed tandem D.A.M. cushioned



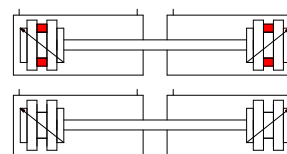
Tandem contrapposti posteriori D.E. ammortizzato
Rear opposed tandem D.A. cushioned



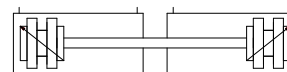
Tandem più posizioni D.E.M. ammortizzato
Multi-position tandem D.A.M. cushioned



Tandem più posizioni D.E. ammortizzato
Multi-position tandem D.A. cushioned



Tandem contrapposti anteriori D.E.M. ammortizzato
Front opposed tandem D.A.M. cushioned



Tandem contrapposti anteriori D.E. ammortizzato
Front opposed tandem D.A. cushioned

FORZA DELLE MOLLE

SPRING FORCE

SERIE



OSM		CORSA - STROKE [mm]			
ø [mm]		10	25	50	80
8	R [N]	5	4,3	2,9	1,3
	C [N]	5,7	5,7	5,7	5,7
10	R [N]	5	4,3	2,9	1,3
	C [N]	5,7	5,7	5,7	5,7
12	R [N]	9	8	5,7	3
	C [N]	10	10	10	10
16	R [N]	15	12	7	1,3
	C [N]	17	17	17	17
20	R [N]	24,5	21	15	7,5
	C [N]	27	27	27	27
25	R [N]	25	22	16	10
	C [N]	28	28	28	28

SERIE



BIG

OSM		CORSA - STROKE [mm]				
ø [mm]		25	50	80	100	120
32	R [N]	54	35	43	35	28
	C [N]	73	73	73	73	73
40	R [N]	64	47	54	47	40
	C [N]	81	81	81	81	81
50	R [N]					
	C [N]					
63	R [N]					
	C [N]					

SERIE



ISM		CORSA - STROKE [mm]		
ø [mm]		10	25	50
32	R [N]	56	51	42
	C [N]	60	60	60
40	R [N]	60	55	44
	C [N]	65	65	65
50	R [N]	64	57	46
	C [N]	68	68	68
63	R [N]	65	58	47
	C [N]	70	70	70

SERIE



HSM		CORSA - STROKE [mm]						
ø [mm]		25	50	80	100	125	150	160
32	R [N]	54	40	25	40	34	27	25
	C [N]	66	66	66	66	66	66	66
40	R [N]	70	55	36	55	47	39	36
	C [N]	86	86	86	86	86	86	86
50	R [N]	103	84	62	84	75	65	62
	C [N]	122	122	122	122	122	122	122
63	R [N]	103	84	62	84	75	65	62
	C [N]	122	122	122	122	122	122	122
80	R [N]	132	108	80	108	96	84	80
	C [N]	155	155	155	155	155	155	155
100	R [N]	132	108	80	108	96	84	80
	C [N]	155	155	155	155	155	155	155
125	R [N]	187	148	100	148	128	108	100
	C [N]	225	225	225	225	225	225	225

OSEM		CORSA - STROKE [mm]			
ø [mm]		10	25	50	80
12	R [N]	9	8	5,7	3
	C [N]	10	10	10	10
16	R [N]	15	12	7	1,3
	C [N]	17	17	17	17
20	R [N]	24,5	21	15	7,5
	C [N]	27	27	27	27
25	R [N]	25	22	16	10
	C [N]	28	28	28	28

OSEM		CORSA - STROKE [mm]				
ø [mm]		25	50	80	100	120
32	R [N]	54	35	43	35	28
	C [N]	73	73	73	73	73
40	R [N]	64	47	54	47	40
	C [N]	81	81	81	81	81
50	R [N]					
	C [N]					
63	R [N]					
	C [N]					

ISEM		CORSA - STROKE [mm]		
ø [mm]		10	25	50
32	R [N]	56	51	42
	C [N]	60	60	60
40	R [N]	60	55	44
	C [N]	65	65	65
50	R [N]	64	57	46
	C [N]	68	68	68
63	R [N]	65	58	47
	C [N]	70	70	70

HSEM		CORSA - STROKE [mm]		
ø [mm]		25	50	80
32	R [N]	54	40	25
	C [N]	66	66	66
40	R [N]	70	55	36
	C [N]	86	86	86
50	R [N]	103	84	62
	C [N]	122	122	122
63	R [N]	103	84	62
	C [N]	122	122	122
80	R [N]	132	108	80
	C [N]	155	155	155
100	R [N]	132	108	80
	C [N]	155	155	155
125	R [N]	187	148	100
	C [N]	225	225	225

FORZA DELLE MOLLE

SPRING FORCE

PSEM		CORS - STROKE [mm]									
ø [mm]		5	10	15	20	25	30	35	40	50	60
20	C [N]	47	47	47	47	47	47	58	58	58	58
	R [N]	42	38	33	29	24	19	32	28	21	13
25	C [N]	53	53	53	53	53	53	42	42	42	42
	R [N]	48	43	38	33	28	23	27	25	21	17
32	C [N]	53	53	53	53	53	53	96	96	96	96
	R [N]	50	46	42	38	35	31	63	58	49	40
40	C [N]	70	70	70	70	70	70	96	96	96	96
	R [N]	65	60	55	50	44	39	63	58	49	40
50	C [N]	67	67	67	67	67	67	154	154	154	154
	R [N]	62	56	51	46	40	35	108	101	88	75
63	C [N]	94	94	94	94	94	94	154	154	154	154
	R [N]	88	82	76	70	64	58	108	101	88	75
80	C [N]	152	152	152	152	152	152	189	189	189	189
	R [N]	145	139	132	125	119	112	124	115	97	79
100	C [N]	185	185	185	185	185	185	294	294	294	294
	R [N]	178	169	160	150	141	132	211	199	175	151
125	C [N]	297	297	297	297	297	297	297	297	297	297
	R [N]	284	272	260	248	236	224	212	200	177	153

PSM		CORS - STROKE [mm]									
ø [mm]		5	10	15	20	25	30	35	40	50	60
20	R [N]	42	38	33	29	24	19	37	33	24	15
	C [N]	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47
25	R [N]	48	43	38	33	28	23	41	37	27	17
	C [N]	53	53	53	53	53	53	52	52	52	52
32	R [N]	50	46	42	38	35	31	40	38	24	30
	C [N]	53	53	53	53	53	53	52	52	52	52
40	R [N]	65	60	55	50	44	39	51	49	44	38
	C [N]	70	70	70	70	70	70	69	69	69	69
50	R [N]	62	56	51	46	40	35	49	43	40	35
	C [N]	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67
63	R [N]	88	82	76	70	64	58	73	70	64	58
	C [N]	94	94	94	94	94	94	94	94	94	94
80	R [N]	145	139	132	125	119	112	127	124	118	111
	C [N]	152	152	152	152	152	152	151	151	151	151
100	R [N]	178	169	160	150	141	132	171	161	143	125
	C [N]	185	185	185	185	185	185	187	187	187	187
125	R [N]	284	272	260	248	236	224	212	200	177	153
	C [N]	297	297	297	297	297	297	297	297	297	297

C [N] Carico della molla compressa - Load of compressed spring (N)
 R [N] Carico della molla a riposo - Load of spring in resting position (N)

FORZA DELLE MOLLE

SPRING FORCE

SERIE

A

ASM	ø [mm]	CORSO - STROKE [mm]									
		5	10	15	20	25	30	35	40	50	60
12	R [N]	22	20	18	16	14	12	20	18	14	11
	C [N]	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
16	R [N]	22	20	18	16	14	12	20	18	14	11
	C [N]	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
20	R [N]	41	37	32	27	23	18	37	32	23	14
	C [N]	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
25	R [N]	38	35	32	29	26	23	35	32	26	20
	C [N]	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
32	R [N]	50	46	42	38	35	31	45	41	34	26
	C [N]	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53
40	R [N]	66	61	55	50	45	40	60	54	44	34
	C [N]	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71
50	R [N]	63	58	53	47	42	37	57	52	41	31
	C [N]	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68
63	R [N]	90	84	78	71	65	59	83	77	65	53
	C [N]	96	96	96	96	96	96	96	96	96	96
80	R [N]	148	141	134	128	121	115	146	133	120	107
	C [N]	154	154	154	154	154	154	154	154	154	154
100	R [N]	181	172	163	154	145	136	171	162	144	126
	C [N]	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190

SERIE

A

ASEM	ø [mm]	CORSO - STROKE [mm]									
		5	10	15	20	25	30	35	40	50	60
12	C [N]	24	24	24	24	24	24	38	38	38	38
	R [N]	22	20	18	16	14	12	24	22	18	14
16	C [N]	24	24	24	24	24	24	38	38	38	38
	R [N]	22	20	18	16	14	12	24	22	18	14
20	C [N]	46	46	46	46	46	46	58	58	58	58
	R [N]	41	37	32	27	23	18	32	28	21	13
25	C [N]	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
	R [N]	38	35	32	29	26	23	26	24	20	16
32	C [N]	53	53	53	53	53	53	96	96	96	96
	R [N]	50	46	42	38	35	31	63	59	49	40
40	C [N]	71	71	71	71	71	71	96	96	96	96
	R [N]	66	61	55	50	45	40	63	59	49	40
50	C [N]	68	68	68	68	68	68	154	154	154	154
	R [N]	63	58	53	47	42	37	108	101	88	75
63	C [N]	96	96	96	96	96	96	154	154	154	154
	R [N]	90	84	78	71	65	59	108	101	88	75
80	C [N]	154	154	154	154	154	154	189	189	189	189
	R [N]	148	141	134	128	121	115	124	115	97	79
100	C [N]	190	190	190	190	190	190	293	293	293	293
	R [N]	181	172	163	154	145	136	209	197	173	149

C [N] Carico della molla compressa - Load of compressed spring (N)
R [N] Carico della molla a riposo - Load of spring in resting position (N)

FORZA DELLE MOLLE

SPRING FORCE

PST-AST		CORS - STROKE [mm]		
ø [mm]		15	20	30
20	C [N]	38	-	-
	R [N]	27	-	-
32	C [N]	-	51	-
	R [N]	-	37	-
50	C [N]	-	-	62
	R [N]	-	-	34
80	C [N]	-	-	184
	R [N]	-	-	130

TS		CORS - STROKE [mm]		
ø [mm]		5	10	15
6	R [N]	2	1,6	1,2
	C [N]	3,5	3,9	3,8
10	R [N]	4,2	3,1	2,7
	C [N]	6,6	6,6	7,4
16	R [N]	3,3	3,2	3,3
	C [N]	4,2	5,1	6,1

RS		CORS - STROKE [mm]			
ø [mm]		4	5	10	25
8	R [N]	2,5	-	-	-
	C [N]	4	-	-	-
12	R [N]	5,5	-	7	-
	C [N]	8	-	9,5	-
20	R [N]	11	-	15	13
	C [N]	16	-	21	25
32	R [N]	-	27	22	20
	C [N]	-	31	31	31
50	R [N]	-	-	70	35
	C [N]	-	-	94	94
63	R [N]	-	-	66	35
	C [N]	-	-	94	94

KSM		CORS - STROKE [mm]		
ø [mm]		10	25	50
125	R [N]	261	226	168
	C [N]	284	284	284
160	R [N]	273	239	183
	C [N]	297	297	297
200	R [N]	276	243	187
	C [N]	298	298	298

C [N] Carico della molla compressa - Load of compressed spring (N)
R [N] Carico della molla a riposo - Load of spring in resting position (N)

SERIE
ST

SERIE
T

SERIE
R

SERIE
K

FORZA DELLE MOLLE

SPRING FORCE

SERIE

F

FSM	ø [mm]	CORS - STROKE [mm]							
		5	10	15	20	25	30	40	50
12	R [N]	12	8	-	-	-	-	-	-
	C [N]	17	17	-	-	-	-	-	-
16	R [N]	10	8	7	-	-	-	-	-
	C [N]	11	11	11	-	-	-	-	-
20	R [N]	24,5	22	20	17,5	15	-	-	-
	C [N]	27	27	27	27	27	-	-	-
25	R [N]	10	8,5	7	16	14,5	-	-	-
	C [N]	11	11	11	20	20	-	-	-
32	R [N]	21	18	15,5	28	25,5	23,5	30	27,5
	C [N]	23,5	23,5	23,5	37	37	37	38,5	38,5
40	R [N]	43,5	38	33	27,5	22,5	41,5	58	53
	C [N]	48,5	48,5	48,5	48,5	48,5	73	79	79
50	R [N]	-	95	85	77,5	69	60	85	77
	C [N]	-	112	112	112	112	112	120	120
63	R [N]	-	91,5	82,5	74	65	56,5	85,5	77
	C [N]	-	108,5	108,5	108,5	108,5	108,5	120	120
80	R [N]	-	89,5	79	68	57	46	86	75,5
	C [N]	-	111	111	111	111	111	130	130
100	R [N]	-	167,5	158,5	149,5	140,5	131	139	123
	C [N]	-	185,5	185,5	185,5	185,5	185,5	201	201

SERIE

F

FSR	ø [mm]	CORS - STROKE [mm]							
		5	10	15	20	25	30	40	50
12	R [N]	12	8	8	7	5,5	-	-	-
	C [N]	17	17	12,5	12,5	12,5	-	-	-
16	R [N]	10	8	7	6	4,5	-	-	-
	C [N]	11	11	11	11	11	-	-	-
20	R [N]	24,5	22	20	17,5	15	-	-	-
	C [N]	27	27	27	27	27	-	-	-
25	R [N]	10	16,5	15	13	11	-	-	-
	C [N]	11,5	20	20	20	20	-	-	-
32	R [N]	21,5	19	16,5	28,5	26,5	24	16	13,5
	C [N]	24	24	24	37,5	37,5	37,5	27	27
40	R [N]	48	43	37,5	32,5	27	46	47	42
	C [N]	53,5	53,5	53,5	53,5	53,5	77,5	78,5	78,5
50	R [N]	-	93,5	85	76	67,5	58,5	84	75
	C [N]	-	111	111	111	111	111	118,5	118,5
63	R [N]	-	91,5	82,5	74	65	56,5	85,5	77
	C [N]	-	108,5	108,5	108,5	108,5	108,5	120	120
80	R [N]	-	89,5	79	68	57	46	86	75,5
	C [N]	-	111	111	111	111	111	130	130
100	R [N]	-	167,5	158,5	149,5	140,5	131	139	123
	C [N]	-	185,5	185,5	185,5	185,5	185,5	201	201

C [N] Carico della molla compressa - Load of compressed spring (N)
R [N] Carico della molla a riposo - Load of spring in resting position (N)

FORZA DELLE MOLLE

SPRING FORCE

FSE- FSEM	ø [mm]	CORSA - STROKE [mm]					
		5	10	15	20	25	30
12	R [N]	12	9	-	-	-	-
	C [N]	15	15	-	-	-	-
16	R [N]	39	34	28,5	-	-	-
	C [N]	44	44	44	-	-	-
20	R [N]	26	22,5	18,5	31	27,5	-
	C [N]	30	30	30	44	44	-
25	R [N]	110	85	60	69	59	-
	C [N]	135	135	135	110	110	-
32	R [N]	71	54,5	38,5	67	59	51,5
	C [N]	87	87	87	98	98	98
40	R [N]	-	87,5	80	72	64	56,5
	C [N]	-	103	103	103	103	103
50	R [N]	-	78,5	68,5	58,5	48,5	38,5
	C [N]	-	99	99	99	99	99
63	R [N]	-	103	92	81	70	59
	C [N]	-	124,5	124,5	124,5	124,5	124,5

XSM	CORSA - STROKE [mm]		
ø [mm]	10	25	50
20	R [N]	38	24
	C [N]	47	47
25	R [N]	43	28
	C [N]	53	52
32	R [N]	46	35
	C [N]	53	52
40	R [N]	60	44
	C [N]	70	69
50	R [N]	56	40
	C [N]	67	67
63	R [N]	82	64
	C [N]	94	94
80	R [N]	139	119
	C [N]	152	151
100	R [N]	169	141
	C [N]	185	187

XSEM	CORSA - STROKE [mm]		
ø [mm]	10	25	50
20	R [N]	38	24
	C [N]	47	47
25	R [N]	43	28
	C [N]	53	52
32	R [N]	46	35
	C [N]	53	52
40	R [N]	60	44
	C [N]	70	69
50	R [N]	56	40
	C [N]	67	67
63	R [N]	82	64
	C [N]	94	94
80	R [N]	139	119
	C [N]	152	151
100	R [N]	169	141
	C [N]	185	187

C [N] Carico della molla compressa - Load of compressed spring (N)
R [N] Carico della molla a riposo - Load of spring in resting position (N)



SERIE



MINICILINDRI ISO 6432
ISO 6432 MICRO CYLINDERS

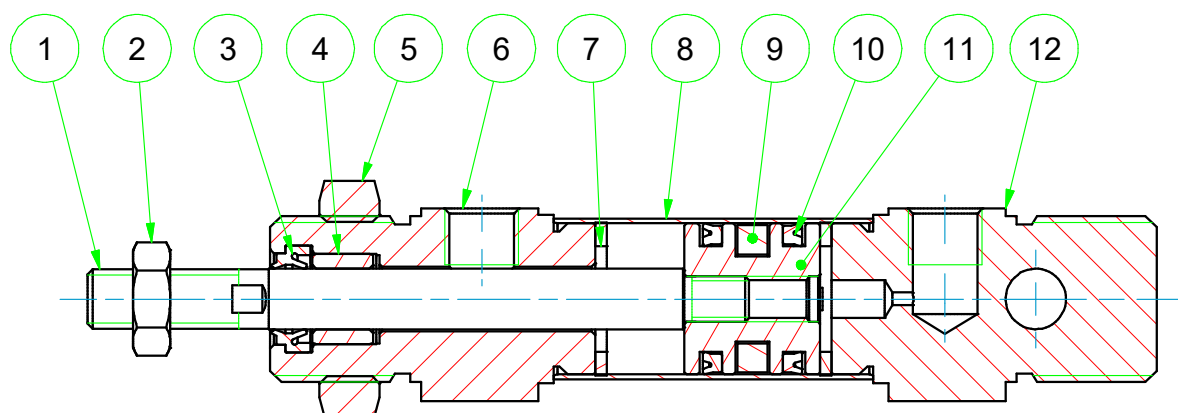

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-35°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto, doppio effetto, stelo passante - <i>single acting, double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 8 - 10 - 12 - 16 - 20 - 25 (conformi alla norma ISO 6432 - <i>in accordance with ISO 6432</i>)
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

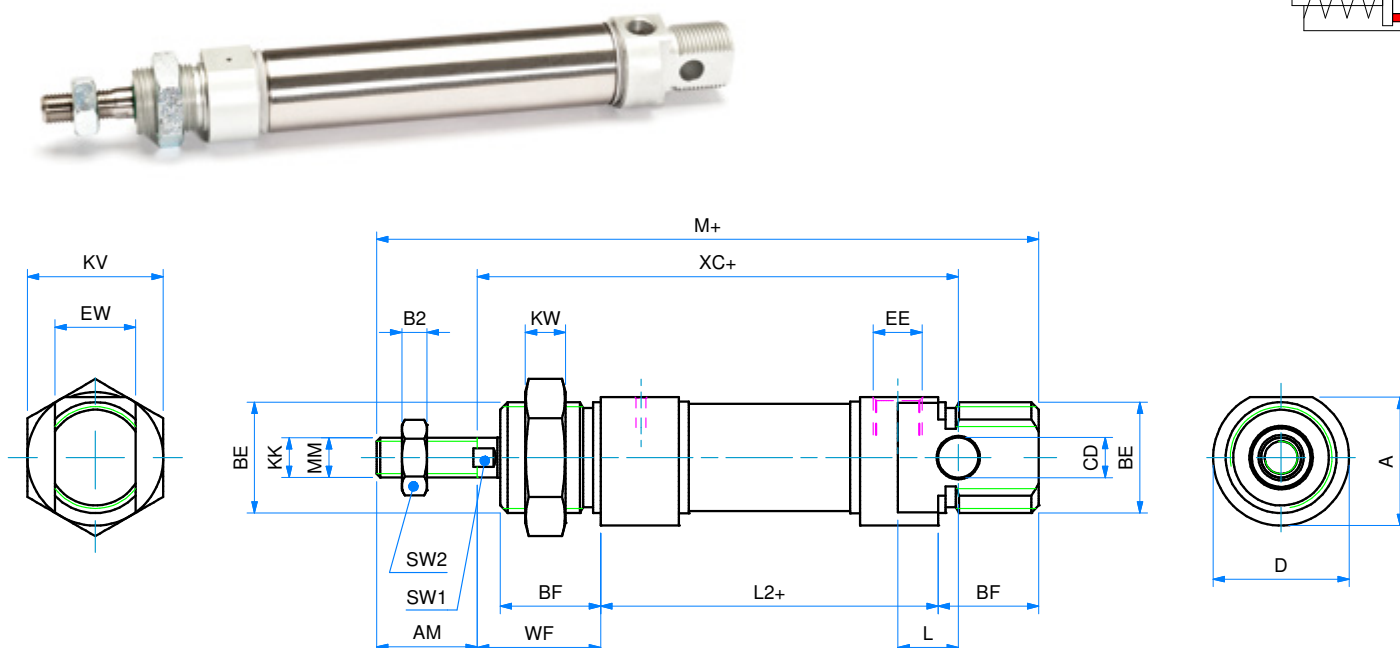
①	Stelo - Rod	Ø 8÷25 acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③	Guarnizione stelo - Rod seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑫	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene
⑧	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	Guarnizioni pistone - Piston seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
⑪	Pistone - Piston	Ø 8 - 10 - 12 ottone - <i>brass</i> Ø 16 - 20 - 25 alluminio - <i>aluminium</i>



CHIAVE DI CODIFICA Ø 8 ÷ 25 (CONFORMI ALLA NORMA ISO 6432)
KEY CODE Ø 8 ÷ 25 (IN ACCORDANCE WITH ISO 6432)

O D M 0 2 5 . 1 0 0 . G S . M											
			ALESAGGIO - BORE (ø)			CORSA - STROKE (mm)			OPZIONE - OPTION		
			008-010-012-016 020-025			vedere tabelle corse std see std stroke tables			EX ATEX  II 2GD cT4		
			VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION		
			Ø12÷25			P stelo passante double rod			Ø16÷25		
			Ø16÷25			A antirotazione con stelo esagonale anti-rotation with hexagonal rod			T1 testa corta alimentazione 90° short head connection at 90°		
									T2 testa corta alimentazione in asse short head connection on axis		
			VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION		
			M magnetico magnetic						W con ammortizzo with cushioning		
			non magnetico non-magnetic						WR con ammortizzo posteriore with rear cushioning		
									WF con ammortizzo anteriore with front cushioning		
			VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION		
			S semplice effetto molla anteriore single acting front spring						B stelo prolungato per bloccastelo extended rod for rod lock		
			SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring						B1 stelo prolungato con bloccastelo montato extended rod with rod lock mounted		
			D doppio effetto double acting						OPZIONE - OPTION		
									X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS rod		
									STELO - ROD		
									M maschio male		
									F femmina female		
									FT forato telescopico telescopic hollow rod		

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
OSM
 ø 08 ÷ 25

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING


Note: OSM realizzato con una guarnizione pistone e senza guarnizione stelo

Note: OSM made with one piston seal and without rod seal

Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	8	10	12	16	20	25
A	15	15	18	18	25.5	28.5
AM	12	12	16	16	20	22
B2	4	4	4	4	5	6
BE	M12x1.25	M12x1.25	M16x1.5	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	12	12	18	18	20	22
CD	4	4	6	6	8	8
ø D	16	16	19	19	27	30
EE	M5	M5	M5	M5	1/8G	1/8G
EW	8	8	12	12	16	16
KK	M4	M4	M6	M6	M8	M10x1.25
KV	19	19	22	22	27	27
KW	7	7	6	6	8	8
L	6	6	9	9	12	12
L2+	46	46	48	53	67	68
M+	86	86	104	109	131	140
ø MM	4	4	6	6	8	10
SW1	-	-	5	5	7	9
SW2	7	7	10	10	13	17
WF	16	16	22	22	24	28
XC+	64	64	75	82	95	104

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

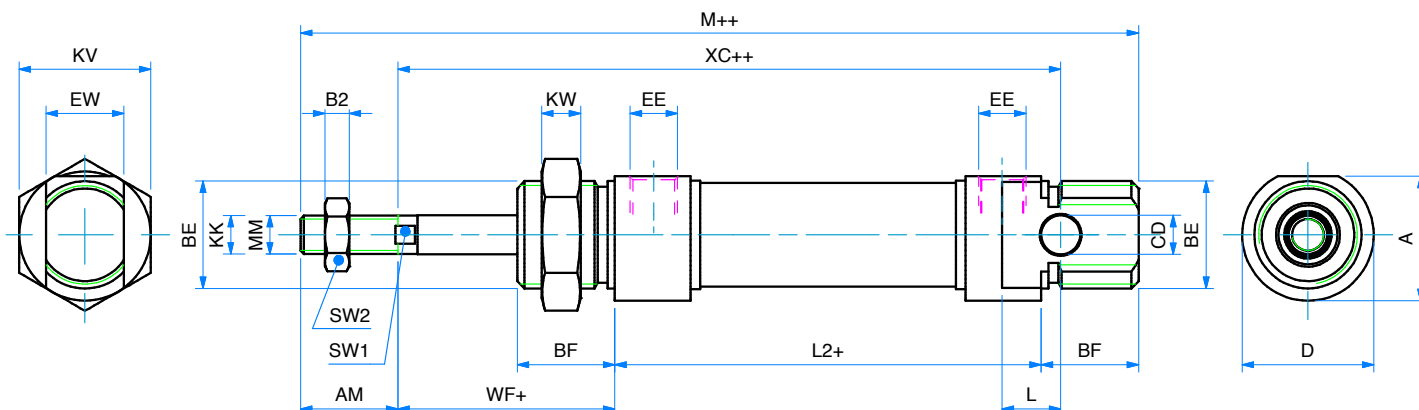
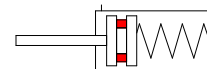
008	10 - 25 - 50
010	10 - 25 - 50
012	10 - 25 - 50
016	10 - 25 - 50
020	10 - 25 - 50 - 80
025	10 - 25 - 50 - 80

+ = lunghezza corsa - stroke length

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

OSEM
ø 16 ÷ 25

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



Note: OSM realizzato con una guarnizione pistone

Note: OSM made with one piston seal

Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

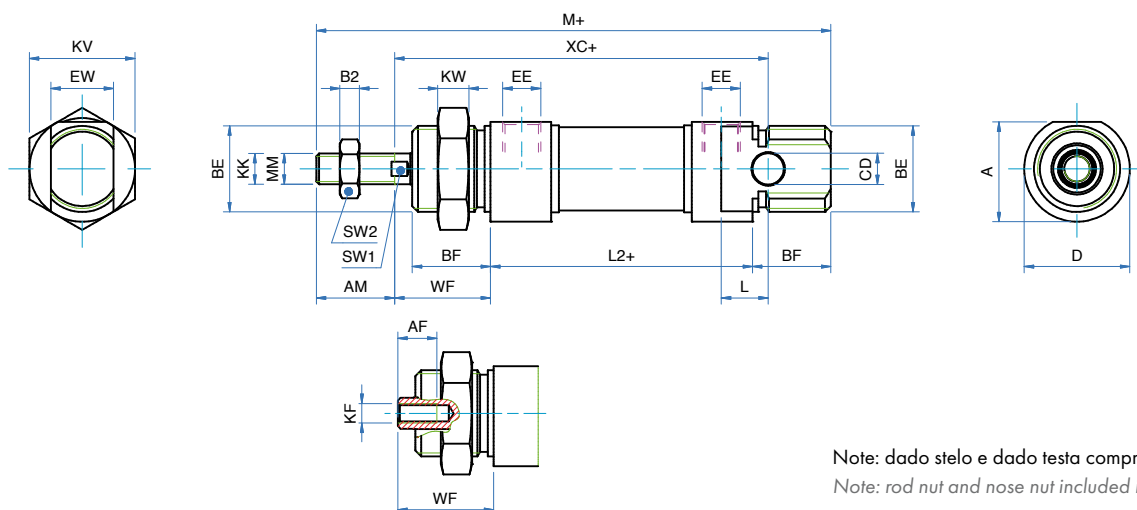
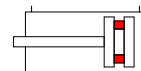
ø	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
ø D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	78,5	90	94
M++	134,5	154	166
ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF+	22	24	28
XC++	107,5	118	130

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50
020	10 - 25 - 50 - 80
025	10 - 25 - 50 - 80

+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2 x lunghezza corsa - 2 x stroke length

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
DOUBLE ACTING MAGNETIC


Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
 Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	8	10	12	16	20	25
A	15	15	18	18	25.5	28.5
AF	-	-	-	-	12	12
AM	12	12	16	16	20	22
B2	4	4	4	4	5	6
BE	M12x1.25	M12x1.25	M16x1.5	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	12	12	18	18	20	22
CD	4	4	6	6	8	8
ø D	16	16	19	19	27	30
EE	M5	M5	M5	M5	1/8G	1/8G
EW	8	8	12	12	16	16
KF	-	-	-	-	M4	M6
KK	M4	M4	M6	M6	M8	M10x1.25
KV	19	19	22	22	27	27
KW	7	7	6	6	8	8
L	6	6	9	9	12	12
L2+	46	46	48	53	67	68
M+	86	86	104	109	131	140
ø MM	4	4	6	6	8	10
SW1	-	-	5	5	7	9
SW2	7	7	10	10	13	17
WF	16	16	22	22	24	28
XC+	64	64	75	82	95	104

+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

008 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200

010 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200

012 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

016 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

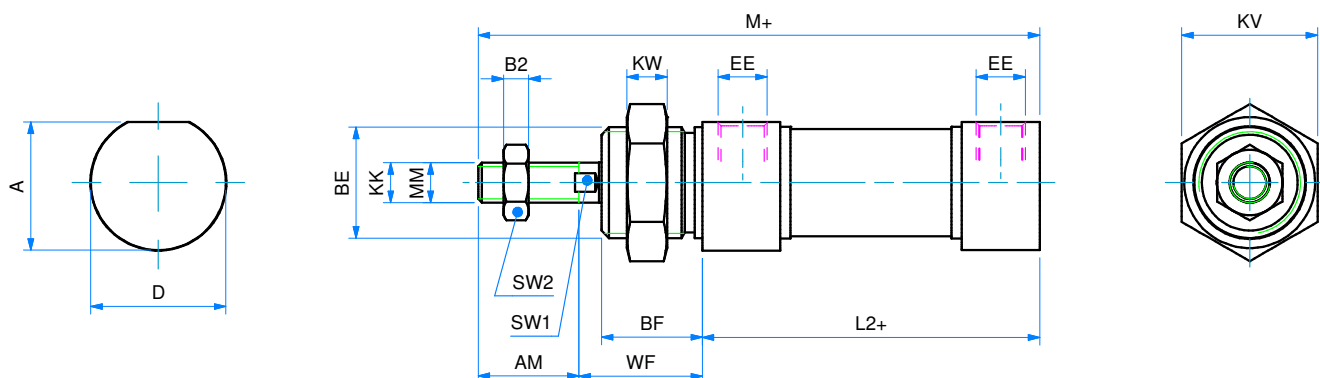
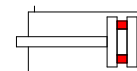
020 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

025 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO TESTA CORTA ALIMENTAZIONE 90°

ODM-T1
ø 16 ÷ 25

DOUBLE ACTING MAGNETIC SHORT HEAD CONNECTION AT 90°



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

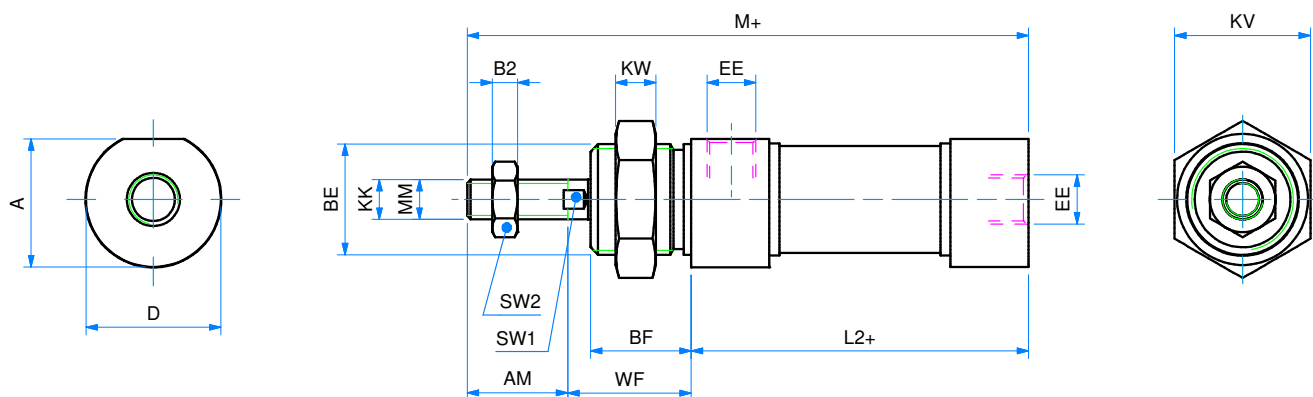
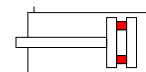
DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
ø D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L2+	53	67	68
M+	91	111	118
ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	22	24	28

+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO TESTATA CORTA ALIMENTAZIONE IN ASSE
DOUBLE ACTING MAGNETIC SHORT HEAD CONNECTION ON AXIS


Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
 Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
ø D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L2+	53	67	68
M+	91	111	118
ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	22	24	28

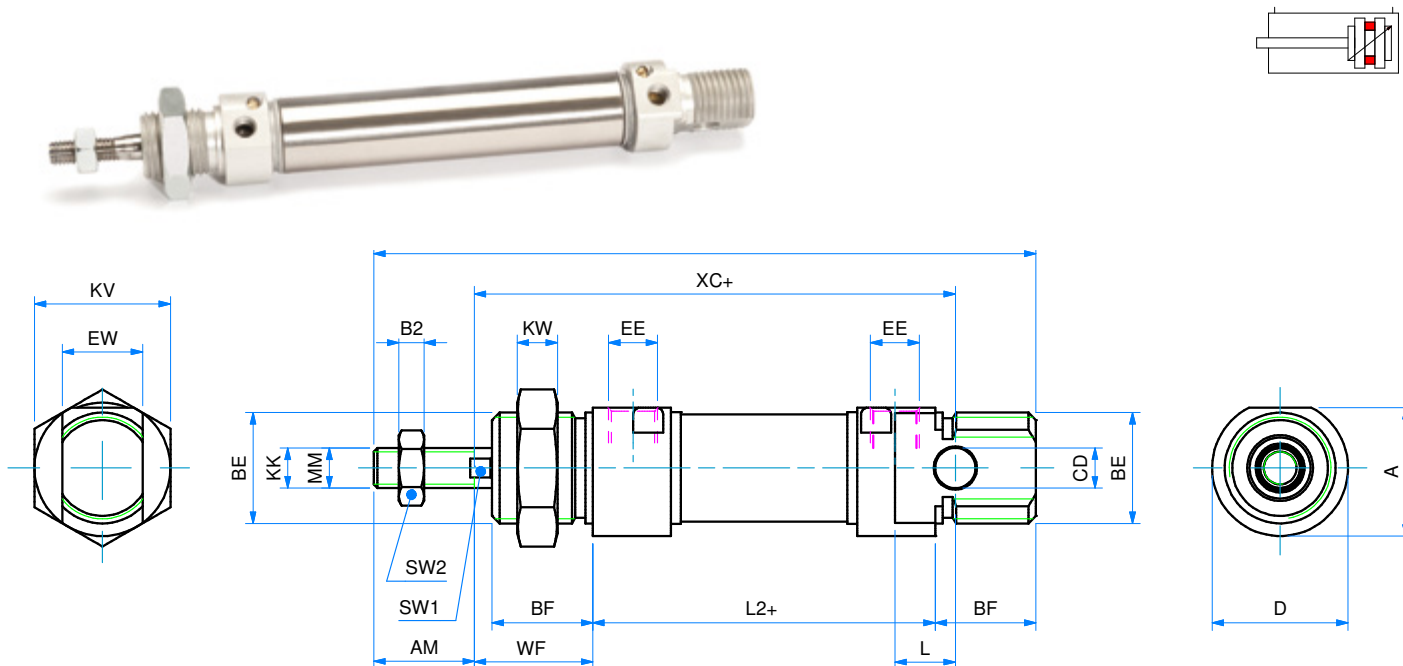
+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	16	20	25
A	20	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
ø D	21	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

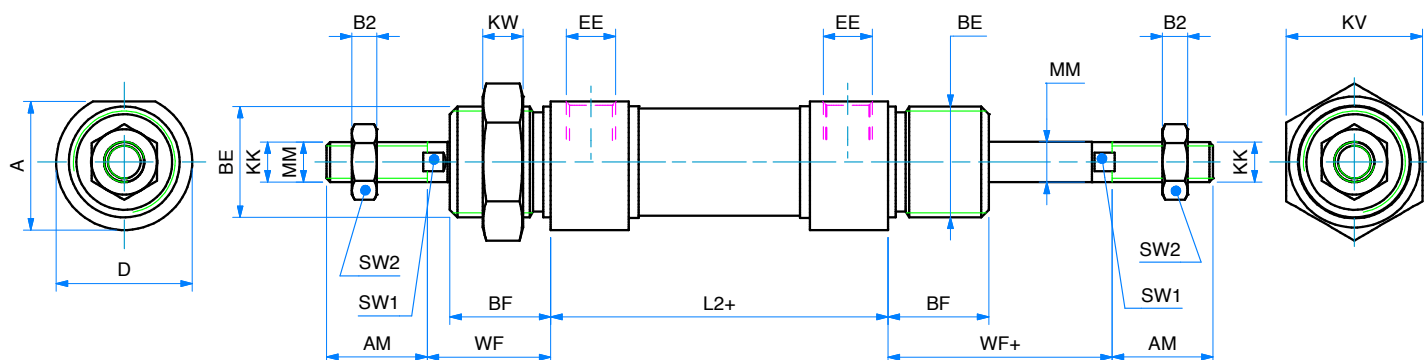
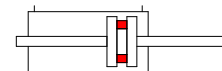
+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	12	16	20	25
A	18	18	25,5	28,5
AM	16	16	20	22
B2	4	4	5	6
BE	M16x1.5	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	18	20	22
Ø D	19	19	27	30
EE	M5	M5	1/8G	1/8G
KK	M6	M6	M8	M10x1.25
KV	22	22	27	27
KW	6	6	8	8
L2+	48	53	67	68
Ø MM	6	6	8	10
SW1	5	5	7	9
SW2	10	10	13	17
WF	22	22	24	28
WF+	22	22	24	28

+ = lunghezza corsa - *stroke length*

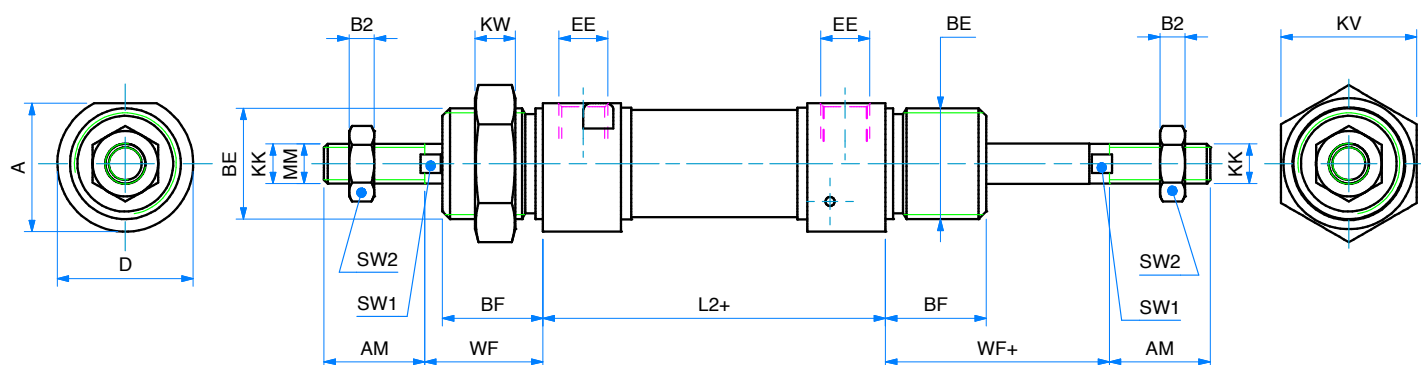
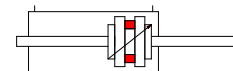
0 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

012	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

ODMP-W
ø 16 ÷ 25

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

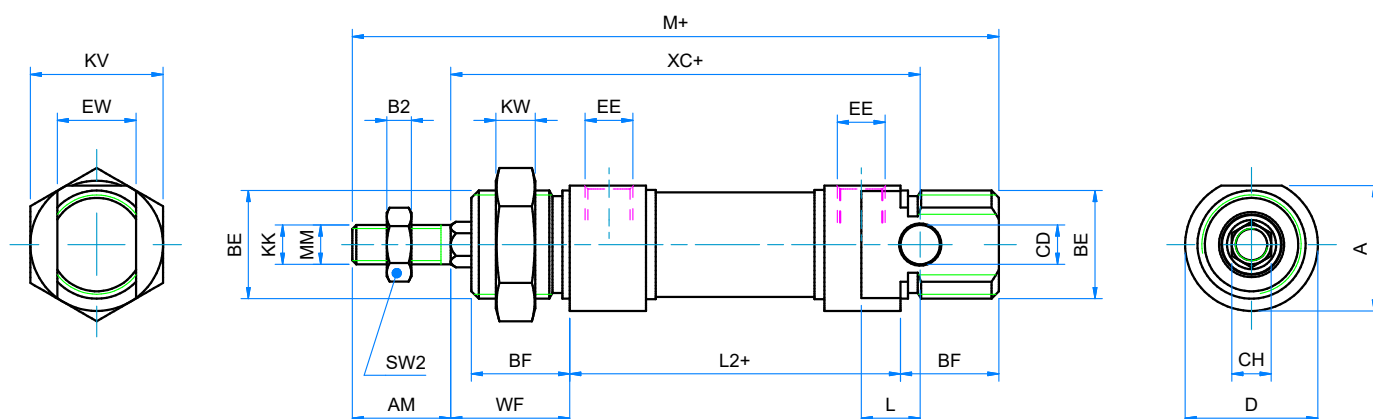
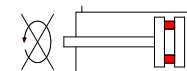
ø	16	20	25
A	20	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
ø D	21	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L2+	53	67	68
ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
WF+	22	24	28

+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE CON STELO ESAGONALE
ODMA
 ø 16 ÷ 25

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH HEXAGONAL ROD


Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1,5	M22x1,5	M22x1,5
BF	18	20	22
ø CD	6	8	8
CH	6	8	10
ø D	19	27	30
EE	M5	G 1/8"	G 1/8"
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1,25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

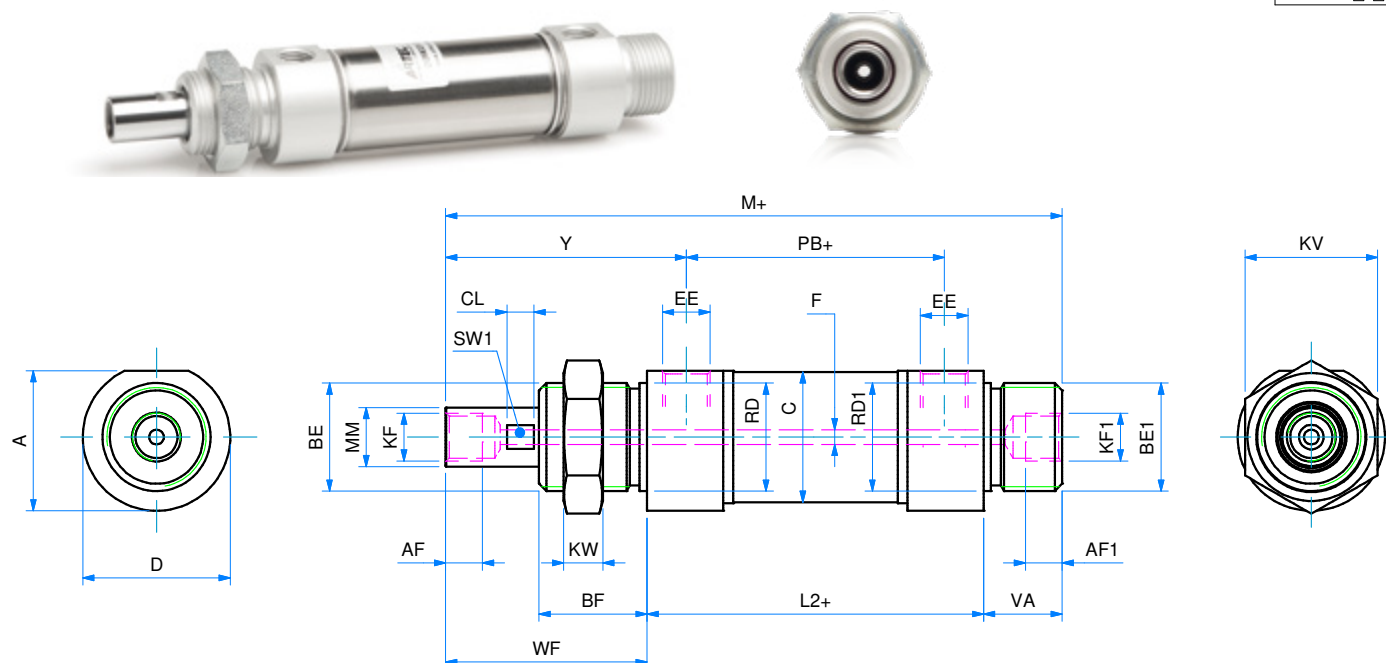
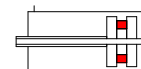
+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO CON STELO FORATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH HOLLOW ROD



Note: stelo in C45 cromato

Note: C45 chromed rod

Note: dado testa compreso nella fornitura

Note: nose nut included in the supply

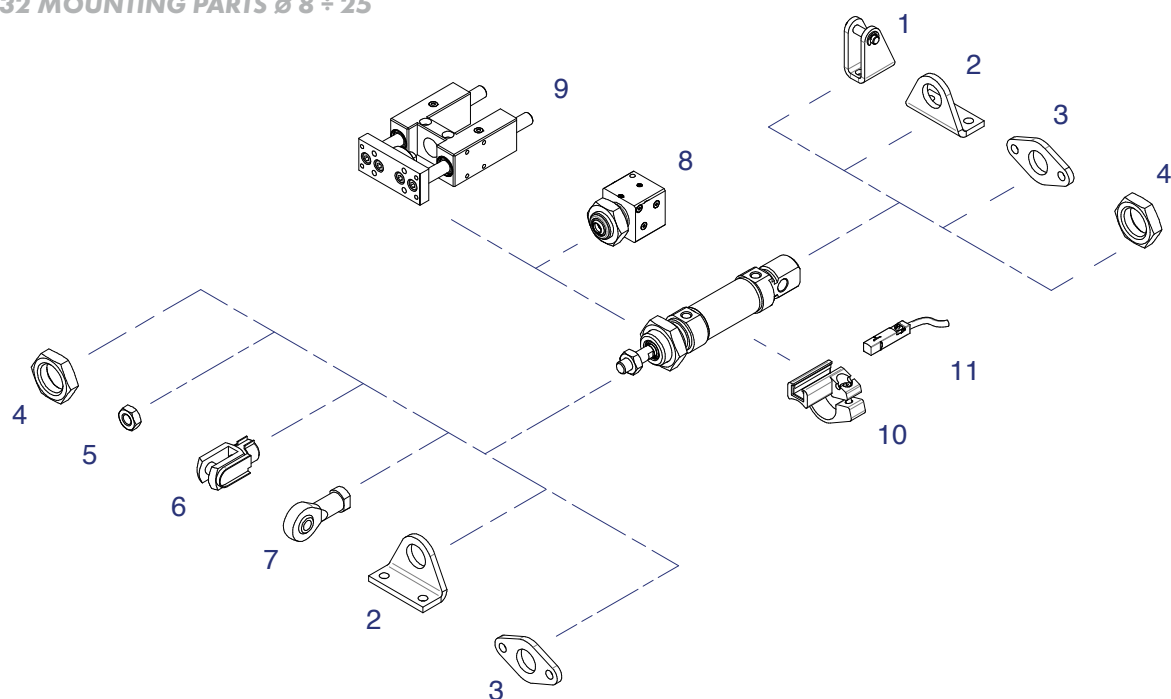
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	25
A	28,5
AF	7,5
AF1	7,5
BE	M22x1,5
BE1	M22x1,5
BF	22
Ø C	26,5
CL	5,5
Ø D	30
EE	G 1/8"
F	3
KF	G 1/8"
KF1	G 1/8"
KV	27
KW	8
L2+	68
M+	125
Ø MM	12
PB+	52
Ø RD	22
Ø RD1	22
SW1	11
VA	16
WF	41
Y	49

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

025 50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350

+ = lunghezza corsa - stroke length

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 6432 Ø 8 ÷ 25
ISO 6432 MOUNTING PARTS Ø 8 ÷ 25


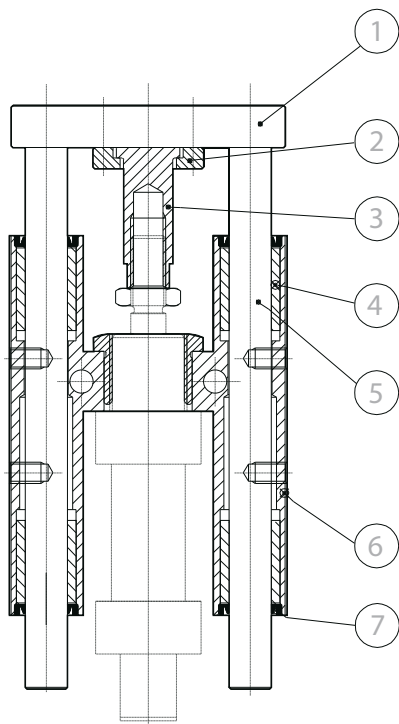
POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MCFI---	cerniera con perno - female hinge with pin
2	MPBI---	pedino - foot mounting
3	MFI---	flangia - flange
4	DAT---	dado testata - nose nut
5	DA--x---	dado stelo - rod nut
6	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
7	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
8	BH---	bloccastelo - rod lock
9	GU---,---, / GH---,---, -	unità di guida - guide unit
10	36.TIRM--	adattatore sensore - sensor mounting
11	36-SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

UNITÀ DI GUIDA

GU

GH

GUIDE UNIT



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

1	Piastra - Plate	alluminio anodizzato - anodized aluminium
2	Ghiera - Slotted nut	acciaio zincato - zinc coated steel
3	Giunto - coupling	acciaio zincato - zinc coated steel
4	Boccola guida - Slide bearing	bronzo - bronze
5	Stelo - Rod	acciaio cromato - chromed steel
6	Corpo - Body	alluminio anodizzato - anodized aluminium
7	Raschiastelo - Scraper	NBR

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

G H X 0 2 5 . 1 0 0 . S

ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)		GIUNTO - COUPLING	
016-020-025		050-100-160-200 250-320-400-500 600-700-800-900-1000		S	giunto corto short coupling
VERSIONE - VERSION				L	giunto lungo long coupling
H	tipo H con boccole in bronzo H type with bronze bushes				
HX	tipo H con boccole in bronzo e steli in acciaio inox AISI 304 H type with bronze bushes and AISI 304 SS rods				
HS	tipo H con cuscinetti a ricircolo di sfere e steli in acciaio cromato H type with recirculating ball bearings and chromed steel rods				
U	tipo U con boccole in bronzo U type with bronze bushes				
UX	tipo U con boccole in bronzo e steli in acciaio inox AISI 304 U type with bronze bushes and AISI 304 SS rods				

SERIE - SERIES

G unità di guida
guide unit

DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

ALLOWABLE LOAD

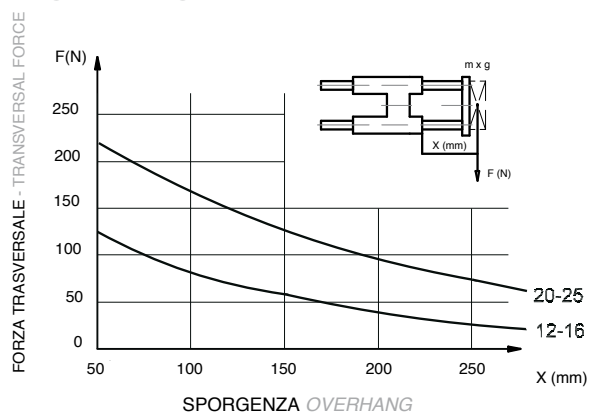
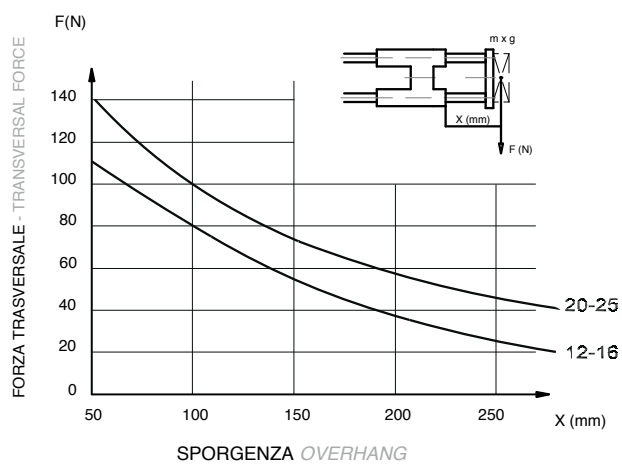


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

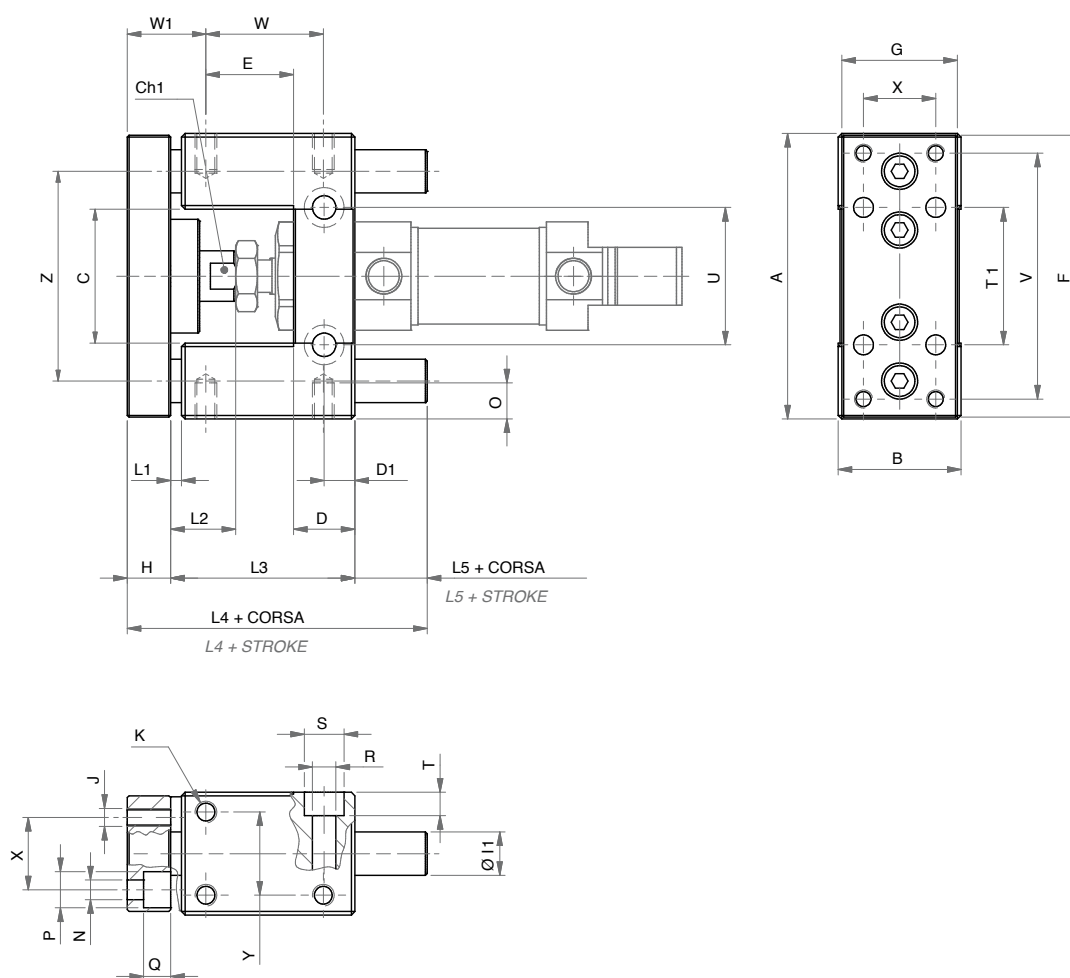
ALLOWABLE LOAD



DIMENSIONI

GU

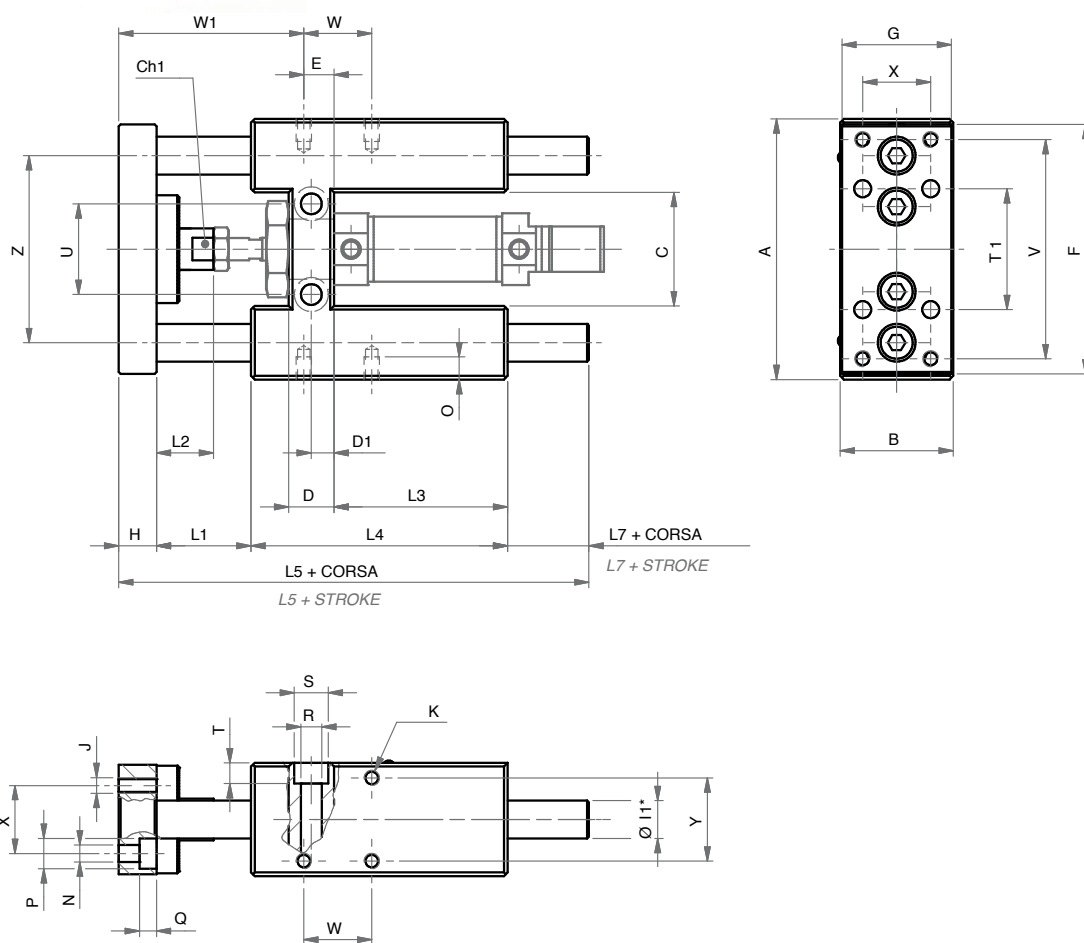
DIMENSIONS



GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

ø	A	B	C	Ch1	D	D1	E	F	G	H	ø11	J	K	L1	L2	L3
12 - 16	69	30	30	8	12	6	19	66	29	10	10	M4	M4	3	18	38
20 - 25	79	34	37	12	17	8,5	24,25	78	32	12	12	M5	M6	3	18	48

ø	L4	L5	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	W1	X	Y	Z
12 - 16	66,5	15,5	4,5	6	8	4,5	5,5	9	5,5	32	24	58	25	20	18	22	49,5
20 - 25	83	20	5,5	9	10	7,5	6,5	11	6,5	38	38	68	32,5	21,75	20	23	58

DIMENSIONI
DIMENSIONS


* : Ø11 per unità di guida con boccole in bronzo - for unit guide with bronze bush

* : Ø12 per unità di guida con cuscinetti a ricircolo di sfere - for unit guide with recirculating ball bearings

GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

Ø	L1	L2	W1
20 - 25	25	40	72

GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	A	B	C	Ch1	D	D1	E	F	G	H	Ø 11	Ø 12	J	K	L1	L2	L3	L4
12 - 16	69	30	30	8	12	6	8	66	29	10	10	8	M4	M4	25	18	46	68
20 - 25	79	34	37	12	17	8,5	15	78	32	12	12	10	M5	M6	3	18	58	108

Ø	L5	L7	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	W1	X	Y	Z
12 - 16	123,5	20,5	4,5	6	8	4,5	5,5	9	5,5	32	24	58	18	49	18	22	49,5
20 - 25	166	43	5,5	9	10	7,5	6,5	11	6,5	38	38	68	32,5	50	20	23	58

BLOCCASTELO

BH

ROD LOCK

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio - Working pressure	3 ÷ 6 bar		
Temperatura di esercizio - Working temperature	-5 ÷ +80°C (con aria secca - with dry air)		
Alesaggi - Bores	Ø 020 - 025		
Tipo di bloccaggio - Type of locking	Meccanico bidirezionale - Mechanical bi-directional		
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - compressed filtered, non lubricated air		
Forza bloccaggio - Locking force	Ø [N]	20 490	25 490

ATTENZIONE

Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo cilindro non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio. È possibile sbloccare il bloccastelo solo se le forze nel pistone sono equilibrate, altrimenti si possono verificare incidenti a causa del movimento irregolare dello stelo. Se vengono superati i valori di bloccaggio indicati, si possono verificare slittamenti dello stelo. In condizioni di bloccaggio e con carichi variabili sullo stelo, lo stelo può avere un leggero gioco assiale.

Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza del falso stelo o dello stelo del cilindro.

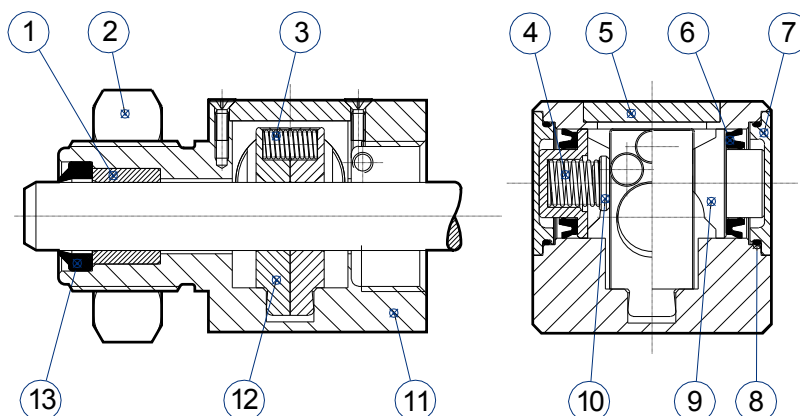
ATTENTION

Rod lock's functioning is of static type (cylinder rod must be stopped). It is necessary to stop the cylinder rod before locking it. It is possible to unblock the rod lock only if the forces in the piston are balanced, otherwise there can be accidents due to the irregular movement of the rod. If the given blocking values are exceeded there can be a sliding on the rod. When it is blocked and the loads are variable on the rod, the rod can have a slight axial play.

Don't remove air feeding when "false" rod or cylinder rod is missing.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

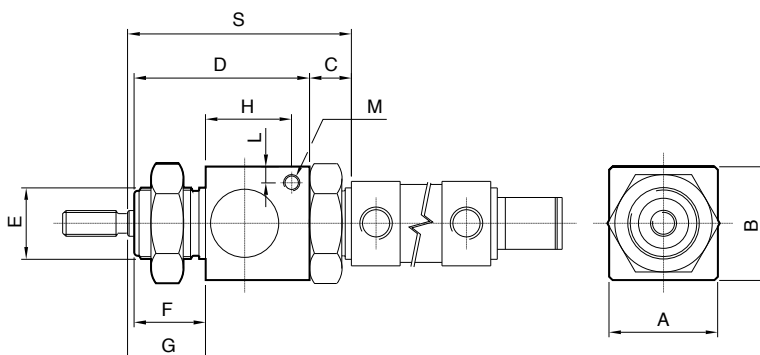
①	Boccola - Bush	delrin
②	Dado - Nut	acciaio zincato - zinc coated steel
③ ④	Molla - Spring	acciaio - steel
⑤ ⑦	Coperchio - Cover	alluminio - aluminium
⑥	Guarnizioni - Seals	poliuretano - polyurethane
⑧ ⑬	Guarnizioni - Seals	NBR
⑨	Pistone - Piston	delrin
⑩	Disco molla - Spring cover	delrin
⑪	Corpo - Body	alluminio anodizzato - anodized aluminium
⑫	Palette - Jaws	bronzo - bronze
	Viti - Screws	acciaio zincato - zinc coated steel



BLOCCASTELO

BH

ROD LOCK



DIMENSIONI - DIMENSION

COD.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	S
BH020	34	35	13	54	M22x1,5	22	26	27	5	M5	71
BH025	34	35	13	54	M22x1,5	22	28	27	5	M5	73

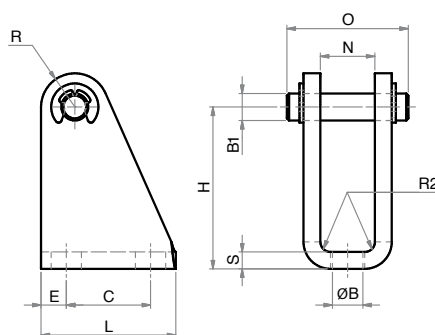
!!!: Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza dello stelo - Don't stop air in the absence of the rod

Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio.
The rod lock operation is static (rod not moving). The rod must be stopped before locking.

CERNIERA CON PERNO (MP3)

MCFI

FEMALE HINGE WITH PIN (MP3)



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI008.010	MCFI012.016	MCFI020.025
Ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25
B	4,5	5,5	6,6
B1	4	6	8
C	12,5	15	20
E	3,75	5	6
H	24	27	30
L	20	25	32
N	8,1	12,1	16,1
O	18	24	31
R	5	7	10
R2	1,5	1,5	2
S	2,5	3	4

LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA FEMMINA

n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FEMALE HINGE

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL: ZINC COATED STEEL

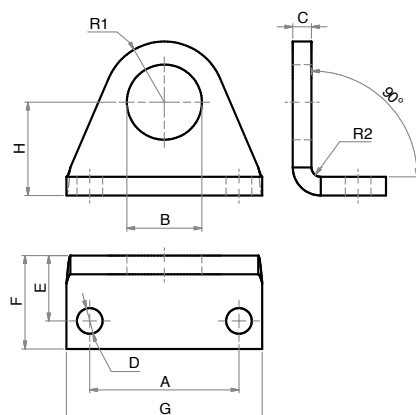
PIEDINO (MS3)

MPBI

FOOT MOUNTING (MS3)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI008.010	MPBI012.016	MPBI020.025
ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	25	32	40
B	12	16,1	22,1
C	3	4	5
D	4,5	5,5	6,6
E	11	14	17
F	16	20	25
G	35	42	54
H	16	20	25
R1	10	13	20
R2	1,5	2	2,5

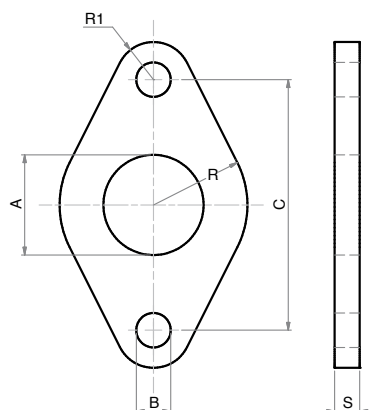
FLANGIA (MF8)

MFI

FLANGE (MF8)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MFI008.010	MFI012.016	MFI020.025
ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	12	16	22
B	4,5	5,5	6,5
C	30	40	50
R	11	15	20
R1	5	6	8
S	3	4	5

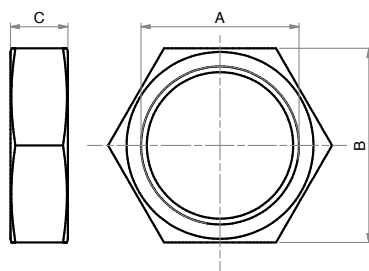
DADO TESTATA (MR3)

DAT

NOSE NUT (MR3)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



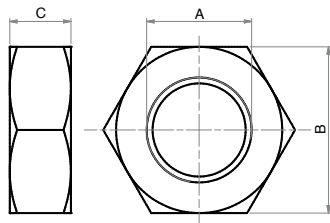
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DAT008.010	DAT012.016	DAT020.025
A	M12x1,25	M16x1,5	M22x1,5
B	19	22	27
C	7	6	8

DADO STELO

DA

PISTON ROD NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

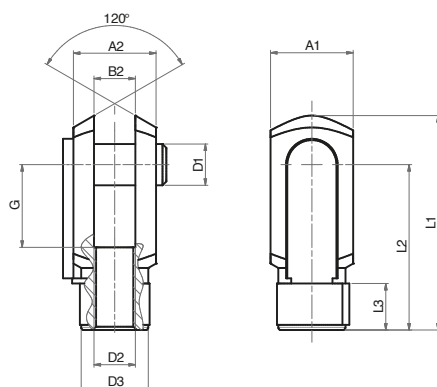
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA04x0,7	DA06x1	DA08x1,25	DA10x1,25
A	M4x0,7	M6	M8	M10x1,25
B	7	10	13	17
C	4	4	5	6

FORCELLA CON CLIPS

FC

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

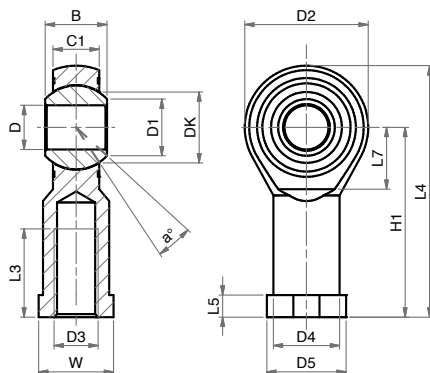
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC04x0,7	FC06x1	FC08x1,25	FC10x1,25
A1	8	12	16	20
A2	8	12	16	20
B2	4	6	8	10
G	8	12	16	20
L1	21	31	42	52
L2	16	24	32	40
L3	6	9	12	15
ø D1	4	6	8	10
ø D2	M4x0,7	M6x1	M8x1,25	M10x1,25
ø D3	8	10	14	18

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI04x0,7	SSFI06x1	SSFI08x1,25	SSFI10x1,25
α°	13	13	14	13
B	8	9	12	14
C1	6	6,75	9	10,5
D1	7,7	8,9	10,4	12,9
D2	18	20	24	28
D3	M4	M6	M8	M10x1,25
D4	9	10	12,5	15
D5	11	13	16	19
DK	11,11	12,7	15,87	19,05
D	5	6	8	10
H1	27	30	36	43
L3	10	12	16	20
L4	36	40	48	57
L5	4	5	5	6,5
L7	10	11	13	15
W	9	11	14	17

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

* necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

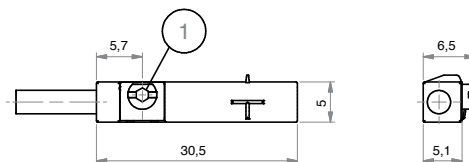
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

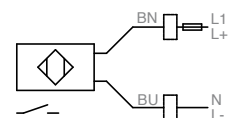
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



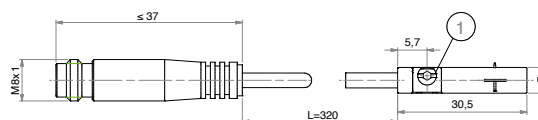
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

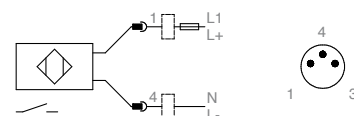
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



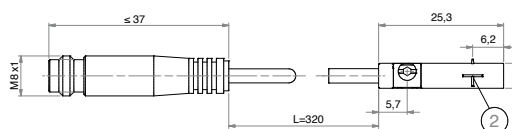
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

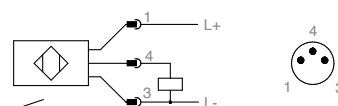
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

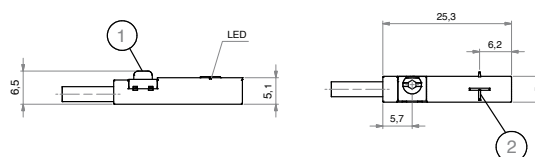
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

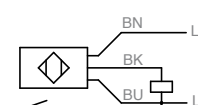
PNP CONTACT (3 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK = NERO - BLACK

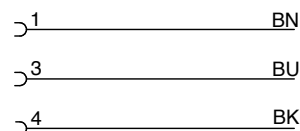
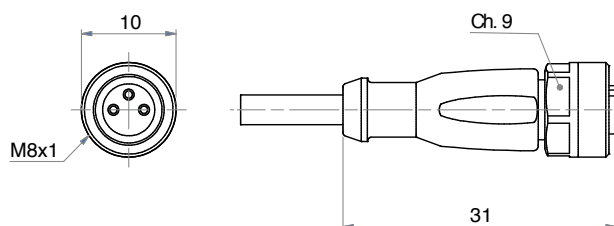
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

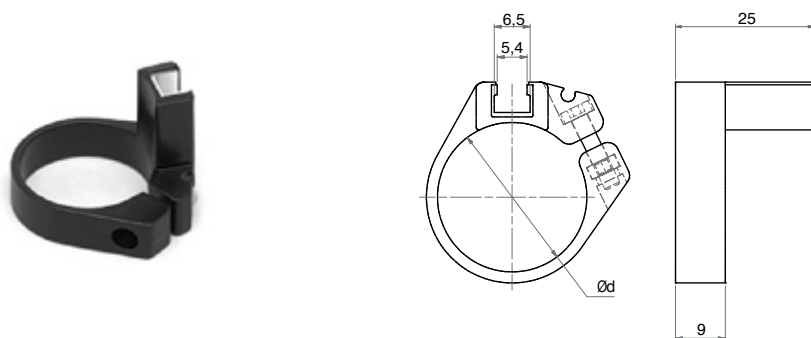
EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



ADATTATORE PER TUBO TONDO

36.TIRM

SENSOR MOUNTING FOR ROUND TUBE

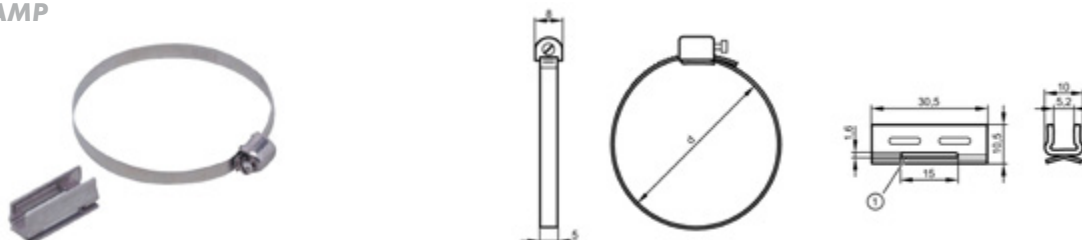


DIMENSIONI - DIMENSION		36.TIRM12	36.TIRM12	36.TIRM20	36.TIRM25
Alesaggio - Bore	[mm]	012	016	020	025
d	[mm]	12	16	20	25
Temperatura - Temperature	[°C]	0÷50			
Materiali - Materials		involucro - housing: POM ; supporto - fixture: alluminio - aluminium; vite-screw: inox - stainless steel			

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS	36.TIRX08.12	36.TIRX16.20	36.TIRX25.32
Ø	008-012	016-020	025-032
d [mm]	11÷19	18÷29	28÷39
Materiali fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel		
Materiali adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel		



SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

CONTATTO PNP (3 FILI)



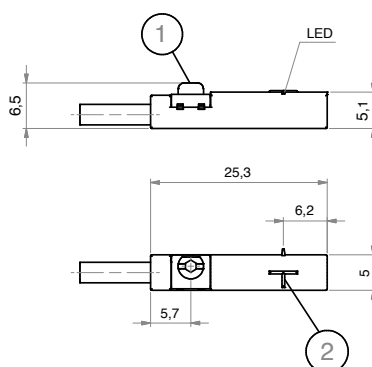
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

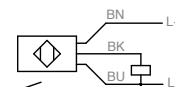


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



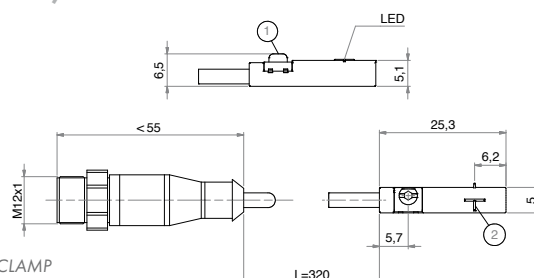
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

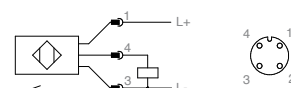


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

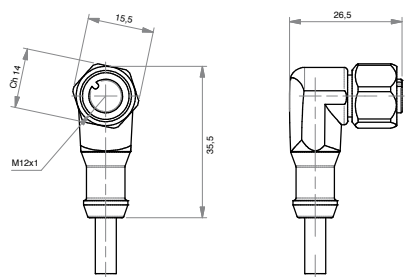
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

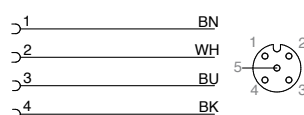


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



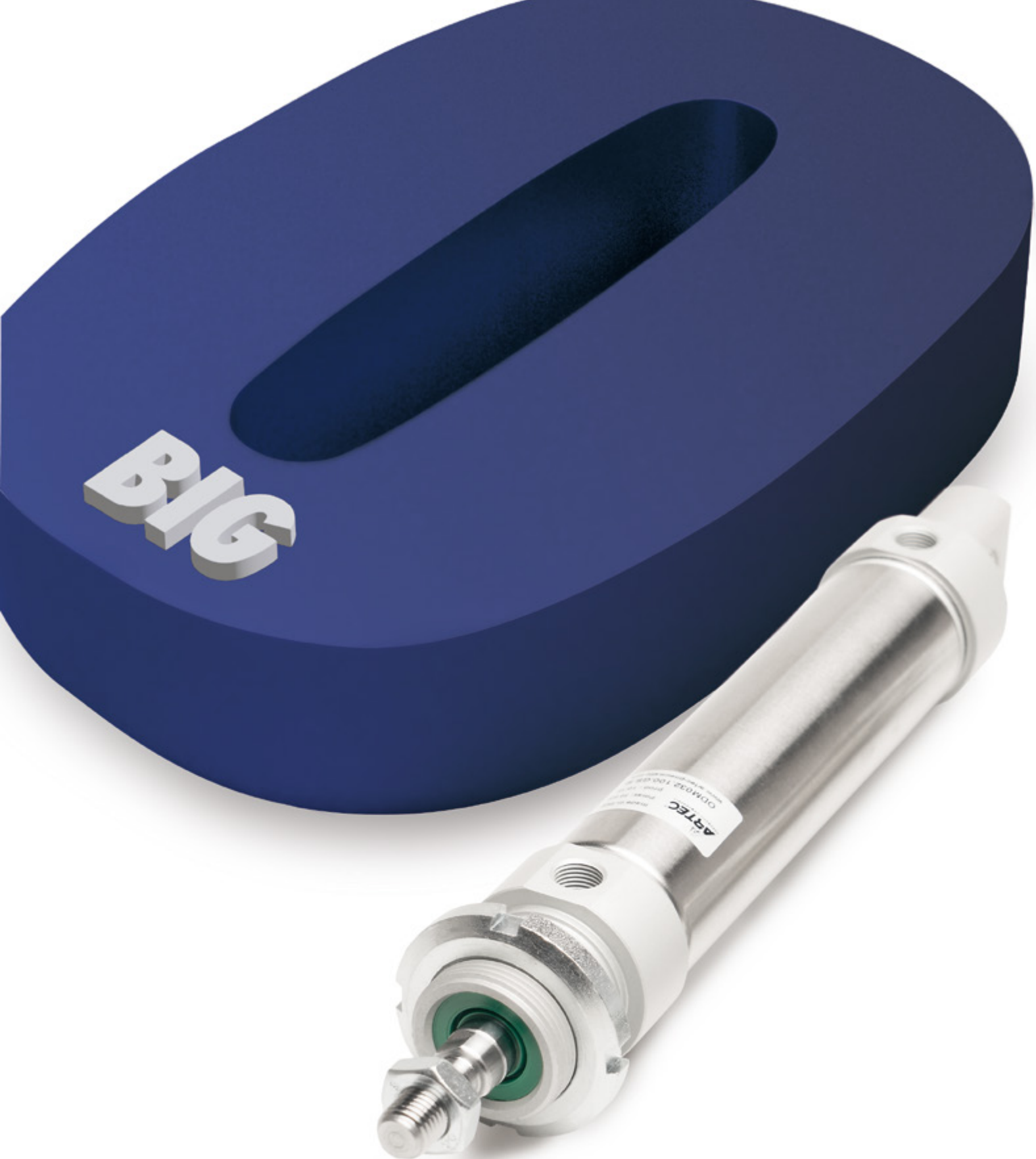
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona eplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE



CILINDRI TONDI
ROUND CYLINDERS

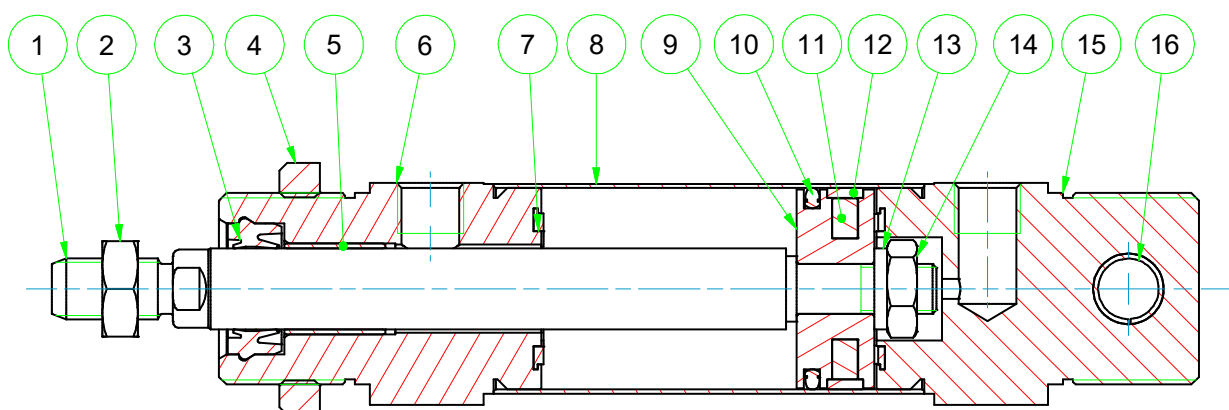


CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto, doppio effetto, stelo passante - <i>single acting, double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	ø 32 - 40 - 50 - 63 (non soggetti a normativa - <i>not included in the standard</i>)
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

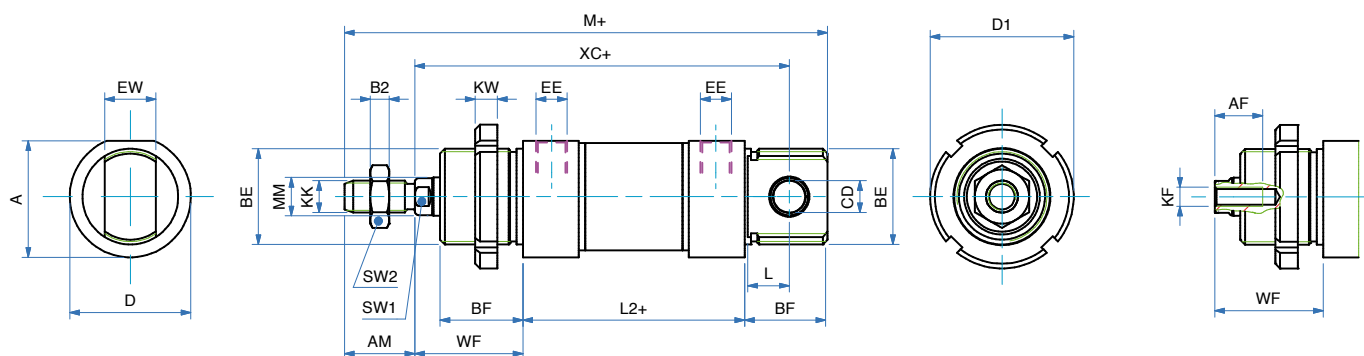
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
② ④ ⑬ ⑭	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③	Guarnizione stelo - Rod seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
⑤	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑮	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene
⑧	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑩	Guarnizioni pistone - Piston seals	NBR
⑨	Pistone - Piston	ottone - <i>brass</i>
⑪	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑫	Fascia di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑯	Boccola - Bush	acciaio + PTFE - <i>steel + PTFE</i>



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AF	12	12	16	16
AM	22	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	26	30	33	33
ø CD E10	10	12	16	16
ØD	38	46	57	70
ø D1	45	50	58	58
EE	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8
EW	16	18	21	21
KF	M6	M8	M10	M10
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
L	13	15	16	16
L2+	69,5*	84,6*	86,2*	94,2*
M+	151,5	177,6	195,2	204,2
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
WF	34	39	44	45
XC+	117,5	139,6	147,2	156,2

+ = lunghezza corsa - stroke length

* per corse - for strokes 80-100-120

OSM 032 aggiungere - add + 37 mm

OSM 040 aggiungere - add + 41 mm

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032 25 - 50 - 60 - 80 - 100 - 120

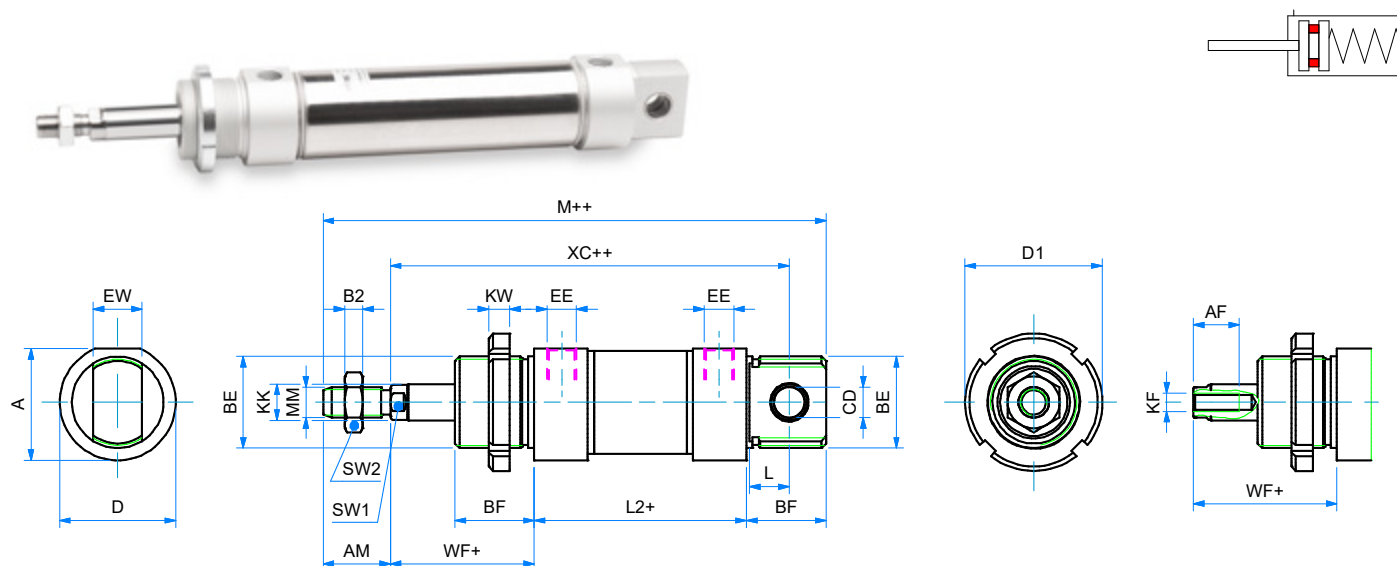
040 25 - 50 - 60 - 80 - 100 - 120

050 25 - 50 - 60

063 25 - 50 - 60

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AF	12	12	16	16
AM	22	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	26	30	33	33
ø CD E10	10	12	16	16
ø D	38	46	57	70
ø D1	45	50	58	58
EE	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8
EW	16	18	21	21
KF	M6	M8	M10	M10
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
L	13	15	16	16
L2+	69,5*	84,6*	86,2*	94,2*
M++	151,5	177,6	195,2	204,2
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
WF+	34	39	44	45
XC+	117,5	139,6	147,2	156,2

+ = lunghezza corsa - stroke length

* per corse - for strokes 80 - 100 - 120

OSM 032 aggiungere - add + 37 mm

OSM 040 aggiungere - add + 41 mm

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032 25 - 50 - 60 - 80 - 100 - 120

040 25 - 50 - 60 - 80 - 100 - 120

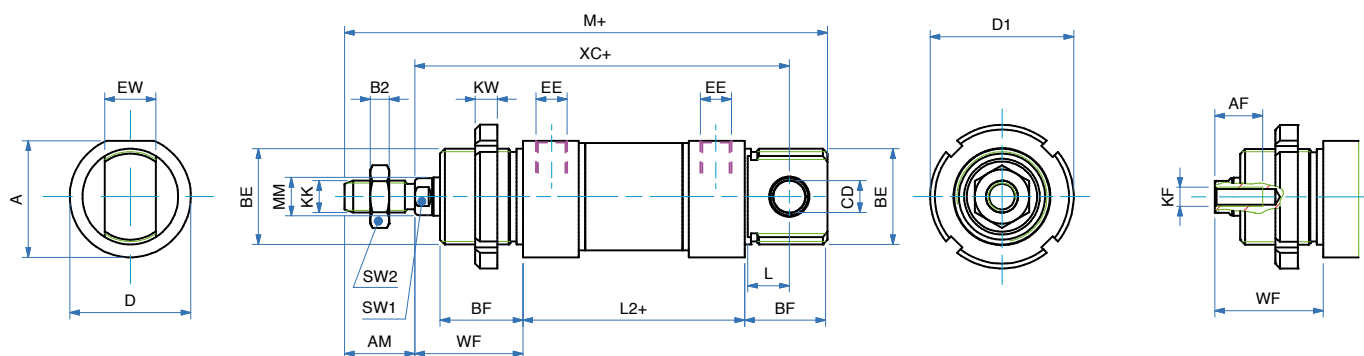
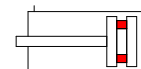
050 25 - 50 - 60

063 25 - 50 - 60

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

ODM
ø 32 ÷ 63

DOUBLE ACTING MAGNETIC



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AF	12	12	16	16
AM	22	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	26	30	33	33
ø CD E10	10	12	16	16
ØD	38	46	57	70
ø D1	45	50	58	58
EE	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8
EW	16	18	21	21
KF	M6	M8	M10	M10
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
L	13	15	16	16
L2+	69,5	84,6	86,2	94,2
M+	151,5	177,6	195,2	204,2
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
WF	34	39	44	45
XC+	117,5	139,6	147,2	156,2

+ = lunghezza corsa - stroke length

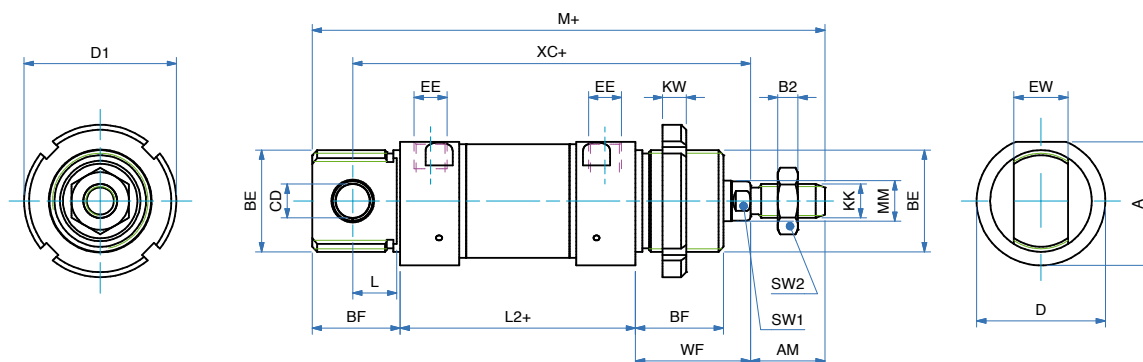
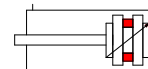
ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

ODM-W
ø 32 ÷ 63

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	22	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	26	30	33	33
ø CD E10	10	12	16	16
ØD	38	46	57	70
ø D1	45	50	58	58
EE	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8
EW	16	18	21	21
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
L	13	15	16	16
L2+	69,5	84,6	86,2	94,2
M+	151,5	177,6	195,2	204,2
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
WF	34	39	44	45
XC+	117,5	139,6	147,2	156,2

+ = lunghezza corsa - stroke length

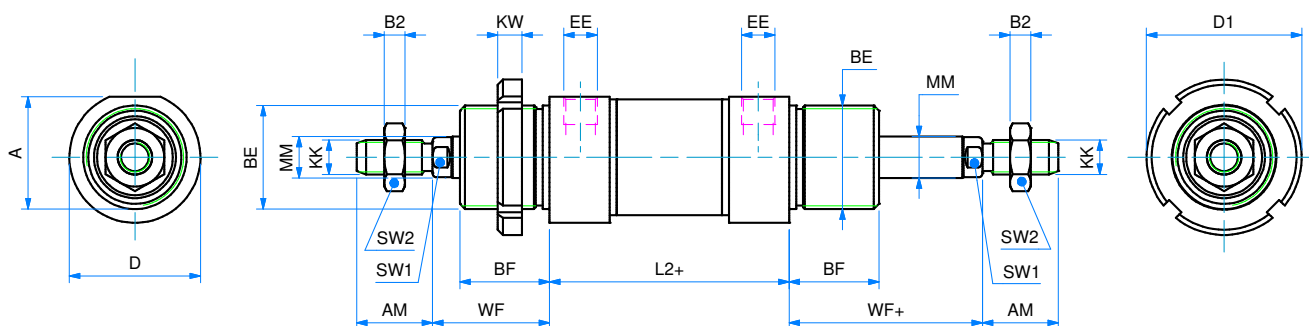
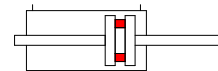
ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

ODMP
ø 32 ÷ 63

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



Note: 2 dadi stelo e 1 ghiera compresi nella fornitura
Note: 2 rod nuts and 1 slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	22	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	26	30	33	33
ø D	38	46	57	70
ø D1	45	50	58	58
EE	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
L2+	69,5	84,6	86,2	94,2
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
WF	34	39	44	45
WF+	34	39	44	45

+ = lunghezza corsa - stroke length

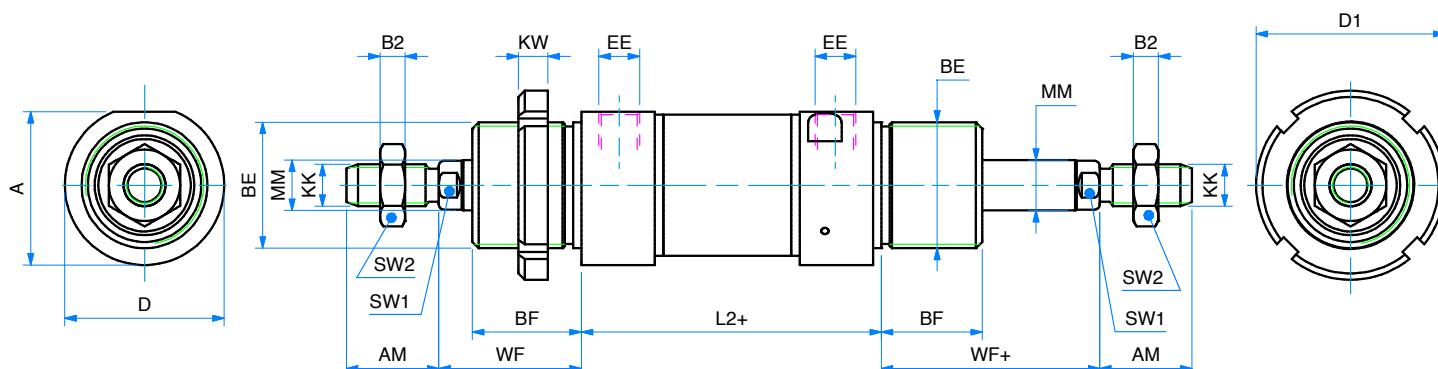
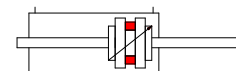
ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

ODMP-W
ø 32 ÷ 63

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD



Note: 2 dadi stelo e 1 ghiera compresi nella fornitura
Note: 2 rod nuts and 1 slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	22	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	26	30	33	33
ø D	38	46	57	70
ø D1	45	50	58	58
EE	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
L2+	69,5	84,6	86,2	94,2
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
WF	34	39	44	45
WF+	34	39	44	45

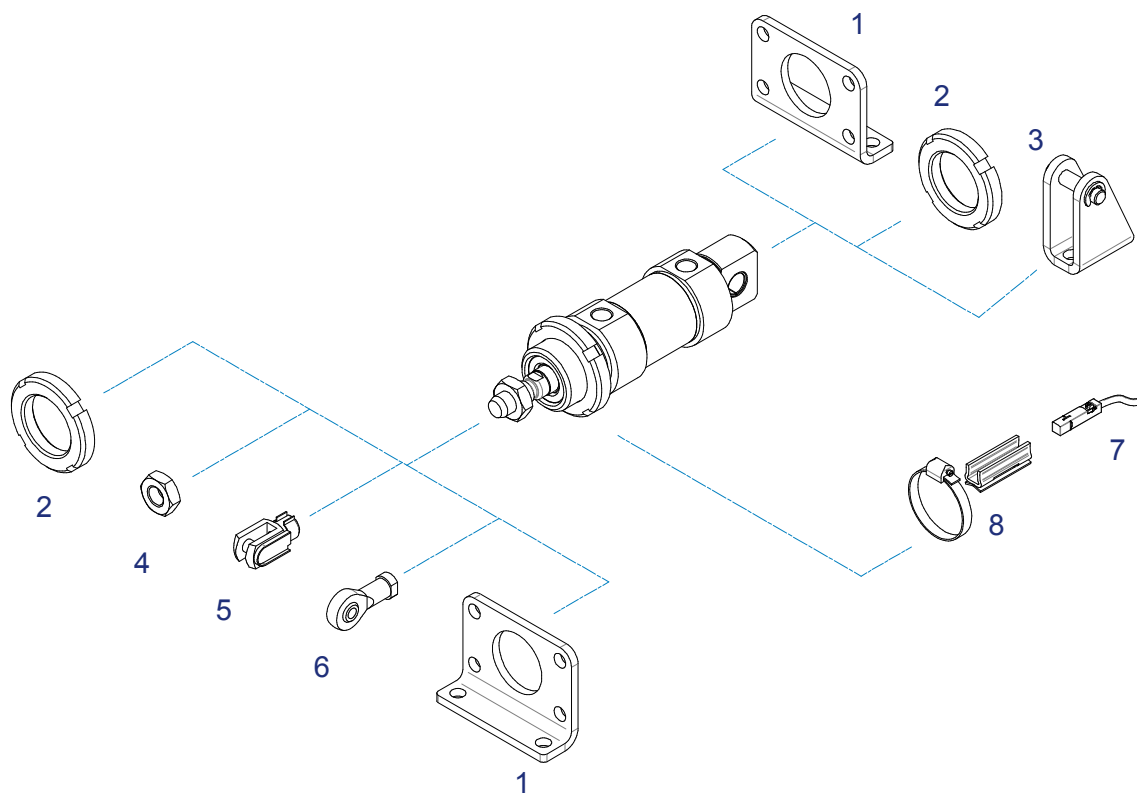
+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO TONDO Ø 32 ÷ 63

ROUND CYLINDER MOUNTING PARTS Ø 32 ÷ 63



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MPBI---	piedino flangia - <i>foot flange</i>
2	GHI---	ghiera - <i>slotted nut</i>
3	MCFO---	cerniera femmina con perno (solo Ø 32-40) - <i>female hinge with pin (only Ø 32-40)</i>
4	DA--x---	dado stelo - <i>rod nut</i>
5	FC--x---	forcella con clips - <i>clevis with lockable pin</i>
6	SSFI--x---	snodo sferico - <i>rod eye</i>
7	36.SEN---	sensore magnetico - <i>magnetic sensor</i>
8	36.TIRX--	adattatore sensore - <i>sensor mounting</i>

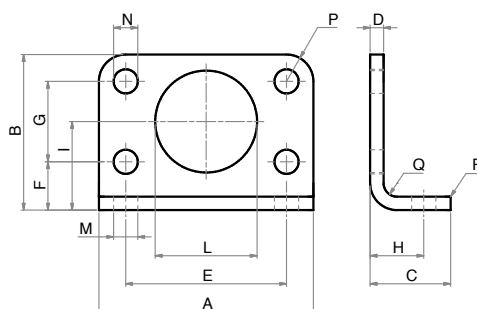
PIEDINO FLANGIA

MPBI

FOOT FLANGE



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032	MPBI040	MPBI050	MPBI063
Ø mm	32	40	50	63
A	66	80	90	96
B	49	58	70	80
C	21	30	30	30
D	4	5	6	6
E	52	60	70	76
F	14	18	20	20
G	28	30	40	50
H	14	20	20	20
I	28	33	40	45
L	30	38	45	45
M	7	9	9	9
N	7	9	9	9
P	7	10	10	10
Q	4	5	6	6
R	2	2	2	2

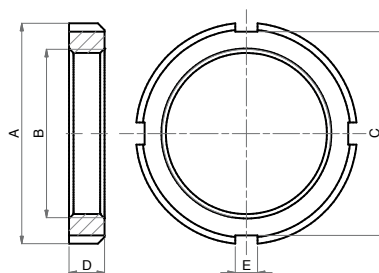
GHIERA

GHI

SLOTTED NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	GHI032	GHI040	GHI050.63
Ø mm	32	40	50 - 63
A	45	50	58
B	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5
C	40	46	52
D	7	8	9
E	5	5	6

CERNIERA CON PERNO (MP3)

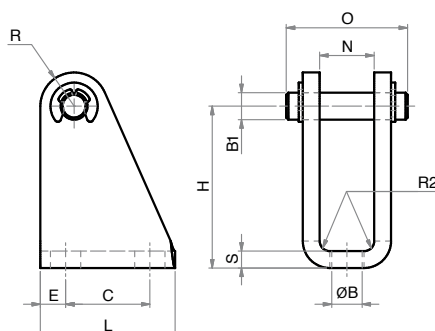
MCFO

FEMALE HINGE WITH PIN (MP3)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



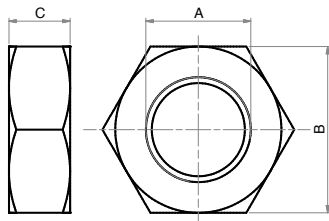
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFO032	MCFO040	MCFO050.063
Ø mm	32	40	50-63
B	6,6	9	9
B1	10	12	16
C	24	30	34
E	5,5	7,5	8
H	35	40	45
L	35	45	50
N	16,1	18,1	21,1
O	31,3	35,5	41
R	12	12	14
R2	2	2	0
S	4	5	6

DADO STELO

DA

PISTON ROD NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

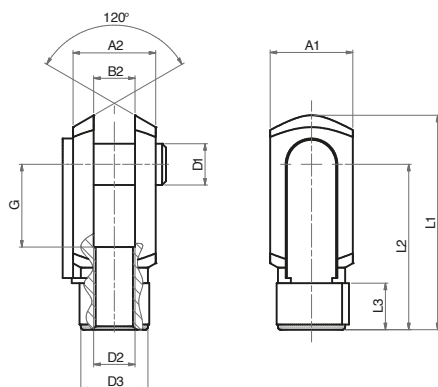
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25	DA12x1,25	DA16x1,5
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
B	17	19	24
C	6	7	8

FORCELLA CON CLIPS

FC

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

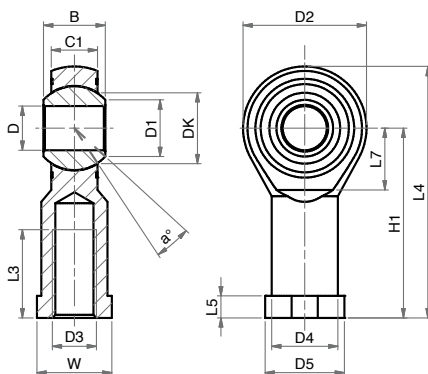
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC10x1,25	FC12x1,25	FC16x1,5
A1	20	24	32
A2	20	24	32
B2	10	12	16
G	20	24	32
L1	52	62	83
L2	40	48	64
L3	15	18	24
ø D1	10	12	16
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
ø D3	18	20	26

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25	SSFI12x1,25	SSFI16x1,5
α°	13	13	15
B	14	16	21
C1	10,5	12	15
D1	12,9	15,4	19,3
D2	28	32	42
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
D4	15	17,5	22
D5	19	22	27
DK	19,05	22,22	28,57
D	10	12	16
H1	43	50	64
L3	20	22	28
L4	57	66	85
L5	6,5	6,5	8
L7	15	17	23
W	17	19	22

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100 *	100 *	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

* necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

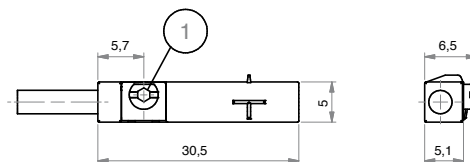
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

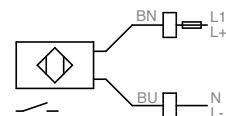
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



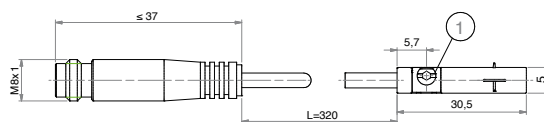
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

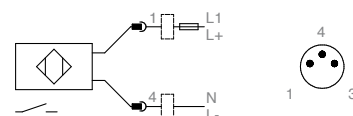
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



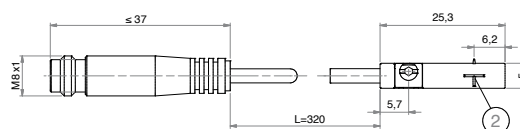
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

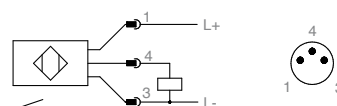
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

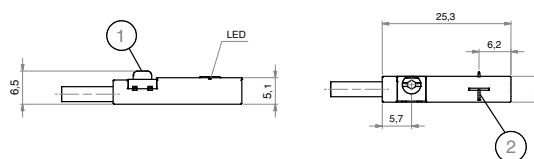
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

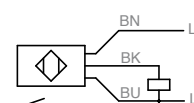
PNP CONTACT (3 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK = NERO - BLACK

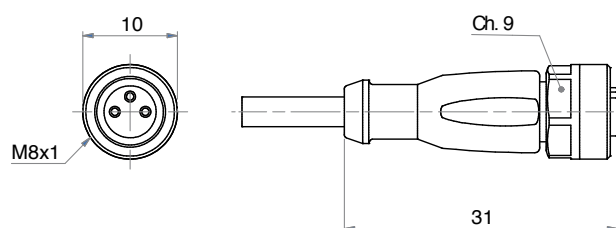
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



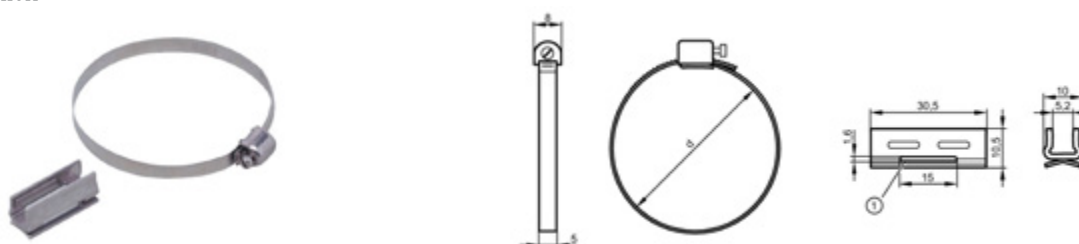
- 1 _____ BN
- 3 _____ BU
- 4 _____ BK



FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63
Ø	025-032	040	050	063
d [mm]	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69
Materiale fascetta <i>Fixing clamp material</i>	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel			
Materiale adattatore <i>Adapter material</i>	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel			



SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

CONTATTO PNP (3 FILI)



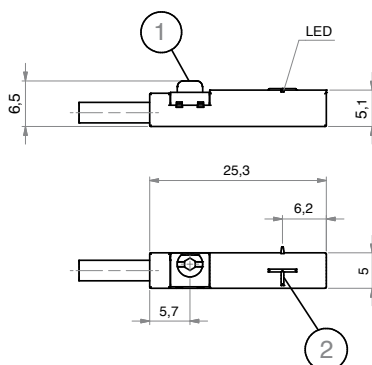
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

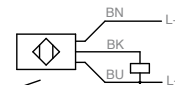


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



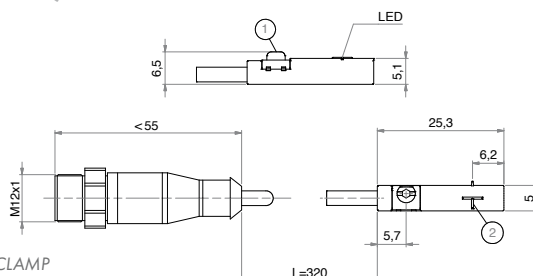
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

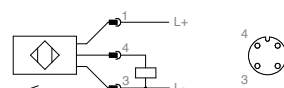


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

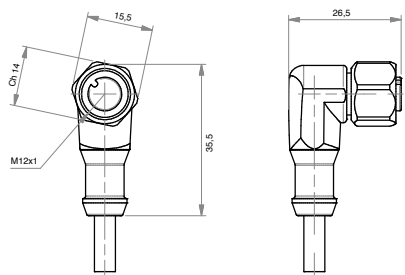
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

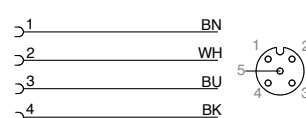


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona eplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE
O
SHORT

MINICILINDRI SHORT
SHORT MICRO CYLINDERS

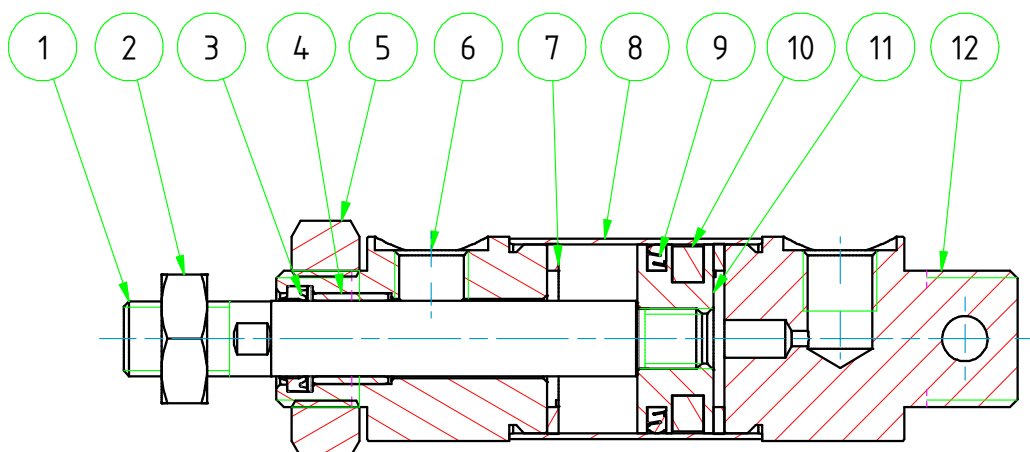

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - <i>double acting</i>
Alesaggi - Bores	ø 16 - 20 - 25
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluidi - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③	Guarnizione stelo - Rod seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	tecno polimero - <i>technopolymer</i>
⑥ ⑫	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene
⑧	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑨	Guarnizioni pistone - Piston seals	NBR
⑩	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑪	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>



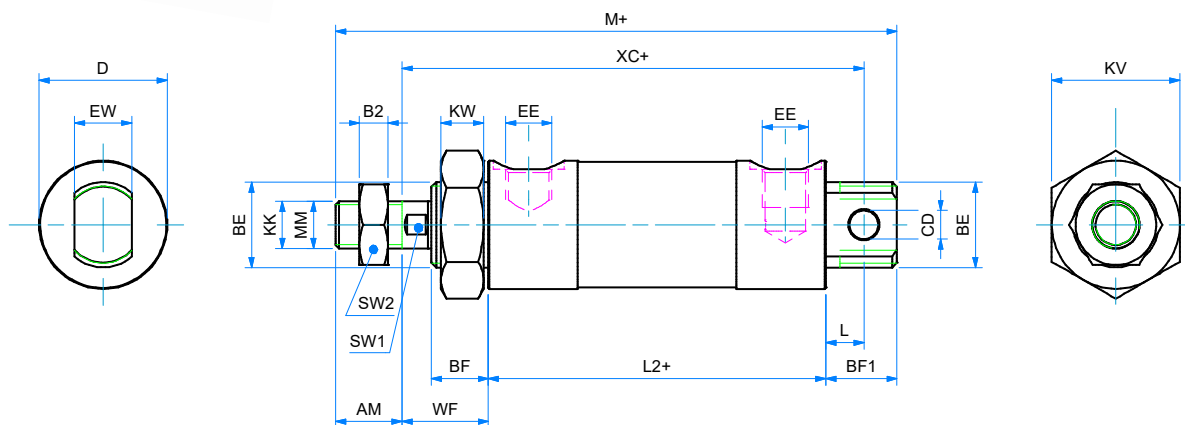
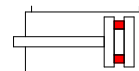
CHIAVE DI CODIFICA Ø 16 ÷ 25

KEY CODE Ø 16 ÷ 25

O 1 D M 0 2 5 . 1 0 0 . G S . M									
				ALESAGGIO - BORE (ø)		CORSA - STROKE (mm)			
				016-020-025		vedere tabelle corse std see std stroke tables			
				VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION	
				M magnetico magnetic				X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS rod	
				non magnetico non-magnetic				STELO - ROD	
								M maschio male	
								F femmina female	
				VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS			
				D doppio effetto double acting		GS guarnizioni standard standard seals			
						VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal			
						VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature			
						PS guarnizione stelo EM P5600 EM P5600 rod seal			
SERIE - SERIES									
O tubo tondo cianfrinato crimped round tube									

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	12	12	14
B2	4	5	6
BE	M12X1.25	M16X1.5	M18X1.5
BF	10	12	12
BF1	10	13	15
CD	4	6	6
D	19	24	27
EE	M5	1/8"G	1/8"G
EW	8	12	12
KK	M6	M8x1.25	M10x1.25
KV	19	22	27
KW	7	6	9
L	6	7	8
L2+	49.5	60.5	61
M+	85	101.5	108
øMM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	13.5	16	18
XC+	69	83,5	87

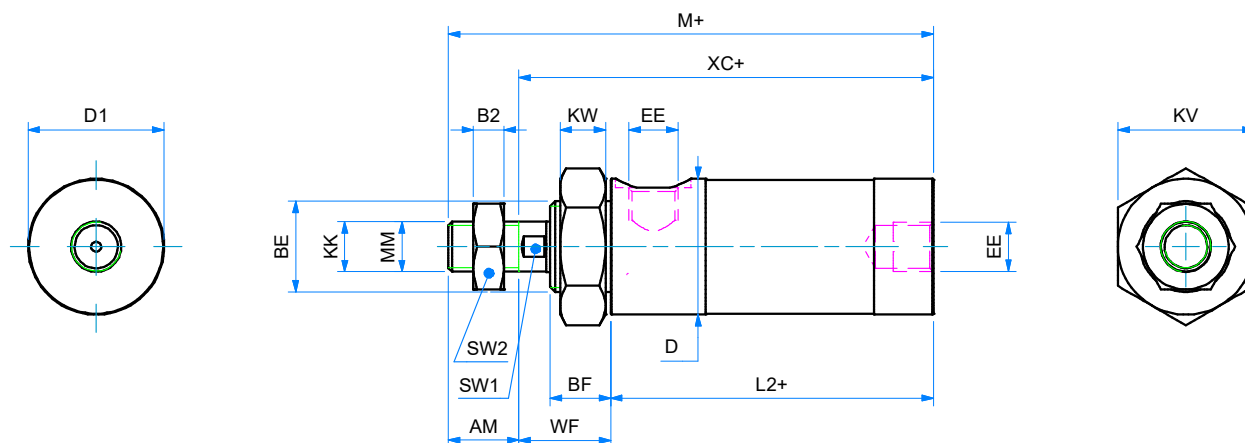
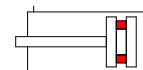
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
020	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
025	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO TESTATA CORTA ALIMENTAZIONE IN ASSE

DOUBLE ACTING MAGNETIC SHORT HEAD CONNECTION ON AXIS



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	12	12	14
B2	4	5	6
BE	M12x1.25	M16x1.5	M18x1.5
BF	10	12	12
D	19	24	27
D1	18	22,2	27
EE	M5	1/8"G	1/8"G
KK	M6	M8x1.25	M10x1.25
KV	19	22	27
KW	7	6	9
L2+	43,5	53	54
M+	69	81	86
øMM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	13.5	16	18
XC+	57	69	72
WF	13.5	16	18
XC+	69	83,5	87

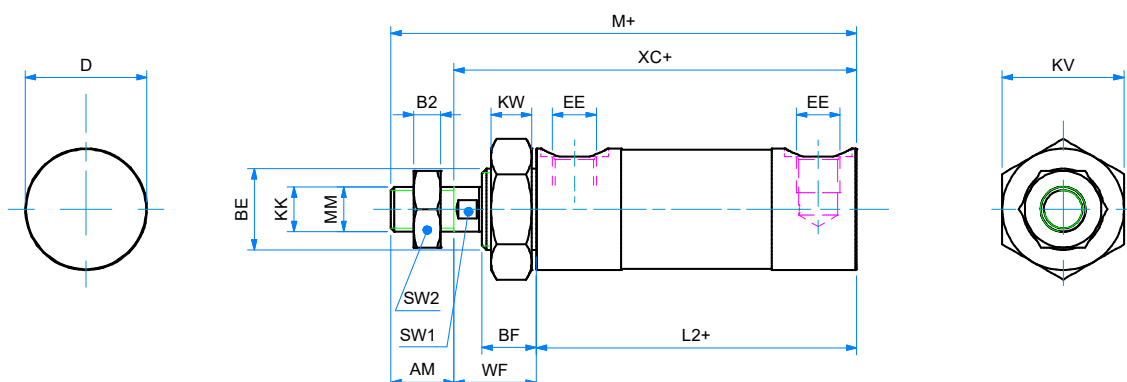
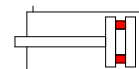
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø16	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
Ø20	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
Ø25	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO TESTA CORTA ALIMENTAZIONE 90°

DOUBLE ACTING MAGNETIC SHORT HEAD CONNECTION AT 90°



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	12	12	14
B2	4	5	6
BE	M12x1.25	M16x1.5	M18x1.5
BF	10	12	12
D	19	24	27
EE	M5	1/8"G	1/8"G
KK	M6	M8x1.25	M10x1.25
KV	19	22	27
KW	7	6	9
L2+	43,5	53	54
M+	75	88,5	93
øMM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	13.5	16	18
XC+	63	76,5	79
SW2	10	13	17
WF	13.5	16	18
XC+	69	83,5	87

Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

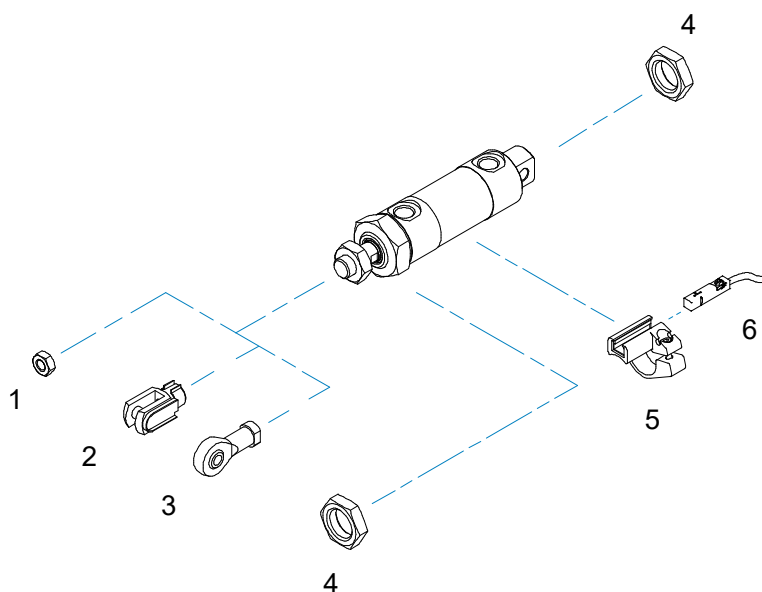
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
020	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
025	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320

ACCESSORI DI FISSAGGIO

MOUNTING PARTS

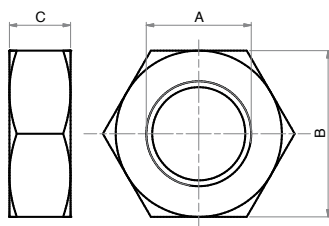


POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	DA--x---	dado stelo - rod nut
2	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
3	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
4	DAT---,---	dado testata - nose nut
5	36.TIRM--	adattatore sensore - sensor mounting
6	36-SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

DADO STELO

DA

PISTON ROD NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1	DA08x1,25	DA10x1,25
A	M6	M8	M10x1,25
B	10	13	17
C	4	5	6

FORCELLA CON CLIPS

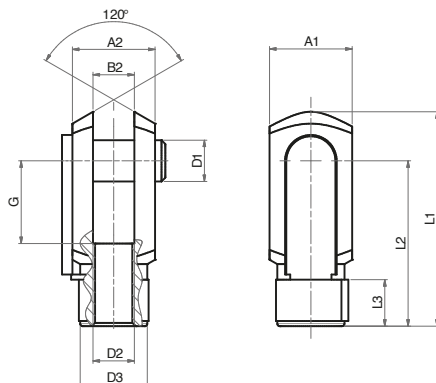
FC

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC06x1	FC08x1,25	FC10x1,25
A1	12	16	20
A2	12	16	20
B2	6	8	10
G	12	16	20
L1	31	42	52
L2	24	32	40
L3	9	12	15
ø D1	6	8	10
ø D2	M6x1	M8x1,25	M10x1,25
ø D3	10	14	18

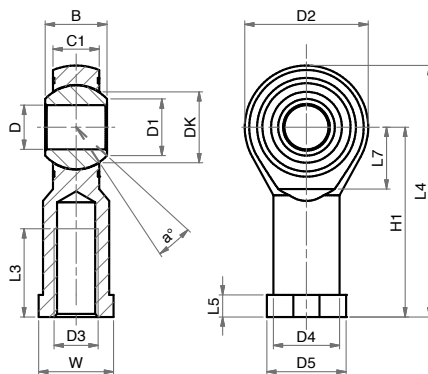
SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE



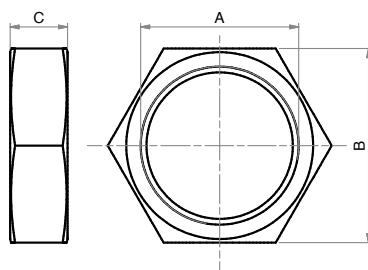
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI06x1	SSFI08x1,25	SSFI10x1,25
α°	13	14	13
B	9	12	14
C1	6,75	9	10,5
D1	8,9	10,4	12,9
D2	20	24	28
D3	M6	M8	M10x1,25
D4	10	12,5	15
D5	13	16	19
DK	12,7	15,87	19,05
D	6	8	10
H1	30	36	43
L3	12	16	20
L4	40	48	57
L5	5	5	6,5
L7	11	13	15
W	11	14	17

DADO TESTATA (MR3)

DAT

NOSE NUT (MR3)



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DAT016SHORT	DAT020SHORT	DAT025SHORT
A	M12x1,25	M16x1,5	M18x1,5
B	19	22	27
C	7	6	9

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

* necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

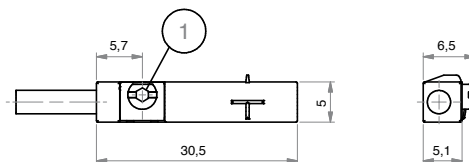
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

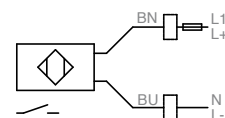
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN = MARRONE - BROWN

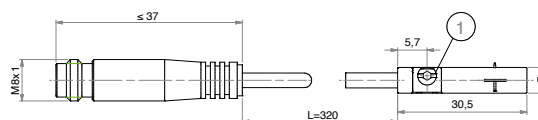
BU = BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

36.SEN08

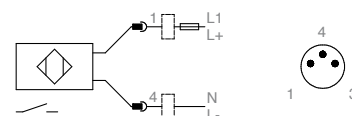
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



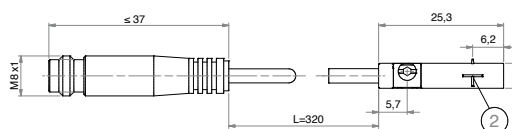
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

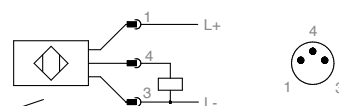
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

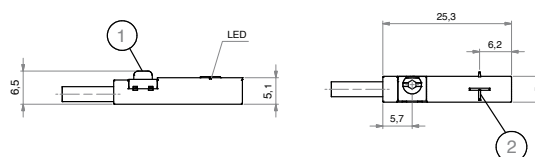
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

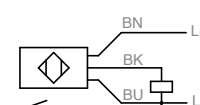
PNP CONTACT (3 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK = NERO - BLACK

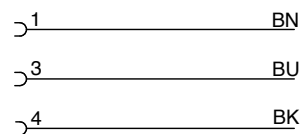
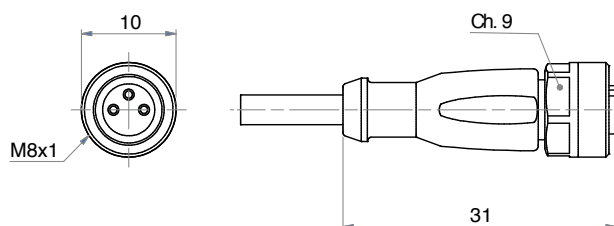
BN = MARRONE - BROWN

BU = BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

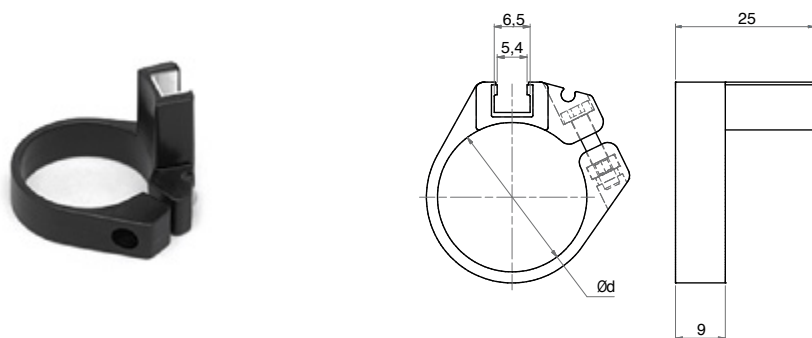
EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



ADATTATORE PER TUBO TONDO

36.TIRM

SENSOR MOUNTING FOR ROUND TUBE

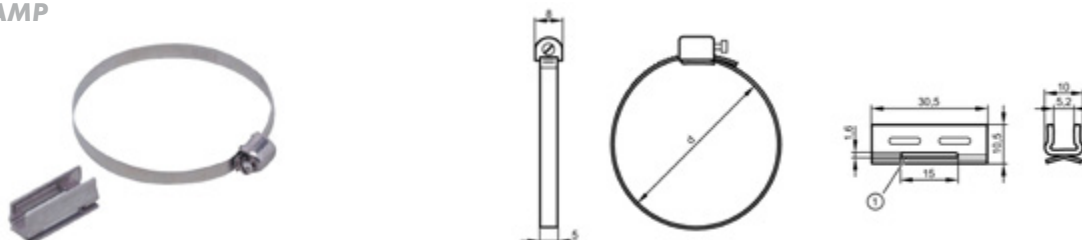


DIMENSIONI - DIMENSION		36.TIRM16	36.TIRM20	36.TIRM25
Alesaggio - Bore	[mm]	016	020	025
d	[mm]	16	20	25
Temperatura - Temperature	[°C]	0÷50		
Materiali - Materials		involucro - housing: POM ; supporto - fixture: alluminio - aluminium; vite-screw: inox - stainless steel		

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS		36.TIRX08.12	36.TIRX16.20	36.TIRX25.32
Ø		008-012	016-020	025-032
d [mm]		11÷19	18÷29	28÷39
Materiale fascetta Fixing clamp material		acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel		
Materiale adattatore Adapter material		acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel		



SERIE

I

CILINDRI TONDI
ROUND CYLINDERS

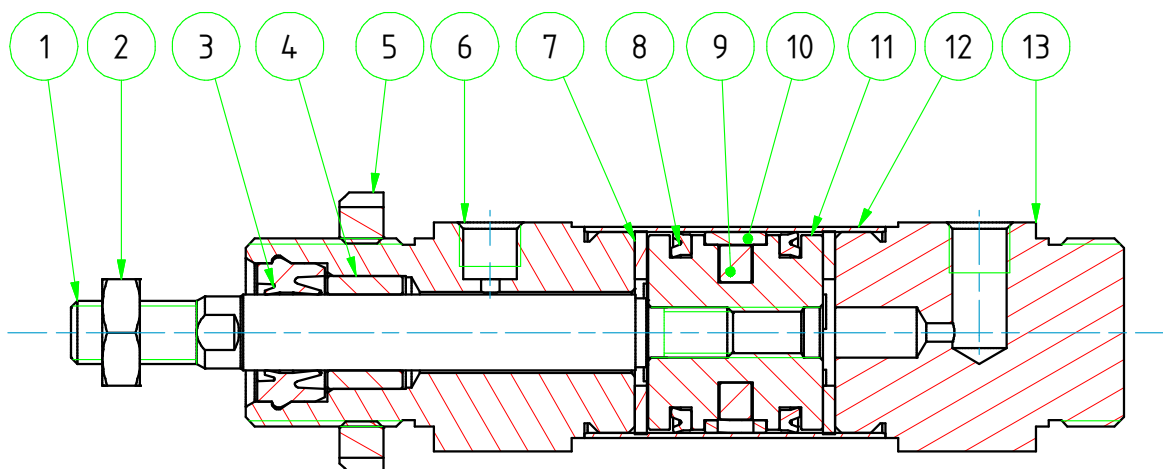

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto, doppio effetto, stelo passante - <i>single acting, double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio C 45 cromato - <i>C45 chromed steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③ ⑧	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑬	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑫	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>stainless steel AISI 304</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastoferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑪	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

I D M		0 3 2 . 0 5 0 . G S . M					
			ALESAGGIO - BORE (Ø)	CORSA - STROKE (mm)			OPZIONE - OPTION
			032-040-050-063	vedere tabelle corse std see std stroke tables			W con ammortizzo with cushioning
			VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION
			P stelo passante double rod				X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel rod
			VERSIONE - VERSION				STELO - ROD
			M magnetico magnetic			M	maschio - male Ø32 M10x1,25 Ø40 M12x1,25 Ø50-63 M16x1,5
			non magnetico non-magnetic			M1	maschio - male Ø32 M10x1,5 Ø40 M12x1,75 Ø50-63 M16x2
			VERSIONE - VERSION				GUARNIZIONI - SEALS
		S	semplice effetto molla anteriore single acting front spring			GS	guarnizioni standard standard seals
		SE	semplice effetto molla posteriore single acting rear spring			VR	guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal
		D	doppio effetto double acting			VA	tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature
			SERIE - SERIES				
		I	tubo tondo cianfrinato crimped round tube				

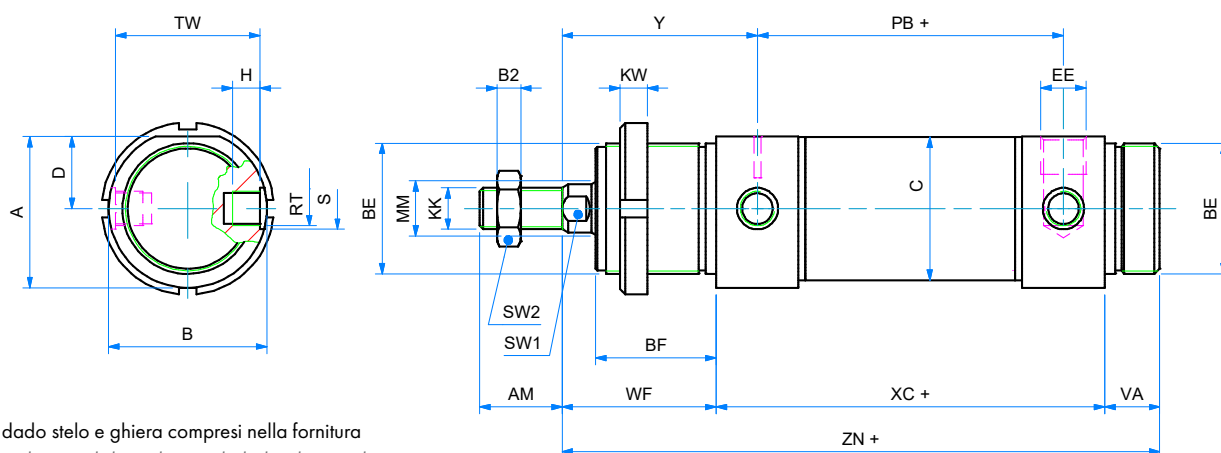
FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	32	40	50	63
IDM	SPINTA THRUST	[N]	483	753	1178	1870
	TRAZIONE TRACTION	[N]	415	633	990	1682
IDMP	SPINTA THRUST	[N]	415	633	990	1682
	TRAZIONE TRACTION	[N]	415	633	990	1682

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura

Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
Ø B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	12	16	16
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124
Y	47	57	62	63
ZN+	148	174	188	192

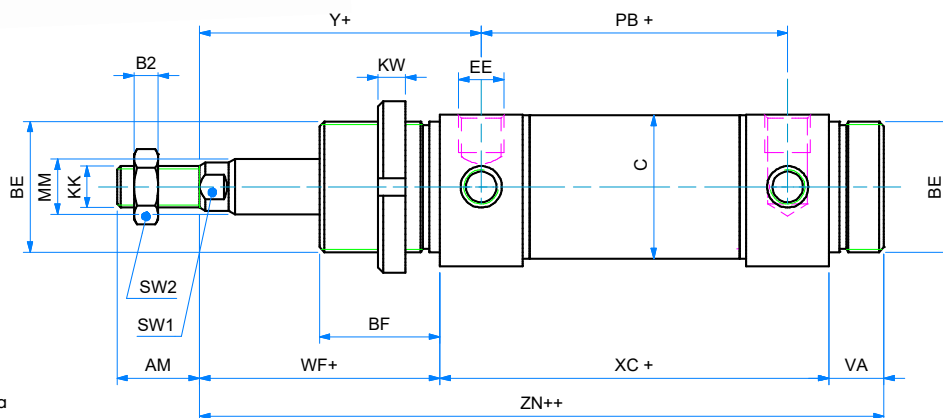
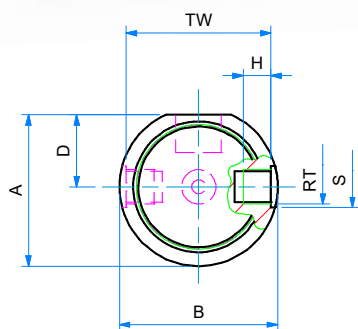
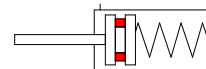
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø 32	10 - 25 - 50
Ø 40	10 - 25 - 50
Ø 50	10 - 25 - 50
Ø 63	10 - 25 - 50

+ = lunghezza corsa - stroke length

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura

Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
Ø B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	12	16	16
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
VA	14	16	18	18
WF+	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124
Y+	47	57	62	63
ZN++	148	174	188	192

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

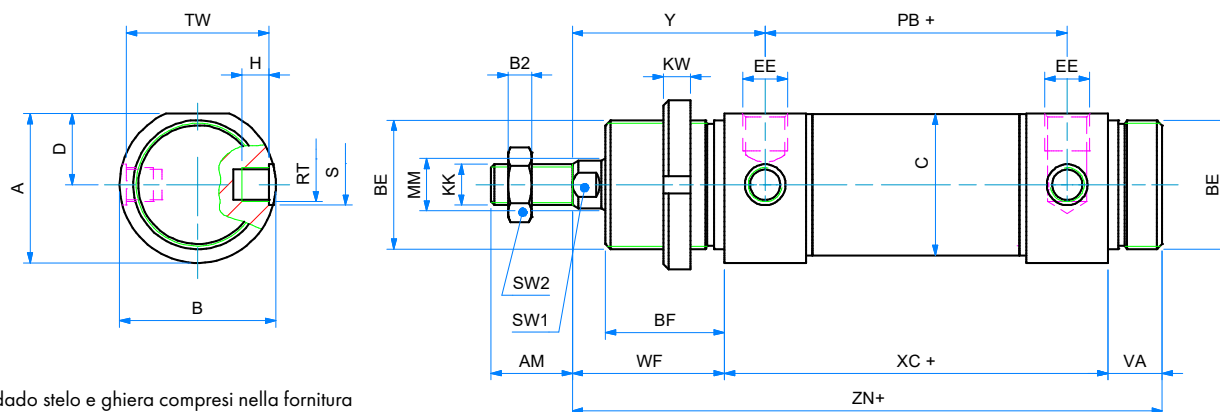
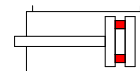
Ø 32	10 - 25 - 50
Ø 40	10 - 25 - 50
Ø 50	10 - 25 - 50
Ø 63	10 - 25 - 50

+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2x lunghezza corsa - 2x stroke length

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
Ø B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	12	16	16
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124
Y	47	57	62	63
ZN+	148	174	188	192

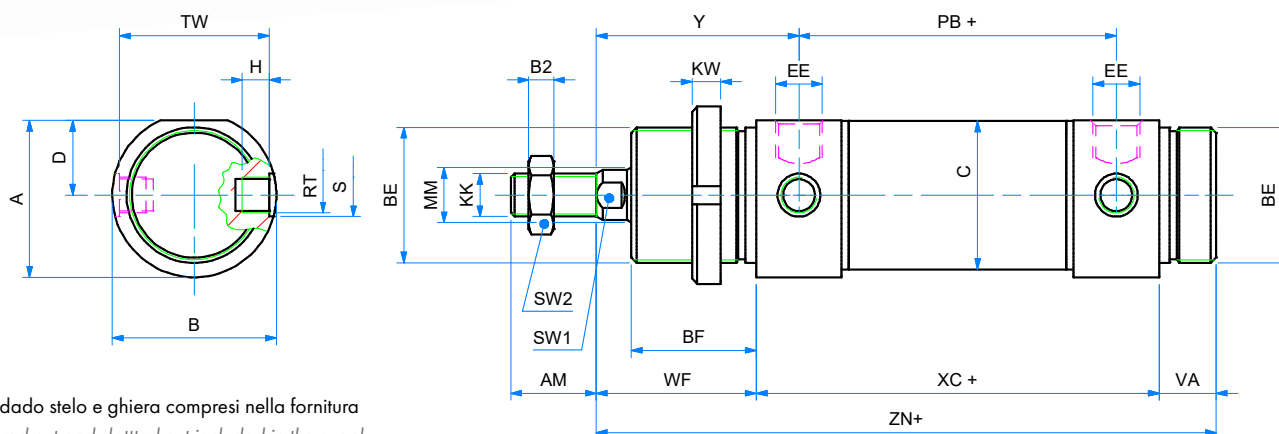
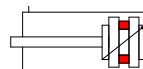
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
Ø B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	12	16	16
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124
Y	47	57	62	63
ZN+	148	174	188	192

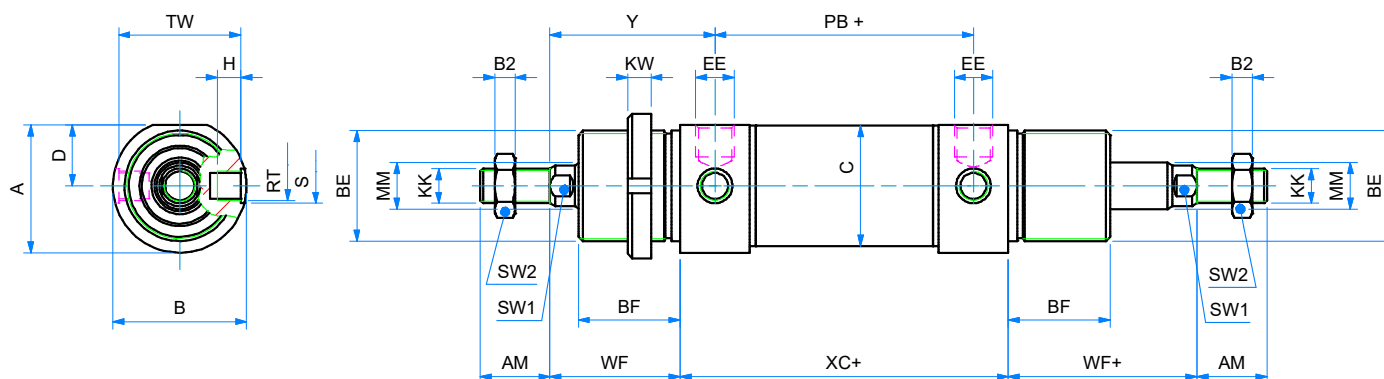
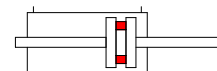
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø 32	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
Ø 40	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
Ø 50	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
Ø 63	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura

Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
Ø B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	12	16	16
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
WF	38	45	50	50
WF+	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124

+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2x lunghezza corsa - stroke length

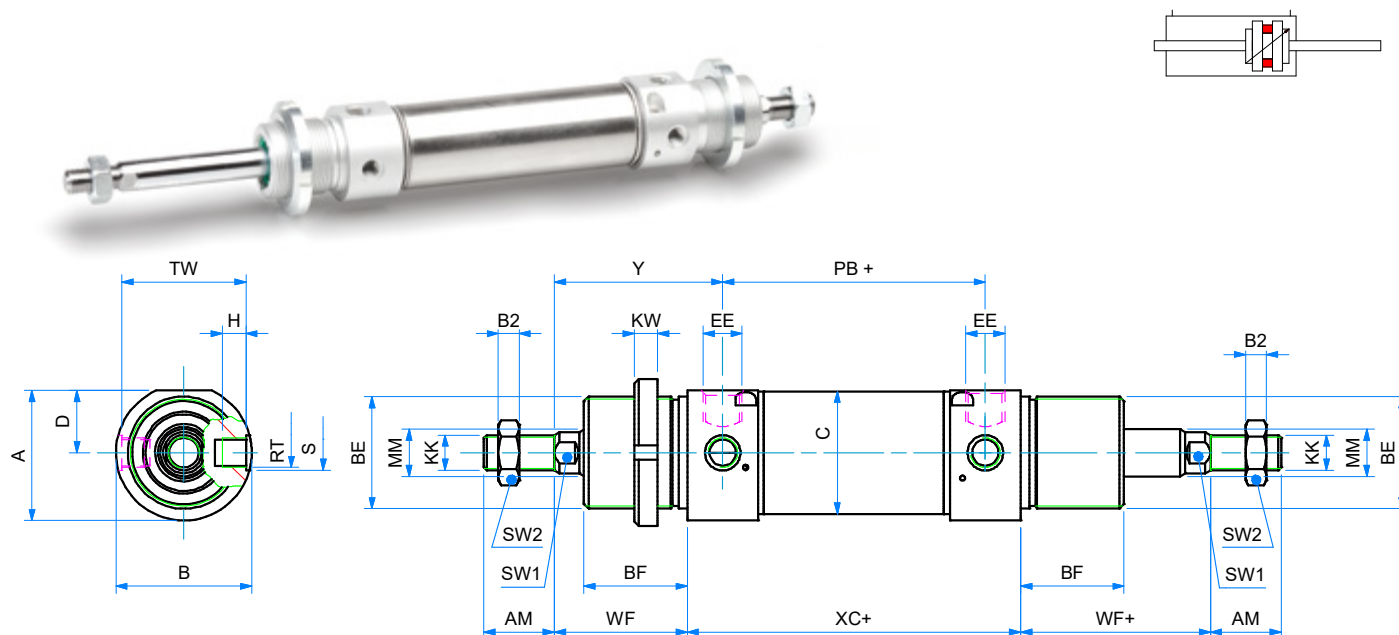
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

IDMP-W

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura

Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
Ø B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	12	16	16
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
Ø S	10	12	16	16
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
WF	38	45	50	50
WF+	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124

+ = lunghezza corsa - stroke length

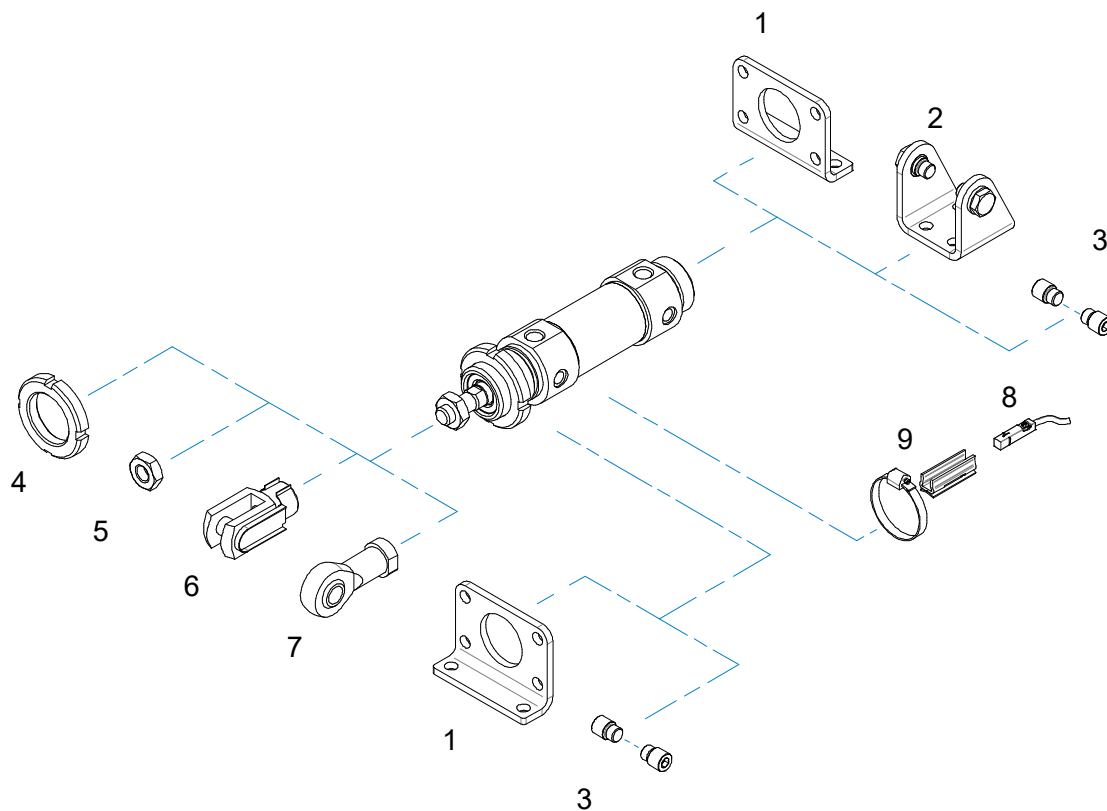
++ = 2x lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø32	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
Ø40	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
Ø50	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
Ø63	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO TONDO

ROUND CYLINDER MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MPBI---	pieдино flangia - foot flange
2	MCFI---	cerniera con viti - hinge with screws
3	MPE---	perni - pivots
4	GHI---	ghiera - slotted nut
5	DA--x---	dado stelo - rod nut

POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
6	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
7	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
8	36.SEN---	seniore magnetico - magnetic sensor
9	36.TIRX---	adattatore sensiore - sensor mounting

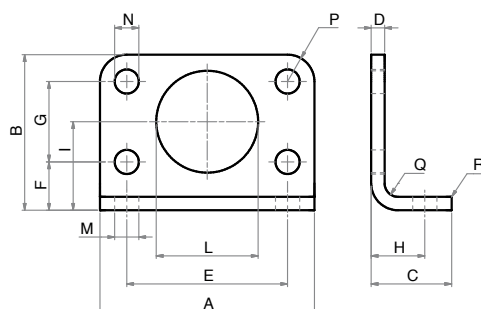
PIEDINO FLANGIA

MPBI

FOOT FLANGE



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL



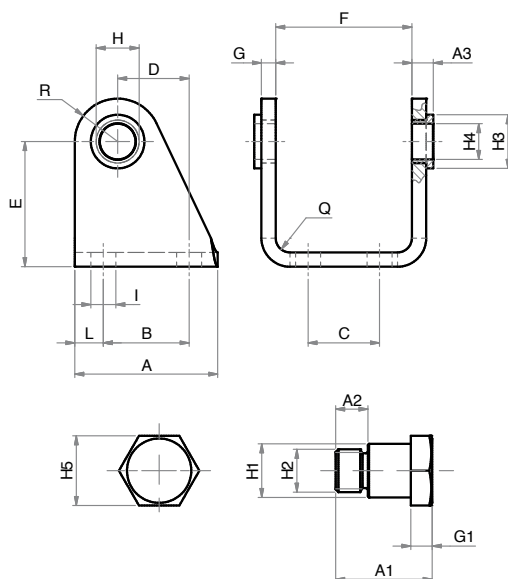
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032	MPBI040	MPBI050	MPBI063
ø mm	32	40	50	63
A	66	80	90	96
B	49	58	70	80
C	21	30	30	30
D	4	5	6	6
E	52	60	70	76
F	14	18	20	20
G	28	30	40	50
H	14	20	20	20
I	28	33	40	45
L	30	38	45	45
M	7	9	9	9
N	7	9	9	9
P	7	10	10	10
Q	4	5	6	6
R	2	2	2	2

CERNIERA FEMMINA CON VITI

MCFI

FEMALE HINGE WITH SCREWS



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

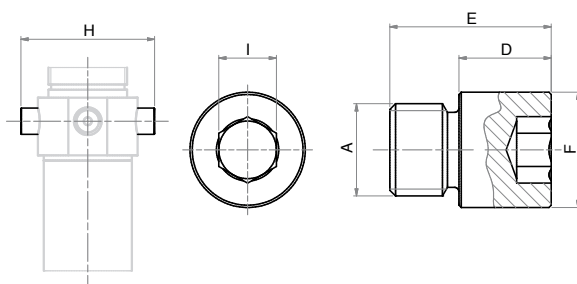
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI032	MCFI040	MCFI050	MCFI063
ø mm	32	40	50	63
A	40	50	54	65
A1	18	21,6	26,4	31,5
A2	6	7	9	13
A3	6	7	8,5	8,5
B	24	30	34	35
C	20	28	36	42
D	20	27	30	34
E	35	40	45	50
F	38,1	46,1	57,1	70,1
G	4	5	6	6
G1	4	5	6	6
H	12	15	18	20
H1	10	12	14	16
H2	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
H3	15	20	23	23
H4	10	12	14	16
H5	13	17	19	19
I	7	9	9	9
L	8	10	10	15
P	12	13	14	16
Q	4	5	6	6

PERNI (COPPIA)

MPE

PIVOTS (2pcs)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

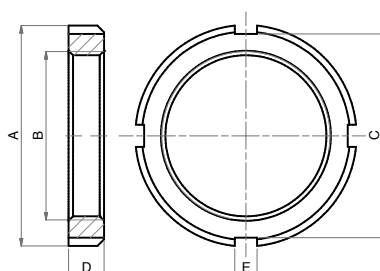
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPE032	MPE040	MPE050	MPE063
ø mm	32	40	50	63
A	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
D	8	9,5	11	13
E	14	16,5	20	28
F	10	12	14	16
I	5	6	6	8
H	51	61	75	92

GHIERA

GHI

SLOTTED NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

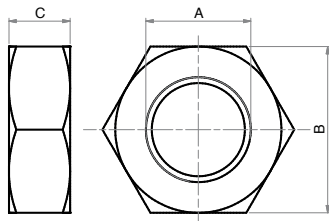
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	GHI032	GHI040	GHI050.63
ø mm	32	40	50 - 63
A	45	50	58
B	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5
C	40	46	52
D	7	8	9
E	5	5	6

DADO STELO

DA

PISTON ROD NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

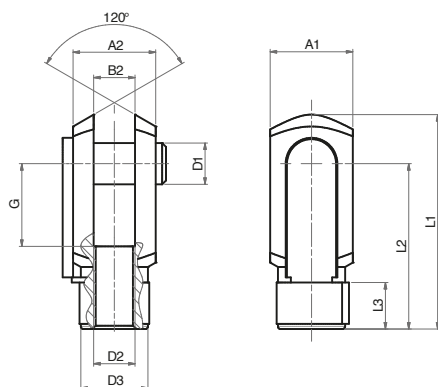
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25	DA12x1,25	DA16x1,5
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
B	17	19	24
C	6	7	8

FORCELLA CON CLIPS

FC

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

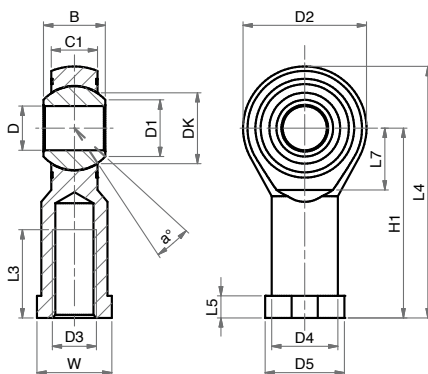
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC10x1,25	FC12x1,25	FC16x1,5
A1	20	24	32
A2	20	24	32
B2	10	12	16
G	20	24	32
L1	52	62	83
L2	40	48	64
L3	15	18	24
ø D1	10	12	16
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
ø D3	18	20	26

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25	SSFI12x1,25	SSFI16x1,5
α°	13	13	15
B	14	16	21
C1	10,5	12	15
D1	12,9	15,4	19,3
D2	28	32	42
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
D4	15	17,5	22
D5	19	22	27
DK	19,05	22,22	28,57
D	10	12	16
H1	43	50	64
L3	20	22	28
L4	57	66	85
L5	6,5	6,5	8
L7	15	17	23
W	17	19	22

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mIn] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

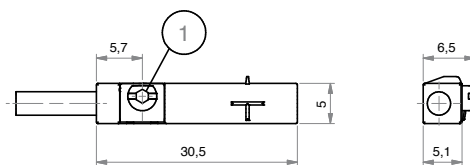
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

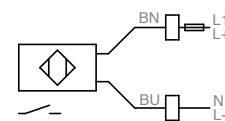
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



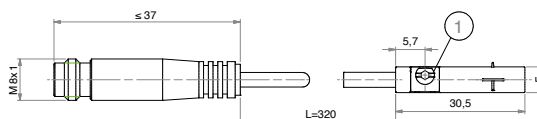
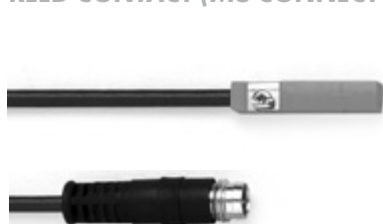
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

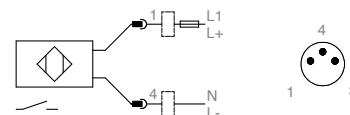
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



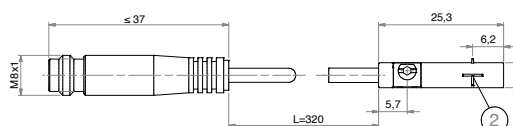
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

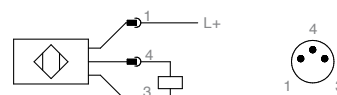
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

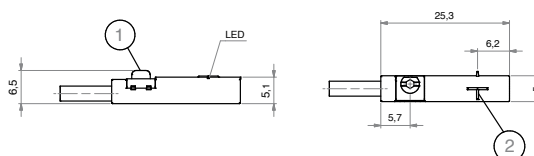
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

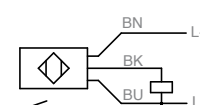
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

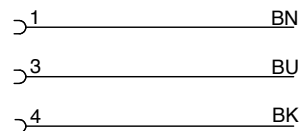
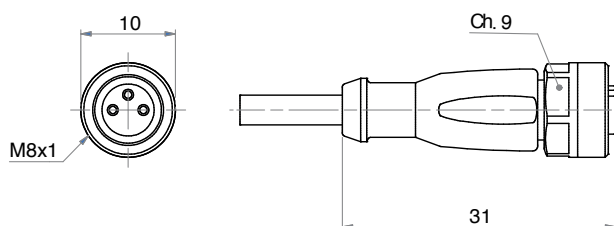
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

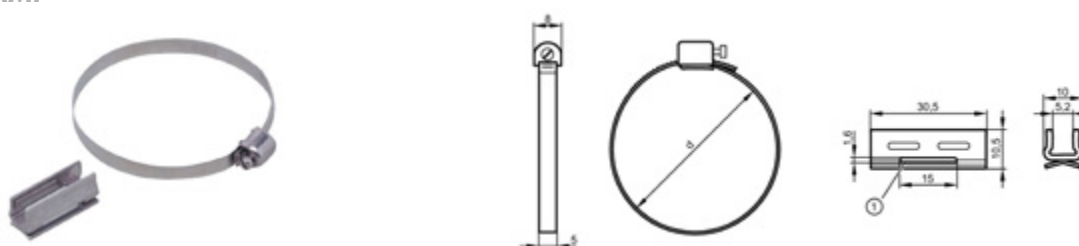
EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63
Ø	025-032	040	050	063
d [mm]	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69
Materiale fascetta <i>Fixing clamp material</i>	acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>			
Materiale adattatore <i>Adapter material</i>	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>			

SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

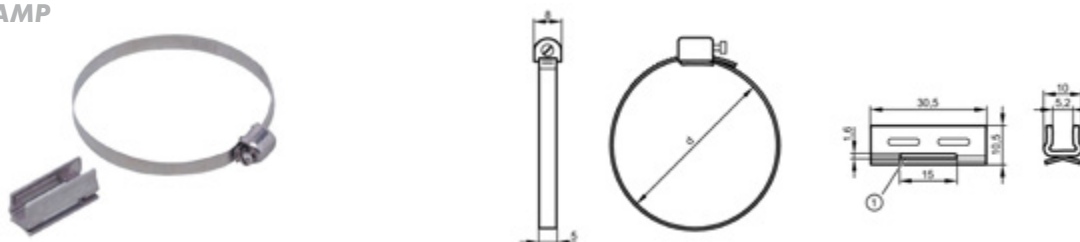
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63
Ø	025-032	040	050	063
d [mm]	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69
Materiale fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel			
Materiale adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel			

CONTATTO PNP (3 FILI)



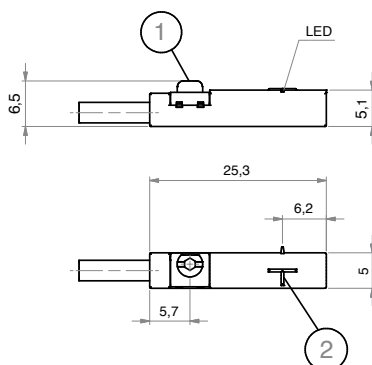
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

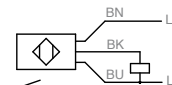


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



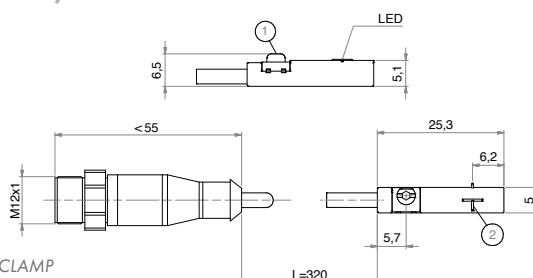
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

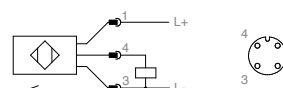


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

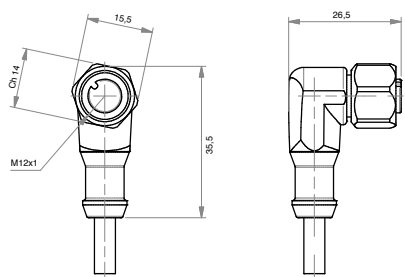
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

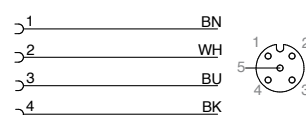


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



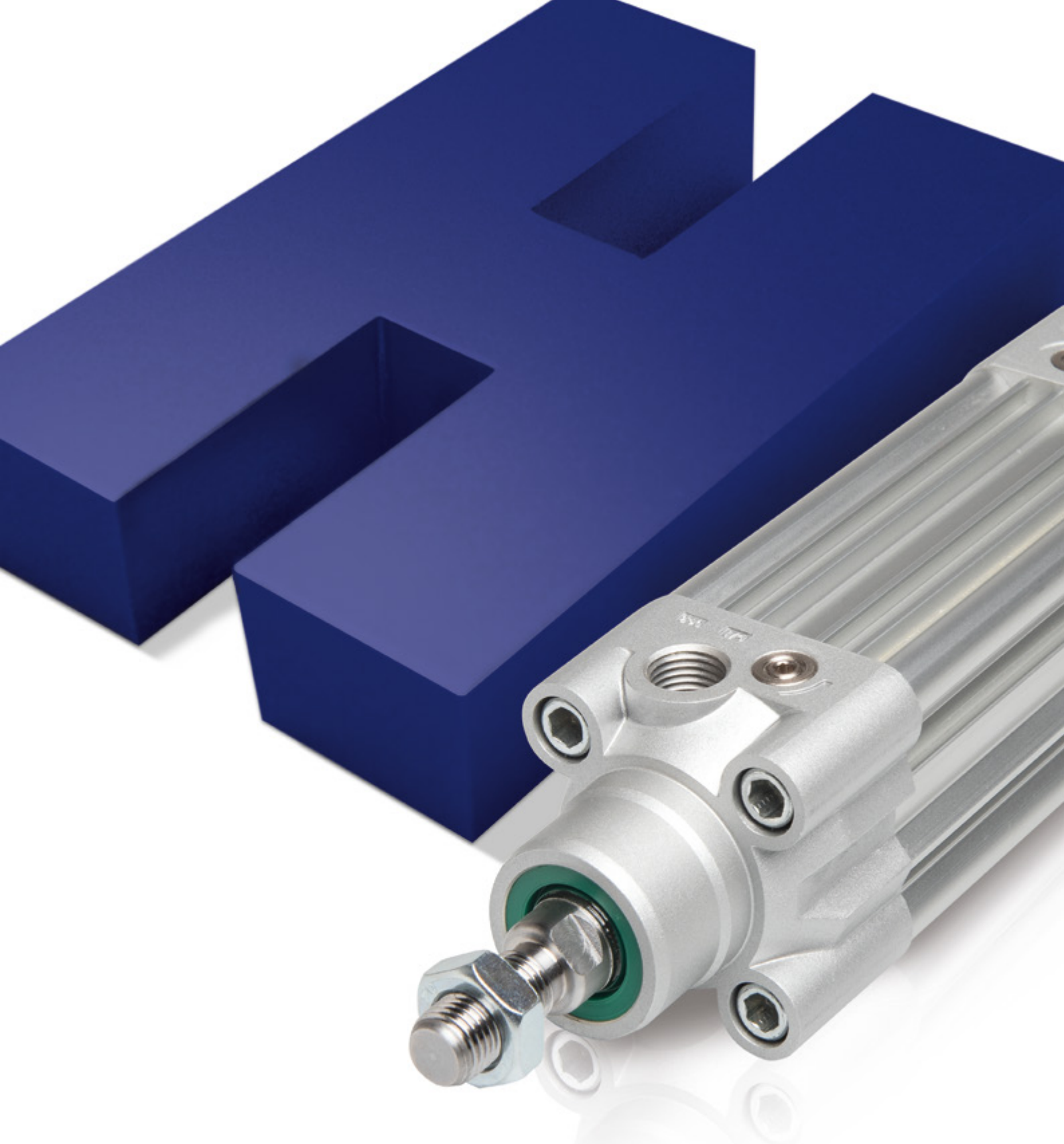
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona esplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

H

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

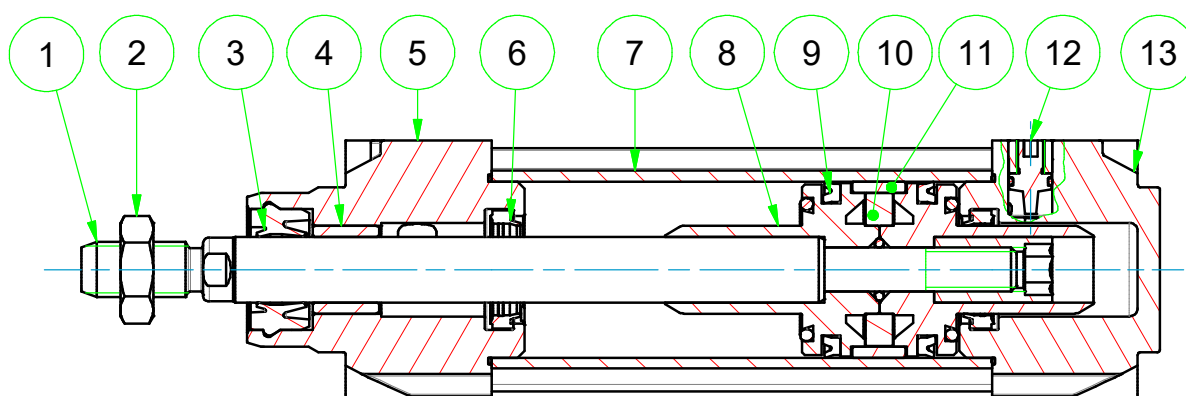

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-35°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante - antirotazione - tandem <i>double acting - double rod - anti-rotation - tandem</i>
Alesaggi - Bores	ø 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Piston rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
③ ⑥ ⑨	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑤ ⑬	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑦	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑩	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑪	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑧	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑫	Vite Ammortizzo - Cushioning screw	acciaio nichelato - <i>nickel-plated steel</i>
	Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
②	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
	O-ring	NBR



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

SERIE
H

H D M 0 5 0 . 1 0 0 . G S . M

		ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)				OPZIONE - OPTION	
		032-040-050-063-080 100-125		vedere tabelle corse std see std stroke tables				EX ATEX  II 2GD c T4	
		VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS				OPZIONE - OPTION	
Ø32-100 Ø32-63	P	stelo passante double rod		guarnizioni standard standard seals		GS		UDM C1	CICT montata (solo serie U) CICT mounted (serie U only)
	A	antirotazione interna internal anti-rotation		guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal		VR			
	A2	antirotazione con aste gemellate anti-rotation with twin rods		tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature		VA			
		VERSIONE - VERSION		guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal		PS		OPZIONE - OPTION	
		M magnetico magnetic		guarnizione stelo E8 E8 rod seal		ES		W senza ammortizzo without cushioning	
		non magnetico non-magnetic		guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper)		WS		WR senza ammortizzo posteriore without rear cushioning	
		VERSIONE - VERSION				STELO - ROD		WF senza ammortizzo anteriore without front cushioning	
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring				femmina female		X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato chromed AISI 304 SS rod	
		SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring				maschio male		X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS rod	
		D doppio effetto double acting						S viti inox SS screws	
		SERIE - SERIES						B stelo prolungato per bloccastelo BH extended rod for BH rod lock	
		H tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors						B1 stelo prolungato con bloccastelo BH montato extended rod with BH rod lock mounted	
		U tubo tondo con tiranti round tube with tie rods				forato telescopico telescopic hollow rod			
						FT			

Ø32-63

Cilindri tandem vedi pagina 109

Tandem cylinders see page 109

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - Special thread (without rod nut)

Stelo prolungato (WH) - Extended rod (WH)

Corse fuori standard - Special strokes

Corse fino a 2800 mm - Strokes up to 2800 mm

ATEX II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6BAR)

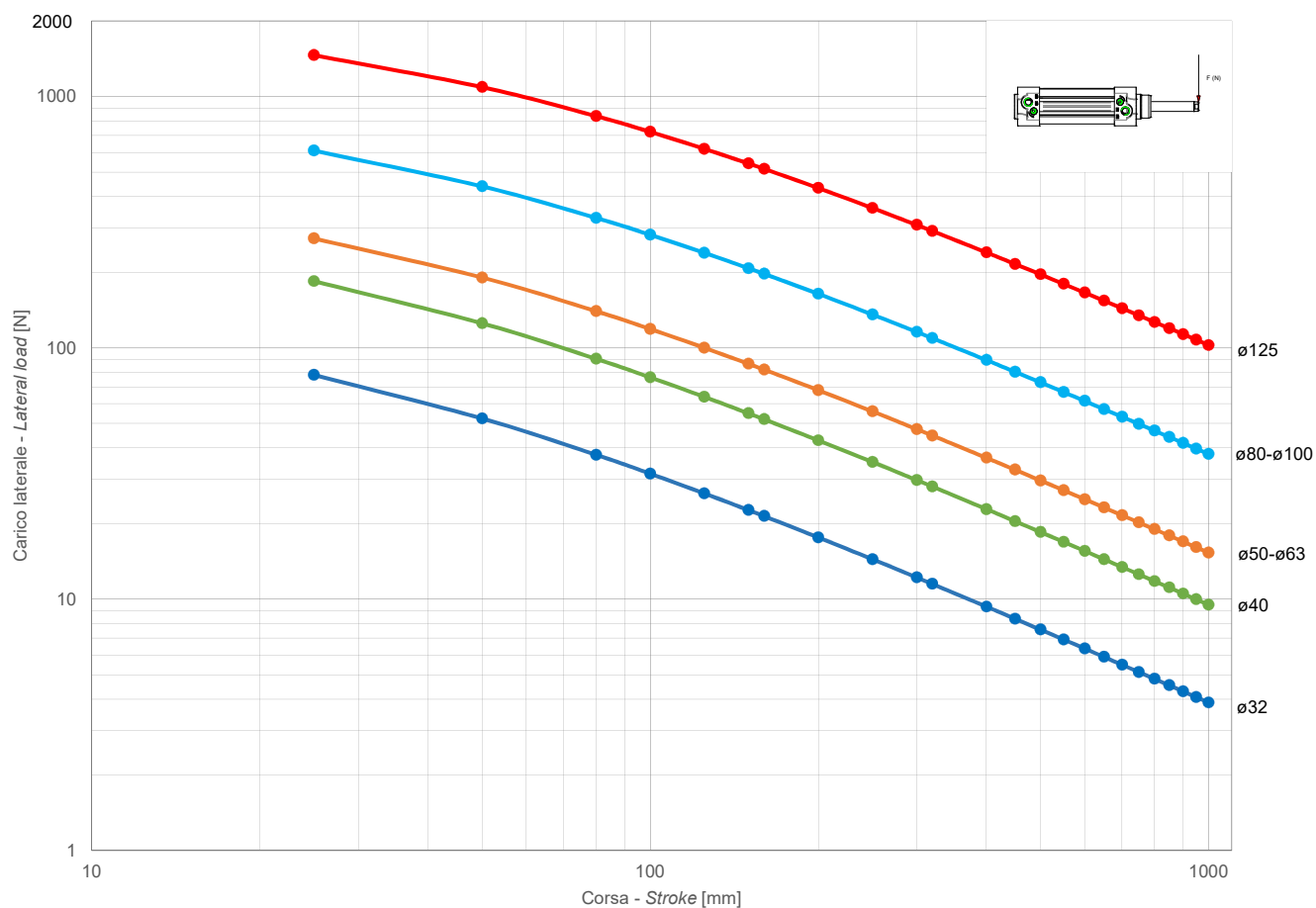
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	032	040	050	063	080	100	125
HDM - UDM	SPINTA <i>THRUST</i>	[N]	483	754	1.178	1.870	3.016	4.712	7.363
	TRAZIONE <i>TRACTION</i>	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881
HDMP - UDMP	SPINTA <i>THRUST</i>	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881
	TRAZIONE <i>TRACTION</i>	[N]	415	633	990	1.682	2.721	4.418	6.881

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

HDM

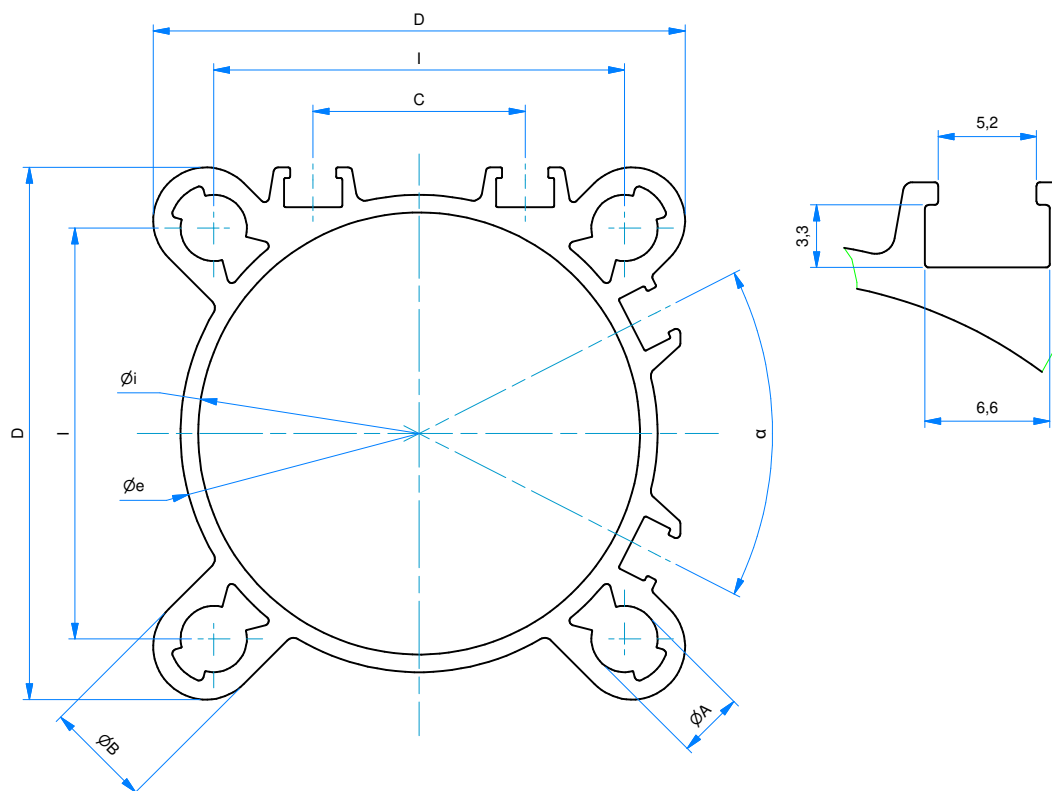
THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



TUBO PROFILATO SERIE H

SERIE H PROFILE TUBE

SERIE
H



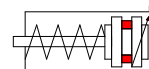
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø i	032	040	050	063	080	100	125
Ø e	36	44	54	67,6	85,4	105,4	131
I	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
Ø A	5,4	5,4	7,5	7,5	9,2	9,2	10,6
Ø B	9	10	12	12	14	15	16,5
α°	46	51	54	61	65	68	70
C	13,8	19	24	35	45	56	64,2
D	44,3	51,4	60,2	70,4	86,6	105,5	131,5

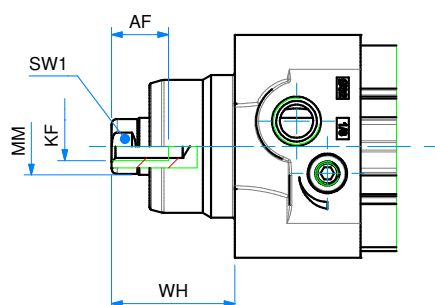
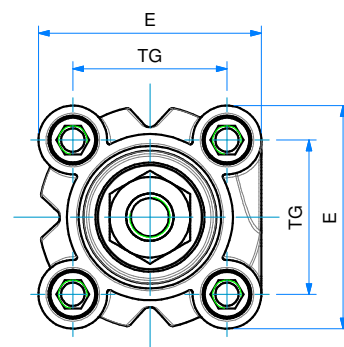
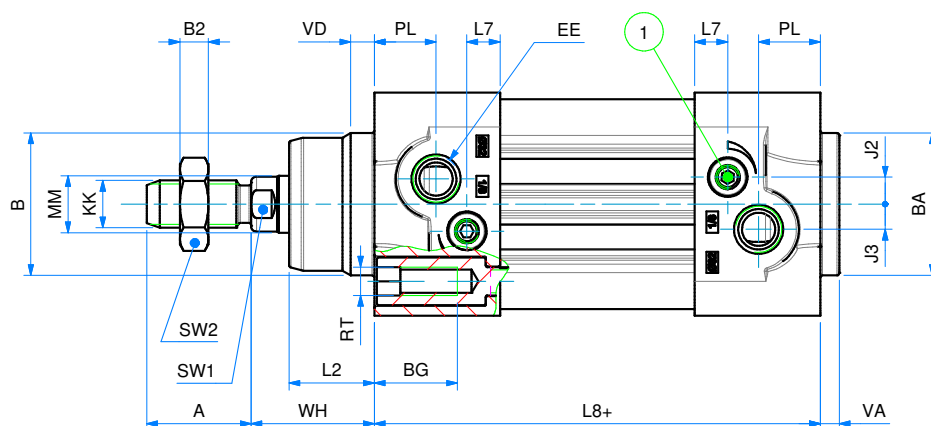
SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

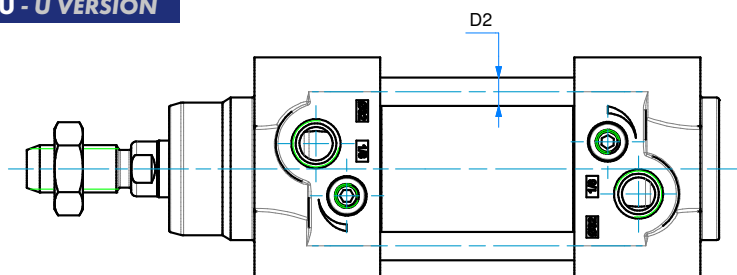
HSM



Note: lato molla cilindro non ammortizzato
spring side without cushioning



VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
Ø D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94 **	105 **	106 **	121 **	128 **	138 **	160 **
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - *stroke length*

* = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*

** per corse - *for strokes* 100 - 125 - 150 - 160:

HSM 032 - 040 aggiungere - *add* +40 mm

HSM 050 - 063 aggiungere - *add* +45 mm

HSM 080 - 100 aggiungere - *add* +60 mm

HSM 125 aggiungere - *add* +65 mm

Note: lato molla cilindro non ammortizzato - *spring side without cushioning*

Note: dado stelo compreso nella fornitura

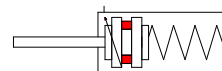
Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160

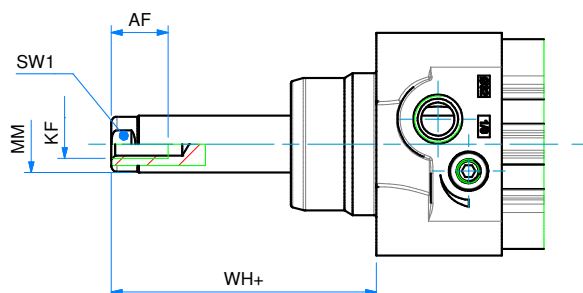
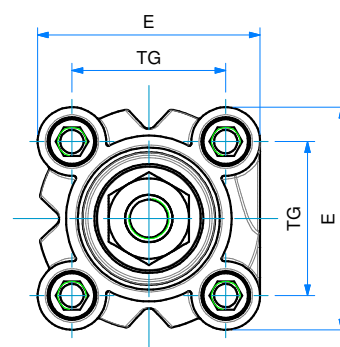
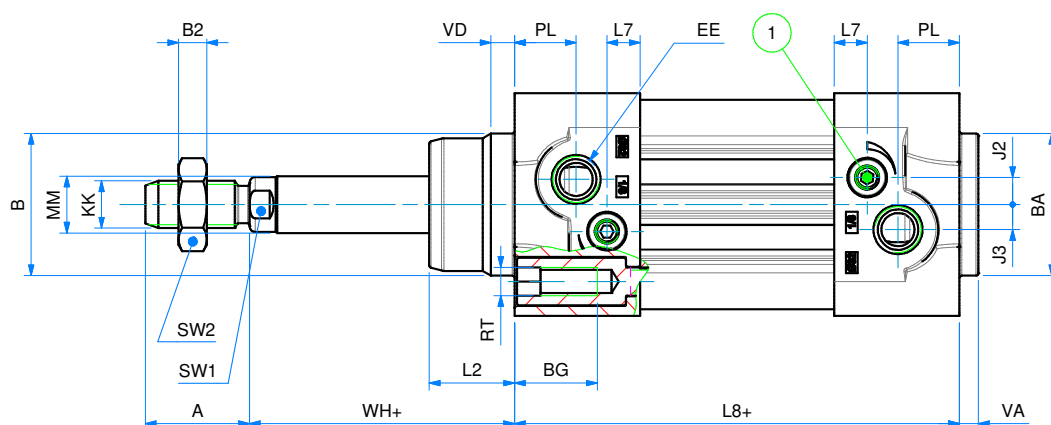
SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

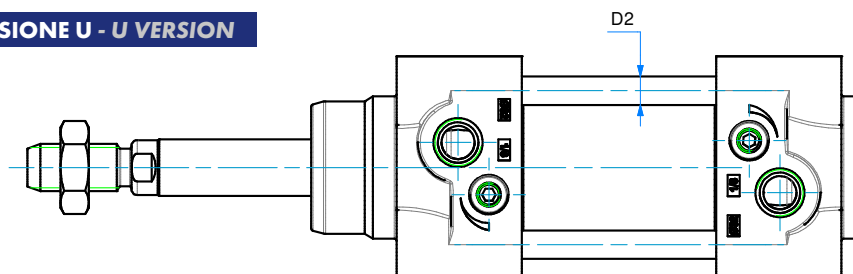
HSEM



Note: lato molla cilindro non ammortizzato
spring side without cushioning



VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
Ø D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94 **	105 **	106 **	121 **	128 **	138 **	160 **
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
WH+	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

** per corse - for strokes 100 - 125 - 150 - 160:

HSEM 032 - 040 aggiungere - add +40 mm

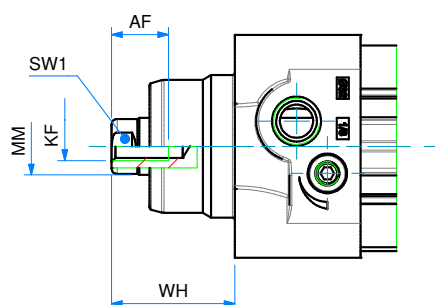
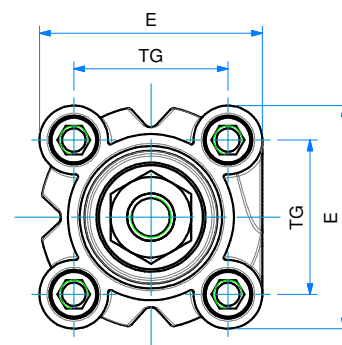
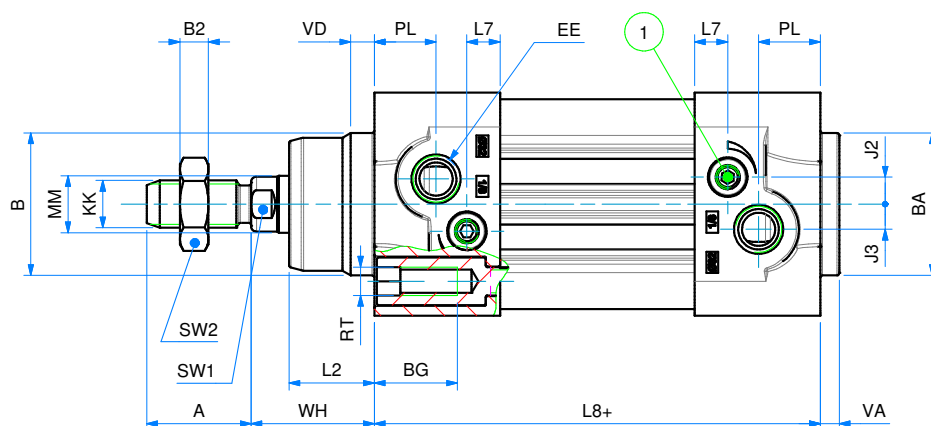
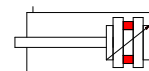
HSEM 050 - 063 aggiungere - add +45 mm

HSEM 080 - 100 aggiungere - add +60 mm

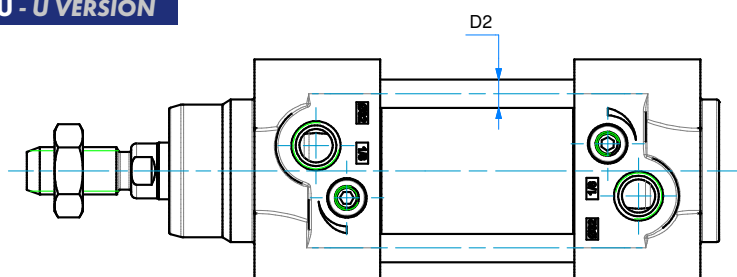
HSEM 125 aggiungere - add +65 mm

Note: lato molla cilindro non ammortizzato - spring side without cushioning

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160



VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
B6	16	16	16	16	17	17	20
Ø D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VA	4	4	4	4	4	4	6
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

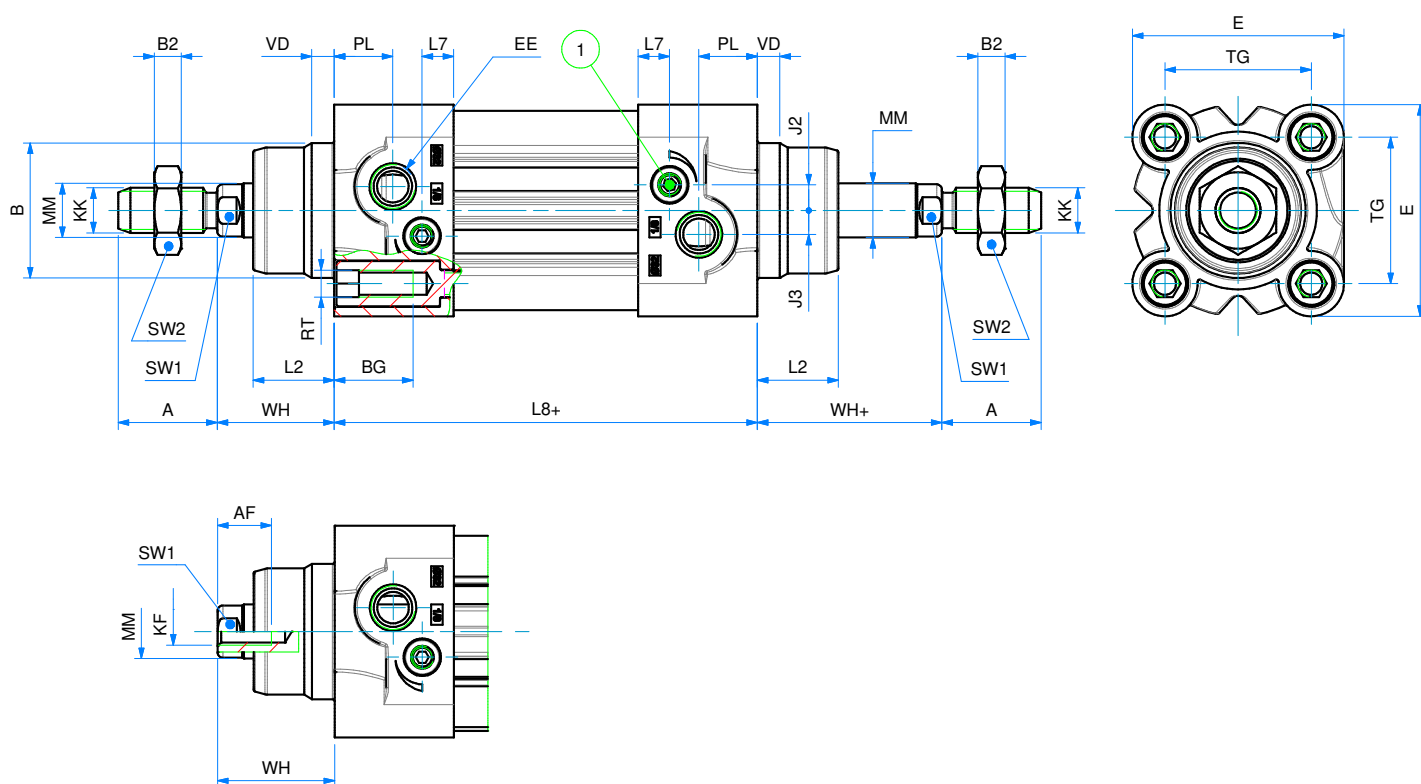
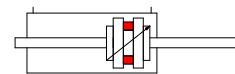
OPZIONE B - OPTION B							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES						
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						

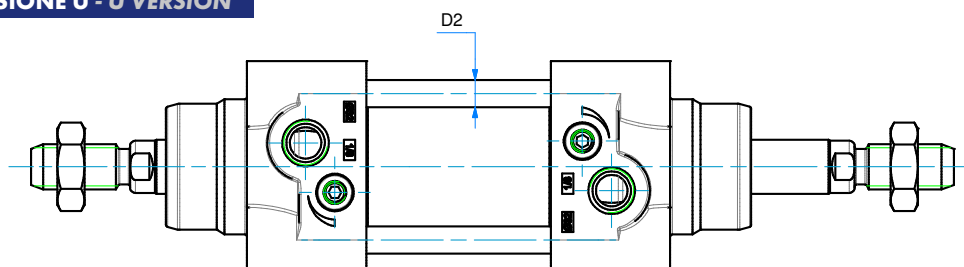
DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD

HDMP



VERSIONE U - U VERSION



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
Ø B	30	35	40	45	45	55	60
B2	6	7	8	8	9	9	12
BG	16	16	16	16	17	17	20
Ø D2	6	6	8	8	10	10	12
E	47	54,5	65	75	93	110	134
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"
J2	5,7	7,3	7	8	8	12	10
J3	5,3	5	6	7,5	7	7	7
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L7	7	9,2	9	8	10,5	10	11
L8+	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
PL	13	14	14	16	16	18	18
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
SW 2	17	19	24	24	30	30	41
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
VD	5	5	6	6	7	7	10
WH	26	30	37	37	46	51	65
WH+	26	30	37	37	46	51	65
*	20	22	25	25	35	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

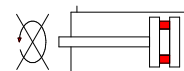
OPZIONE B - OPTION B							
Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES						
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000						

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO ANTIROTAZIONE (INTERNA)

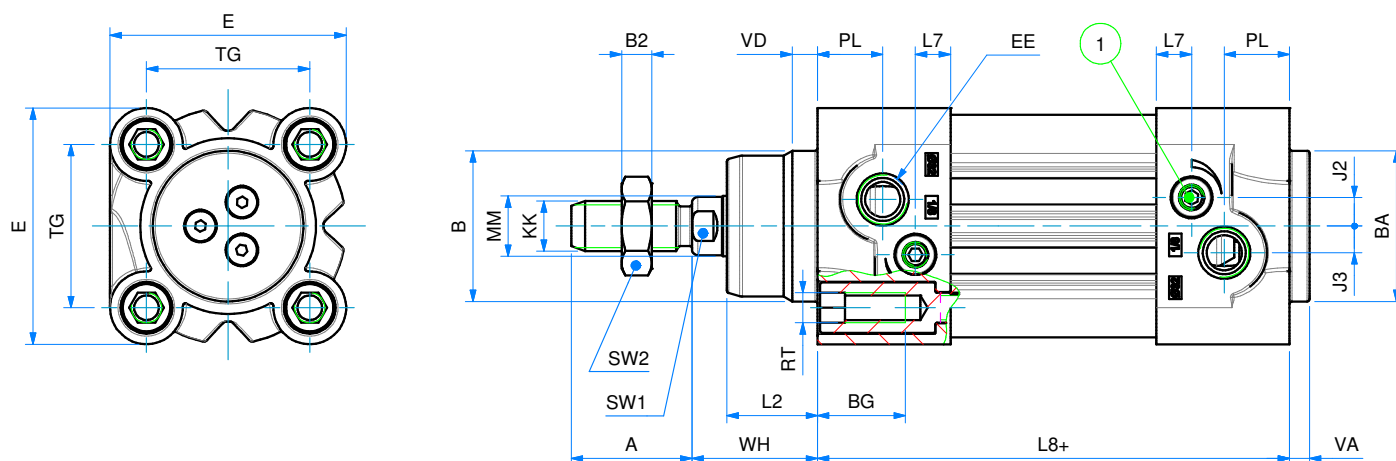
HDMA

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED ANTI-ROTATION (INTERNAL)



Il sistema antirotazione è interno. Le dimensioni esterne sono standard come per il cilindro HDM ISO 15552.

The anti-rotation system is internal. The external dimensions are standard as HDM ISO 15552 cylinder.



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	032	040	050	063
A	22	24	32	32
AF	12	12	16	16
Ø B	30	35	40	45
Ø BA	30	35	40	45
B2	6	7	8	8
BG	16	16	16	16
E	47	54,5	65	75
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"
J2	5,7	7,3	7	8
J3	5,3	5	6	7,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L2	18	22	25,5	26
L7	7	9,2	9	8
L8+	94	105	106	121
Ø MM	12	16	20	20
PL	13	14	14	16
RT	M6	M6	M8	M8
SW 1	10	13	17	17
SW 2	17	19	24	24
TG	32,5	38	46,5	56,5
VA	4	4	4	4
VD	5	5	6	6
WH	26	30	37	37
*	20	22	25	25

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

VERSIONE U - U VERSION				
Ø	032	040	050	063
Ø tiranti <i>Ø tie rods</i>	6	6	8	8

OPZIONE B - OPTION B				
Ø	032	040	050	063
WH	86	100	127	127

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

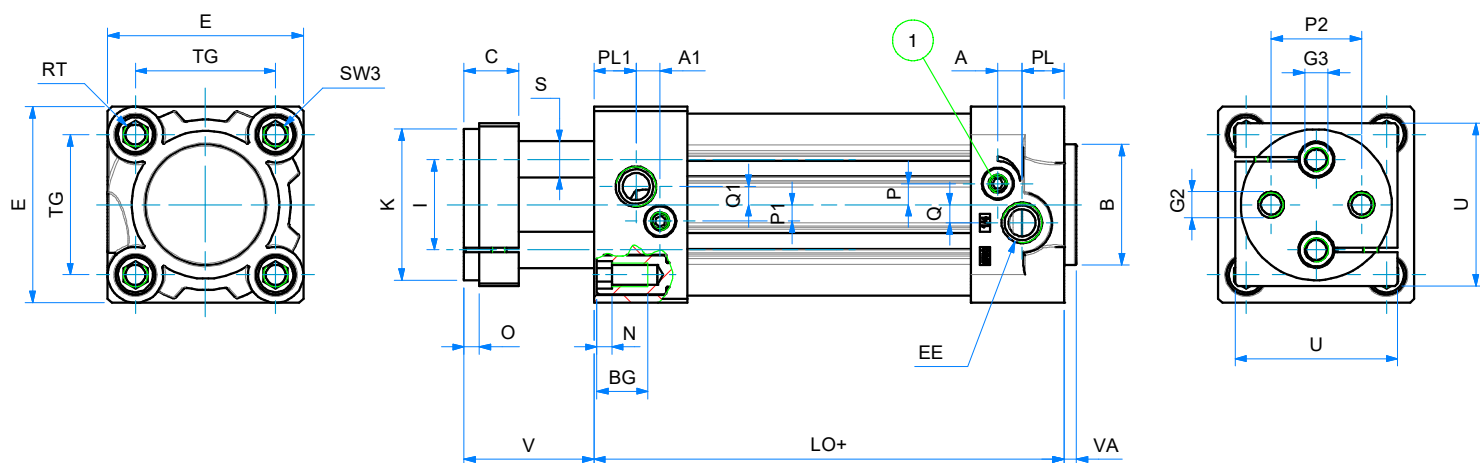
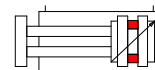
Il sistema antirotazione è interno. Le dimensioni esterne sono standard come per il cilindro HDM ISO 15552.

The anti-rotation system is internal. The external dimensions are standard as HDM ISO 15552 cylinder.

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO ANTIROTAZIONE CON ASTE GEMELLATE

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED ANTI-ROTATION WITH TWIN RODS

HDMA2



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO ANTIROTAZIONE CON ASTE GEMELLATE
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED ANTI-ROTATION WITH TWIN RODS

DIMENSIONI - DIMENSIONS						
Ø	32	40	50	63	80	100
A	10	10	10	10	12	12
A1	10,5	10	10	10	12	12
BG	14,5	14,5	17,5	17,5	21,5	21,5
C	15	15	18	22	25	25
E	46	54	64,5	75,5	94	111
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"	G 3/8"	G 1/2"
G2	M6	M8	M8	M10	M12	M12
G3	-	-	M8	M10	M12	M12
I	18	22	30	38	48	60
Ø K	32	40	50	63	80	100
LO	100	100	106	116	131	138
N	4,5	4,5	5,5	5,5	5,5	5,5
O	4	4	5	5	5	5
P	6	6	6	6	10	10
P1	8	6	6	6	10	10
P2	19	22	30	38	50	70
PL	10	12	14	16	18	20
PL1	13	12	14	16	18	20
Q	4	4	6	6	7	7
Q1	-	4	6	6	7	7
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10
Ø S	10	10	12	16	22	22
SW3	6	6	8	8	10	10
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89
U	45	49	54	69	89	109
V	40	40	43	47	50	50
VA	4	4	4	4	4	4

 + = lunghezza corsa - *stroke length*

 * = lunghezza ammortizzo - *cushioning length*
VERSIONE U - U VERSION

Ø	032	040	050	063	080	100
Ø tiranti Ø tie rods	6	6	8	8	10	10

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

040 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

050 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

063 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

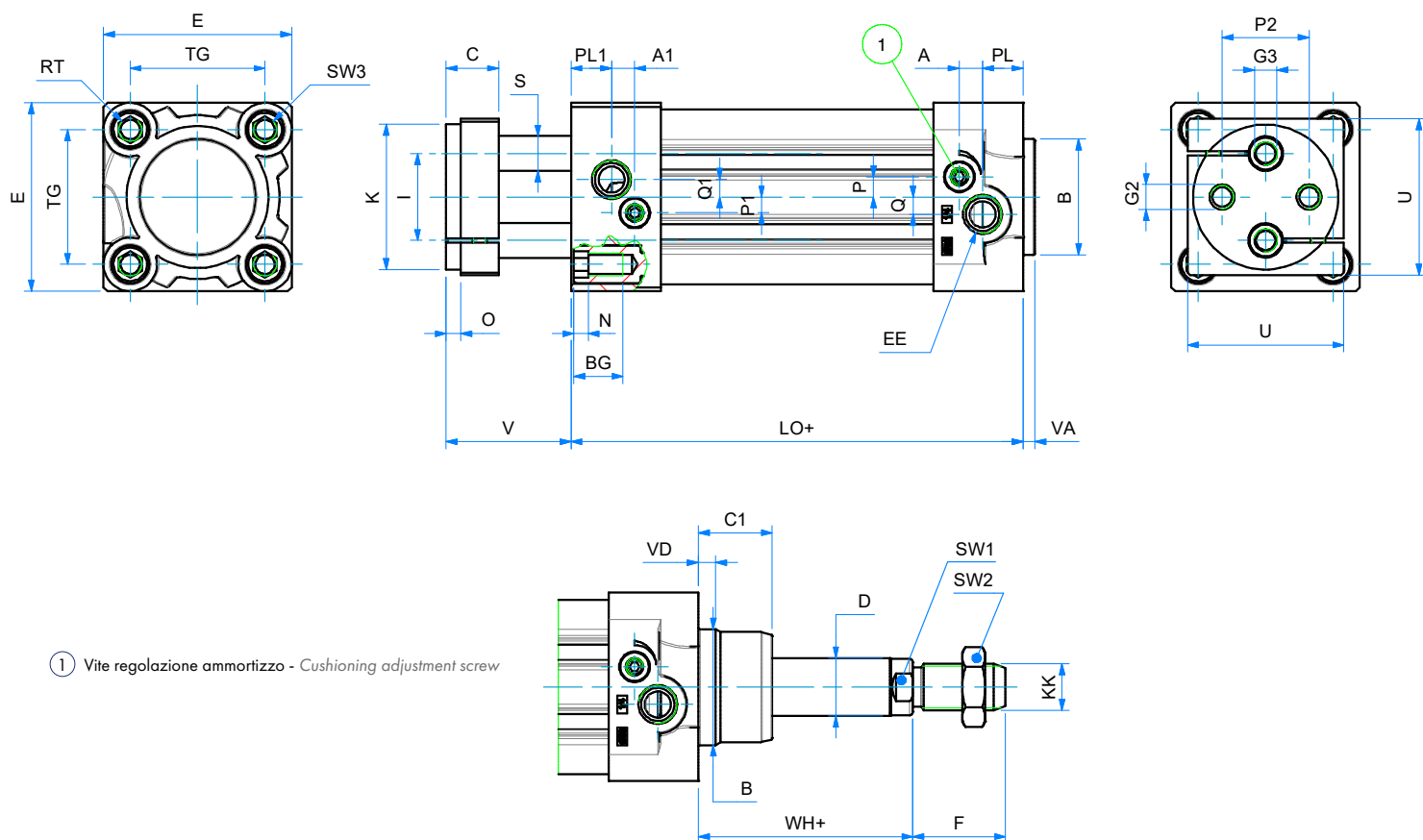
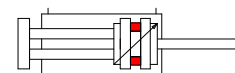
080 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

100 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000

D. E. M. AMMORTIZZATO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE CON ASTE GEMELLATE

HDMA2P

D. A. M. CUSHIONED DOUBLE ROD ANTI-ROTATION WITH TWIN RODS



D. E. M. AMMORTIZZATO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE CON ASTE GEMELLATE
D. A. M. CUSHIONED DOUBLE ROD ANTI-ROTATION WITH TWIN RODS

DIMENSIONI - DIMENSIONS						
Ø	32	40	50	63	80	100
A	10	10	10	10	12	12
A1	10,5	10	10	10	12	12
Ø B	30	35	40	45	45	55
BG	14,5	14,5	17,5	17,5	21,5	21,5
C	15	15	18	22	25	25
C1	16	20	25	25	33	38
Ø D	12	16	20	20	25	25
E	46	54	64,5	75,5	94	111
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"	G 3/8"	G 1/2"
F	22	24	32	32	40	40
G2	M6	M8	M8	M10	M12	M12
G3	-	-	M8	M10	M12	M12
I	18	22	30	38	48	60
Ø K	32	40	50	63	80	100
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5
LO	100	100	106	116	131	138
N	4,5	4,5	5,5	5,5	5,5	5,5
O	4	4	5	5	5	5
P	6	6	6	6	10	10
P1	8	6	6	6	10	10
P2	19	22	30	38	50	70
PL	10	12	14	16	18	20
PL1	13	12	14	16	18	20
Q	4	4	6	6	7	7
Q1	-	4	6	6	7	7
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10
ØS	10	10	12	16	22	22
SW1	10	13	17	17	22	22
SW2	17	19	24	24	30	30
SW3	6	6	8	8	10	10
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89
U	45	49	54	69	89	109
V	40	40	43	47	50	50
VA	4	4	4	4	4	4
VD	6,5	8	13	14	12	14
WH	26	30	37	37	46	51
*	20	22	25	25	35	35

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

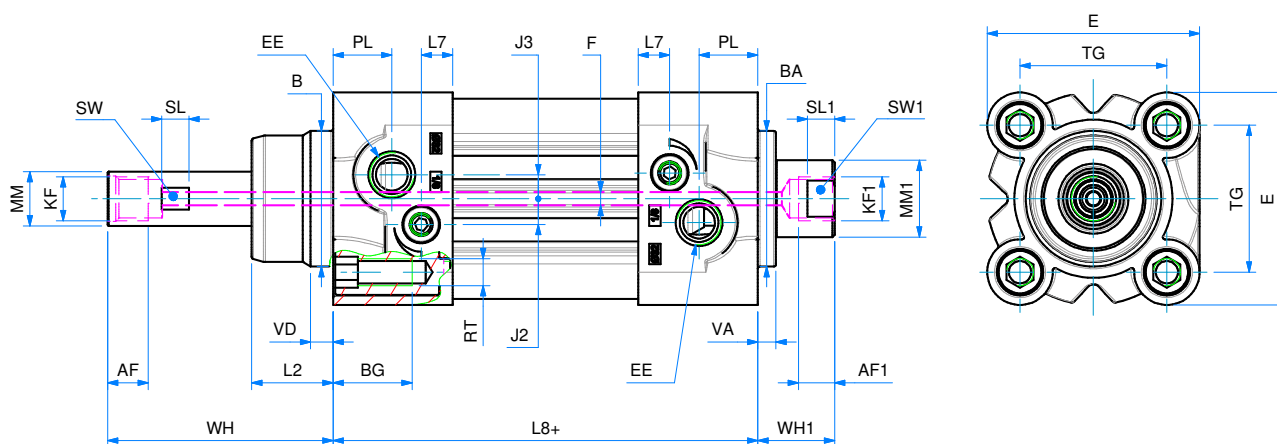
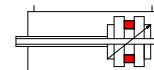
Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO CON STELO FORATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH HOLLOW ROD

HDM-FT



DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	032	040	050	063
AF	7,5	10	12	12
AF1	7,5	9	12	12
ø B	30	35	40	45
ø BA	30	35	40	45
BG	16	16	16	16
E	47	54,5	65	75
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"
F	3	5	7	7
J3	5,3	5	6	7,5
KF	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G3/8"
KF1	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G1/4"
L2	18	22	25,5	26
L8+	94	105	106	121
ø MM	12	16	20	20
ø MM1	17	20	21	21
PL	13	14	14	16
RT	M6	M6	M8	M8
SL	6	7	8	8
SL1	6	6	6	6
SW	11	14	18	18
SW1	15	18	18	18
TG	32,5	38	46,5	56,5
VA	4	4	4	4
VD	5	5	6	6
WH	50	40	41	41
WH1	17,5	19	19	19

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
040	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
050	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350
063	50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350

+ = lunghezza corsa - stroke length

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

SERIE
H

H T 2 M 1 0 0 . 0 5 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

T2	tandem doppia spinta double thrust tandem
T3	tandem tripla spinta 3 x force
T4	tandem quadrupla spinta 4 x force

OPZIONE - OPTION

EX ATEX  II 2GD cT4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

H P M 1 0 0 . 0 5 0 . 0 8 0 . G S . M

ALESAGGIO BORE (Ø)

**032-040-050-063-080
100-125**

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

VERSIONE - VERSION

M magnetico - magnetic
non magnetico - non-magnetic

VERSIONE - VERSION

P	tandem più posizioni multi-position tandem
C	tandem contrapposti posteriori rear opposed tandem
F	tandem contrapposti anteriori front opposed tandem

SERIE - SERIES

H	tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors
U	tubo tondo con tiranti round tube with tie rods

OPZIONE - OPTION

X4 stelo inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

STELO - ROD

F femmina
Female
M maschio
male

GUARNIZIONI - SEALS

guarnizioni standard
standard seals **GS**

guarnizione stelo
per alte temperature **VR**
high temperature rod seal

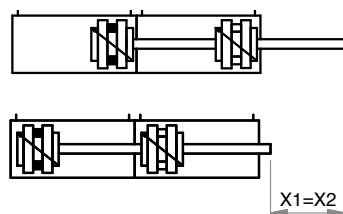
tutte le guarnizioni per
alte temperature **VA**
all seals for high temperature

guarnizione stelo EU P5600
EU P5600 rod seal **PS**

guarnizione stelo E8
E8 rod seal **ES**

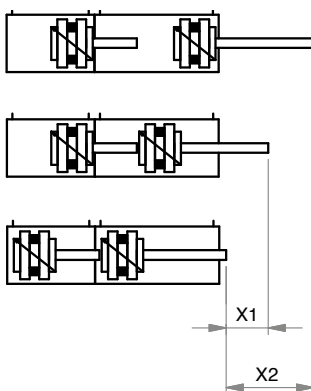
guarnizione stelo EW
(raschiatore metallico) **WS**
EW rod seal (metal scraper)

DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST



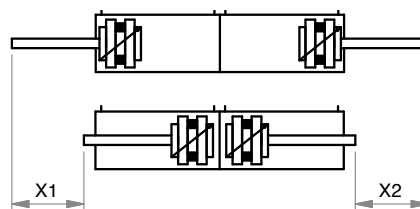
X1=X2

PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITION



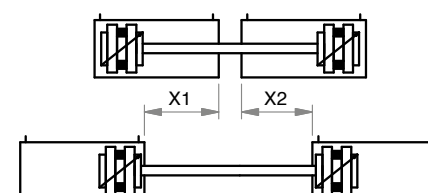
X1
X2

CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED



X1 X2

CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED



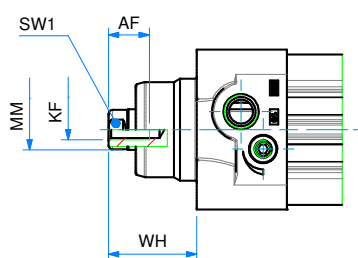
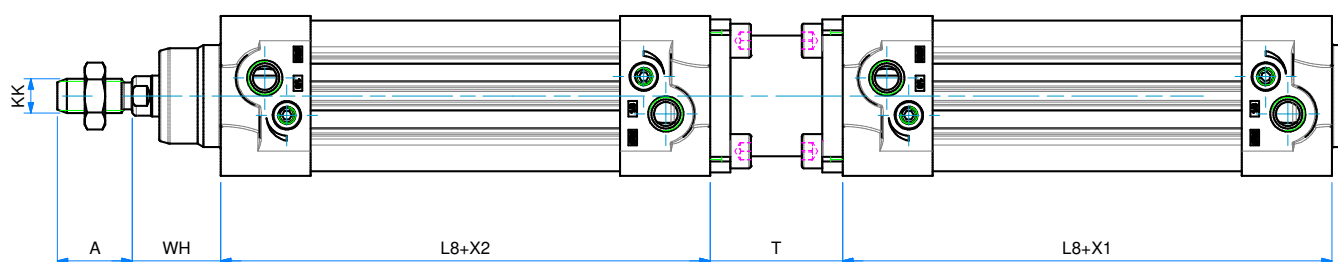
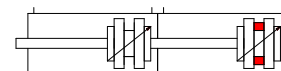
3ED

X1= 1° corsa - 1° stroke
X2= 2° corsa - 2° stroke

TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.M. AMMORTIZZATO

HTM

DOUBLE THRUST TANDEM D.A.M. CUSHIONED



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
T	39	45	52	53	65	77	93
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

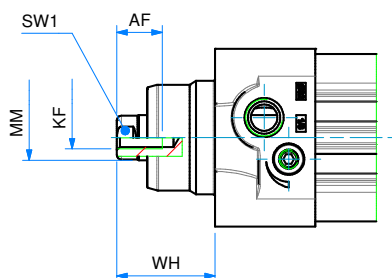
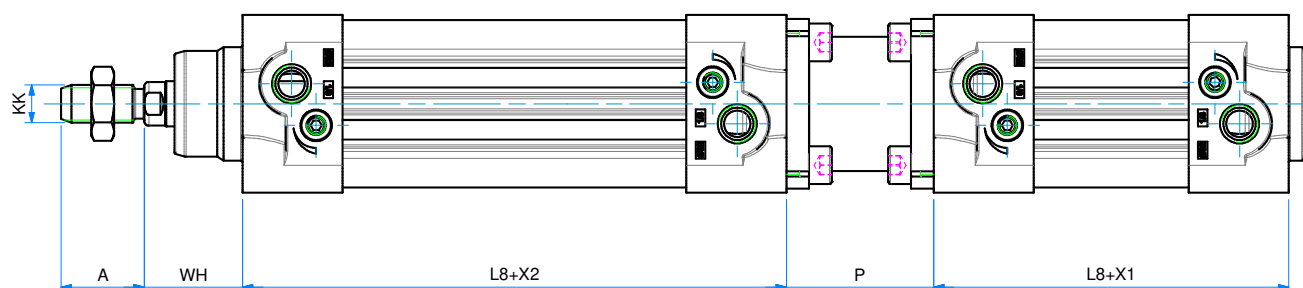
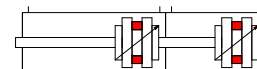
* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M. AMMORTIZZATO

MULTI-POSITION TANDEM D.A.M. CUSHIONED



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
P	39	45	52	53	65	77	93
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

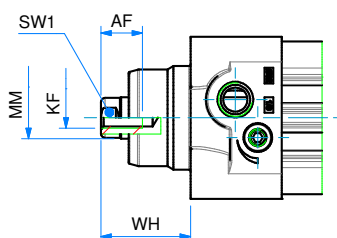
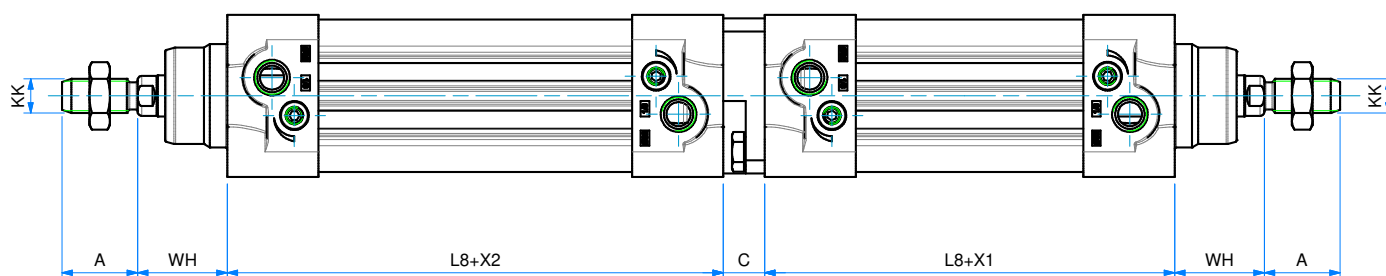
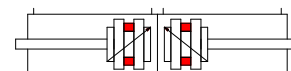
OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO

HCM

REAR OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
A	22	24	32	32	40	40	54
AF	12	12	16	16	20	20	32
C	12	12	16	16	20	20	30
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2
L8	94	105	106	121	128	138	160
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32
SW 1	10	13	17	17	22	22	27
WH	26	30	37	37	46	51	65
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

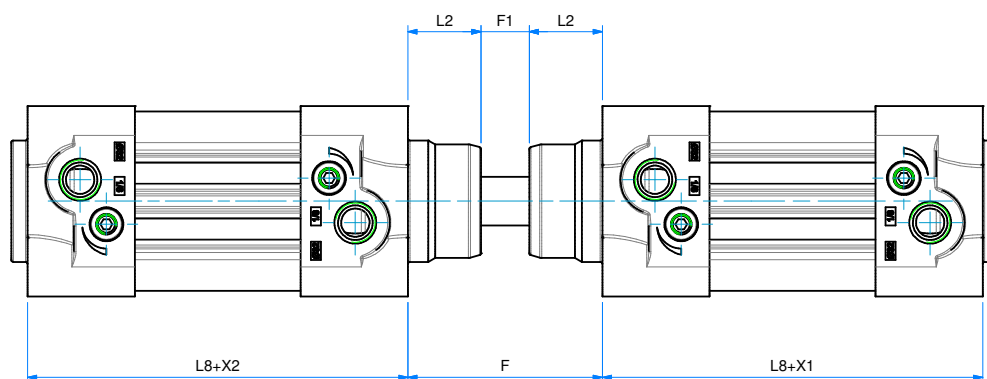
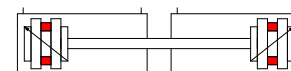
* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

OPZIONE B - OPTION B

Ø	032	040	050	063	080	100	125
WH	86	100	127	127	156	161	205

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO

FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED



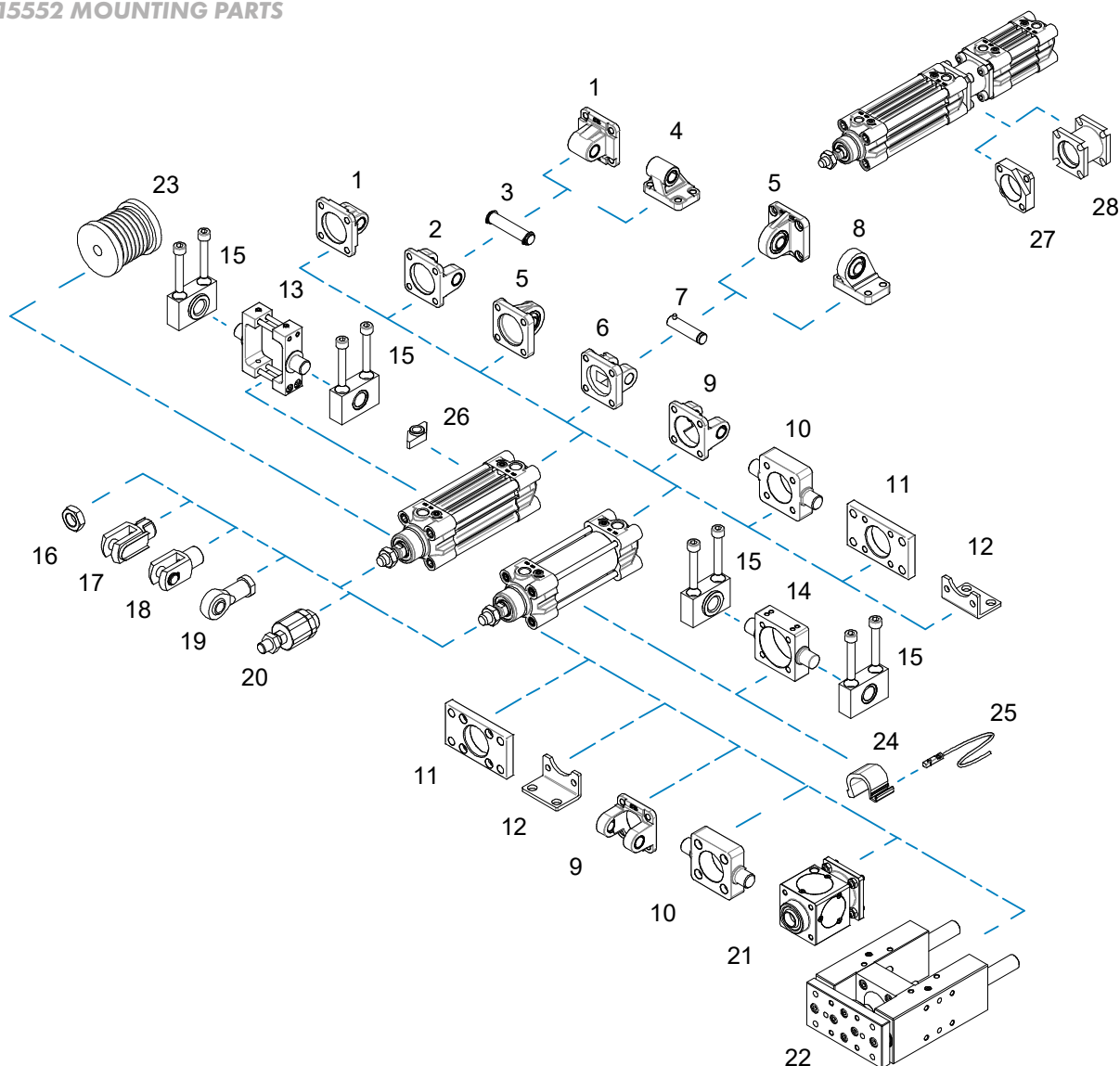
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125
F	48	59	69	70	86	98	120
F1	12	15	18	18	22	22	28
L2	18	22	25,5	26	32	38	46
L8	94	105	106	121	128	138	160
X1	I° CORSA - I° STROKE						
X2	II° CORSA - II° STROKE						
*	20	22	25	25	35	35	35

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552

ISO 15552 MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso - iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta - pin for narrow hinge
8	ASSI---	articolazione a squadra snodata iso square hinge with ball joint
9	CFI---F	cerniera femmina forata iso - hollow iso female hinge
10	CIA---	cerniera anteriore-posteriore lamata front-rear hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	pieдино basso iso - iso foot mounting
13	CICP---	cerniera intermedia per tubo profilato intermediate hinge for profile tube
14	CICT---	cerniera intermedia per tiranti intermediate hinge for tie rod

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
15	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante self-aligning joint
21	BH---	bloccastelo - rod lock
22	GH---,---,---	unità di guida - guide unit
23	BLW---	soffietto modulare - modular bellows
24	36.TIR---	adattatore sensore - sensor mounting
25	36.SEN---	senore magnetico - magnetic sensor
26	SFV1M4	staffa fissaggio valvola fixing valve bracket
27	FLCI---	flangia cilindri contrapposti rear opposed cylinder flange
28	FLTI---	flangia cilindri tandem e più posizioni tandem and multi-position flange

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

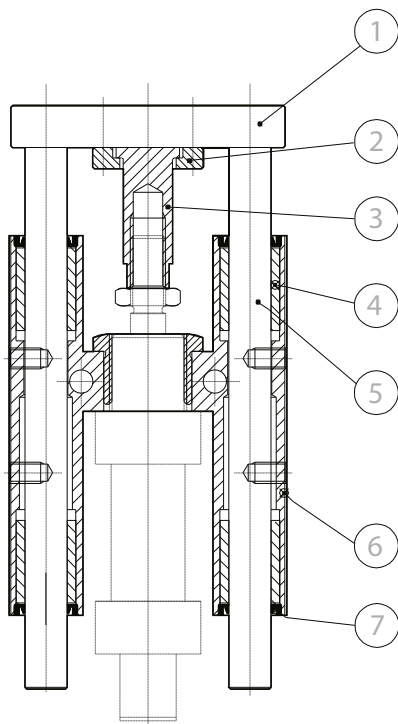
UNITÀ DI GUIDA

GU

GH

SERIE
H

GUIDE UNIT



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Piastra - Plate	alluminio anodizzato - anodized aluminium
②	Ghiera - Slotted nut	acciaio zincato - zinc coated steel
③	Giunto - coupling	acciaio zincato - zinc coated steel
④	Boccola guida - Slide bearing	bronzo - bronze
⑤	Stelo - Rod	acciaio cromato - chromed steel
⑥	Corpo - Body	alluminio anodizzato - anodized aluminium
⑦	Raschiastelo - Scraper	NBR

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

G H X 0 5 0 . 1 0 0 . S

ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSO - STROKE (mm)		GIUNTO - COUPLING	
032-040-050-063-080-100		050-100-160-200 250-320-400-500 600-700-800-900-1000		S	giunto corto short coupling
VERSIONE - VERSION				L	giunto lungo long coupling
H	tipo H con boccole in bronzo H type with bronze bushes				
HX	tipo H con boccole in bronzo e steli in acciaio inox AISI 304 H type with bronze bushes and AISI 304 SS rods				
HS	tipo H con cuscinetti a ricircolo di sfere e steli in acciaio cromato H type with recirculating ball bearings and chromed steel rods				
U	tipo U con boccole in bronzo U type with bronze bushes				
UX	tipo U con boccole in bronzo e steli in acciaio inox AISI 304 U type with bronze bushes and AISI 304 SS rods				

SERIE - SERIES

G unità di guida
guide unit

DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

GU

ALLOWABLE LOAD

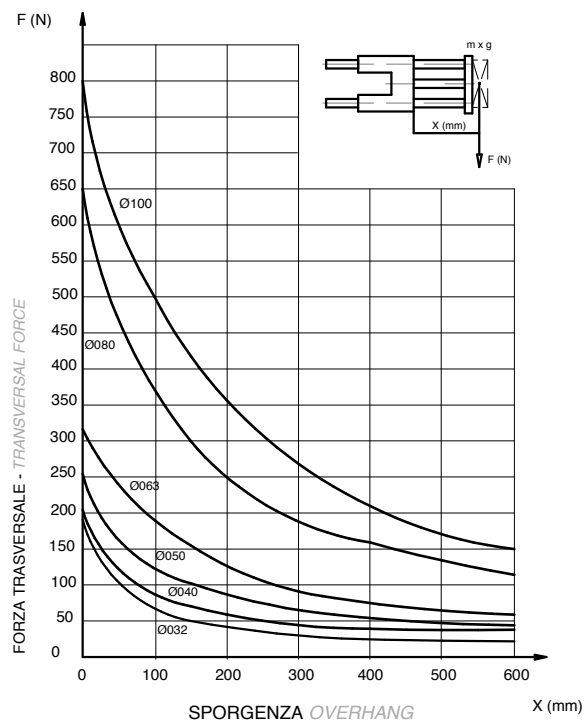


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

GH

ALLOWABLE LOAD

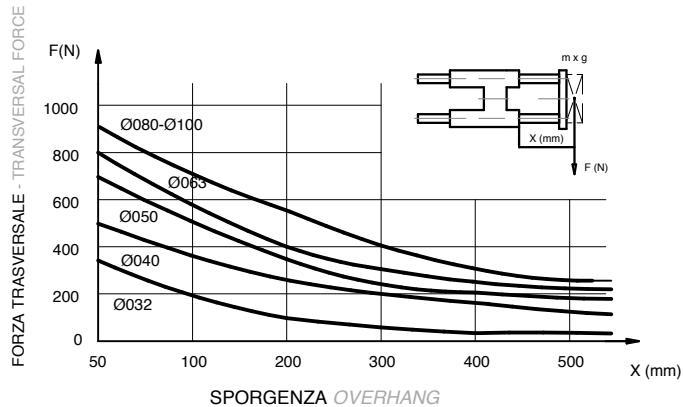
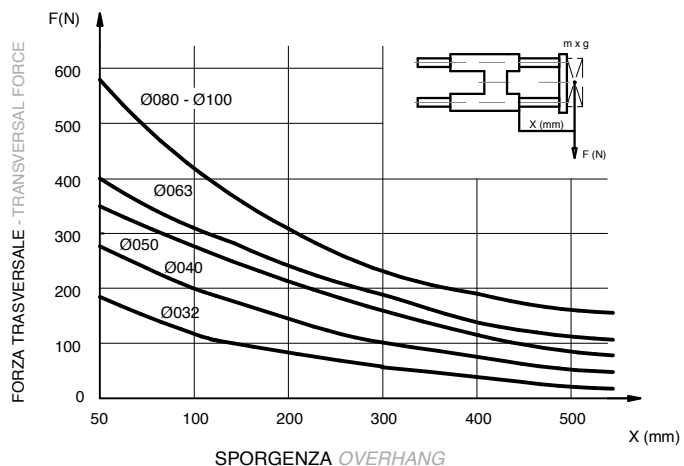


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

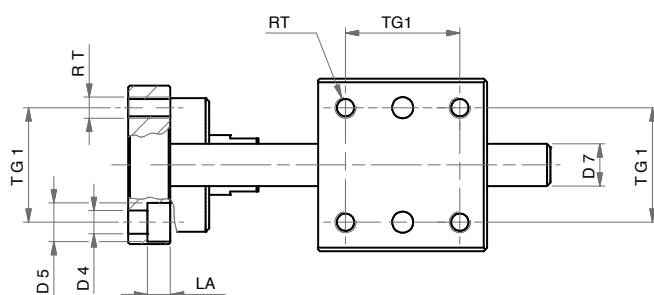
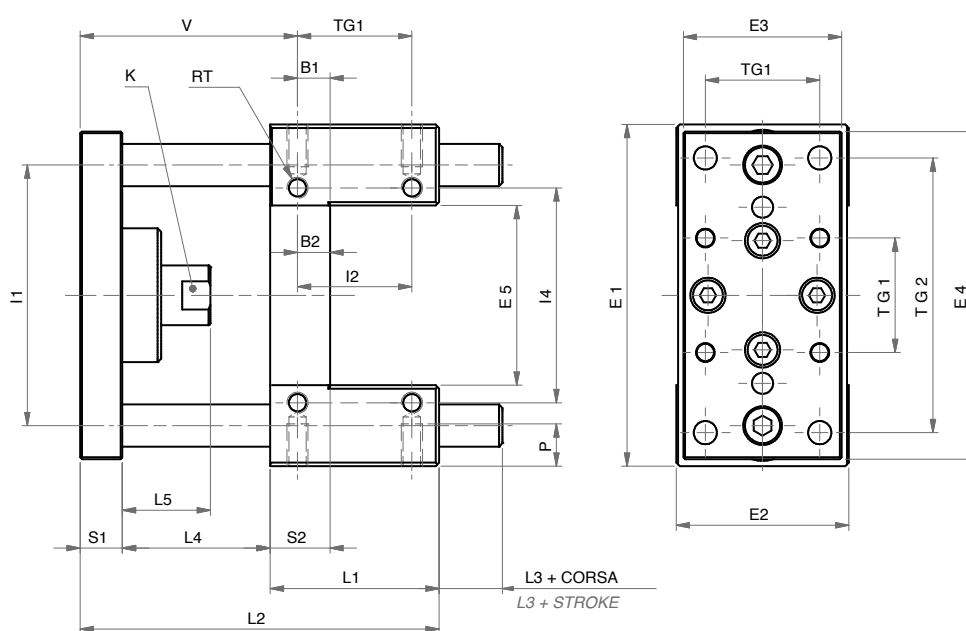
GHS

ALLOWABLE LOAD



DIMENSIONI

DIMENSIONS

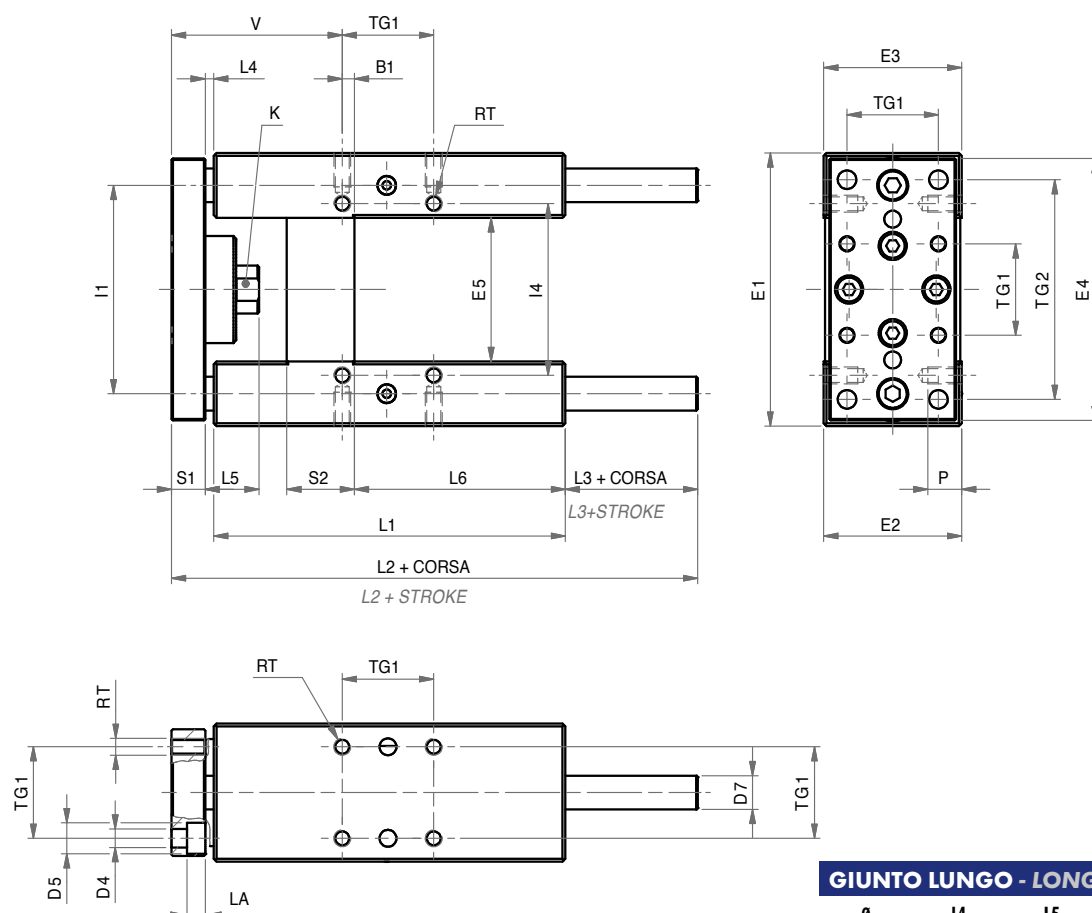


GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

Ø	L4	L5	L3	V
32	25	42	25	82,7
40	25	42	30	86
50	25	50	35	91,2
63	25	50	25	96,7
80	25	50	27	104
100	25	50	27	105

GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	B1	B2	D4	D5	D7	E1	E2	E3	E4	E5	I1	I2	I4	K	L1	L2	L3	L4	L5	LA	P	RT	S1	S2	TG1	TG2	V
32	9,25	9,25	6,6	11	12	97	49	45	93	51	74	32,5	61	15	48	102	18	42	25	6,5	12	M6	12	17	32,5	78	61,75
40	11	11	6,6	11	16	115	58	55	112	58,2	87	38	69	15	58	113	17	43	25	6,5	12	M6	12	21	38	84	65
50	18,8	18,8	9	15	20	137	70	65	134	70,2	104	46,5	85	20	59	123	20	49	29	8,5	16	M8	15	25	46,5	100	70,2
63	15,3	15,3	9	15	20	152	85	80	147	85,2	119	56,5	100	20	76	140	21	49	29	9	16	M8	15	25	56,5	105	73,7
80	25	14	11	18	25	189	105	100	180	105,5	148	50	130	26	90	163	30	53	37	11	20	M10	20	34	72	130	82
100	28,5	19	10,5	16,5	25	23	130	120	206	130,5	173	70	150	26	110	184	30	54	37	11	20	M10	20	39	89	150	84,5



GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

Ø	L4	L5	L3	V
32	25	42	25	82,7
40	25	42	30	86
50	25	50	35	91,2
63	25	50	25	96,7
80	25	50	27	104
100	25	50	27	105

GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	B1	D4	D5	D7	E1	E2	E3	E4	E5	I1	I4	K	L1	L2	L3	L4	L5	L6	LA	P	RT	S1	S2	TG1	TG2	V
32	4,3	6,6	11	12	97	49	45	93	51	74	61	15	125	187	47	3	19,1	75	6,5	12	M6	12	24	32,5	78	60,7
40	11	6,6	11	16	115	58	55	112	58,2	87	69	15	140	207	52	3	24	80	6,5	12	M6	12	28	38	84	64
50	18,8	9	15	20	137	70	65	134	70,2	104	85	20	148	223	57	3	27	78	8,5	16	M8	15	34	46,5	100	69,2
63	15,3	9	15	20	152	85	80	147	85,2	119	100	20	178	243	47	3	27	106	9	16	M8	15	34	56,5	105	74,7
80	25	11	18	25	189	105	100	180	105,5	148	130	26	195	267	49	3	27	111	11	20	M10	20	50	72	130	82
100	30	11	18	25	213	130	120	206	130,5	173	150	26	218	290	49	3	27	128	11	20	M10	20	55	89	150	83

BLOCCASTELO

ROD LOCK

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio - Working pressure	3 ÷ 6 bar							
Temperatura di esercizio - Working temperature	-5 ÷ +80°C (con aria secca - with dry air)							
Alesaggi - Bores	Ø 032 - 040 - 050 - 063 - 080 - 100 - 125							
Tipo di bloccaggio - Type of locking	Meccanico bidirezionale - Mechanical bi-directional							
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - compressed filtered, non lubricated air							
Forza bloccaggio - Locking force	Ø [N]	32 790	40 1240	50 1930	63 3060	80 5400	100 7700	125 12040

ATTENZIONE

Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo cilindro non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio. È possibile sbloccare il bloccastelo solo se le forze nel pistone sono equilibrate, altrimenti si possono verificare incidenti a causa del movimento irregolare dello stelo. Se vengono superati i valori di bloccaggio indicati, si possono verificare slittamenti dello stelo. In condizioni di bloccaggio e con carichi variabili sullo stelo, lo stelo può avere un leggero gioco assiale.

Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza del falso stelo o dello stelo del cilindro.

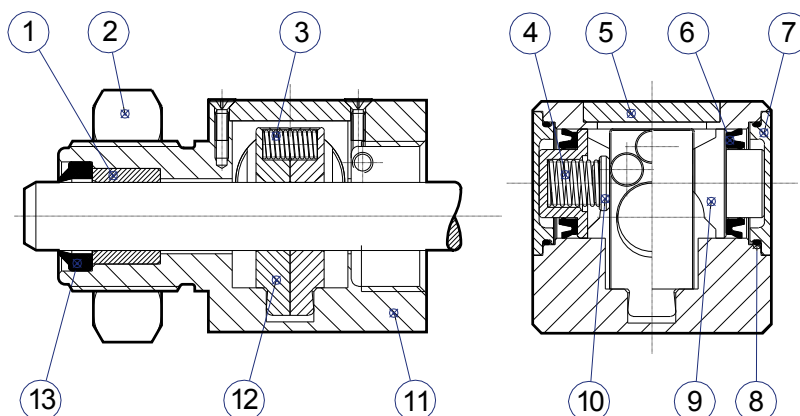
ATTENTION

Rod lock's functioning is of static type (cylinder rod must be stopped). It is necessary to stop the cylinder rod before locking it. It is possible to unblock the rod lock only if the forces in the piston are balanced, otherwise there can be accidents due to the irregular movement of the rod. If the given blocking values are exceeded there can be a sliding on the rod. When it is blocked and the loads are variable on the rod, the rod can have a slight axial play.

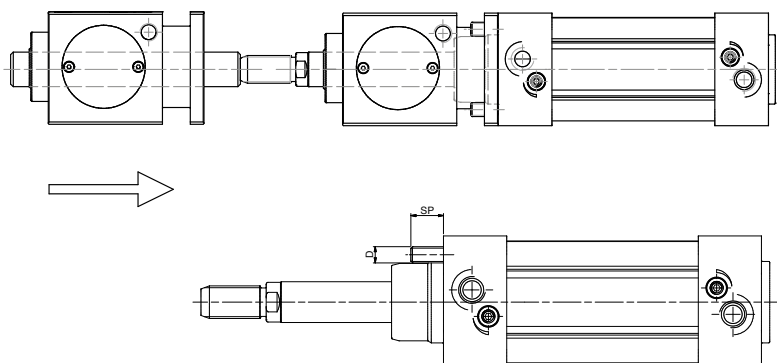
Don't remove air feeding when "false" rod or cylinder rod is missing.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Boccola - Bush	delrin
②	Dado - Nut	acciaio zincato - zinc coated steel
③ ④	Molla - Spring	acciaio - steel
⑤ ⑦	Coperchio - Cover	alluminio - aluminium
⑥	Guarnizioni - Seals	poliuretano - polyurethane
⑧ ⑬	Guarnizioni - Seals	NBR
⑨	Pistone - Piston	delrin
⑩	Disco molla - Spring cover	delrin
⑪	Corpo - Body	alluminio anodizzato - anodized aluminium
⑫	Palette - Jaws	bronzo - bronze
	Viti - Screws	acciaio zincato - zinc coated steel

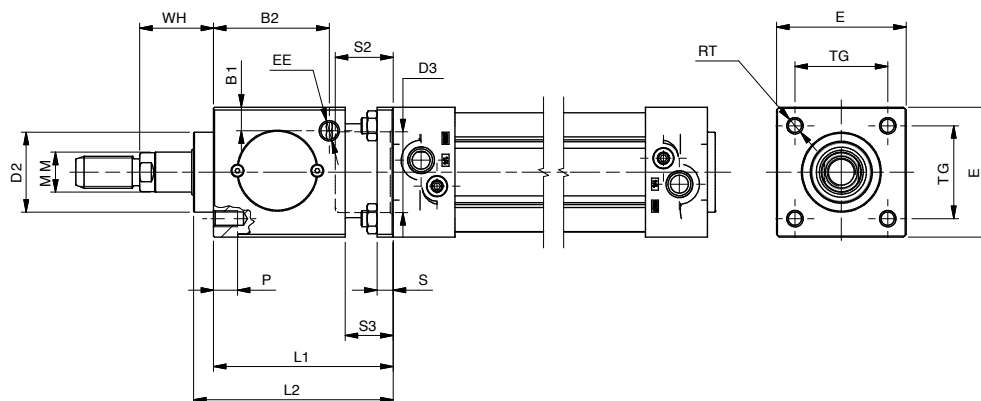


ROD LOCK



MONTAGGIO - INSTALLATION

CILINDRO Ø - Ø CYLINDER	32	40	50	63	80	100	125
SP	12	12	16	16	22	22	32
D	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12



DIMENSIONI - DIMENSION

COD.	B1	B2	Ø D2	D3	E	EE	L1	L2	Ø MM	P	RT	S	S2	S3	TG	WH
BH032	9	33,25	30	30,5	47	1/8"G	60	67,5	12	8	M6	6	19,5	20	32,5	26
BH040	9	42,5	34,9	35,5	54	1/8"G	70	80	16	8	M6	6	22,5	20	38	30
BH050	12,5	58	40	40,5	65	1/8"G	90	100	20	12	M8	8	29	24	46,5	37
BH063	17,5	59	45	45,5	75	1/8"G	90	100	20	12	M8	8	29	24	56,5	37
BH080	17,5	69	45	45,5	95	1/4"G	110	120	25	16	M10	12	37	32	72	46
BH100	20	69	55	55,5	114	1/4"G	110	120	25	16	M10	12	39	32	89	51
BH125	19	84,5	60	60,5	138	1/4"G	140	156	32	20	M12	20	51,5	45	110	65

!!!: Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza dello stelo - Don't stop air in the absence of the rod

Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio.

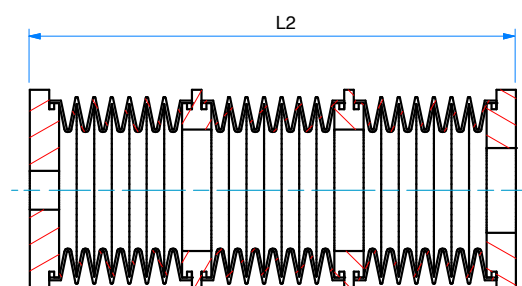
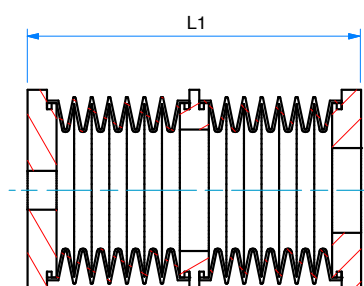
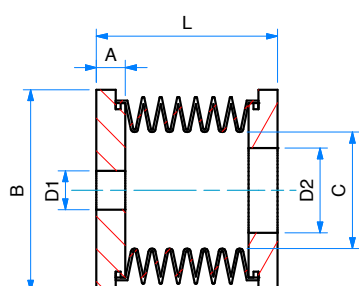
The rod lock operation is static (rod not moving). The rod must be stopped before locking.

SOFFIETTO MODULARE

BLW

SERIE
H

MODULAR BELLOWS



DIMENSIONI - DIMENSION

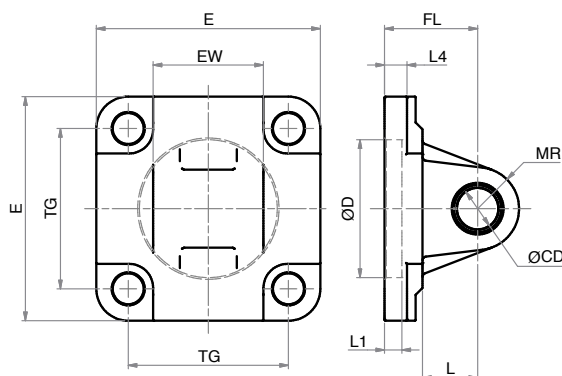
		SERIE 60	SERIE 83	SERIE 106	SERIE 106L
$\varnothing$		32	40-50-63-80	100-125-160	100-125
A		12	12	12	12
B		60	83	106	106
D1-D2	min	10	10	10	10
	max	40	60	80	80
C		30	50	70	55
L senza giunzioni - without joints	chiuso - closed	55	65	40	100
	aperto - open	300	350	220	750
L1 (1 giunzione - 1 joint)	chiuso - closed	110	130	80	200
	aperto - open	600	700	440	1500
L2 (2 giunzioni - 2 joints)	chiuso - closed	165	195	120	300
	aperto - open	900	1050	660	2250

DIMENSIONI - DIMENSION

CILINDRO - CYLINDER	SOFFIETTO SERIE BELLOW SERIE	Senza giunzioni - Without joints		1 giunzione - with 1 joint		2 giunzioni - with 2 joints	
		WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke
H032	BLW60	66	245	126	490	186	735
H040	BLW83	78	285	148	570	218	855
H050	BLW83	80	285	150	570	220	855
H063	BLW83	80	285	150	570	220	855
H080	BLW83	83	285	149	570	219	855
H100	BLW106	64	180	96	360	144	540
H100	BLW106L	122	640	227	1290	332	1930
H125	BLW106	75	180	105	360	147	540
H125	BLW106L	122	640	227	1290	332	1930

CERNIERA MASCHIO ISO (MP4)

ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

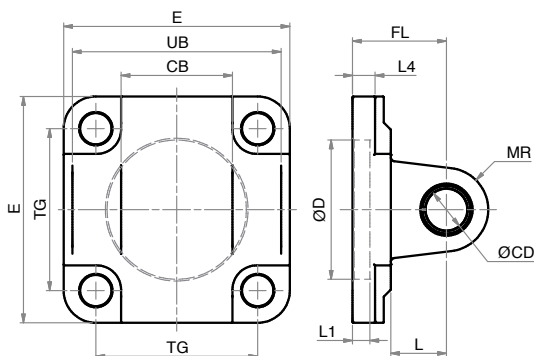
MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMI032	CMI040	CMI050	CMI063	CMI080	CMI100	CMI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
EW	26	28	32	40	50	60	70
E	45	52	65	75	93	110	134
FL	22	25	27	32	36	41	50
L1	5	5	5	5	5	5	7
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
L	13	16	16	21	22	27	30
MR	10	12	12	16	16	20	25
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

CERNIERA FEMMINA ISO (MP2)

ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

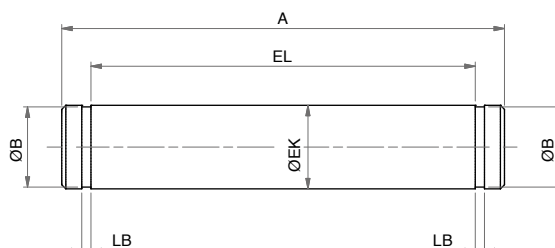
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFI032	CFI040	CFI050	CFI063	CFI080	CFI100	CFI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
CB	26	28	32	40	50	60	70
E	45	52	65	75	93	110	134
FL	22	25	27	32	36	41	50
L1	5	5	5	5	5	5	7
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
L	13	16	16	21	22	27	30
MR	10	12	12	16	16	20	25
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UB	45	52	60	70	90	110	130

*CFI---F dimensione foro centrale uguale alla quota ØD - *CFI---F dimension of the central hole are the same as ØD

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 PERNO

n°2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 PIN

n°2 RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

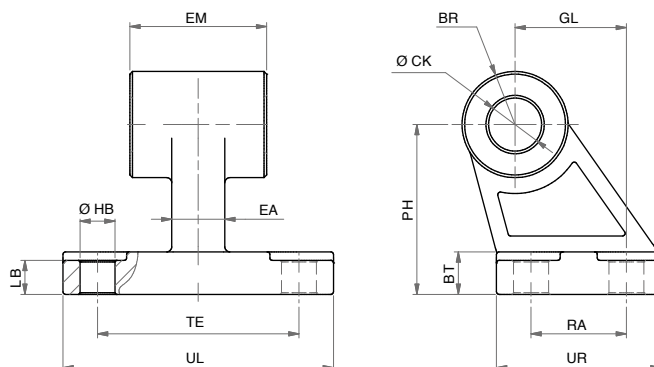
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF032	PCF040	PCF050	PCF063	PCF080	PCF100	PCF125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	53	60	68	78	98	118	139
EL	46	53	61	71	91	111	132
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO (AB7)

ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

BUSH IN STEEL AND PTFE

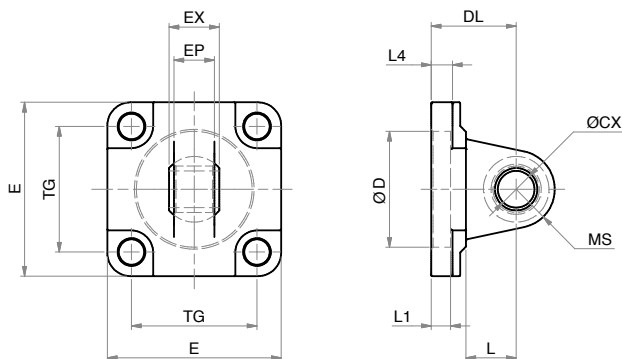
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI032	ASI040	ASI050	ASI063	ASI080	ASI100	ASI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
BR	10	11	13	15	15	19	22,5
BT	8	10	12	14	14	17	20
Ø CK	10	12	12	16	16	20	25
EA	10	15	16	16	20	20	30
EM	26	28	32	40	50	60	70
GL	21	24	33	37	47	55	70
LB	6,4	8,4	10,4	12,4	11,5	14,5	16,8
Ø HB	6,6	6,6	9	9	11	11	14
PH	32	36	45	50	63	71	90
RA	18	22	30	35	40	50	60
TE	38	41	50	52	66	76	94
UL	51	54	65	67	86	96	124
UR	31	35	45	50	60	70	90

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO (MP6)

ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)

CMSI



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA MASCHIO

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 MALE HINGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

SNODO IN ACCIAIO,

BRONZO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

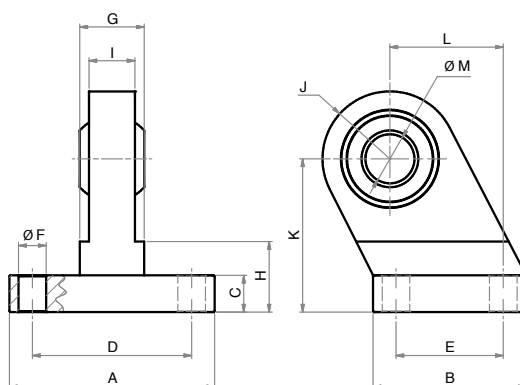
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI032	CMSI040	CMSI050	CMSI063	CMSI080	CMSI100	CMSI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
DL	22	25	27	32	36	41	50
EP	10,5	12	15	15	18	18	25
EX	14	16	21	21	25	25	37
E	45	52	65	75	95	115	140
L1	7	7	7	7	9	9	9
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
L	12	15	15	20	20	25	30
MS	16	18	21	23	28	30	40
Ø CX	10	12	16	16	20	20	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA

ISO SQUARE HINGE WITH BALL JOINT

ASSI



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUA-

DRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

SNODO IN ACCIAIO,

BRONZO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

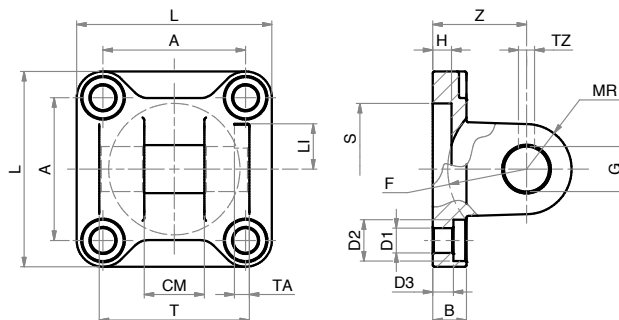
EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASSI032	ASSI040	ASSI050	ASSI063	ASSI080	ASSI100
Ø	32	40	50	63	80	100
A	51	54	65	67	86	96
B	31	35	45	50	60	70
C	10	10	12	12	14	15
D	38	41	50	52	66	76
E	18	22	30	35	40	50
G	14	16	21	21	25	25
H	16	16	21	23	32	33
I	10,5	12	15	15	18	18
J	15	17	20	22	27	29
K	32	36	45	50	63	71
L	21	24	33	37	47	55
Ø F	6,6	6,6	9	9	11	11
Ø M	10	12	16	16	20	20

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO (AB6)

ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

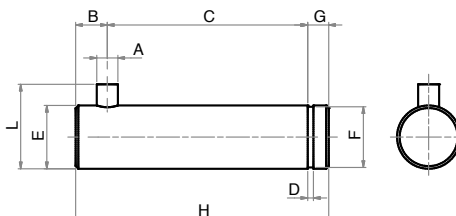
MATERIALE: ALLUMINO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032	CFSI040	CFSI050	CFSI063	CFSI080	CFSI100	CFSI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	9	9	11	11	14	14	20
CM	14	16	21	21	25	25	37
D1	6,6	6,6	9	9	11	11	14
D2	11	11	15	15	18	18	20
D3	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
F min.	17	20	22	25	30	32	42
G	10	12	16	16	20	20	30
H	5	5	5	5	5	5	7
L1	11,5	12	14	14	16	16	24
L	45	52	65	75	95	115	140
MR	10	12	14	18	20	22	25
S	30	35	40	45	45	55	60
TA	3	4	4	4	4	4	6
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,3	6,3
T	34	40	45	51	65	75	97
Z	22	25	27	32	36	41	50

PERNO PER CERNIERA STRETTA (AA6)

PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

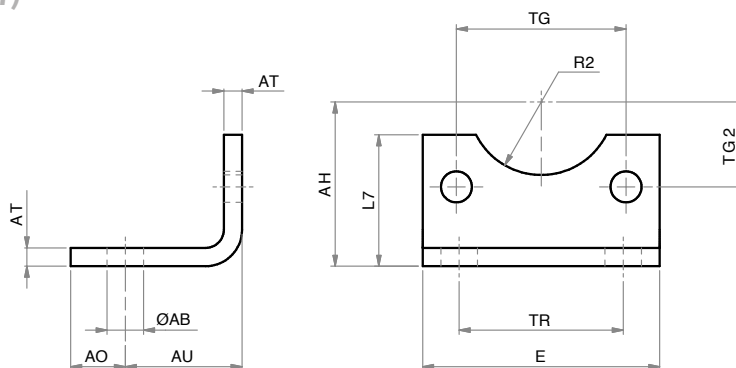
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032	PCFS040	PCFS050	PCFS063	PCFS080	PCFS100	PCFS125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	3	4	4	4	4	4	6
B	4,5	6	6	6	6	6	9
C	32,5	38	43	49	63	73	94
D	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
E	10	12	16	16	20	20	30
F	9,6	11,5	15,2	15,2	19	19	28,6
G	4	4	5	5	6	6	7
H	41	48	54	60	75	85	110
L	14	16	20	20	24	24	36

PIEDINO BASSO ISO (MS1)

ISO FOOT MOUNTING (MS1)

PBI



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PIEDINO
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

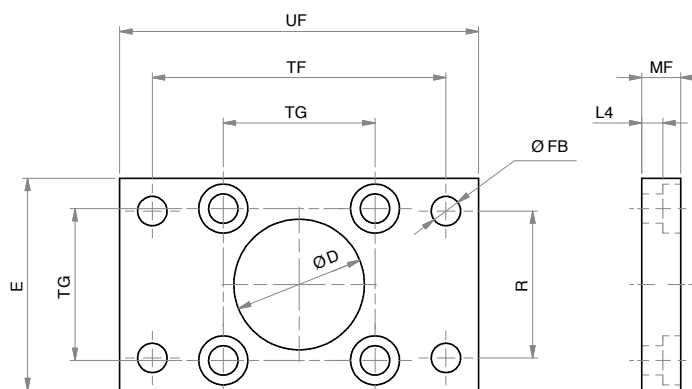
COD.	PBI032	PBI040	PBI050	PBI063	PBI080	PBI100	PBI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AH	32	36	45	50	63	71	90
AO	11	8	15	13	14	16	25
AT	4	4	5	5	6	6	8
AU	24	28	32	32	41	41	45
E	45	52	65	75	95	115	140
L7	30	30	36	35	47	53	70
Ø AB	7	10	10	10	12	14,5	16,5
R2	15	17,5	20	22,5	22,5	27,5	30
TG2	16,25	19	23,25	28,25	36	44,5	55
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
TR	32	36	45	50	63	75	90

A richiesta - On request Ø 250-320

FLANGIA ISO (MF1 - MF2)

ISO FLANGE (MF1 - MF2)

FI



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

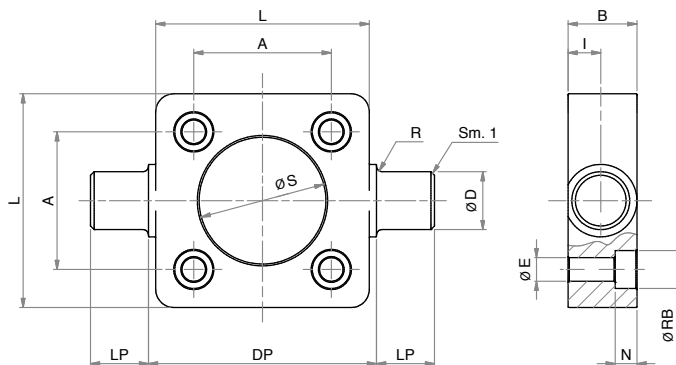
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI032	FI040	FI050	FI063	FI080	FI100	FI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
E	45	52	65	75	95	115	140
L4	5	5	6,5	6,5	9	9	10,5
MF	10	10	12	12	16	16	20
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
Ø FB	7	9	9	9	12	14	16
R	32	36	45	50	63	75	90
TF	64	72	90	100	126	150	180
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UF	80	90	110	120	150	170	205

CERNIERA ANTERIORE-POSTERIORE LAMATA

FRONT-REAR HINGE



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 HINGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

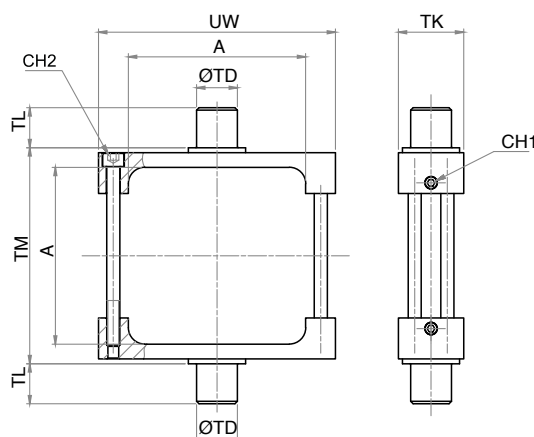
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CIA032	CIA040	CIA050	CIA063	CIA080	CIA100	CIA125
ϕ	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	14	19	19	24	24	29	30
ϕD	12	16	16	20	20	25	25
DP	50	63	75	90	110	132	160
ϕE	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	13,5
I	6,5	9	9	11,5	11,5	14	15
L	46	59	69	84	102	125	150
LP	12	16	16	20	20	25	25
N	6	6	8	8	10	10	12
R	1	1,5	1,6	1,6	1,6	2	2
ϕRB	10,5	10,5	13,5	13,5	16,5	16,5	20
ϕS	30	35	40	45	45	55	60

CERNIERA INTERMEDIA PER TUBO PROFILATO SERIE H

INTERMEDIATE HINGE FOR SERIE H PROFILE TUBE



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PIEDINO

n° 2 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FOOT MOUNTING

n° 2 SCREWS

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

ZINC COATED STEEL

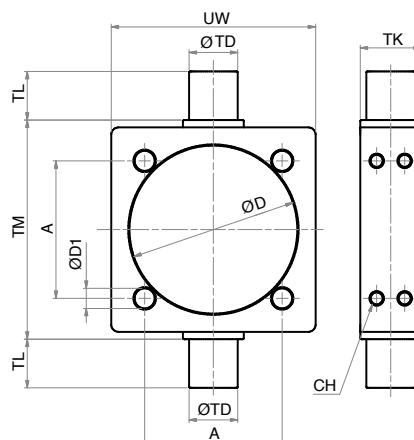
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICP032	CICP040	CICP050	CICP063	CICP080	CICP100	CICP125
ϕ	32	40	50	63	80	100	125
A	45	51,8	60,7	72,2	91,2	108,2	135,3
CH1	3	3	3	3	3	4	4
CH2	3	4	5	5	5	6	6
ϕTD	12	16	16	20	20	25	25
TK	25	25	30	30	30	40	40
TL	11,5	16	16	20	20	24,5	24,5
TM	50	63	75	90	110	132	160
UW	65	75	95	105	130	145	176

CERNIERA INTERMEDIA PER TIRANTI (MT4)

INTERMEDIATE HINGE FOR TIE RODS (MT4)

CICT



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA INTERMEDIA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 INTERMEDIATE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

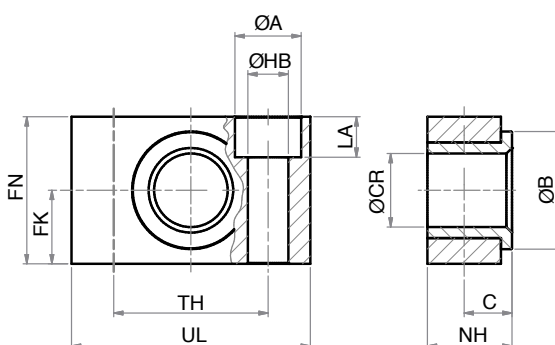
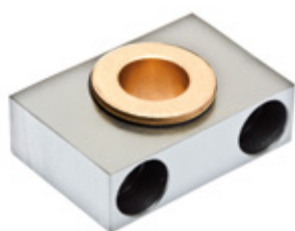
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICT032	CICT040	CICT050	CICT063	CICT080	CICT100	CICT125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
CH	2,5	2,5	3	3	4	4	5
Ø D1	6,25	6,25	8,25	8,25	10,25	10,25	12,25
Ø D	37	46	56	69	87	107	133
Ø TD	12	16	16	20	20	25	25
TK	15	20	20	25	25	30	32
TL	12	16	16	20	20	25	25
TM	50	63	75	90	110	132	160
UW	46	59	69	84	102	125	155

SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA (AT4)

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE (AT4)

SCI



LA FORNITURA COMPRENDE:
N° 1 SUPPORTO
N° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SUPPORT
n° 2 SCREWS

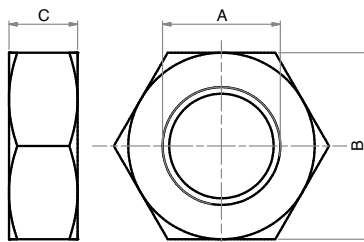
MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN BRONZO
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN BRONZE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SCI032	SCI040.050	SCI063.080	SCI100.125
Ø	32	40-50	63-80	100-125
C	10,5	12	13	16
FK	15	18	20	25
FN	30	36	40	50
LA	7	9	11	13
NH	18	21	23	28,5
Ø A	11	15	18	20
Ø B	22	28	32	39
Ø CR	12	16	20	25
Ø HB	6,6	9	11	14
TH	32	36	42	50
UL	46	55	65	75

DADO STELO

PISTON ROD NUT



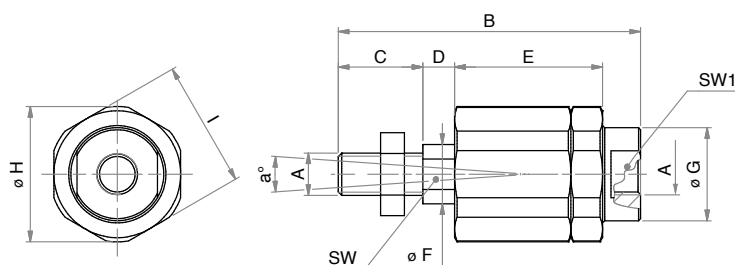
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25	DA12x1,25	DA16x1,5	DA20x1,5	DA27x2
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2
B	17	19	24	30	41
C	6	7	8	9	12

SNODO AUTOALLINEANTE

SELF-ALIGNING COUPLING



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 SNODO
AUTOALLINEANTE
n° 1 DADO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SELF ALIGNING
n° 1 NUT

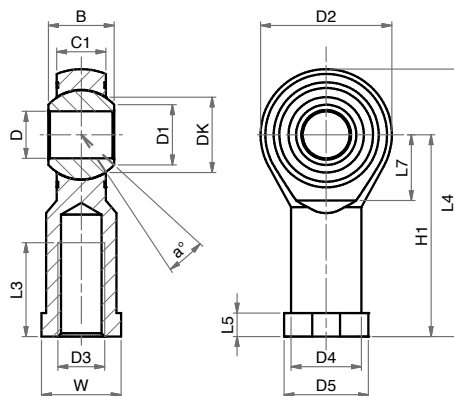
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SA10x1,25	SA12x1,25	SA16x1,5	SA20x1,5	SA27x2
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2
a°	8	8	8	8	8
B	71	74,5	104	120	158
C	20	24	32	40	54
D	7	7,5	7	8	13
E	36	36	53	53	79
ø F	14	14	22	22	28
ø G	21,5	21,5	34	34	45
ø H	32	32	45	45	62
I	30	30	41	41	55
SW	12	12	19	19	24
SW1	19	19	30	30	41

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



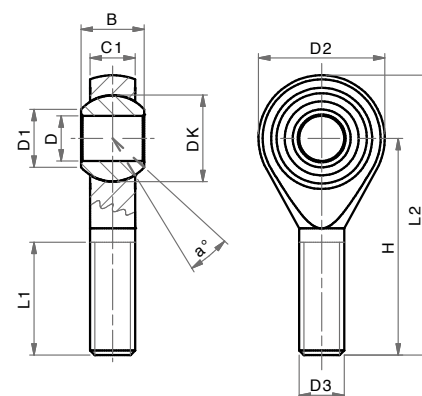
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25	SSFI12x1,25	SSFI16x1,5	SSFI20x1,5	SSFI27x2
α°	13	13	15	14	17
B	14	16	21	25	37
C1	10,5	12	15	18	25
D1	12,9	15,4	19,3	24,3	34,8
D2	28	32	42	50	70
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2
D4	15	17,5	22	27,5	40
D5	19	22	27	34	50
DK	19,05	22,22	28,57	34,92	50,8
ø D	10	12	16	20	30
H1	43	50	64	77	110
L3	20	22	28	33	51
L4	57	66	85	102	145
L5	6,5	6,5	8	10	15
L7	15	17	23	27	36
W	17	19	22	30	41

SNODO SFERICO FILETTO ESTERNO

ROD EYE (EXTERNAL THREAD)



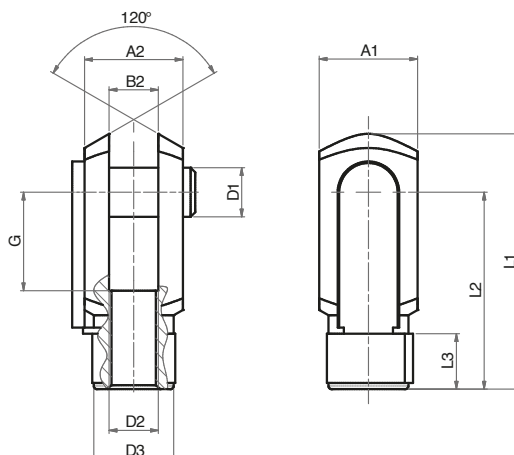
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFE06x1	SSFE08x1,25	SSFE10x1,5	SSFE12x1,75	SSFE16x2
α°	13	14	13	13	15
B	9	12	14	16	21
C1	6,75	9	10,5	12	15
D1	8,9	10,4	12,9	15,4	19,3
D2	20	24	28	32	42
D3	M6	M8	M10	M12	M16
DK	12,7	15,87	19,05	22,22	28,57
ø D	6	8	10	12	16
H	36	42	48	54	66
L1	21	25	28	32	37
L2	46	54	62	70	87

FORCELLA CON CLIPS

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FORCELLA

n° 1 CLIPS

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FORK

n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

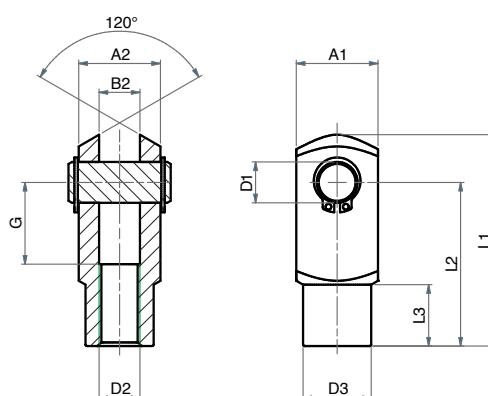
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC10x1,25	FC12x1,25	FC16x1,5	FC20x1,5
A1	20	24	32	40
A2	20	24	32	40
B2	10	12	16	20
Ø D1	10	12	16	20
D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
Ø D3	18	20	26	34
G	20	24	32	40
L1	52	62	83	105
L2	40	48	64	80
L3	15	18	24	30

FORCELLA CON PERNO

CLEVIS WITH PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FORCELLA

n° 1 PERNO

n° 2 SEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FORK

n° 1 PIN

n° RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP10x1,25	FP12x1,25	FP16x1,5	FP20x1,5	FP27x2
A1	20	24	32	40	55
A2	20	24	32	40	55
B2	10	12	16	20	30
Ø D1	10	12	16	20	30
D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2
Ø D3	18	20	26	34	48
G	20	24	32	40	54
L1	52	62	83	105	148
L2	40	48	64	80	110
L3	15	18	24	30	38

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

SERIE
H

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

* necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

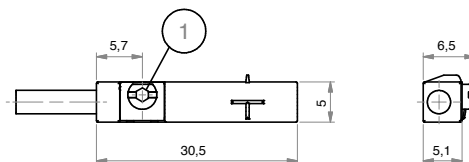
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

REED CONTACT (2 WIRES)

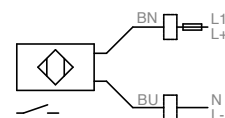
36.SEN06

36.SEN06.L6



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



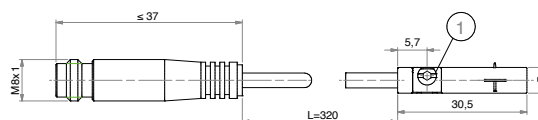
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

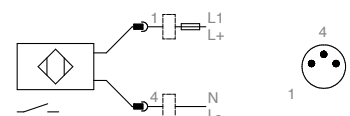
REED CONTACT (M8 CONNECTOR)

36.SEN07



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



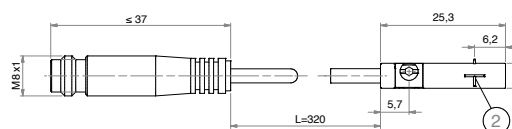
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)

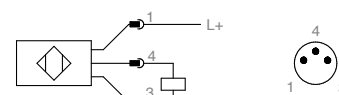
36.SEN08



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

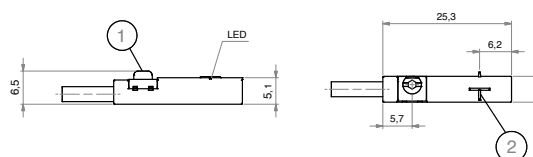
CONTATTO PNP (3 FILI)

PNP CONTACT (3 WIRES)

36.SEN09

36.SEN09.L6

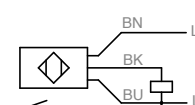
36.SEN09.L10



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

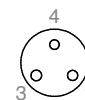
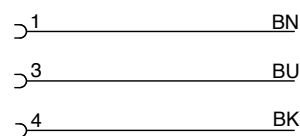
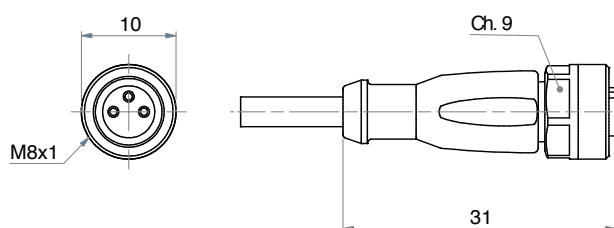
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

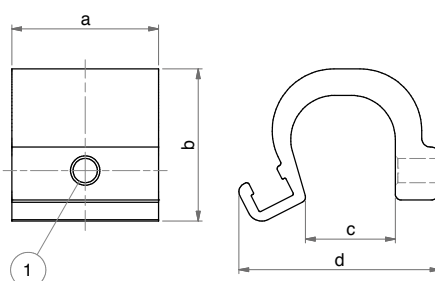
EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



ADATTATORE PER TIRANTE

36.TIR

SENSOR MOUNTING FOR TIE ROD



1 = VITE DI FISSAGGIO FIXING SCREW (2,5)

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	36.TIR07	36.TIR11	36.TIR15	36.TIR20
Gamma di morsetti - Clamping range [mm]	5÷7	5÷11	9÷15	14÷20
a	25	25	25	25
b	21,6	22,8	25,9	31,1
c	7,5	11,3	15,3	20,3
d	25,4	30,2	34,2	39,6
Materiali involucro - Housing materials	alluminio - aluminium; vite-screw: inox-stainless steel			

SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - <i>ELECTRONIC</i>	ELETTRONICO - <i>ELECTRONIC</i>
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

CONTATTO PNP (3 FILI)



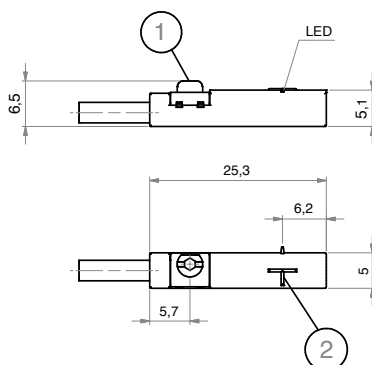
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

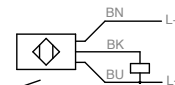


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



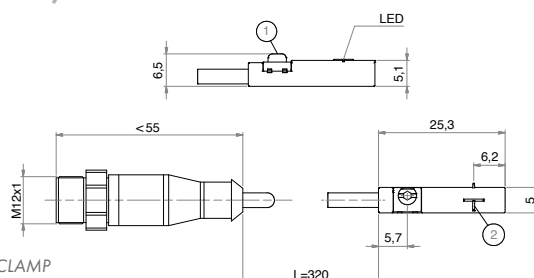
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

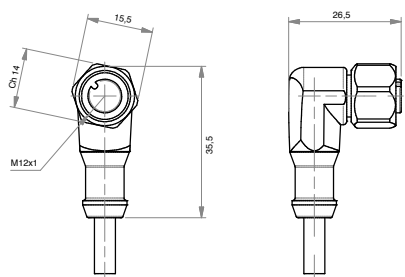
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

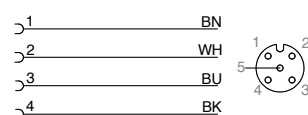


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



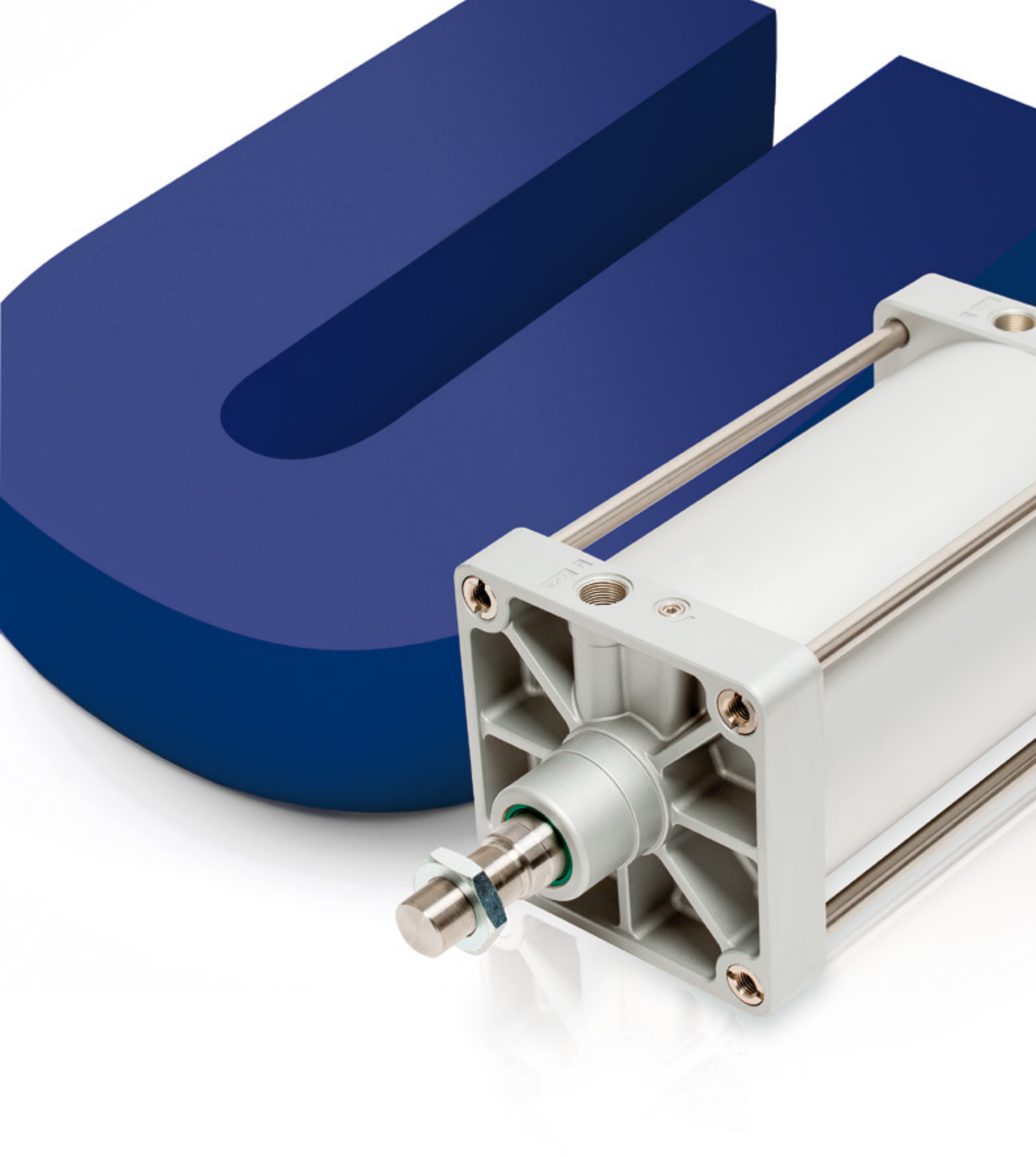
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona eplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

U

CILINDRI ISO 15552
ISO 15552 CYLINDERS

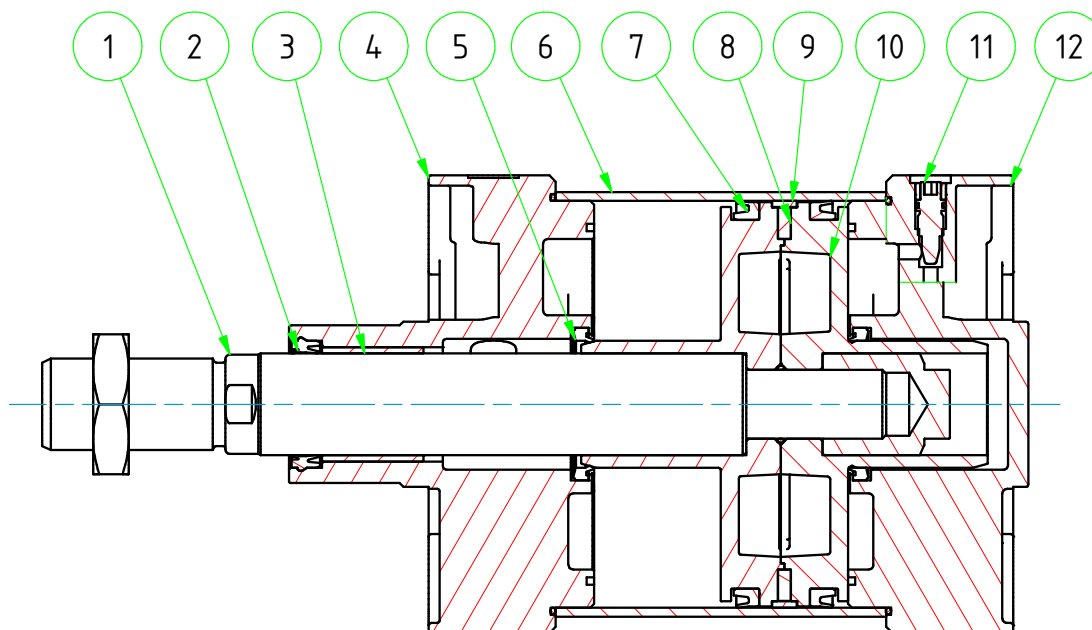

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (Ø160-200: -35°C / Ø250-320: -30°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante - tandem <i>double acting - double rod - tandem</i>
Alesaggi - Bores	Ø 160 - 200 - 250 - 320
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
② ⑤ ⑦	Guarnizioni - Seals	poliuretano - NBR - <i>polyurethane - NBR</i>
③	Boccola - Bush	Ø 160 - 200 bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i> Ø 250 - 320 acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
④ ⑫	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑥	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑧	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑨	Pattino di guida - Guide ring	PBT + PTFE
⑩	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑪	Ammortizzo - Cushioning	acciaio nichelato - <i>nickel-plated steel</i>
	Tiranti - Tie rod	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
	O-ring	NBR



CHIAVE DI CODIFICA

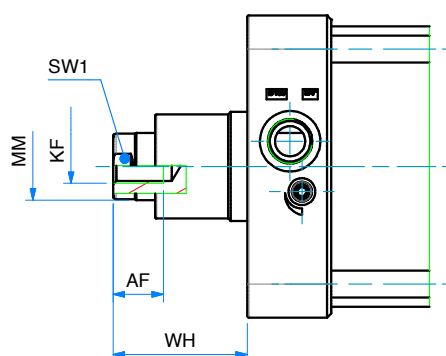
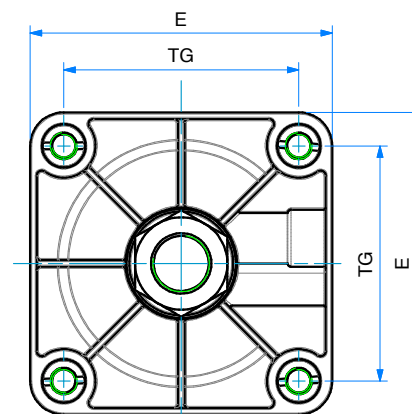
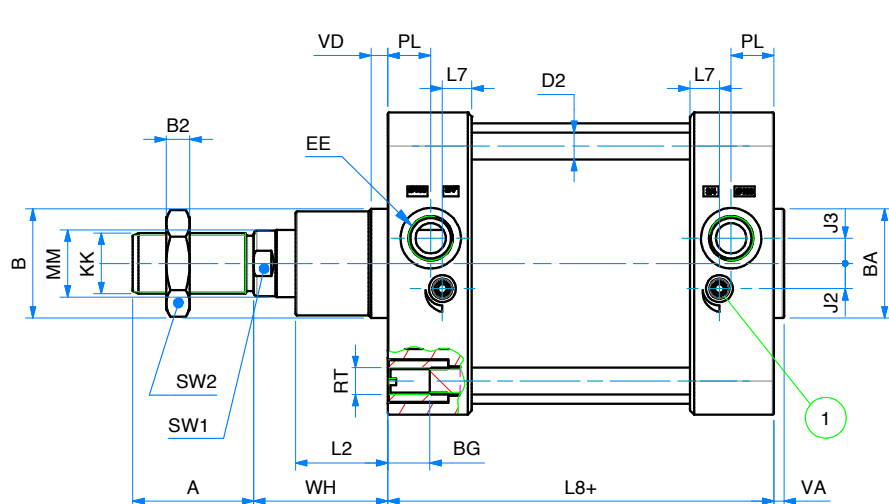
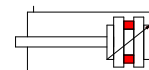
KEY CODE

U D M 1 6 0 . 5 0 0 . G S . M											
				ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)					
				160-200-250-320		vedere tabelle corse std see std stroke tables					
				VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION			
				P stelo passante double rod				EX ATEX  II 2GD c T4			
				VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION			
				M magnetico magnetic				C1 CICT montata CICT mounted			
				non magnetico non-magnetic							
				VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION			
				D doppio effetto double acting				W senza ammortizzo without cushioning			
								WR senza ammortizzo posteriore without rear cushioning			
								WF senza ammortizzo anteriore without front cushioning			
				VERSIONE - VERSION				OPZIONE - OPTION			
				S manicotti inox SS tie rod nut				X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato chromed AISI 304 SS rod			
				STELO - ROD							
				F femmina female							
				M maschio male							

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

SERIE
U



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

SERIE
U
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
Ø B	65	75	90	110
B2	14	14	16	18
Ø BA	65	75	90	110
BG	24	24	25	28
Ø D2	16	16	20	25
E	180	220	270	350
EE	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"
J2	15	15	25	35
J3	15	15	25	35
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L2	55	65	75	90
L7	17,5	16	20	20
L8+	180	180	200	220
Ø MM	40	40	50	63
PL	25,5	25,5	30	30
RT	M16	M16	M20	M24
SW1	36	36	46	55
SW2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
VA	6	6	8	10
VD	10	25	25	25
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

+ = lunghezza corsa - stroke length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: rod nut included in the supply

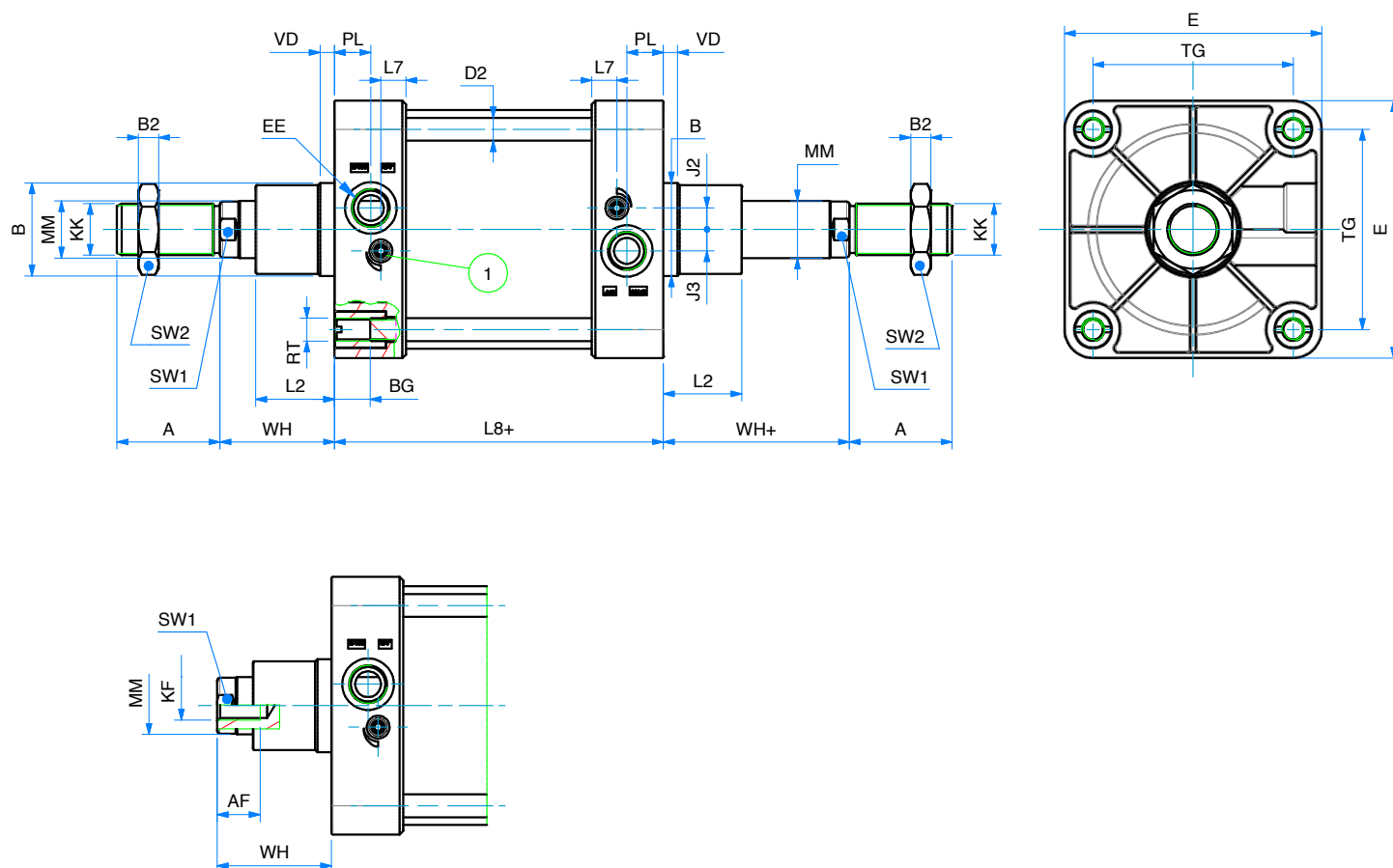
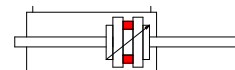
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

160	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
200	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
250	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
320	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

SERIE
U



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

SERIE
U

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
Ø B	65	75	90	110
B2	14	14	16	18
BG	24	24	25	28
Ø D2	16	16	20	25
E	180	220	270	350
EE	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"
J2	15	15	25	35
J3	15	15	25	35
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L2	55	65	75	90
L7	17,5	16	20	20
L8+	180	180	200	220
Ø MM	40	40	50	63
PL	25,5	25,5	30	30
RT	M16	M16	M20	M24
SW1	36	36	46	55
SW2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
VD	10	25	25	25
WH	80	95	105	120
WH+	80	95	105	120
*	45	45	45	45

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
160	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
200	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
250	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
320	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

SERIE
U

U T2 M 200.100.GS.M

VERSIONE - VERSION

T2	tandem doppia spinta double thrust tandem
T3	tandem tripla spinta 3 x force
T4	tandem quadrupla spinta 4 x force

OPZIONE - OPTION

EX ATEX  II 2GD c T4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

U C M 160.050.100.GS.M

ALESAGGIO BORE (Ø)

160-200-250-320

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

VERSIONE - VERSION

M	magnetico - magnetic
	non magnetico - non-magnetic

VERSIONE

P	tandem più posizioni multi-position tandem
C	tandem contrapposti posteriori rear opposed tandem
F	tandem contrapposti anteriori front opposed tandem

GUARNIZIONI - SEALS

guarnizioni standard standard seals	GS
guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal	VR
tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature	VA
guarnizione stelo E8 E8 rod seal	ES
guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper)	WS

Ø160-250

OPZIONE - OPTION

EX ATEX  II 2GD c T4

OPZIONE - OPTION

X4 stelo in acciaio inox AISI 304 cromato
chromed AISI 304 SS rod

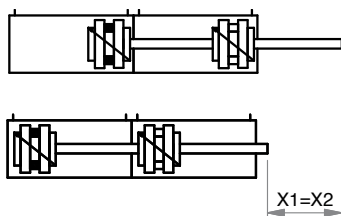
STELO - ROD

F	femmina female
M	maschio male

SERIE - SERIES

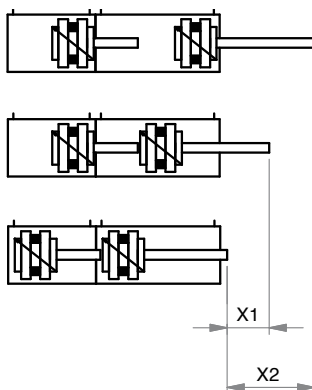
U tubo tondo con tiranti
round tube with tie rods

DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST

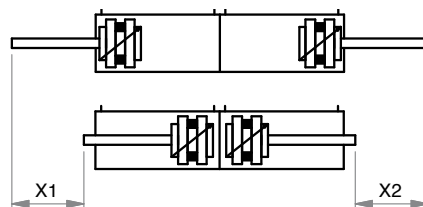


X1 = 1° corsa - 1° stroke
X2 = 2° corsa - 2° stroke

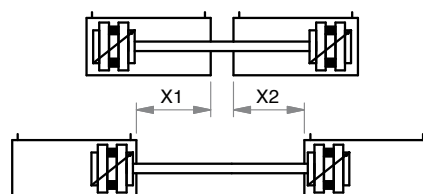
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITIONS

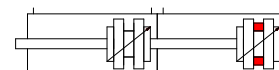
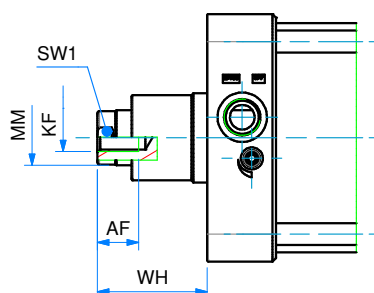
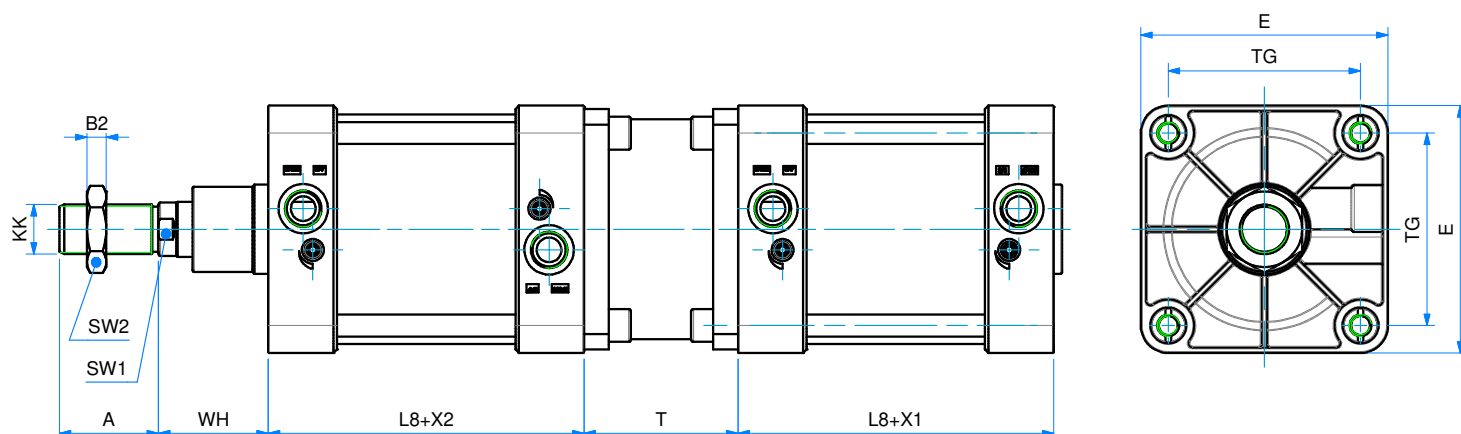


CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED



CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED



TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.M. AMMORTIZZATO
DOUBLE THRUST TANDEM D.A.M. CUSHIONED

SERIE
U


Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

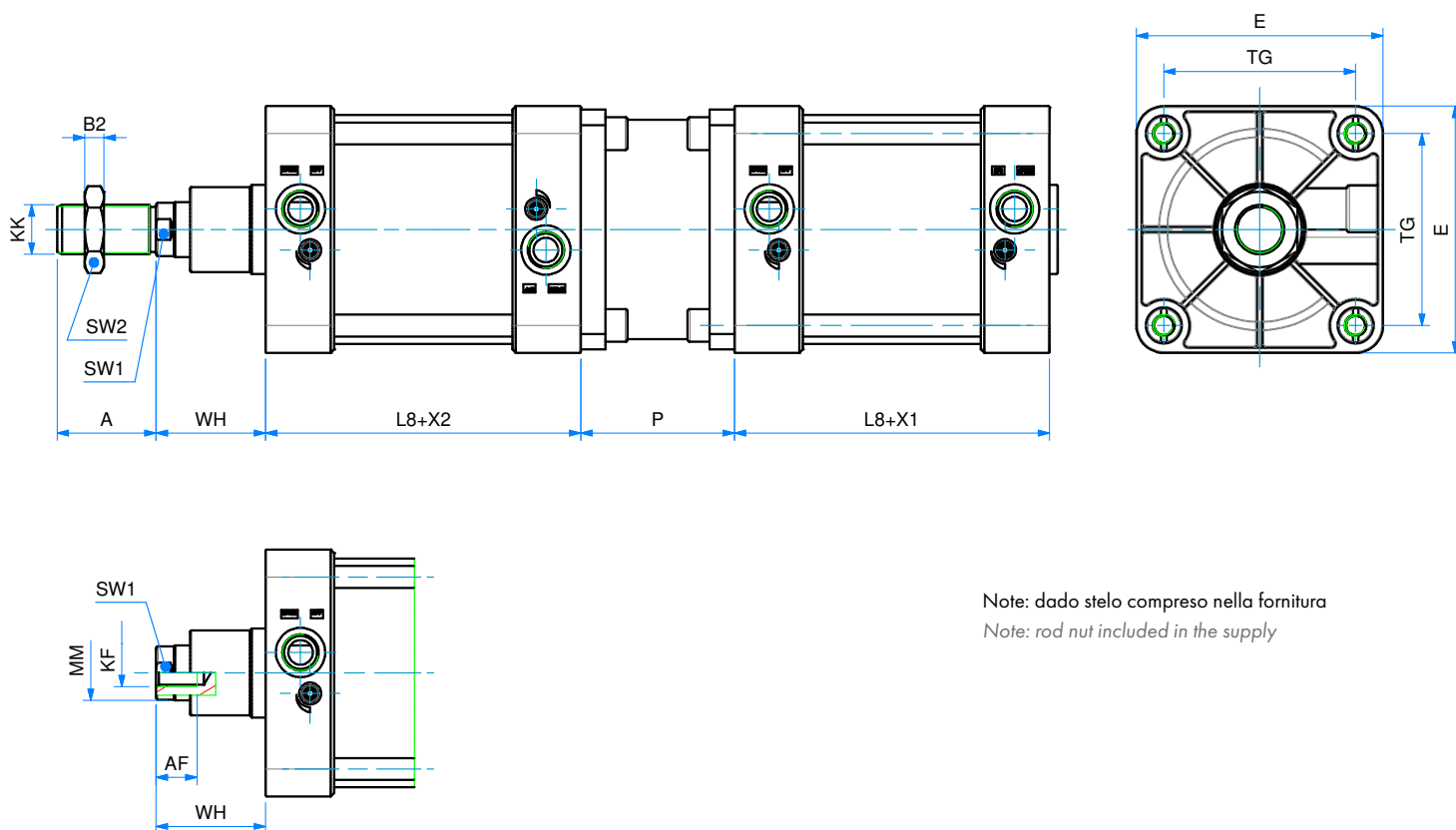
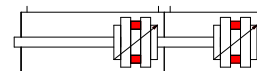
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
B2	14	14	16	18
E	180	220	270	350
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
ø MM	40	40	50	63
SW1	36	36	46	55
SW2	55	55	65	75
T	112	132	152	182
TG	140	175	220	270
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M. AMMORTIZZATO

MULTI-POSITION TANDEM D.A.M. CUSHIONED

SERIE
U



Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

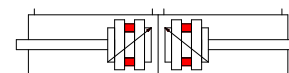
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
B2	14	14	16	18
E	180	220	270	350
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
ø MM	40	40	50	63
P	112	132	152	182
SW1	36	36	46	55
SW2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

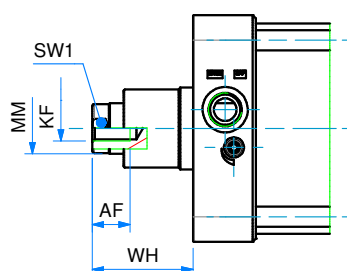
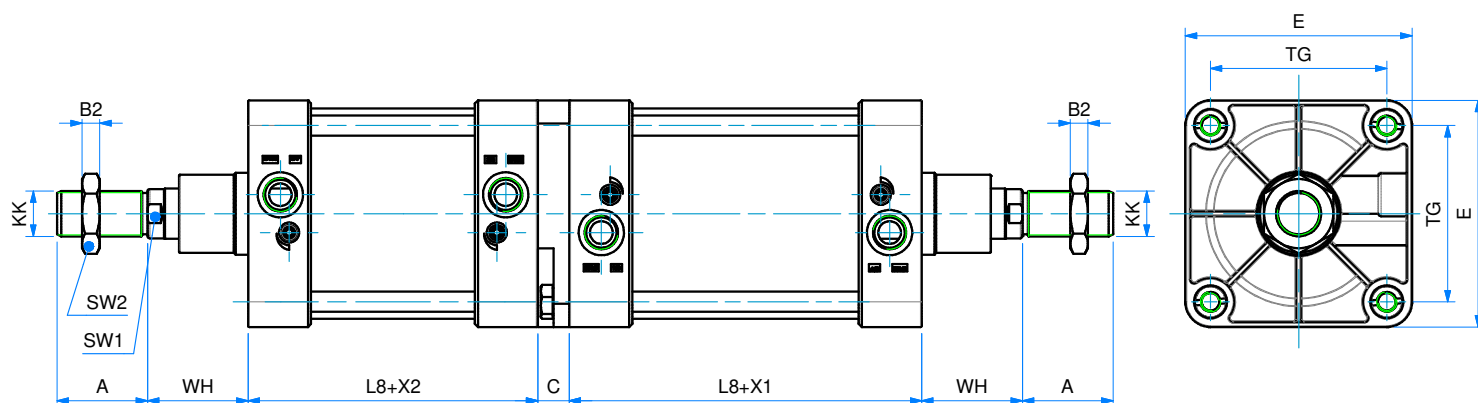
* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO

REAR OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED



SERIE
U



Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

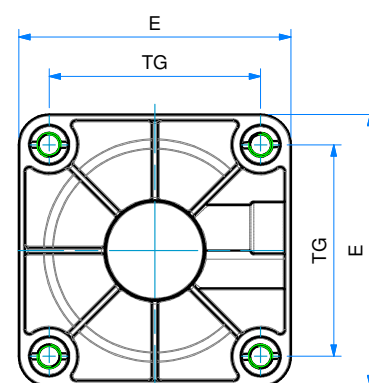
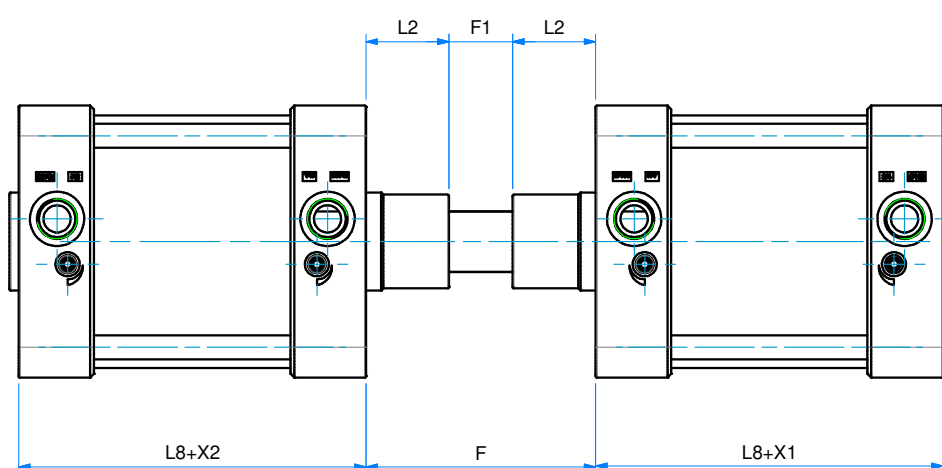
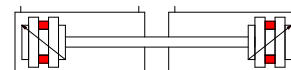
Ø	160	200	250	320
A	72	72	84	96
AF	30	30	40	50
B2	14	14	16	18
C	25	25	30	40
E	180	220	270	350
KF	M20	M20	M24	M30
KK	M36x2	M36x2	M42x2	M48x2
L8	180	180	200	220
ø MM	40	40	50	63
SW1	36	36	46	55
SW2	55	55	65	75
TG	140	175	220	270
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
WH	80	95	105	120
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M. AMMORTIZZATO

FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M. CUSHIONED

SERIE
U



DIMENSIONI - DIMENSIONS

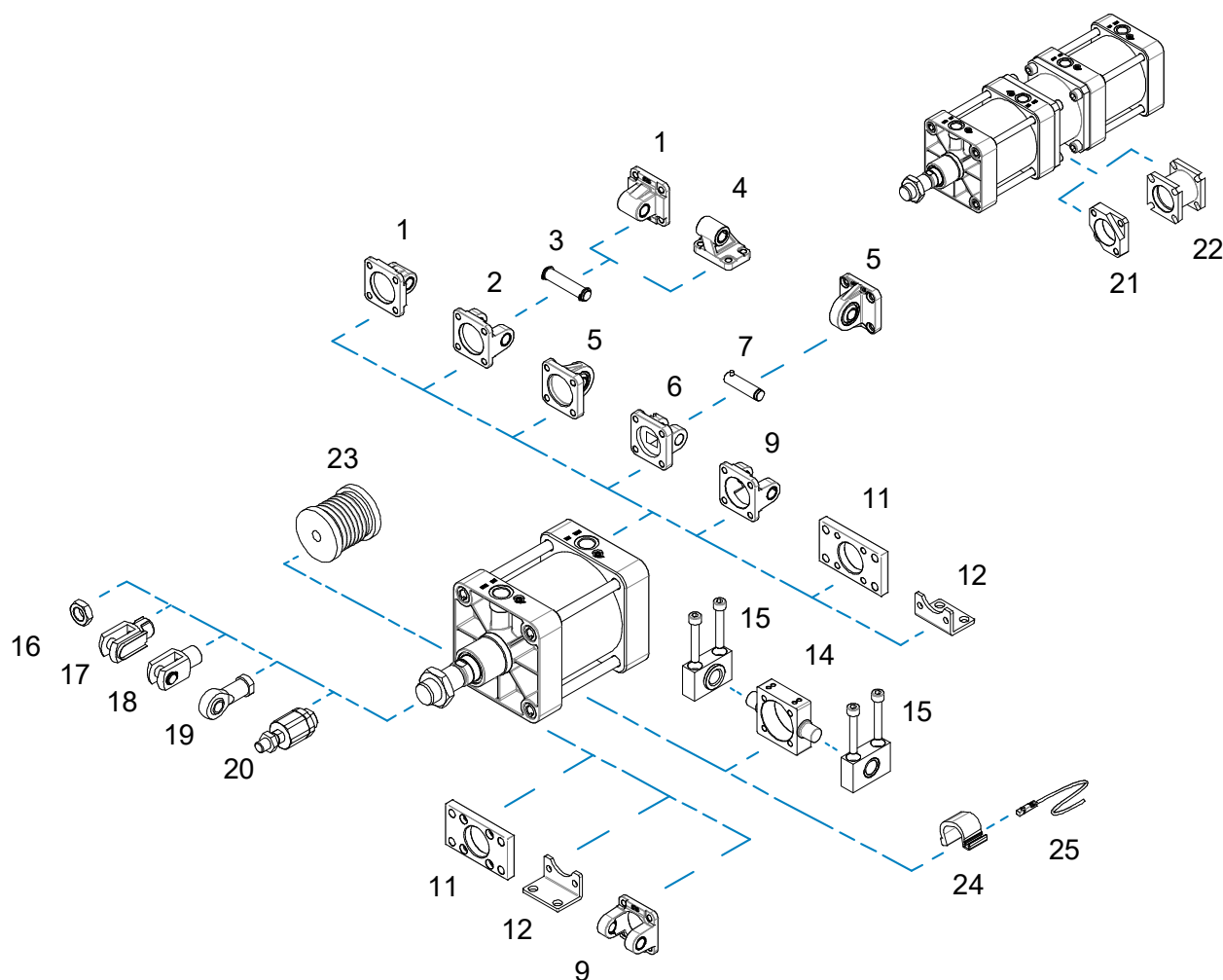
Ø	160	200	250	320
E	180	220	270	350
F	152	167	180	200
F1	42	37	30	20
L2	55	65	75	90
L8	180	180	200	220
TG	140	175	220	270
X1	I° CORSA - I° STROKE			
X2	II° CORSA - II° STROKE			
*	45	45	45	45

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552

ISO 15552 MOUNTING PARTS

SERIE
U



POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
9	CFI...F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	piedino basso iso - iso foot mounting
14	CICT---	cerniera intermedia per tiranti intermediate hinge for tie rod
15	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge

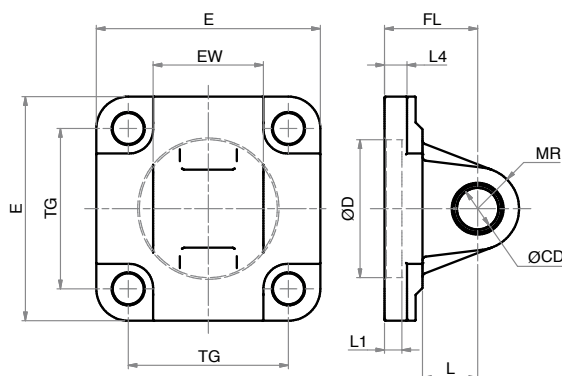
POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	FLCI---	flangia cilindri contrapposti rear opposed cylinder flange
22	FLTI---	flangia cilindri tandem e più posizioni tandem and multi-position flange
23	BLW---	soffietto modulare - modular bellows
24	36.TIR---	adattatore sensore - sensor mounting
25	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

CERNIERA MASCHIO ISO (MP4)

ISO MALE HINGE (MP4)

SERIE
U



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

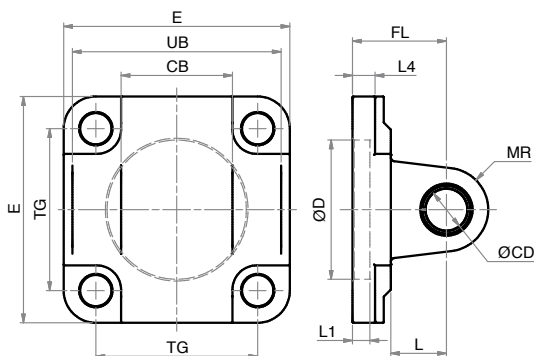
COD.	CMI160	CMI200	CMI250	CMI320
Ø	160	200	250	320
EW	90	90	110	120
E	180	220	270	350
FL	55	60	70	80
L1	7	10	11	11
L4	10	11	17	22
L	35	35	45	50
MR	25	25	40	45
Ø CD	30	30	40	45
Ø D	65	75	90	110
TG	140	175	220	270

CERNIERA FEMMINA ISO (MP2)

CFI

CFI-F*

ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

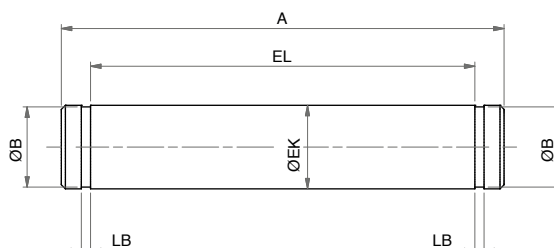
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFI160	CFI200	CFI250	CFI320
Ø	160	200	250	320
CB	90	90	110	120
E	180	220	270	350
FL	55	60	70	80
L1	7	7	-	-
L4	10	10	17	22
L	35	35	45	50
MR	25	25	40	45
Ø CD	30	30	40	45
Ø D	65	75	90	110
TG	140	175	220	270
UB	170	170	200	220

*CFI---F dimensione foro centrale uguale alla quota ØD - *CFI---F dimension of the central hole are the same as ØD

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

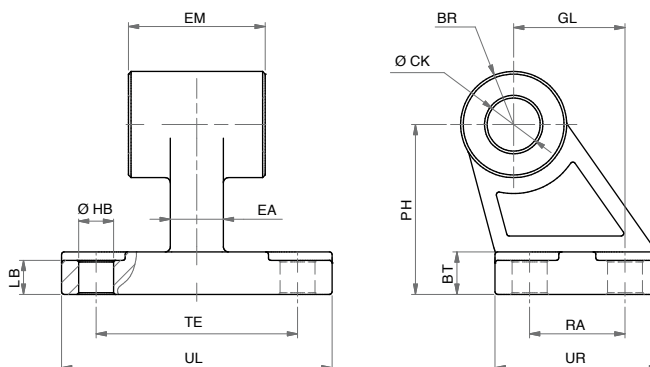
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF160.200	PCF250	PCF320
Ø	160-200	250	320
A	180	211	234
EL	172	202	222
LB	1,6	1,85	185
Ø B	28,6	37,5	42,5
Ø EK	30	40	45

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO (AB7)

ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

BUSH IN STEEL AND PTFE

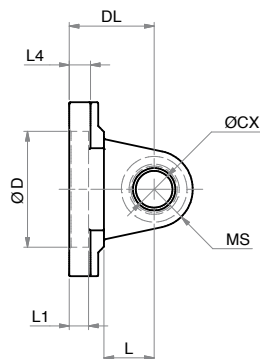
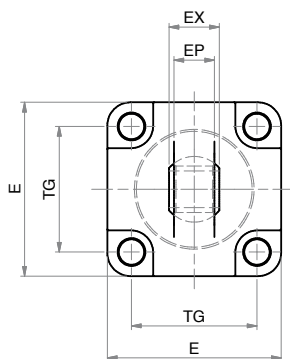
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI160	ASI200	ASI250
Ø	160	200	250
BR	31,5	31,5	80
BT	25	30	35
Ø CK	30	30	40
EA	36	40	45
EM	90	90	110
GL	97	105	128
LB	21	26	30.5
Ø HB	14	18	22
PH	115	135	165
RA	88	90	110
TE	118	122	150
UL	156	162	200
UR	126	130	160

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO (MP6)

ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)

SERIE
U



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA MASCHIO

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 MALE HINGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

SNODO IN ACCIAIO,

BRONZO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

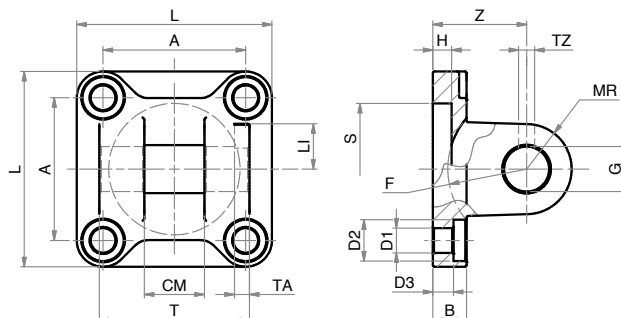
EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI160	CMSI200
Ø	160	200
DL	55	60
EP	28	28
EX	43	43
E	180	220
L1	7	10
L4	-	-
L	35	35
MS	44	47
Ø CX	35	35
Ø D	65	75
TG	140	175

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO (AB6)

ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE: ALLUMINO
MATERIAL: ALUMINIUM

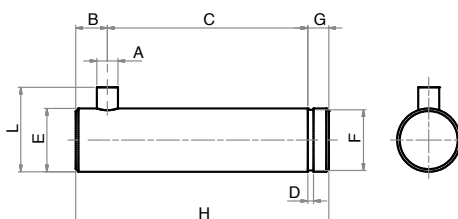
SERIE
U

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI160	CFSI200
Ø	160	200
A	140	175
B	20	25
CM	43	43
D1	18	18
D2	26	26
D3	10	11
F min.	46	49
G	35	35
H	7	7
L1	26,5	26,5
L	180	220
MR	30	30
S	65	75
TA	6	6
TZ	6,3	6,3
T	122	122
Z	55	60

PERNO PER CERNIERA STRETTA (AA6)

PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

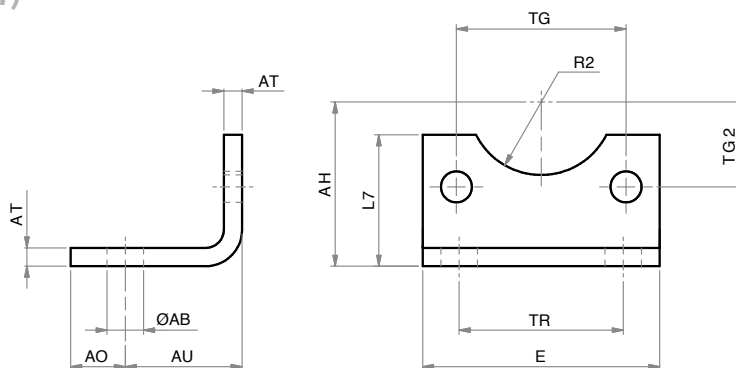
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS160.200
Ø	160
A	6
B	9
C	119
D	1,6
E	35
F	33
G	7
H	135
L	41

PIEDINO BASSO ISO (MS1)

ISO FOOT MOUNTING (MS1)

SERIE
U



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PIEDINO
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

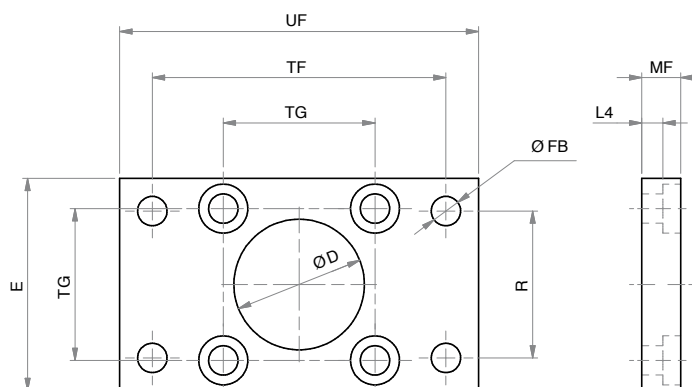
COD.	PBI160	PBI200	PBI250
Ø	160	200	250
AH	115	135	135
AO	15	30	25
AT	10	12	14
AU	60	70	55
E	180	220	270
L7	100	109	150
Ø AB	18,5	24	26
R2	32,5	37,5	46
TG2	70	87,5	110
TG	140	175	220
TR	115	135	165

A richiesta - On request Ø 250-320

FLANGIA ISO (MF1 - MF2)

FI

ISO FLANGE (MF1 - MF2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

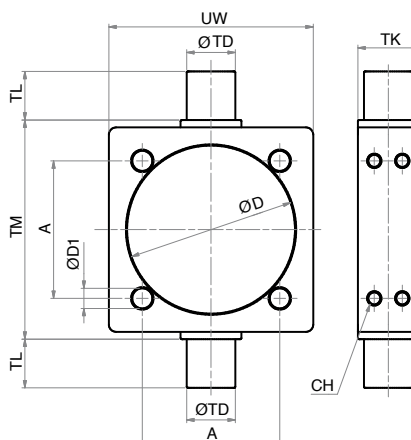
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI160	FI200	FI250	FI320
Ø	160	200	250	320
E	180	220	285	350
L4	9,5	12,5	10,5	15
MF	20	25	25	30
Ø D	65	75	90	110
Ø FB	18	22	26	33
R	115	135	165	200
TF	230	270	330	400
TG	140	175	220	270
UF	260	300	400	470

CERNIERA INTERMEDIA PER TIRANTI (MT4)

INTERMEDIATE HINGE FOR TIE RODS (MT4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA INTERMEDIA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 INTERMEDIATE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

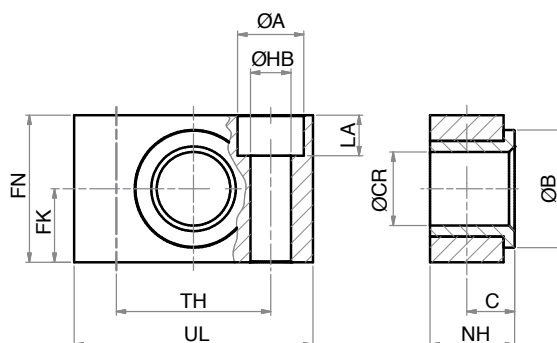
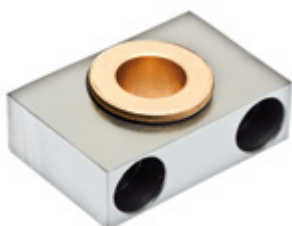
COD.	CICT160*	CICT200*	CICT250**	CICT320**
Ø	160	200	250	320
A	140	175	220	270
CH	6	6	-	-
Ø D1	16,5	16,5	20,25	24,25
Ø D	172,5	213	264	338
Ø TD	32	32	40	50
TK	40	40	50	70
TL	32	32	40	50
TM	200	250	320	400
UW	190	240	295	370

* Ø 160-200 cerniera intermedia fissata sui tiranti con 4+4 dadi - * Ø 160-200 intermediate hinge is fixed on tie rods with 4+4 nuts

** Ø 250-320 cerniera intermedia fissata sui tiranti con 4+4 dadi senza grani - ** Ø 250-320 intermediate hinge is fixed on tie rods with 4+4 nuts without screws

SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA (AT4)

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE (AT4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
N° 1 SUPPORTO
N° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SUPPORT
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN BRONZO
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN BRONZE

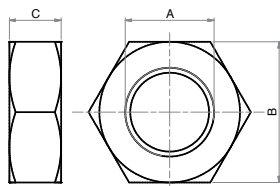
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SCI160.200	SCI250
Ø	160-200	250
C	22,5	31
FK	30	35
FN	60	70
LA	17	20
NH	40	56
Ø A	26	33
Ø B	45	
Ø CR	32	40
Ø HB	18	22
TH	60	90
UL	92	140

DADO STELO

PISTON ROD NUT

SERIE
U



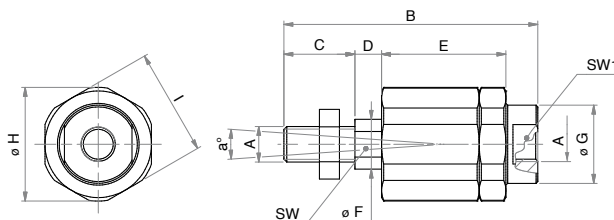
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA36x2	DA42x2	DA48x2
A	M36x2	M42x2	M48x2
B	55	65	75
C	14	16	18

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

SNODO AUTOALLINEANTE

SELF-ALIGNING COUPLING



DIMENSIONI - DIMENSIONS

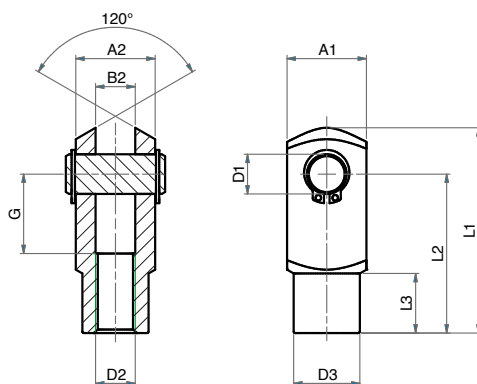
COD.	SA36x2
A	M36x2
a°	8
B	251
C	71
D	22
E	136
ø F	36
ø G	60
ø H	80
I	75
SW	32
SW1	55

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 SNODO AUTOALLINEANTE
n° 1 DADO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SELF ALIGNING
n° 1 NUT

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

FORCELLA CON PERNO

CLEVIS WITH PIN



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP36x2	FP42x2	FP48X2
A1	70	85	96
A2	70	85	96
B2	35	40	50
ø D1	35	40	50
D2	M36x2	M42x2	M48x2
ø D3	60	70	82
G	72	84	96
L1	188	232	265
L2	144	168	192
L3	40	63,5	73

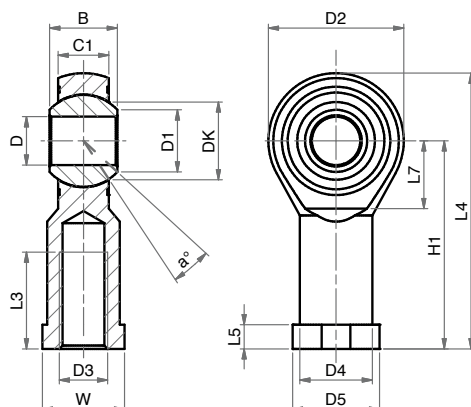
LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 PERNO
n° 2 SEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 PIN
n° RETAINING RING

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE: CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL: BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

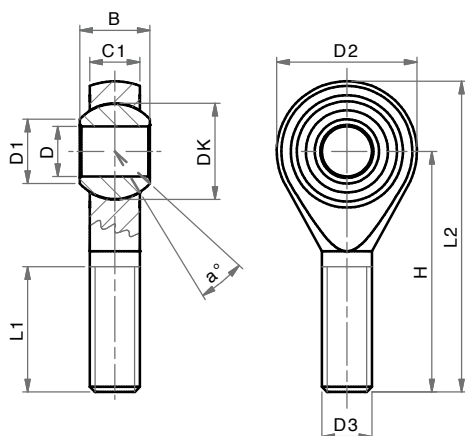
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI36x2	SSFI42x2	SSFI48x2
α°	16	16	14
B	43	49	60
C1	28	33	45
D1	37,7	45,1	56,6
D2	80	91	117
D3	M36x2	M42x2	M48x2
D4	46	53	65
D5	58	65	75
DK	57,15	66,6	82,5
ϕD	35	40	50
H1	125	142	162
L3	56	60	65
L4	165	187	218
L5	17	19	23
L7	41	45	58
W	50	55	65

SNODO SFERICO FILETTO ESTERNO

SSFE

ROD EYE (EXTERNAL THREAD)



MATERIALE: CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL: BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

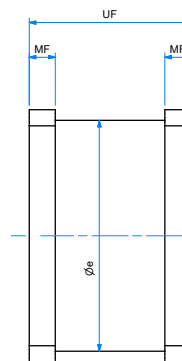
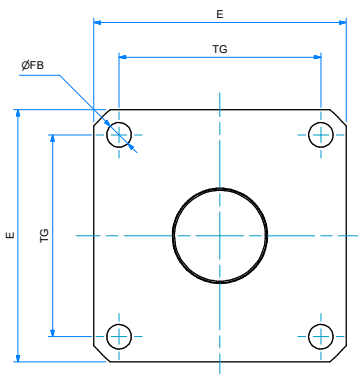
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFE20x2,5
α°	14
B	25
C1	19
D1	24,3
D2	50
D3	M20
DK	34,52
ϕD	20
H	78
L1	45
L2	103

FLANGIA CILINDRI TANDEM E PIÙ POSIZIONI

TANDEM AND MULTI-POSITION FLANGE

SERIE
U



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 8 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 8 SCREWS

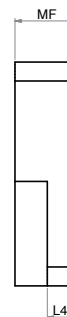
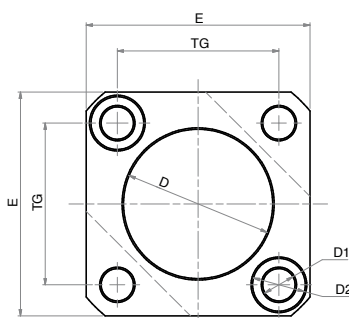
MATERIALE: ALLUMINIO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FLTI160	FLTI200
Ø	160	200
E	175	215
Ø e	160	205
Ø FB	17	16
MF	18	15
TG	140	175
UF	112	132

FLANGIA CILINDRI CONTRAPPOSTI

REAR OPPOSED CYLINDERS FLANGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 8 SCREWS

MATERIALE: ALLUMINIO
MATERIAL: ALUMINIUM

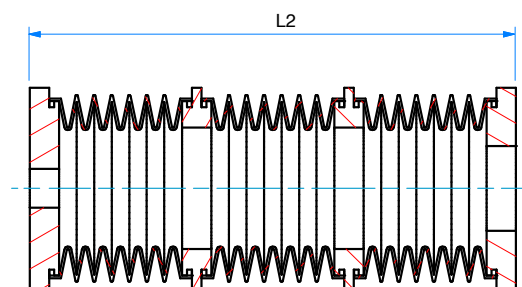
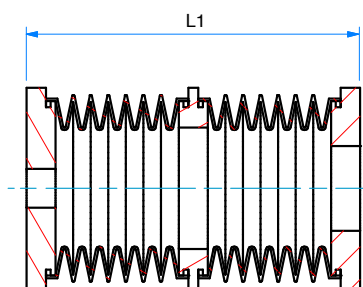
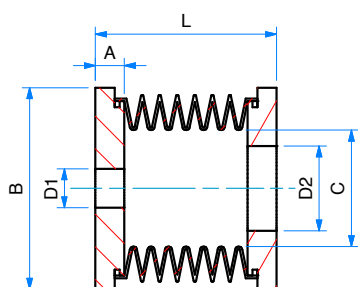
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FLCI160	FLCI200	FLCI250
Ø	160	200	250
D	65	75	90
D1	16,5	16,5	21
D2	24,5	24,5	21
E	180	215	260
L4	12,5	12,5	15
MF	25	25	30
TG	140	175	220

SOFFIETTO MODULARE

MODULAR BELLOWS

SERIE
U



DIMENSIONI - DIMENSION

		SERIE 106L	SERIE 135
Ø		100-125	160-200
A		12	12
B		106	135
D1-D2	min	10	30
	max	80	116
C		55	90
L senza giunzioni - without joints	chiuso - closed	100	75
	aperto - open	750	550
L1 (1 giunzione - 1 joint)	chiuso - closed	200	150
	aperto - open	1500	1100
L2 (2 giunzioni - 2 joints)	chiuso - closed	300	225
	aperto - open	2250	1650

DIMENSIONI - DIMENSION

CILINDRO - CYLINDER	SOFFIETTO SERIE	Senza giunzioni - Without joints		1 giunzione - with 1 joint		2 giunzioni - with 2 joints	
SERIE H - SERIE U	BELLOW SERIE	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke
U160	BLW106	85	150	108	350	153	525
U160	BLW106L	123	640	228	1290	333	1930
U160	BLW135	98	475	178	950	258	1425
U200	BLW135	std	475	178	950	258	1425
U250	BLW135						

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

SERIE
U

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

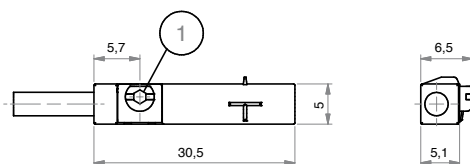
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

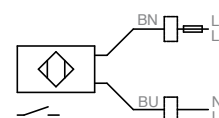
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

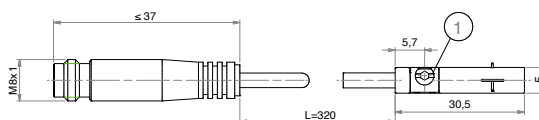
BU= BLU - BLUE

SERIE
U

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

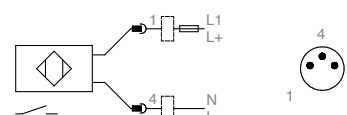
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



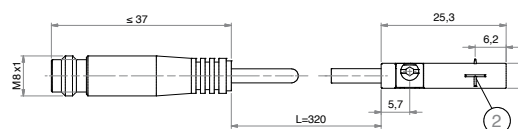
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

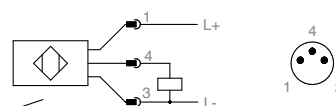
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

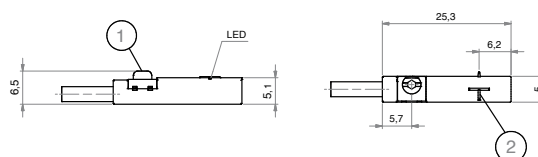
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

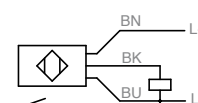
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

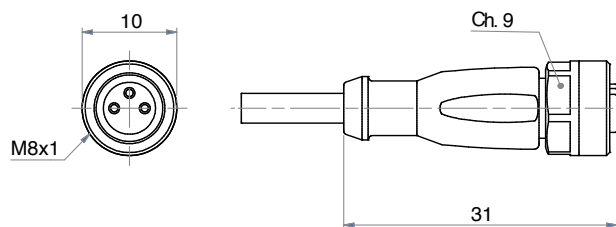
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

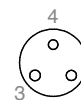
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)

SERIE
U

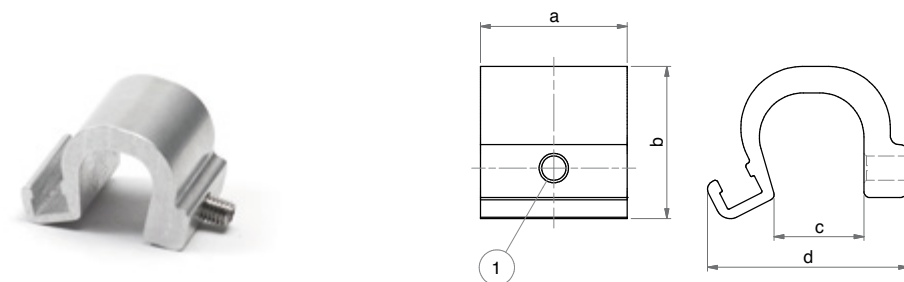


1	BN
3	BU
4	BK



ADATTATORE PER TIRANTE

SENSOR MOUNTING FOR TIE ROD



1 = VITE DI FISSAGGIO FIXING SCREW (2,5)

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	36.TIR20	36.TIR25
Gamma di morsetti - Clamping range [mm]	14÷20	
a	25	
b	31,1	
c	20,3	24,5
d	39,6	
Materiali involucro - Housing materials	alluminio - aluminium; vite-screw: inox-stainless steel	



SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

SERIE
U



36.SEN32A.L6

CONTATTO PNP (3 FILI)

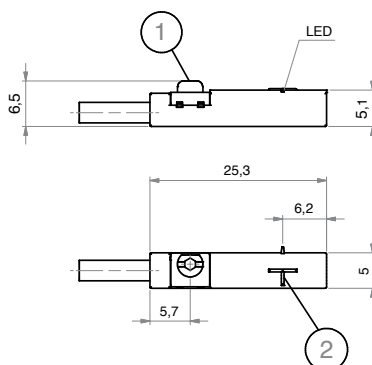
PNP CONTACT (3 WIRES)

SERIE
U

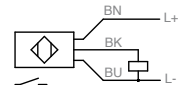


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE



36.SEN33A

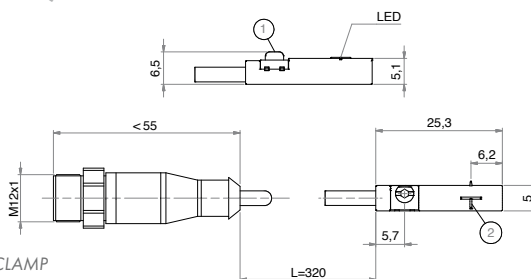
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

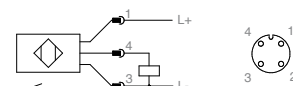


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



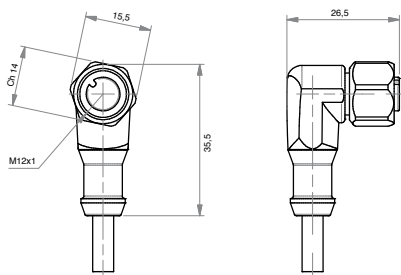
BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE



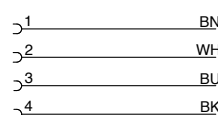
36.CAVA

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



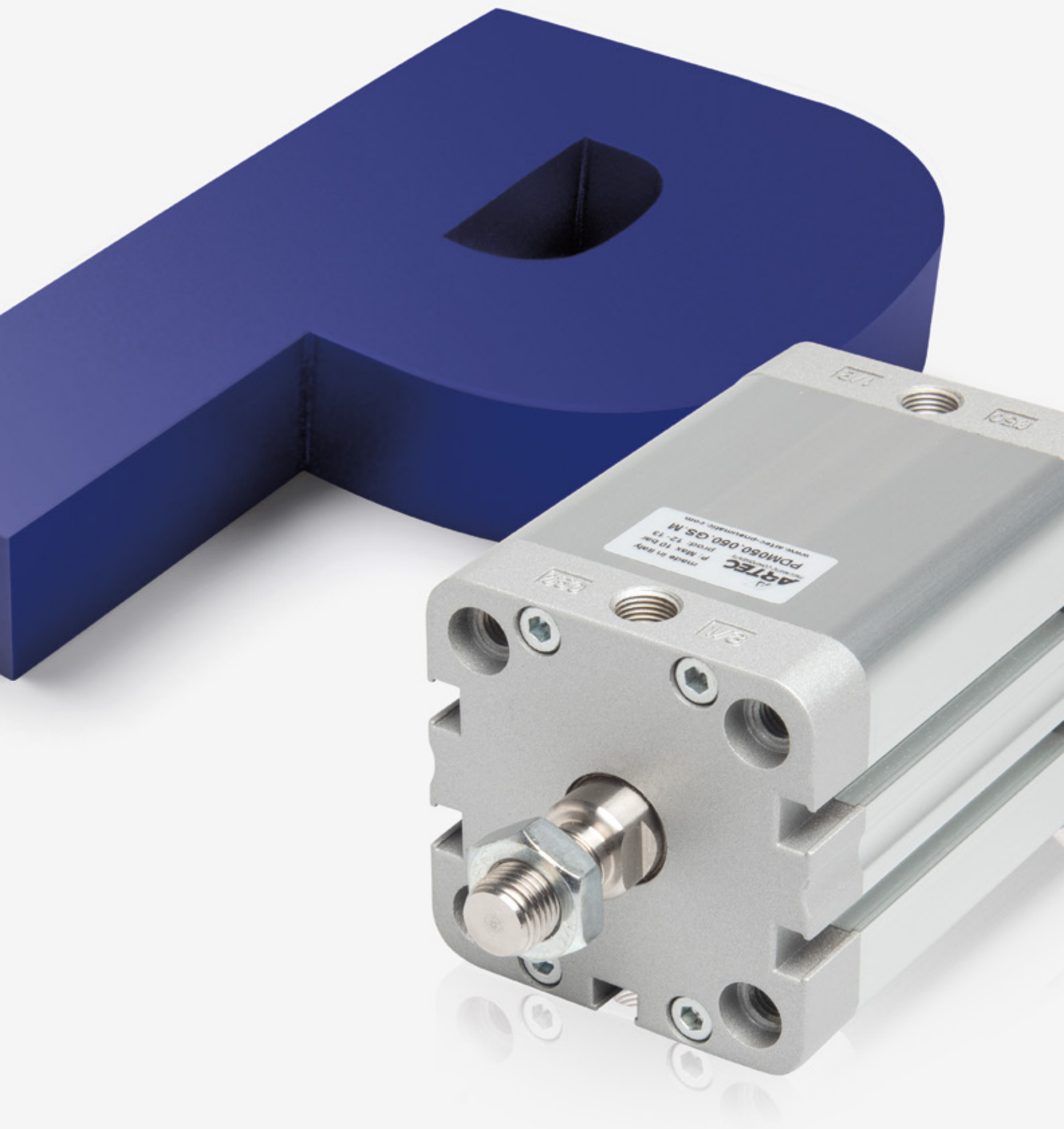
CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona esplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

P

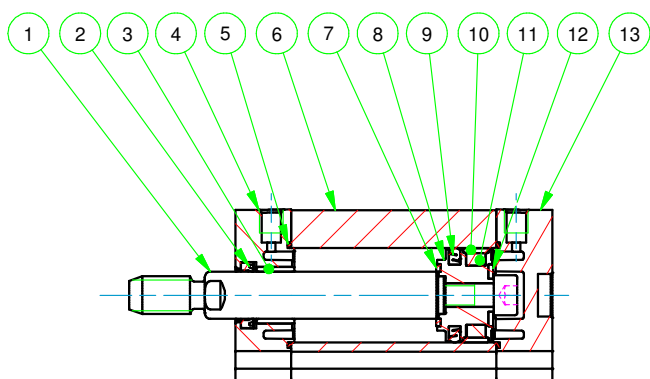
CILINDRI COMPATTI ISO 21287
ISO 21287 COMPACT CYLINDERS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

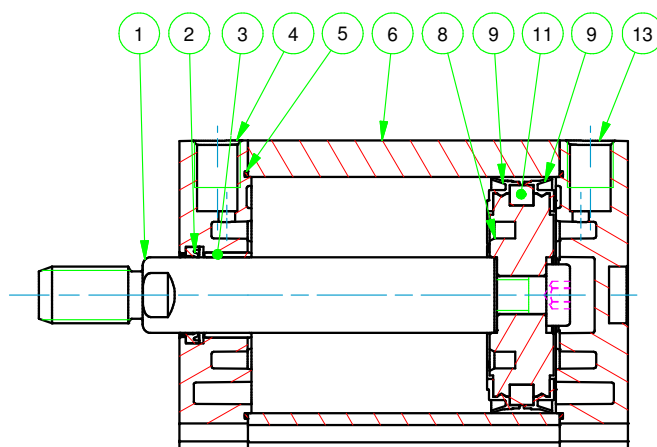
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80 °C (Ø20-25: -20°C / Ø32÷125: -30°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150 °C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto - doppio effetto - antirotazione - stelo passante - tandem <i>single acting - double acting - anti-rotary - double rod - tandem</i>
Alesaggi - Bores	Ø 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i>
②	Guarnizione stelo - Rod seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
④ ⑬	Testate - Covers	alluminio pressofuso verniciato - <i>painted die cast aluminium</i>
⑤	O-ring	NBR
⑥	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦ ⑫	Paracolpo - Bumper	NBR (Ø 20 -25)
⑧	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑨	Guarnizione pistone - Piston seal	NBR (Ø 20 -25) - PU (Ø 32 ÷ 125)
⑩	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE (Ø 20 -25)
⑪	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
	Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>
	Dado stelo - Rod nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>



Ø20 - Ø25



Ø32 ÷ Ø125

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

P D M 0 5 0 . 0 3 0 . G S . F										
					ALESAGGIO - BORE (ø)	CORSA - STROKE (mm)				
					020 - 025 - 032 - 040 050 - 063 - 080 - 100 - 125	vedere tabelle corse std see std stroke tables				
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					
					guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal VR					
					tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature VA					
					guarnizione stelo EU P5600 EU P5600 rod seal PS					
					guarnizione stelo E8 E8 rod seal ES					
					guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) EW rod seal (metal scraper) WS					
					VERSIONE - VERSION					
					A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket					
					VERSIONE - VERSION					
					P stelo passante double rod					
					VERSIONE - VERSION					
					M magnetico magnetic					
					non magnetico non-magnetic					
					VERSIONE - VERSION					
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
					D doppio effetto double acting					
					SERIE - SERIES					
					P tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
					GUARNIZIONI - SEALS					
					guarnizioni standard standard seals GS					

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

SERIE
P

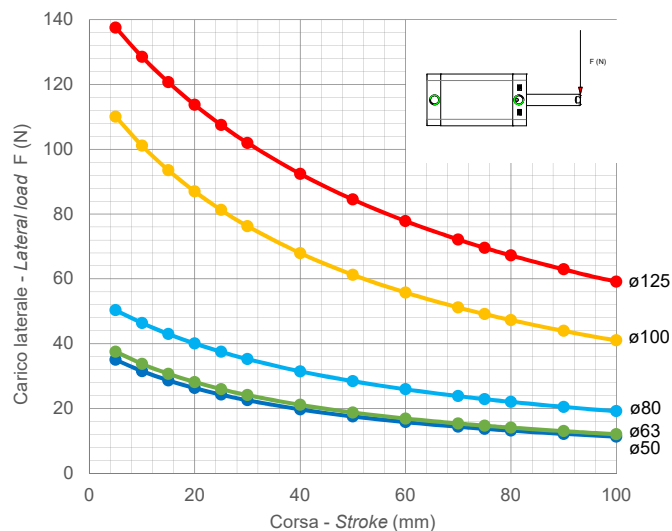
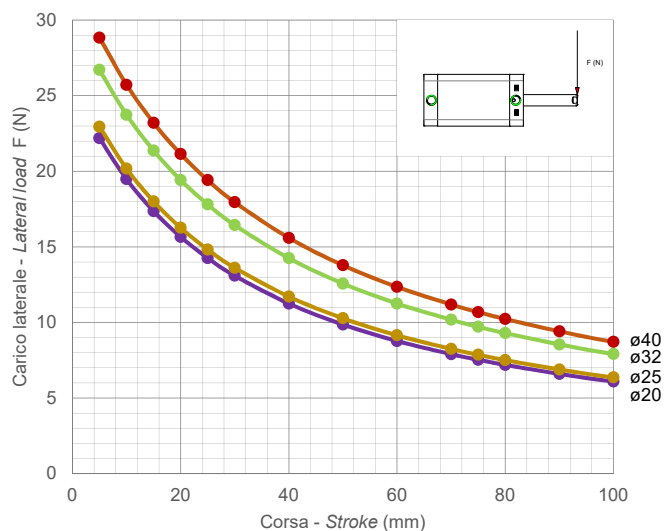


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

PDMA

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

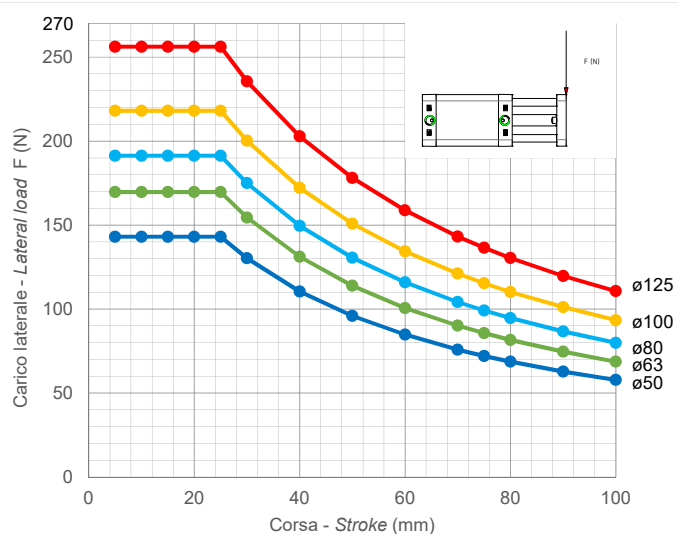
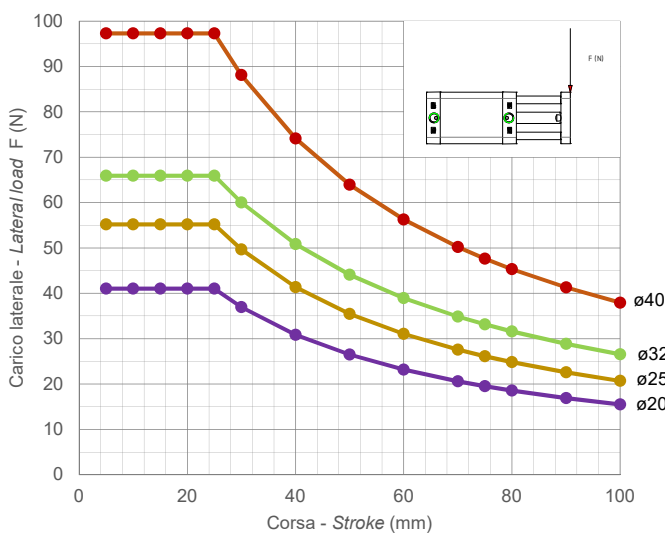
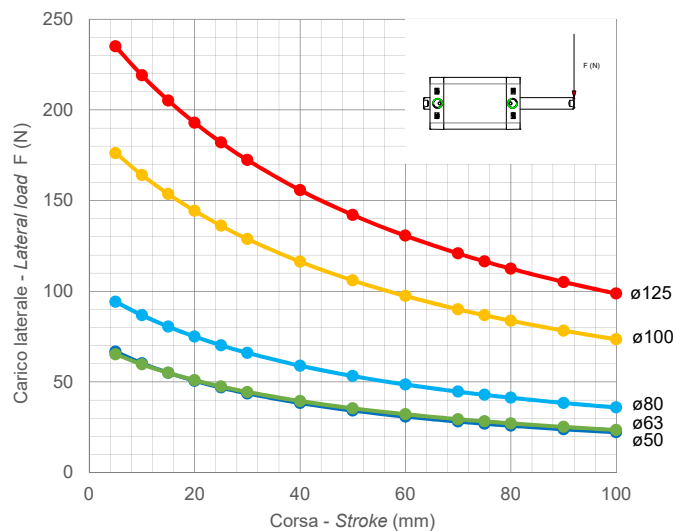
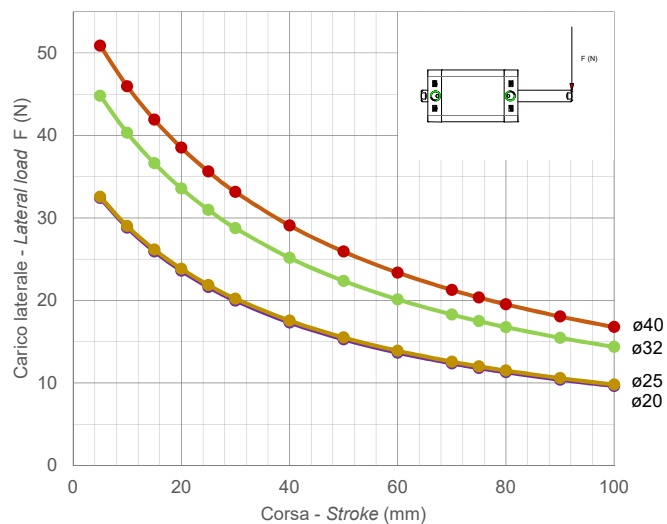


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



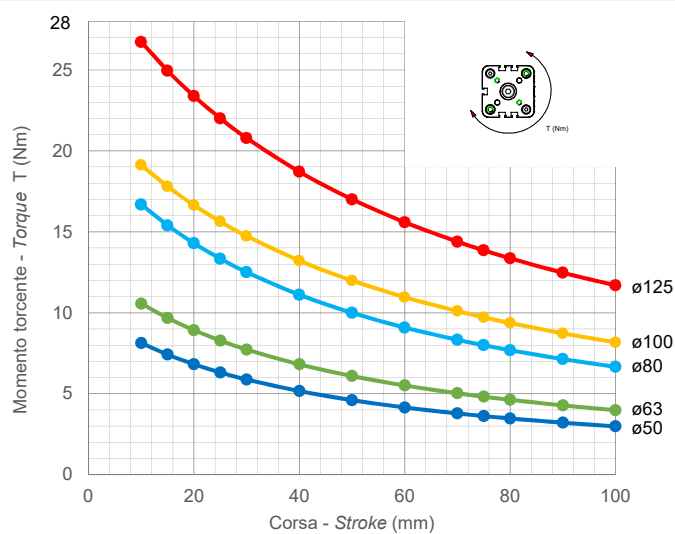
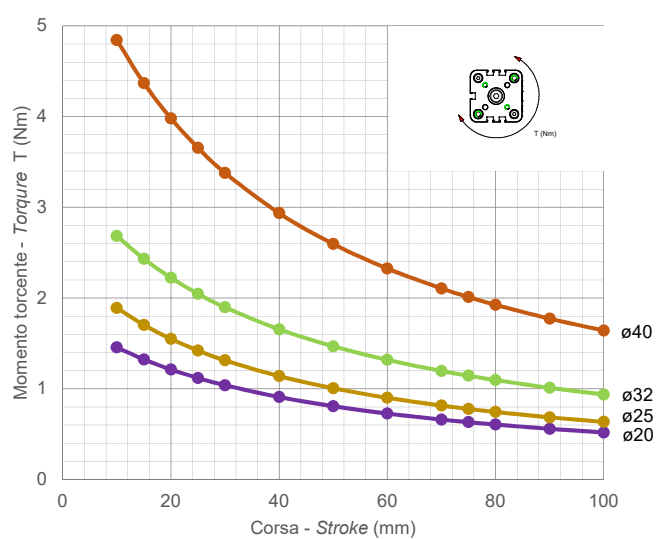
SERIE
P

DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE

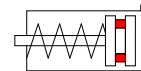
PDMA

PDMPA

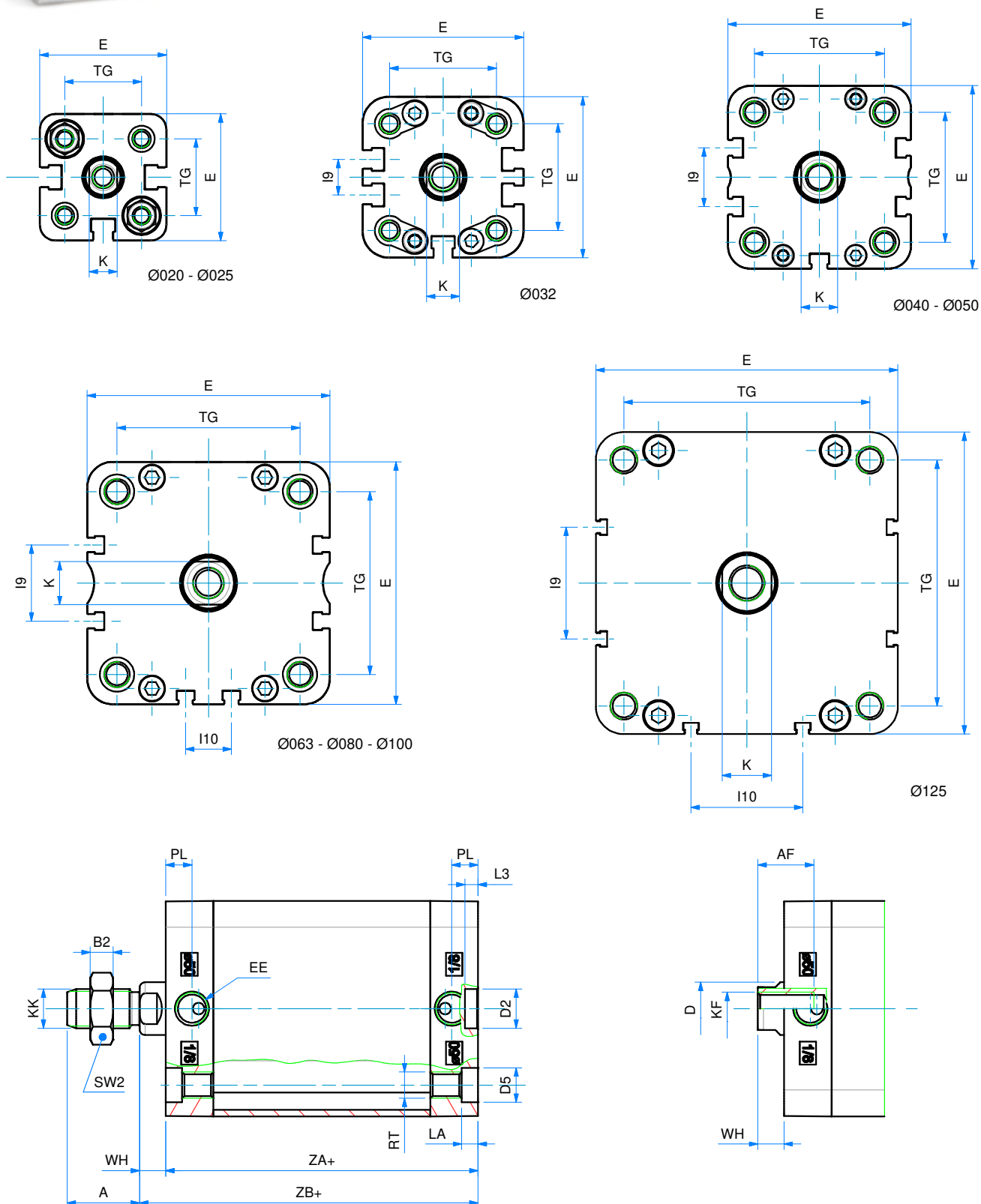


SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING



SERIE
P



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I 10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37*	39*	44*	45*	45*	49*	54*	67*	81
ZB+	43,5*	45*	50,5*	52*	53*	57*	63*	77*	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

* per corse - for strokes 035 - 040 - 050 - 060:

PSM 020 aggiungere - add +10 mm

PSM 025 - 032 - 040 - 050 - 063 aggiungere - add +20 mm

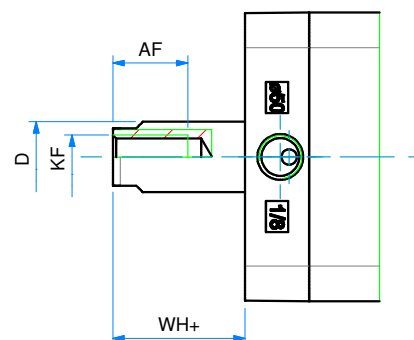
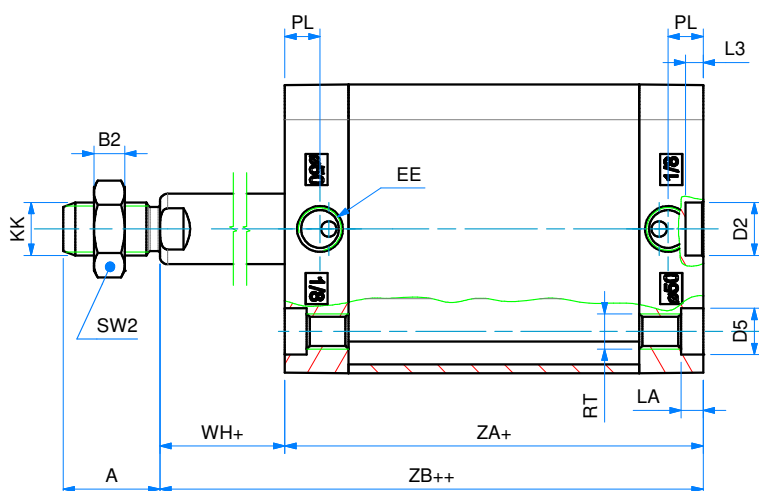
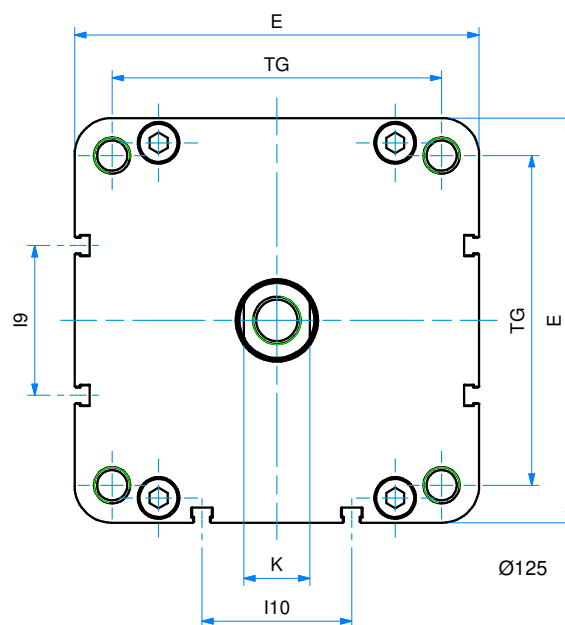
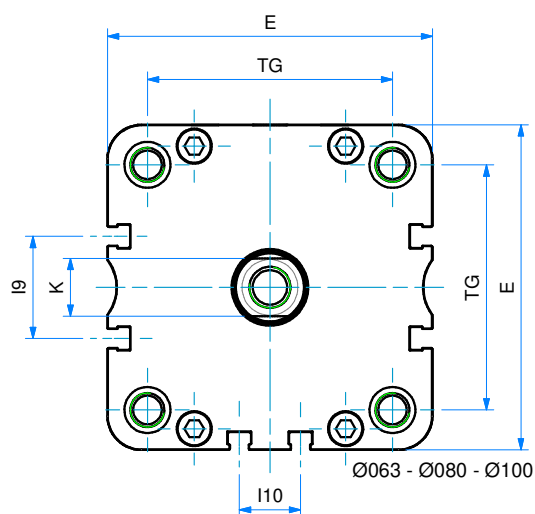
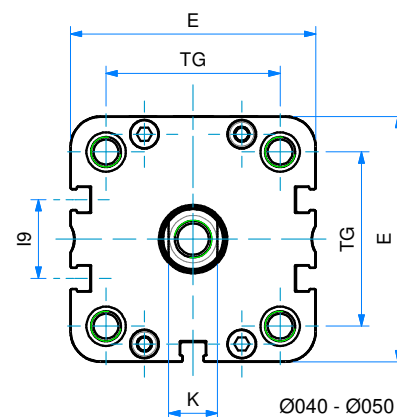
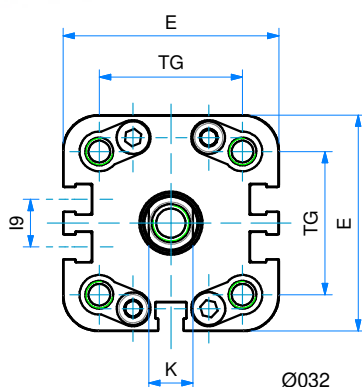
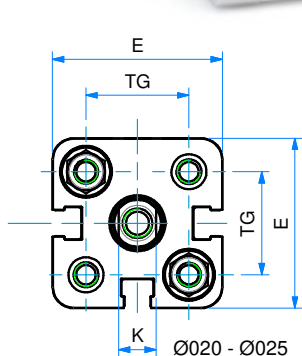
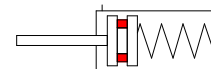
PSM 080 - 100 aggiungere - add +30 mm

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

SERIE
P



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

PSEM

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37*	39*	44*	45*	45*	49*	54*	67*	81
ZB++	43,5*	45*	50,5*	52*	53*	57*	63*	77*	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

++ = 2 x lunghezza corsa - 2 x stroke length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

* per corse - for strokes 035 - 040 - 050 - 060:

PSEM 020 - 025 - 032 - 040 - 050 - 063 aggiungere - add +10 mm

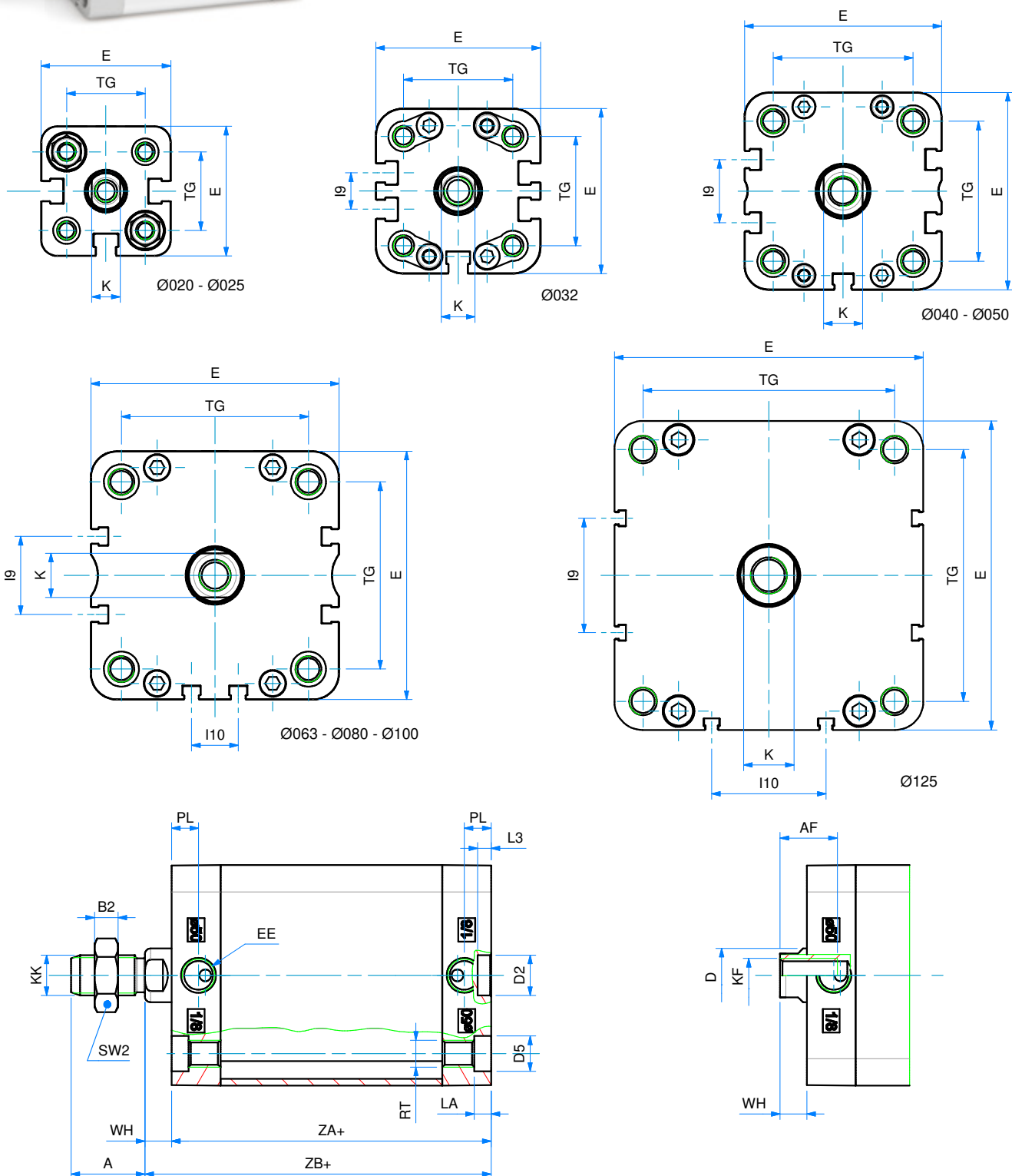
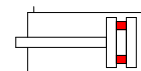
PSEM 080 - 100 aggiungere - add +20 mm

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC

SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

OPZIONE V (FEMMINA) - Z (MASCHIO) - OPTION V (FEMALE) - Z (MALE)

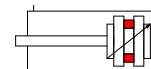
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	16	22	22	24	32	32	40	40
AF	12	12	15	15	20	20	22	22
Ø D	10	10	12	16	20	20	25	25
K	8	8	10	13	17	17	22	22
KF	M5	M6	M6	M6	M8	M8	M10	M12
KK	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

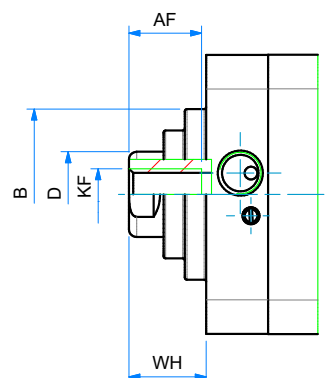
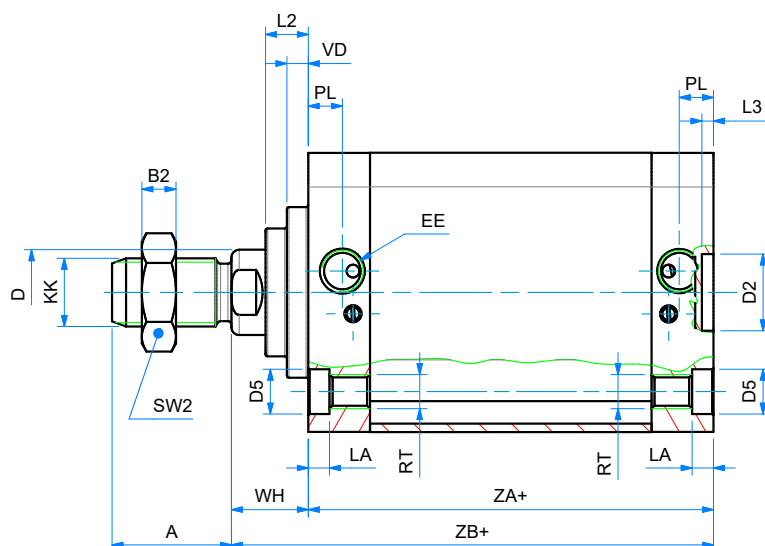
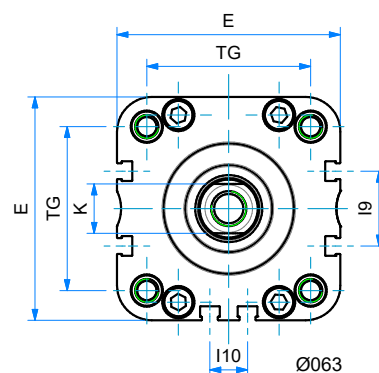
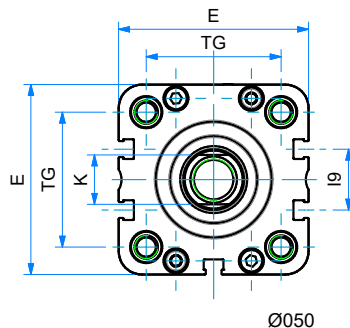
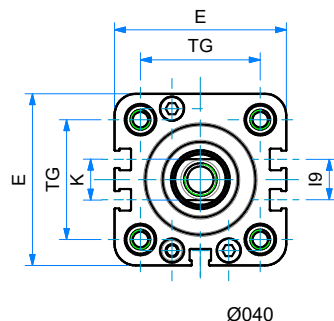
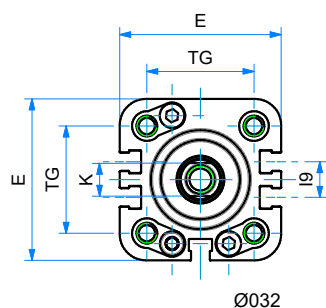
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

PDM-W

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	032	040	050	063
A	19	22	28	28
AF	15	17	20	20
Ø B	30	35	40	45
B2	6	7	8	8
Ø D	12	16	20	20
Ø D2	14	14	18	18
Ø D5	9	9	10,5	10,5
E	49	54,5	65,5	77
EE	G 1/8"	G 1/8"	G 1/8"	G 1/8"
I9	10,8	12,8	21	25,8
I10	-	-	-	13
K	10	13	17	17
KF	M8	M10	M12	M12
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
LA	5	5	5	5
L2	7	7	10	10
L3	2,5	2,5	2,5	2,5
PL	7,5	7,5	7,5	7,5
RT	M6	M6	M8	M8
SW2	10	13	17	17
TG	32,5	38	46,5	56,5
VD	4	4	5	5
WH	14	14	18	18
ZA+	44	45	45	50
ZB+	58	59	63	68

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

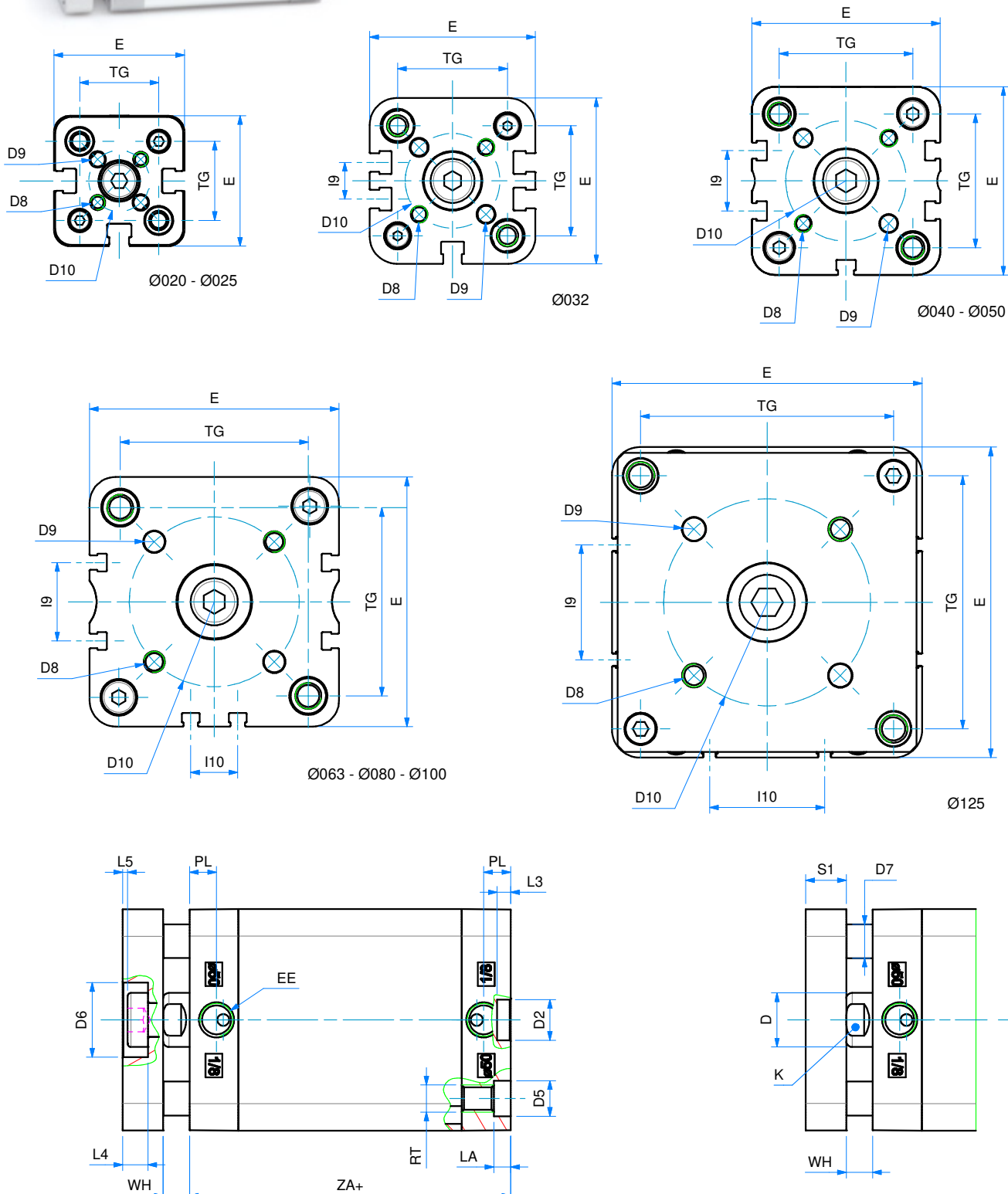
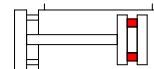
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
040	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION

SERIE

P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
Ø D6	11	14	17	17	22	22	28	30	34
Ø D7	5	6	6	8	10	10	14	14	14
D8	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10
Ø D9	4	5	5	5	6	6	8	10	10
Ø D10	17	22	28	33	42	50	65	80	90
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
L4	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10	11,2
L5	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	3	2,2
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
S1	8	8	10	10	12	12	14	14	18
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Note: dado stelo compreso nella fornitura

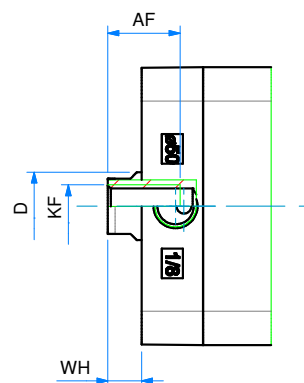
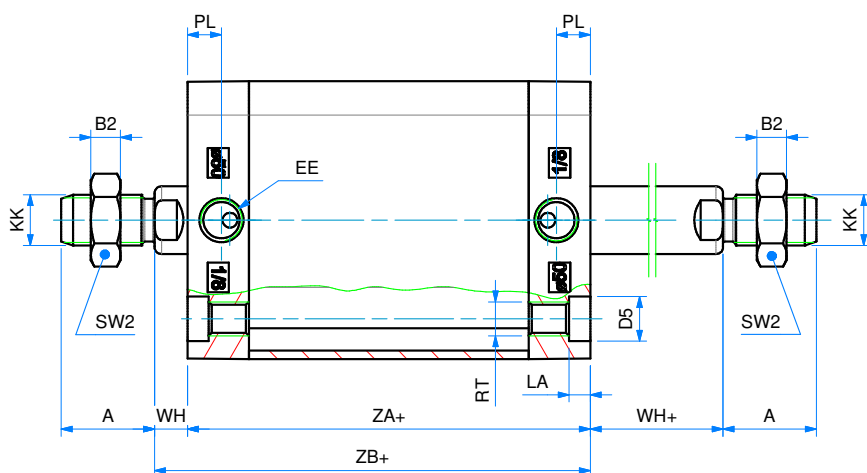
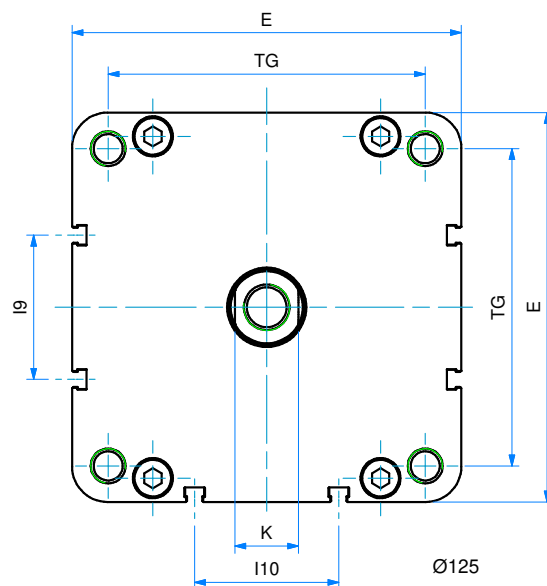
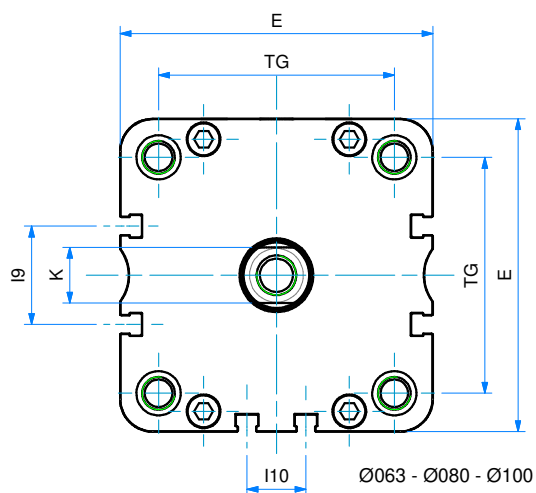
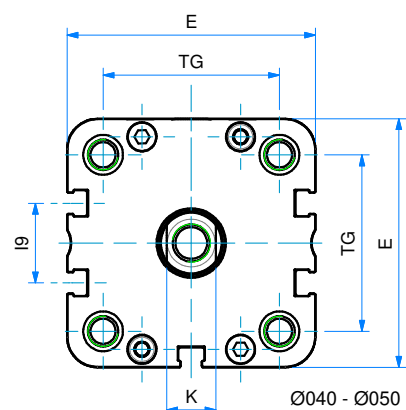
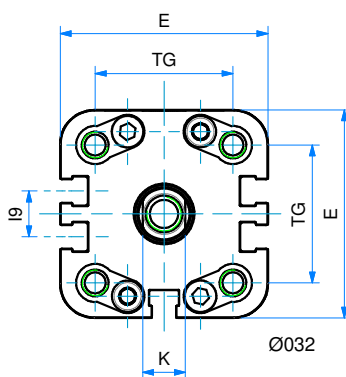
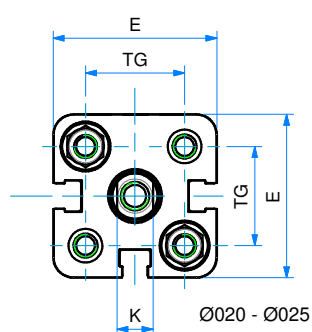
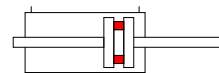
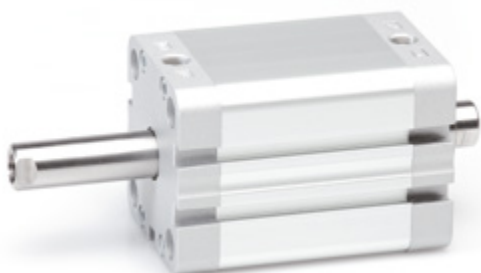
Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

OPZIONE V (FEMMINA) - Z (MASCHIO) - OPTION V (FEMALE) - Z (MALE)

Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	16	22	22	24	32	32	40	40
AF	11	15	15	15	16	16	17	20
Ø D	10	10	12	16	20	20	25	25
K	8	8	10	13	17	17	22	22
KF	M5	M6	M6	M6	M8	M8	M10	M12
KK	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5

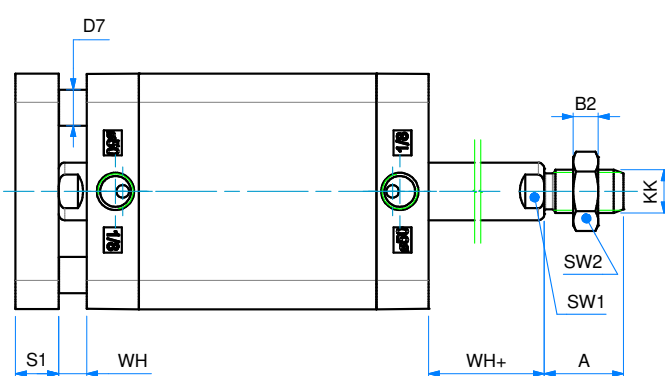
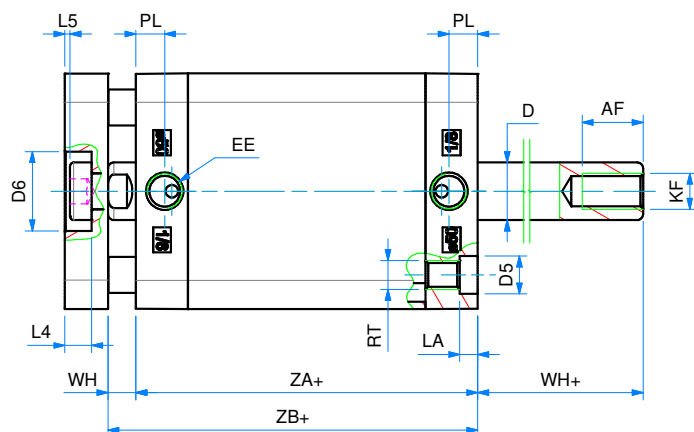
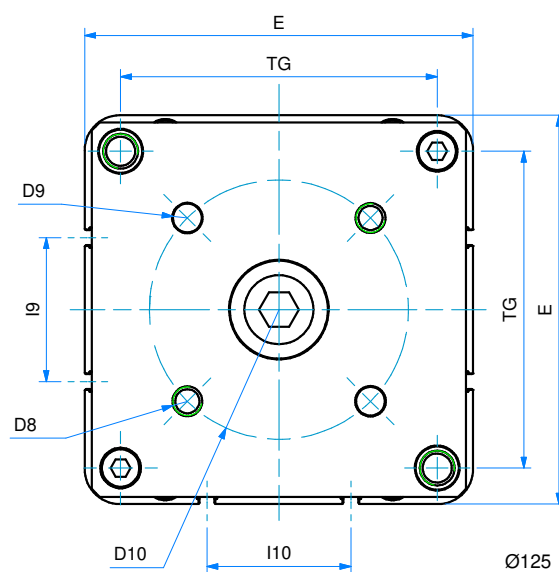
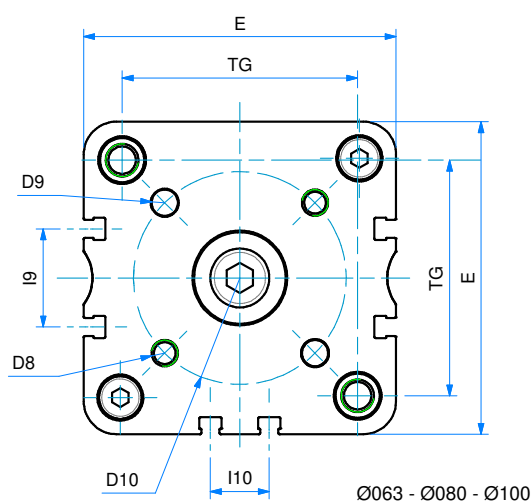
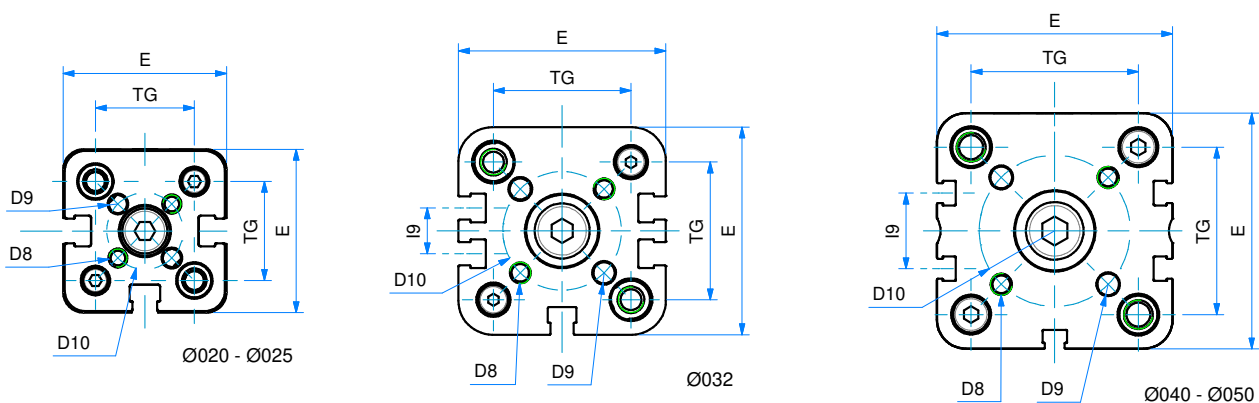
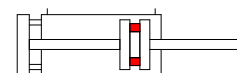
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD

SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
Ø D6	11	14	17	17	22	22	28	30	34
Ø D7	5	6	6	8	10	10	14	14	14
D8	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10
Ø D9	4	5	5	5	6	6	8	10	10
Ø D10	17	22	28	33	42	50	65	80	90
E	36	40	49	54,5	65,5	77,0	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
I9	-	-	10,8	12,8	21	25,8	30	50	50
I10	-	-	-	-	-	13	18	35	50
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
L4	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10	11,2
L5	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	3	2,2
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
S1	8	8	10	10	12	12	14	14	18
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	81
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	63	77	92

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Note: dado stelo compreso nella fornitura

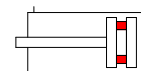
Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

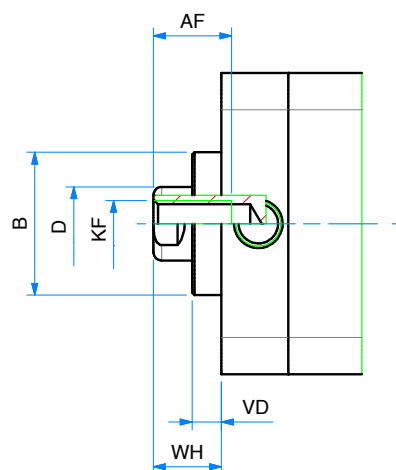
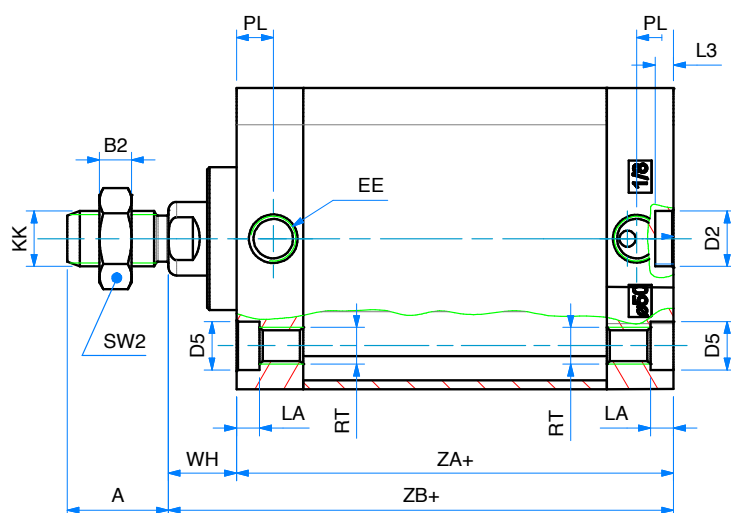
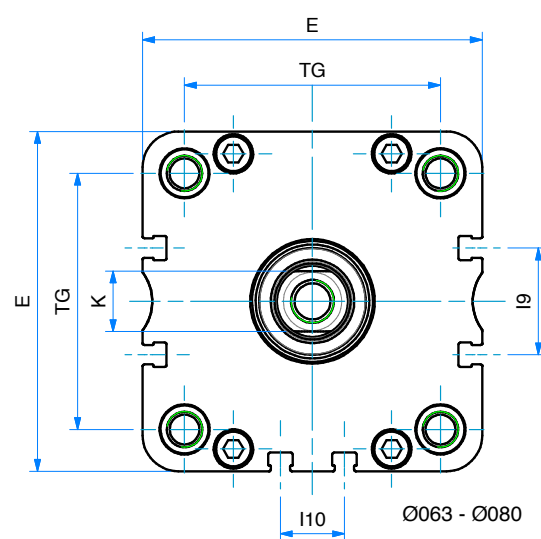
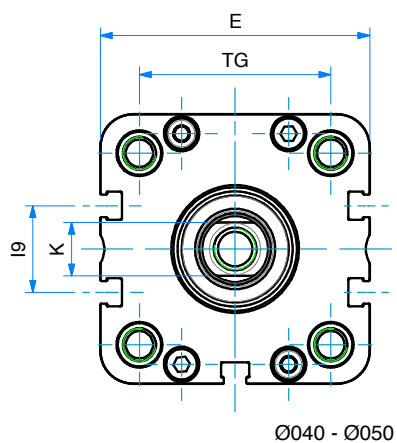
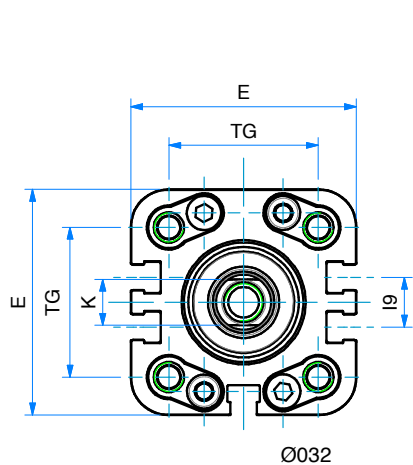
DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

PDM-PS/ES/WS

DOUBLE ACTING MAGNETIC



SERIE
P



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

PDM-PS/ES/WS

DOUBLE ACTING MAGNETIC

DIMENSIONI - DIMENSIONS					
Ø	032	040	050	063	080
A	19	19	22	22	28
AF	15	15	17	17	20
Ø B	27	27	31	31	35
B2	6	6	7	7	8
Ø D	12	12	16	16	20
Ø D2	9	9	12	12	12
Ø D5	9	9	10,5	10,5	13,5
E	49	54,5	65,5	77	95,5
EE	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8
I9	10,8	12,8	21	25,8	30
I10	-	-	-	13	18
K	10	10	13	13	17
KF	M8	M8	M10	M10	M12
KK	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5
LA	5	5	55	5	3
L3	3	3	4	4	4
PL	7,5	8	8	7,5	8
RT	M6	M6	M8	M8	M10
SW2	17	17	19	19	24
TG	32,5	38	46,5	56,5	72
VD	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4
WH	12,5	12,5	14,8	14,6	15,4
ZA+	44	45	45	49	54
ZB+	56,5	57,5	59,7	63,6	69,4

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

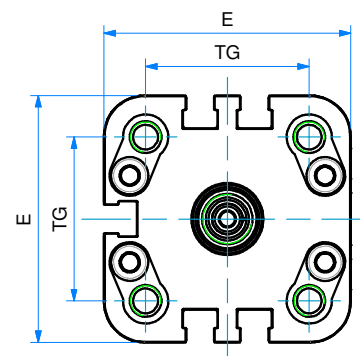
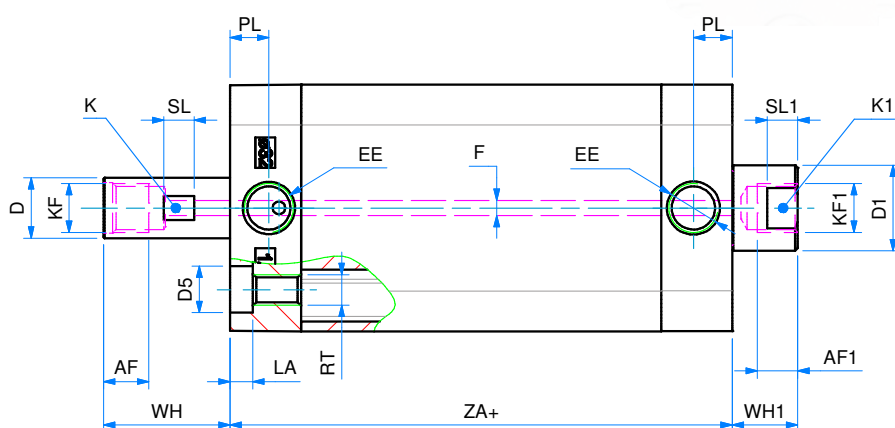
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO CON STELO FORATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH HOLLOW ROD



SERIE
P



Note: stelo in acciaio inox 304 cromato

Note: chromed AISI 304 stainless steel rod

DIMENSIONI - DIMENSIONS

$\emptyset$	32
AF	9
AF1	7,5
$\emptyset D$	12
$\emptyset D1$	17
$\emptyset D5$	9
E	49
EE	G 1/8"
$\emptyset F$	3
K	11
K1	15
KF	G 1/8"
KF1	G 1/8"
LA	5
PL	7,5
RT	M6
SL	6
SL1	6
TG	32,5
WH	25
WH1	13
ZA+	50

$\emptyset$ CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032 50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

P T 2 M 0 6 3 . 1 0 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

T2	tandem doppia spinta <i>double thrust tandem</i>
T3	tandem tripla spinta <i>3 x force</i>
T4	tandem quadrupla spinta <i>4 x force</i>

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

SERIE
P

P P M 0 5 0 . 0 3 0 . 0 8 0 . G S . F

ALESAGGIO BORE (ø)

020 - 025 - 032 - 040
050 - 063 - 080 - 100 - 125

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

VERSIONE - VERSION

M magnetico - *magnetic*

non magnetico - *non-magnetic*

VERSIONE - VERSION

P	tandem più posizioni <i>multi position tandem</i>
C	tandem contrapposti posteriori <i>rear opposed tandem</i>
F	tandem contrapposti anteriori <i>front opposed tandem</i>

SERIE - SERIES

P tubo profilato con cave per sensori
tube with slots for sensors

OPZIONE - OPTION

EX ATEX II 2GD cT4

STELO - ROD

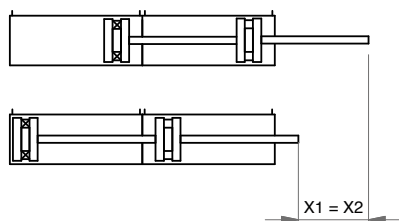
F	femmina <i>female</i>
M	maschio <i>male</i>

GUARNIZIONI - SEALS

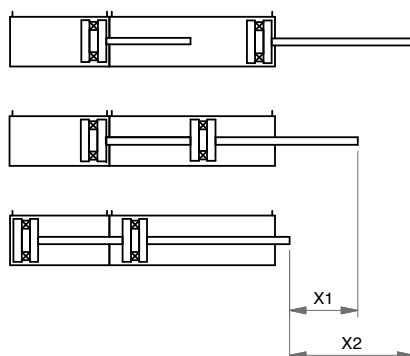
GS	guarnizioni standard <i>standard seals</i>
VR	guarnizione stelo per alte temperature <i>high temperature rod seal</i>
VA	tutte le guarnizioni per alte temperature <i>all seals for high temperature</i>
PS	guarnizione stelo EU P5600 <i>EU P5600 rod seal</i>
ES	guarnizione stelo E8 <i>E8 rod seal</i>
WS	guarnizione stelo EW (raschiatore metallico) <i>EW rod seal (metal scraper)</i>

ø32 ÷ 80
ø50 ÷ 80

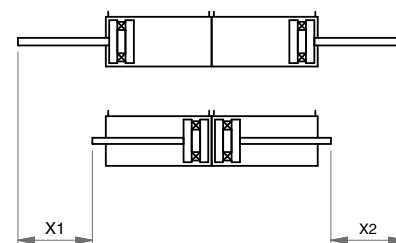
DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST



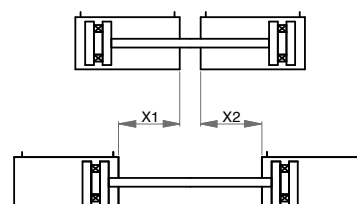
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITIONS



CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED



CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED



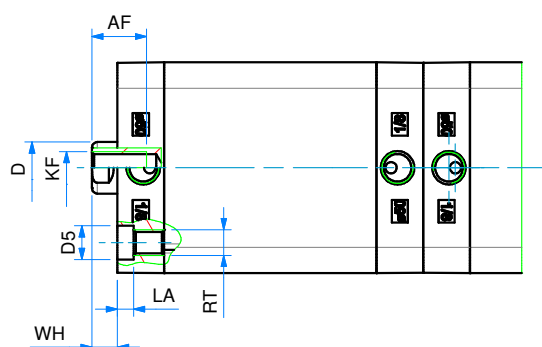
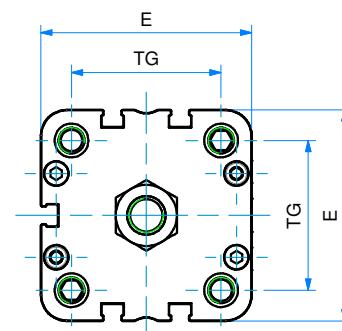
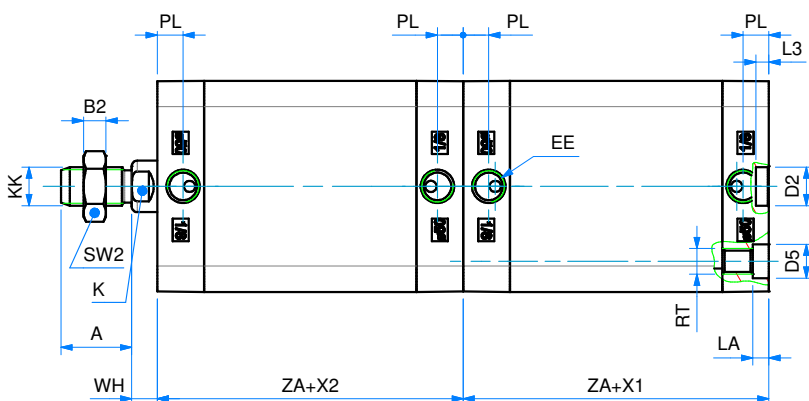
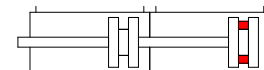
X1= 1° corsa - 1° stroke
X2= 2° corsa - 2° stroke

TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.M.

PTM

DOUBLE THRUST TANDEM D.A.M.

SERIE
P



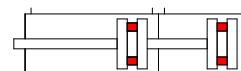
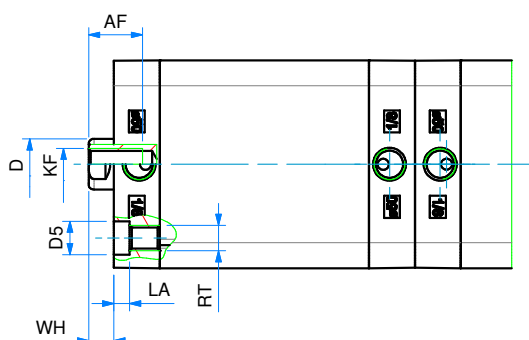
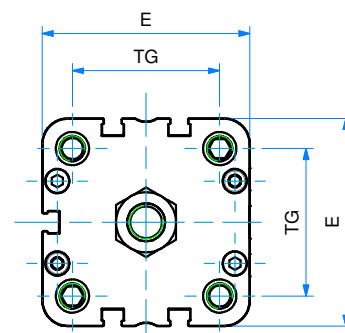
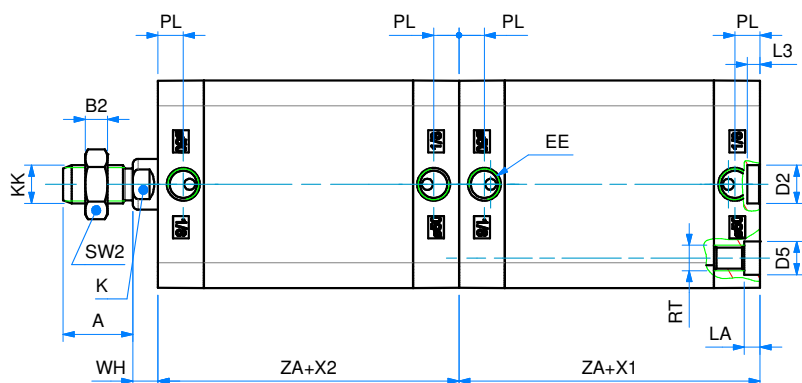
Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M 16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	6,5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.M.

MULTI-POSITION TANDEM D.A.M.


SERIE
P


Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

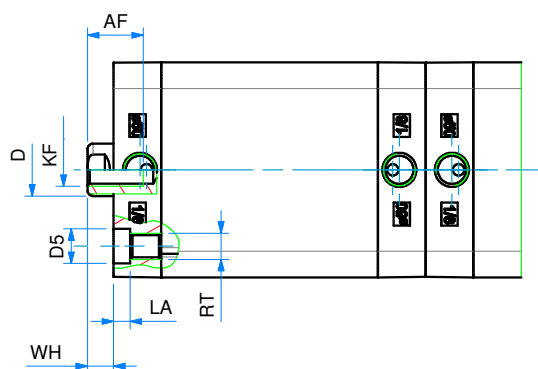
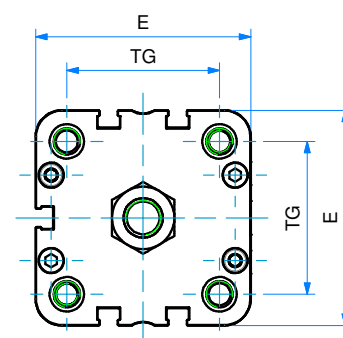
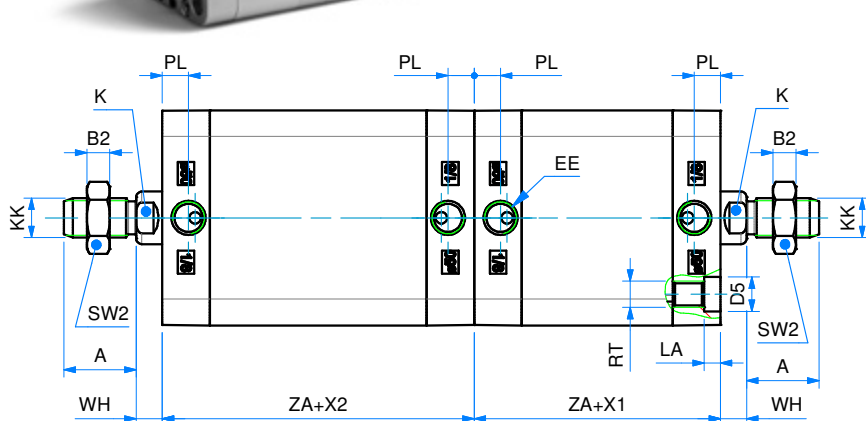
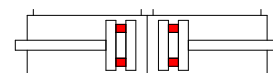
DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M 16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	6,5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.M.

REAR OPPOSED TANDEM D.A.M.

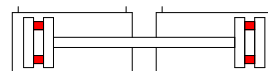
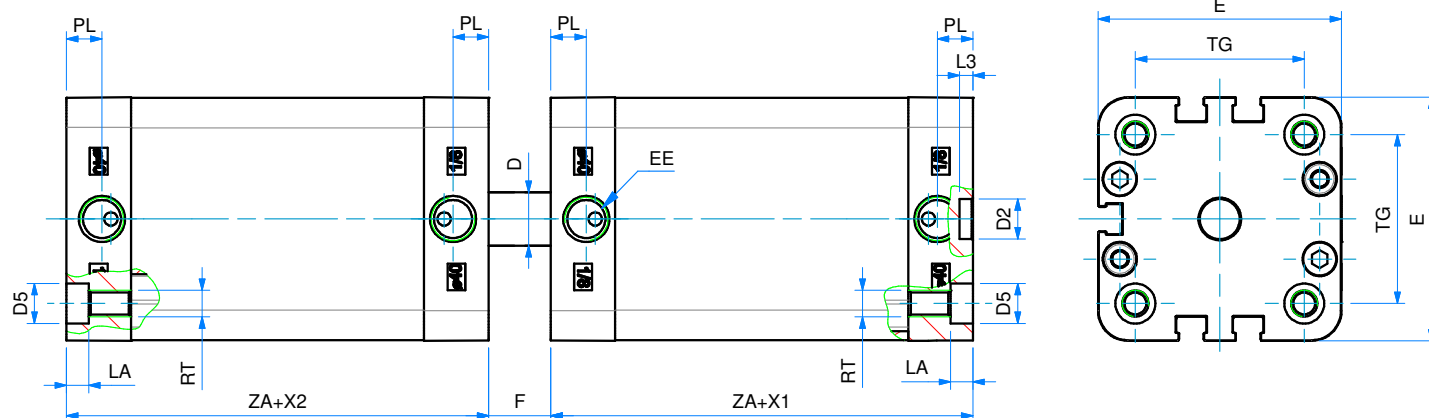
SERIE
P



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

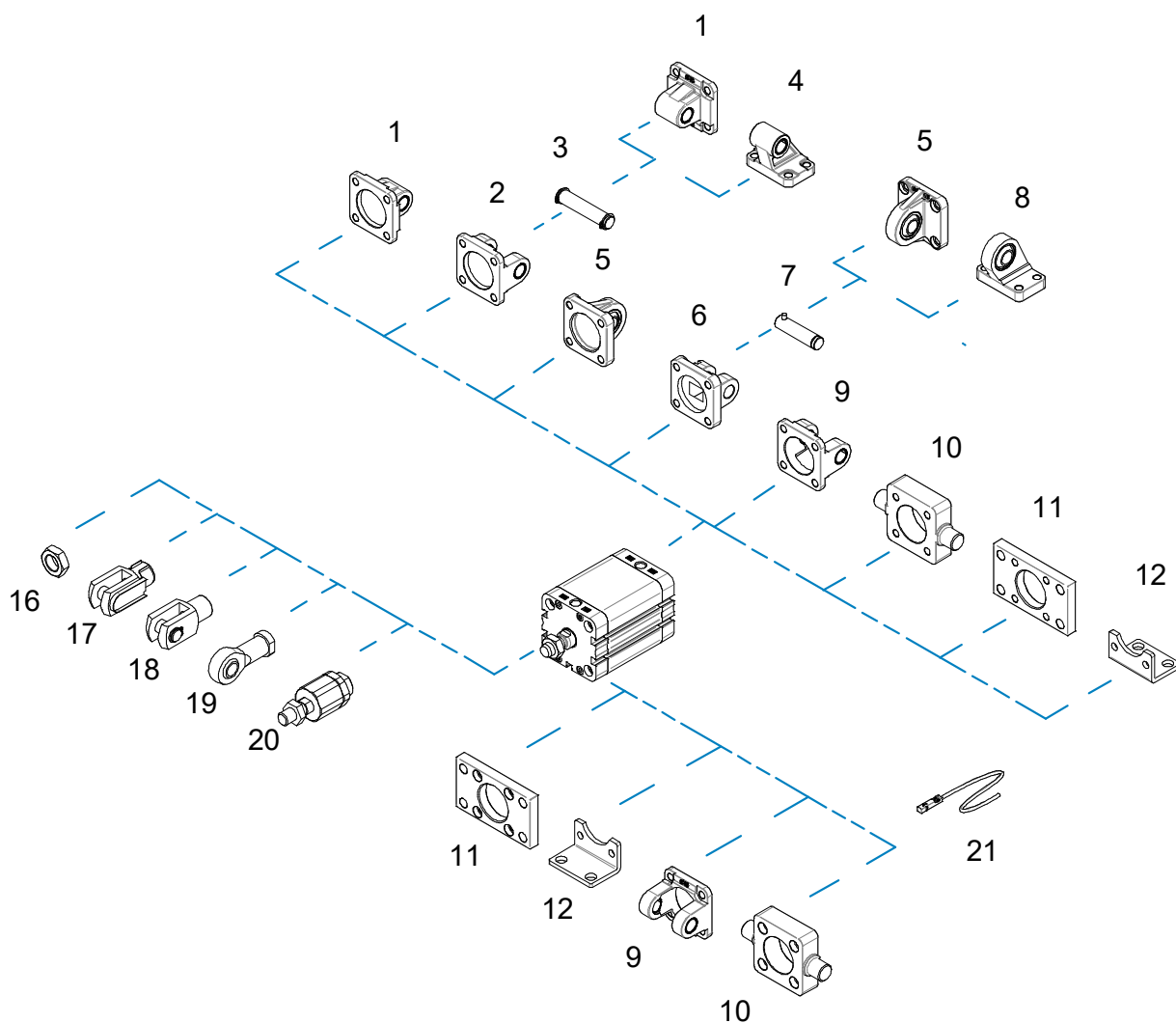
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125
A	16	16	19	19	22	22	28	28	40
AF	15	15	15	15	17	17	20	22	25
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	9
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
K	8	8	10	10	13	13	17	22	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M 16
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M 20x1,5
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	6,5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	30
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	9	10	11
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.M.
FRONT OPPOSED TANDEM D.A.M.

 SERIE
P

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	20	25	32	40	50	63	80	100	125
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø D2	9	9	9	9	12	12	12	12	12
Ø D5	7,5	7,5	9	9	10,5	10,5	13,5	13,5	-
E	36	40	49	54,5	65,5	77	95,5	113,5	135
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
F	13	12	13	14	16	16	18	20	22
L3	3	3	3	3	4	4	4	4	4
LA	4,5	4,5	5	5	5	5	3	3	-
PL	7,5	7,5	7,5	8	8	7,5	8	10,5	10,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
X1	I° CORSA - I° STROKE								
X2	II° CORSA - II° STROKE								
ZA	37	39	44	45	45	49	54	67	81

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 (UTILIZZABILI ANCHE PER CILINDRI ISO 21287)

ISO 15552 MOUNTING PARTS (ALSO SUITABLE FOR ISO 21287 CYLINDERS)



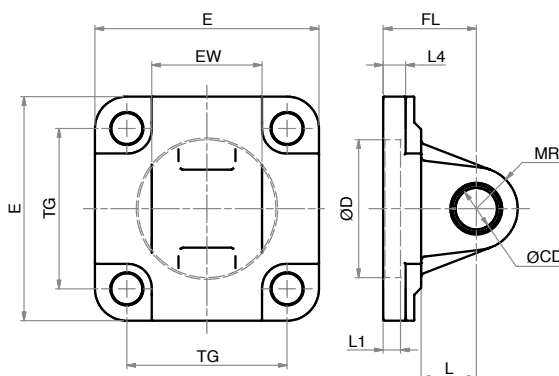
POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
8	ASSI---	articolazione a squadra snodata iso square hinge with ball joint
9	CFI...F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
10	CIA---	cerniera anteriore-posteriore lamata front-rear hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	piedino basso iso - iso foot mounting

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA-x---	dado - nut
17	FC-x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP-x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI-x---	snodo sferico - rod eye
20	SA-x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

CERNIERA MASCHIO ISO (MP4)

ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

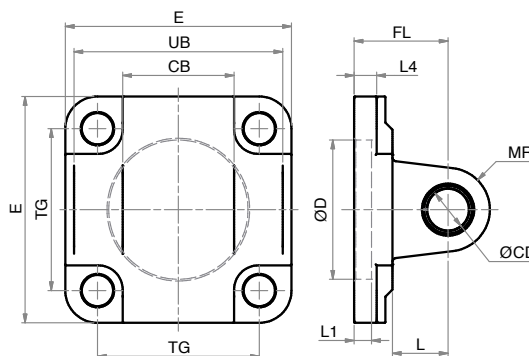
SERIE
P

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMI016	CMI020	CMI025	CMI032	CMI040	CMI050	CMI063	CMI080	CMI100	CMI125
Ø	16	20	25	32	40	50	63	80	100	125
EW	12	16	16	26	28	32	40	50	60	70
E	27	34	38	45	52	65	75	93	110	134
FL	16	20	20	22	25	27	32	36	41	50
L1	-	3	3	5	5	5	5	5	5	7
L4	3,4	2,7	2,7	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
L	10	14	14	13	16	16	21	22	27	30
MR	6	8	8	10	12	12	16	16	20	25
Ø CD	6	8	8	10	12	12	16	16	20	25
Ø D	-	12	12	30	35	40	45	45	55	60
TG	18	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

CERNIERA FEMMINA ISO (MP2)

ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

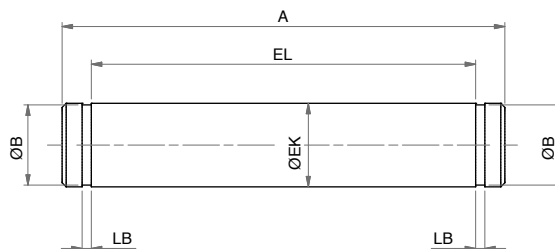
COD.	CFI032	CFI040	CFI050	CFI063	CFI080	CFI100	CFI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
CB	26	28	32	40	50	60	70
E	45	52	65	75	93	110	134
FL	22	25	27	32	36	41	50
L1	5	5	5	5	5	5	7
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
L	13	16	16	21	22	27	30
MR	10	12	12	16	16	20	25
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UB	45	52	60	70	90	110	130

*CFI---F dimensione foro centrale uguale alla quota ØD - *CFI---F dimension of the central hole are the same as ØD

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PIN FOR HINGE (AA4)

SERIE
P



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 PERNO

n°2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 PIN

n°2 RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

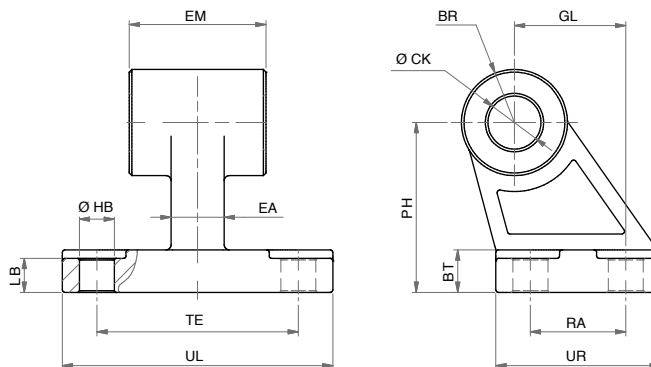
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF032	PCF040	PCF050	PCF063	PCF080	PCF100	PCF125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	53	60	68	78	98	118	139
EL	46	53	61	71	91	111	132
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO (AB7)

ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

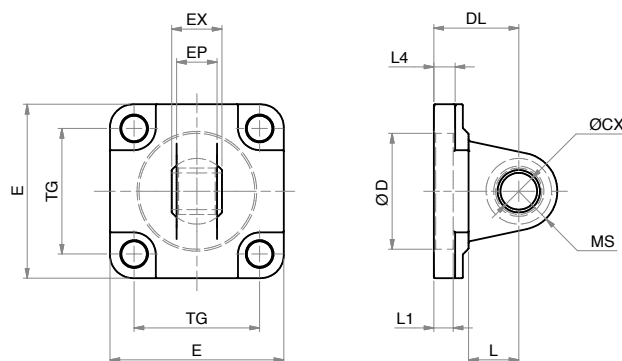
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI032	ASI040	ASI050	ASI063	ASI080	ASI100	ASI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
BR	10	11	13	15	15	19	22,5
BT	8	10	12	14	14	17	20
Ø CK	10	12	12	16	16	20	25
EA	10	15	16	16	20	20	30
EM	26	28	32	40	50	60	70
GL	21	24	33	37	47	55	70
LB	6,4	8,4	10,4	12,4	11,5	14,5	16,8
Ø HB	6,6	6,6	9	9	11	11	14
PH	32	36	45	50	63	71	90
RA	18	22	30	35	40	50	60
TE	38	41	50	52	66	76	94
UL	51	54	65	67	86	96	124
UR	31	35	45	50	60	70	90

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO (MP6)

ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA MASCHIO

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 MALE HINGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

SNODO IN ACCIAIO,

BRONZO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

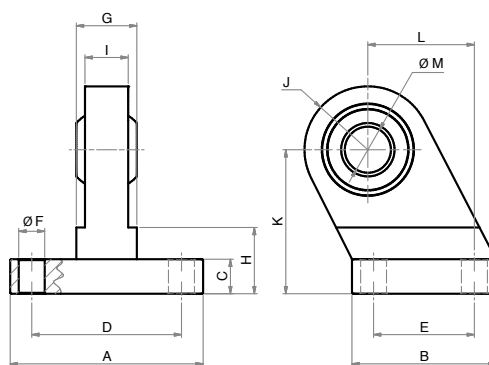
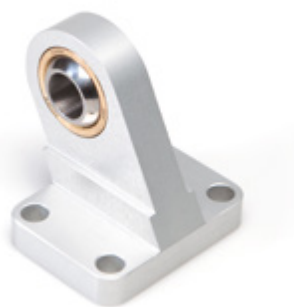
SERIE
P

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI032	CMSI040	CMSI050	CMSI063	CMSI080	CMSI100	CMSI125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
DL	22	25	27	32	36	41	50
EP	10,5	12	15	15	18	18	25
EX	14	16	21	21	25	25	37
E	45	52	65	75	95	115	140
L1	7	7	7	7	9	9	9
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
L	12	15	15	20	20	25	30
MS	16	18	21	23	28	30	40
Ø CX	10	12	16	16	20	20	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA

ISO SQUARE HINGE WITH BALL JOINT



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUA-

DRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

SNODO IN ACCIAIO,

BRONZO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

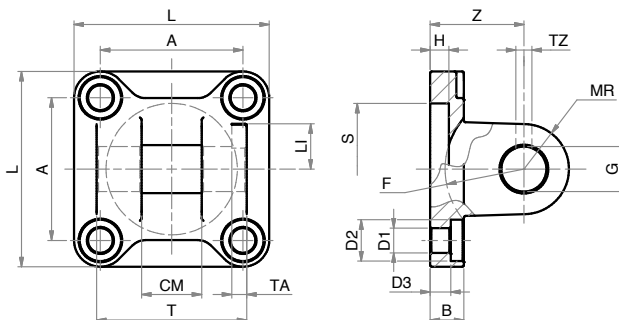
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASSI032	ASSI040	ASSI050	ASSI063	ASSI080	ASSI100
Ø	32	40	50	63	80	100
A	51	54	65	67	86	96
B	31	35	45	50	60	70
C	10	10	12	12	14	15
D	38	41	50	52	66	76
E	18	22	30	35	40	50
G	14	16	21	21	25	25
H	16	16	21	23	32	33
I	10,5	12	15	15	18	18
J	15	17	20	22	27	29
K	32	36	45	50	63	71
L	21	24	33	37	47	55
Ø F	6,6	6,6	9	9	11	11
Ø M	10	12	16	16	20	20

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO (AB6)

ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)

SERIE
P



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

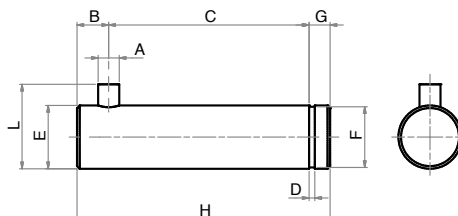
MATERIALE: ALLUMINO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032	CFSI040	CFSI050	CFSI063	CFSI080	CFSI100	CFSI125
ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	9	9	11	11	14	14	20
CM	14	16	21	21	25	25	37
D1	6,6	6,6	9	9	11	11	14
D2	11	11	15	15	18	18	20
D3	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
F min.	17	20	22	25	30	32	42
G	10	12	16	16	20	20	30
H	5	5	5	5	5	5	7
L1	11,5	12	14	14	16	16	24
L	45	52	65	75	95	115	140
MR	10	12	14	18	20	22	25
S	30	35	40	45	45	55	60
TA	3	4	4	4	4	4	6
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,3	6,3
T	34	40	45	51	65	75	97
Z	22	25	27	32	36	41	50

PERNO PER CERNIERA STRETTA (AA6)

PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

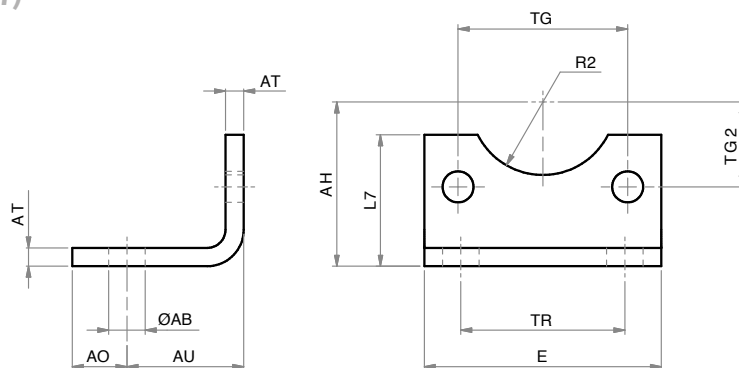
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032	PCFS040	PCFS050	PCFS063	PCFS080	PCFS100	PCFS125
ø	32	40	50	63	80	100	125
A	3	4	4	4	4	4	6
B	4,5	6	6	6	6	6	9
C	32,5	38	43	49	63	73	94
D	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
E	10	12	16	16	20	20	30
F	9,6	11,5	15,2	15,2	19	19	28,6
G	4	4	5	5	6	6	7
H	41	48	54	60	75	85	110
L	14	16	20	20	24	24	36

PIEDINO BASSO ISO (MS1)

ISO FOOT MOUNTING (MS1)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PIEDINO
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

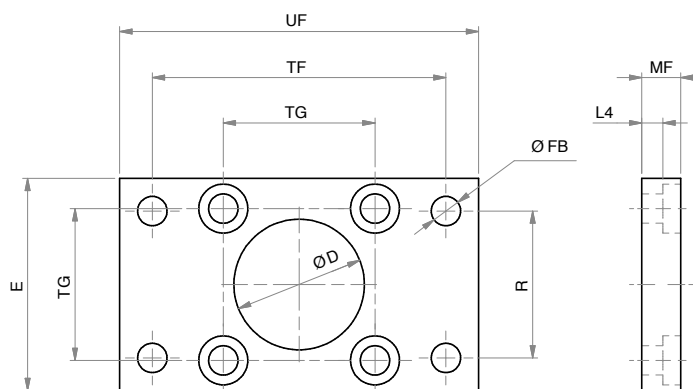
SERIE
P

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI016	PBI020	PBI025	PBI032	PBI040	PBI050	PBI063	PBI080	PBI100	PBI125
Ø	16	20	25	32	40	50	63	80	100	125
AH	22	27	30	32	36	45	50	63	71	90
AO	4,5	6	6	11	8	15	13	14	16	25
AT	3	4	4	4	4	5	5	6	6	8
AU	13	16	16	24	28	32	32	41	41	45
E	30	36	40	45	52	65	75	95	115	140
L7	17,5	22	23	30	30	36	35	47	53	70
Ø AB	5,5	6,5	6,5	7	10	10	10	12	14,5	16,5
R2	9	10	11	15	17,5	20	22,5	22,5	27,5	30
TG2	9	11	13	16,25	19	23,25	28,25	36	44,5	55
TG	18	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
TR	18	22	26	32	36	45	50	63	75	90

FLANGIA ISO (MF1 - MF2)

ISO FLANGE (MF1 - MF2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

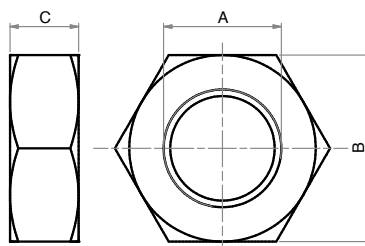
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI016	FI020	FI025	FI032	FI040	FI050	FI063	FI080	FI100	FI125
Ø	16	20	25	32	40	50	63	80	100	125
E	29	36	40	45	52	65	75	95	115	140
L4	4,6	4,6	4,6	5	5	6,5	6,5	9	9	10,5
MF	10	10	10	10	10	12	12	16	16	20
Ø D	10	12	12	30	35	40	45	45	55	60
Ø FB	5,5	6,5	6,5	7	9	9	9	12	14	16
R	-	-	-	32	36	45	50	63	75	90
TF	43	55	60	64	72	90	100	126	150	180
TG	18	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UF	55	70	76	80	90	110	120	150	170	205

DADO STELO

PISTON ROD NUT

SERIE
P



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

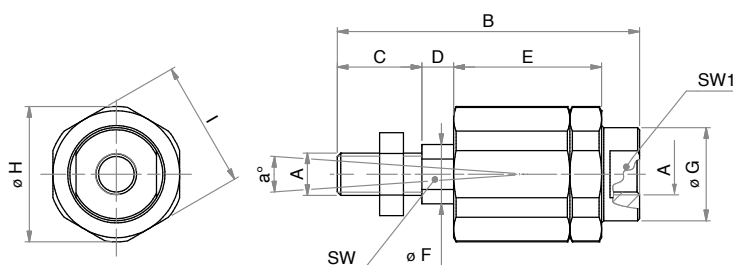
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1	DA08x1,25	DA10x1,25	DA12x1,25	DA16x1,5	DA20x1,5
A	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
B	10	13	17	19	24	30
C	4	5	6	7	8	9

SNODO AUTOALLINEANTE

SA

SELF-ALIGNING COUPLING



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 SNODO
AUTOALLINEANTE
n° 1 DADO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SELF ALIGNING
n° 1 NUT

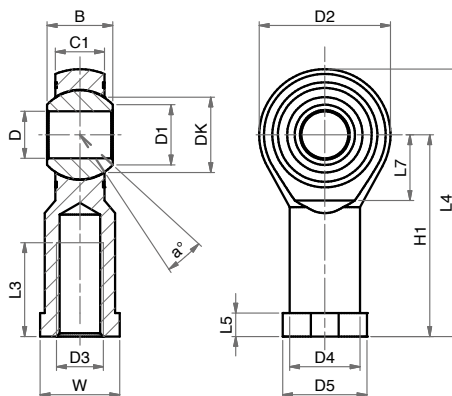
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SA06x1	SA08x1,25	SA10x1,25	SA12x1,25	SA16x1,5	SA20x1,5
A	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
a°	8	8	8	8	8	8
B	37	50	71	74,5	104	120
C	12	16	20	24	32	40
D	2,5	4	7	7,5	7	8
E	17,5	23,5	36	36	53	53
ø F	6	8	14	14	22	22
ø G	8,5	12,5	21,5	21,5	34	34
ø H	14,5	19	32	32	45	45
I	13	17	30	30	41	41
SW	5	7	12	12	19	19
SW1	7	10	19	19	30	30

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

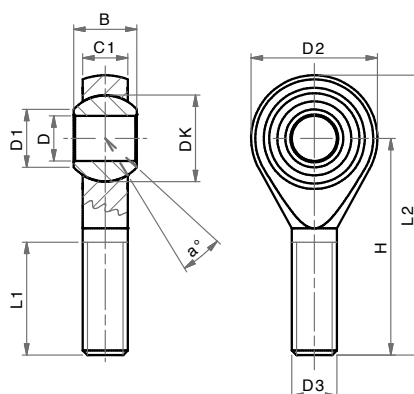
SERIE
P

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI06x1	SSFI08x1,25	SSFI10x1,25	SSFI12x1,25	SSFI16x1,5	SSFI20x1,5
α°	13	14	13	13	15	14
B	9	12	14	16	21	25
C1	6,75	9	10,5	12	15	18
D1	8,9	10,4	12,9	15,4	19,3	24,3
D2	20	24	28	32	42	50
D3	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
D4	10	12,5	15	17,5	22	27,5
D5	13	16	19	22	27	34
DK	12,7	15,87	19,05	22,22	28,57	34,92
ø D	6	8	10	12	16	20
H1	30	36	43	50	64	77
L3	12	16	20	22	28	33
L4	40	48	57	66	85	102
L5	5	5	6,5	6,5	8	10
L7	11	13	15	17	23	27
W	11	14	17	19	22	30

SNODO SFERICO FILETTO ESTERNO

ROD EYE (EXTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

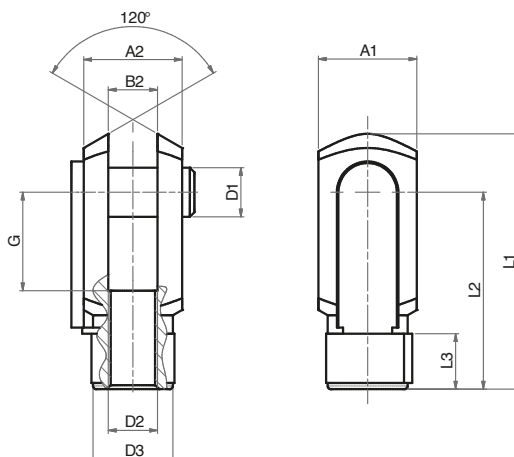
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFE06x1	SSFE08x1,25	SSFE10x1,5	SSFE12x1,75	SSFE16x2
α°	13	14	13	13	15
B	9	12	14	16	21
C1	6,75	9	10,5	12	15
D1	8,9	10,4	12,9	15,4	19,3
D2	20	24	28	32	42
D3	M6	M8	M10	M12	M16
DK	12,7	15,87	19,05	22,22	28,57
ø D	6	8	10	12	16
H	36	42	48	54	66
L1	21	25	28	32	37
L2	46	54	62	70	87

FORCELLA CON CLIPS

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN

SERIE
P



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FORCELLA

n° 1 CLIPS

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FORK

n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

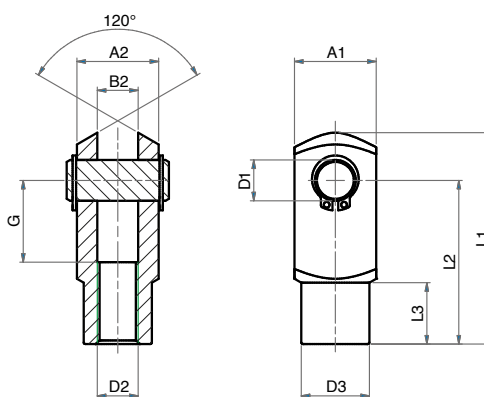
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC06x1	FC08x1,25	FC10x1,25	FC12x1,25	FC16x1,5	FC20x1,5
A1	12	16	20	24	32	40
A2	12	16	20	24	32	40
B2	6	8	10	12	16	20
Ø D1	6	8	10	12	16	20
D2	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
Ø D3	10	14	18	20	26	34
G	12	16	20	24	32	40
L1	31	42	52	62	83	105
L2	24	32	40	48	64	80
L3	9	12	15	18	24	30

FORCELLA CON PERNO

CLEVIS WITH PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FORCELLA

n° 1 PERNO

n° 2 SEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FORK

n° 1 PIN

n° RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP06x1	FP08x1,25	FP10x1,25	FP12x1,25	FP16x1,5	FP20x1,5
A1	12	16	20	24	32	40
A2	12	16	20	24	32	40
B2	6	8	10	12	16	20
Ø D1	6	8	10	12	16	20
D2	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
Ø D3	10	14	18	20	26	34
G	12	16	20	24	32	40
L1	31	42	52	62	83	105
L2	24	32	40	48	64	80
L3	9	12	15	18	24	30

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

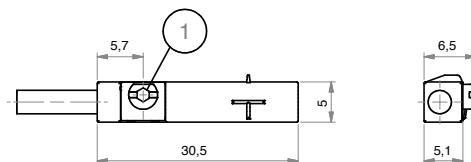
SERIE
P

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

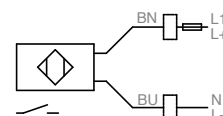
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

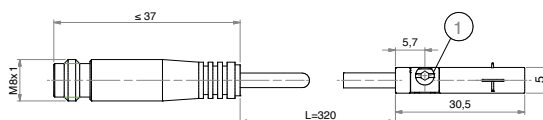
BU= BLU - BLUE

SERIE
P

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

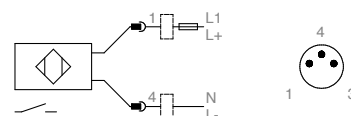
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



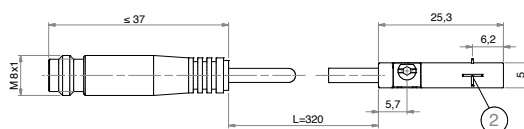
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

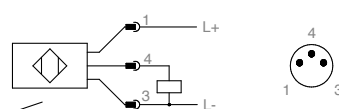
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

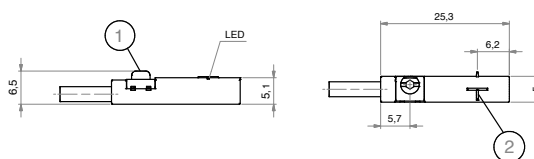
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

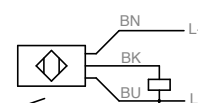
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

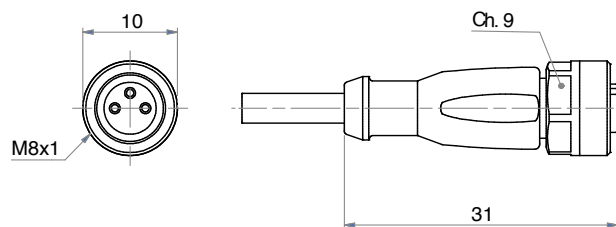
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

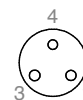
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



1	BN
3	BU
4	BK



SERIE
P

SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

SERIE
P

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

CONTATTO PNP (3 FILI)



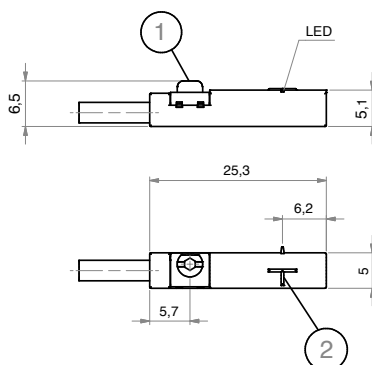
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

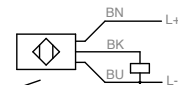


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

SERIE
P

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



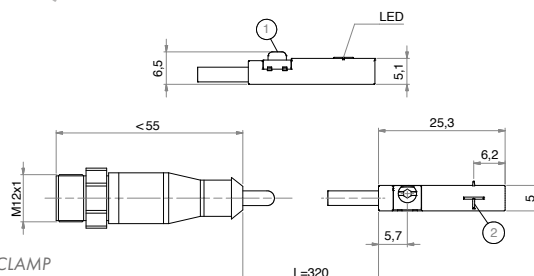
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

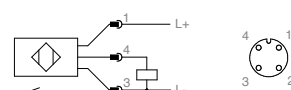


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

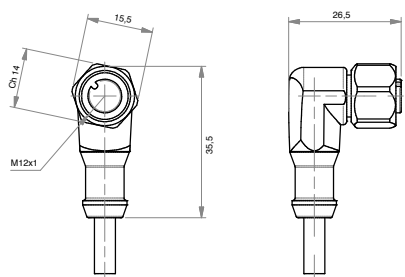
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

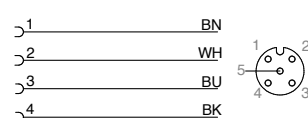


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



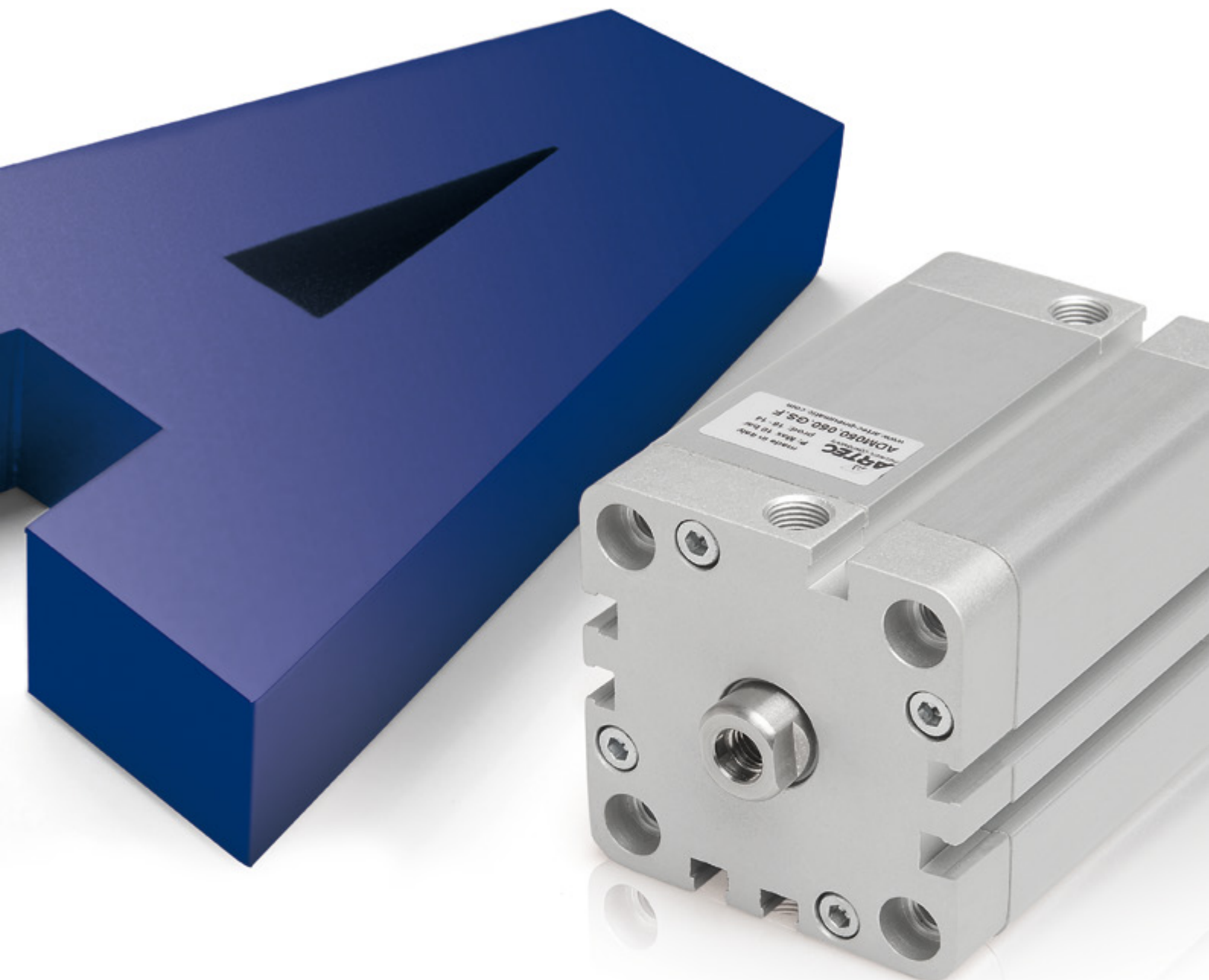
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona eplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

A

CILINDRI COMPATTI UNITOP
UNITOP COMPACT CYLINDERS

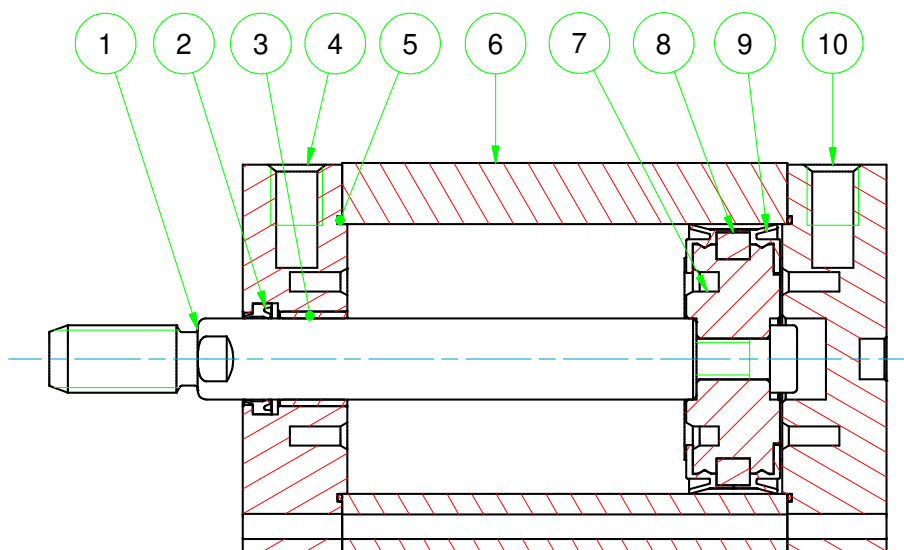

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-30°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto - doppio effetto - antirotazione - stelo passante <i>single acting - double acting - anti-rotation - double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 12 - 16 - 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i>
② ⑨	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
④ ⑩	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑤	O-ring	NBR
⑥	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑧	Magnete - Magnet	Ø 12 ÷ 32 neodimio - <i>neodymium alloy</i> Ø 40 ÷ 100 plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
	Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>
	Paracolpo - Bumper	poliuretano - <i>polyurethane</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

A D M			0 5 0 . 0 3 0 . G S . F					
			ALESAGGIO - BORE (Ø)			CORSA - STROKE (mm)		
			012-016-020-025-032 040-050-063-080-100			vedere tabelle corse std see std stroke tables		
			VERSIONE - VERSION			OPZIONE - OPTION		
			A con staffa antirotazione with anti-rotation bracket			EX ATEX  II 2GD cT4		
			VERSIONE - VERSION			STELO - ROD		
			P stelo passante double rod			F femmina female		
			VERSIONE - VERSION			M maschio male		
			VERSIONE - VERSION			GUARNIZIONI - SEALS		
			M magnetico magnetic			GS guarnizioni standard standard seals		
			non magnetico non-magnetic			VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal		
			VERSIONE - VERSION			VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature		
			S semplice effetto molla anteriore single acting front spring					
			SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring					
			D doppio effetto double acting					
			SERIE - SERIES					
			A tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					

SERIE
A

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Stelo forato - *Hollow rod*

Stelo prolungato (W) - *Extended rod (W)*

Filetti speciali (dado stelo non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

ATEX  II 2GD cT4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	012-016	020	025	032	040	050	063	080	100
ADM	SPINTA THRUST	[N]	121	189	295	483	753	1.178	1.870	3.016	4.712
	TRAZIONE TRACTION	[N]	90	141	247	415	686	1.057	1.750	2.827	4.524
ADMA	SPINTA THRUST	[N]	121	189	295	483	753	1.178	1.870	3.016	4.712
	TRAZIONE TRACTION	[N]	90	141	247	415	686	1.057	1.750	2.827	4.524
ADMP	SPINTA THRUST	[N]	90	141	247	415	686	1.057	1.750	2.827	4.524
	TRAZIONE TRACTION	[N]	90	141	247	415	686	1.057	1.750	2.827	4.524
ADMPA	SPINTA THRUST	[N]	90	141	247	415	686	1.057	1.750	2.827	4.524
	TRAZIONE TRACTION	[N]	90	141	247	415	686	1.057	1.750	2.827	4.524

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

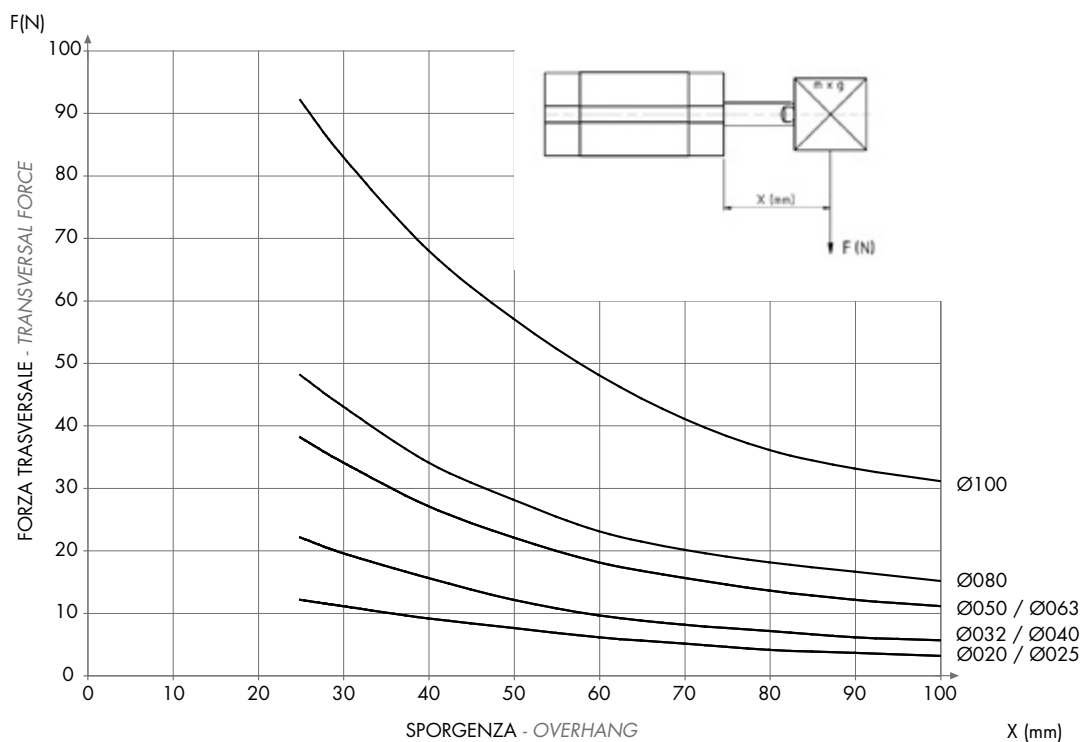


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

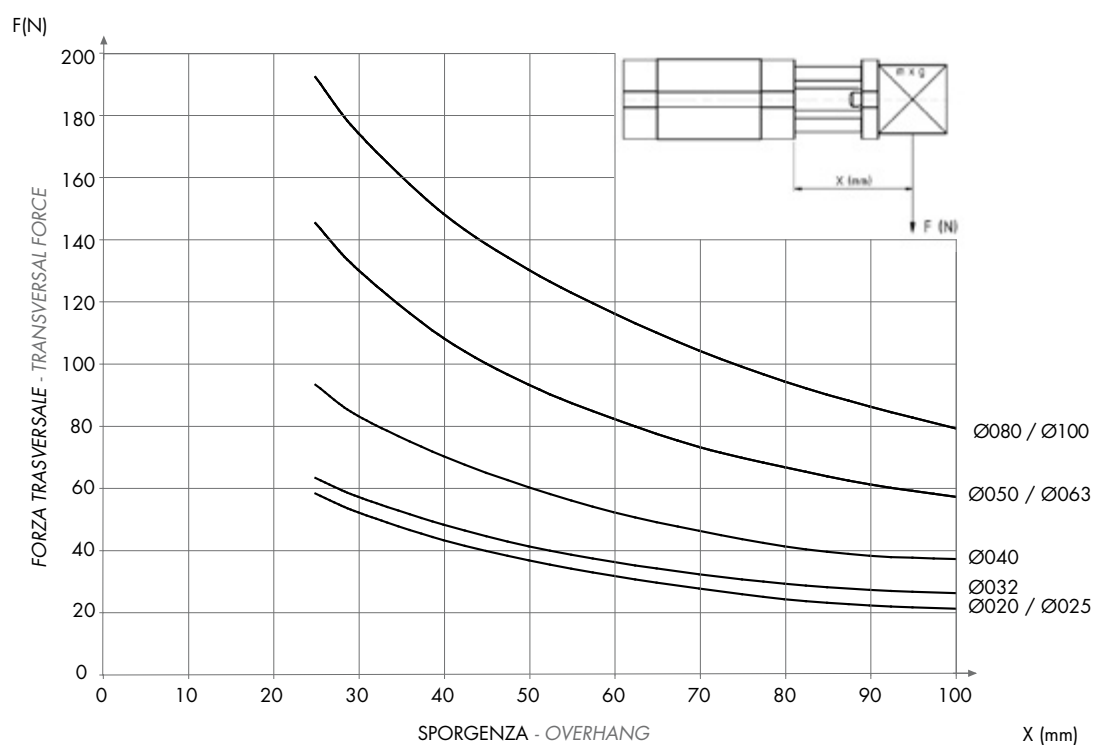
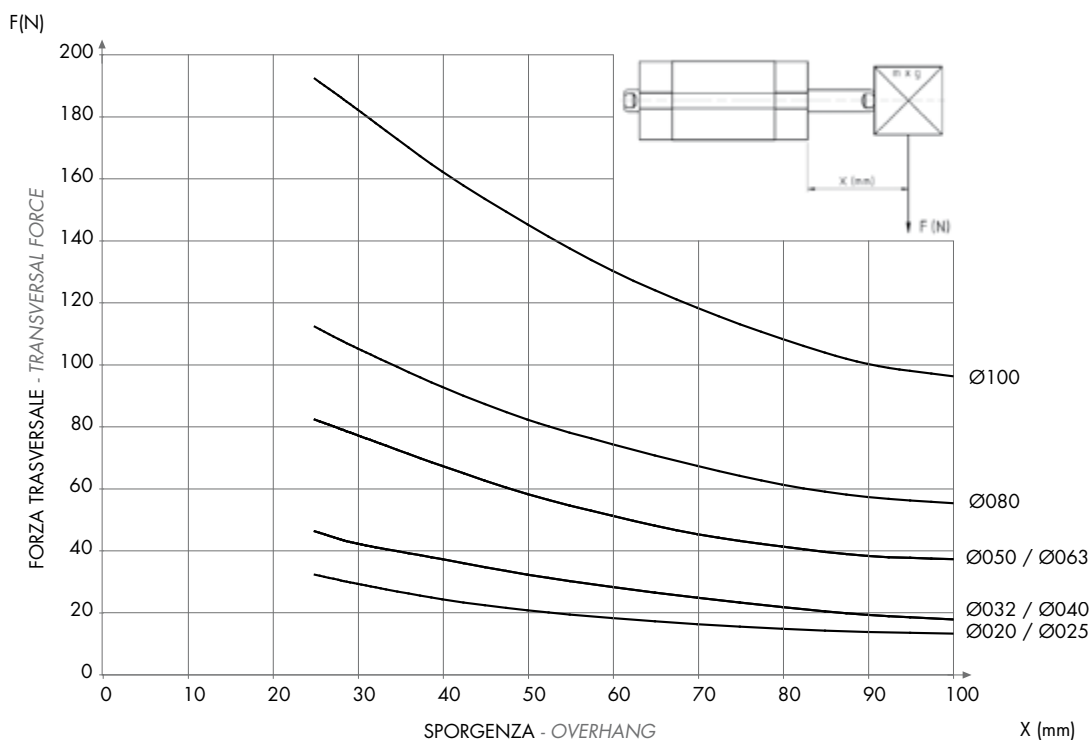


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

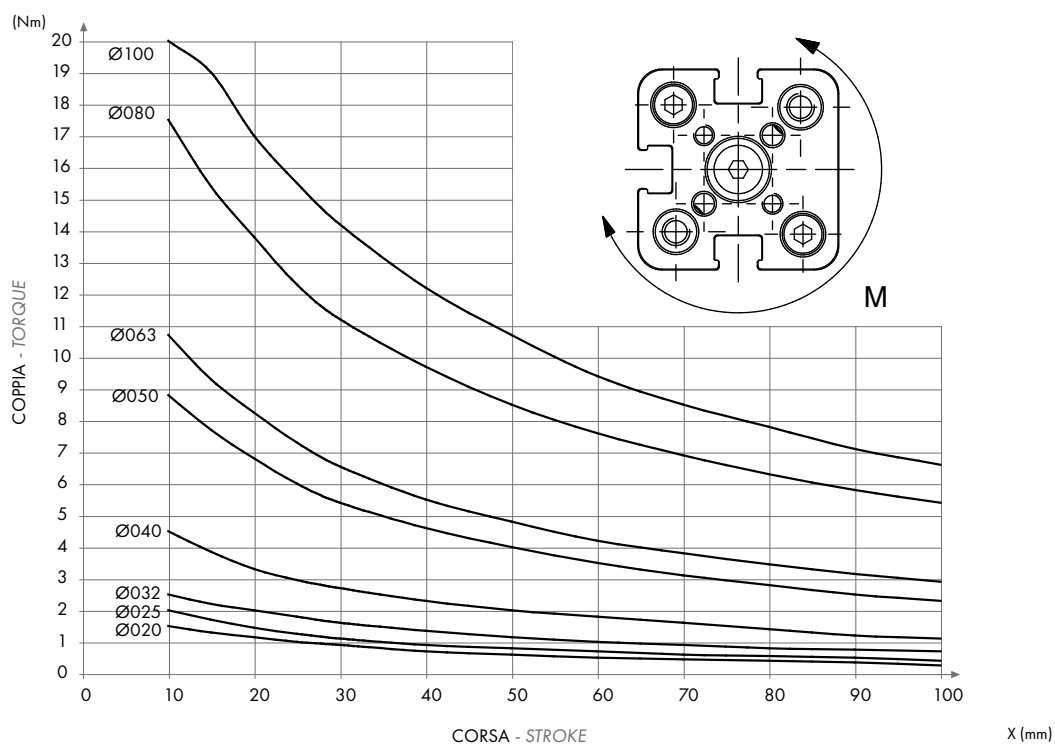
THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



SERIE
A

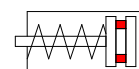
DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE

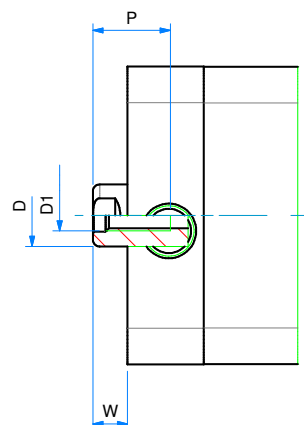
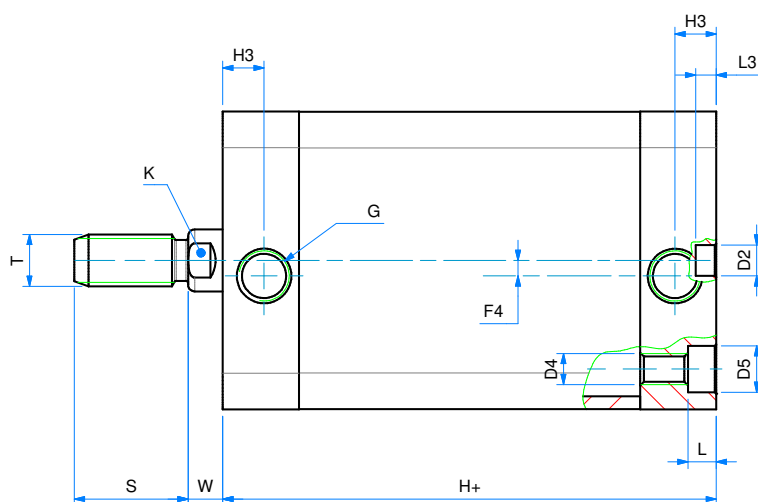
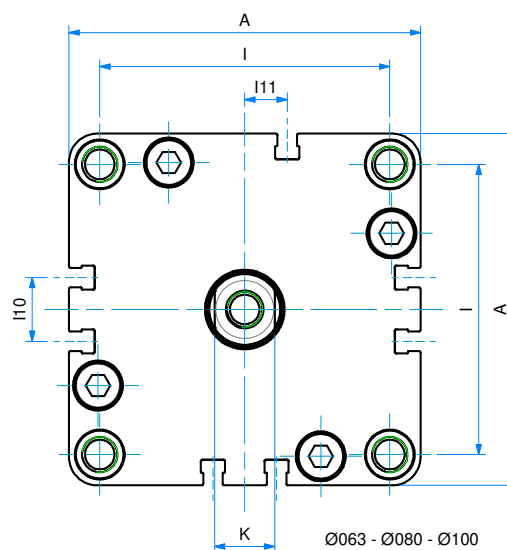
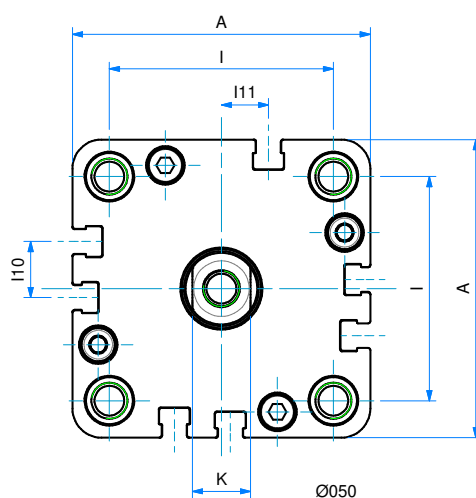
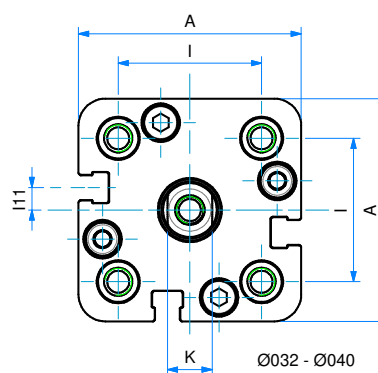
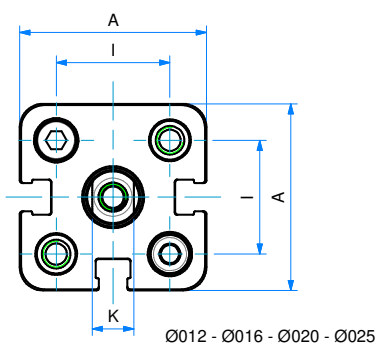


SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING



SERIE
A



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	29	29	36	40	50	58	67	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D2	6	6	6	6	6	6	6	8	8	8
D4	M4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10	M10
Ø D5	6	6	7,5	7,5	9	9	10,5	13,5	13,5	13,5
F4	-	-	-	-	4	3	-	-	-	-
G	M5	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
H+	38*	38*	38*	39,5*	44,5*	45,5*	45,5*	50*	56*	66,5*
H3	8	8	8	8	8	8	8	8	8,5	10,5
I	18	18	22	26	32	42	50	62	82	103
I10	-	-	-	-	-	-	12,5	14	18	35
I11	-	-	-	-	5	3	10,5	12	12	17,5
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	3,5	4,5	4,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	8,5
L3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
P	8	11	12	12	15	15	17	17	17	22
S	16	20	22	22	22	22	24	24	32	40
T	M6	M8	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
W	4,5	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes 035 - 040 - 050 - 060:

ASM 012 - 016 - 020 aggiungere - add +10 mm

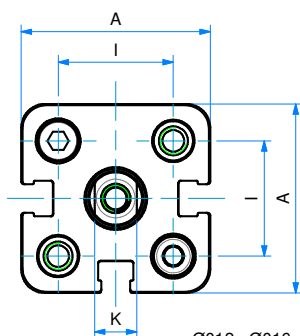
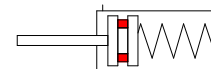
ASM 025 - 032 - 040 - 050 - 063 aggiungere - add +20 mm

ASM 080 - 100 aggiungere - add +30 mm

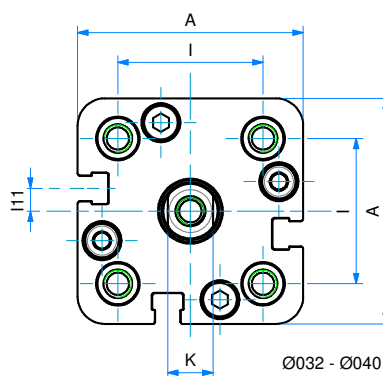
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

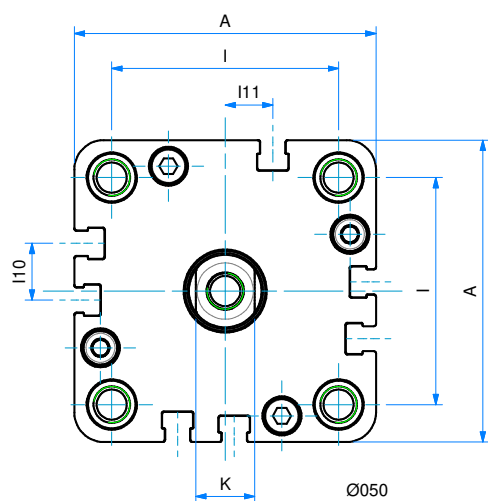
SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



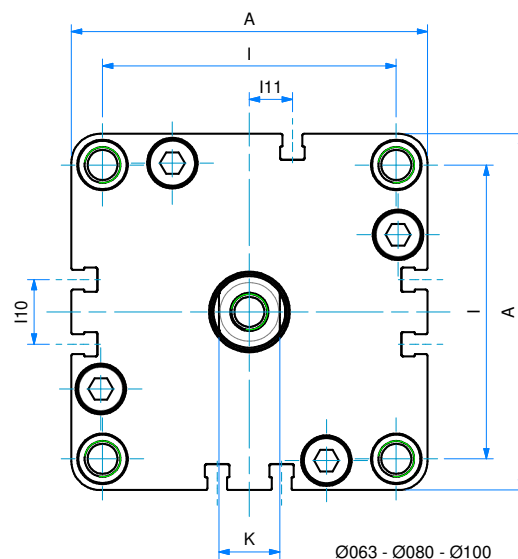
Ø012 - Ø016 - Ø020 - Ø025



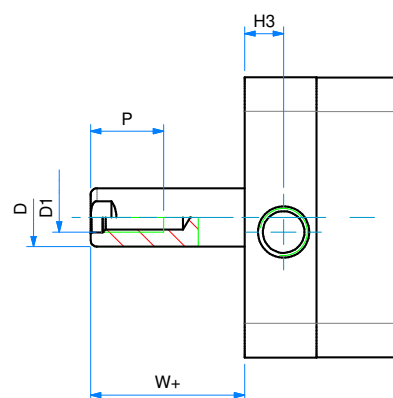
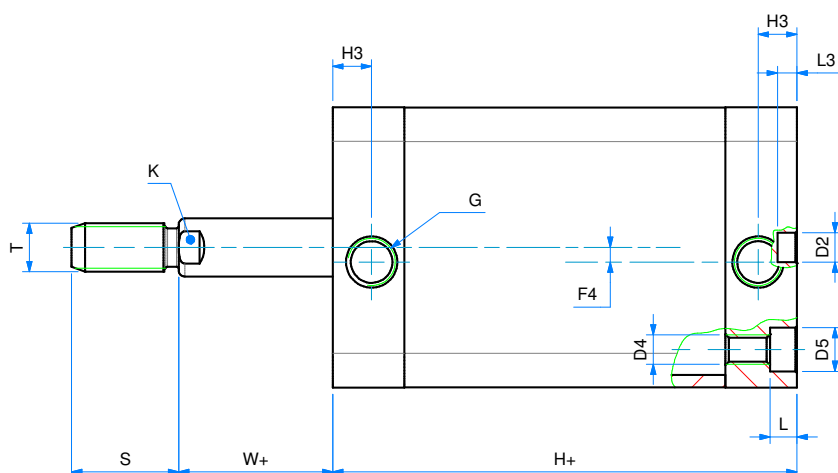
Ø032 - Ø040



Ø050



Ø063 - Ø080 - Ø100



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	29	29	36	40	50	58	67	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D2	6	6	6	6	6	6	6	8	8	8
D4	M4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10	M10
Ø D5	6	6	7,5	7,5	9	9	10,5	13,5	13,5	13,5
F4	-	-	-	-	4	3	-	-	-	-
G	M5	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
H+	38*	38*	38*	39,5*	44,5*	45,5*	45,5*	50*	56*	66,5*
H3	8	8	8	8	8	8	8	8	8,5	10,5
I	18	18	22	26	32	42	50	62	82	103
I10	-	-	-	-	-	-	12,5	14	18	35
I11	-	-	-	-	5	3	10,5	12	12	17,5
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	3,5	4,5	4,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	8,5
L3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
P	8	11	12	12	15	15	17	17	17	22
S	16	20	22	22	22	22	24	24	32	40
T	M6	M8	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
W+	4,5	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes 035-040-050-060:

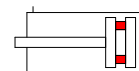
ASEM 012 - 016 - 020 - 025 - 032 - 040 - 050 - 063 aggiungere - add +10 mm

ASEM 080 - 100 aggiungere - add +20 mm

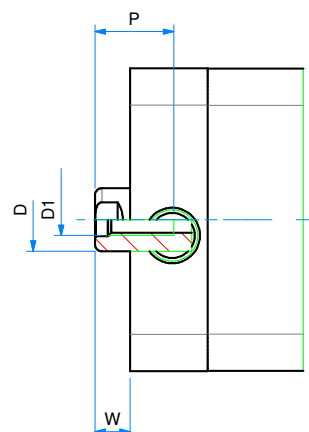
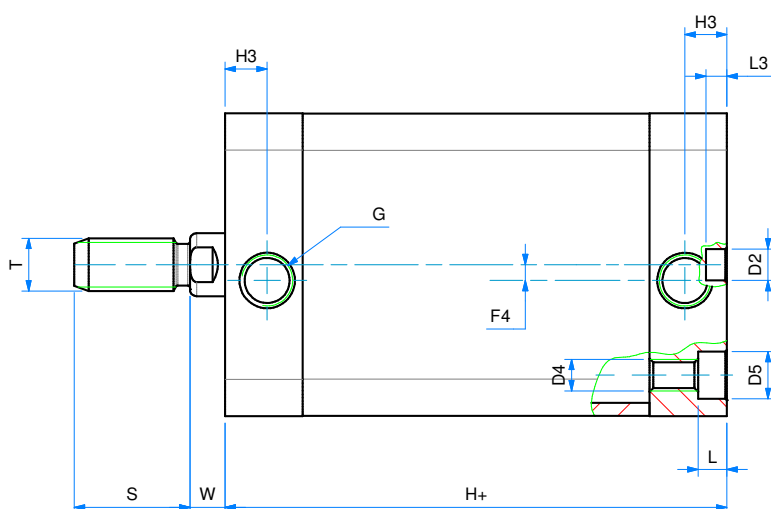
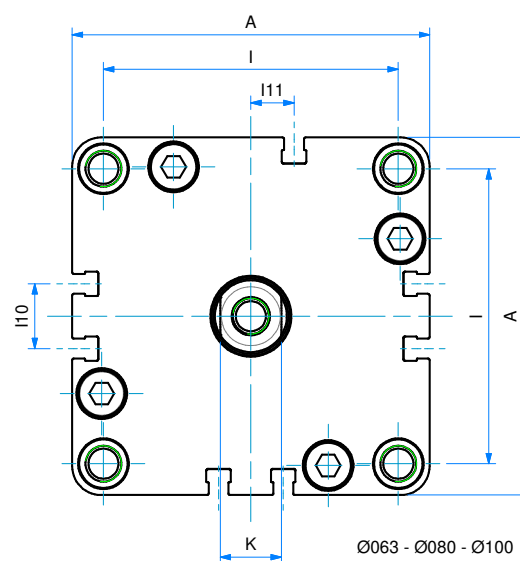
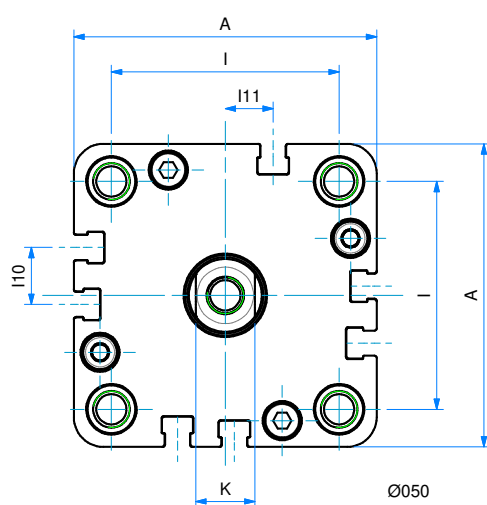
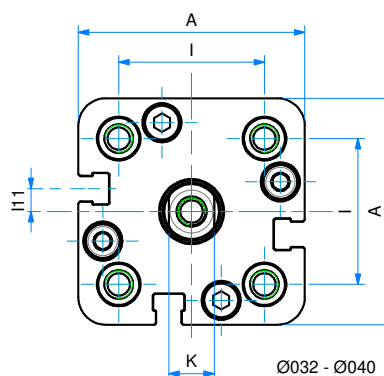
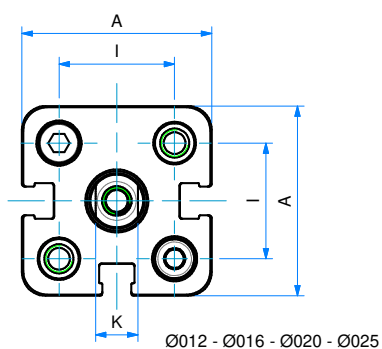
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 60

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



SERIE
A



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
DOUBLE ACTING MAGNETIC
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	29	29	36	40	50	58	67	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D2	6	6	6	6	6	6	6	8	8	8
D4	M4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10	M10
Ø D5	6	6	7,5	7,5	9	9	10,5	13,5	13,5	13,5
F4	-	-	-	-	4	3	-	-	-	-
G	M5	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
H+	38	38	38	39,5	44,5	45,5	45,5	50	56	66,5
H3	8	8	8	8	8	8	8	8	8,5	10,5
I	18	18	22	26	32	42	50	62	82	103
I10	-	-	-	-	-	-	12,5	14	18	35
I11	-	-	-	-	5	3	10,5	12	12	17,5
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	3,5	4,5	4,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	8,5
L3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
P	8	11	12	12	15	15	17	17	17	22
S	16	20	22	22	22	22	24	24	32	40
T	M6	M8	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
W	4,5	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10

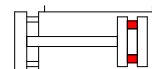
+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

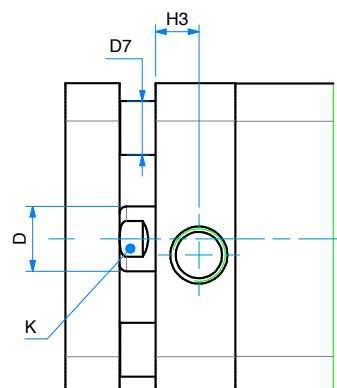
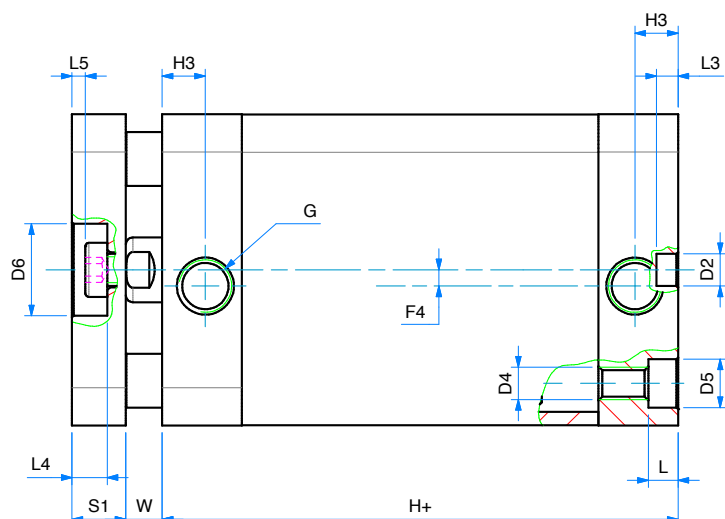
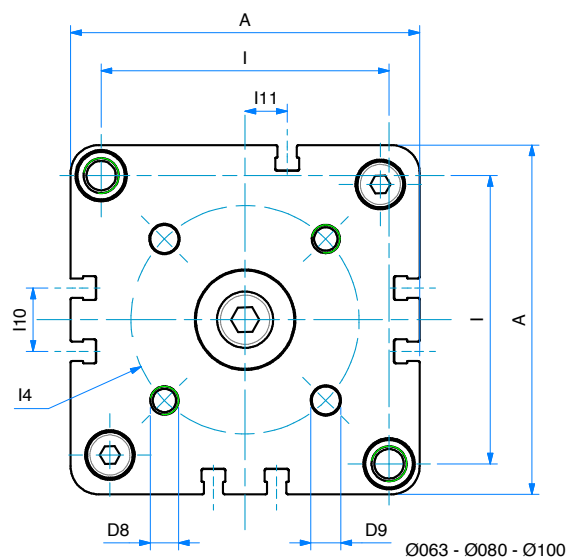
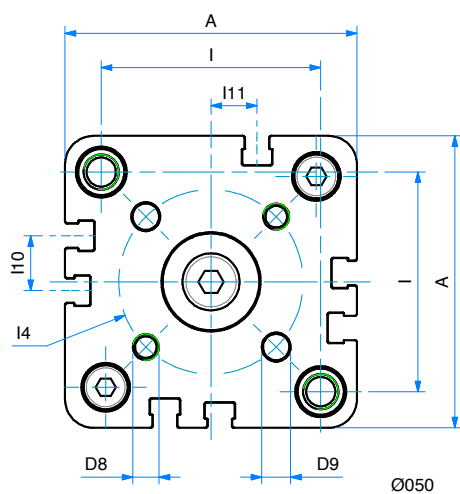
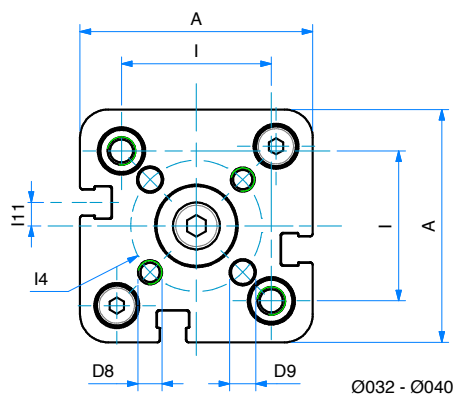
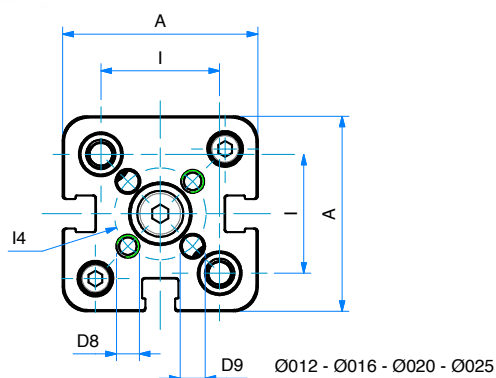
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION



SERIE
A



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION

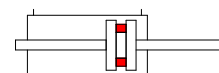
DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	29	36	40	50	58	67	80	100	124
Ø D	8	10	10	12	12	16	16	20	25
Ø D2	6	6	6	6	6	6	8	8	8
D4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10	M10
Ø D5	6	7,5	7,5	9	9	10,5	13,5	13,5	13,5
Ø D6	9	11	14	17	17	22	22	28	30
Ø D7	5	5	6	8	10	10	10	14	14
D8	M3	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10
Ø D9	3	4	5	5	5	6	6	8	10
F4	-	-	-	4	3	-	-	-	-
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
H+	38	38	39,5	44,5	45,5	45,5	50	56	66,5
H3	8	8	8	8	8	8	8	8,5	10,5
I	18	22	26	32	42	50	62	82	103
I4	14	17	22	28	33	42	50	65	80
I10	-	-	-	-	-	12,5	14	18	35
I11	-	-	-	5	3	10,5	12	12	17,5
K	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	4,5	4,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	8,5
L3	4	4	4	4	4	4	4	4	4
L4	3,8	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10
L5	1	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3
S1	6	8	8	10	10	12	12	14	14
W	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

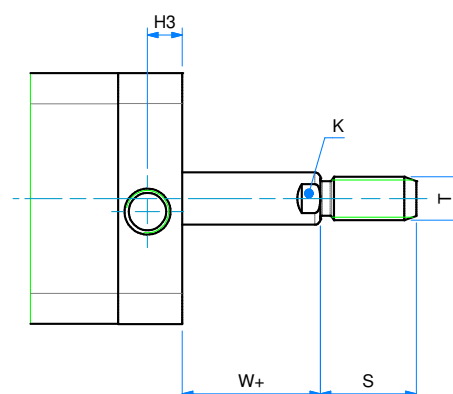
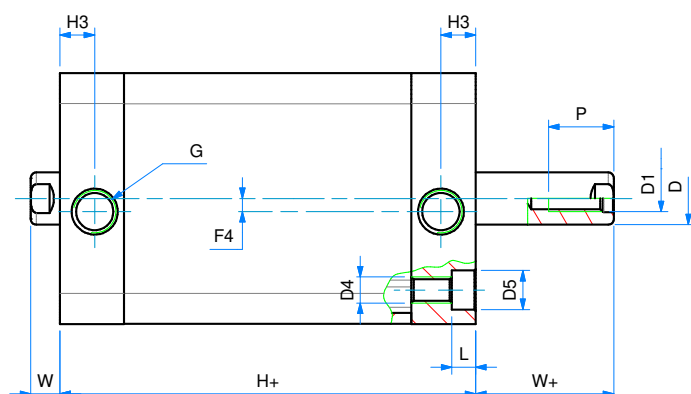
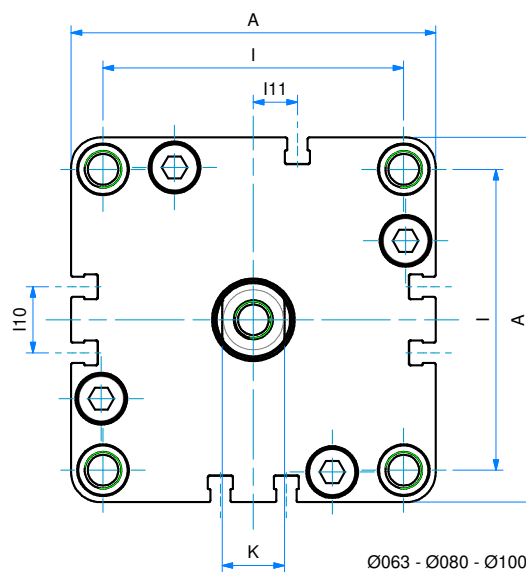
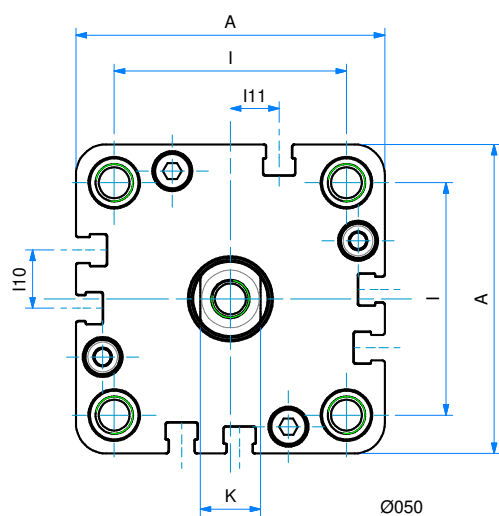
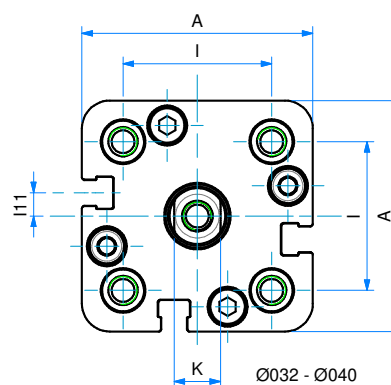
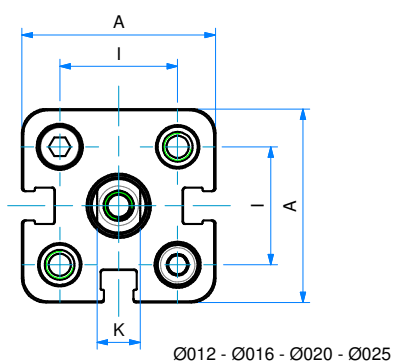
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



SERIE
A



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

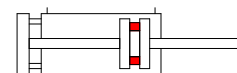
DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	29	29	36	40	50	58	67	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
D4	M4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10	M10
Ø D5	6	6	7,5	7,5	9	9	10,5	13,5	13,5	13,5
F4	-	-	-	-	4	3	-	-	-	-
G	M5	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
H+	38	38	38	39,5	44,5	45,5	45,5	50	56	66,5
H3	8	8	8	8	8	8	8	8	8,5	10,5
I	18	18	22	26	32	42	50	62	82	103
I10	-	-	-	-	-	-	12,5	14	18	35
I11	-	-	-	-	5	3	10,5	12	12	17,5
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	3,5	4,5	4,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	8,5
P	8	11	12	12	15	15	17	17	17	22
S	16	20	22	22	22	22	24	24	32	40
T	M6	M8	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1.5	M20x1.5
W	4,5	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10
W+	4,5	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

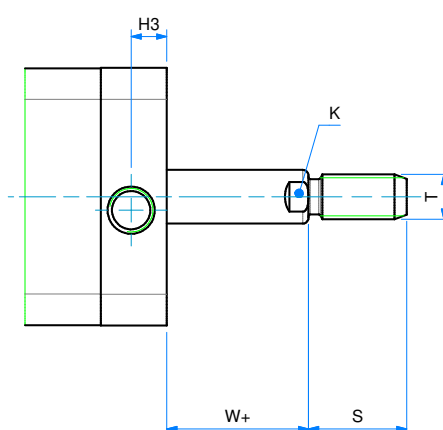
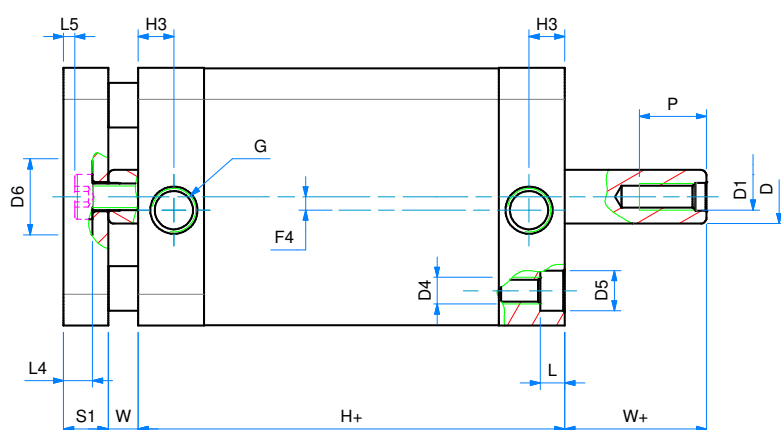
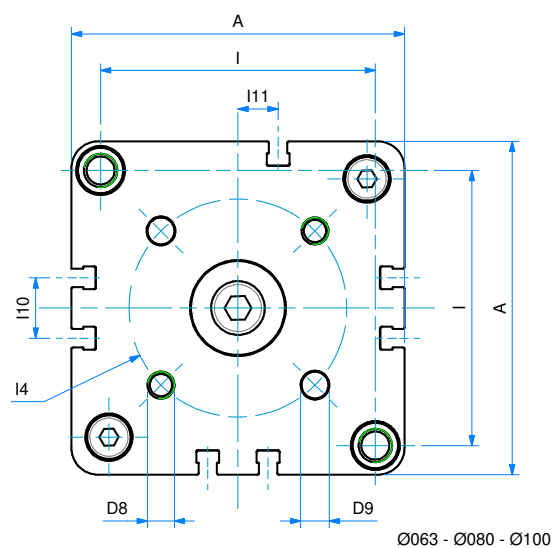
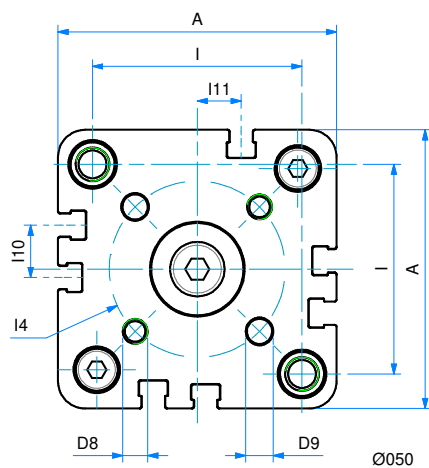
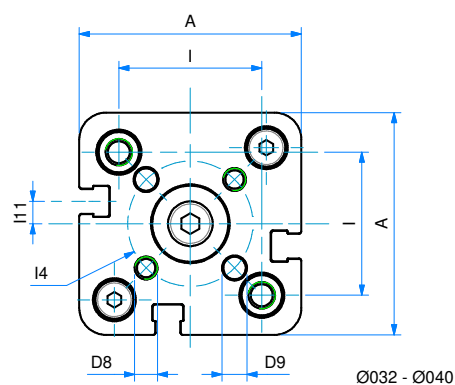
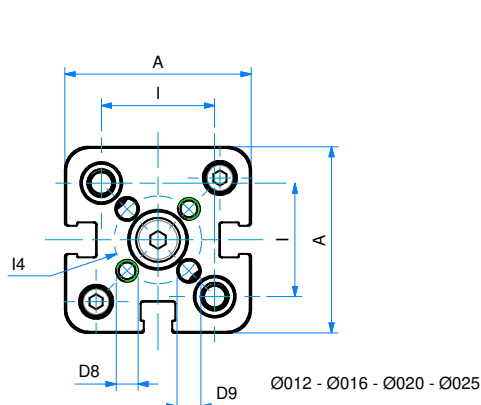
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD



SERIE
A



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	29	36	40	50	58	67	80	100	124
Ø D	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
D4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10	M10	M10
Ø D5	-	-	-	9	9	10,5	13,5	13,5	13,5
Ø D6	9	11	14	17	17	22	22	28	30
Ø D7	5	5	6	8	10	10	10	14	14
D8	M3	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10
Ø D9	3	4	5	5	5	6	6	8	10
F4	-	-	-	4	3	-	-	-	-
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4
H+	38	38	39,5	44,5	45,5	45,5	50	56	66,5
H3	8	8	8	8	8	8	8	8,5	10,5
I	18	22	26	32	42	50	62	82	103
I4	14	17	22	28	33	42	50	65	80
I10	-	-	-	-	-	12,5	14	18	35
I11	-	-	-	5	3	10,5	12	12	17,5
K	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	-	-	-	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	8,5
S	20	22	22	22	22	24	24	32	40
T	M8	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
P	11	12	12	15	15	17	17	17	22
W	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10
W+	4,5	4,5	5,5	6	6,5	7,5	7,5	8	10
S1	6	8	8	10	10	12	12	14	14

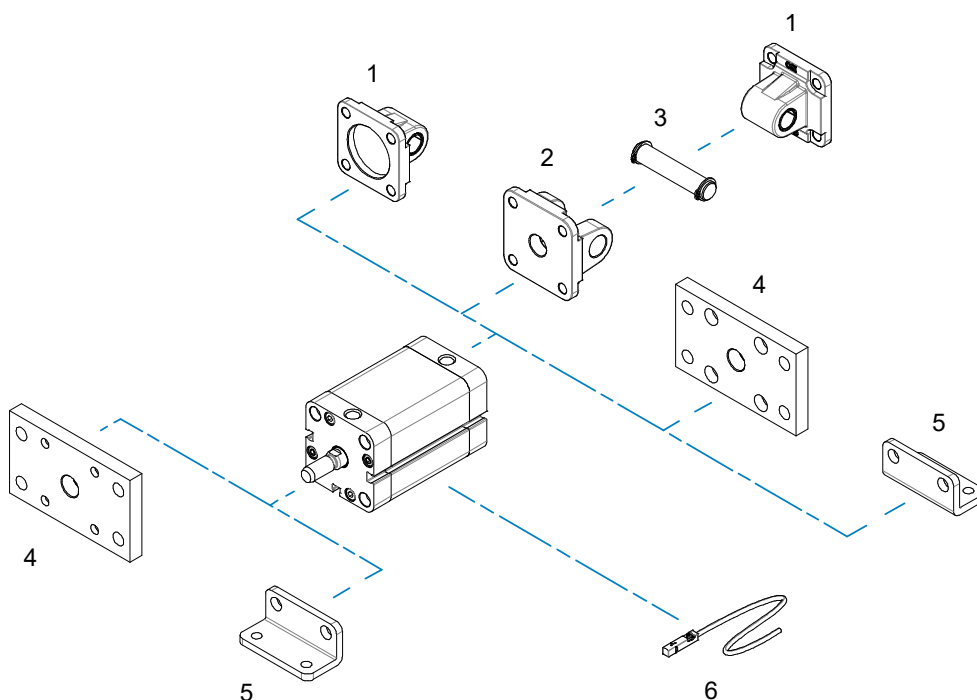
+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

ACCESSORI DI FISSAGGIO UNITOP

UNITOP MOUNTING PARTS

SERIE
A



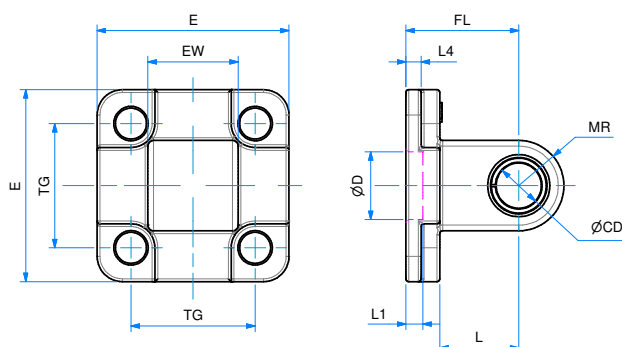
POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio - male hinge
2	CFU---	cerniera femmina unitop - unitop female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	FU---	flangia unitop - unitop flange
5	PBU---	pedino basso unitop - unitop foot mounting
6	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

CERNIERA MASCHIO

CMI

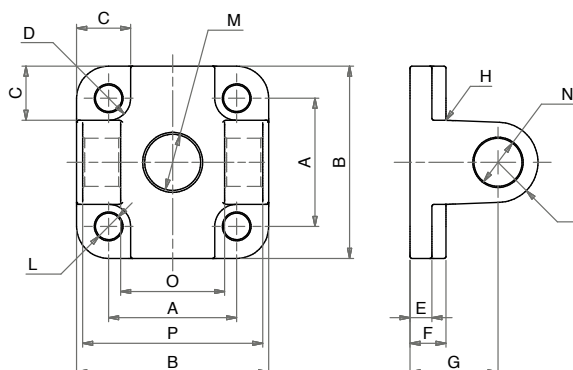
MALE HINGE



DIMENSIONI - DIMENSIONS			
COD.	CMI016	CMI020	CMI025
Ø	16	20	25
E	27	34	38
EW	12	16	16
TG	18	22	26
FL	16	20	20
L1	/	3	3
L	10	14	14
L4	3,4	2,7	2,7
ØD	/	12	12
ØCD	6	8	8
MR	6	8	8

CERNIERA FEMMINA UNITOP

CFU



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE: ALLUMINIO
MATERIAL: ALUMINIUM

SERIE
A

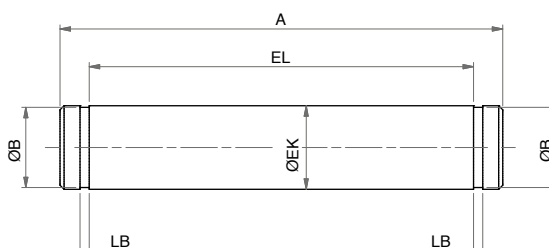
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFU032	CFU040	CFU050	CFU063	CFU080	CFU100
Ø	32	40	50	63	80	100
A	32	42	50	62	82	103
B	48	58	66	83	102	123
C	13,5	13,5	15,5	18	19	19
D	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
E	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10
F	9	9	11	11	13	15
G	22	25	27	32	36	41
H	2,5	2,5	2,5	4	4	4
I	10	12,5	12,5	15	15	20
L	6,6	6,6	9	9	11	11
M	14	14	18	18	23	28
N	12	14	14	18	18	23
O	26	28	32	40	50	60
P	45	52	60	70	90	110
Q	10	12	12	16	16	20

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PCF

PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

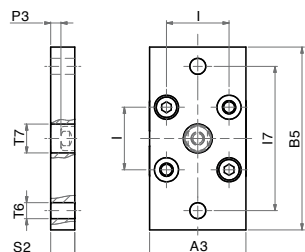
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF032	PCF040	PCF050	PCF063	PCF080	PCF100	PCF125	PCF160.200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160-200
A	53	60	68	78	98	118	139	180
EL	46	53	61	71	91	111	132	172
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9	28,6
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25	30

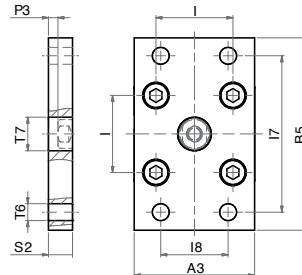
FLANGIA UNITOP

UNITOP MOUNTING

SERIE
A



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLU-
DES:
n° 1 FLANGE
n° 2 SCREWS



LA FORNITURA COM-
PRENDE: n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

Ø016 - Ø020 - Ø025

Ø032 - Ø040 - Ø050 - Ø063 - Ø080 - Ø100

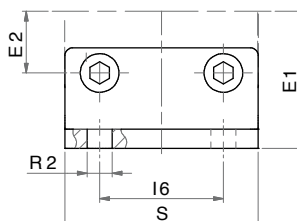
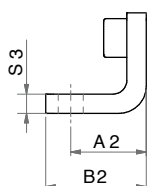
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI016	FI020	FI025	FU032	FU040	FU050	FU063	FU080	FU100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A3	29	36	40	50	60	68	87	107	128
B5	55	70	76	80	102	110	130	160	190
I7	43	55	60	65	82	90	110	135	163
I8	-	-	-	32	36	45	50	63	75
I	18	22	26	32	42	50	62	82	103
Ø T6	5,5	6,5	6,5	7	9	9	9	12	14
Ø T7	10	12	12	14	14	18	18	23	28
P3	5,5	5,5	4,5	4	3,5	4,5	7,5	7	5
S2	10	10	10	10	10	12	15	15	15

PIEDINO BASSO UNITOP

PBU

UNITOP FOOT MOUNTING



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 PIEDINI
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI016	PBI020	PBI025	PBU032	PBU040	PBU050	PBU063	PBU080	PBU100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A2	13	16	16	18	20	24	27	30	33
B2	17,5	22	22	26	28	32	39	42	45
E1	22	27	30	32	42,5	47	59,5	62,5	78
E2	9	11	13	16	21	25	31	41	51,5
I6	18	22	26	32	42	50	62	82	103
Ø R2	5,5	6,5	6,5	6,5	9	9	11	11	13,5
S	30	36	40	50	60	68	84	102	123
S3	3	4	4	5	5	6	6	8	8

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

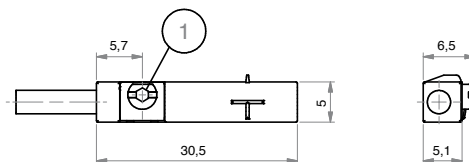
SERIE
A

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

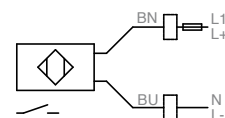
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

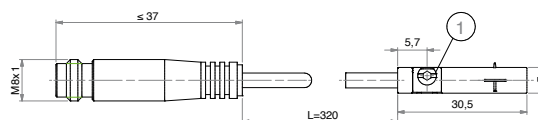
BU= BLU - BLUE

SERIE
A

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

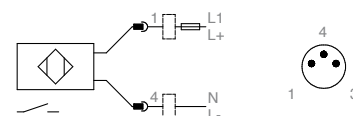
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



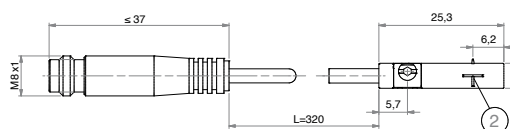
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

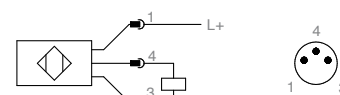
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

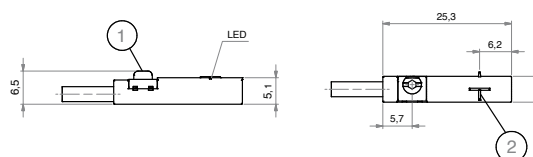
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

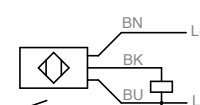
PNP CONTACT (3 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

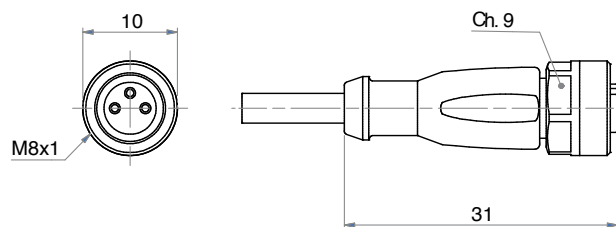
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

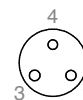
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



1	BN
3	BU
4	BK



SERIE
A

SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

CONTATTO PNP (3 FILI)



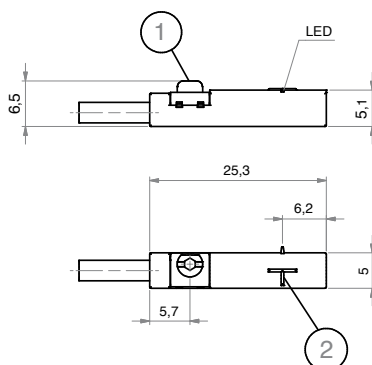
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

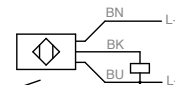


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

SERIE
A

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



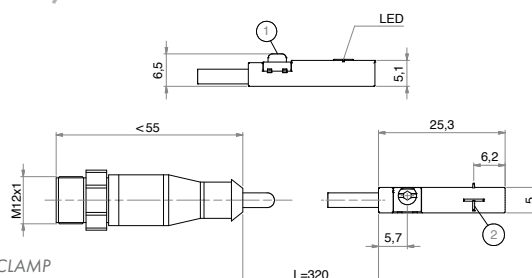
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

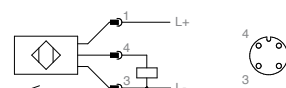


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

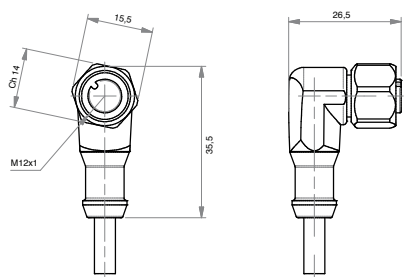
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

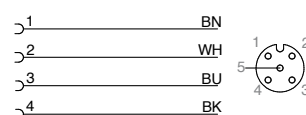


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



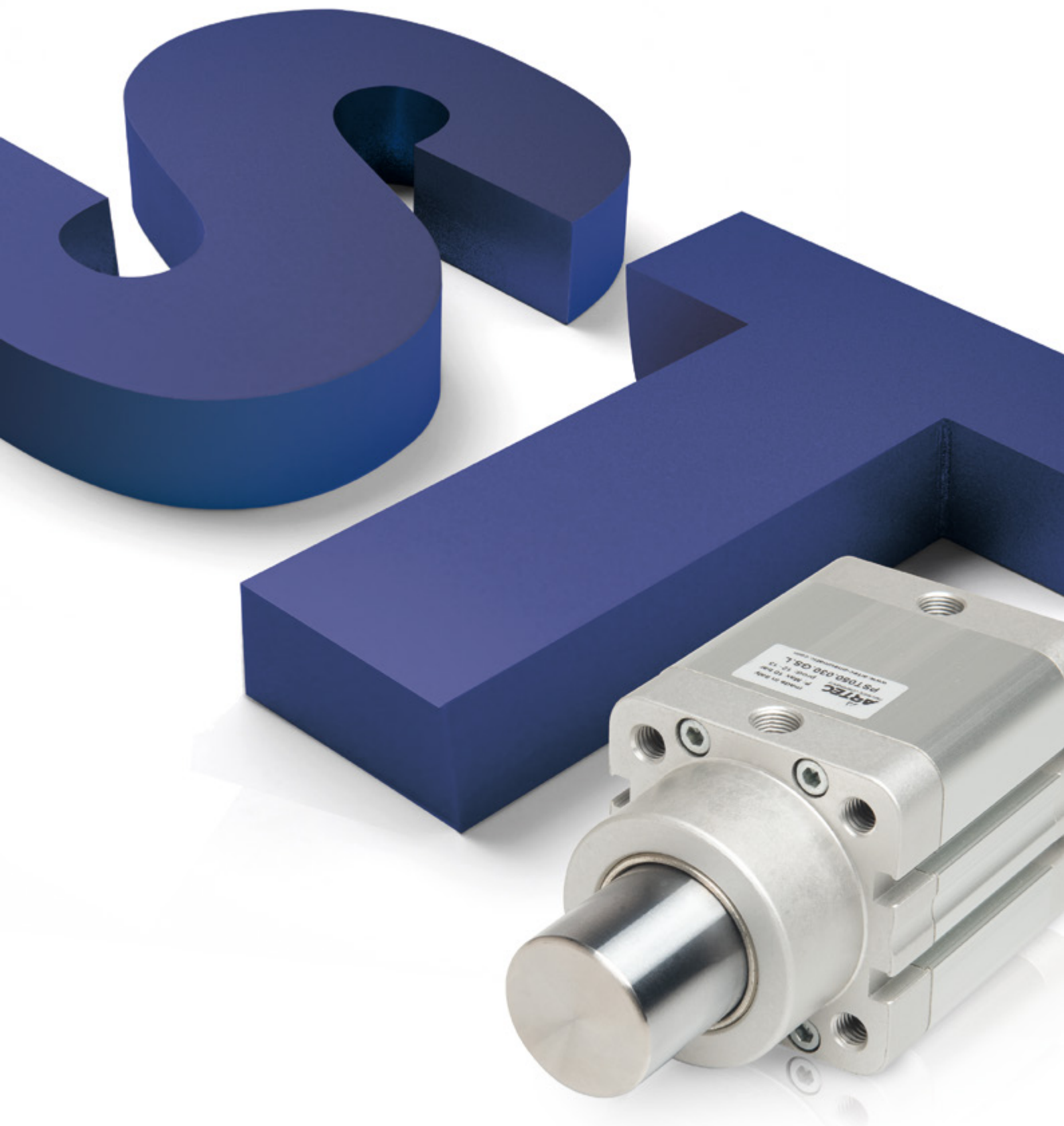
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona eplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

ST

CILINDRI STOPPER
STOPPER CYLINDERS


ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio

Working pressure

2 ÷ 10 bar (semplice effetto - *single acting*)

Temperatura di esercizio

Working temperature

0 ÷ +80 °C (-20 °C con aria secca - *with dry air*)

Versioni - Versions

semplice effetto molla posteriore - *single acting rear spring*

doppio effetto molla posteriore - *double acting rear spring*

doppio effetto - *double acting*

Alesaggi - Bores

Ø 20 - 32 - 50 - 80

Corse - Strokes

15 - 20 - 30

Fluidi - Fluid

aria compressa filtrata, non lubrificata - *compressed filtered, non lubricated air*

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

① **Stelo - Rod** acciaio inox cromato - *chromed stainless steel*

② **Boccola - Bush** acciaio+PTFE - *steel+PTFE*

③ ⑪ **Testate - Covers** alluminio anodizzato - *anodized aluminium*

④ ⑧ **Guarnizioni - Seals** poliuretano - *polyurethane*

⑤ **O-ring** NBR

⑥ **Pistone - Piston** alluminio - *aluminium*

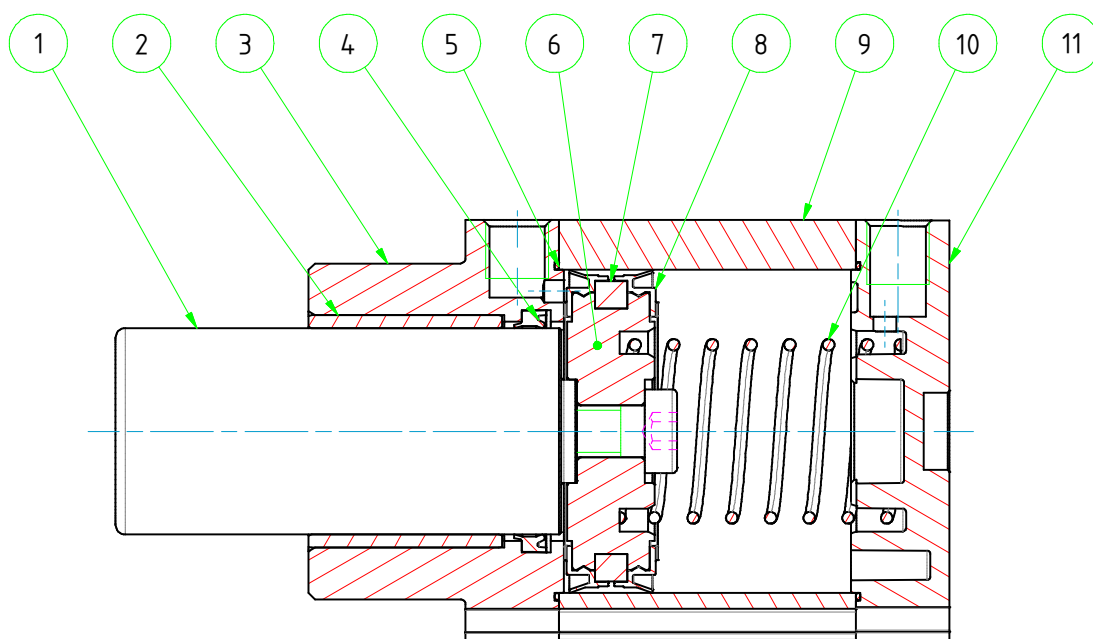
⑦ **Magnete - Magnet** plastoferrite - *rubber magnet*

⑨ **Tubo - Tube** alluminio anodizzato - *anodized aluminium*

⑩ **Molla - Spring** acciaio - *steel*

Viti - Screws acciaio zincato - *zinc coated steel*

Paracolpo - Bumper poliuretano - *polyurethane*



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

		P S T		0 5 0 . 0 3 0 . G S . L			
				ALESAGGIO - BORE (Ø)	CORSA - STROKE (mm)	OPZIONE - OPTION	
				020	015	EX ATEX  II 2GD c T4	
				032	020		
				050-080	030		
				SERIE - SERIES		STELO - ROD	
				semplice effetto molla posteriore single acting rear spring		L liscio smooth	
				D doppio effetto con molla posteriore double acting with rear spring		F femmina female	
				D1 doppio effetto senza molla double acting without spring		R con rullino with roller	
				VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS	
				ST STOPPER semplice effetto magnetico single acting magnetic STOPPER		GS guarnizioni standard standard seals	
				SERIE - SERIES			
ISO 21287	P	tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					
UNITOP	A	tubo profilato con cave per sensori tube with slots for sensors					

SERIE
ST

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Stelo prolungato (WH) - Extended rod (WH)

Filetti speciali (dado stelo non fornito) - Special thread (without rod nut)

ATEX  II 2GD c T4

FORZA TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

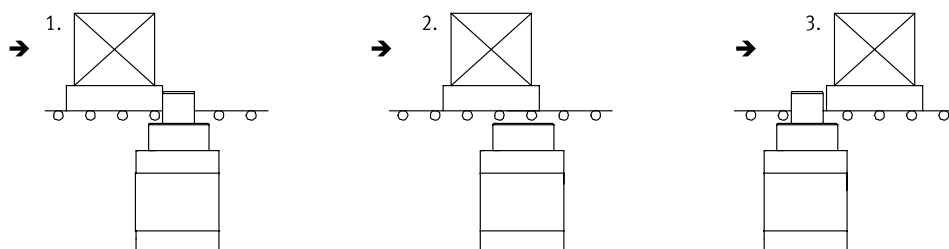
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	020	032	050	080	
AST	PST	SPINTA - THRUST	[N]	188	482	1178	3014
		TRAZIONE - TRACTION	[N]	120	294	695	1837

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

DIAGRAM OF OPERATION

STELO LISCIO - SMOOTH ROD



STELO CON RULLINO - ROD WITH ROLLER

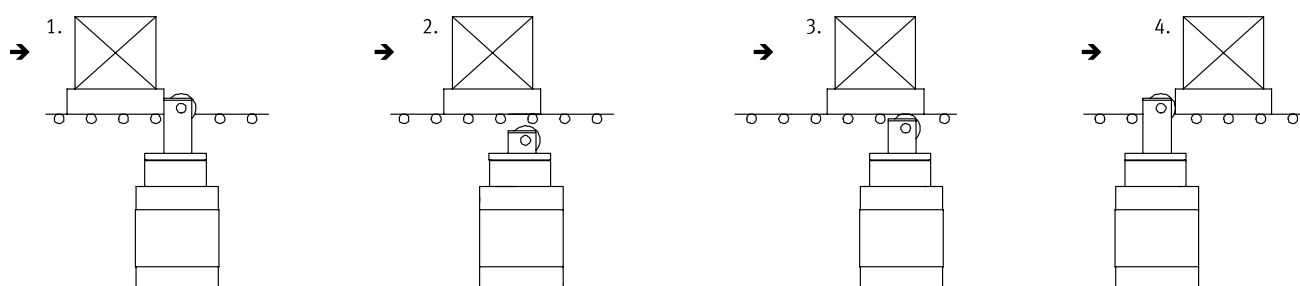
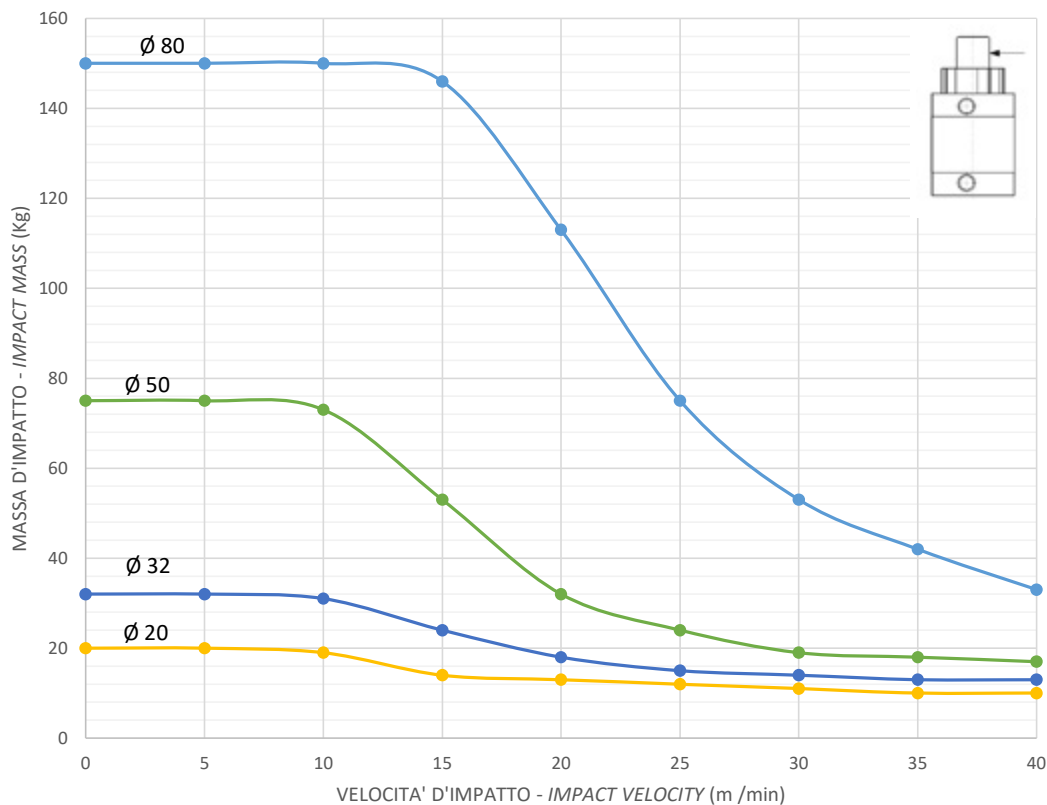


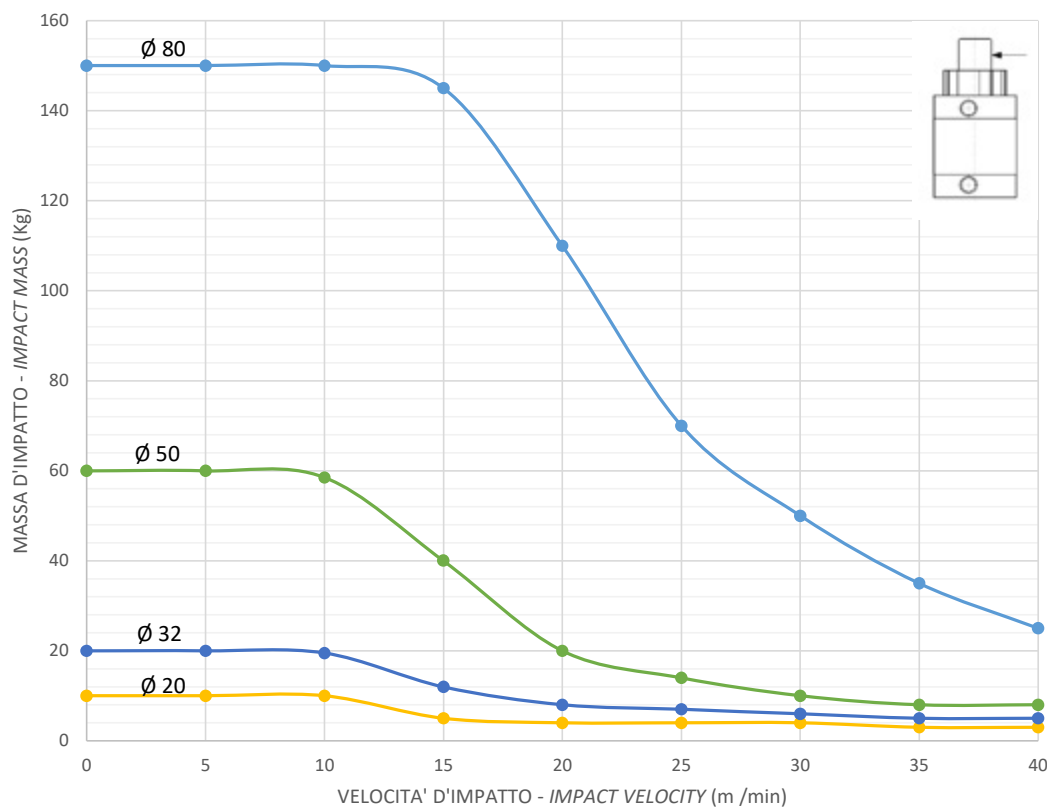
DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

ALLOWABLE LOAD

STELO LISCIO - SMOOTH ROD



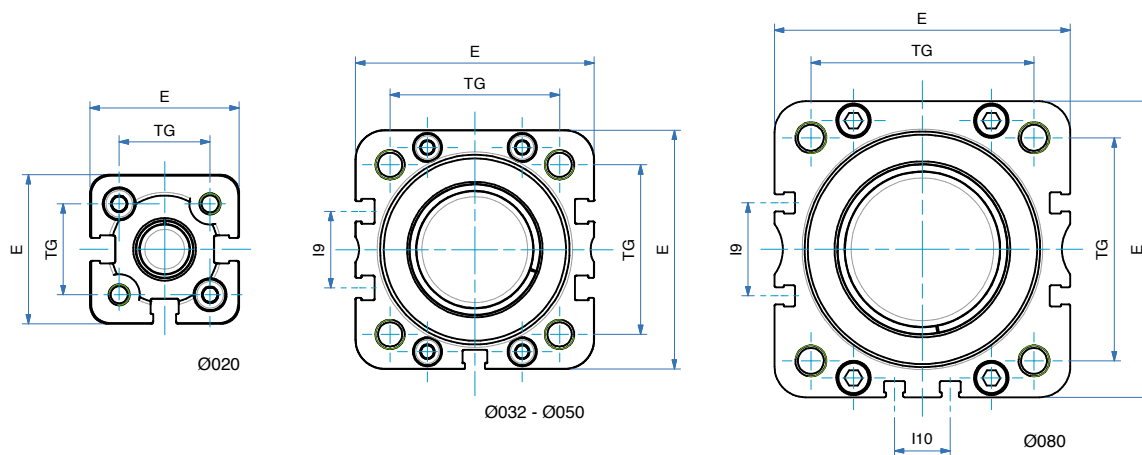
STELO CON RULLINO - ROD WITH ROLLER



CILINDRO STOPPER

PST-

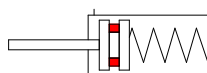
STOPPER CYLINDER



SEMPLICE EFFETTO MOLLA POSTERIORE

PST

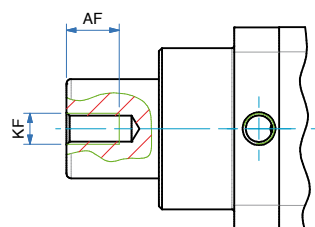
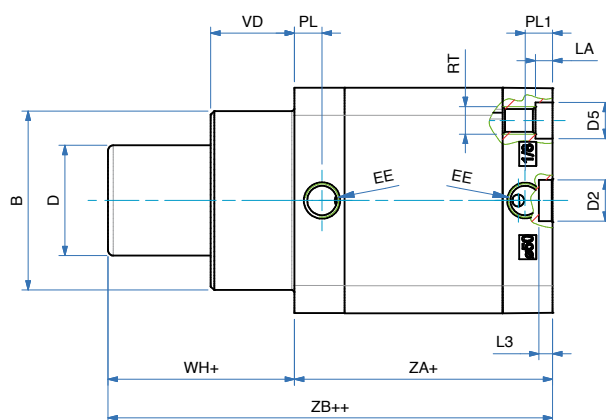
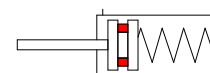
SINGLE ACTING REAR SPRING



DOPPIO EFFETTO MOLLA POSTERIORE

PSTD

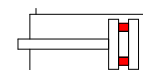
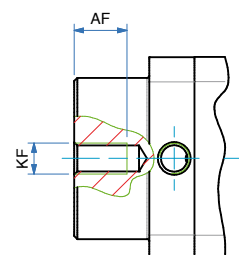
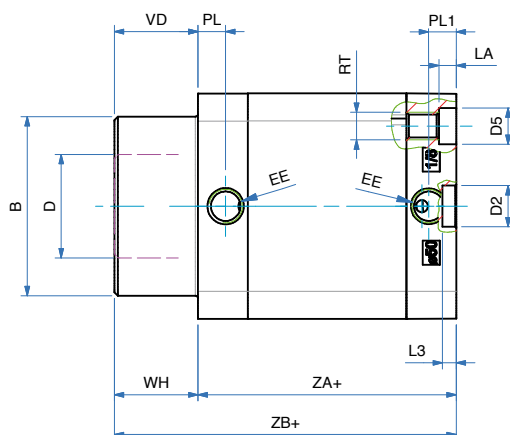
DOUBLE ACTING REAR SPRING



DOPPIO EFFETTO SENZA MOLLA

PSTD1

DOUBLE ACTING WITHOUT SPRING



CILINDRI STOPPER

STOPPER CYLINDERS

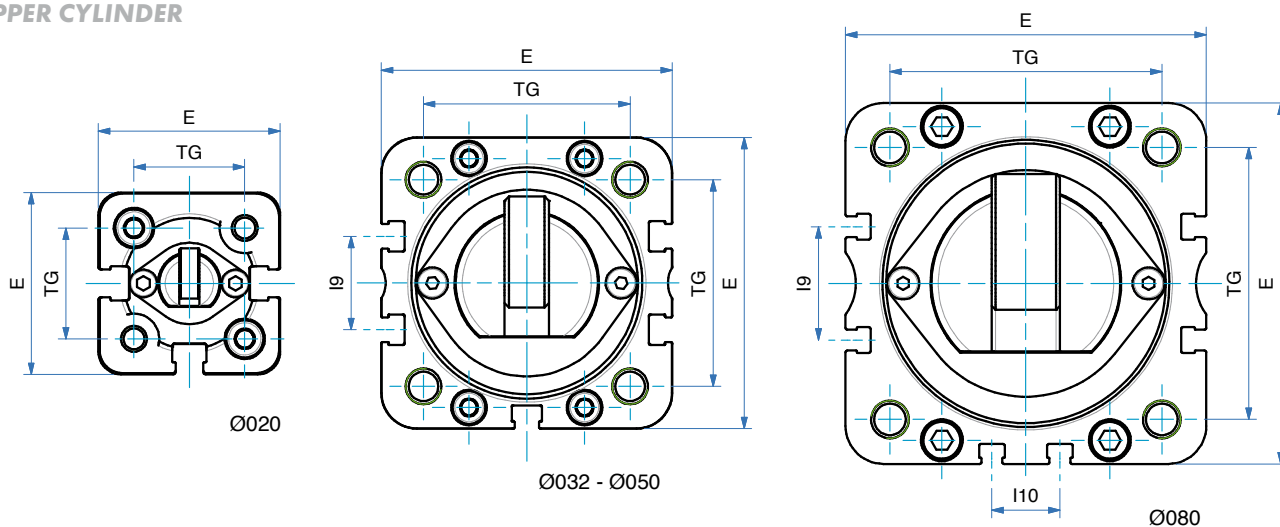
DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	020	032	050	080
AF	15	15	17	20
Ø B	26	38	52	76
Ø D	12	20	32	50
Ø D2	9	9	12	12
Ø D5	7,5	9	10,5	13,5
E	36	49	65,5	95,5
EE	M5	G1/8"	G1/8"	G1/8"
I9	-	10,8	21	30
I10	-	-	-	18
KF	M6	M8	M10	M12
LA	4,5	5	5	3
L3	3	3	4	4
PL	9	8	8	8
PL1	7,5	8	8	8
RT	M5	M6	M8	M10
TG	22	32,5	46,5	72
VD	11,5	16,5	24,5	15
WH	11,5	16,5	24,5	15
WH+	11,5	16,5	24,5	15
ZA+	38	44	45	96
ZB+	49,5	60,5	69,5	111
ZB++	49,5	60,5	69,5	111

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	15
032	20
050	30
080	30

CILINDRO STOPPER

PST-R

STOPPER CYLINDER



S.E. MOLLA POSTERIORE CON RULLINO

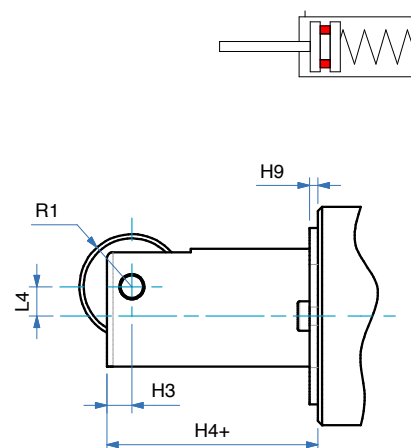
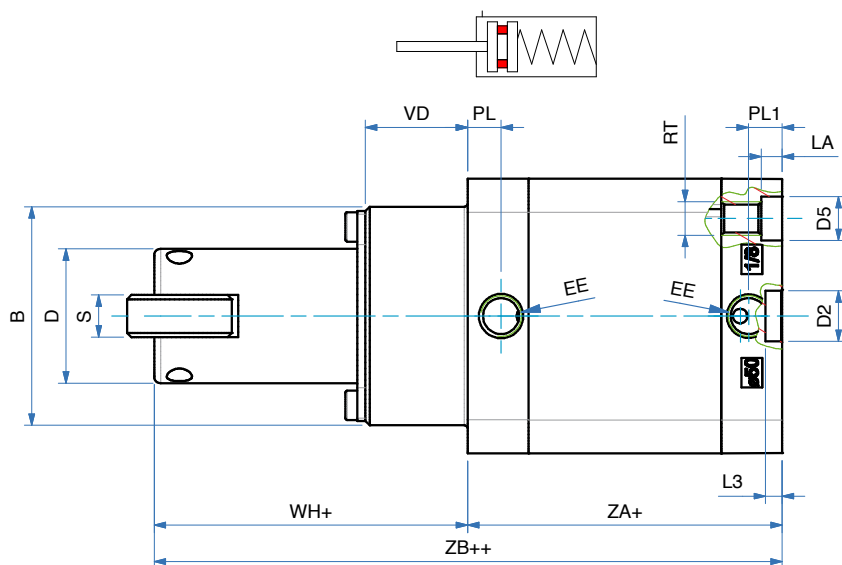
PST-R

D.E. MOLLA POSTERIORE CON RULLINO

PSTD-R

SINGLE ACTING REAR SPRING WITH ROLLER

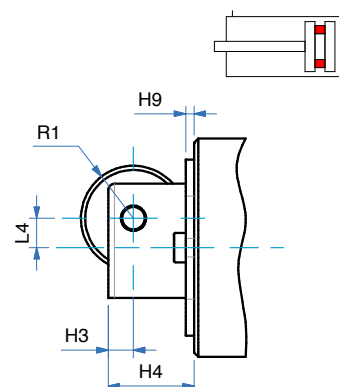
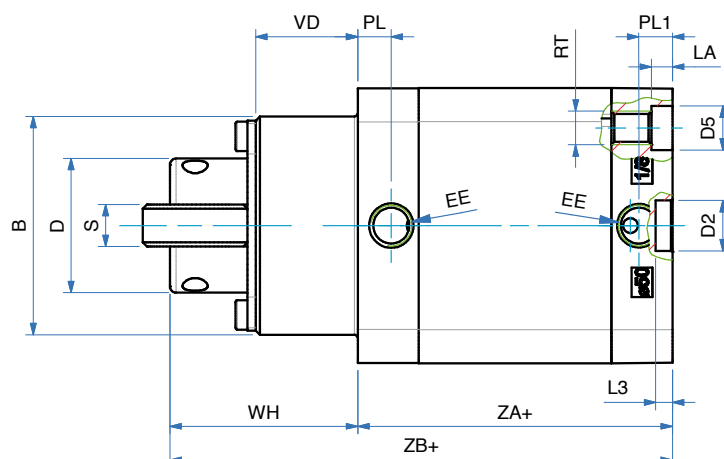
DOUBLE ACTING REAR SPRING WITH ROLLER



DOPPIO EFFETTO SENZA MOLLA CON RULLINO

PSTD1-R

DOUBLE ACTING WITHOUT SPRING WITH ROLLER



CILINDRI STOPPER

PST-R

STOPPER CYLINDERS

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	020	032	050	080
Ø B	26	38	52	76
Ø D	12	20	32	50
Ø D2	9	9	12	12
Ø D5	7,5	9	10,5	13,5
E	36	49	65,5	95,5
EE	M5	G1/8"	G1/8"	G1/8"
H3	3	6	6	10
H4	9	18	20,5	33
H4+	9	18	20,5	33
H9	2	2	2	3
I10	-	-	-	18
I9	-	10,8	21	30
L3	3	3	4	4
L4	2	3,5	7	11
LA	4,5	5	5	3
PL	9	8	8	8
PL1	7,5	8	8	8
R1	5	9	12,5	18
RT	M5	M6	M8	M10
S	4	8	10	18
TG	22	32,5	46,5	72
VD	11,5	16,5	24,5	15
WH	20,5	34,5	45	48
WH+	20,5	34,5	45	48
ZA+	38	44	45	96
ZB+	58,5	78,5	90	144
ZB++	58,5	78,5	90	144

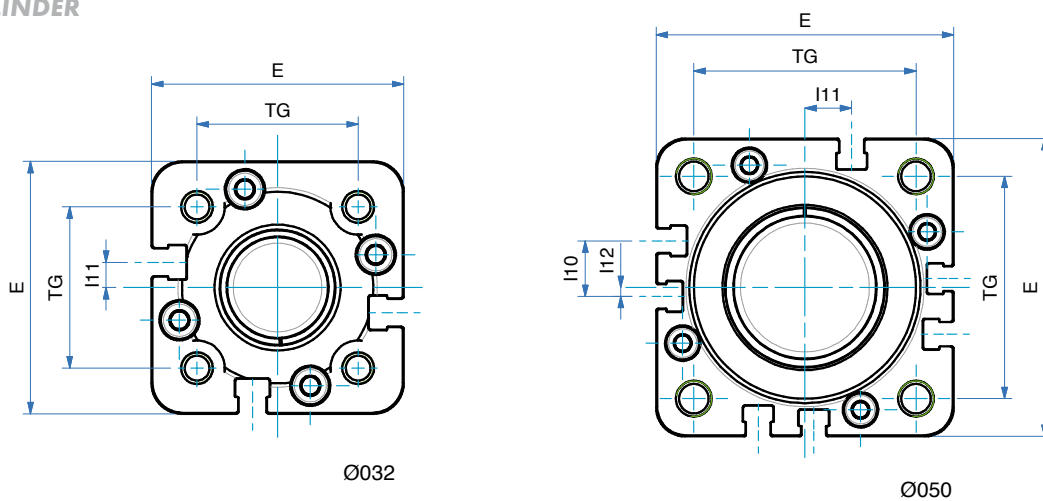
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	15
032	20
050	30
080	30

SERIE
ST

CILINDRO STOPPER

AST-

STOPPER CYLINDER



SEMPLICE EFFETTO MOLLA POSTERIORE

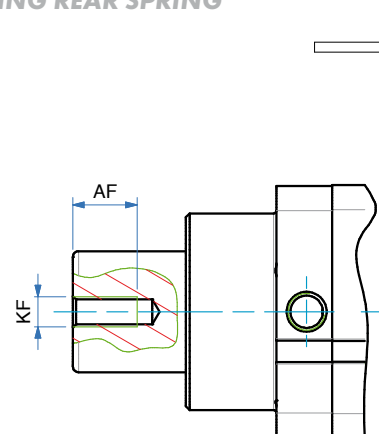
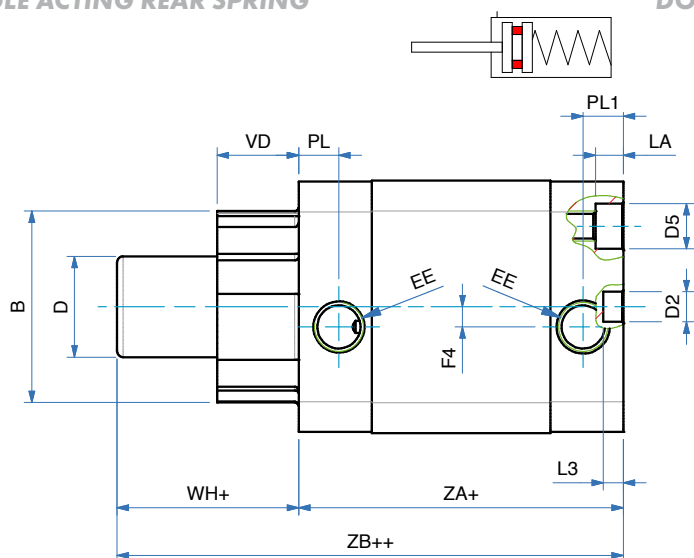
AST

DOPPIO EFFETTO MOLLA POSTERIORE

ASTD

SINGLE ACTING REAR SPRING

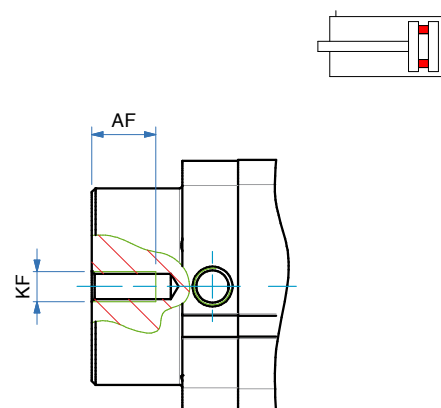
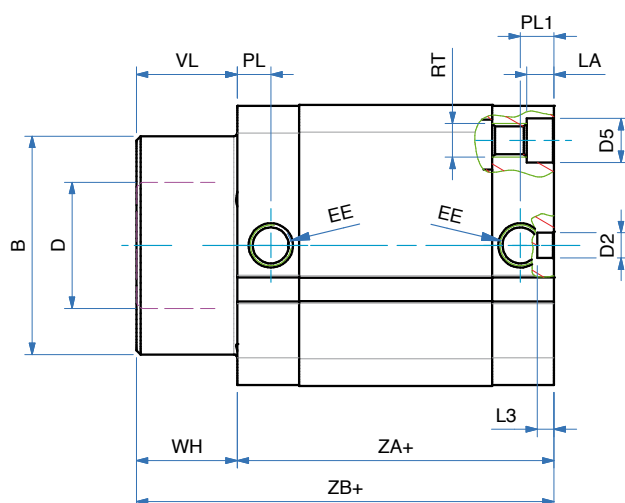
DOUBLE ACTING REAR SPRING



DOPPIO EFFETTO SENZA MOLLA

ASTD1

DOUBLE ACTING WITHOUT SPRING



CILINDRI STOPPER

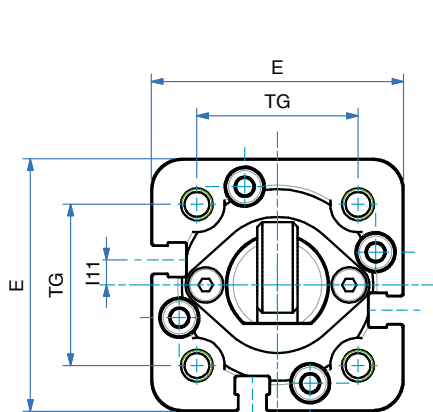
STOPPER CYLINDERS

DIMENSIONI - DIMENSIONS		
Ø	032	050
AF	15	17
Ø B	38	52
Ø D	20	32
Ø D2	6	6
Ø D5	9	10,5
E	50	67
EE	G1/8"	G1/8"
F4	4	-
I10	-	12,5
I11	5	10,5
I12	-	2
KF	M6	M8
LA	5,5	6,5
L3	4	4
PL	8	8
PL1	8	8
RT	M6	M8
TG	32	50
VD	16	24
WH	16	24
WH+	16	24
ZA+	44,5	45,5
ZB+	60,5	69,5
ZB++	60,5	69,5

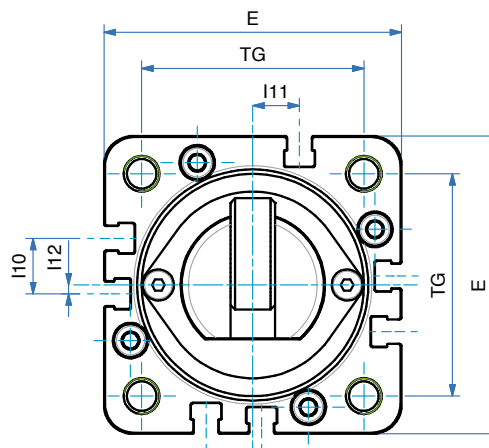
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	20
050	30

CILINDRO STOPPER

AST-R



Ø032



Ø050

SERIE
ST

S. E. MOLLA POSTERIORE CON RULLINO

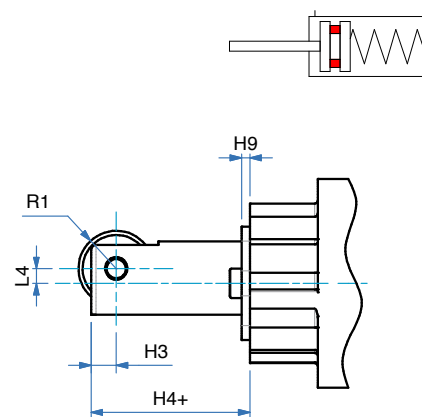
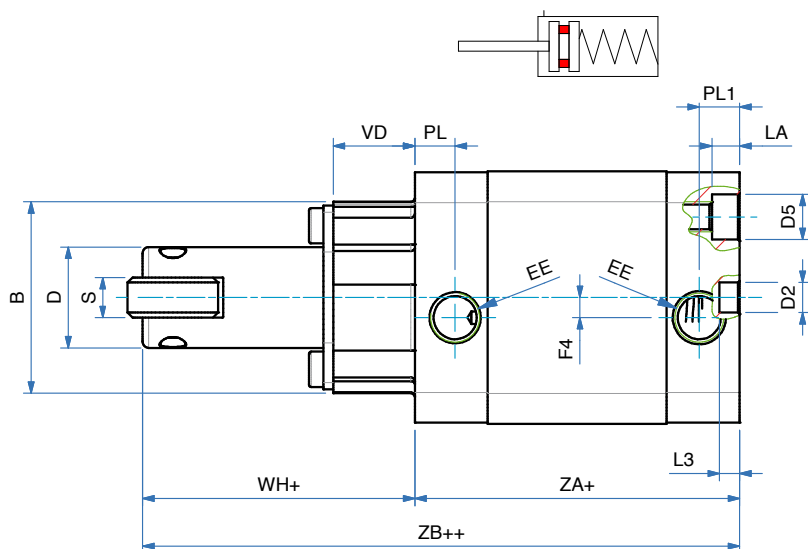
AST-R

D. E. MOLLA POSTERIORE CON RULLINO

ASTD-R

SINGLE ACTING REAR SPRING WITH ROLLER

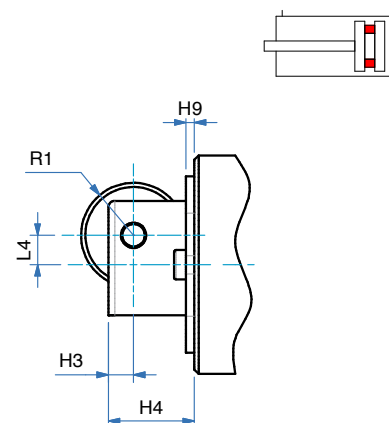
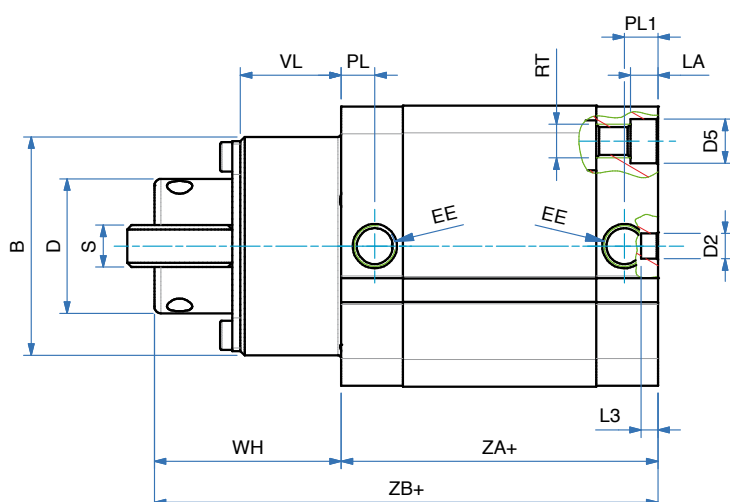
DOUBLE ACTING REAR SPRING WITH ROLLER



DOPPIO EFFETTO SENZA MOLLA CON RULLINO

ASTD1-R

DOUBLE ACTING WITHOUT SPRING WITH ROLLER



CILINDRI STOPPER

AST-R

STOPPER CYLINDERS

DIMENSIONI - DIMENSIONS		
Ø	032	050
Ø B	38	52
Ø D	20	32
Ø D2	6	6
Ø D5	9	10,5
E	50	67
EE	G1/8"	G1/8"
F4	4	-
H3	6	6
H4	18	20,5
H4+	18	20,5
H9	2	2
I10	-	12,5
I11	5	10,5
I12	-	2
L3	4	4
L4	3,5	7
LA	5,5	6,5
PL	8	8
PL1	8	8
R1	9	12,5
RT	M6	M8
S	8	10
TG	32	50
VD	16	24
WH	34	44,5
WH+	34	44,5
ZA+	44,5	45,5
ZB+	78,5	90
ZB++	78,5	90

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	20
050	30

SERIE
ST

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE		REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	-	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms]	≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms]	≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W]	10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln]	≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow			
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g]	31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

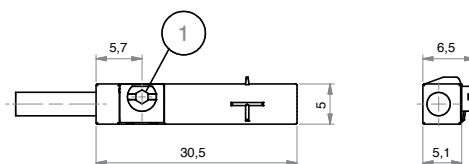
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

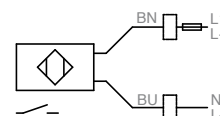
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



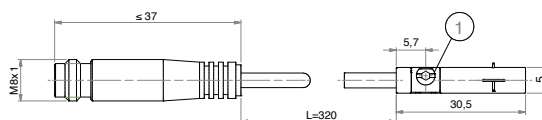
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

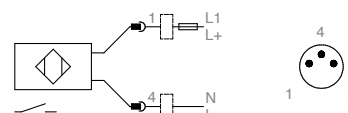
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



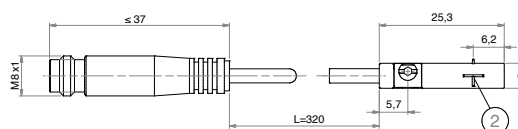
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

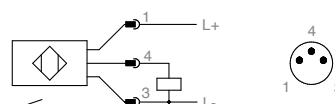
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

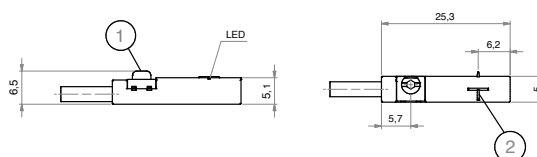
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

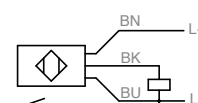
PNP CONTACT (3 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

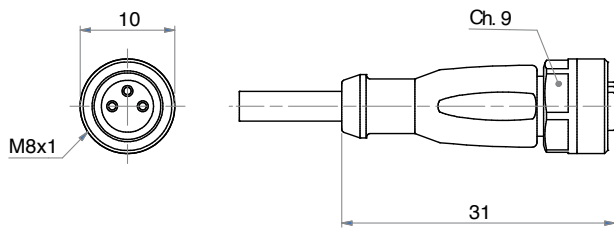
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

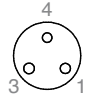
SERIE
ST

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



1	BN
3	BU
4	BK





SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

SERIE
ST



36.SEN32A.L6

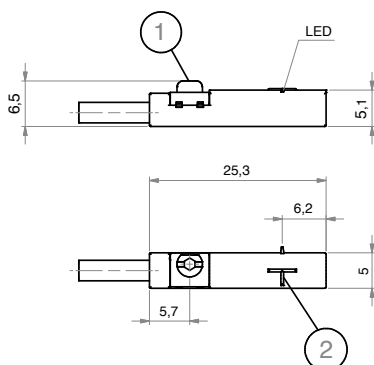
CONTATTO PNP (3 FILI)

PNP CONTACT (3 WIRES)

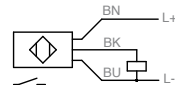


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE



36.SEN33A

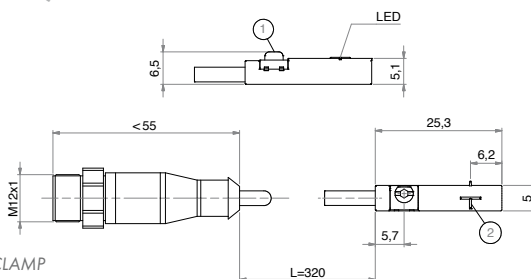
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

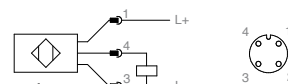


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

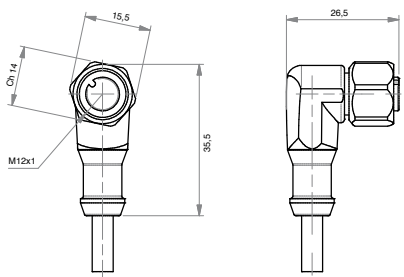
BU= BLU - BLUE



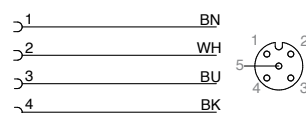
36.CAVA

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



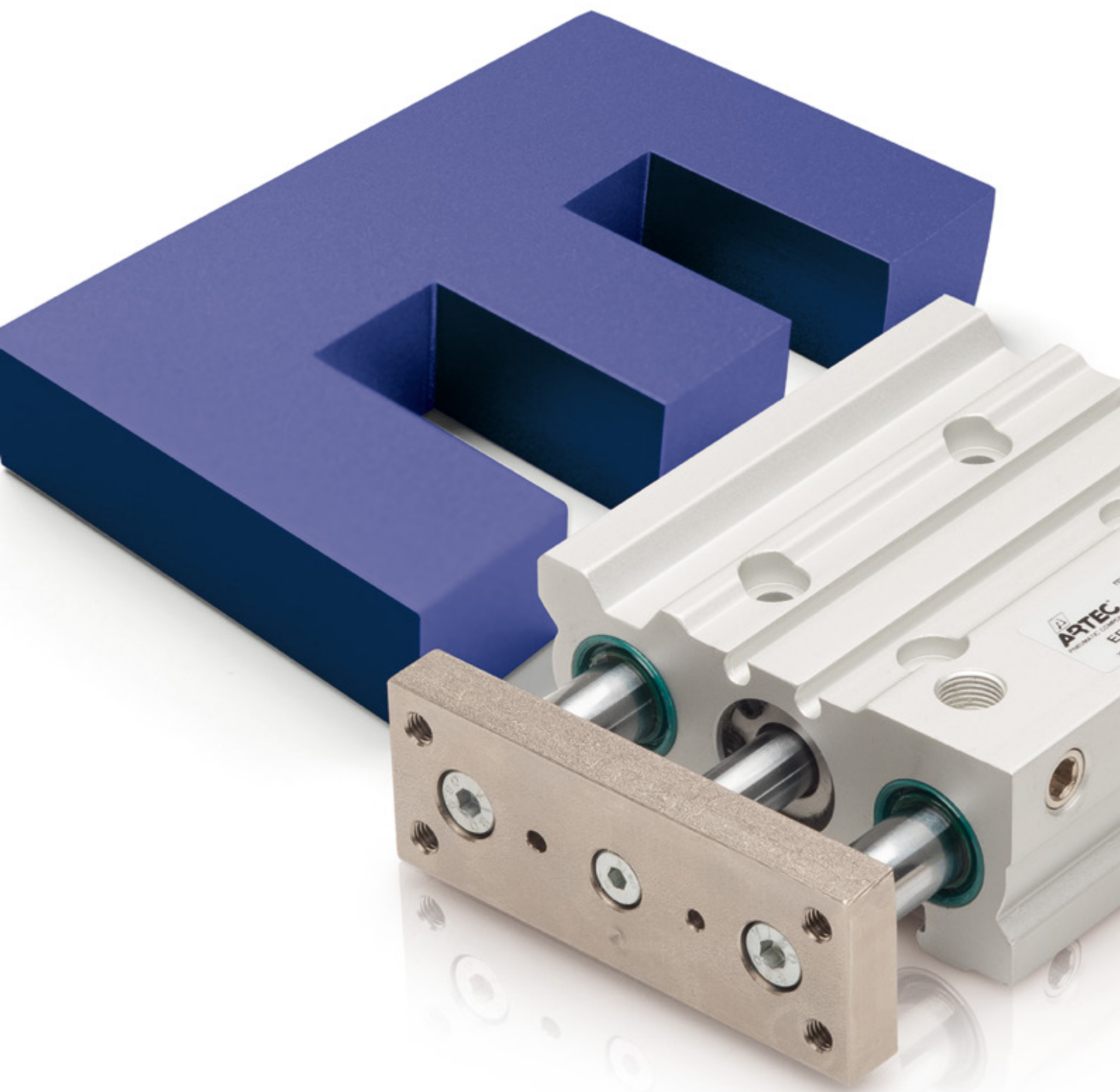
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona esplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

E

CILINDRO COMPATTO GUIDATO
GUIDED COMPACT CYLINDER

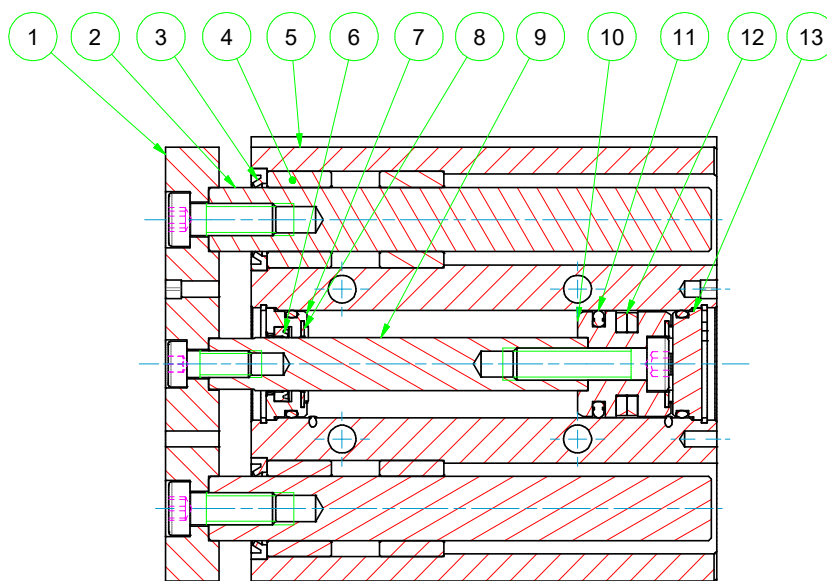

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - <i>double acting</i>
Alesaggi - Bores	Ø 16 - 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

① Piastra - Plate	acciaio nichelato - <i>nickel steel</i>
② Stelo di Guida - Guide Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 chromed steel</i>
③ Raschiatore - Wiper	NBR
④ Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑤ Corpo - Body	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminum</i>
⑥ Guarnizione stelo - Rod Seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
⑦ Testa Anteriore - Front Cover	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminum</i>
⑧ Paracolpo - Bumper	NBR
⑨ Stelo - Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 chromed steel</i>
⑩ Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminum</i>
⑪ Guarnizione Pistone - Piston Seal	NBR
⑫ Magnete - Magnet	plastroferrite
⑬ Testa posteriore - Rear Cover	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminum</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

E	D	M		O 5 O . O 3 O . G S			
			ALESAGGIO - BORE (Ø)	CORSA - STROKE (mm)			
			016 - 020 - 025 - 032 040 - 050 - 063	vedere tabelle corse std <i>see std stroke table</i>			
			VERSIONE - VERSION				
			con boccole in bronzo <i>with bronze bushes</i>				
			S con cuscinetti a ricircolo di sfere <i>with recirculating ball bearings</i>				
			VERSIONE - VERSION				
			M magnetico <i>magnetic</i>				
			non magnetico <i>non-magnetic</i>				
			VERSIONE - VERSION				
			D doppio effetto <i>double acting</i>				
SERIE - SERIES							
E tubo profilato con cave per sensori <i>profile tube with slots for sensors</i>							
					OPZIONE - OPTION		
					EX ATEX  II 2GD c T4		
					OPZIONE - OPTION		
					S steli-viti-seeger inox <i>SS rod screws-retaining ring</i>		
					OPZIONE - OPTION		
					senza ammortizzo pneumatico <i>without pneumatic cushioning</i>		
					W con ammortizzo pneumatico <i>with pneumatic cushioning</i>		
					GUARNIZIONI - SEALS		
					GS guarnizioni standard <i>standard seals</i>		
					VR guarnizione stelo per alte temperature <i>high temperature rod seal</i>		
					VA tutte le guarnizioni per alte temperature <i>all seals for high temperature</i>		

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Doppia piastra - *Double plate*

Stelo prolungato (FB) - *Extended rod (FB)*ATEX II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

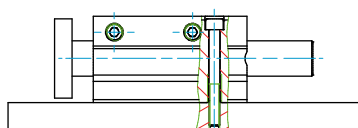
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	016	020	025	032	040	050	063
EDM	SPINTA <i>THRUST</i>	[N]	121	188	295	483	754	1178	1870
	TRAZIONE <i>TRACTION</i>	[N]	90	141	247	415	686	1057	1750

ESEMPI DI FISSAGGIO

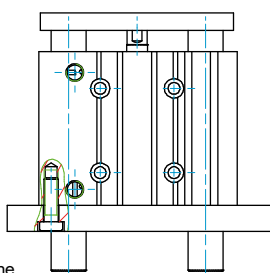
FIXING EXAMPLE

MONTAGGIO SUPERIORE
TOP MOUNTING

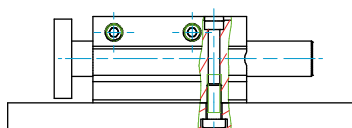


!!! Il fissaggio deve avvenire mediante viti amagnetiche
 !!! The fixing must be with non-magnetic screws

MONTAGGIO INFERIORE
BOTTOM MOUNTING



MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING



MONTAGGIO TRAMITE
DADO NELLA CAVA A "T"
NUT INSIDE T-SLOT
MOUNTING

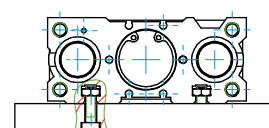


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

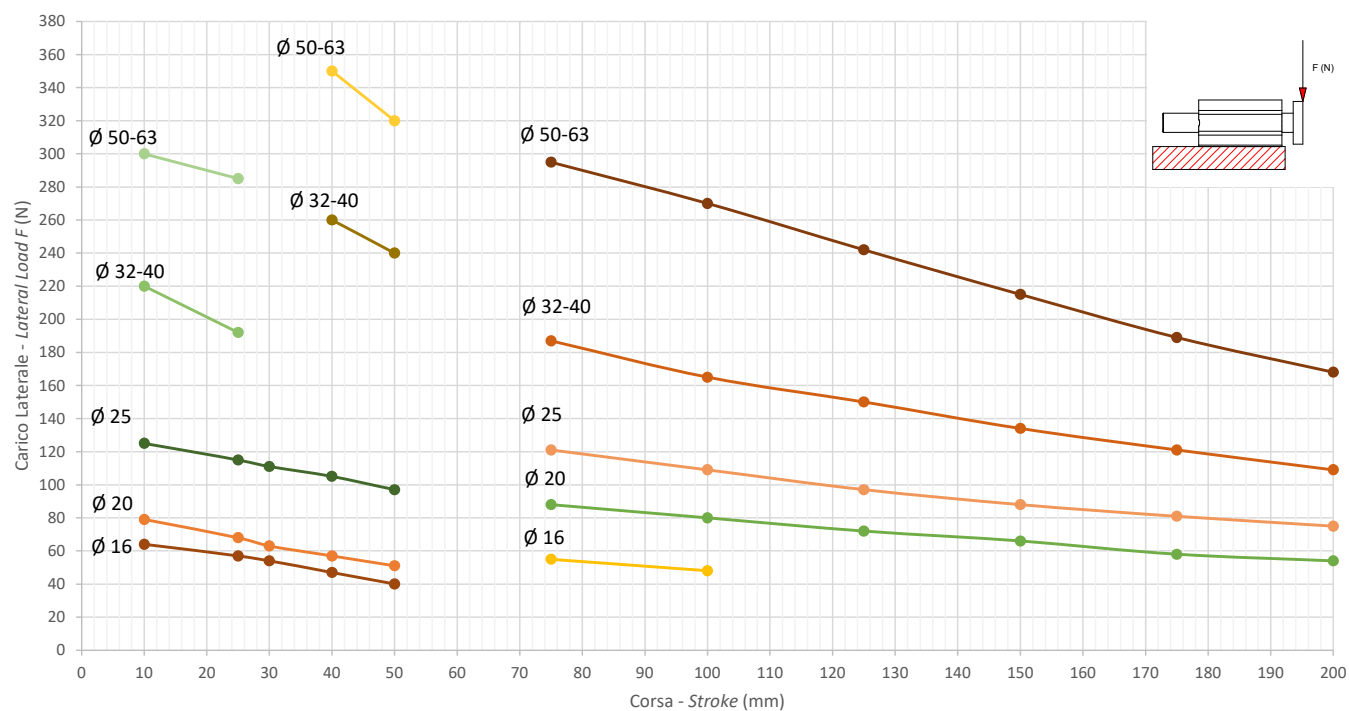


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

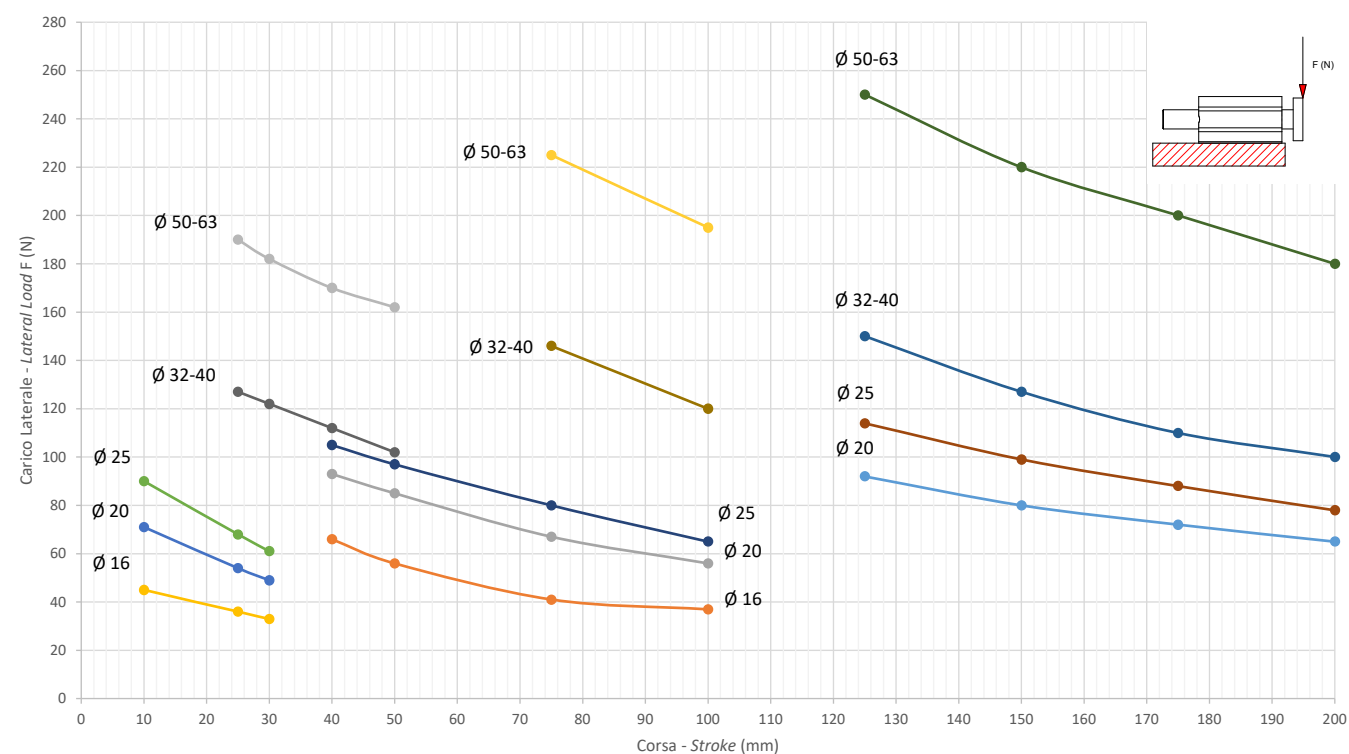
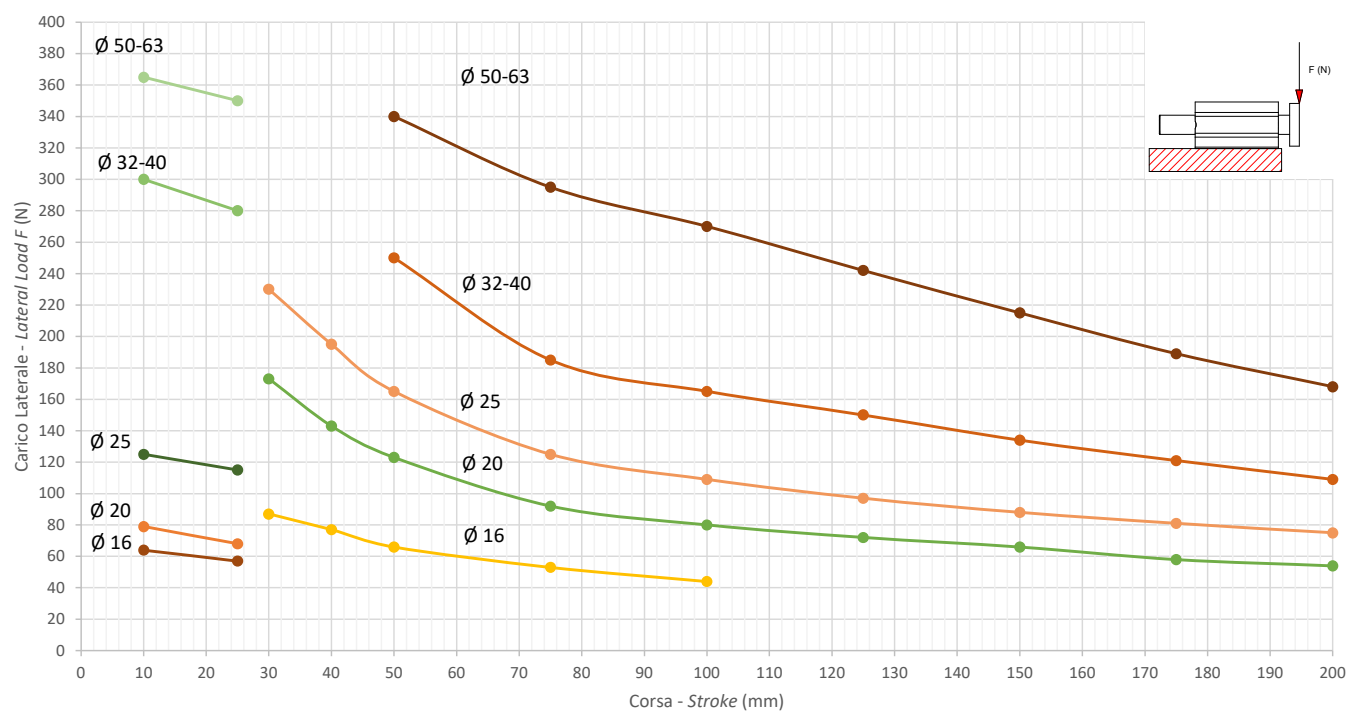


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



SERIE
E

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

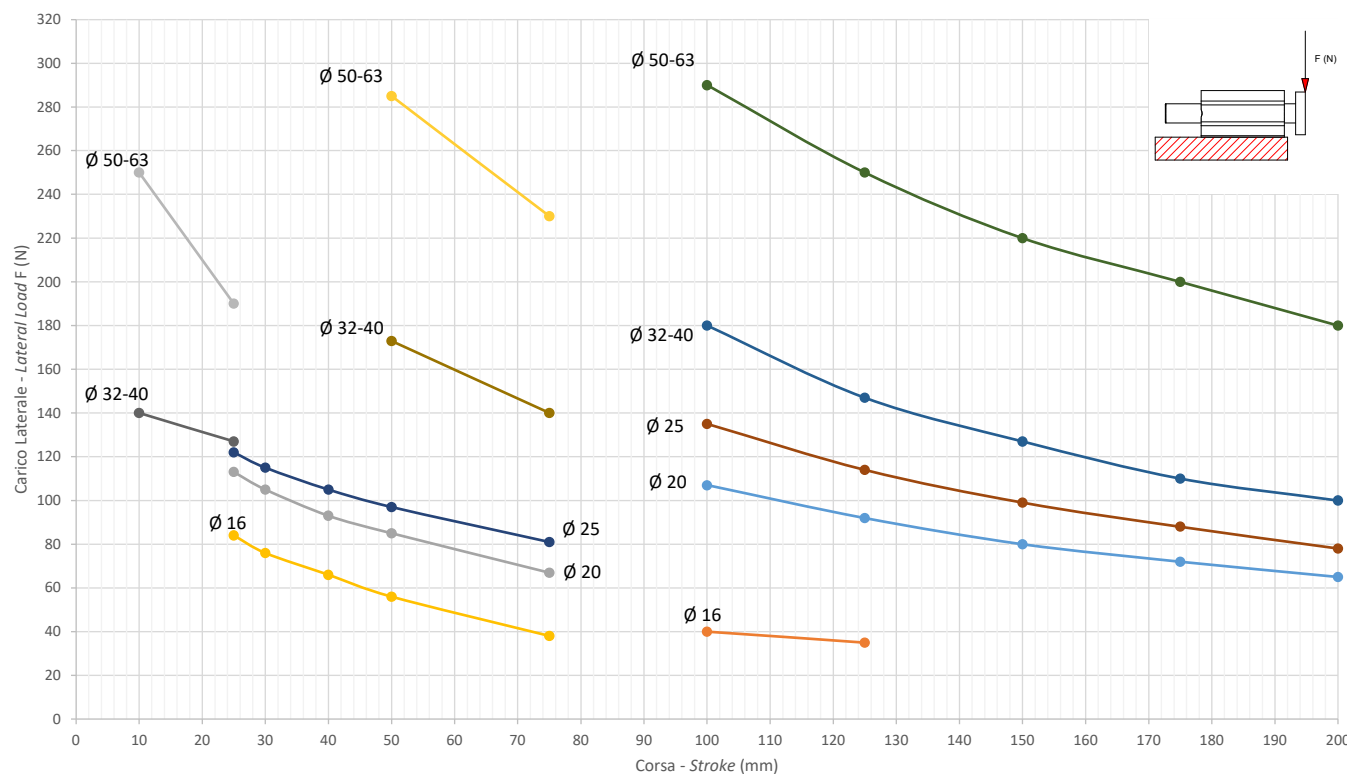
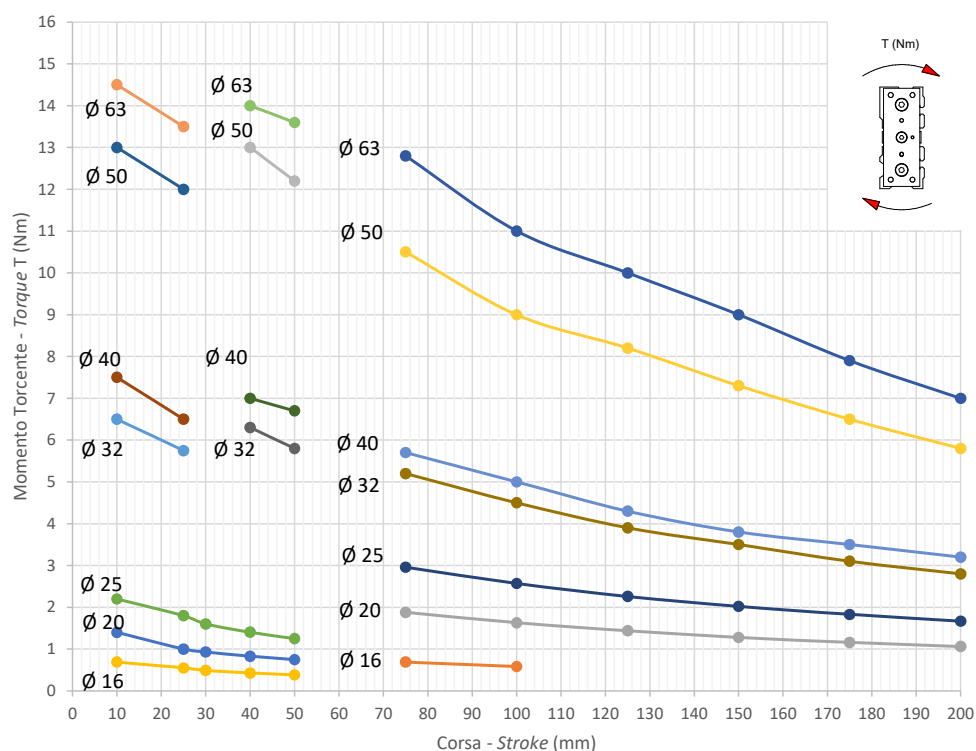


DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE



SERIE
E

DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE

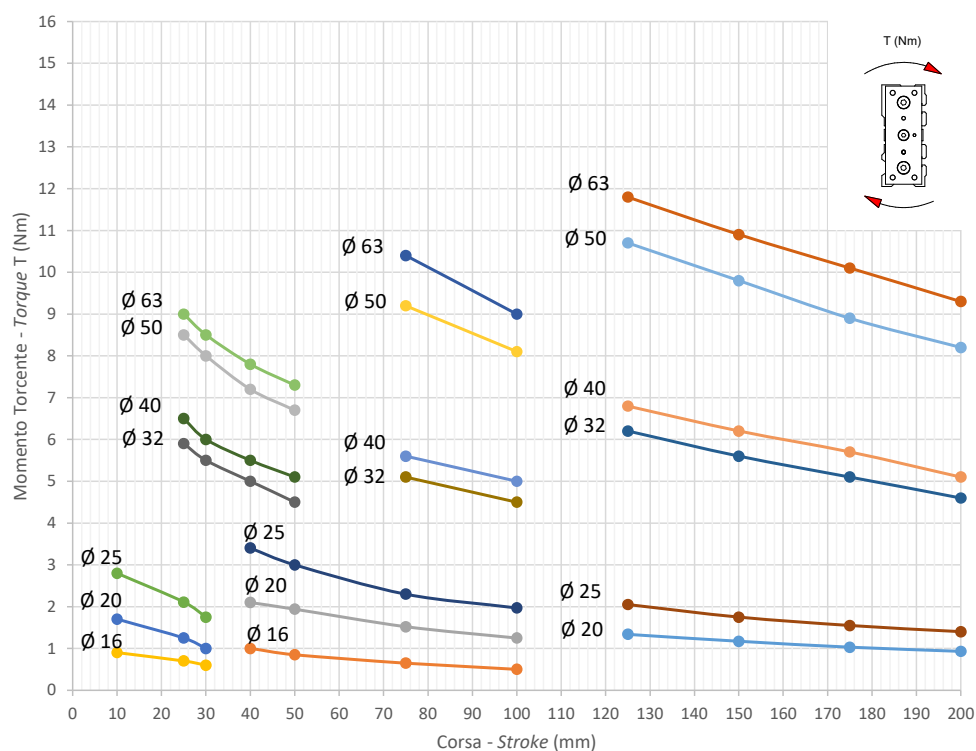
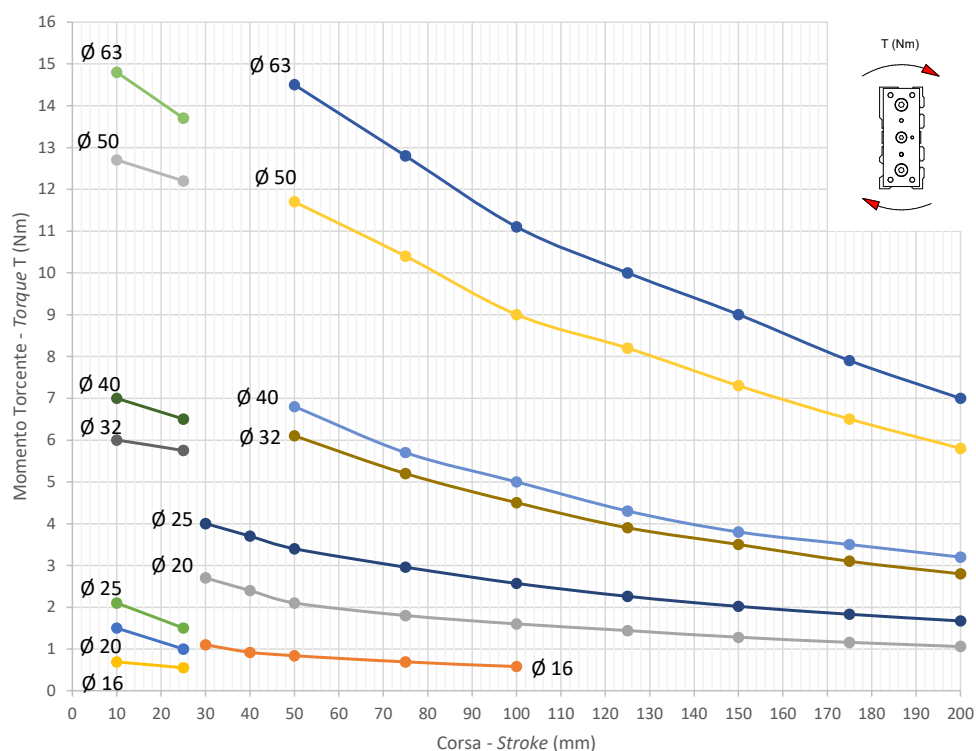


DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE

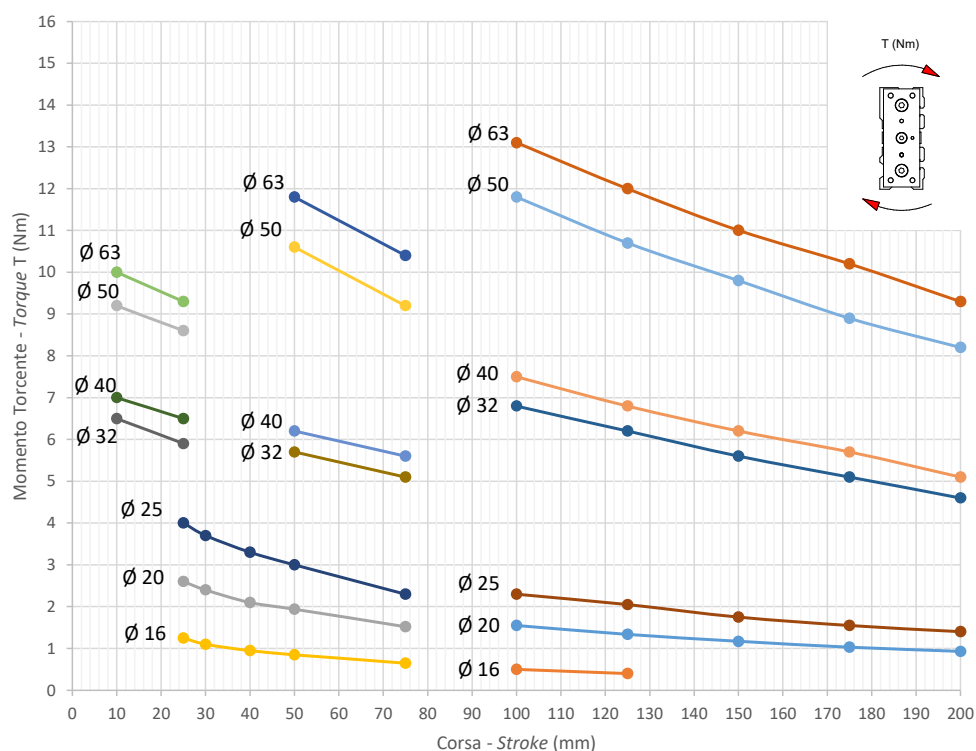


SERIE
E

DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE

EDMS-W



DIMENSIONI - DIMENSIONS

CON BOCCOLE IN BRONZO - WITH BRONZE BUSH

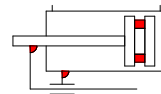
Ø	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷50)	42	53	53,5	97	97	106,5	106,5
A+ (corsa-stroke 75÷200)	64,5	84,5	85	102	102	118	118
B+	46	53	53,5	59,5	66	72	77
C+	33	37	37,5	37,5	44	44	49
Ø DA	8	10	10	12	12	16	16
Ø DB	10	12	16	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷50)	0	0	0	37,5	31	34,5	29,5
E (corsa-stroke 75÷200)	18,5	31,5	31,5	42,5	36	46	41
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30,5	36,8	42,8	49	55	65	79
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15,5	18,8	21,8	25	28	33	40
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	16	16	20	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,5	6,5	8,5	8,5
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	15	13,5	12,5	6,5	13	9	13
PB	10	11	14	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷30)	24	24	24	24	24	24	28
WA (corsa-stroke 40÷100)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 125÷200)	110	120	120	124	124	124	128
WB (corsa-stroke 0÷30)	17	29	29	33	34	36	38
WB (corsa-stroke 40÷100)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 125÷200)	60	77	77	83	84	86	88
X ± 0,02	24	28	34	42	50	66	80
Ø XA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
XC	3	3	3	3	3	4	4
XL	6	6	6	6	6	8	8
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	22
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5

SERIE

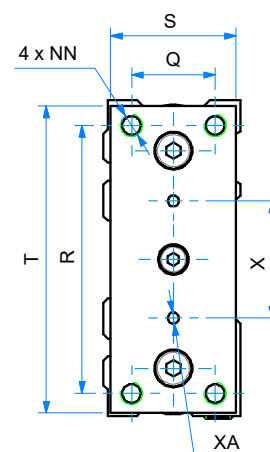
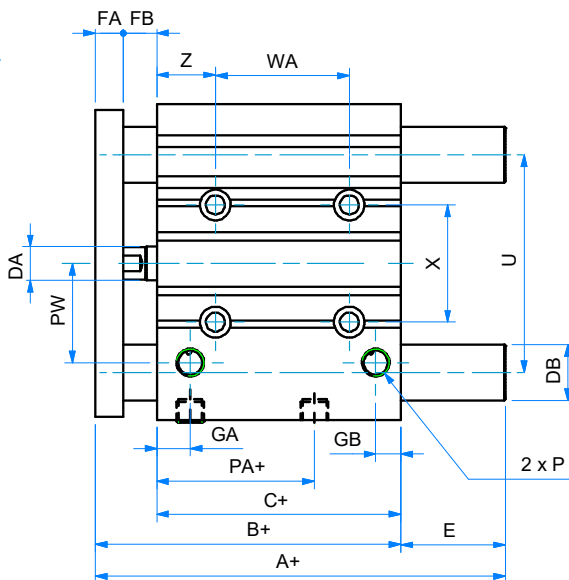
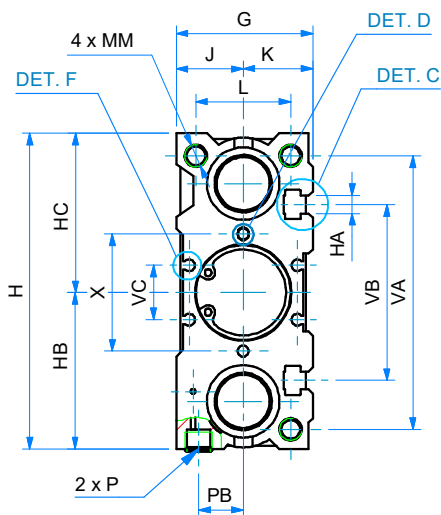
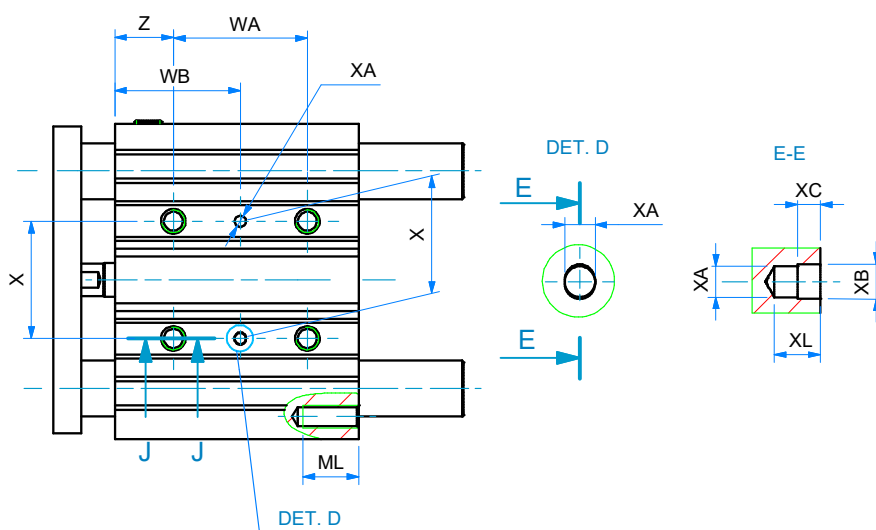
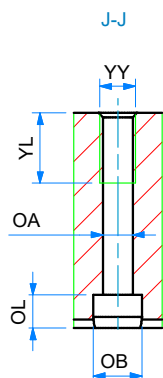
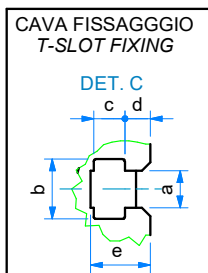
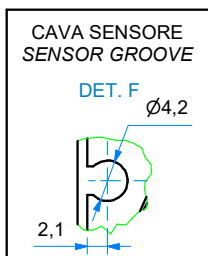
E

COMPATTO GUIDATO D.E.M. CON CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE

D.A.M. GUIDED COMPACT WITH RECIRCULATING BALL BEARINGS



CAVA SENSORE A C
C-SLOT FOR SENSOR



0 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250
020	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
025	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
032	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

CON CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE - WITH RECIRCULATING BALL BEARINGS

ø	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷30)	49	63	69,5	-	-	-	-
A+ (corsa-stroke 40÷100)	65	80	86	-	-	-	-
A+ (corsa-stroke 125÷200)	-	104	104,5	-	-	-	-
A+ (corsa-stroke 0÷50)	-	-	-	81	81	93	93
A+ (corsa-stroke 75÷100)	-	-	-	98	98	114	114
A+ (corsa-stroke 125÷200)	-	-	-	118	118	134	134
B+	46	53	53,5	59,5	66	72	77
C+	33	37	37,5	37,5	44	44	49
ø DA	8	10	10	12	12	16	16
ø DB	8	12	14	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷30)	3	10	16	-	-	-	-
E (corsa-stroke 40÷100)	19	27	32,5	-	-	-	-
E (corsa-stroke 125÷200)	-	51	51	-	-	-	-
E (corsa-stroke 0÷50)	-	-	-	21,5	15	21	16
E (corsa-stroke 75÷100)	-	-	-	38,5	32	42	37
E (corsa-stroke 125÷200)	-	-	-	58,5	52	62	57
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30,5	36,8	42,8	49	55	65	79
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15,5	18,8	21,8	25	28	33	40
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	16	16	20	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,5	6,5	8,5	8,5
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	15	13,5	12,5	6,5	13	9	13
PB	10	11	14	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷30)	24	24	24	24	24	24	28
WA (corsa-stroke 40÷100)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 125÷200)	110	120	120	124	124	124	128
WB (corsa-stroke 0÷30)	17	29	29	33	34	36	38
WB (corsa-stroke 40÷100)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 125÷200)	60	77	77	83	84	86	88
X ± 0,02	24	28	34	42	50	66	80
ø XA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
XC	3	3	3	3	3	4	4
XL	6	6	6	6	6	8	8
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	22
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5

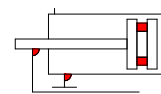
SERIE

E

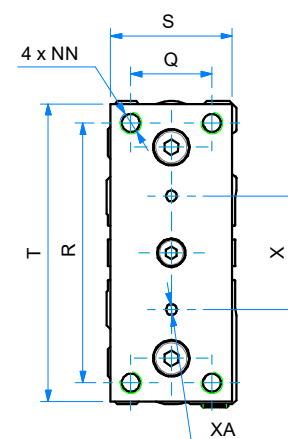
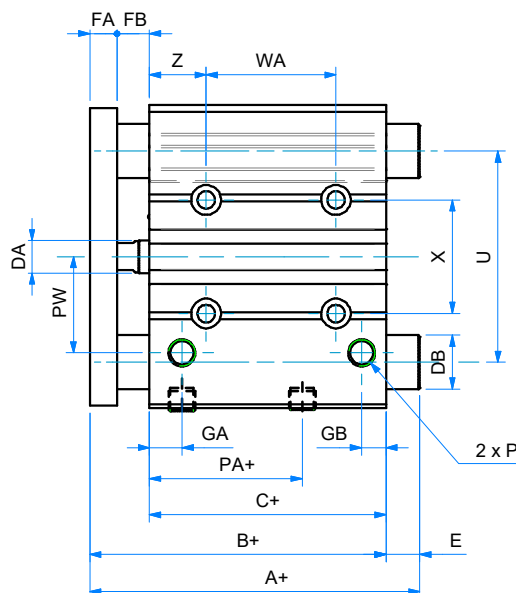
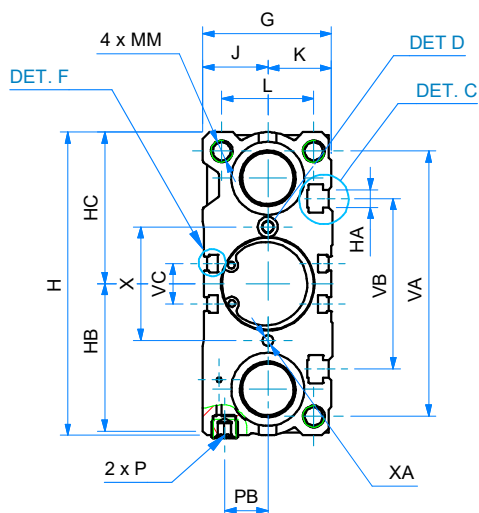
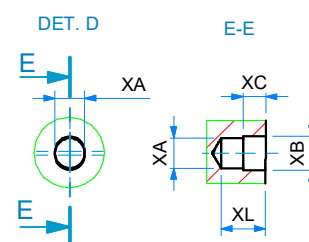
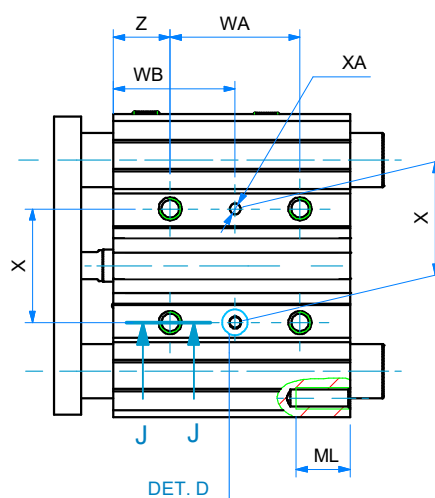
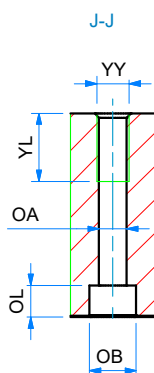
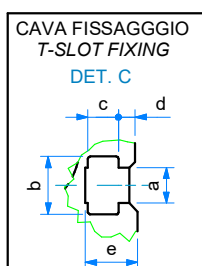
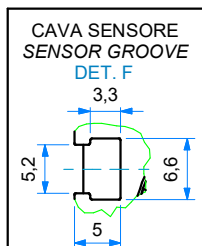
COMPATTO GUIDATO D.E.M.

E1DM

D.A.M. GUIDED COMPACT



CAVA SENSORE A T T-SLOT FOR SENSOR



0 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250
020	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
025	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
032	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

E1DM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

CON BOCCOLE IN BRONZO - WITH BRONZE BUSH

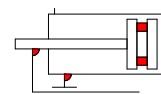
ø	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷50)	42	53	53,5	97	97	106,5	106,5
A+ (corsa-stroke 75÷200)	64,5	84,5	85	102	102	118	118
A+ (corsa-stroke 250÷400)	95	122	122	140	140	161	161
B+	46	53	53,5	59,5	66	72	77
C+	33	37	37,5	37,5	44	44	49
ø DA	8	10	10	12	12	16	16
ø DB	10	12	16	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷50)	0	0	0	37,5	31	34,5	29,5
E (corsa-stroke 75÷200)	18,5	31,5	31,5	42,5	36	46	41
E (corsa-stroke 250÷400)	49	69	68,5	80,5	74	89	84
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30	36	42	48	54	64	78
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15	18	21	24	27	32	39
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	16	16	20	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,5	6,5	8,5	8,5
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	15	13,5	12,5	6,5	13	9	13
PB	10	11	14	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷30)	24	24	24	24	24	24	28
WA (corsa-stroke 40÷100)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 125÷200)	110	120	120	124	124	124	128
WB (corsa-stroke 0÷30)	17	29	29	33	34	36	38
WB (corsa-stroke 40÷100)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 125÷200)	60	77	77	83	84	86	88
X ± 0,02	24	28	34	42	50	66	80
ø XA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
XC	3	3	3	3	3	4	4
XL	6	6	6	6	6	8	8
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	22
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5

SERIE
E

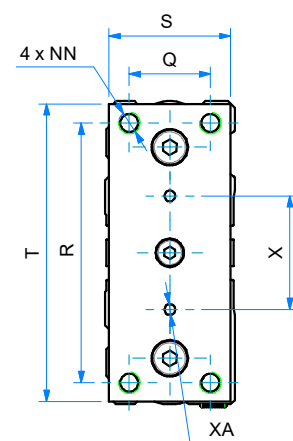
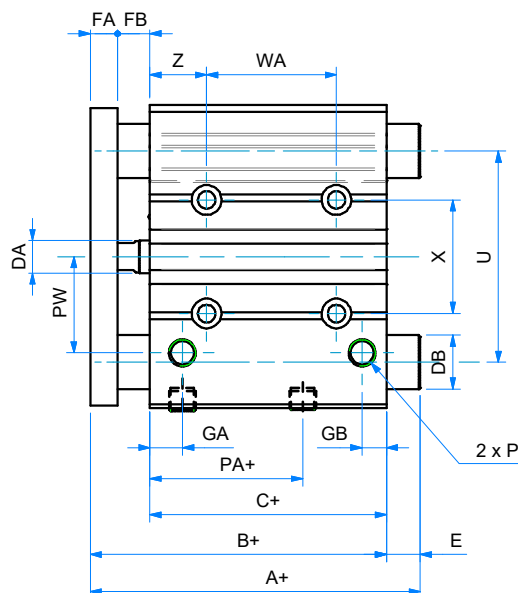
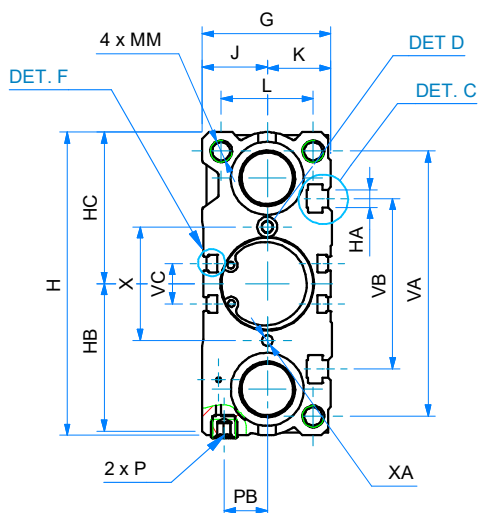
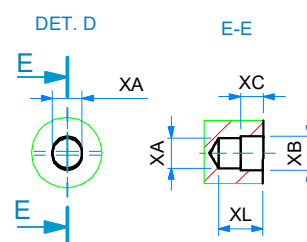
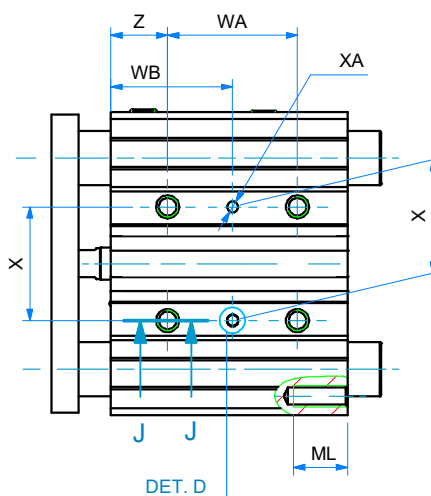
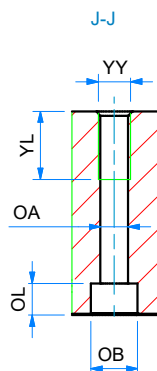
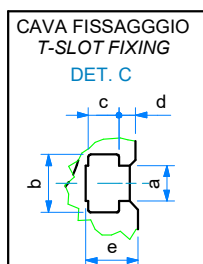
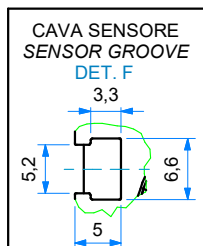
COMPATTO GUIDATO D.E.M. CON CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE

E1DMS

D.A.M. GUIDED COMPACT WITH RECIRCULATING BALL BEARINGS



CAVA SENSORE A T
T-SLOT FOR SENSOR



0 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250
020	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
025	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
032	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

CON CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE - WITH RECIRCULATING BALL BEARINGS

ø	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷30)	49	63	69,5	-	-	-	-
A+ (corsa-stroke 40÷100)	65	80	86	-	-	-	-
A+ (corsa-stroke 125÷200)	-	104	104,5	-	-	-	-
A+ (corsa-stroke 0÷50)	-	-	-	81	81	93	93
A+ (corsa-stroke 75÷100)	-	-	-	98	98	114	114
A+ (corsa-stroke 125÷200)	-	-	-	118	118	134	134
A+ (corsa-stroke 250÷400)	-	-	-	-	-	-	-
B+	46	53	53,5	59,5	66	72	77
C+	33	37	37,5	37,5	44	44	49
ø DA	8	10	10	12	12	16	16
ø DB	8	12	14	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷30)	3	10	16	-	-	-	-
E (corsa-stroke 40÷100)	19	27	32,5	-	-	-	-
E (corsa-stroke 125÷200)	-	51	51	-	-	-	-
E (corsa-stroke 0÷50)	-	-	-	21,5	15	21	16
E (corsa-stroke 75÷100)	-	-	-	38,5	32	42	37
E (corsa-stroke 125÷200)	-	-	-	58,5	52	62	57
E (corsa-stroke 250÷400)	-	-	-	-	-	-	-
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30	36	42	48	54	64	78
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15	18	21	24	27	32	39
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	16	16	20	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,5	6,5	8,5	8,5
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	15	13,5	12,5	6,5	13	9	13
PB	10	11	14	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷30)	24	24	24	24	24	24	28
WA (corsa-stroke 40÷100)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 125÷200)	110	120	120	124	124	124	128
WA (corsa-stroke 250÷400)	-	-	-	-	-	-	-
WB (corsa-stroke 0÷30)	17	29	29	33	34	36	38
WB (corsa-stroke 40÷100)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 125÷200)	60	77	77	83	84	86	88
WB (corsa-stroke 250÷400)	-	-	-	-	-	-	-
X ± 0,02	24	28	34	42	50	66	80
ø XA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
XC	3	3	3	3	3	4	4
XL	6	6	6	6	6	8	8
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	22
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5

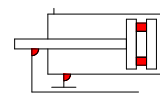
SERIE

E

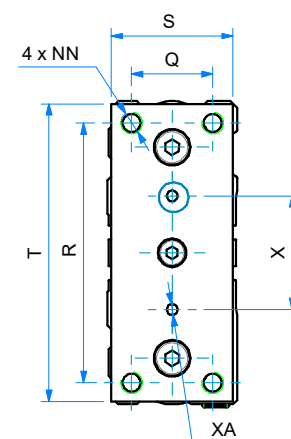
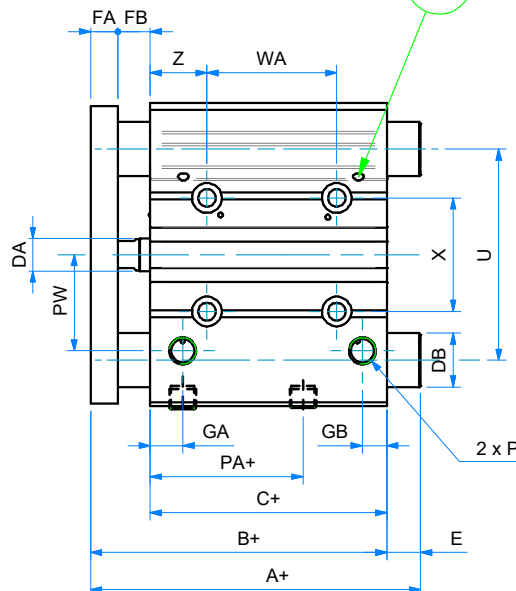
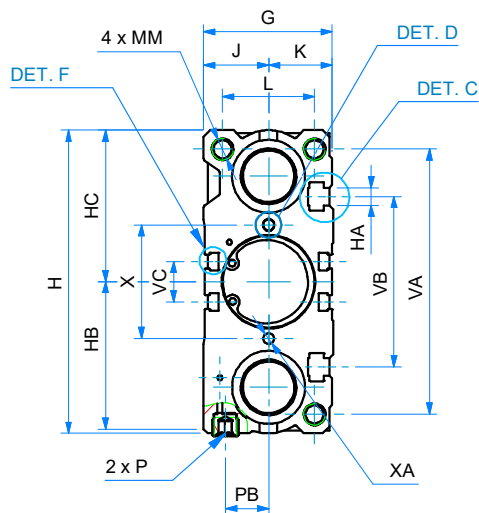
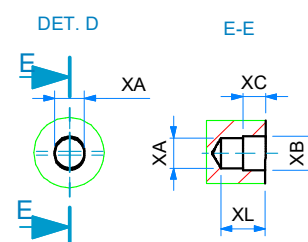
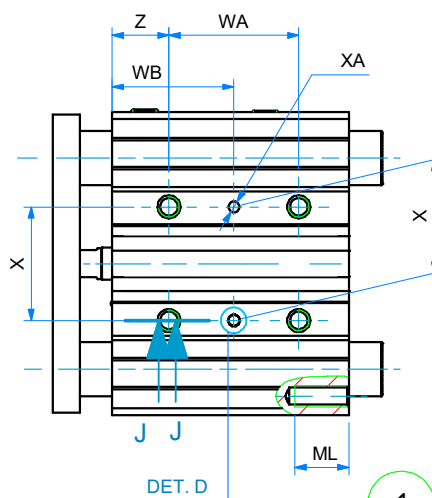
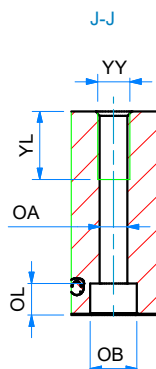
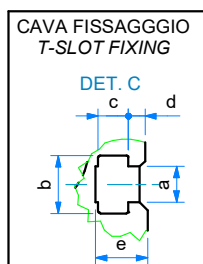
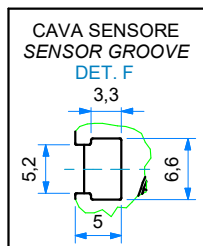
COMPATTO GUIDATO D.E.M. CON BOCCOLE IN BRONZO AMMORTIZZATO

E1DM-W

D.A.M. GUIDED COMPACT WITH BRONZE BUSHES CUSHIONED



CAVA SENSORE A T
T-SLOT FOR SENSOR



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

9 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016 25 - 50 - 75 - 100

020 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

025 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

032 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

040 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

050 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

063 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

!!!: Le corse intermedie della versione ammortizzata non sono realizzabili (per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale)

Intermediate strokes of versions with cushioning are not possible (for further information, please contact our sales department)

E1DM-W

DIMENSIONI - DIMENSIONS

CON BOCCOLE IN BRONZO - WITH BRONZE BUSH

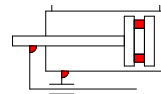
Ø	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷25)	71	78	78,5	97	97	106,5	106,5
A+ (corsa-stroke >25÷50)	71	86,5	87	127	127	131,5	131,5
A+ (corsa-stroke 75÷200)	71	84,5	85	102	102	118	118
A+ (corsa-stroke 250)	-						
B+	71	78	78,5	84,5	91	97	102
C+	58	62	62,5	62,5	69	69	74
øDA	8	10	10	12	12	16	16
øDB	10	12	16	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷25)	0	0	0	12,5	6	9,5	4,5
E (corsa-stroke >25÷50)	0	8,5	8,5	42,5	36	34,5	29,5
E (corsa-stroke 75÷200)	0	6,5	6,5	17,5	11	21	16
E (corsa-stroke 250)	-						
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30	36	42	48	54	64	78
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15	18	21	24	27	32	39
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	16	16	20	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,5	6,5	8,5	8,5
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	40	38,5	37,5	31,5	38	34	38
PB	10	10,5	13,5	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷75)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 100÷175)	110	120	120	124	124	124	128
WA (corsa-stroke 200)	-	200	200	200	200	200	200
WA (corsa-stroke 250)	-						
WB (corsa-stroke 0÷75)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 100÷175)	60	77	77	83	84	86	88
WB (corsa-stroke 200)	-	117	117	121	122	124	124
WB (corsa-stroke 250)	-						
X ±0,02	24	28	34	42	50	66	80
øXA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
XC	3	3	3	3	3	4	4
XL	6	6	6	6	6	8	8
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	22
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5

SERIE
E

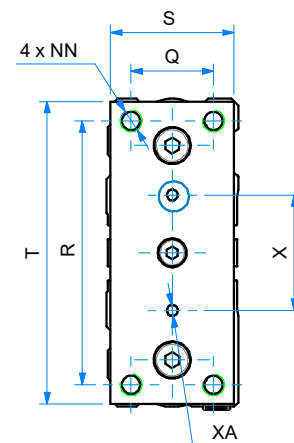
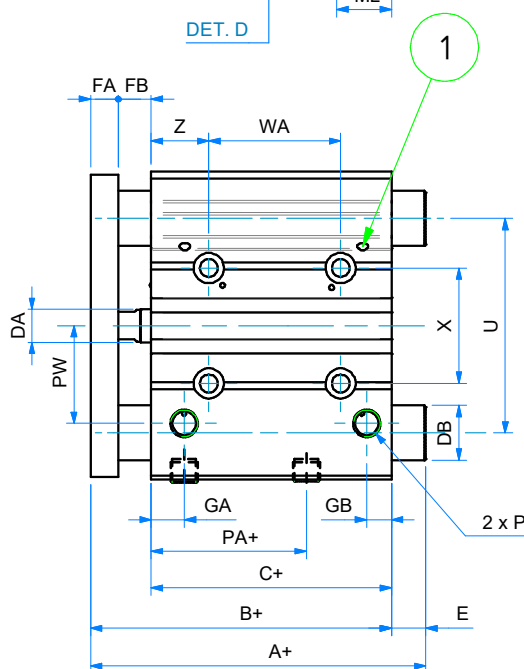
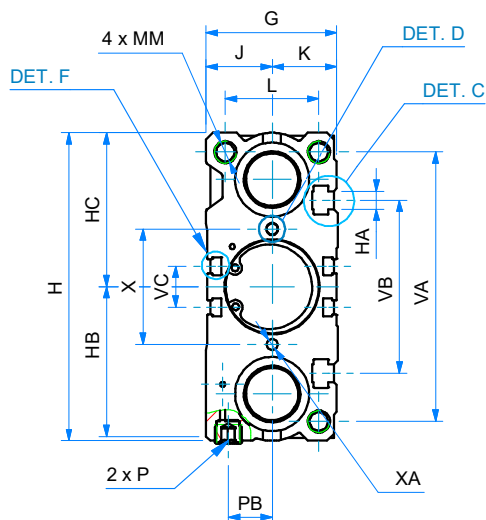
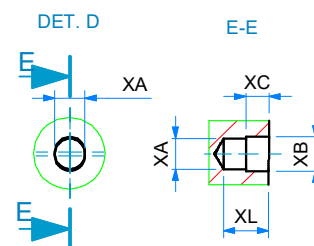
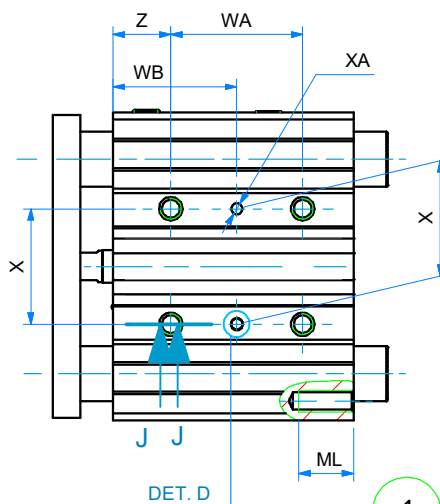
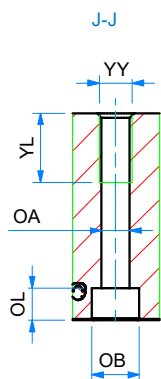
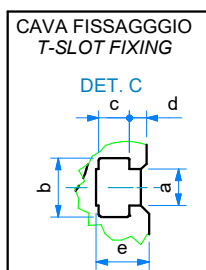
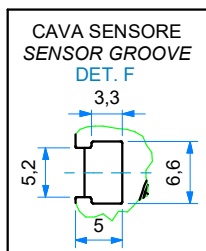
D.E.M. CON CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE AMMORTIZZATO

E1DMS-W

D.A.M. CUSHIONED WITH RECIRCULATING BALL BEARINGS



CAVA SENSORE A T
T-SLOT FOR SENSOR



① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

9 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016 25 - 50 - 75 - 100

020 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

025 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

032 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

040 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

050 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

063 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 - 250

!!! Le corse intermedie della versione ammortizzata non sono realizzabili (per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale)

Intermediate strokes of versions with cushioning are not possible (for further information, please contact our sales department)

ø	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷25)	71	95	100,5	84,5	91	97	102
A+ (corsa-stroke 50)	71	80	85,5	123	123	127,5	127,5
A+ (corsa-stroke 75)	71	80	85,5	98	98	114	114
A+ (corsa-stroke 100)	71	99	104,5	115,5	115,5	159	159
A+ (corsa-stroke >125)	-	104	104,5	118	118	134	134
B+	71	78	78,5	84,5	91	97	102
C+	58	62	62,5	62,5	69	69	74
øDA	8	10	10	12	12	16	16
øDB	8	12	14	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷25)	0	17	22	0	0	0	0
E (corsa-stroke 50)	0	2	7	38,5	32	30,5	25,5
E (corsa-stroke 75)	0	2	7	13,5	7	17	12
E (corsa-stroke 100)	0	21	26	31	24,5	62	57
E (corsa-stroke >125)	-	26	26	33,5	27	37	32
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30	36	42	48	54	64	78
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15	18	21	24	27	32	39
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	16	16	20	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,5	6,5	8,5	8,5
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	40	38,5	37,5	31,5	38	34	38
PB	10	10,5	13,5	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷75)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 100÷175)	110	120	120	124	124	124	128
WA (corsa-stroke 200)	-	200	200	200	200	200	200
WB (corsa-stroke 0÷75)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 100÷175)	60	77	77	83	84	86	88
WB (corsa-stroke 200)	-	117	117	121	122	124	124
X ±0,02	24	28	34	42	50	66	80
øXA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
XC	3	3	3	3	3	4	4
XL	6	6	6	6	6	8	8
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	22
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5

SENSORI MAGNETICI (versione E1 CAVA T)

MAGNETIC SENSORS (E1 version T-SLOT)

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS					
CODICE - CODE		36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE		REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	-	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms]	≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms]	≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W]	10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln]	≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow			
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g]	31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

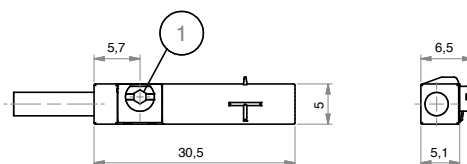
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

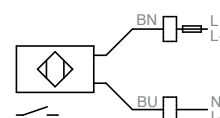
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



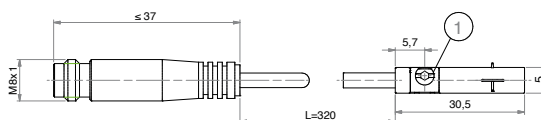
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

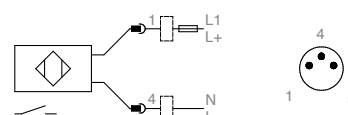
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

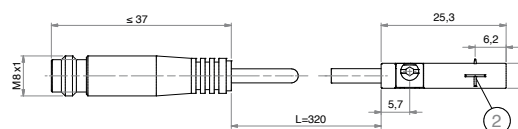
BU= BLU - BLUE

SERIE
E

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

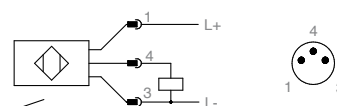
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

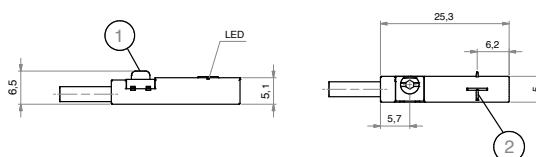
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

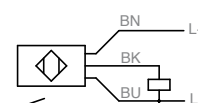
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



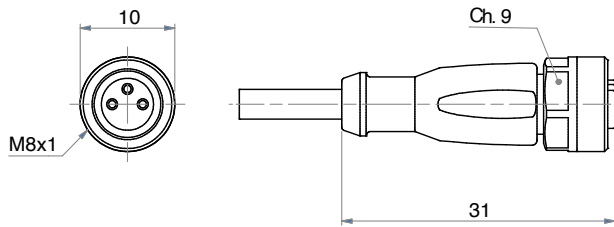
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

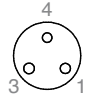
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



1	BN
3	BU
4	BK



SENSORI MAGNETICI (versione E CAVA C)

MAGNETIC SENSORS (E version C-SLOT)

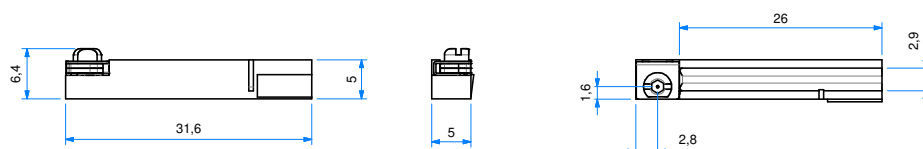
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS					
CODICE - CODE		36.SEN26	36.SEN27	36.SEN28	36.SEN29
TIPO - TYPE		ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 4,5	< 4,5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		< 0,12	< 0,12	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10	< 10	< 10
Frequenza di commutazione - Switching frequency		4.000	4.000	10.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature		[°C]	-25...85	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP65; IP67	IP65; IP67	IP65; IP67	IP65; IP67
Materiale involucro - Housing material			PA (poliammide - polyamide)		
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp			inox - stainless steel		
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status		LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection		cavo PUR PUR cable / 2 m 2x0,14 mm²	cavo PUR PUR cable / 0,3 m spina M8 m8 connector	cavo PUR PUR cable / 0,3 m spina M8 m8 connector	cavo PUR PUR cable / 2 m 3x0,14 mm²
Peso - Weight	[g]	19	9,8	9,7	17,6

SERIE
E

ADATTATORE DA CAVA T A CAVA C

36.ADATC

T-SLOT ADAPTER FOR C-SLOT

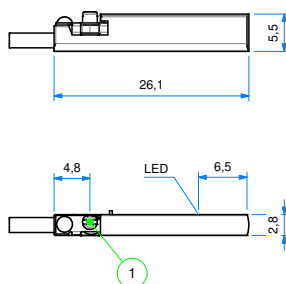


MATERIALE:
ZINCO PRESSOFUSO;
BRIGLIA DI FISSAGGIO: ACCIAIO INOX
MATERIAL:
DIECAST ZINC;
FIXING ELEMENT: STAINLESS STEEL

CONTATTO PNP (2 FILI)

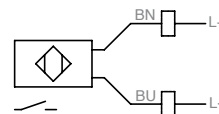
36.SEN26

PNP CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



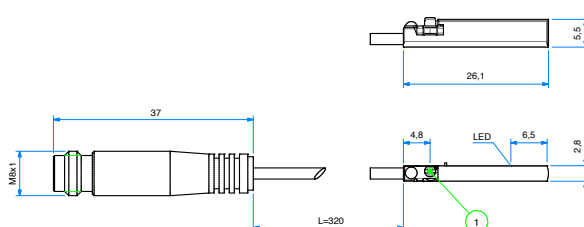
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

SERIE
E

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

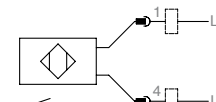
36.SEN27

PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING

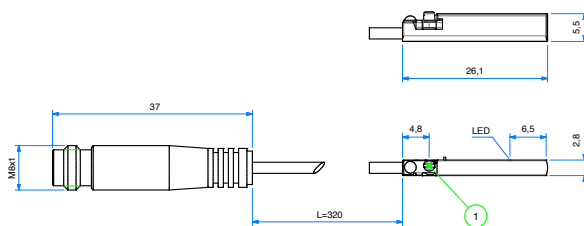


BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

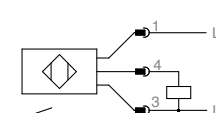
36.SEN28

PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING

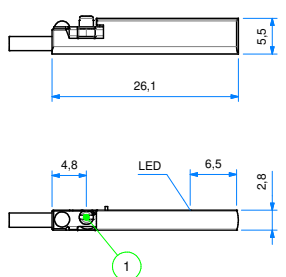


BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (3 FILI)

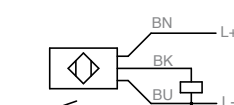
36.SEN29

PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE



SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

SERIE
E



36.SEN32A.L6

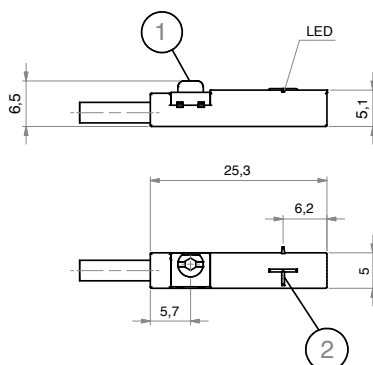
CONTATTO PNP (3 FILI)

PNP CONTACT (3 WIRES)

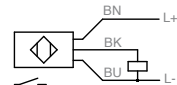


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE



36.SEN33A

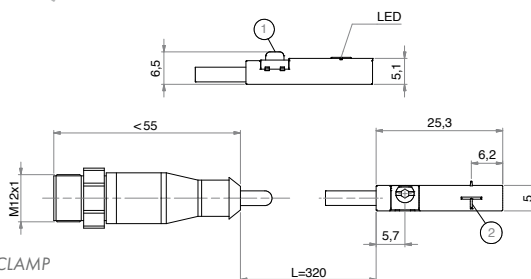
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

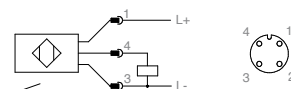


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



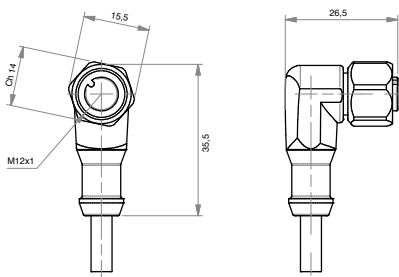
BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE



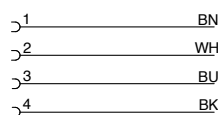
36.CAVA

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



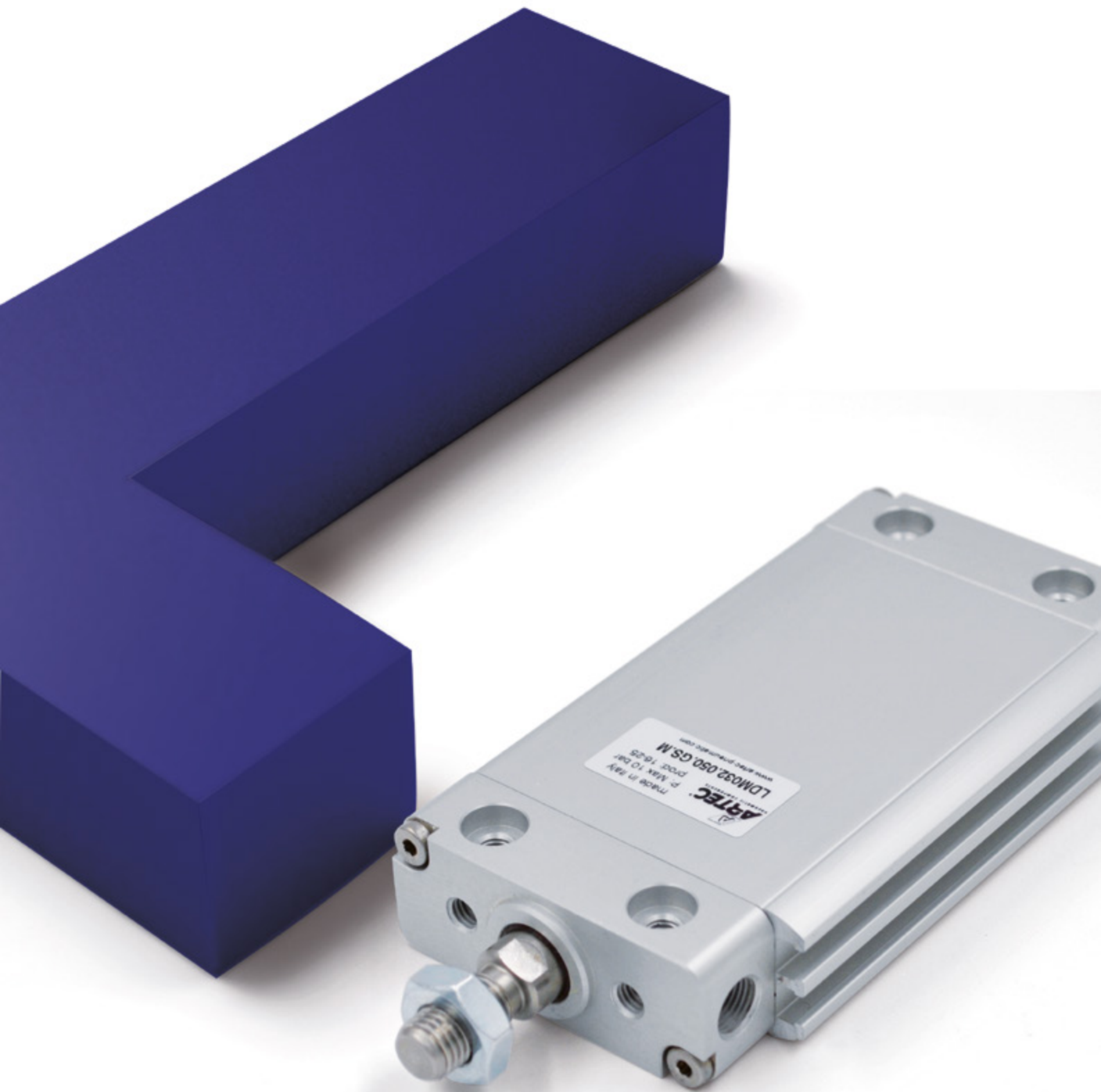
CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	2	2
Modello - Design		ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona esplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit		II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

L

CILINDRO COMPATTO OVALE
OVAL COMPACT CYLINDER

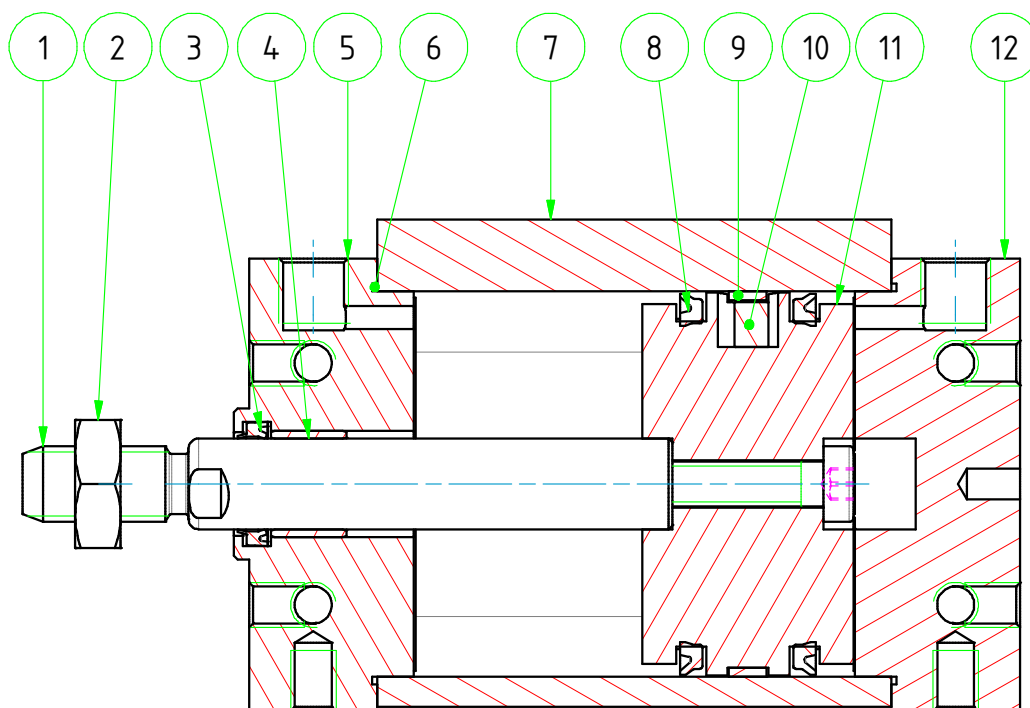

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto, stelo passante - <i>double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	ø 25 - 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③ ⑩	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	acciaio + PTFE - <i>steel + PTFE</i>
⑥ ⑫	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑧	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑨	Magnete - Magnet	neodimio - <i>neodymium alloy</i>
⑪	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

L D M			0 2 5 . 1 0 0 . G S . M		
			ALESAGGIO - BORE (Ø)	CORSA - STROKE (mm)	STELO - ROD
			025-032-040-050-063	vedere tabelle corse std see std stroke tables	M maschio male
			VERSIONE - VERSION		F femmina female
			P stelo passante double rod		
			VERSIONE - VERSION	GUARNIZIONI - SEALS	
			M magnetico magnetic	GS guarnizioni standard standard seals	
			non magnetico non-magnetic	VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal	
			VERSIONE - VERSION	VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature	
			D doppio effetto double acting		
			SERIE - SERIES		
			L cilindro compatto ovale oval compact cylinder		

SERIE
L

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

Stelo prolungato (WH) - *Extended rod (WH)*

Corse fuori standard - *Special strokes*

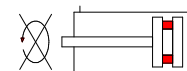
FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

		Ø	025	032	040	050	063
LDM	SPINTA THRUST	[N]	295	483	754	1.178	1.870
	TRAZIONE TRACTION	[N]	247	415	633	990	1.682
LDMP	SPINTA THRUST	[N]	247	415	633	990	1.682
	TRAZIONE TRACTION	[N]	247	415	633	990	1.682

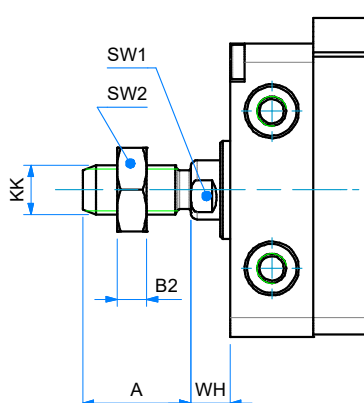
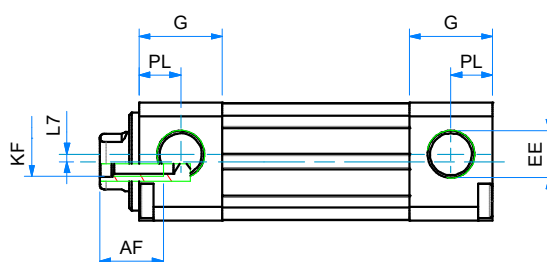
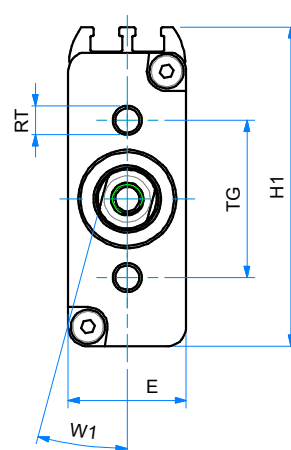
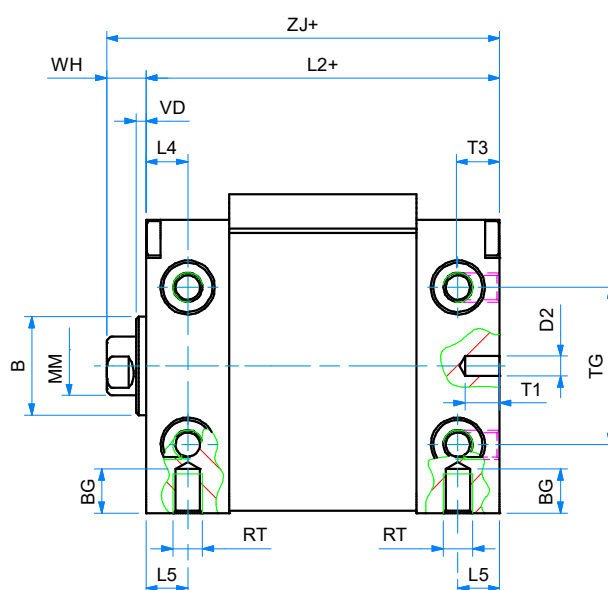
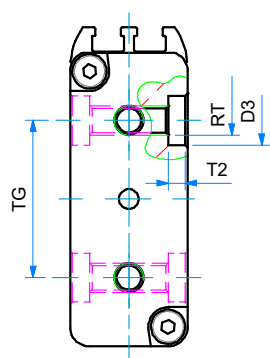
DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



SERIE

L



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

LDM

DOUBLE ACTING MAGNETIC

DIMENSIONI - DIMENSIONS					
Ø	025	032	040	050	063
A	22	22	24	32	32
AF	12	15	17	17	17
Ø B	16	20	25	30	30
B2	6	6	7	8	8
BG	8	9	9	12	14
Ø D2	4	4	4	5	5
Ø D3	8	10	10	11	15
E	20	24	30	38	50
EE	M5	G 1/8"	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"
G	12	17	17	21	21
H1	56	65	82	102	126,5
L2+	62	72	76	82	82
L4	5	8,5	8,5	8,5	8,5
L5	5	8,5	8,5	8,5	8,5
L7	1	1,5	-	-	-
KF	M5	M6	M8	M10	M10
KK	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	10	12	16	20	20
PL	6	8,5	8,5	10,5	10,5
RT	M5	M6	M6	M8	M10
T1	7	7	7	7	7
T2	4	4	5	6	6
T3	8	9	9	12	14
TG	25	32	40	50	60
VD	2	2	2	2	2
W1	15°	15°	15°	15°	15°
SW1	8	10	10	13	13
SW2	13	17	17	19	19
WH	8	8	9	10	10
ZJ+	70	80	85	92	92

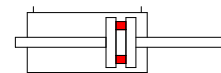
+ = lunghezza corsa - stroke length

Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

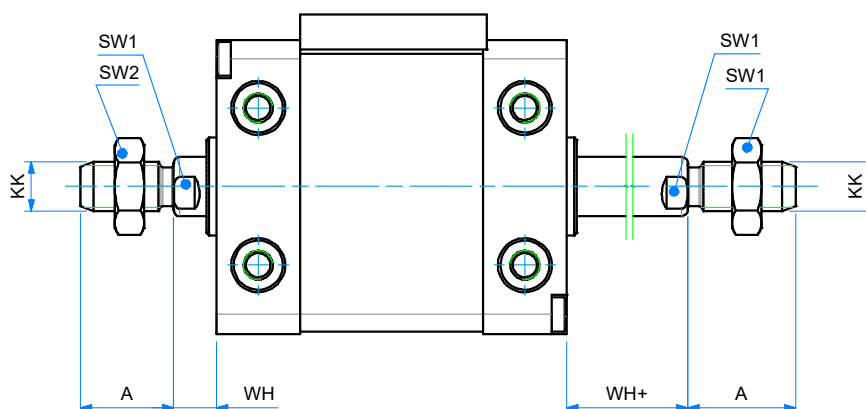
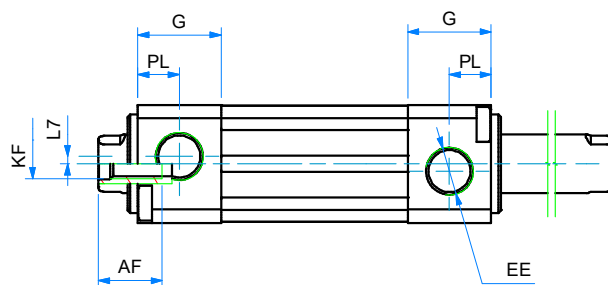
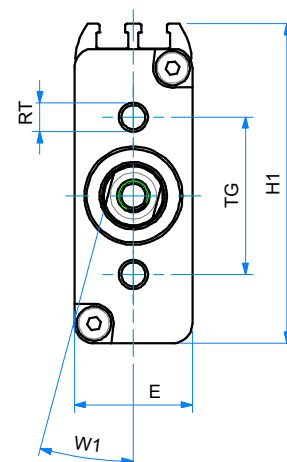
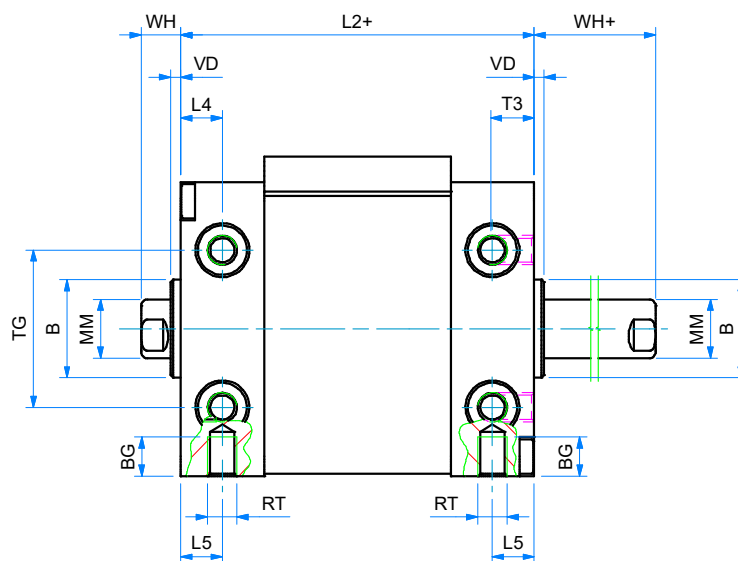
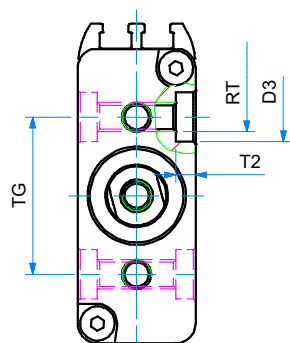
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
025	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
032	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
040	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
050	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
063	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



SERIE
L



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS					
Ø	025	032	040	050	063
A	22	22	24	32	32
AF	12	15	17	17	17
Ø B	16	20	25	30	30
B2	6	6	7	8	8
BG	8	9	9	12	14
Ø D3	8	10	10	11	15
E	20	24	30	38	50
EE	M5	G 1/8"	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"
G	12	17	17	21	21
H1	56	65	82	102	126,5
L2+	62	72	76	82	82
L4	5	8,5	8,5	8,5	8,5
L5	5	8,5	8,5	8,5	8,5
L7	1	1,5	-	-	-
KF	M5	M6	M8	M10	M10
KK	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
Ø MM	10	12	16	20	20
PL	6	8,5	8,5	10,5	10,5
RT	M5	M6	M6	M8	M10
T2	4	4	5	6	6
T3	8	9	9	12	14
TG	25	32	40	50	60
VD	2	2	2	2	2
W1	15°	15°	15°	15°	15°
SW1	8	10	10	13	13
SW2	13	17	17	19	19
WH	8	8	9	10	10
WH+	8	8	9	10	10
ZJ+	70	80	85	92	92

+ = lunghezza corsa - stroke length

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
025	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
032	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
040	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
050	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320
063	10 - 25 - 40 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mIn] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

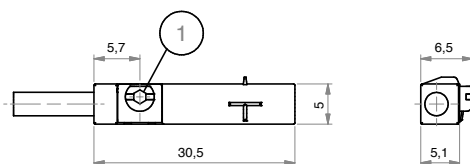
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

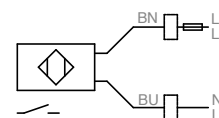
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



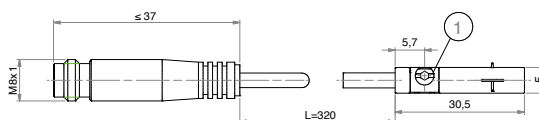
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

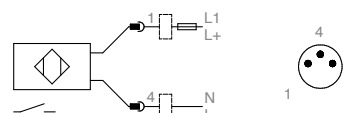
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

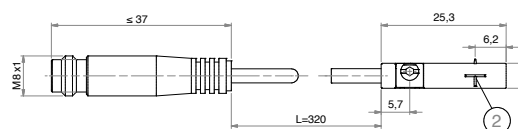
BU= BLU - BLUE

SERIE
L

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

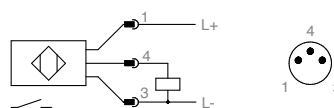
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

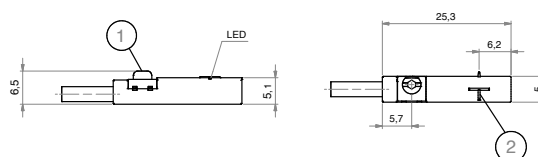
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

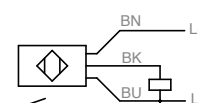
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



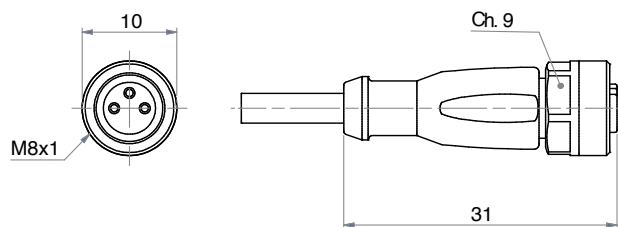
BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



1	BN
3	BU
4	BK





SERIE

T

CILINDRI A CARTUCCIA
CARTRIDGE CYLINDERS

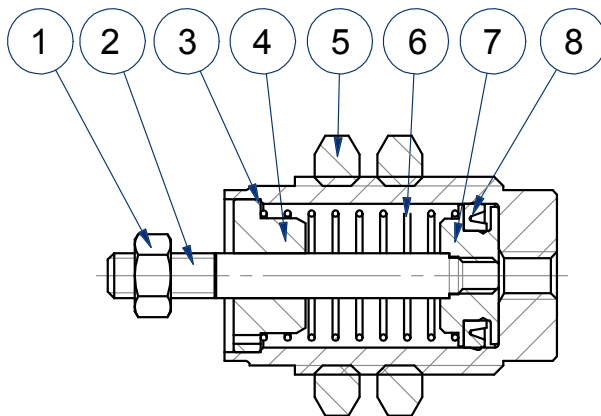

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	2 ÷ 7 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto - <i>single acting</i>
Alesaggi - Bores	Ø 6 - 10 - 16
Corse - Strokes	5 - 10 - 15
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

① ⑤	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
②	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
③	Tubo - Tube	ottone nichelato - <i>nickel coated brass</i>
④	Testata - Cover	ottone nichelato - <i>nickel coated brass</i>
⑥	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>
⑦	Pistone - Piston	Ø 6 - 10 acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i> Ø 16 ottone - <i>brass</i>
⑧	Guarnizione - Seal	Ø 6 NBR Ø 10 - 16 poliuretano - <i>polyurethane</i>



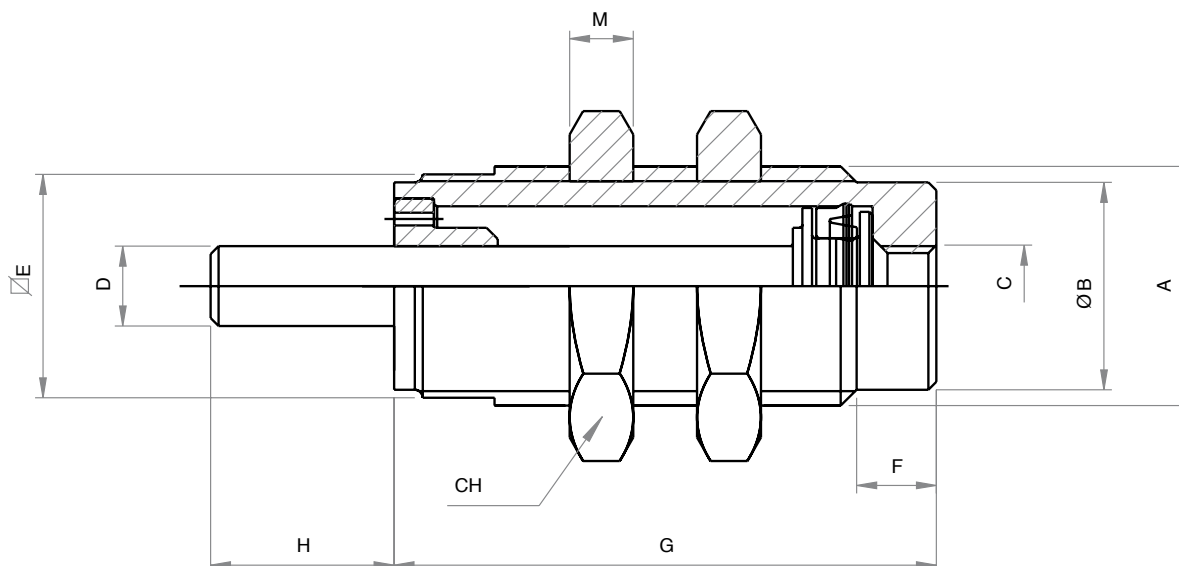
CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

T S 0 1 0 . 0 1 5 . G S . L												
		ALESAGGIO - BORE (Ø)			CORSA - STROKE (mm)					STELO - ROD		
		006-010-016			005-010-015					L liscio smooth		
		VERSIONE - VERSION								M maschio male		
		S semplice effetto single acting										
		SERIE - SERIES								GUARNIZIONI - SEALS		
		T cilindro a cartuccia cartridge cylinder								GS guarnizioni standard standard seals		

SEMPLICE EFFETTO STELO LISCIO

SINGLE ACTING SMOOTH ROD



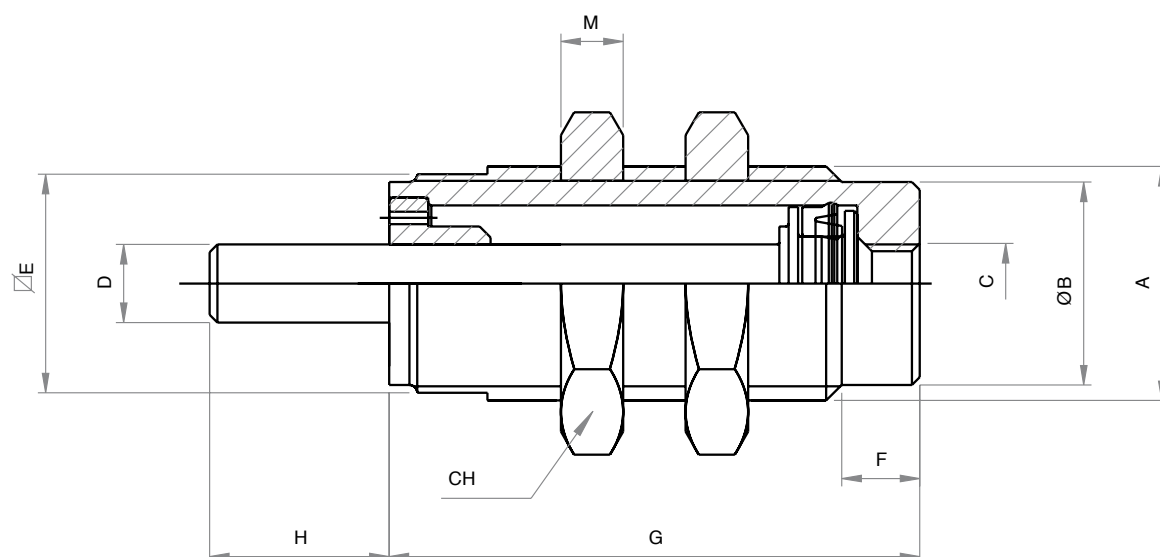
SERIE
T

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	6	10	16
A	M10x1	M15x1.5	M22x1.5
B	8.5	13	19
C	M5	M5	M5
D	3	5	5
E	9	14	20
F	5	5	6
G corsa - stroke 5	19.5	21.5	24.5
G corsa - stroke 10	26.5	28	30.5
G corsa - stroke 15	33.5	35	37
H	8	10.5	13
M	3	4	5
CH	14	19	27

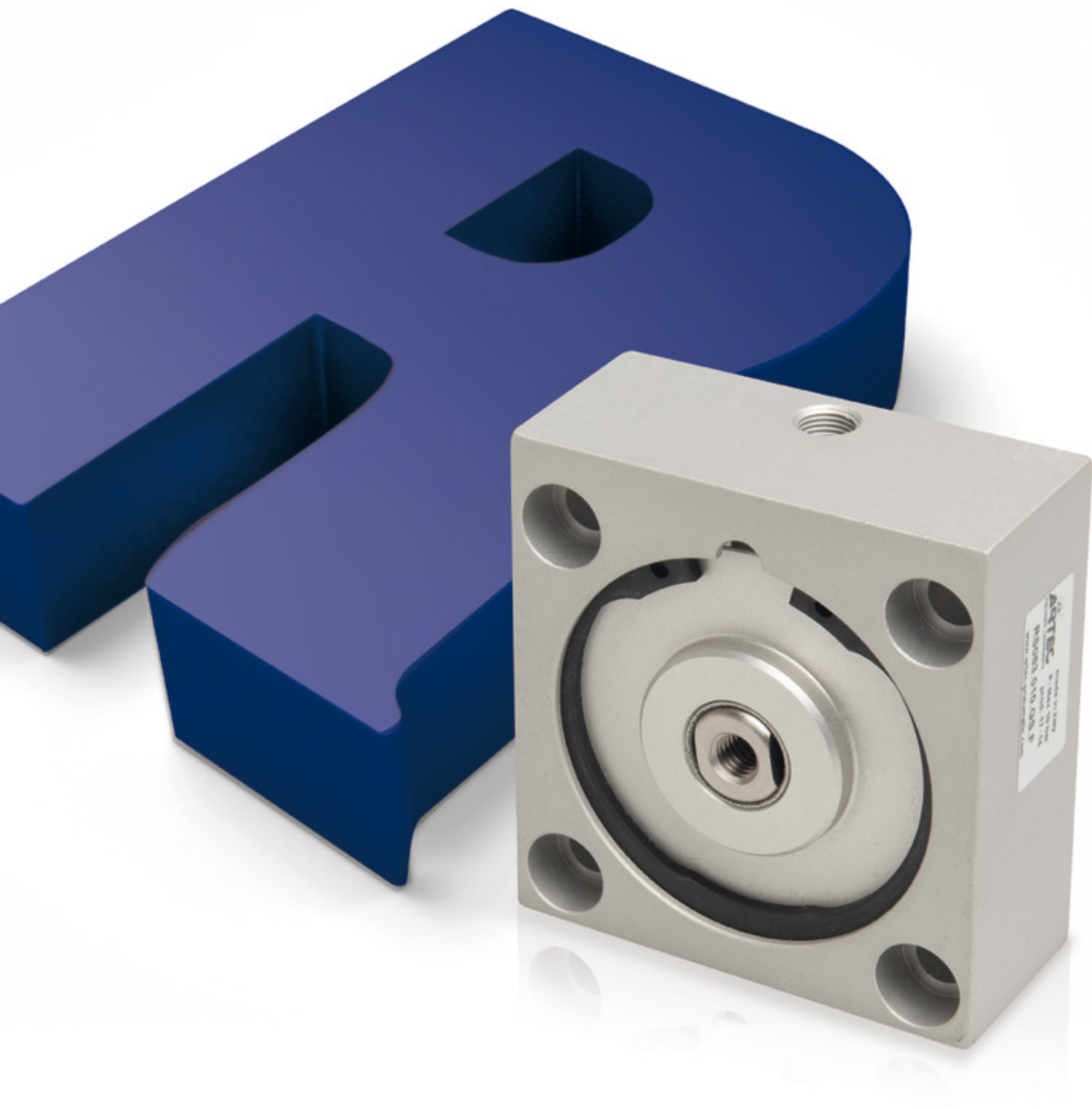
SEMPLICE EFFETTO STELO MASCHIO

SINGLE ACTING MALE ROD



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	6	10	16
A	M10x1	M15x1.5	M22x1.5
B	8.5	13	19
C	M5	M5	M5
D	M3	M4	M5
E	9	14	20
F	5	5	6
G corsa - stroke 5	19.5	21.5	24.5
G corsa - stroke 10	26.5	28	30.5
G corsa - stroke 15	33.5	35	37
H	8	10.5	13
M	3	4	5
CH	14	19	27



SERIE

R

CILINDRI CORSA BREVE
SHORT STROKE CYLINDERS

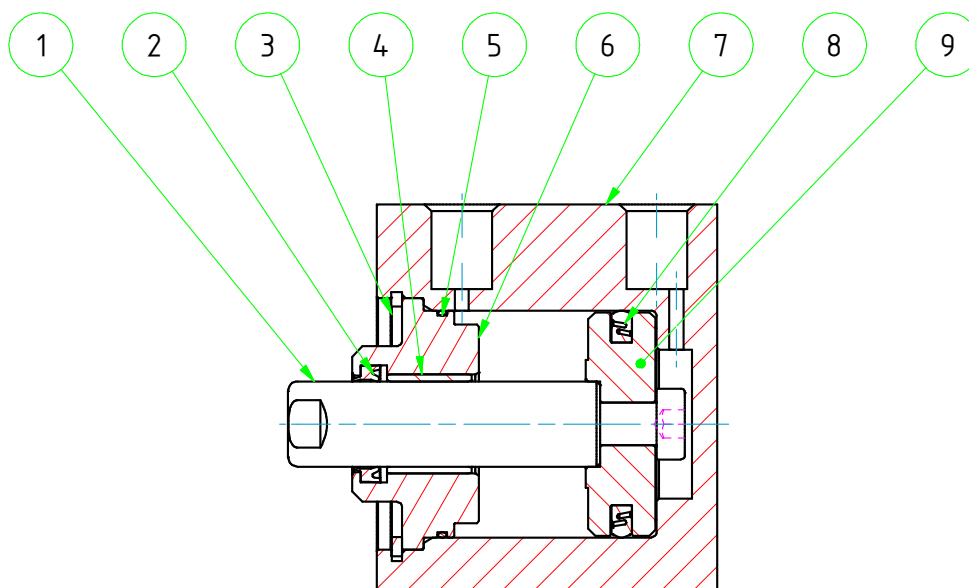

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80 °C (-20 °C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto (molla anteriore) - <i>single acting (front spring)</i> doppio effetto - <i>double acting</i>
Alesaggi - Bores	Ø 8 - 12 - 20 - 32 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluidi - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i>
②	Guarnizione - Seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	Ø 8 - 12 - 20 ottone - <i>brass</i> Ø 32 - 50 - 63 acciaio + PTFE - <i>steel+PTFE</i>
⑥	Testata - Cover	Ø 8 - 12 - 20 ottone - <i>brass</i> Ø 32 - 50 - 63 alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
④	Boccola - Bush	acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
⑤	O-ring	NBR
⑦	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑧	Guarnizione - Seal	NBR
⑨	Pistone semplice effetto <i>Piston single acting</i>	Ø 8 - 12 acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i> Ø 20 alluminio - <i>aluminium</i> Ø 32 - 50 - 63 delrin - <i>delrin</i>
⑨	Pistone doppio effetto <i>Piston double acting</i>	Ø 12 - 20 alluminio - <i>aluminium</i> Ø 32 - 50 - 63 delrin - <i>delrin</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

R D 0 1 2 . 0 1 0 . G S . M						
		ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)		STELO - ROD
		008 - 012 - 020 032 - 050 - 063		vedere tabelle corse std see std stroke tables		F femmina female
						M maschio male
						L liscio smooth
		VERSIONE - VERSION				GUARNIZIONI - SEALS
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring				GS guarnizioni standard standard seals
		D doppio effetto double acting				
		SERIE - SERIES				
		R barra piena di alluminio aluminium solid bar				

FORZE TEORICHE MINIME DELLE MOLLE

RS
SERIE R

THEORETICAL MINIMUM SPRING FORCES

	FORZA TRAZIONE [N] TRACTION FORCE [N]	FORZA DI BLOCCAGGIO [N] LOCKING FORCE [N]	CARICO MAX [g] MAX LOAD [g]
RS008.004.GS.L	3,2	25	-
RS012.004.GS.L	5	55	25
RS012.010.GS.L	7	53	25
RS020.004.GS.F	7	170	75
RS020.010.GS.F	15	160	75
RS020.025.GS.F	13	157	75
RS032.005.GS.F	28	454	100
RS032.010.GS.F	23	459	100
RS032.025.GS.F	21	461	100
RS050.010.GS.F	53	1080	200
RS050.025.GS.F	49	1075	200
RS063.010.GS.F	67	1765	250
RS063.025.GS.F	73	1735	250

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

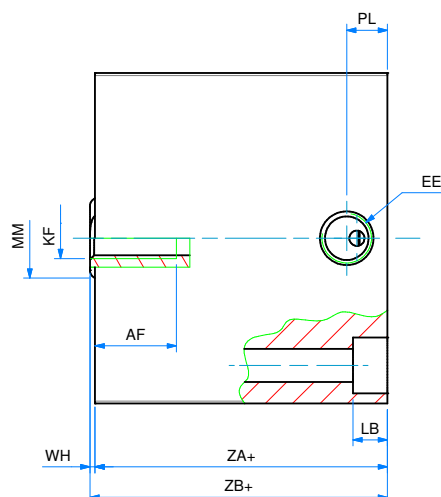
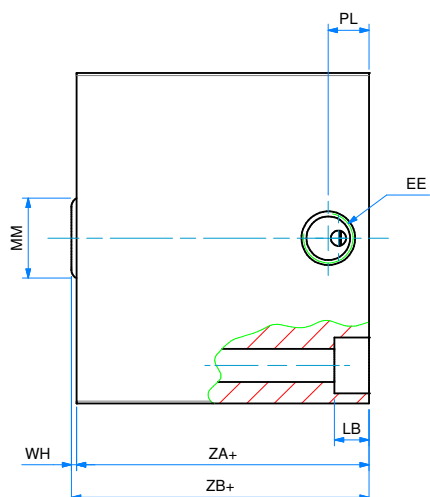
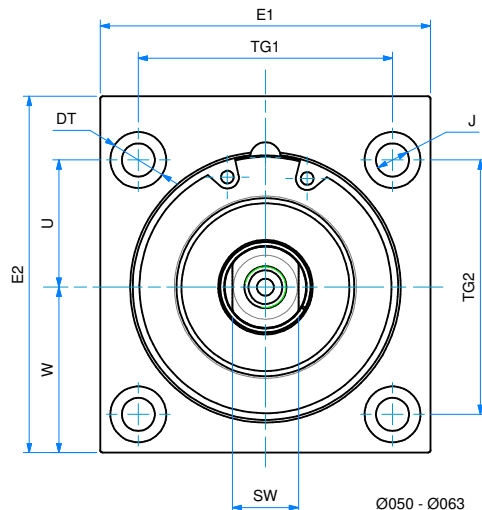
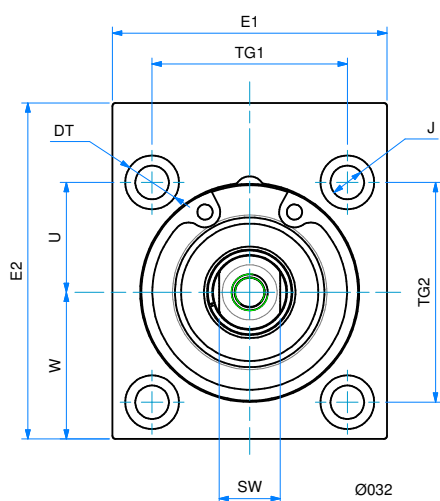
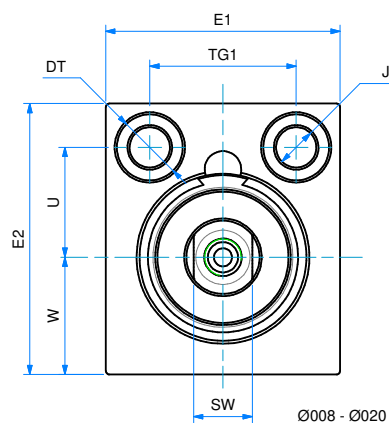
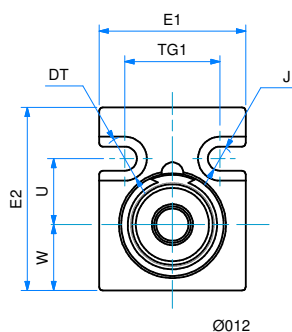
RD

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

	Ø	012	020	032	050	063
RD	SPINTA THRUST	[N]	68	189	483	1.178
	TRAZIONE TRACTION	[N]	51	141	415	1.056

SEMPLICE EFFETTO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING - FRONT SPRING



SEMPLICE EFFETTO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
COD.	RS008.004.GS.L	RS012.004.GS.L	RS012.010.GS.L	RS012.010.GS.F	RS020.004.GS.F	RS020.010.GS.F	RS020.025.GS.F
AF	-	-	-	10	9	10	10
ø DT	6	6	6	6	9	9	9
E1	18	20	20	20	32	32	32
E2	20	25	25	25	37	37	37
EE	M5	M5	M5	M5	M5	M5	M5
KF	-	-	-	M3	M5	M5	M5
LB	3,1	3,4	3,4	3,4	5,5	5,5	5,5
ø MM	4	5	5	5	10	10	10
ø J	3,4	3,3	3,3	3,3	5,5	5,5	5,5
PL1	5,5	6	6	6	5	5	5
SW	-	-	-	-	8	8	8
TG1	11	13	13	13	20	20	20
TG2	-	-	-	-	-	-	-
U	8	9	9	9	15	15	15
W	6,5	9	9	9	16	16	16
WH	1	1	4	4	1	1	1
ZA+	12	12	16	16	16	22	28
ZB+	13	13	20	20	17	23	29

DIMENSIONI - DIMENSIONS							
COD.	RS032.005.GS.F	RS032.010.GS.F	RS032.025.GS.F	RS050.010.GS.F	RS050.025.GS.F	RS063.010.GS.F	RS063.025.GS.F
AF	10	14,5	14,5	10,5	15,5	14,5	14,5
DT	8,8	8,8	8,8	11	11	14	14
E1	45	45	45	65	65	80	80
E2	55	55	55	70	70	85	85
EE	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8
KF	M6	M6	M6	M8	M8	M8	M8
LB	5,7	5,7	5,7	6,8	6,8	9	9
MM	12	12	12	16	16	16	16
ø J	5,5	5,5	5,5	6,5	6,5	9	9
PL1	8,5	8,5	8,5	7,5	8	8	8
SW	10	10	10	13	13	13	13
TG1	32	32	32	50	50	62	62
TG2	36	36	36	50	50	62	62
U	18	18	18	25	25	31	31
W	24	24	24	32,5	32,5	40	40
WH	1	1	1	1	1	1	2
ZA+	21	22	32,5	20	32,5	25	35,5
ZB+	22	23	33,5	21	33,5	26	37,5

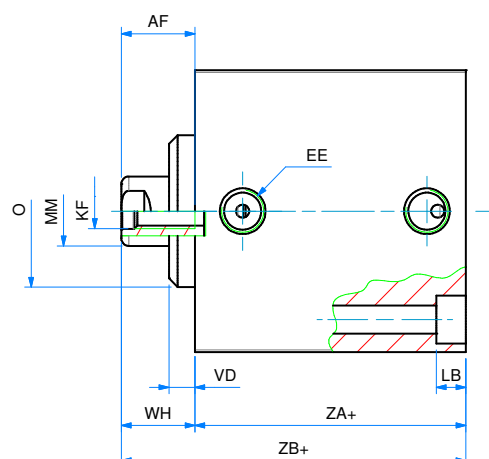
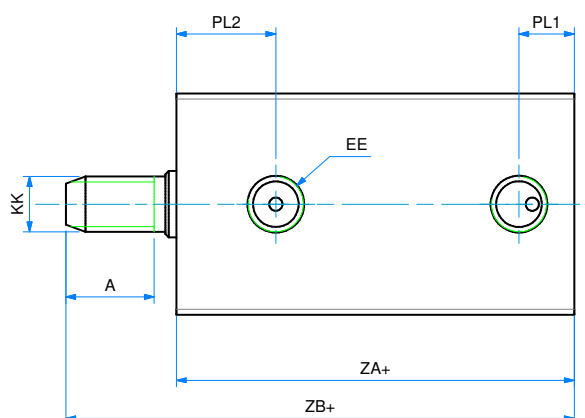
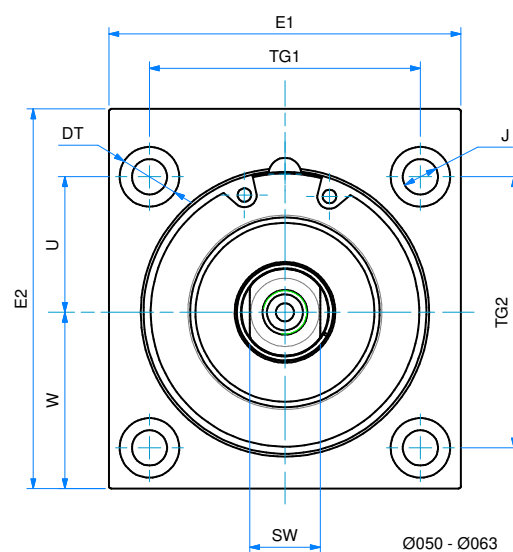
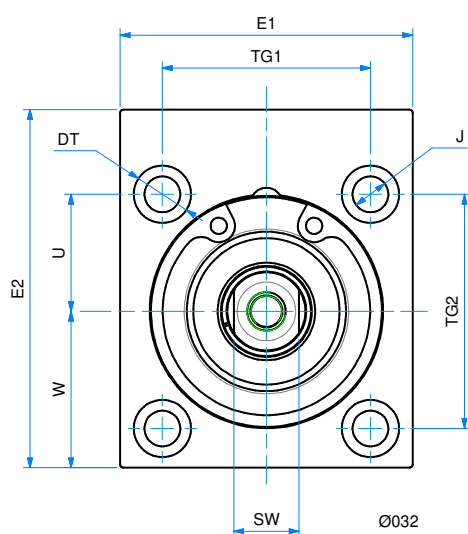
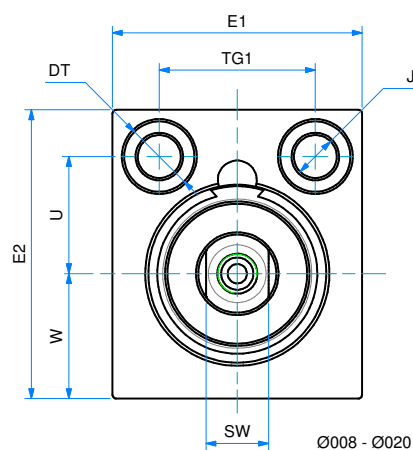
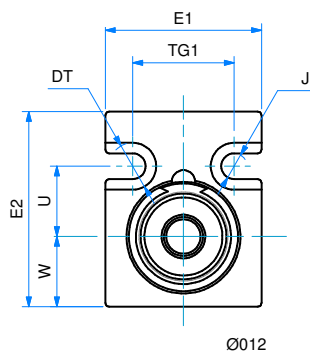
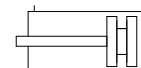
+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

STELI STANDARD - STANDARD PISTON RODS						
ø	008	012	020	032	050	063
FEMMINA - FEMALE		X	X	X	X	X
MASCHIO - MALE						
LISCIO - SMOOTH	X	X				

ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES	
008	4	
012	4 - 10	
020	4 - 10 - 25	
032	5 - 10 - 25	
050	10 - 25	
063	10 - 25	

DOPPIO EFFETTO

DOUBLE ACTING



DOPPIO EFFETTO

RD

DOUBLE ACTING

DIMENSIONI - DIMENSIONS					
Ø	012	020	032	050	063
A	9	-	-	-	-
AF	-	10	15	17	17
Ø DT	6	9	9,5	11	14
E1	20	32	45	65	80
E2	25	37	56	70	85
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8
KF	-	M5	M6	M8	M8
KK	M5	-	-	-	-
LB	3,4	5,5	5,7	6,8	9
Ø MM	6	10	12	16	16
Ø J	3,3	5,5	5,3	6,5	9
Ø O	-	-	22	35	35
PL1	5	5	8,5	9	8
PL2	9	8,5	12	11	13
SW	-	8	10	13	13
TG1	13	20	32	50	62
TG2	-	-	36	50	62
U	9	15	18	25	31
VD	-	-	3,5	6	6,5
W	9	16	24	32,5	40
WH	1	9,5	12,5	17	17
ZA+	21	24,5	33	32,5	35,5
ZB+	31	34	45,5	49,5	52,5

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

STELI STANDARD - STANDARD PISTON RODS					
Ø	012	020	032	050	063
FEMMINA - FEMALE		X	X	X	X
MASCHIO - MALE	X				
LISCIO - SMOOTH					

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES				
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30				
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30				
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30				
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30				
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30				

SERIE
R

SERIE

F

CILINDRI CORSA BREVE SHORT STROKE CYLINDERS

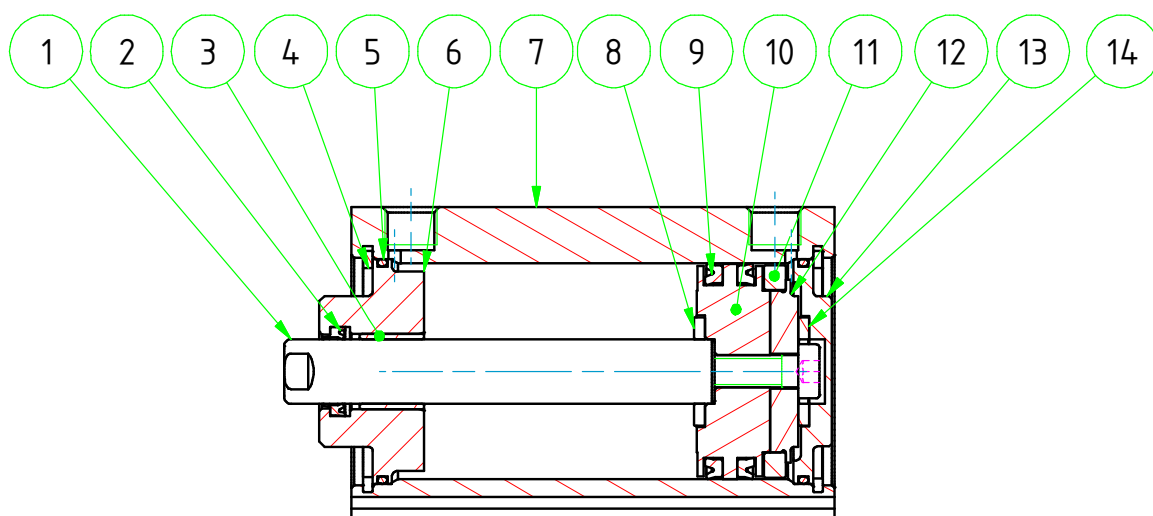


CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80 °C (-20 °C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150 °C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto - doppio effetto - antirotazione - stelo passante <i>single acting - double acting - anti-rotation - double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 12 - 16 - 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluidi - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i>
② ⑨	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	acciaio+PTFE - <i>steel+PTFE</i>
④	Seeger - Retaining ring	acciaio - <i>steel</i>
⑤	O-ring	NBR
⑥ ⑬	Testate - Covers	Ø 12÷25 ottone - <i>brass</i> Ø 32÷100 alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑧ ⑭	Paracolpo - Bumper	Vulkollan
⑩ ⑫	Pistone - Piston	delrin - <i>delrin</i> alluminio - <i>aluminium</i>
⑪	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>



FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

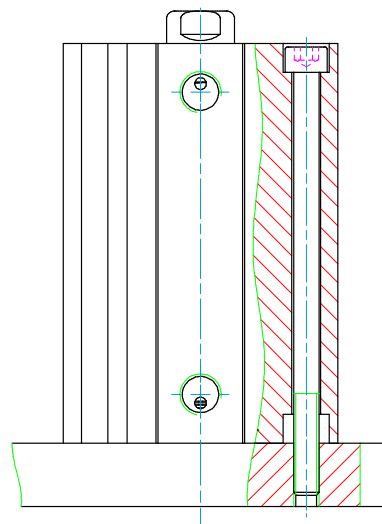
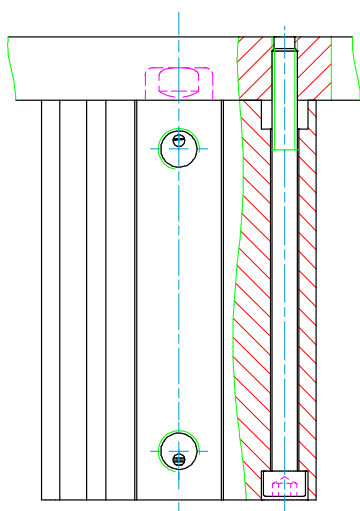
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
FSR FSM	IN SPINTA IN PUSH	[N]	51	106	170	258	441	729	1.070	1.720	2.880	4.440
	IN TIRO IN PULL	[N]	5	6	6	13	18	20	40	49	76	131
FDR FDM	IN SPINTA IN PUSH	[N]	58	114	176	277	462	763	1.110	1.770	2.990	4.650
	IN TIRO IN PULL	[N]	42	84	129	230	392	663	990	1.650	2.800	4.370
FDA FDMA	IN SPINTA IN PUSH	[N]	-	-	173	272	454	750	1.110	1.750	2.970	4.620
	IN TIRO IN PULL	[N]	-	-	123	225	385	653	980	1.630	2.770	4.330
FDP FDMP	IN SPINTA IN PUSH	[N]	42	84	129	230	392	663	990	1.650	2.800	4.370
	IN TIRO IN PULL	[N]	42	84	129	230	392	663	990	1.650	2.800	4.370

SERIE
F

ESEMPIO DI FISSAGGIO

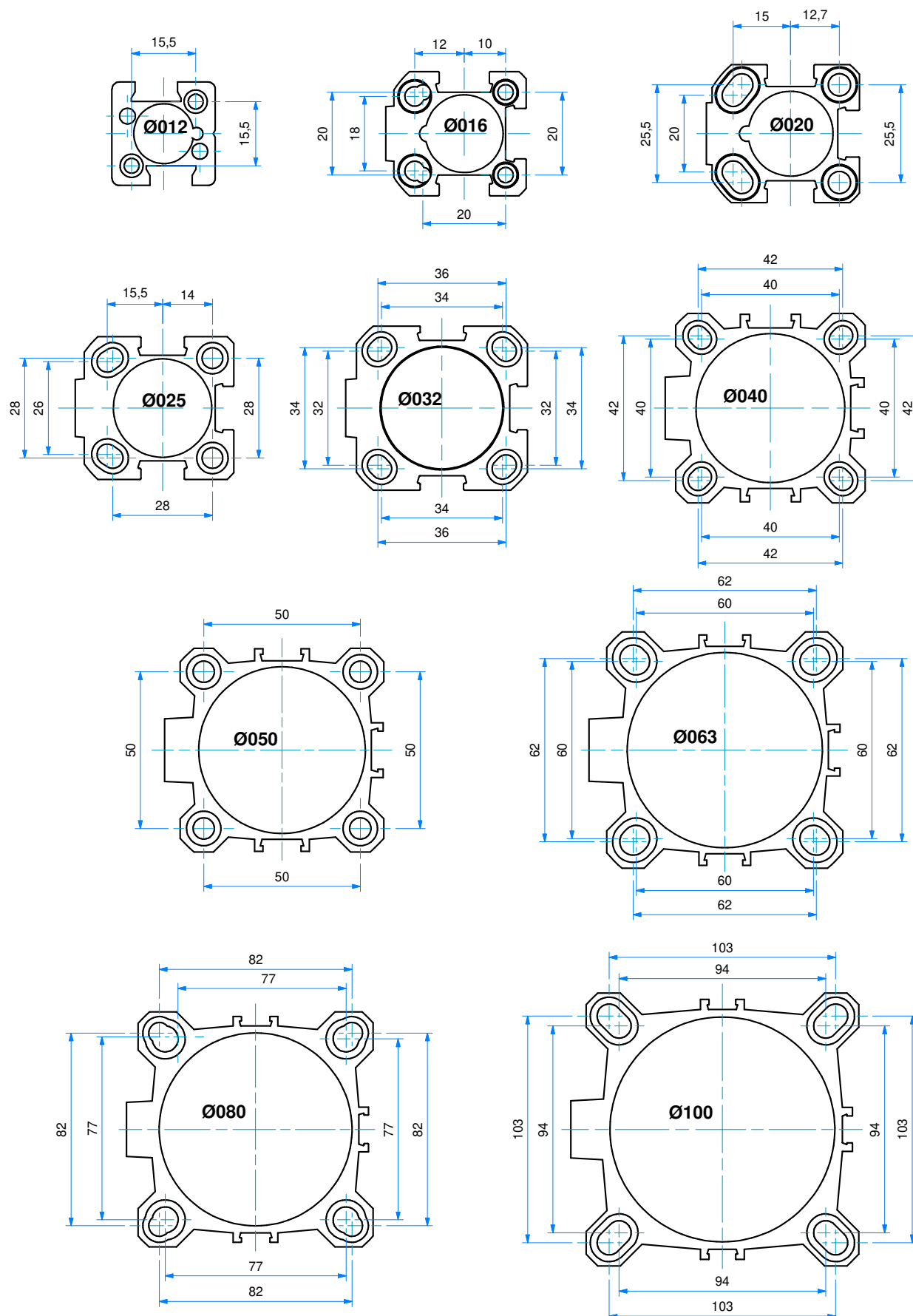
FIXING EXAMPLE



!!! Il fissaggio deve avvenire mediante viti amagnetiche passanti attraverso il cilindro
 !!! The fixing must be with non-magnetic screws through the cylinder

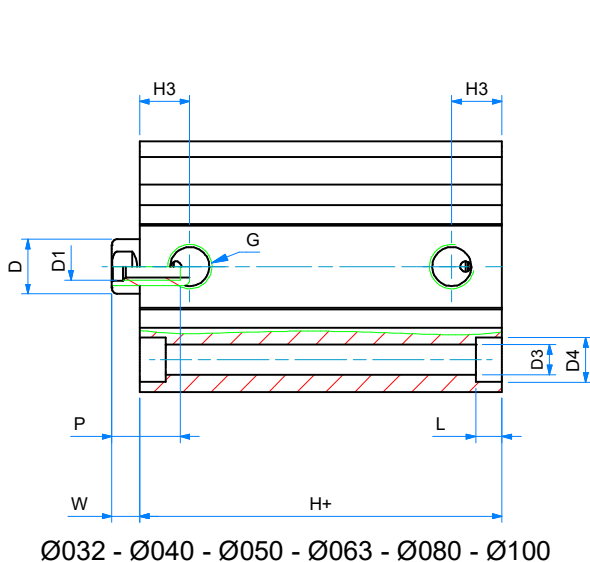
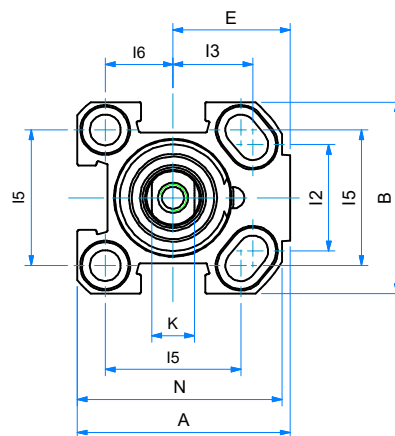
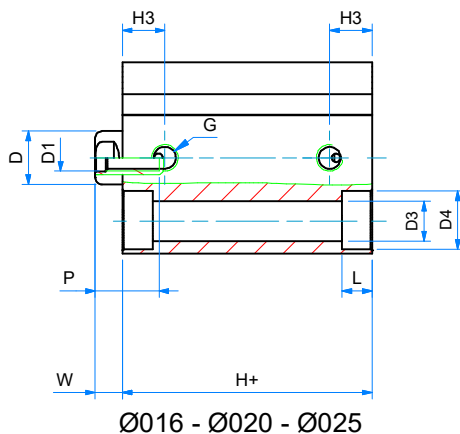
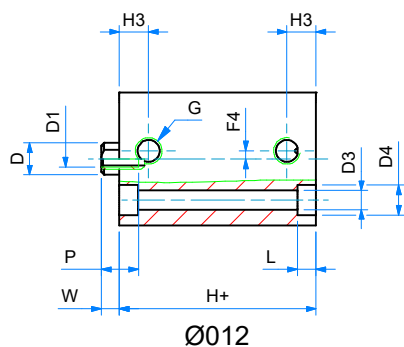
PROFILO ESTRUSO DI ALLUMINIO

EXTRUDED ALUMINIUM PROFILE



SEMPLICE EFFETTO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING - FRONT SPRING



SEMPLICE EFFETTO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	25	34	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	25	30	36	40	46	55	65	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D3	3,7	**	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	5,6	**	9	9	9	9	11	14	14	17,2
E	-	19	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	17***	27	27	28,5	29,5*	29,5*	34,5*	37*	46*	56*
H3	5,5	8	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	15,5	-	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	-	18	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	-	12	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I5	-	20	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	-	10	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	4,6	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	-	3,5	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	-	32	38,5	42	48	55	65	80	100	124
P	7	11	12	12	15	15	17	17	17	22
W	3,5	4,5	5	5,5	6	6	7,5	7	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes 040 - 050:

Ø 032-040-050-063-080-100 aggiungere - add +10 mm

** vedi quote pagina 309 - see dimensions page 309

*** per corse - for strokes 15-20-25

Ø 12 aggiungere - add + 5 mm

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50

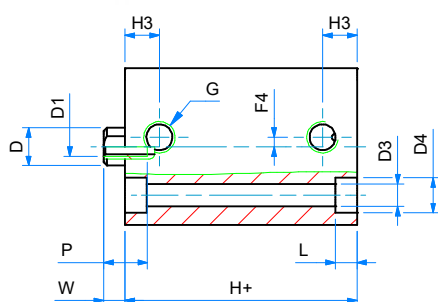
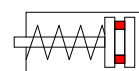
!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

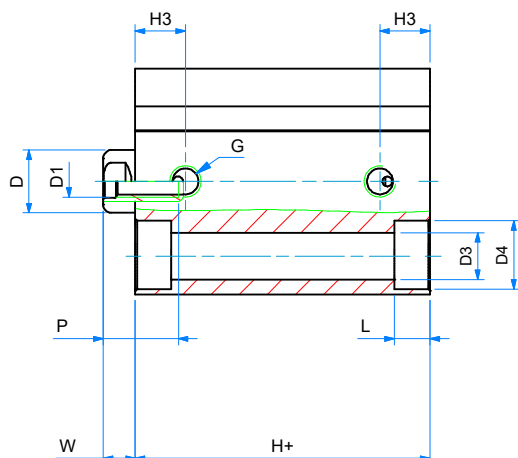
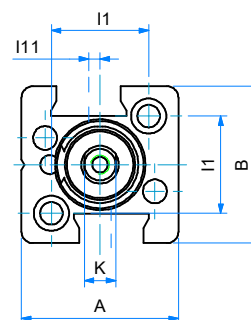
SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

MAGNETIC SINGLE ACTING - FRONT SPRING

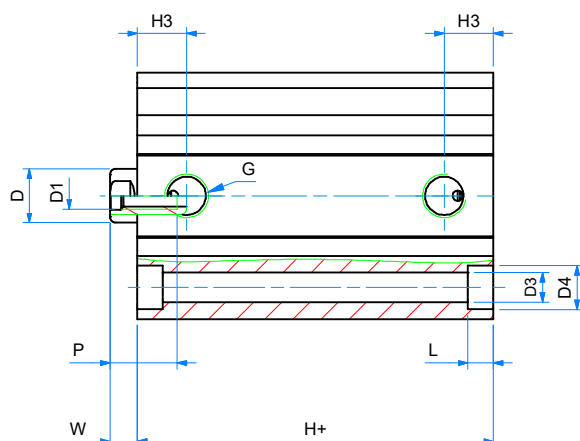
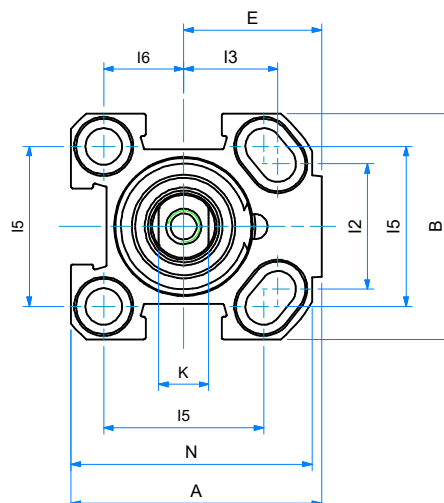
FSM



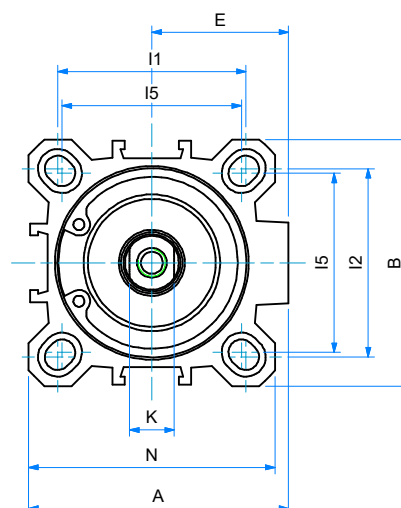
Ø12



Ø16 - Ø20 - Ø25



Ø32 - Ø40 - Ø50 - Ø63 - Ø80 - Ø100



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
MAGNETIC SINGLE ACTING - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	25	34	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	25	30	36	40	46	55	65	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D3	3,7	**	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	5,6	**	9	9	9	9	11	14	14	17,2
E	-	19	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	27	32*	32*	38,5*	39,5*	39,5*	39,5*	42*	46*	56*
H3	5,5	8	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	15,5	-	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	-	18	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	-	12	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I5	-	20	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	-	10	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	4,6	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	-	3,5	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	-	32	38,5	42	48	55	65	80	100	124
P	7	11	12	12	15	15	17	17	17	22
W	3,5	4,5	4,5	5,5	5,5	6,5	7,5	6,5	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes 025:

Ø 016-020 aggiungere - add +6 mm

Ø 025 aggiungere - add +1 mm

* per corse - for strokes 040-050:

Ø 032-040-050-063-080-100 aggiungere - add +10 mm

** vedi quote pagina 309 - see dimensions page 309

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10
016	5 - 10 - 15
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

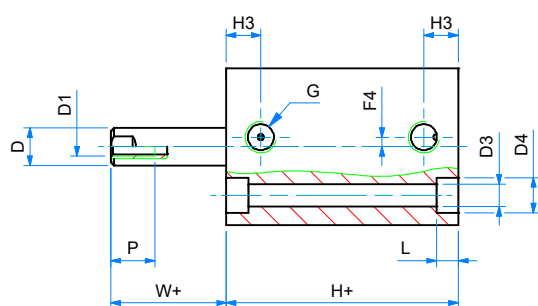
Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

SEMPLICE EFFETTO (MAGNETICO) - MOLLA POSTERIORE

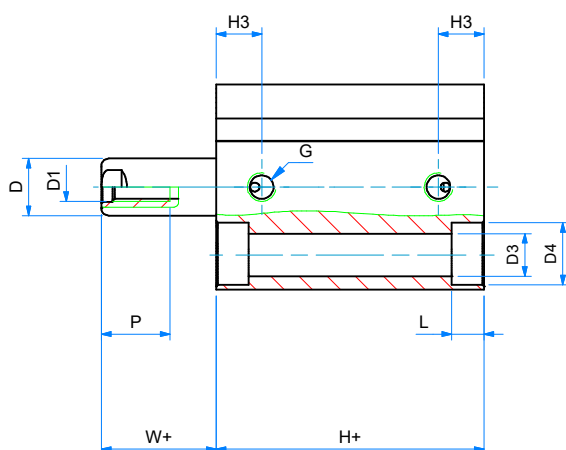
FSE

FSEM

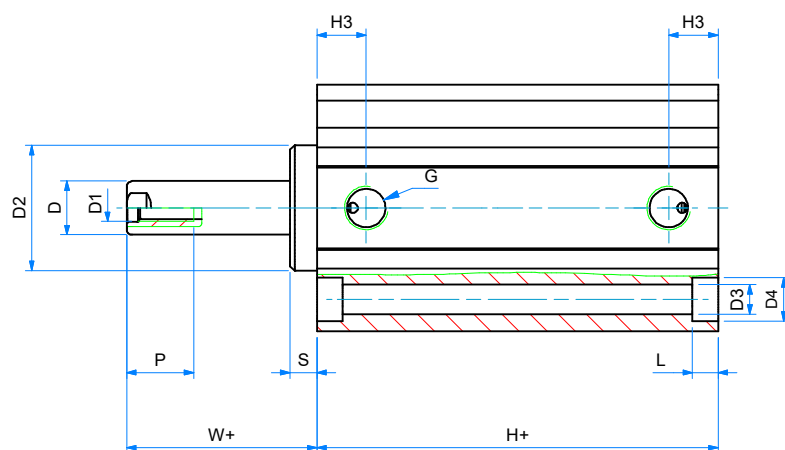
SINGLE ACTING (MAGNETIC) - REAR SPRING



Ø12



Ø16 - Ø20 - Ø25



Ø32 - Ø40 - Ø50 - Ø63 - Ø80 - Ø100

SERIE
F

SEMPLICE EFFETTO (MAGNETICO) - MOLLA POSTERIORE
FSE
FSEM
SINGLE ACTING (MAGNETIC) - REAR SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063
A	25	34	40	44,5	51	58	70	89
B	25	30	36	40	46	55	65	80
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8
Ø D2	-	-	-	-	24,5	28	34	38,5
Ø D3	3,7	**	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9
Ø D4	5,6	**	9	9	9	9	11	14
E	-	19	22	24,5	27	30,5	37,5	46
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8
H+	***	32*	32*	38,5*	39,5*	39,5	39,5	42
H3	5,5	8	8	10,5	11,5	11	11,5	11
I1	15,5	-	-	-	36	42	50	62
I2	-	18	20	26	32	42	50	62
I3	-	12	15	15,5	-	-	-	-
I5	-	20	25,5	28	34	40	50	60
I6	-	10	12,7	14	-	-	-	-
K	5	6	8	8	10	10	13	13
L	3,5	4,6	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8
L1	-	3,5	5,7	5,7	-	-	-	-
N	-	32	38,5	42	48	55	65	80
P	7	11	12	12	15	15	17	17
S	-	-	-	-	5	6	6	8
W+	3,5	4,5	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes 020-025:

Ø 020 aggiungere - add +11 mm

Ø 025 aggiungere - add +6 mm

Ø 032 aggiungere - add +5 mm

* per corsa - for stroke 030:

Ø 032 aggiungere - add +10 mm

** vedi quote pagina 309 - see dimensions page 309

*** FSE=17 - FSEM=27

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10
016	5 - 10 - 15
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30
040	10 - 15 - 20 - 25 - 30
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30

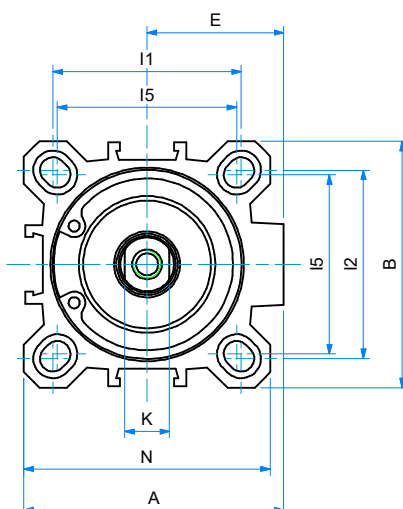
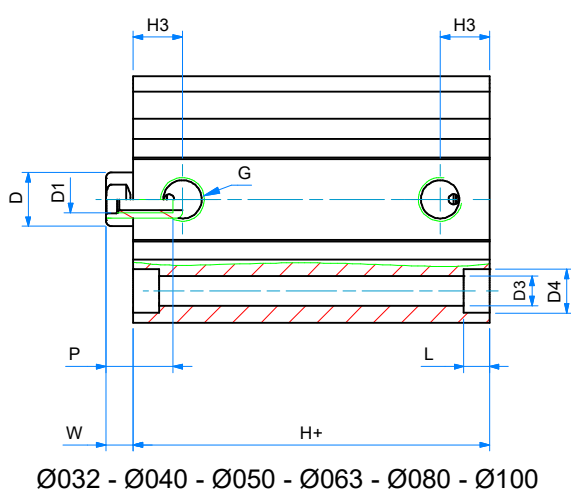
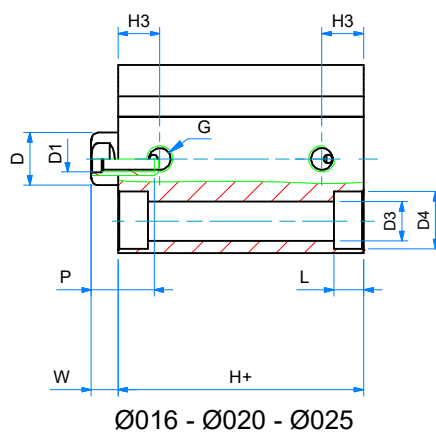
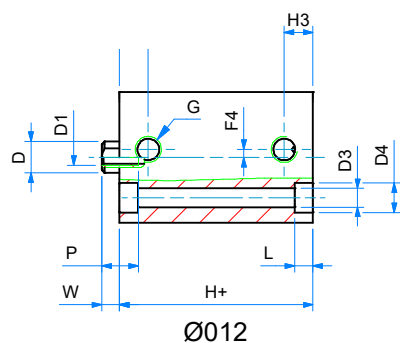
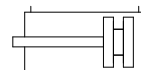
!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

SERIE
F

DOPPIO EFFETTO

DOUBLE ACTING



SERIE
F

DOPPIO EFFETTO

DOUBLE ACTING

DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	25	34	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	25	30	36	40	46	55	65	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D3	3,7	**	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	5,6	**	9	9	9	9	11	14	14	17,2
E	-	19	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	17	27*	27*	28,5*	29,5	29,5	34,5	37	46	56
H3	5,5	8	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	15,5	-	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	-	18	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	-	12	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I5	-	20	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	-	10	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	4,6	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	-	3,5	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	-	32	38,5	42	48	55	65	80	100	124
P	7	11	12	12	15	15	17	17	17	22
W	3,5	4,5	5	5,5	6	6	7,5	7	8	10

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes 030-040-050:

Ø 016-020 aggiungere - add +1 mm

* per corse - for strokes 040-050:

Ø 025 aggiungere - add +1 mm

** vedi quote pagina 309 - see dimensions page 309

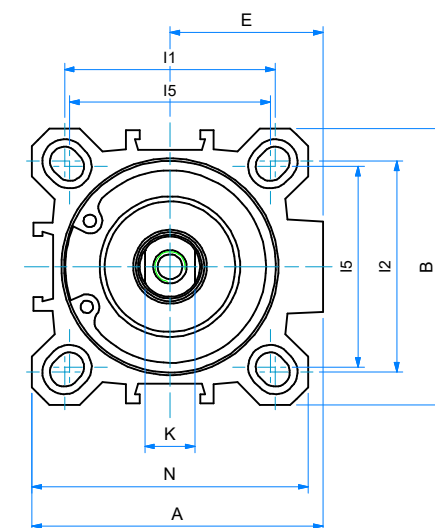
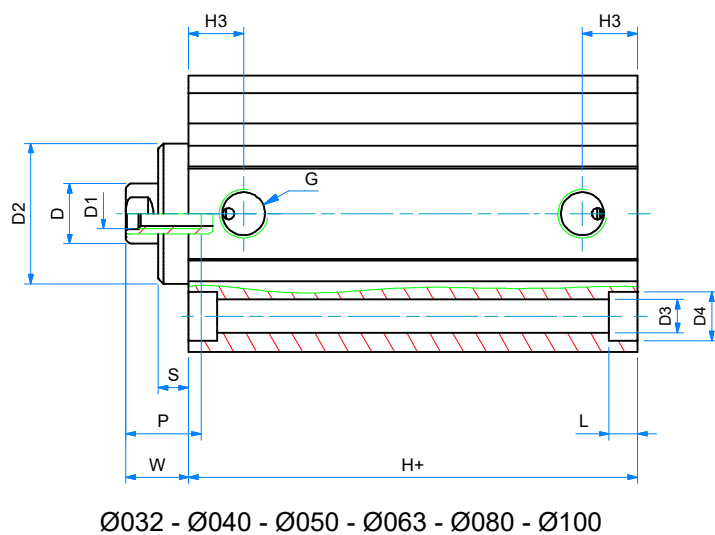
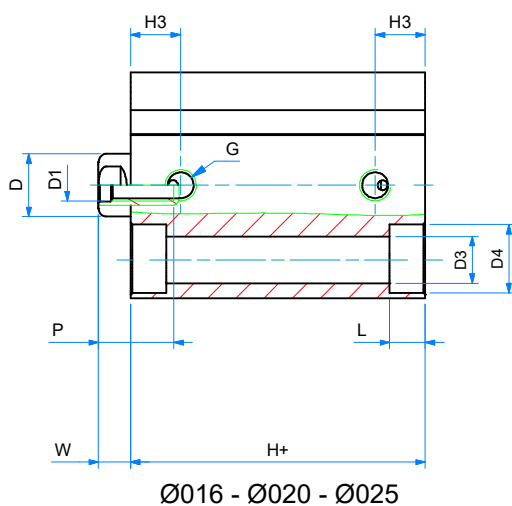
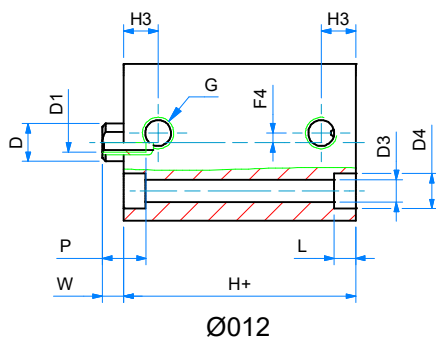
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



SERIE
F

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

FDM

DOUBLE ACTING MAGNETIC

DIMENSIONI - DIMENSIONS										
Ø	012	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	25	34	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	25	30	36	40	46	55	65	80	100	124
Ø D	6	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M3	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D2	-	-	-	-	24,5	28	34	38,5	44	56
Ø D3	3,7	**	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	5,6	**	9	9	9	9	11	14	14	17,2
E	-	19	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	27	32*	32*	38,5*	39,5	39,5	39,5	42	46	56
H3	5,5	8	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	15,5	-	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	-	18	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	-	12	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I5	-	20	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	-	10	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	5	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	3,5	4,6	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	-	3,5	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	-	32	38,5	42	48	55	65	80	100	124
P	7	11	12	12	15	15	17	17	17	22
S	-	-	-	-	5	6	6	8	10	10,5
W	3,5	4,5	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15	18	20,5

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes >= 025:

Ø 016-020 aggiungere - add +6 mm

Ø 025 aggiungere - add +1 mm

** vedi quote pagina 309 - see dimensions page 309

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
012	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40
016	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250

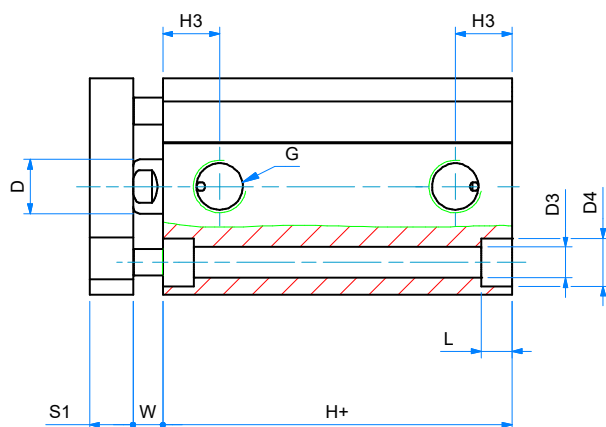
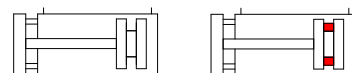
!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

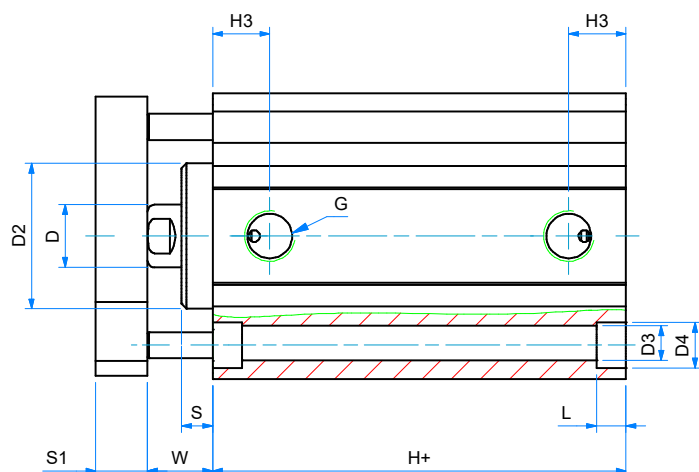
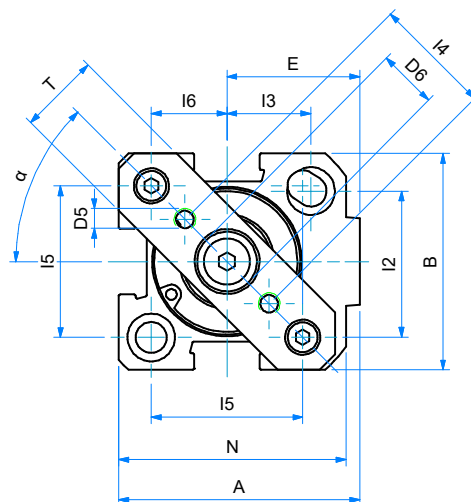
SERIE
F

DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO) ANTIROTAZIONE

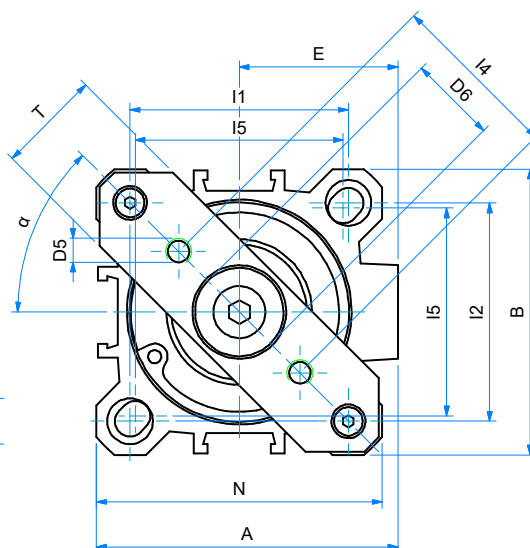
DOUBLE ACTING (MAGNETIC) ANTI-ROTATION



Ø016 - Ø020 - Ø025



Ø032 - Ø040 - Ø050 - Ø063 - Ø080 - Ø100



DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO) ANTIROTAZIONE

FDA

FDMA

DOUBLE ACTING (MAGNETIC) ANTI-ROTATION

DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	36	40	46	55	65	80	100	124
α	45°	45°	41,5°	45°	45°	45°	45°	45°
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25
Ø D2	-	-	24,5	28	34	38,5	44	56
Ø D3	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	9	9	9	9	11	14	14	17,2
D5	M4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
Ø D6	11	11	17	17	22	22	28	30
E	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	32*	38,5*	39,5	39,5	39,5	42	46	56
H3	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I4	20	22	28	33	42	50	65	80
I5	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	8	8	10	10	13	13	17	22
L	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	38,5	42	48	55	65	80	100	124
S	-	-	5	6	6	8	10	10,5
S1	8	8	10	10	12	12	14	14
T	15	15	20	20	30	30	50	50
W	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15	18	20,5

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes >= 025:

Ø 020 aggiungere - add +6 mm

Ø 025 aggiungere - add +1 mm

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

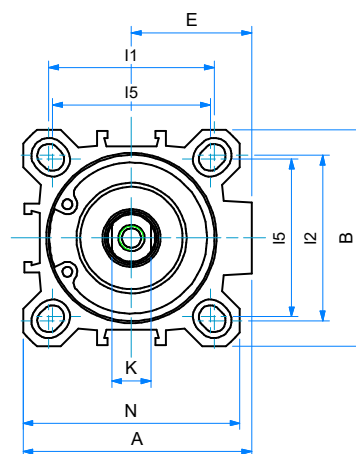
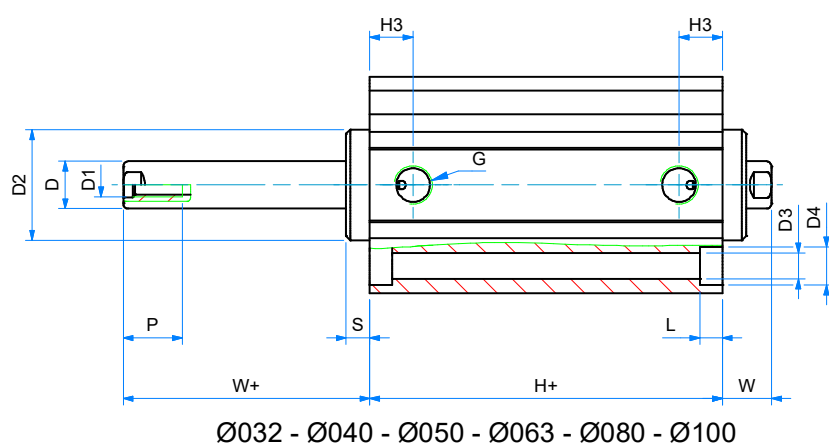
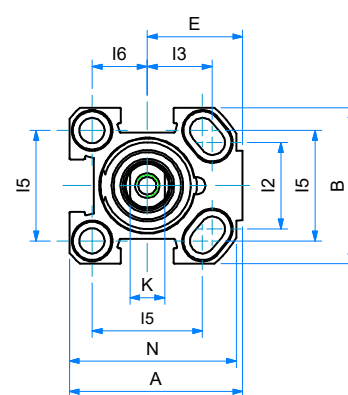
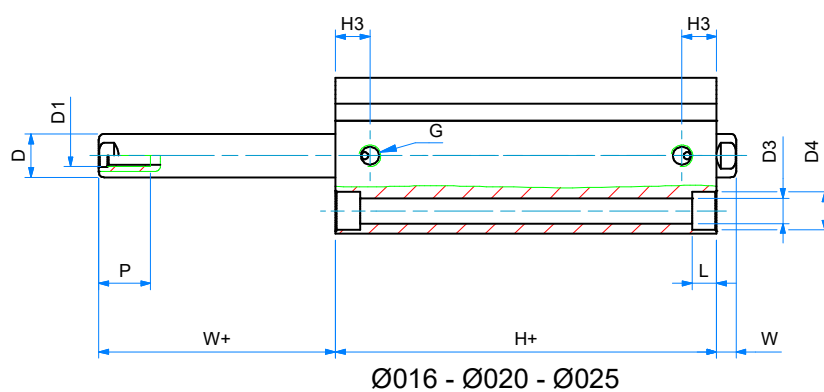
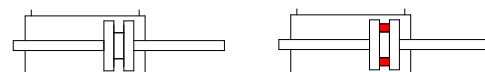
SERIE
F

DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO) STELO PASSANTE

FDP

FDMP

DOUBLE ACTING (MAGNETIC) WITH DOUBLE ROD



DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO) STELO PASSANTE

FDP

FDMP

DOUBLE ACTING (MAGNETIC) WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A	34	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	30	36	40	46	55	65	80	100	124
Ø D	8	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D2	-	-	-	24,5	28	34	38,5	44	56
Ø D3	**	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	**	9	9	9	9	11	14	14	17,2
E	19	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	32*	32*	38,5*	39,5	39,5	39,5	42	46	56
H3	8	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	-	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	18	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	12	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I5	20	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	10	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	6	8	8	10	10	13	13	17	22
L	4,6	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	3,5	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	32	38,5	42	48	55	65	80	100	124
P	11	12	12	15	15	17	17	17	22
S	-	-	-	5	6	6	8	10	10,5
W	4,5	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15	18	20,5
W+	4,5	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15	18	20,5

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes >= 025:

Ø 016-020 aggiungere - add +6 mm

Ø 025 aggiungere - add +1 mm

** vedi quote pagina 309 - see dimensions page 309

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160

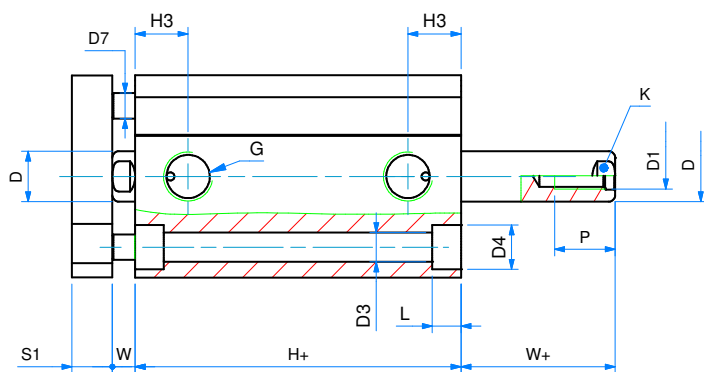
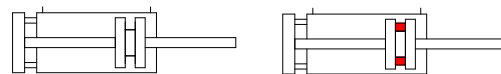
!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

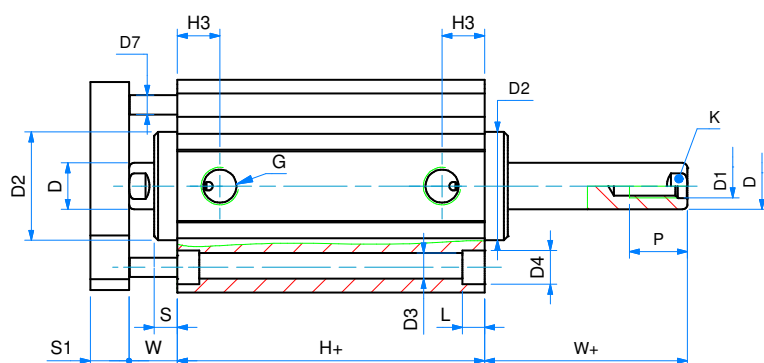
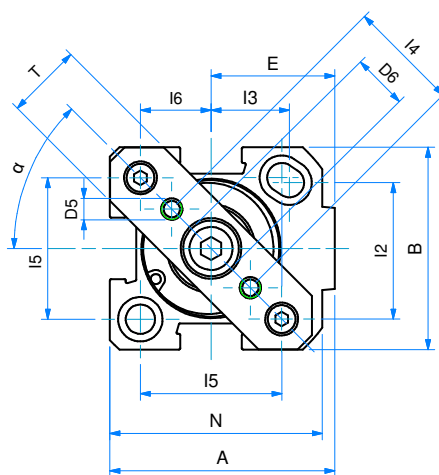
SERIE
F

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

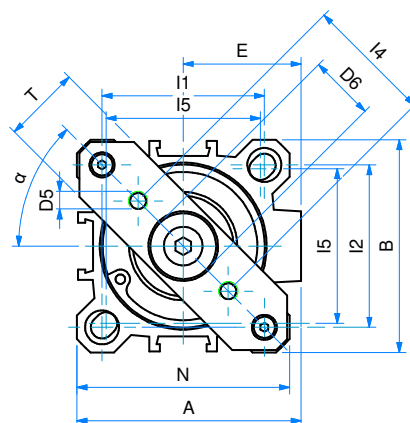
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD



Ø016 - Ø020 - Ø025



Ø032 - Ø040 - Ø050 - Ø063 - Ø080 - Ø100



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

FDPA

FDMPA

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	40	44,5	51	58	70	89	105	131
B	36	40	46	55	65	80	100	124
α	45°	45°	41,5°	45°	45°	45°	45°	45°
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25
D1	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12
Ø D2	-	-	24,5	28	34	38,5	44	56
Ø D3	5,8	5,8	5,8	5,8	6,8	9	9	11
Ø D4	9	9	9	9	11	14	14	17,2
D5	M4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
Ø D6	11	11	17	17	22	22	28	30
E	22	24,5	27	30,5	37,5	46	55	69
G	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
H+	32*	38,5*	39,5	39,5	39,5	42	46	56
H3	8	10,5	11,5	11	11,5	11	14	16
I1	-	-	36	42	50	62	82	103
I2	20	26	32	42	50	62	82	103
I3	15	15,5	-	-	-	-	-	-
I4	20	22	28	33	42	50	65	80
I5	25,5	28	34	40	50	60	77	94
I6	12,7	14	-	-	-	-	-	-
K	8	8	10	10	13	13	17	22
L	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
L1	5,7	5,7	-	-	-	-	-	-
N	38,5	42	48	55	65	80	100	124
P	12	12	15	15	17	17	17	22
L	5,7	5,7	5,7	5,7	6,8	8,8	9	11
S	-	-	5	6	6	8	10	10,5
S1	8	8	10	10	12	12	14	14
T	15	15	20	20	30	30	50	50
W	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15	18	20,5
W+	4,5	5,5	11	12,5	13,5	15	18	20,5

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corse - for strokes >= 025:

Ø 020 aggiungere - add +6 mm

Ø 025 aggiungere - add +1 mm

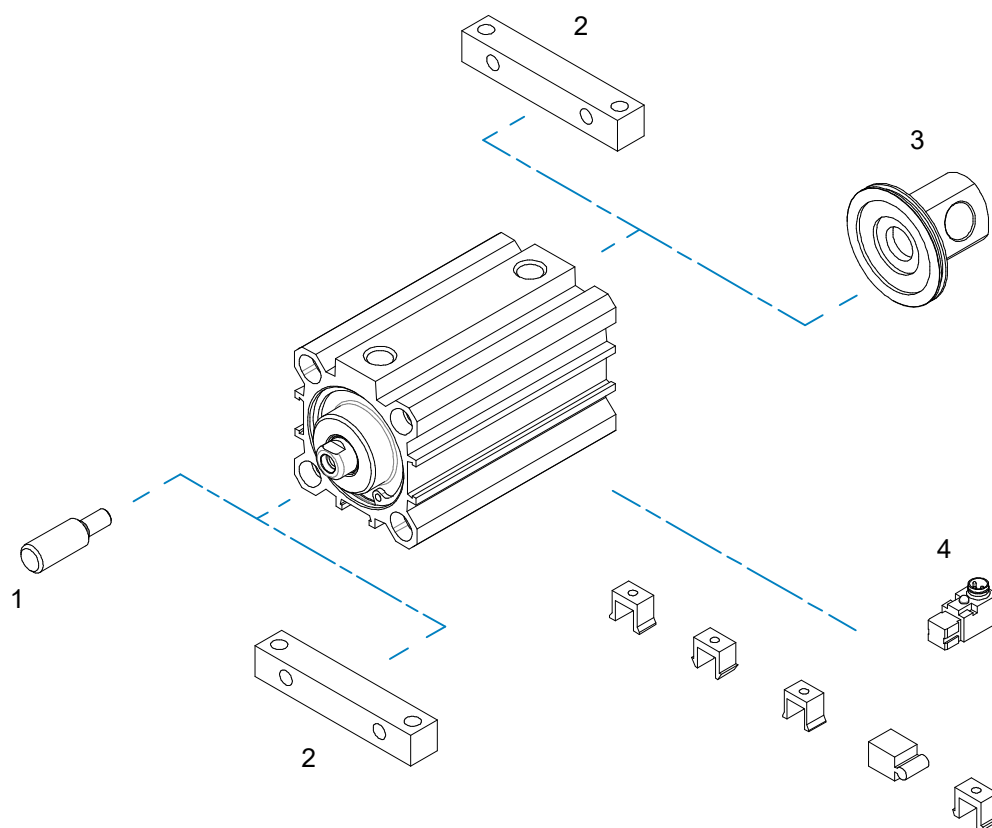
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
050	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125
063	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160
080	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
100	10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.

Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO CORSA BREVE (SERIE F)

SHORT STROKE CYLINDER MOUNTING PARTS (SERIE F)



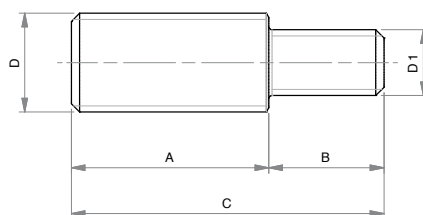
SERIE
F

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	NP---	nipplo - nipples
2	FPD---	pedino - foot mounting
3	FCP---	cerniera maschio - male hinge
4	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

NIPPLO

NP

NIPPLE



MATERIALE:
ACCIAIO INOX
MATERIAL:
STAINLESS STEEL

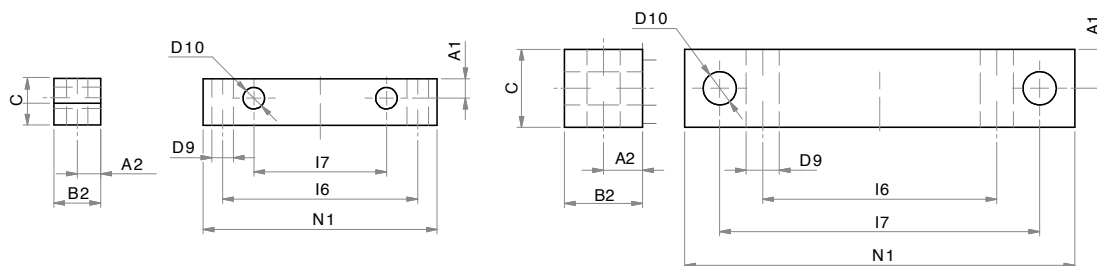
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	NP6.3	NP6.4	NP8.5	NP10.6	NP12.8	NP16.8	NP16.10	NP20.12
A	16	15	20	22	24	32	32	40
B	6,5	8	10	12	14	14	15	20
C	22,5	23	30	34	38	46	47	60
D	M6x1	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
D1	M3	M4	M5	M6	M8	M8	M10	M12

PIEDINO

FPD

FOOT MOUNTING



MATERIALE: ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL: ANODIZED ALUMINIUM

Ø016 - Ø020 - Ø025 - Ø032 - Ø040 - Ø050 - Ø063

Ø080 - Ø100

DIMENSIONI - DIMENSIONS

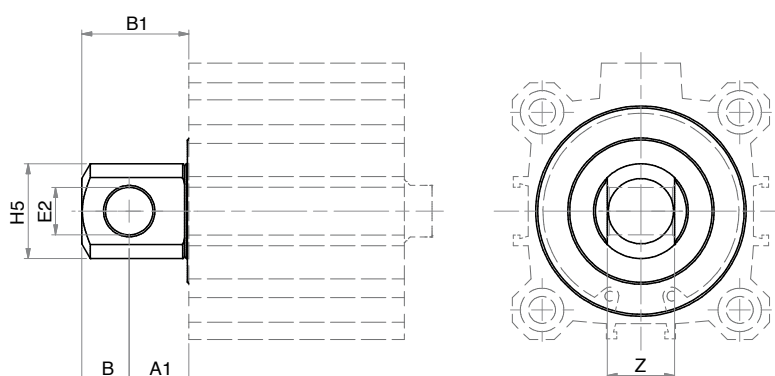
COD.	FPD016	FPD020	FPD025	FPD032	FPD040	FPD050	FPD063	FPD080	FPD100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A1	3	5	6	5	5,5	7,5	6	9	9,5
A2	5	5	6	6	6	7,5	7,5	10	10
B2	10	10	12	12	12	15	15	20	20
C	10	10	12	12	12	15	15	20	20
E1	17	18	20	24	27,5	32,5	40	50	62
F2	5	5	7,5	5	5	5	7,5	20	22
I6	30	40	45	50	60	70	85	60	80
I7	20	25,5	28	34	42	50	62	82	103
N1	40	50	60	60	70	80	100	100	124
Ø D10	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	8,5	8,5	10,5
Ø D9	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	10,5

SERIE
F

CERNIERA MASCHIO

FCP

MALE HINGE



MATERIALE: ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL: ANODIZED ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FCP016	FCP020	FCP025	FCP032	FCP040	FCP050	FCP063	FCP080	FCP100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A1	8	10	10	13	15	15	19	19	23
B1	14	18	18	23	27	27	35	35	43
B	6	8	8	10	12	12	16	16	20
Ø E2	6	8	8	10	12	12	16	16	20
Ø H5	12	16	16	20	24	24	32	32	40
Z	7	9	9	14	16	17	22	22	26

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN01
TIPO - TYPE		REED
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC
Funzione dell'uscita - Output		NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	3...110 AC/DC
Corrente di commutazione - Switching current	[mA]	300
Potenza max - Switching power max	[W]	10
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 3
Tempo di commutazione - Make time	[ms]	0,5
Tempo di riapertura - Fall Time	[ms]	0,1
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-10...70
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	500
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes
Grado di protezione - Protection		IP67
Materiale involucro - Housing material		PA+AISI 303
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow
Collegamento - Connection		Cavo PVC - PVC cable 2,5m / 2x0,25mm ²

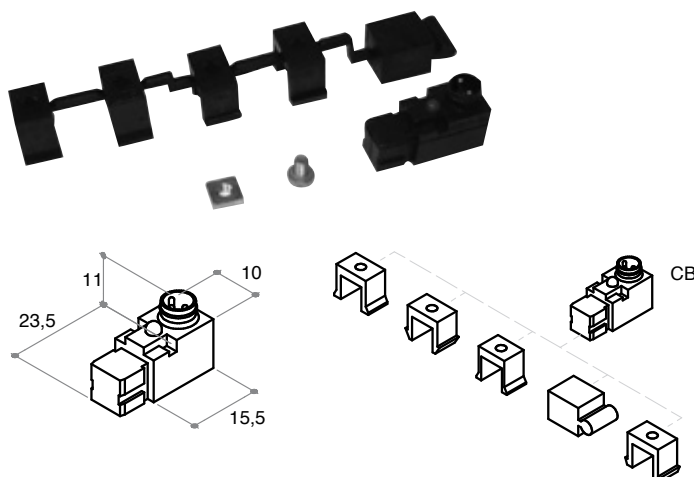
Accessori inclusi: Staffa di fissaggio - Accessories included: Fixing bracket

SERIE
F

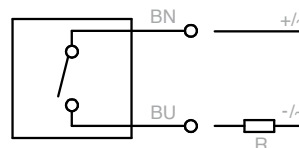
CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN01

REED CONTACT (2 WIRES)



CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

Incluso cavo di collegamento - connection cable included L=2500mm



SERIE

K

CILINDRI COMPATTI
COMPACT CYLINDERS


ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto (molla anteriore) - doppio effetto - antirotazione - stelo passante <i>single acting (front spring) - double acting - anti-rotation - double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 125 - 160 - 200 - 250
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>stainless steel AISI 303</i>
② ⑪	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	ottone - <i>brass</i>
④ ⑫	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑤	O-ring	NBR
⑥	Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	NBR
⑧	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑨	Fascia di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑩	Magnete - Magnet	plastoferrite - <i>rubber magnet</i>
	Tiranti - Tie rods	acciaio - <i>steel</i>
	Viti - Screws	acciaio - <i>steel</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>

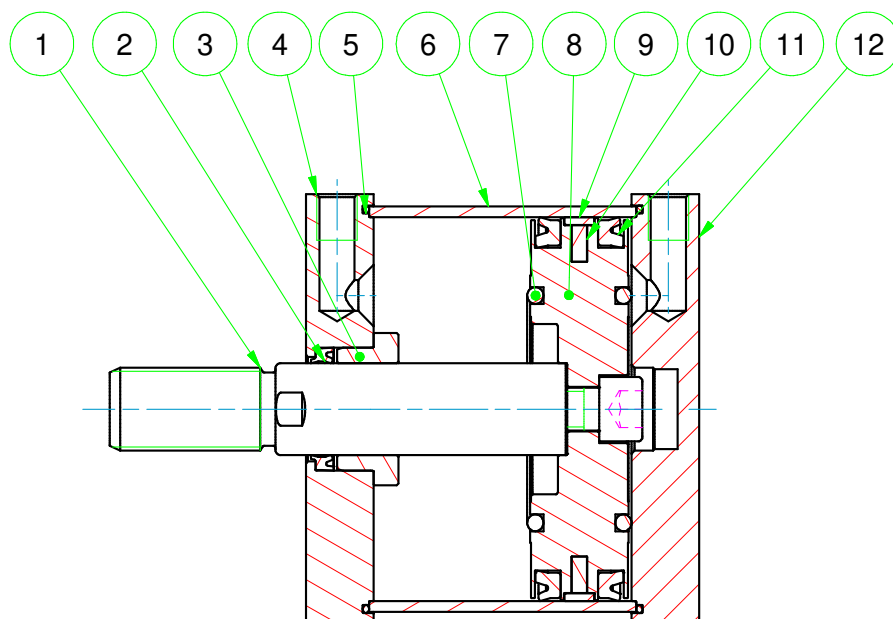


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

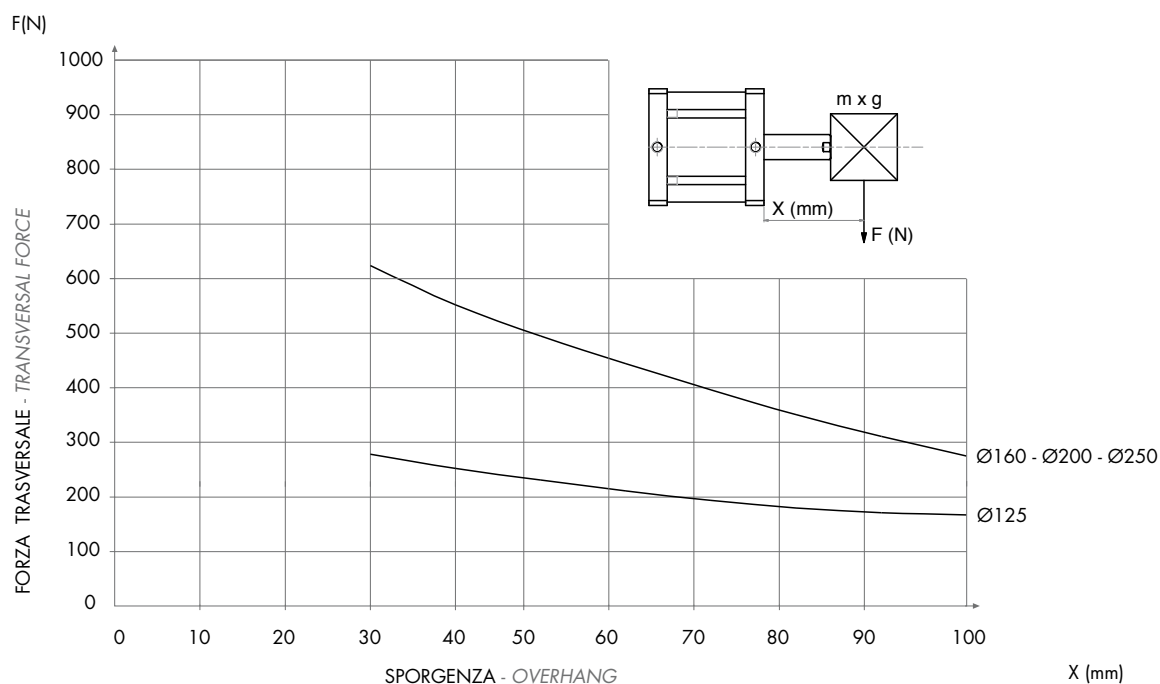


DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

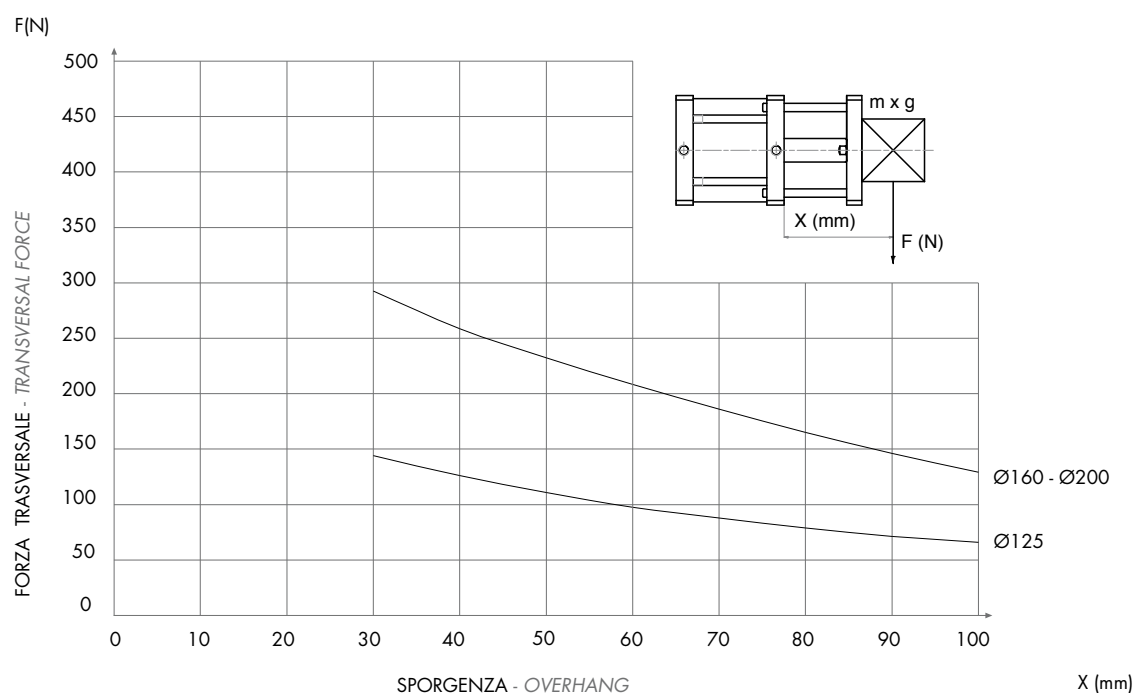


DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE

KDA

KDMA

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE

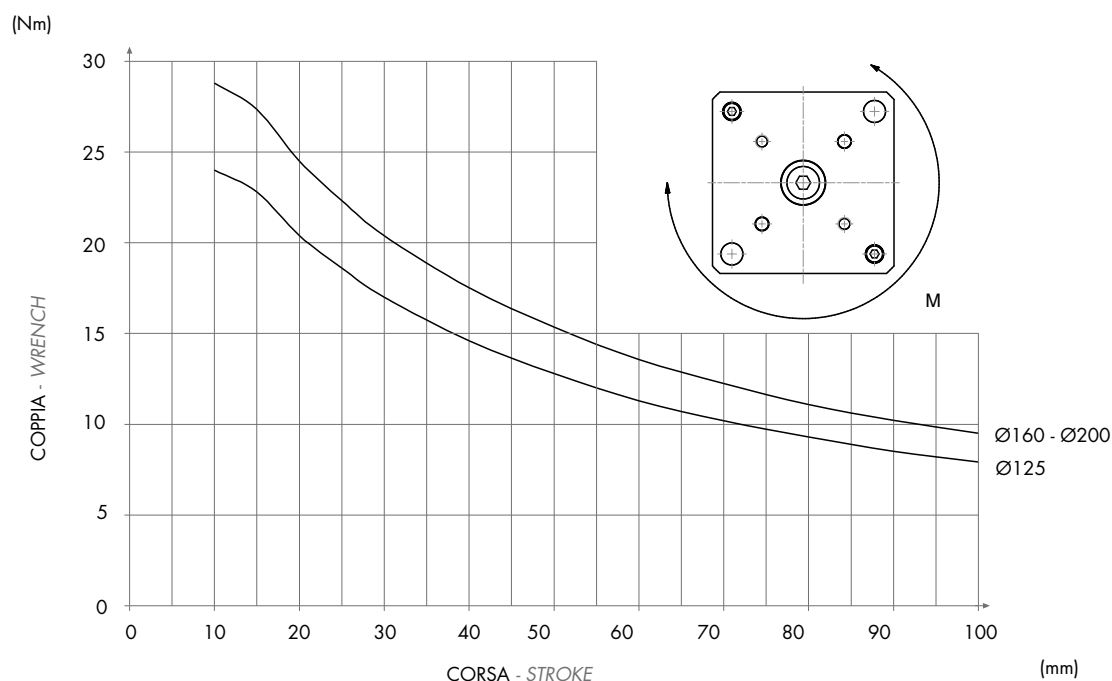


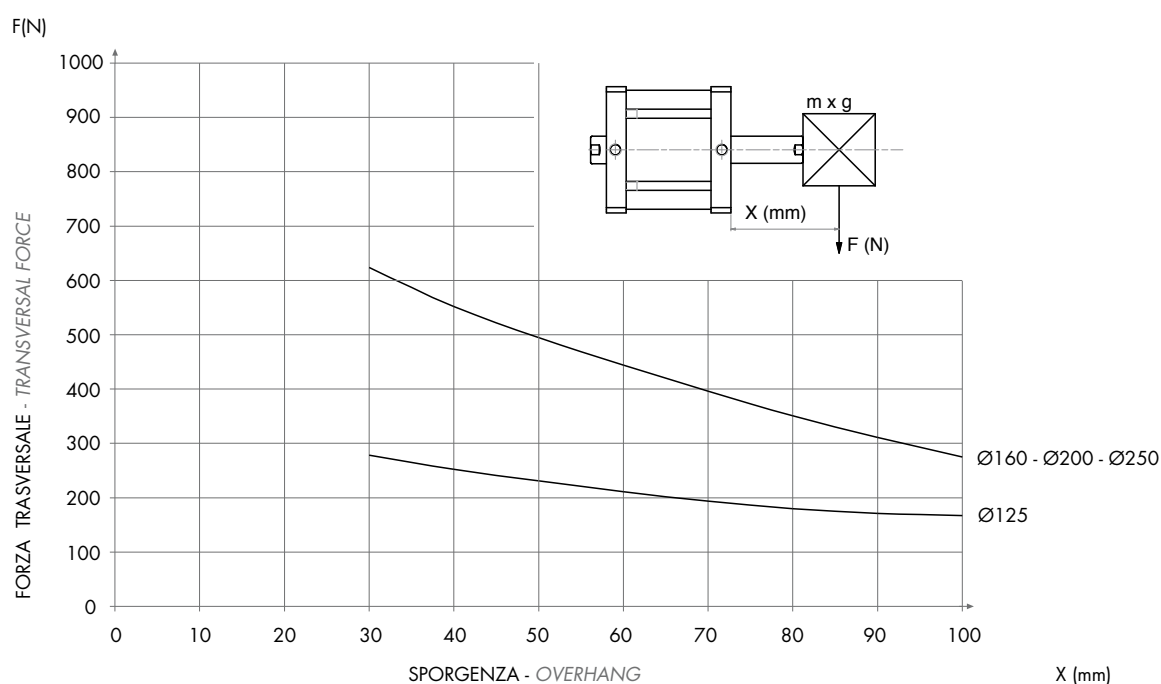
DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

KDP

KDMP

SERIE
K

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

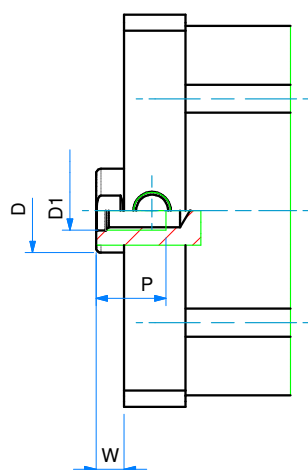
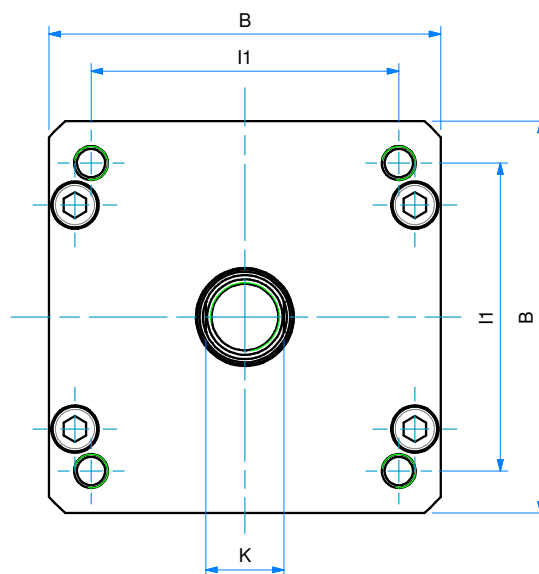
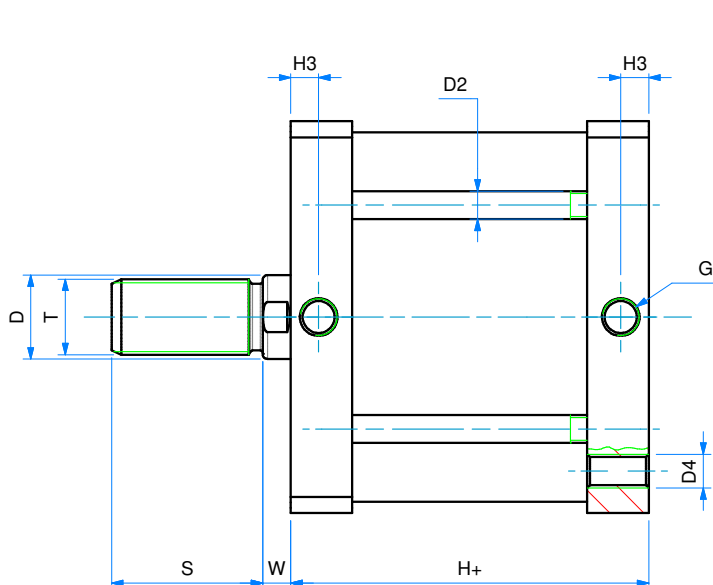
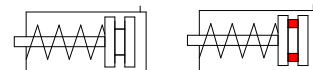


SEMPLICE EFFETTO (MAGNETICO) - MOLLA ANTERIORE

KS

KSM

SINGLE ACTING (MAGNETIC) - FRONT SPRING



SERIE
K

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	125	160	200
B	140	180	220
Ø D	30	40	40
D1	M14	M20	M20
Ø D2	10	12	14
D4	M12	M16	M16
G	G1/4	G3/8	G3/8
H+	78	87	87
H+ viton	83	91	105
H3	10	12	12
I1	110	140	175
K	28	36	36
P	25	30	30
S	54	72	72
T	M27x2	M36x2	M36x2
W	10	12	12

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
125	10 - 25 - 50
160	10 - 25 - 50
200	10 - 25 - 50

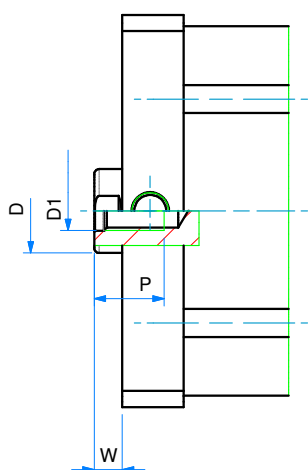
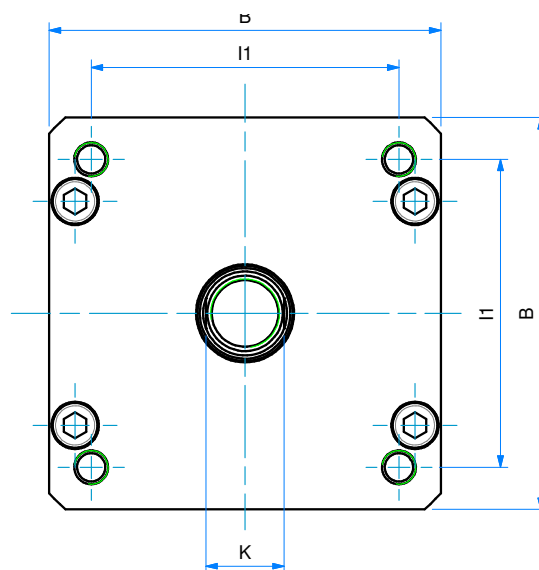
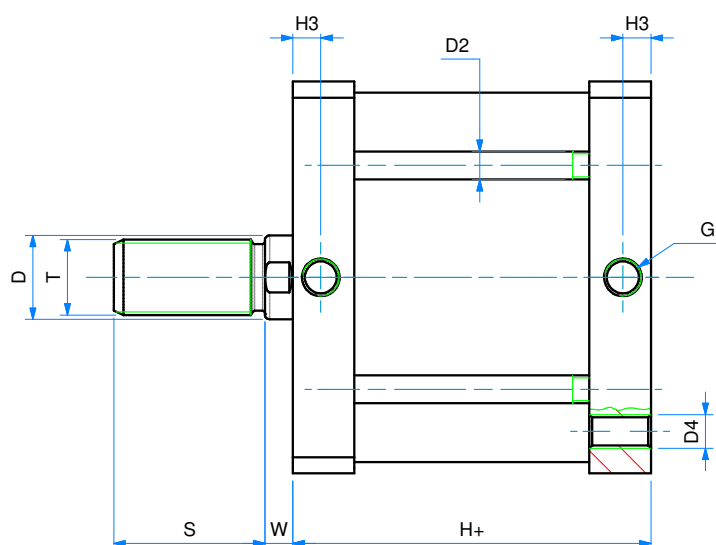
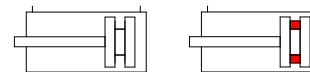
+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO)

KD

KDM

DOUBLE ACTING (MAGNETIC)



Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
125	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
160	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
200	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
250	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300

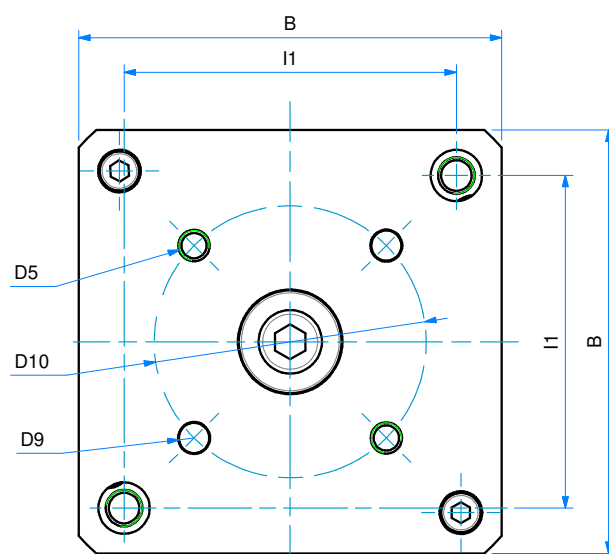
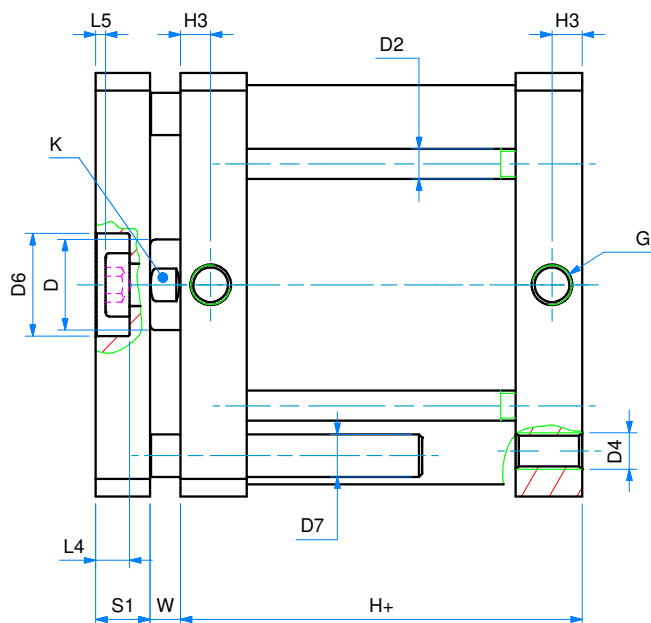
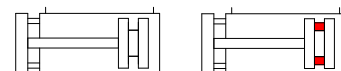
DIMENSIONI - DIMENSIONS

	125	160	200	250
B	140	180	220	270
Ø D	30	40	40	40
D1	M14	M20	M20	M24
Ø D2	10	12	14	16
D4	M12	M16	M16	M20
G	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2
H+	78	87	87	116
H + viton	83	91	105	116
H3	10	12	12	15
I1	110	140	175	220
K	28	36	36	36
P	25	30	30	35
S	54	72	72	72
T	M27x2	M36x2	M36x2	M36x2
W	10	12	12	12

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO) ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING (MAGNETIC) ANTI-ROTATION



SERIE
K

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	125	160	200
B	140	180	220
Ø D	30	40	40
D1	M14	M20	M20
Ø D2	10	12	14
D4	M12	M16	M16
D5	M10	M12	M12
Ø D6	34	46	46
Ø D7	14	20	20
Ø D9	10	12	12
Ø D10	90	110	110
G	G1/4	G3/8	G3/8
H+	78	87	87
H + viton	83	91	105
H3	10	12	12
I1	110	140	175
K	28	36	36
L4	12	16	16
L5	3	3	3
S1	18	23	23
W	10	12	12

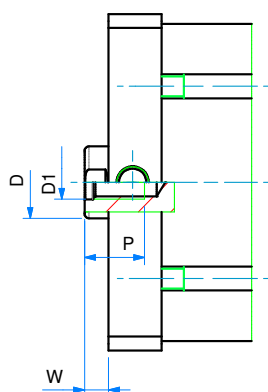
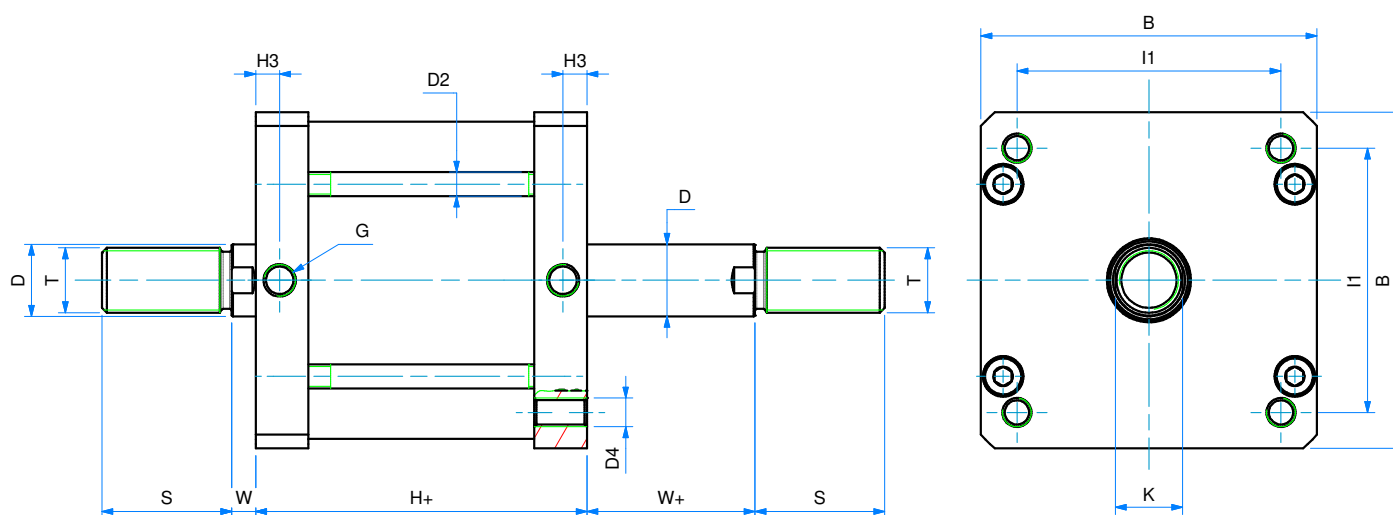
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

125	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
160	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
200	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

DOPPIO EFFETTO (MAGNETICO) STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING (MAGNETIC) WITH DOUBLE ROD



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	125	160	200	250
B	140	180	220	270
Ø D	30	40	40	40
D1	M14	M20	M20	M24
Ø D2	10	12	14	16
D4	M12	M16	M16	M20
G	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2
H+	78	87	87	116
H + viton	83	91	105	116
H3	10	12	12	15
I1	110	140	175	220
K	28	36	36	36
P	25	30	30	35
S	54	72	72	72
T	M27x2	M36x2	M36x2	M36x2
W	10	12	12	12
W+	10	12	12	12

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
125	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
160	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
200	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
250	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300

CILINDRI TANDEM - TANDEM CYLINDERS

CHIAVE DI CODIFICA - KEY CODE

K T2 M 1 6 0 . 0 5 0 . G S . M

VERSIONE - VERSION

T2	tandem doppia spinta double thrust tandem
T3	tandem tripla spinta 3 x force
T4	tandem quadrupla spinta 4 x force

K C M 1 2 5 . 0 5 0 . 1 0 0 . G S . F

ALESAGGIO - BORE (Ø)

125 - 160 - 200 - 250

I° CORSA (mm) I° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

II° CORSA (mm) II° STROKE (mm)

vedere tabelle corse std
see std stroke tables

STELO - ROD

F	femmina female
M	maschio male

VERSIONE - VERSION

M	magnetico magnetic
	non magnetico non-magnetic

VERSIONE - VERSION

P	tandem più posizioni doppio effetto multi-position double acting tandem
C	tandem contrapposti posteriori doppio effetto rear opposed double acting tandem
F	tandem contrapposti anteriori doppio effetto front opposed double acting tandem

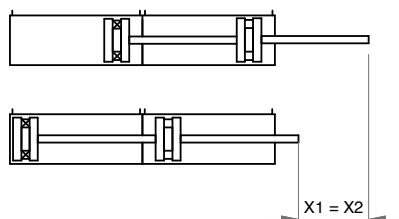
GUARNIZIONI - SEALS

GS	guarnizioni standard standard seals
VR	guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal
VA	tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature

SERIE - SERIES

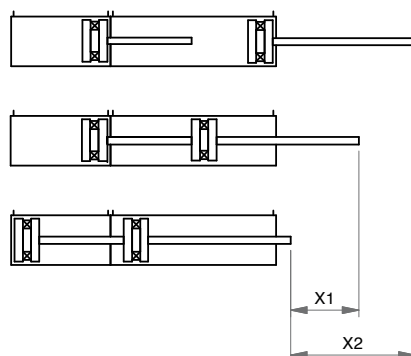
K	tubo tondo con tiranti round tube with tie rods
----------	--

DOPPIA SPINTA - DOUBLE THRUST

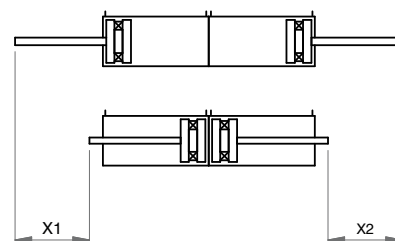


X1 = 1° corsa - 1° stroke
X2 = 2° corsa - 2° stroke

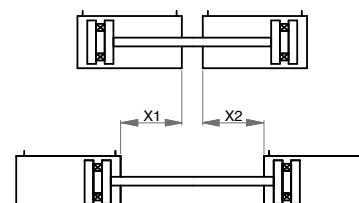
PIÙ POSIZIONI - MULTI-POSITIONS



CONTRAPPOSTI POSTERIORI - REAR OPPOSED



CONTRAPPOSTI ANTERIORI - FRONT OPPOSED

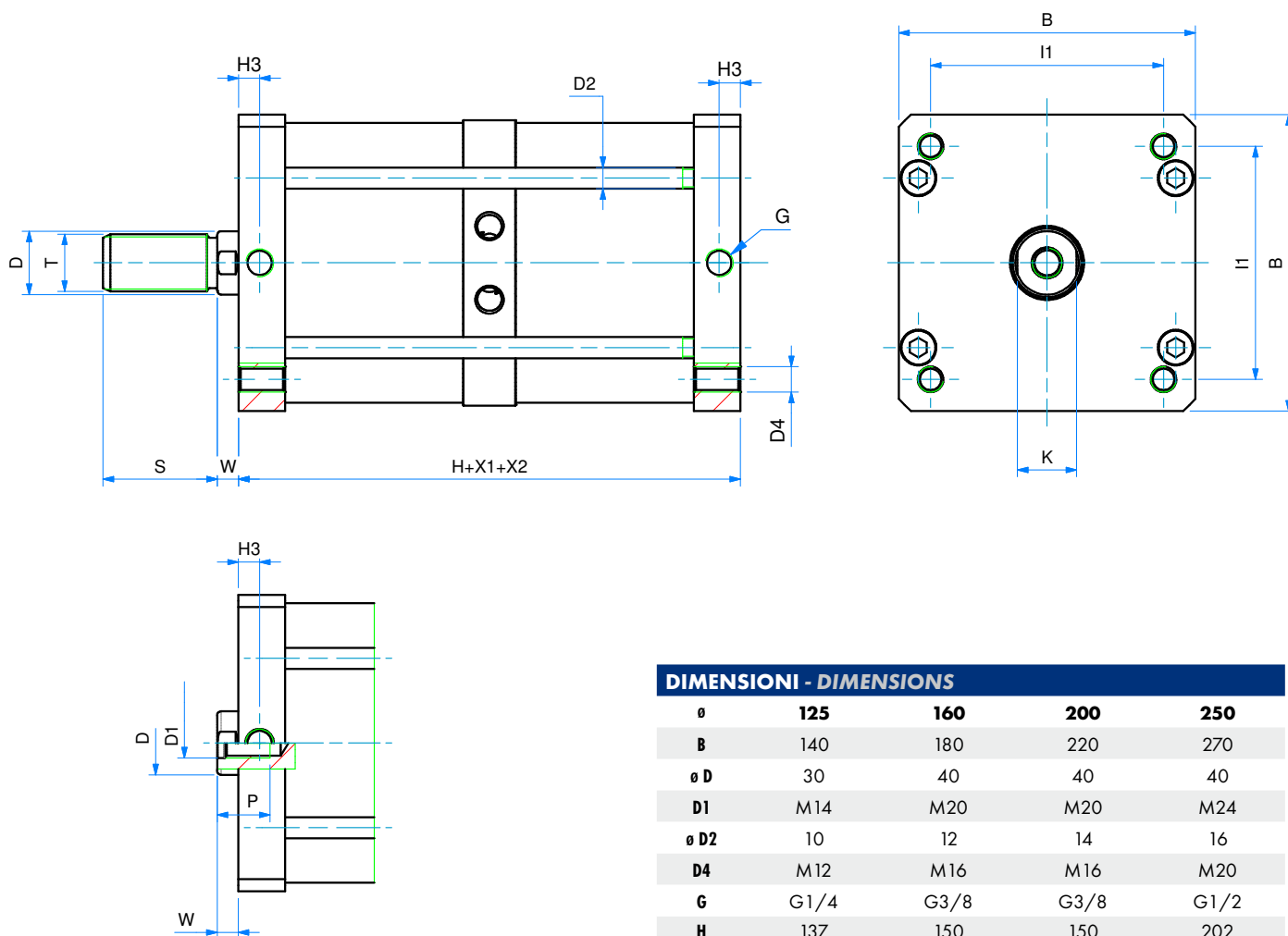
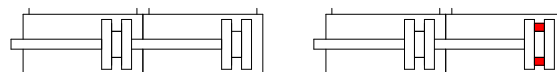


TANDEM DOPPIA SPINTA D.E.(M)

KT

KTM

DOUBLE THRUST TANDEM D.A.(M)



SERIE
K

DIMENSIONI - DIMENSIONS

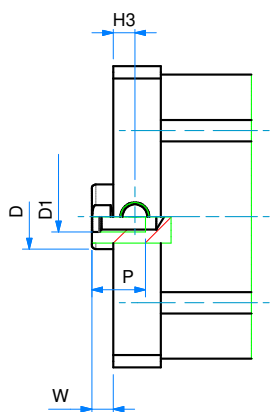
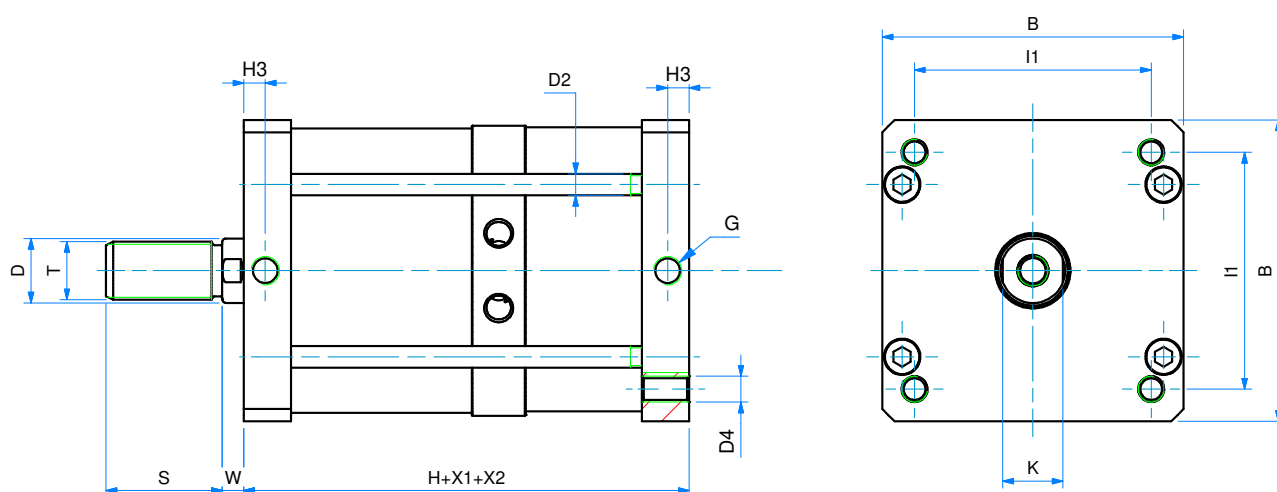
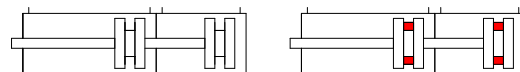
ø	125	160	200	250
B	140	180	220	270
ø D	30	40	40	40
D1	M14	M20	M20	M24
ø D2	10	12	14	16
D4	M12	M16	M16	M20
G	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2
H	137	150	150	202
H viton	147	158	186	202
H3	10	12	12	15
I1	110	140	175	220
K	28	36	36	36
P	25	30	30	35
S	54	72	72	72
T	M27x2	M36x2	M36x2	M36x2
W	10	12	12	12
X1	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE
X2	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE

TANDEM PIÙ POSIZIONI D.E.(M)

KP

KPM

MULTI-POSITION TANDEM D.A.(M)

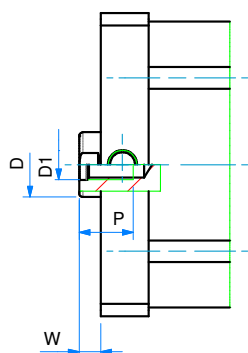
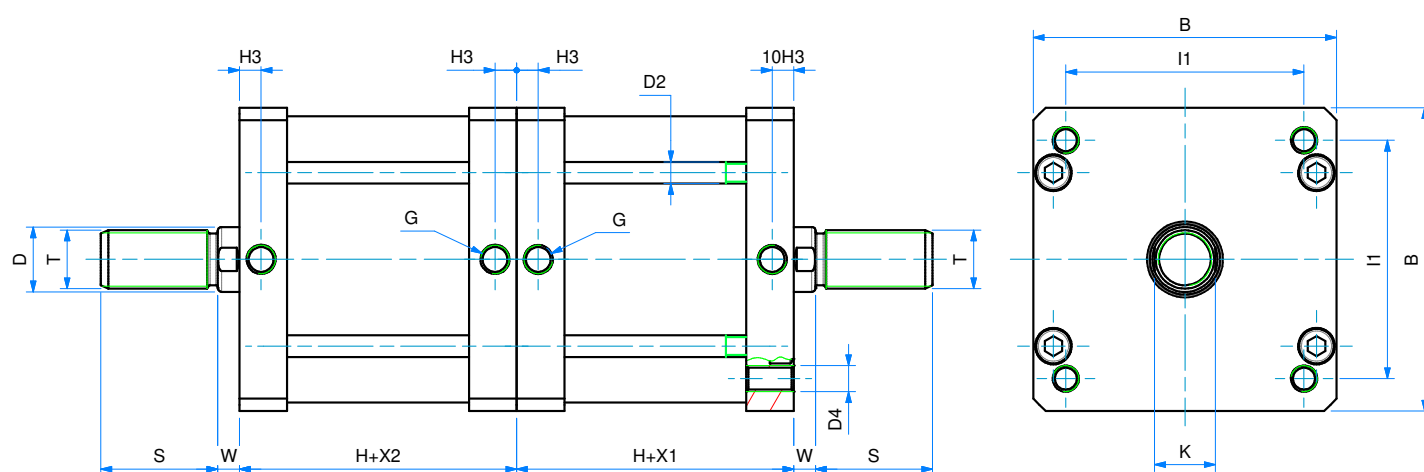
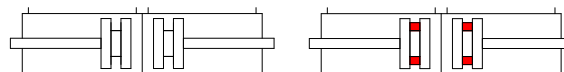


DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	125	160	200	250
B	140	180	220	270
ø D	30	40	40	40
D1	M14	M20	M20	M24
ø D2	10	12	14	16
D4	M12	M16	M16	M20
G	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2
H	137	150	150	202
H viton	137	150	150	202
H3	147	158	186	202
I1	110	140	175	220
K	28	36	36	36
P	25	30	30	35
S	54	72	72	72
T	M27x2	M36x2	M36x2	M36x2
W	10	12	12	12
X1	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE
X2	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE

TANDEM CONTRAPPOSTI POSTERIORI D.E.(M)

REAR OPPOSED TANDEM D.A.(M)



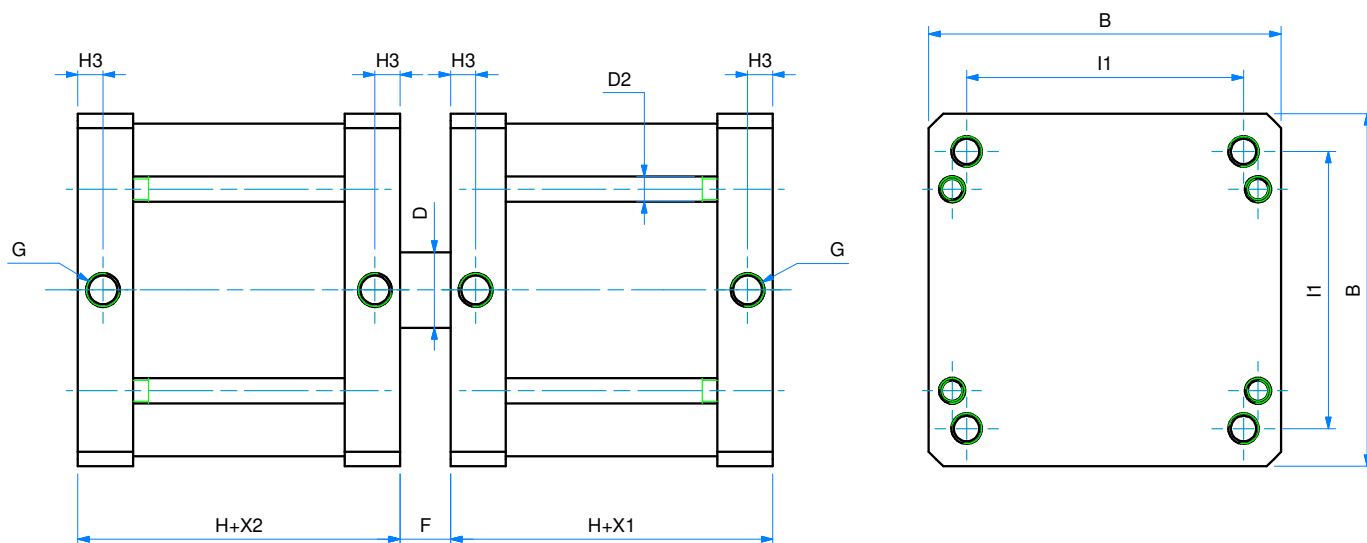
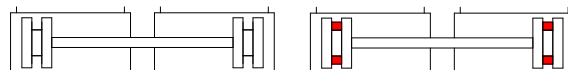
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	125	160	200	250
B	140	180	220	270
Ø D	30	40	40	40
D1	M14	M20	M20	M24
Ø D2	10	20	14	16
D4	M12	M16	M16	M20
G	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2
H	78	87	87	116
H viton	83	91	105	116
H3	10	12	12	15
I1	110	140	175	220
K	28	36	36	36
P	25	30	30	35
S	54	72	72	72
T	M27x2	M36x2	M36x2	M36x2
W	10	12	12	12
X1	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE
X2	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE

SERIE
K

TANDEM CONTRAPPOSTI ANTERIORI D.E.(M)

FRONT OPPOSED TANDEM D.A.(M)



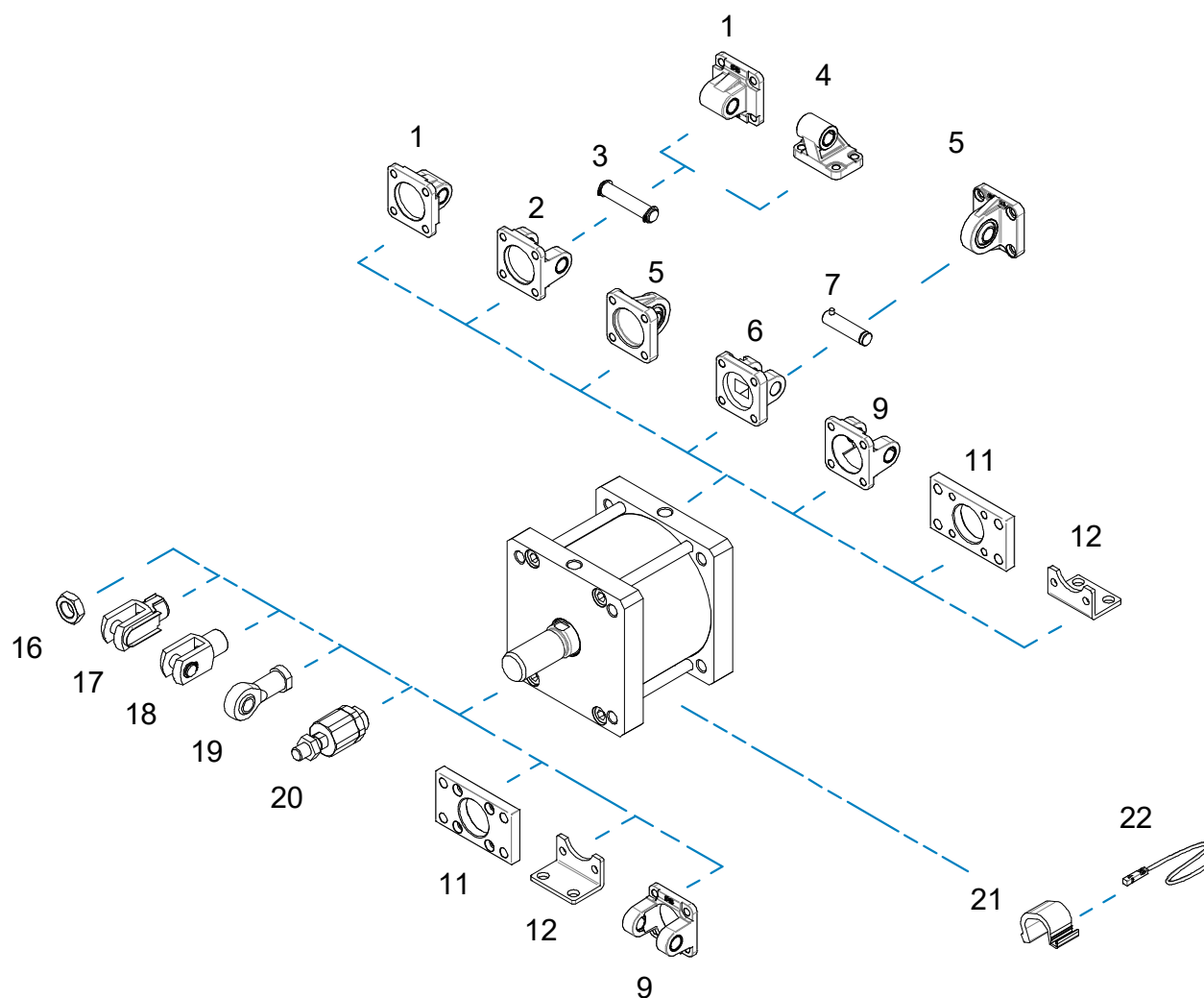
SERIE
K

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	125	160	200	250
B	140	180	220	270
ø D	30	40	40	40
ø D2	10	12	14	16
D4	M12	M16	M16	M20
F	20	24	24	24
G	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2
H	137	150	150	202
H viton	83	91	105	202
H3	10	12	12	15
I1	110	140	175	220
X1	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE	I° CORSA I° STROKE
X2	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE	II° CORSA II° STROKE

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 (UTILIZZABILI ANCHE PER CILINDRI SERIE K)

ISO 15552 MOUNTING PARTS (ALSO SUITABLE FOR SERIE K CYLINDERS)



SERIE
K

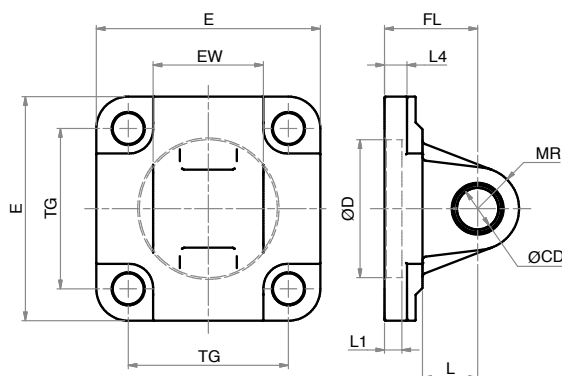
POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
9	CFI...F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	piedino basso iso - iso foot mounting

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	36.TIR---	adattatore sensore - sensor mounting
22	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

CERNIERA MASCHIO ISO (MP4)

ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

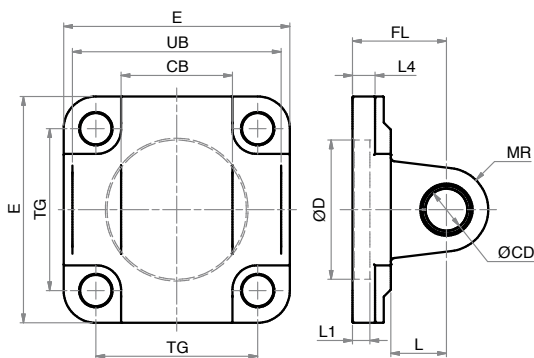
MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMI125	CMI160	CMI200	CMI250
Ø	125	160	200	250
EW	70	90	90	110
E	134	180	220	270
FL	50	55	60	70
L1	7	7	10	11
L4	10	10	11	17
L	30	35	35	45
MR	25	25	25	40
Ø CD	25	30	30	40
Ø D	60	65	75	90
TG	110	140	175	220

CERNIERA FEMMINA ISO (MP2)

ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

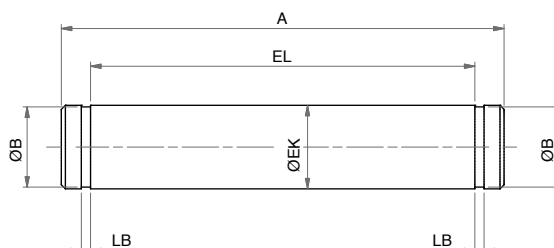
COD.	CFI125	CFI160	CFI200	CFI250
Ø	125	160	200	250
CB	70	90	90	110
E	134	180	220	270
FL	50	55	60	70
L1	7	7	7	-
L4	10	10	10	17
L	30	35	35	45
MR	25	25	25	40
Ø CD	25	30	30	40
Ø D	60	65	75	90
TG	110	140	175	220
UB	130	170	170	200

*CFI---F dimensione foro centrale uguale alla quota ØD - *CFI---F dimension of the central hole are the same as ØD

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PCF

PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 PERNO

n°2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 PIN

n°2 RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

ZINC COATED STEEL

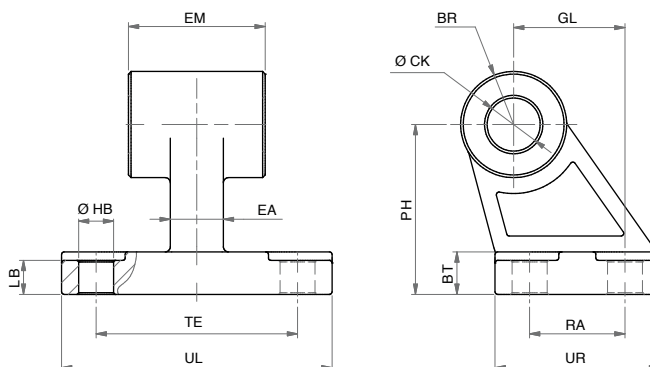
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF125	PCF160.200	PCF250
Ø	125	160-200	250
A	139	180	211
EL	132	172	202
LB	1,3	1,6	1,85
Ø B	23,9	28,6	37,5
Ø EK	25	30	40

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO (AB7)

ASI

ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

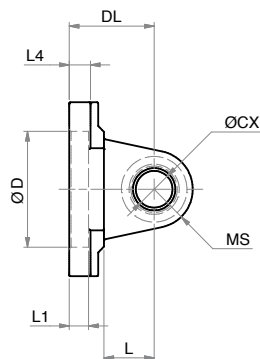
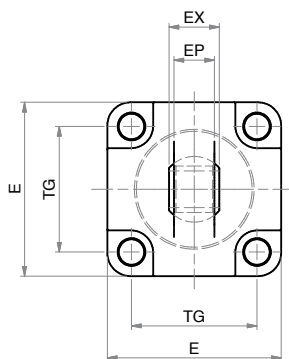
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI125	ASI160	ASI200	ASI250
Ø	125	160	200	250
BR	22,5	31,5	31,5	80
BT	20	25	30	35
Ø CK	25	30	30	40
EA	30	36	40	45
EM	70	90	90	110
GL	70	97	105	128
LB	16,8	21	26	30,5
Ø HB	14	14	18	22
PH	90	115	135	165
RA	60	88	90	110
TE	94	118	122	150
UL	124	156	162	200
UR	90	126	130	160

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO (MP6)

ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA MASCHIO

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 MALE HINGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

SNODO IN ACCIAIO,

BRONZO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

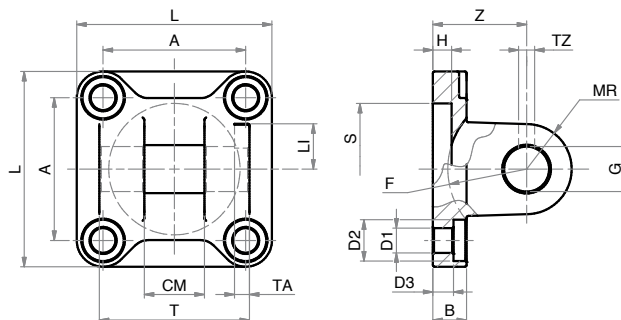
EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI125	CMSI160	CMSI200
Ø	125	160	200
DL	50	55	60
EP	25	28	28
EX	37	43	43
E	140	180	220
L1	9	7	10
L4	10	-	-
L	30	35	35
MS	40	44	47
Ø CX	30	35	35
Ø D	60	65	75
TG	110	140	175

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO (AB6)

ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

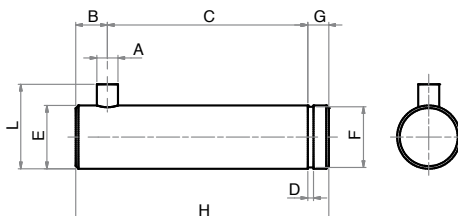
MATERIALE: ALLUMINO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI125	CFSI160	CFSI200
Ø	125	160	200
A	110	140	175
B	20	20	25
CM	37	43	43
D1	14	18	18
D2	20	26	26
D3	10	10	11
F min.	42	46	49
G	30	35	35
H	7	7	7
LI	24	26,5	26,5
L	140	180	220
MR	25	30	30
S	60	65	75
TA	6	6	6
TZ	6,3	6,3	6,3
T	97	122	122
Z	50	55	60

PERNO PER CERNIERA STRETTA (AA6)

PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

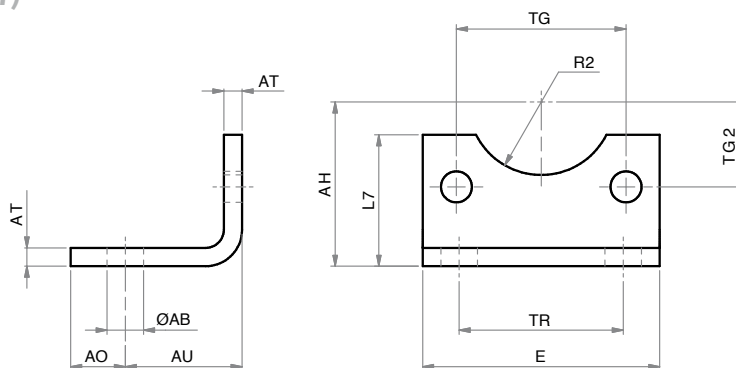
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS125.200	PCFS160.200
Ø	125	160
A	6	6
B	9	9
C	94	119
D	1,6	1,6
E	30	35
F	28,6	33
G	7	7
H	110	135
L	36	41

PIEDINO BASSO ISO (MS1)

ISO FOOT MOUNTING (MS1)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PIEDINO
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

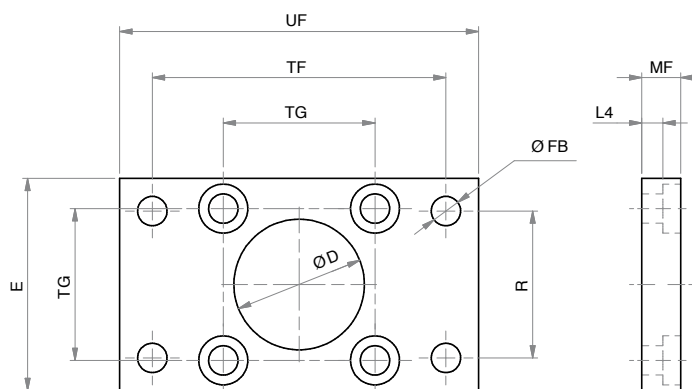
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI125	PBI160	PBI200
Ø	125	160	200
AH	90	115	135
AO	25	15	30
AT	8	10	12
AU	45	60	70
E	140	180	220
L7	70	100	109
Ø AB	16,5	18,5	24
R2	30	32,5	37,5
TG2	55	70	87,5
TG	110	140	175
TR	90	115	135

A richiesta - On request Ø 250-320

FLANGIA ISO (MF1 - MF2)

ISO FLANGE (MF1 - MF2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

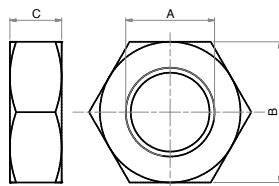
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI125	FI160	FI200	FI250
Ø	125	160	200	250
E	140	180	220	285
L4	10,5	9,5	12,5	10,5
MF	20	20	25	25
Ø D	60	65	75	90
Ø FB	16	18	22	26
R	90	115	135	165
TF	180	230	270	330
TG	110	140	175	220
UF	205	260	300	400

DA

DADO STELO

PISTON ROD NUT



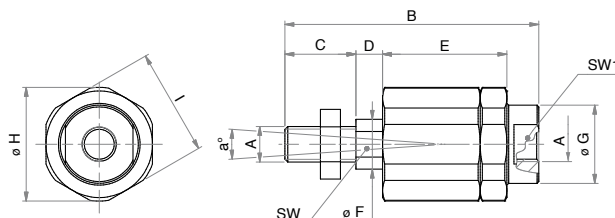
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA27x2	DA36x2
A	M27x2	M36x2
B	41	55
C	12	14

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

SNODO AUTOALLINEANTE

SELF-ALIGNING COUPLING



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SA27x2	SA36x2
A	M27x2	M36x2
α°	8	8
B	158	251
C	54	71
D	13	22
E	79	136
ø F	28	36
ø G	45	60
ø H	62	80
I	55	75
SW	24	32
SW1	41	55

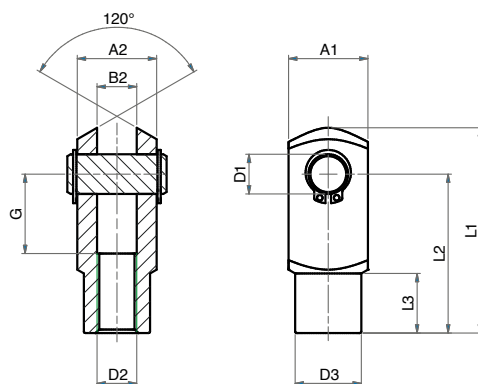
LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 SNODO AUTOALLINEANTE
n° 1 DADO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SELF ALIGNING
n° 1 NUT

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

SERIE
K

FORCELLA CON PERNO

CLEVIS WITH PIN



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP27x2	FP36x2
A1	55	70
A2	55	70
B2	30	35
ø D1	30	35
D2	M27x2	M36x2
ø D3	48	60
G	54	72
L1	148	188
L2	110	144
L3	38	40

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 PERNO
n° 2 SEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

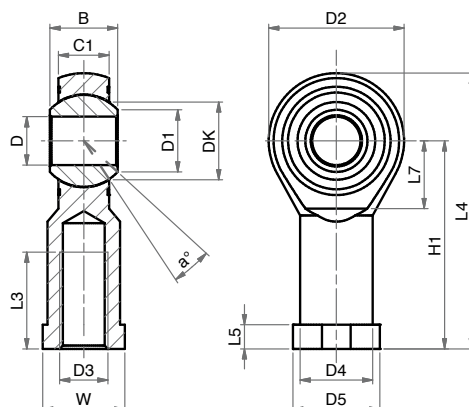
MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

FP

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE: CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL: BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

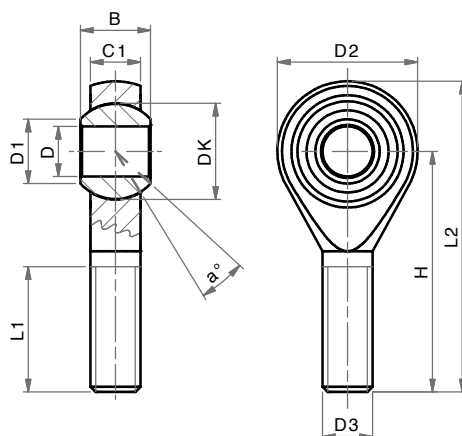
COD.	SSFI27x2	SSFI36x2
α°	17	16
B	37	43
C1	25	28
D1	34,8	37,7
D2	70	80
D3	M27x2	M36x2
D4	40	46
D5	50	58
DK	50,8	57,15
$\emptyset D$	30	35
H1	110	125
L3	51	56
L4	145	165
L5	15	17
L7	36	41
W	41	50

SNODO SFERICO FILETTO ESTERNO

SSFE

ROD EYE (EXTERNAL THREAD)

SERIE
K



MATERIALE: CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL: BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFE20x2,5
α°	14
B	25
C1	19
D1	24,3
D2	50
D3	M20
DK	34,52
$\emptyset D$	20
H	78
L1	45
L2	103

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

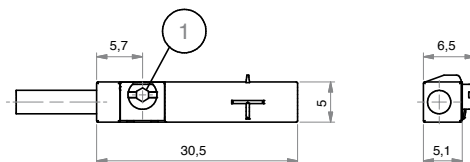
SERIE
K

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

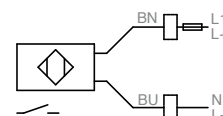
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



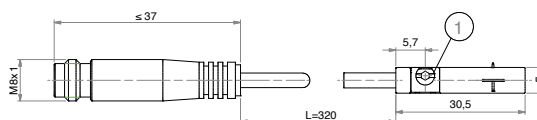
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

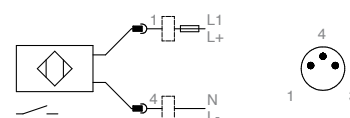
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

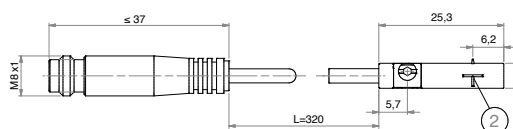
BU= BLU - BLUE

SERIE
K

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

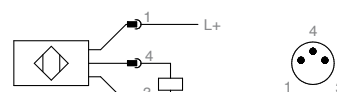
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

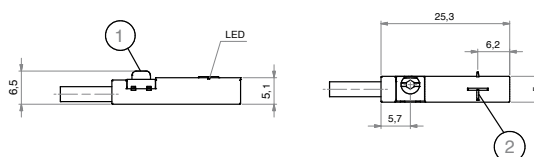
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

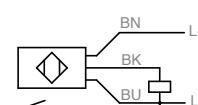
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

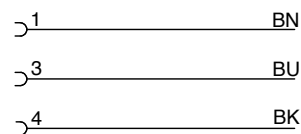
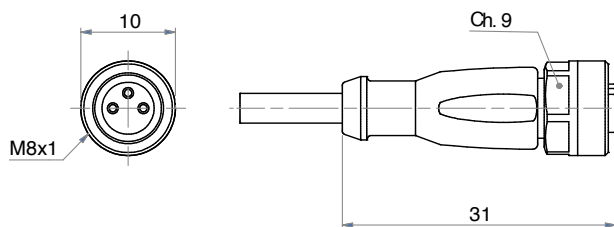
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

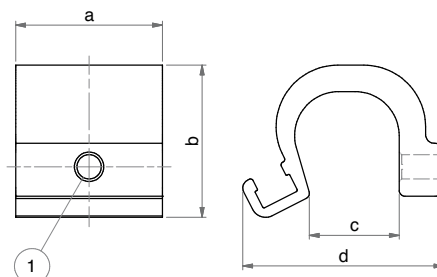
EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



ADATTATORE PER TIRANTE

36.TIR

SENSOR MOUNTING FOR TIE ROD



1 = VITE DI FISSAGGIO FIXING SCREW (2,5)

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.		36.TIR11	36.TIR15	36.TIR20
Gamma di morsetti - Clamping range	[mm]	5÷11	9÷15	14÷20
a		25	25	25
b		22,8	25,9	31,1
c		11,3	15,3	20,3
d		30,2	34,2	39,6
Materiali involucro - Housing materials		alluminio - aluminium; vite-screw: inox-stainless steel		

SERIE
K

SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X  II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	 II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

CONTATTO PNP (3 FILI)



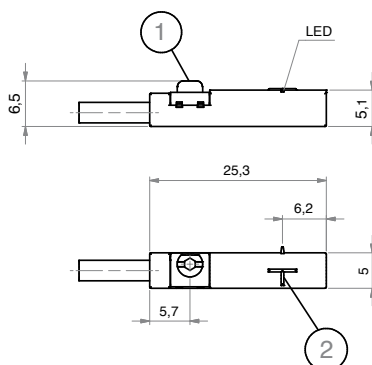
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

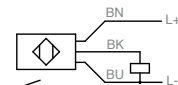


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



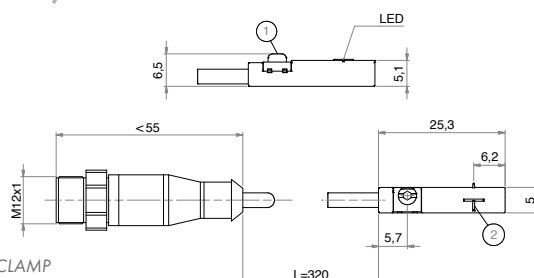
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

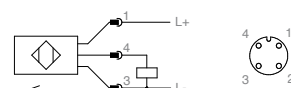


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

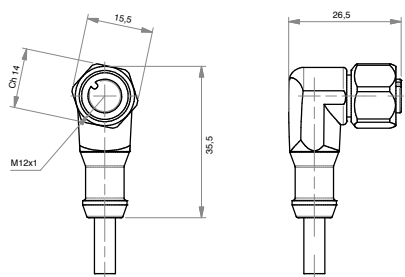
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

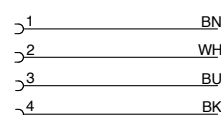


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS	36.CAV5A.M12	36.CAV10A.M12
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 60 AC / 60 DC	60 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A] 2	2
Modello - Design	ad angolo - angled	ad angolo - angled
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -20...60	-20...60
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67/IP68 - IP69K fuori dalla zona eplosiva - outside hazardous areas	
Contrassegno - Marking of the unit	II 3G Ex nA IIC Gc - II 2D Ex tb IIIC Db IP65/IP67	
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing	TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing	viton	viton
Materiale dado - Nut material	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)	inox - stainless steel (1.4404 / 316L)
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm] 0,2...1,5	0,2...1,5
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 10 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour	nero - black	nero - black



SERIE

CN

CILINDRI CNOMO
CNOMO CYLINDERS


ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) versione non magnetica - <i>not magnetic version</i> 0 ÷ +70°C (-10°C con aria secca - <i>with dry air</i>) versione magnetica - <i>magnetic version</i> 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante <i>double acting - double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluidi - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

Stelo - Piston rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 Chromed steel</i>
Guarnizioni - Seals	NBR
Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
Pistone - Piston	monoblocco in NBR - <i>NBR monoblock</i>
Ammortizzo - Cushioning	ottone - <i>brass</i>
Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
Tiranti - Tie rod	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
O-ring	NBR

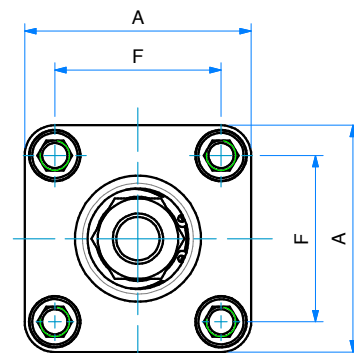
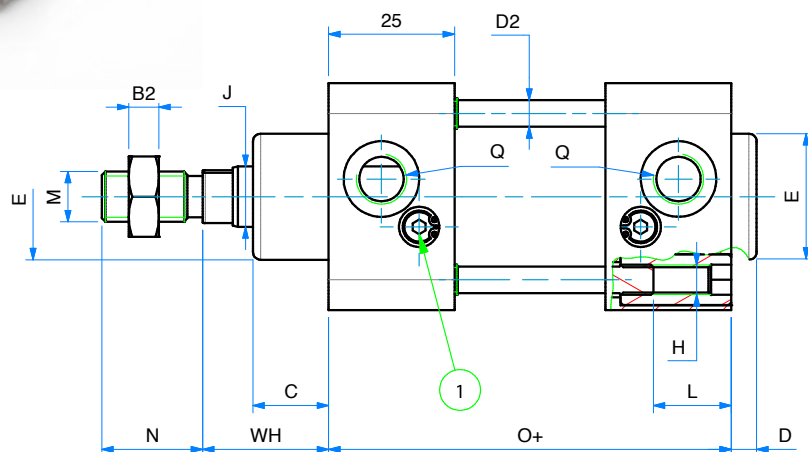
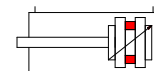
CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

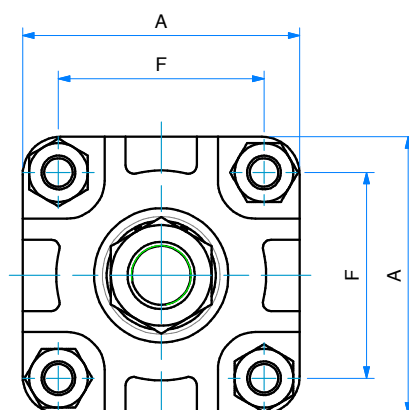
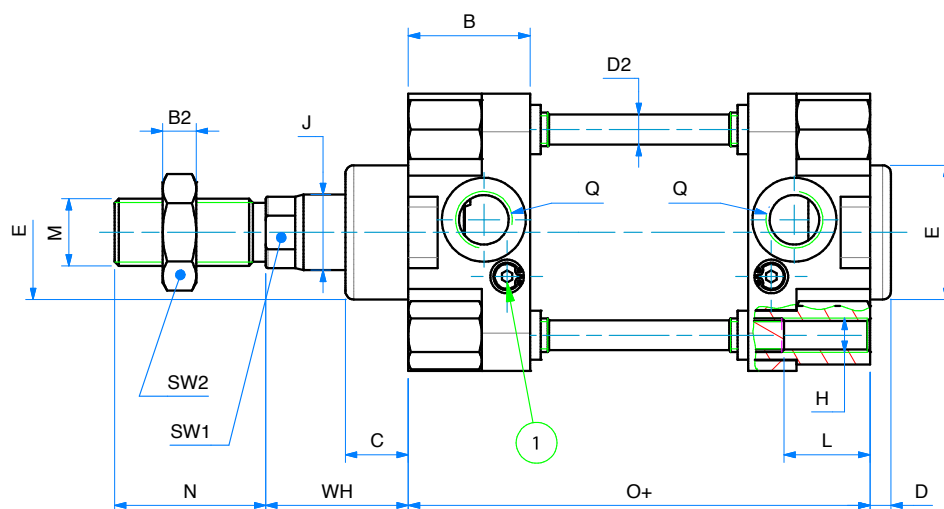
C N D M 0 5 0 . 1 0 0 . G S . M											
				ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)					
				032-040-050-063-080 100-125-160-200		vedere tabelle corse std see std stroke tables					
				VERSIONE - VERSION							
				P stelo passante double rod							
						GUARNIZIONI - SEALS					
						guarnizioni standard standard seals		GS			
						guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal		VR			
						tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature		VA			
				VERSIONE - VERSION							
				M magnetico magnetic							
				non magnetico non-magnetic							
				VERSIONE - VERSION							
				D doppio effetto double acting							

CILINDRO CNOMO DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

CNOMO CYLINDER DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



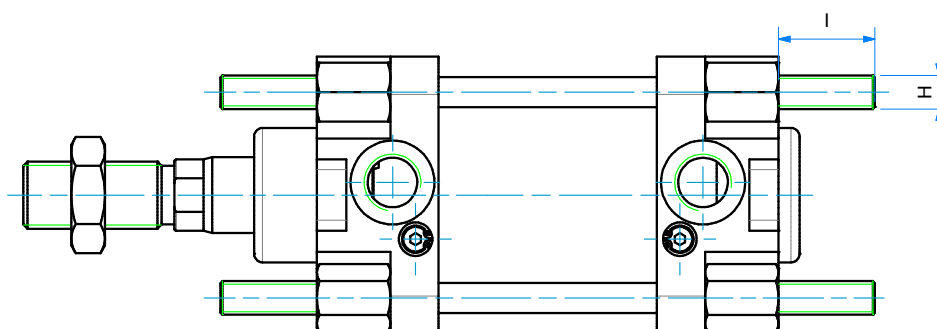
Ø032 - Ø040



Ø050 - Ø063 - Ø080 - Ø100
Ø125 - Ø160 - Ø200

① Vite regolazione ammortizzo - Cushioning adjustment screw

VERSIONE CON TIRANTI SPORGENTI - EXTENDED TIE ROD VERSION



CILINDRO CNOMO DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
CNOMO CYLINDER DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	032	040	050	063	080	100	125	160	200
A	45	52	66	75	95	115	140	180	220
B	25	29	29	34	41	44	48,5	60	59
B2	6	8	8	9	9	12	12	14	14
C	15	15	15	20	20	20	20	35	35
D	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Ø D2	5,3	5,3	7,15	7,15	9	9	10,8	14,6	14,6
Ø E	25	32	32	45	45	55	55	65	65
F	33	40	49	59	75	90	110	140	175
H	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M16
Ø J	12	18	18	22	22	30	30	40	40
L	15,5	15,5	20,5	20,5	23,5	23,5	-	-	-
M	M10	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2	M27x2	M36x2	M36x2
N	20	36	36	46	46	63	63	85	85
O +	80	110	110	125	125	145	145	180	180
Q	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"	G3/4"	G3/4"
SW1	10	15	15	19	19	27	27	36	36
SW2	17	24	24	30	30	41	41	55	55
WH	25	34	34	39	39	47	47	50	50
*	20	21	23	26	32	26	26	32	32

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

VERSIONE CON TIRANTI SPORGENTI - EXTENDED TIE ROD VERSION

Ø	032	040	050	063	080	100	125	160	200
I	17	17	23	23	28	28	34	42	42

Note: Ø 125 - 160 - 200 tiranti sporgenti di serie

Note: Ø 125 - 160 - 200 extended tie rod as standard

Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

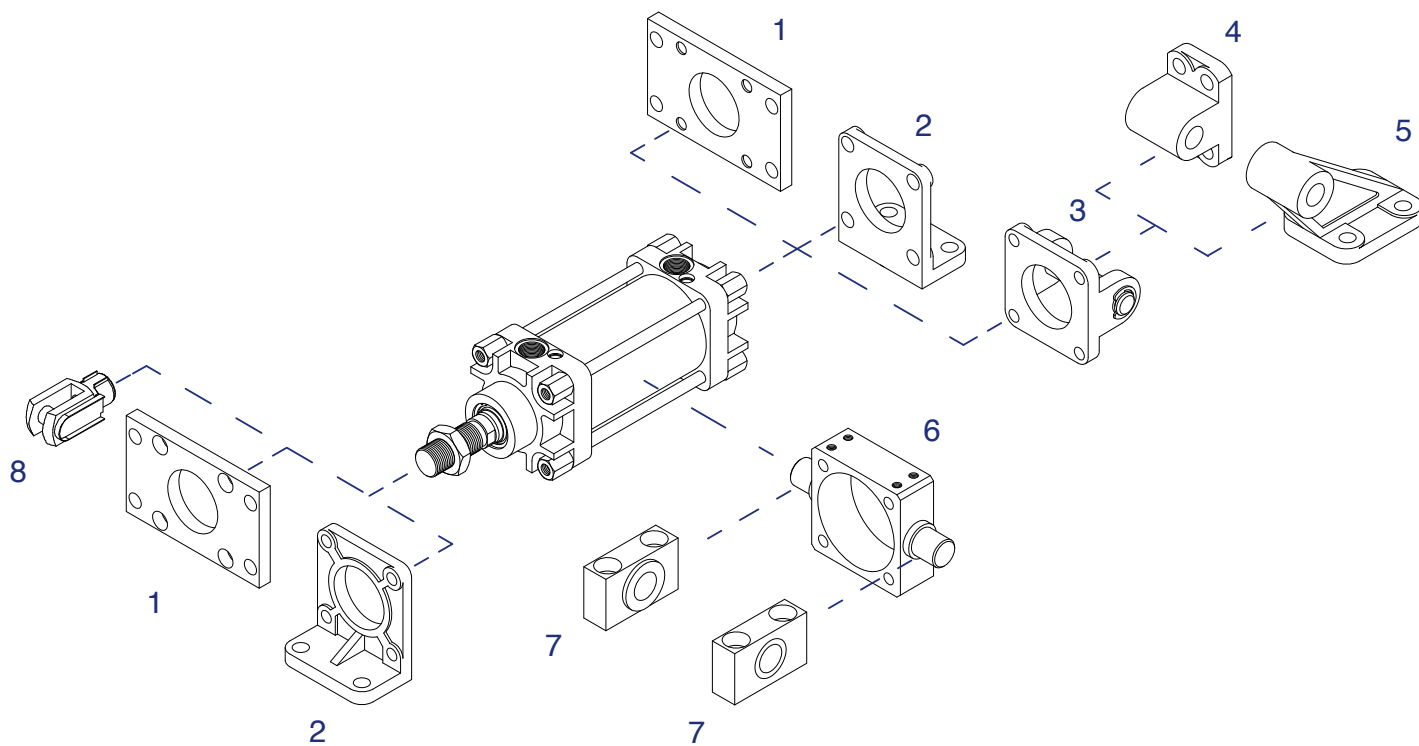
SERIE
CN

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
040	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
050	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
063	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
080	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
100	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000
125	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO CNOMO

CNOMO CYLINDER MOUNTING PARTS



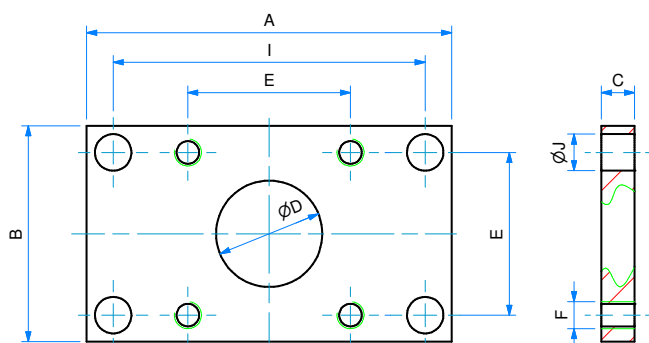
SERIE
CN

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	FCN---	flangia CNOMO - CNOMO flange
2	PACN---	pedino alto CNOMO - CNOMO foot mounting
3	CFCN---P	cerniera femmina CNOMO con perno CNOMO female hinge with pin
4	CMCN---	cerniera maschio CNOMO - CNOMO male hinge
5	ASCN---	articolazione a squadra CNOMO CNOMO square hinge
6	CICN---	cerniera intermedia CNOMO CNOMO intermediate hinge
7	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge
8	FC---X---CN	forcella CNOMO con clips CNOMO clevis with lockable pin
9	36.TIR---	adattatore sensore - sensor mounting
10	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

FLANGIA CNOMO

CNOMO FLANGE



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FLANGIA

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FLANGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

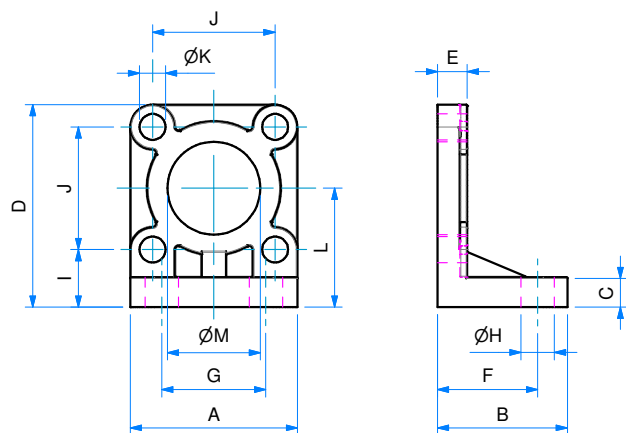
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FCN032	FCN040	FCN050	FCN063	FCN080	FCN100	FCN125	FCN160	FCN200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	80	90	110	120	150	170	205	260	300
B	45	52	65	75	95	115	140	180	220
C	8	8	10	10	12	12	16	20	20
ØD	25	32	32	45	45	55	55	65	65
E	33	40	49	59	75	90	110	140	175
F	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M16
I	68	78	94	104	130	150	180	228	268
ØJ	9	9	11	11	14	14	18	22	22

PIEDINO ALTO CNOMO

CNOMO FOOT MOUNTING



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PIEDINO

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FOOT MOUNTING

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

ALLUMINIO

MATERIAL:

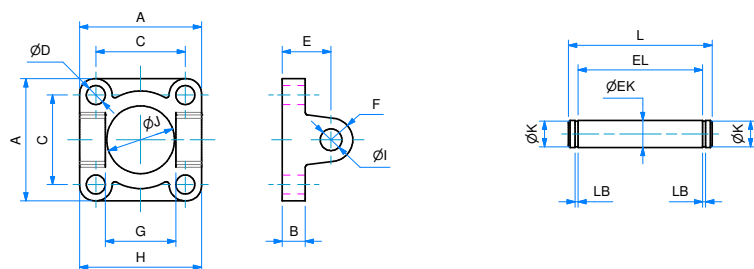
ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PACN032	PACN040	PACN050	PACN063	PACN080	PACN100	PACN125	PACN160	PACN200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	45	52	65	75	95	115	140	180	220
B	35	35	43	45	55	55	68	80	90
C	8	8	10	10	12	14	16	20	20
D	54,5	62	77,5	87,5	110,5	130	160	205	245
E	8	8	8	10	12	12	16	20	20
F	27	27	35	35	43	43	52	62	62
G	28	36	45	55	70	90	100	130	170
ØH	9	9	11	11	14	14	18	22	22
I	15,5	16	20,5	20,5	25,5	28	35	45	47,5
J	33	40	49	59	75	90	110	140	175
ØK	7	7	9	9	11	11	14	18	18
L	32	36	45	50	63	73	90	115	135
ØM	25	32	32	45	45	55	55	65	65

CERNIERA FEMMINA CNOMO CON PERNO

CNOMO FEMALE HINGE WITH PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA FEMMINA

n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FEMALE HINGE

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

ALLUMINIO

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

ALUMINIUM

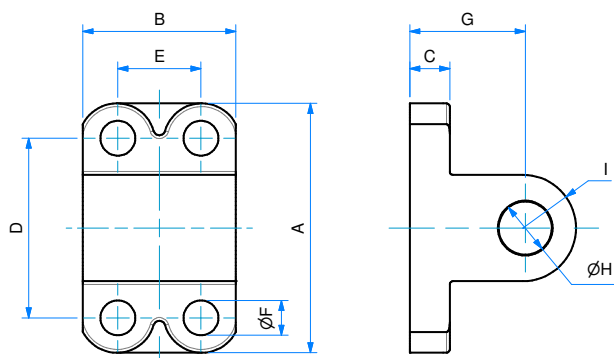
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFCN032P	CFCN040P	CFCN050P	CFCN063P	CFCN080P	CFCN100P	CFCN125P	CFCN160P	CFCN200P
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	45	52	65	75	95	115	140	180	220
B	8	8	10	10	12	12	16	20	20
C	33	40	49	59	75	90	110	140	175
Ø D	7	7	9	9	11	11	14	18	18
E	18	24	26	30	32	37	41	55	55
F	8	12	13	17	17	21	21	30	30
G	26	33	33	47	47	57	57	72	72
H	45	52	65	75	95	115	140	180	220
Ø I	8	12	12	16	16	20	20	25	25
Ø J	25	32	32	45	45	55	55	65	65
Ø EK	8	12	12	16	16	20	20	25	25
L	52	61	74	85	105	126	151	191	233
EL	46	53	66	76	96	116	141	181	223
Ø K	5	8	8	12	12	15	15	19	19
LB	0,8	1,2	1,2	1,4	1,4	1,6	1,6	2	2

CERNIERA MASCHIO CNOMO

CNOMO MALE HINGE



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 CERNIERA MASCHIO

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 MALE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

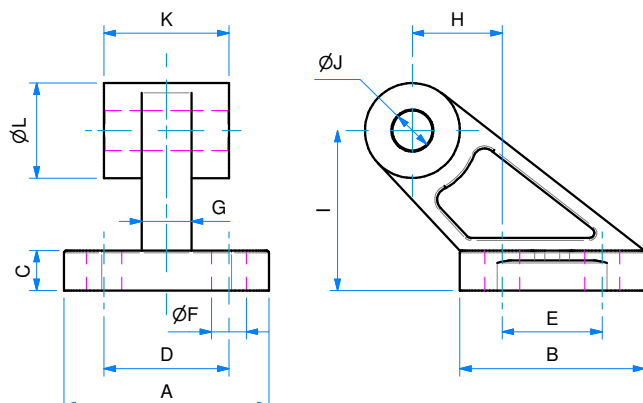
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMCN032	CMCN032.040	CMCN063.080	CMCN100.125	CMCN160.200
Ø	32	40-50	63-80	100-125	160-200
A	40	52	75	115	180
B	25	32	46	56	71
C	8	10	12	16	20
D	28	38	54	90	150
E	-	16	25	32	43
Ø F	7	9	11	14	18
G	18	26	34	41	55
Ø H	8	12	16	20	25
I	8,5	11,5	16	23,5	26

ARTICOLAZIONE A SQUADRA CNOMO

CNOMO SQUARE HINGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n°1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA
THE SUPPLY INCLUDES:
n°1 SQUARE HINGE

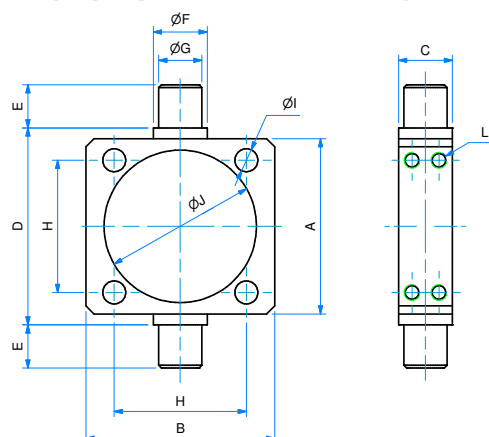
MATERIALE:
ALLUMINIO
MATERIAL:
ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASCN032	ASCN032.040	ASCN063.080	ASCN100.125	ASCN160.200
Ø	32	40-50	63-80	100-125	160-200
A	41	52	63	80	110
B	37	54	75	103	154
C	8	10	12	16	20
D	25	32	40	50	63
E	20	32	50	70	110
ØF	7	9	11	14	18
G	10	12	15	22	25
H	18	25	32	40	50
I	32	45	63	90	140
ØJ	8	12	16	20	25
K	25	32	46	56	71
ØL	19	26	33	44	53

CERNIERA INTERMEDIA CNOMO

CNOMO INTERMEDIATE HINGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n°1 CERNIERA INTERMEDIA
THE SUPPLY INCLUDES:
n°1 INTERMEDIATE HINGE

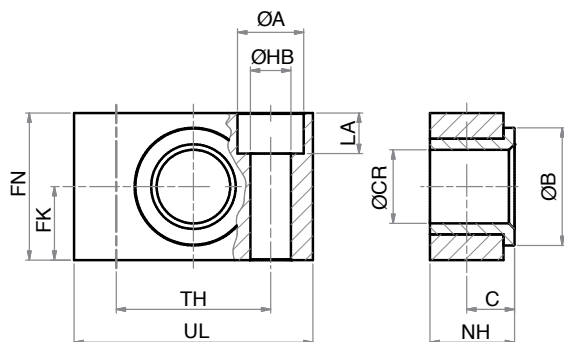
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICN032	CICN040	CICN050	CICN063	CICN080	CICN100	CICN125	CICN160	CICN200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	45	55	65	80	100	124	152	190	240
B	50	60	70	80	100	130	150	200	250
C	20	20	20	30	30	30	30	40	40
D	50	63	73	90	108	131	159	198	248
E	12	16	16	20	20	25	25	32	32
ØF	15	20	20	25	25	30	30	40	40
ØG	12	16	16	20	20	25	25	32	32
ØI	6,25	6,25	8,5	8,5	10,5	10,5	12,5	16,5	16,5
ØJ	37,5	46,5	56,5	69,5	87,5	107,5	133,5	172,5	213
L	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M12	M12

SUPPORTO CERNIERA INTERMEDIA

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
N° 1 SUPPORTO
N° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SUPPORT
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN BRONZO
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN BRONZE

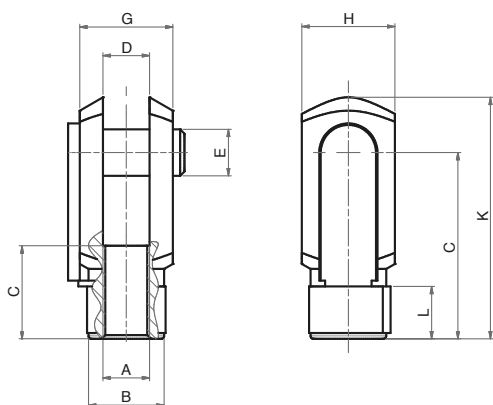
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SCI032	SCI040.050	SCI063.080	SCI100.125	SCI160.200
Ø	32	40-50	63-80	100-125	160-200
C	10,5	12	13	16	22,5
FK	15	18	20	25	30
FN	30	36	40	50	60
f	1	1,6	1,6	2	2,5
LA	7	9	11	13	17
NH	18	21	23	28,5	40
Ø A	11	15	18	20	26
Ø B	22	28	32	39	45
Ø CR	12	16	20	25	32
Ø HB	6,6	9	11	14	18
TH	32	36	42	50	60
UL	46	55	65	75	92

FORCELLA CNOMO CON CLIPS

FC---x---CN

CNOMO CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC10X1,5CN	FC16X1,5CN	FC20X1,5CN	FC27X2CN	FC36X2CN
A	M10x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
B	18	26	34	42	50
C	36	51	63	85	115
D	11	18	22	30	40
E	8	12	16	20	25
G	22	36	45	63	80
H	22	26	34	42	50
J	20	26	30	45	75
K	45	64	80	105	140
L	14	17	18,5	30	45

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

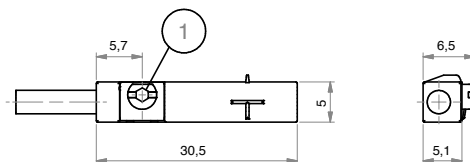
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

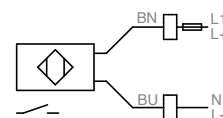
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



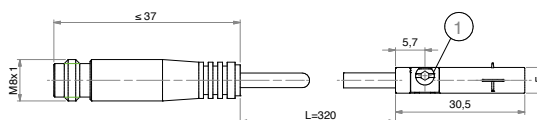
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

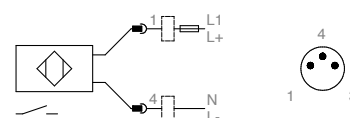
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



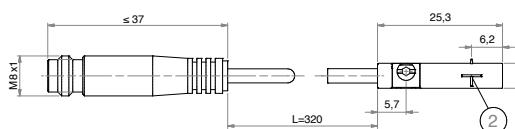
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

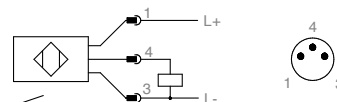
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

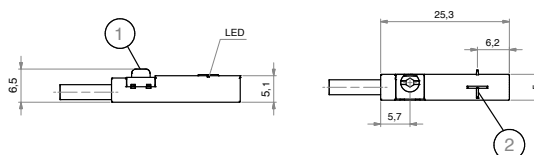
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

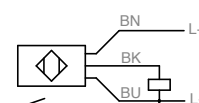
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

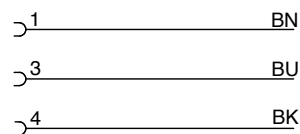
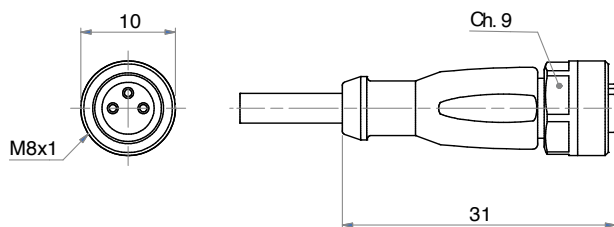
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

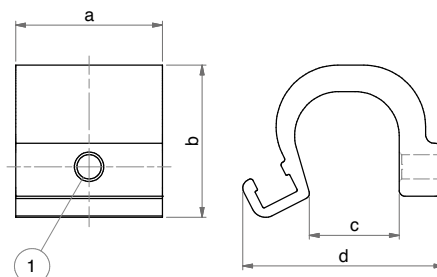
EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



ADATTATORE PER TIRANTE

36.TIR

SENSOR MOUNTING FOR TIE ROD

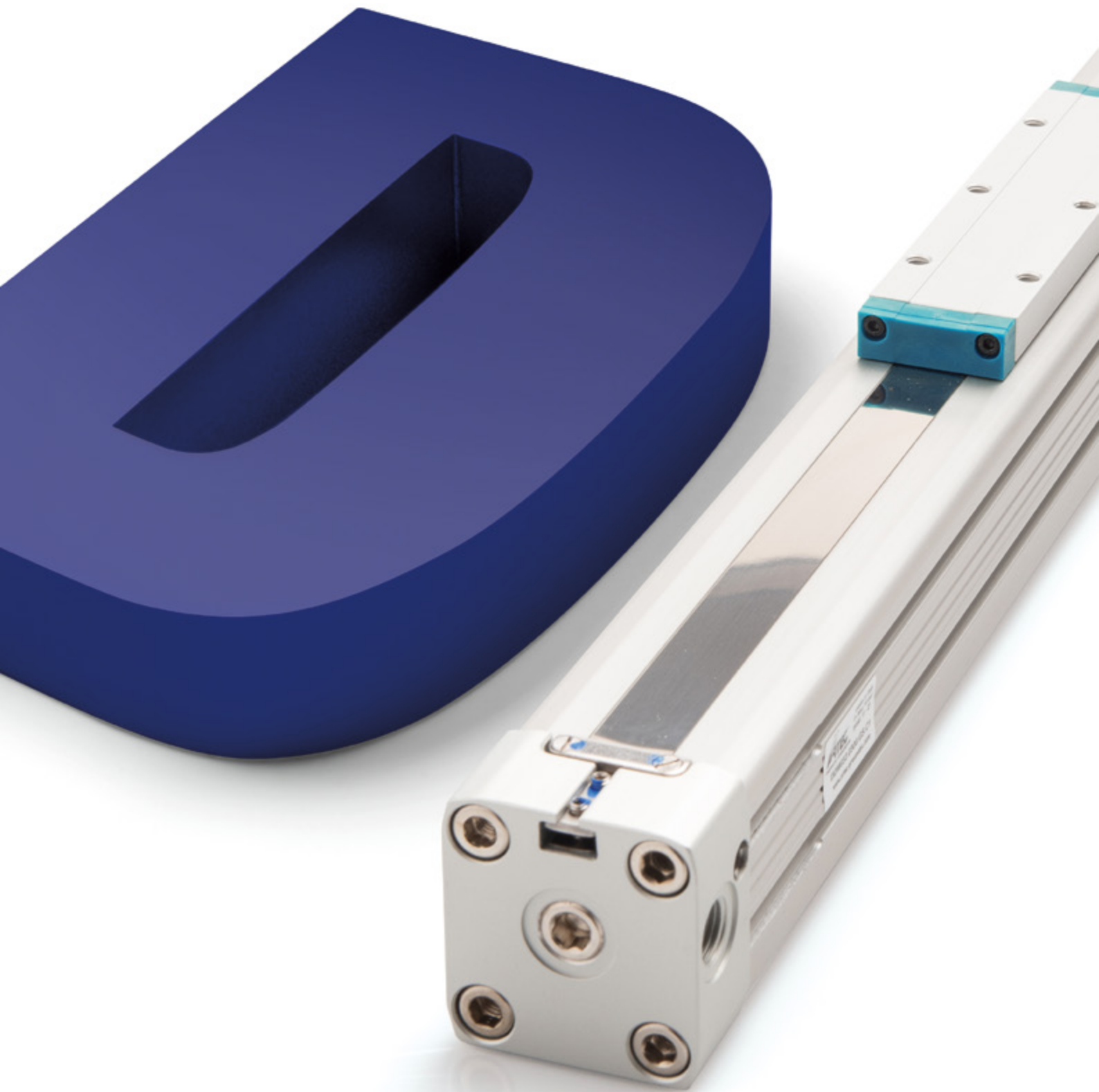


1 = VITE DI FISSAGGIO FIXING SCREW (2,5)

SERIE
CN

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.		36.TIR07	36.TIR11	36.TIR15	36.TIR20
Gamma di morsetti - Clamping range	[mm]	5÷7	5÷11	9÷15	14÷20
a		25	25	25	25
b		21,6	22,8	25,9	31,1
c		7,5	11,3	15,3	20,3
d		25,4	30,2	34,2	39,6
Materiali involucro - Housing materials		alluminio - aluminium; vite-screw: inox-stainless steel			



SERIE

D

CILINDRI SENZA STELO
RODLESS CYLINDERS


ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	0,5 ÷ 8 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-10°C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Velocità massima <i>Maximum speed</i>	1 m/s
Versioni - Versions	doppio effetto - <i>double acting</i>
Allesaggi - Bores	Ø 16 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
Tubo - Tube	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
Carro - Carriage	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
Bandella - Band	acciaio inox - <i>stainless steel</i>
Guarnizioni - Seals	NBR
Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
Viti - Screws	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

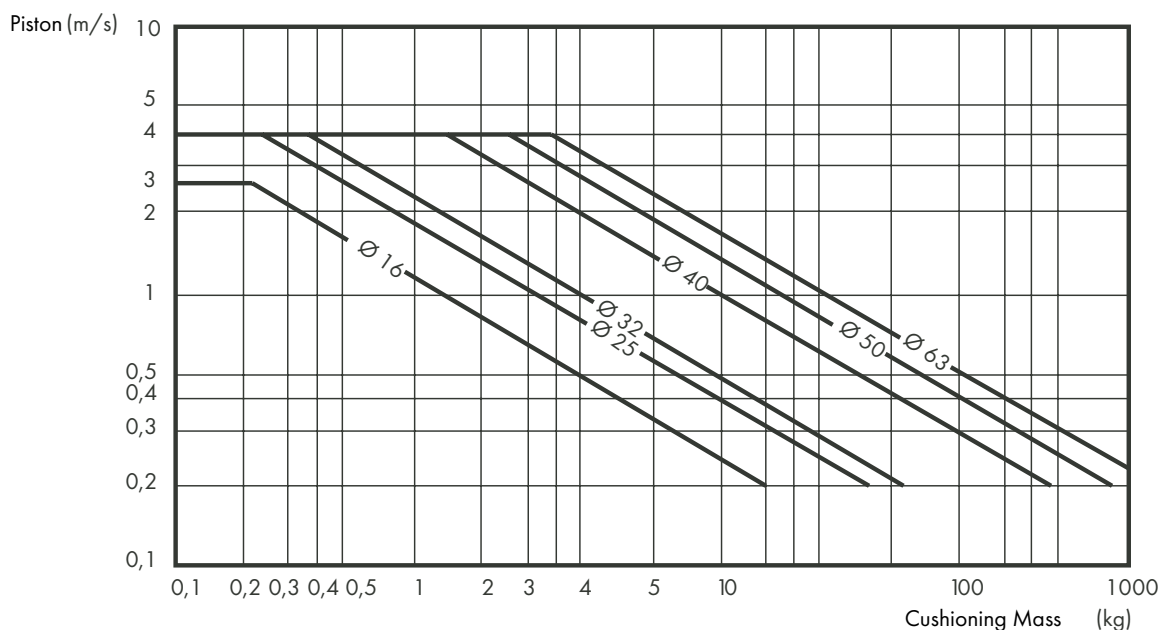
SERIE D		D D M 0 5 0 . 1 0 0 0 . G S . C 1		L
		ALESAGGIO - BORE (Ø)	CORSA - STROKE (mm)	OPZIONE - OPTION
		016-025-032-040-050-063	vedere tabelle corse std <i>see std stroke tables</i>	L grasso bassa velocità V<0,1 m/s <i>low speed grease V<0,1 m/s</i>
		VERSIONE - VERSION	GUARNIZIONI - SEALS	OPZIONE - OPTION
		M magnetico <i>magnetic</i>	guarnizioni standard <i>standard seals</i>	S con viti in acciaio inox <i>with stainless steel screws</i>
			tutte le guarnizioni per alte temperature <i>all seals for high temperature</i>	
		VERSIONE - VERSION		
		D doppio effetto <i>double acting</i>		
		SERIE - SERIES		CARRO - CARRIAGE
		D cilindri senza stelo <i>rodless cylinders</i>		C0 stretto <i>narrow</i>
				C1 standard <i>standard</i>
				C2 guidato <i>with guide</i>
				C3 guidato con cuscinetti a ricircolo di sfere <i>with guide and recirculating ball bearings</i>
				C4 guidato con guida prismatica <i>with guide and prismatic guide</i>
				C5 standard guidato <i>standard with guide</i>

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Corse fino a 5700 mm - *Strokes up to 5700 mm*

DIAGRAMMA AMMORTIZZO

CUSHIONING DIAGRAM

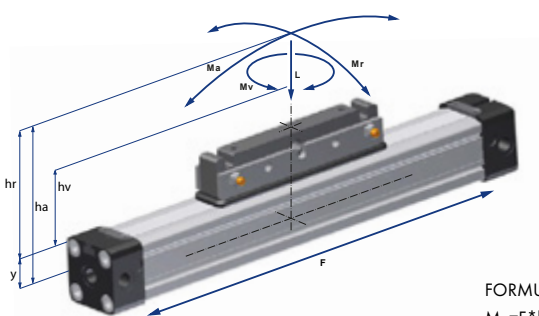


!!! Se i valori sopra indicati vengono superati, sono necessari ammortizzatori aggiuntivi; Velocità ≥ 1 m/s, si consigliano guarnizioni per alte temperature; La durata massima delle guarnizioni si ottiene con velocità < 1 m/s.
 !!! If the limits above are exceeded additional shock absorbers are necessary; With speeds ≥ 1 m/s high temperature seals are recommended; The Maximum seals lifetime will be obtained with speed < 1 m/s.

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

C0

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



FORMULA / FORMULAS

$$M_a = F \cdot h_a$$

$$M_r = F \cdot h_r$$

$$M_v = F \cdot h_v$$

!!! I valori indicati in tabella sono validi per una velocità massima di 0,45 m/sec e una pressione massima di 6 bar. Nel caso di valori di carico non ben definiti ridurre i valori in tabella del 10-20%.

!!! The values in the chart are valid for a maximum speed of 0,45 m/sec and for a maximum pressure of 6 bar. In case of undefinable load values, values in the chart must be reduced by 10-20%.

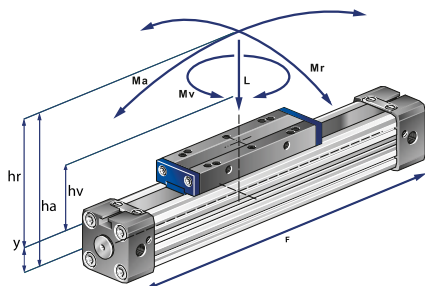
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	Y	Effect force (N) (6 bar)	Cushioning (mm)	Max allowed load (N)	Max allowed bending moments (Nm)		Max allowed torque (N)
		F	S	L	Ma axial	Mr radial	Mv zentral
16	9	110	15	120	4	0,3	0,3
25	14	250	21	300	15	1	3
32	18	420	26	450	30	2	4,5
40	22	640	32	750	60	4	8

SERIE
D

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	Y	Effect force (N) (6 bar)	Cushioning (mm)	Max allowed load (N)	Max allowed bending moments (Nm)		Max allowed torque (N)
		F	S	L	Ma axial	Mr radial	Mv zentral
16	9	110	15	120	4	0,3	0,5
25	14	250	21	300	15	1	3
32	18	420	26	450	30	2	4,5
40	22	640	32	750	60	4	8
50	28	1000	32	1200	115	7	15
63	36	1550	40	1650	200	8	24

FORMULA / FORMULAS

$$M_a = F \cdot h_a$$

$$M_r = F \cdot h_r$$

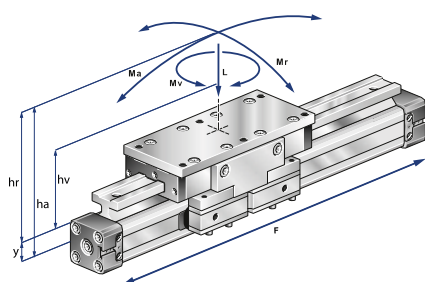
$$M_v = F \cdot h_v$$

!!! I valori indicati in tabella sono validi per una velocità massima di 0,45 m/sec e una pressione massima di 6 bar. Nel caso di valori di carico non ben definiti ridurre i valori in tabella del 10-20%.

!!! The values in the chart are valid for a maximum speed of 0,45 m/sec and for a maximum pressure of 6 bar. In case of undefinable load values, values in the chart must be reduced by 10-20%.

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	F (N) 6 bar	L max (N)	Mr max (Nm)	Ma max (Nm)	Mv max (Nm)
16	110	350	4	6	6
25	250	1000	14	40	40
32	420	2000	24	68	68
40	640	2800	37	103	103

FORMULA / FORMULAS

$$M_a = F \cdot h_a$$

$$M_r = F \cdot h_r$$

$$M_v = F \cdot h_v$$

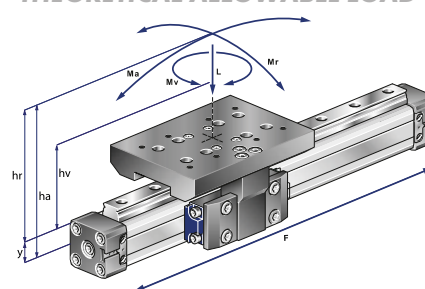
!!! I valori indicati in tabella sono validi per una velocità massima di 0,2 m/sec e una pressione massima di 6 bar. Nel caso di valori di carico non ben definiti ridurre i valori in tabella del 10-20%.

!!! The values in the chart are valid for a maximum speed of 0,2 m/sec and for a maximum pressure of 6 bar. In case of undefinable load values, values in the chart must be reduced by 10-20%.

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

SERIE
D



FORMULA / FORMULAS

$$M_a = F \cdot h_a$$

$$M_r = F \cdot h_r$$

$$M_v = F \cdot h_v$$

!!! I valori indicati in tabella sono validi per una velocità massima di 0,2 m/sec e una pressione massima di 6 bar. Nel caso di valori di carico non ben definiti ridurre i valori in tabella del 10-20%.

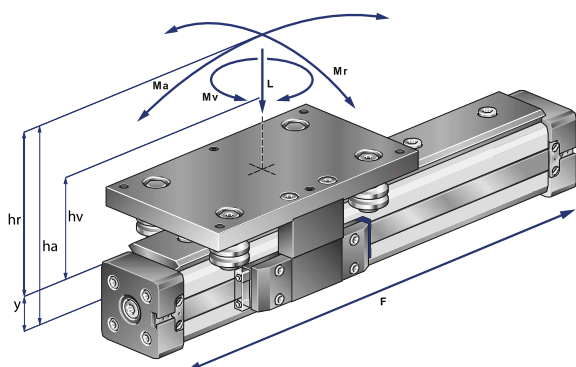
!!! The values in the chart are valid for a maximum speed of 0,2 m/sec and for a maximum pressure of 6 bar. In case of undefinable load values, values in the chart must be reduced by 10-20%.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Characteristics	16	25	32	40	50	63
effect force (6bar) (N)	110	250	420	640	1000	1550
cushioning (mm)	15	21	26	32	32	40
A (mm)	35	53	64	69	90	102
B (mm)	19	26	29,7	29,7	40	38,5
C/D/E/F (mm)	Dimensions according design					
G (mm)	30,3	38	55	54,5	65	75
H (mm)	31,5	40	57,5	57,5	68,5	85
I (mm)	31,5	40	57,5	57,5	65	85
Load forces max L (N)	500	1500	3000	3000	4000	4000
Moment Forces max La-Lr-Lv (N)	500	1500	3000	3000	4000	4000
Axial moments max Ma (Nm)	8	40	58	58	200	200
Radial moments max Mr (Nm)	4	15	23	23	70	70
Torsion moments max Mv (Nm)	8	40	58	58	200	200

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE



FORMULA / FORMULAS

$$M_a = F \cdot h_a$$

$$M_r = F \cdot h_r$$

$$M_v = F \cdot h_v$$

!!! I valori indicati in tabella sono validi per una velocità massima di 0,2 m/sec e una pressione massima di 6 bar. Nel caso di valori di carico non ben definiti ridurre i valori in tabella del 10-20%.

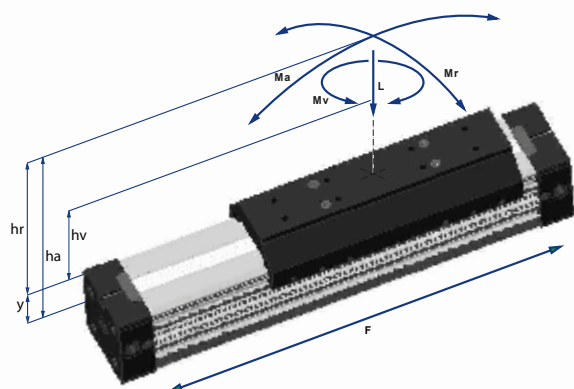
!!! The values in the chart are valid for a maximum speed of 0,2 m/sec and for a maximum pressure of 6 bar. In case of undefinable load values, values in the chart must be reduced by 10-20%.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

PLR - Movements	25	32	40	50
effect force (6bar) (N)	250	420	640	1000
A (mm)	53	64	72,5	88,5
B (mm)	20,5	26	28	28
C/D/E/F (mm)	Dimensions according design			
G (mm)	38	55,5	54,5	58,5
H (mm)	40	58	67,5	67,5
I (mm)	40	58	67,5	67,5
Load forces max L (N)	1400	3100	3100	3100
Moment forces max La, Lr, Lv (N)	1400	3100	3100	3100
Axial moments max Ma (Nm)	50	165	250	250
Radial moments max Mr (Nm)	14	65	90	90
Torsion moments max Mv (Nm)	50	165	250	250

DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE

THEORETICAL ALLOWABLE LOAD



FORMULA / FORMULAS

$$M_a = F \cdot h_a$$

$$M_r = F \cdot h_r$$

$$M_v = F \cdot h_v$$

!!! I valori indicati in tabella sono validi per una velocità massima di 0,2 m/sec e una pressione massima di 6 bar. Nel caso di valori di carico non ben definiti ridurre i valori in tabella del 10-20%.

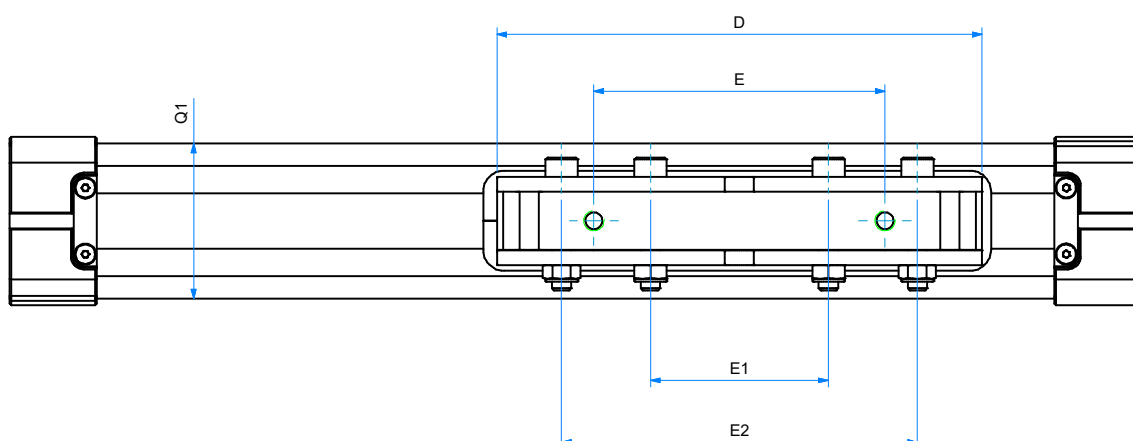
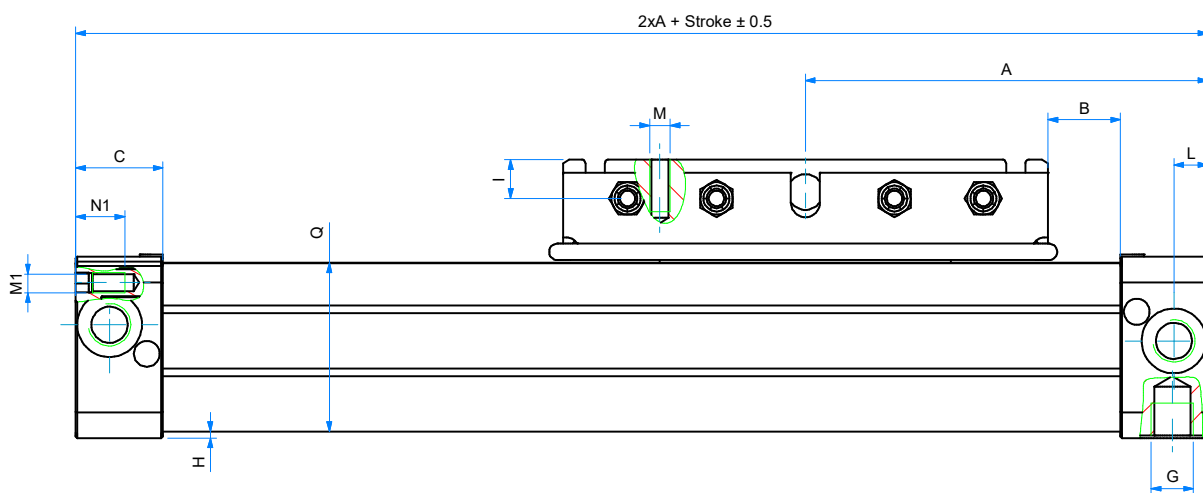
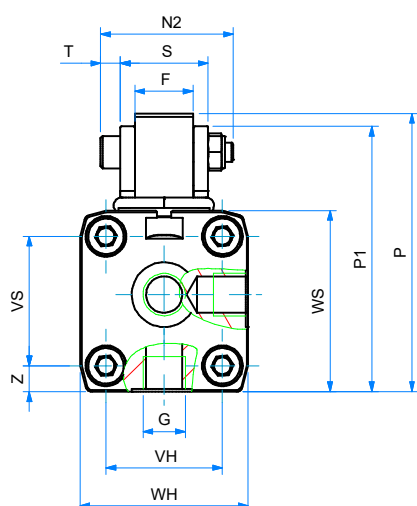
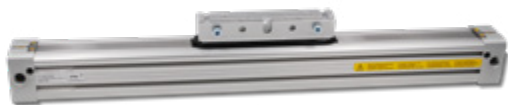
!!! The values in the chart are valid for a maximum speed of 0,2 m/sec and for a maximum pressure of 6 bar. In case of undefinable load values, values in the chart must be reduced by 10-20%.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	Y	Effect force (N) (6 bar)	Cushioning (mm)	Max allowed load (N)	Max allowed bending moments (Nm)		Max allowed torque (N)
		F	S	L	Ma axial	Mr radial	Mv zentral
32	18	420	26	495	39	15	39
40	22	640	32	825	99	35	99
50	28	1000	32	1320	170	58	170
63	36	1550	40	1815	315	105	317

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO STRETTO

RODLESS CYLINDER WITH NARROW CARRIAGE



SERIE
D

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO STRETTO

RODLESS CYLINDER WITH NARROW CARRIAGE

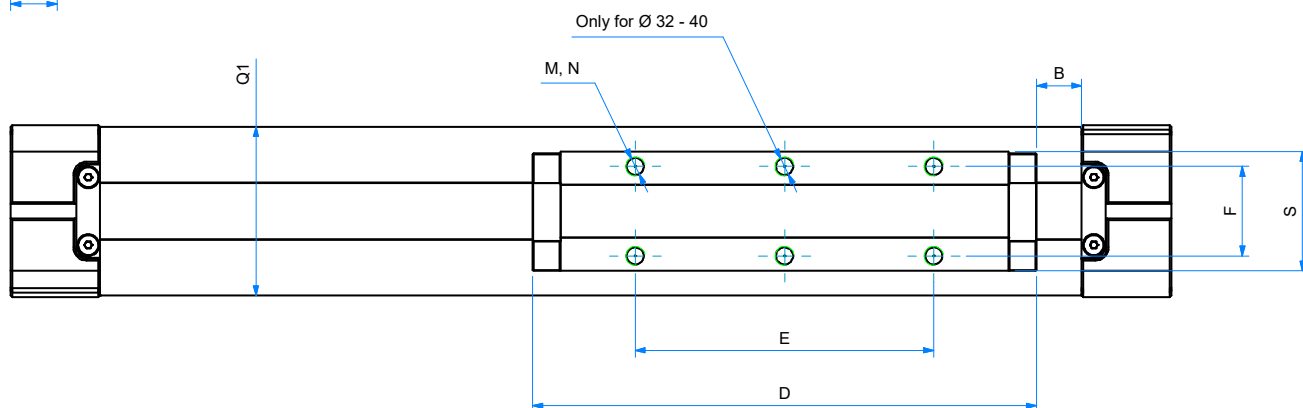
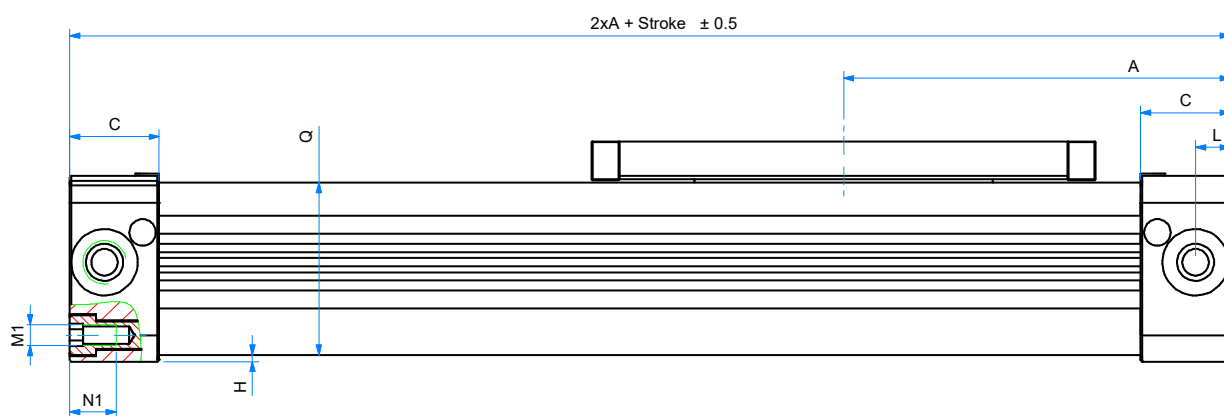
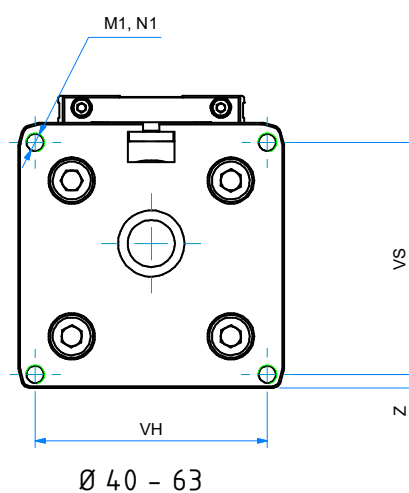
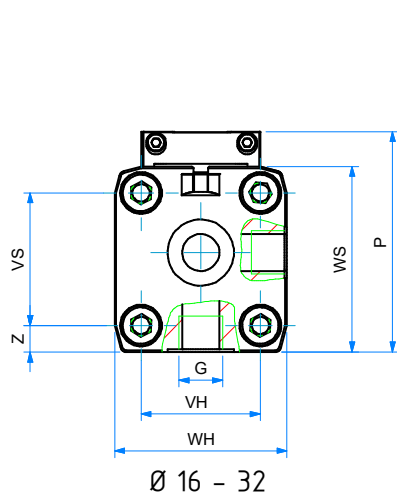
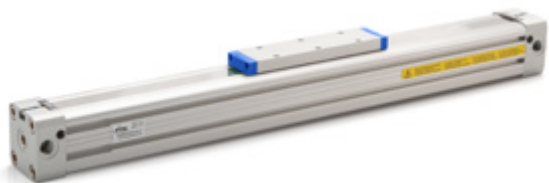
DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	16	25	32	40
A+	65	100	125	150
B	12	17	23	45
C	15	23	27	30
D	76	120	150	150
E	48	80	90	90
E1	32	50	55	55
F	10	15	18	18
G	M5	G1/8	G1/4	G1/4
I	6	13	12	12
L	5,5	8,5	10,5	15
M	M4	M5	M6	M6
M1	M3	M5	M6	M6
N1	7	10	14	17
N2	27	35	41	41
P	43,5	66	86	96
P1	42,3	58	82	92
QxQ1	24,5x25	36x36	52x51	58,5x59
E2	64	100	110	110
H	1	2	2	7
S	18	23	27	28
T	4	5	6	6
VH	18	27	36	54
WH	27	40	52	72
VS	18	27	40	54
WS	27	40	56	69
Z	4,5	6,5	8	9

+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
025	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
032	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
040	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO STANDARD

RODLESS CYLINDER WITH STANDARD CARRIAGE



SERIE
D

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO STANDARD

DDM-C1

RODLESS CYLINDER WITH STANDARD CARRIAGE

DIMENSIONI - DIMENSIONS						
Ø	16	25	32	40	50	63
A+	65	100	125	150	175	215
B	15,5	21	22	44	42	47,5
C	15	23	27	30	33	50
D	69	111	152	152	200	235
E	36	65	90	90	110	155
F	16,5	25	27	27	27	36
G	M5	G1/8	G1/4	G1/4	G1/4	G3/8
H	1	2	2	6,75	0,5	1,5
L	5,5	8,5	10,5	15	11,7	25
M	M4	M5	M6	M6	M6	M8
M1	M3	M5	M6	M6	M6	M8
N	7	10	7	10	6	15
N1	7	12	14	17	18	18
P	36,5	52,5	66,5	80	88	123
QxQ1	24,5x25	36x36	52x51	58,5x59	77x78	102x102
S	22	33	36	36,4	56	50
VS	18	27	40	54	70	78
VH	18	27	36	54	70	78
WS	27	40	56	69	80	106
WH	27	40	52	72	80	106
Z	4,5	6,5	8	9	4	14,5

+ = lunghezza corsa - stroke length

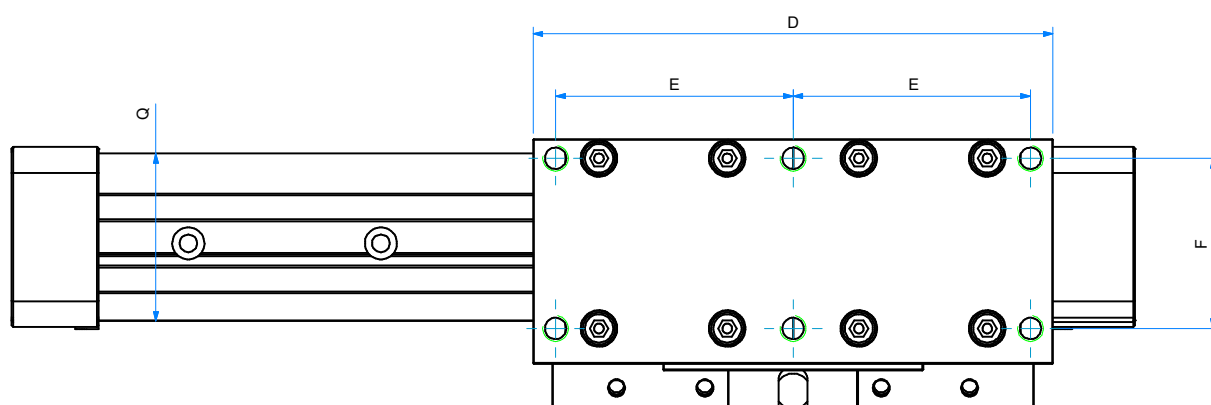
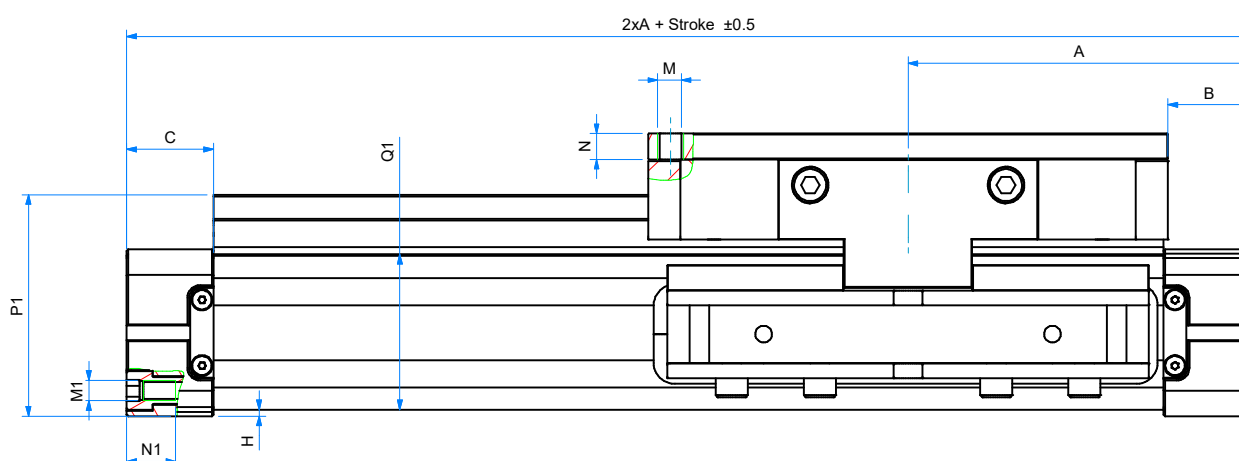
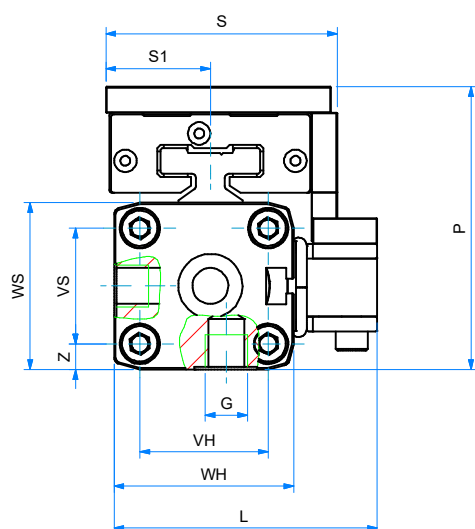
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
025	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
032	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
040	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
050	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
063	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000

SERIE
D

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO GUIDATO

DDM-C2

RODLESS CYLINDER WITH GUIDED CARRIAGE



SERIE
D

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO GUIDATO

RODLESS CYLINDER WITH GUIDED CARRIAGE

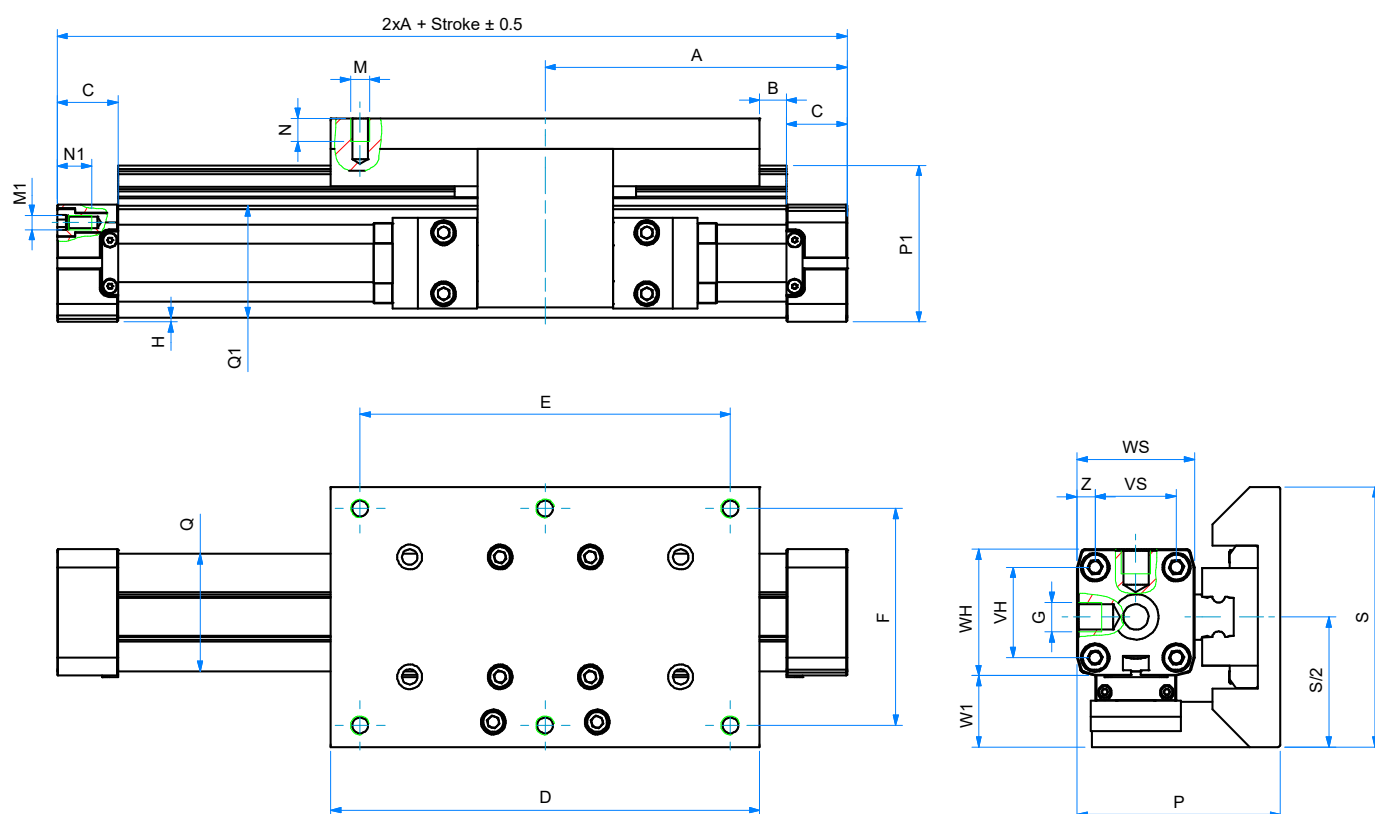
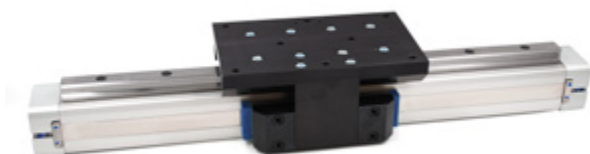
DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	016	025	032	040
A+	65	100	125	150
C	15	23	27	30
D	90	162	162	162
E	20	74	74	74
F	36	53	53	53
G	M5	G1/8	G1/4	G1/4
H	1,5	2	2	7
L	42,3	59,5	82	93
M	M4	M6	M6	M6
N	10	8	8	8
M1	M3	M5	M6	M6
N1	7	10	14	17
P	48,5	76	88,5	103
QxQ1	24,5x25	36x36	52x48	58x58
S	63	70	70	70
S1	31,5	32,5	32,5	32,5
VH	18	27	40	54
VS	18	27	36	54
WH	27	40	52	69
WS	27	40	52	72
Z	4,5	6,5	8	9

+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
025	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
032	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
040	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000

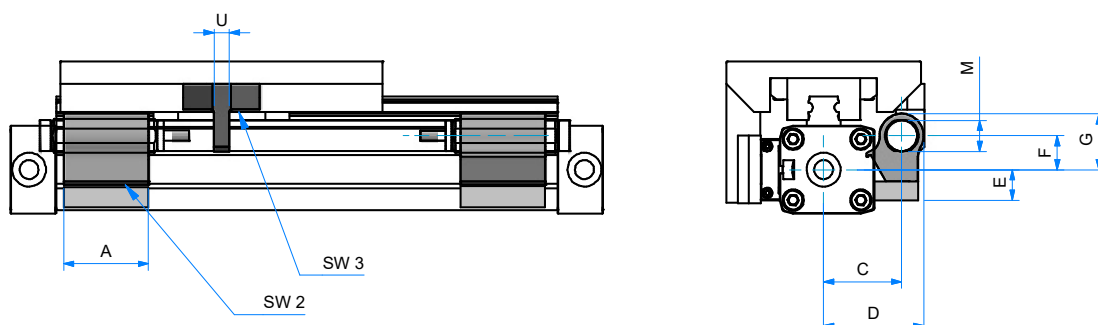
CILINDRO SENZA STELO CON CARRO GUIDATO E CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE

RODLESS CYLINDER WITH GUIDED CARRIAGE AND RECIRCULATING BALL BEARINGS



SERIE
D

ADATTATORE DECELERATORE - SHOCK ABSORBER ADAPTER



!!! Deceleratore non fornito
!!! Shock absorber adapter non supplied

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO GUIDATO E CUSCINETTI A RICIRCOLO DI SFERE
RODLESS CYLINDER WITH GUIDED CARRIAGE AND RECIRCULATING BALL BEARINGS

DIMENSIONI - DIMENSIONS						
Ø	016	025	032	040	050	063
A+	65	100	125	150	175	215
B	5	4,5	3	25	34,5	57,5
C	15	23	27	30	33	50
D	90	145	190	190	215	215
E	70	125	164	164	180	180
F	36	64	96	96	110	140
G	M5	G1/8	G1/4	G1/4	G1/4	G3/8
H	1	2	2	7	1	2
M	M4	M6	M8	M8	M8	M8
N	10	12	13	18	20	20
M1	M3	M5	M6	M6	M6	M8
N1	7	10	14	17	18	18
P	48,9	73	90	105	130	155
P1	34	52,3	69,3	84,3	102,3	128,3
QxQ1	24,5x25	36x36	48x52	58x58	77x78	102x102
S	63	80	115	115	130	170
S2	31,5	40	57,5	57,5	65	85
VH	18	27	40	54	70	78
VS	18	27	36	54	70	78
WH	27	40	56	69	80	106
WS	27	40	52	72	80	106
W1	18	20	30,5	24,5	28,5	31,5
Z	4,5	6,5	8	9	5	14

+ = lunghezza corsa - stroke length

ADATTATORE DECELERATORE - SHOCK ABSORBER ADAPTER

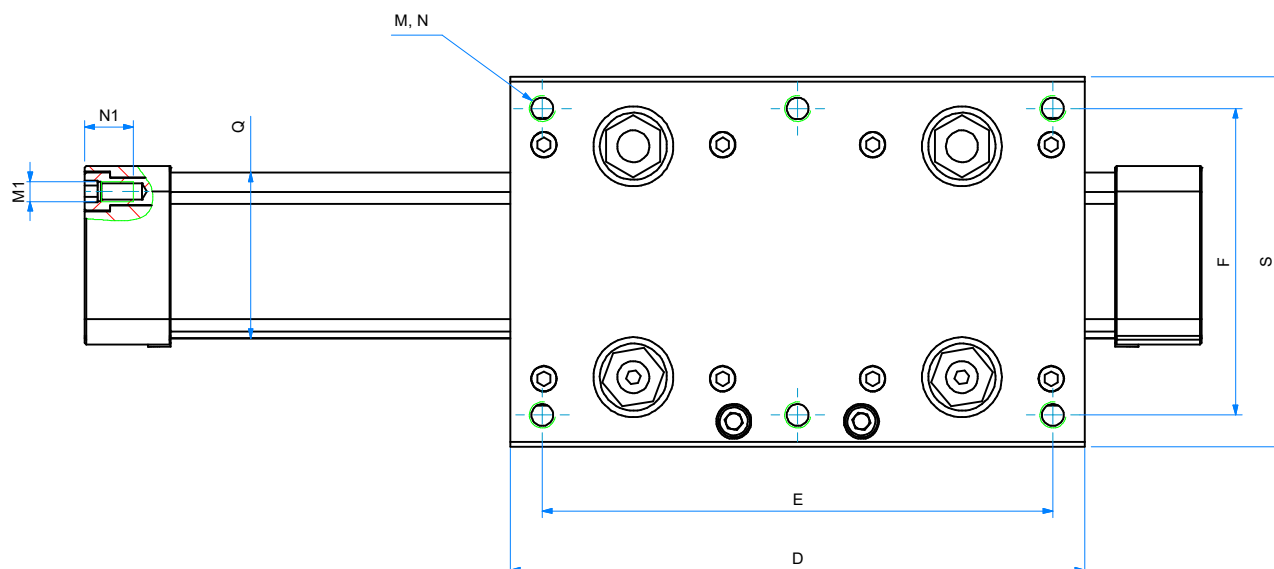
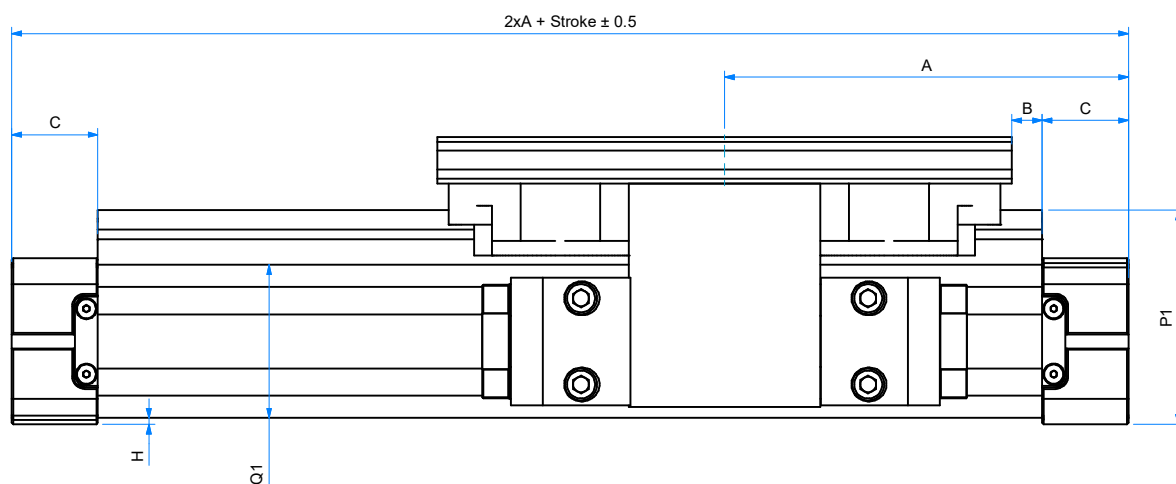
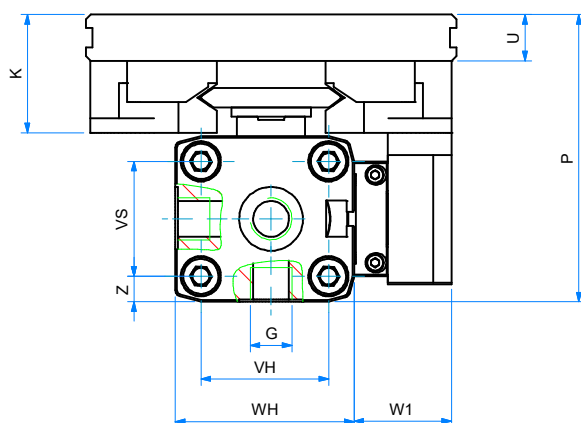
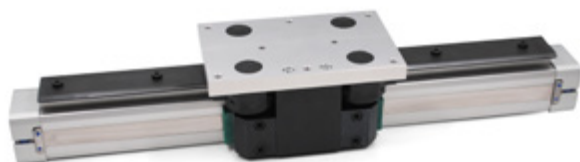
DIMENSIONI - DIMENSIONS					
Ø	016	025	032	040	050
A	28	50	50	50	70
B	43,2	81,3	95,5	94,5	102,5
C	22,2	31,4	46,2	47,2	63
D	29,2	41,4	59,2	60,2	79
E	13,2	11,7	19,4	19,4	11
F	9	15,5	20	20	31
G	16	25,5	33	33	59
M	M10x1	M14x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M25x1,5
U	8	9	9	9	-
SW2	3	4	4	4	-
SW3	3	4	4	4	-

SERIE
D

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
025	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
032	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
040	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
050	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
063	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO GUIDATO E GUIDA PRISMatica

RODLESS CYLINDER WITH GUIDED CARRIAGE AND PRISMATIC GUIDE



CILINDRO SENZA STELO CON CARRO GUIDATO E GUIDA PRISMATICA
RODLESS CYLINDER WITH GUIDED CARRIAGE AND PRISMATIC GUIDE

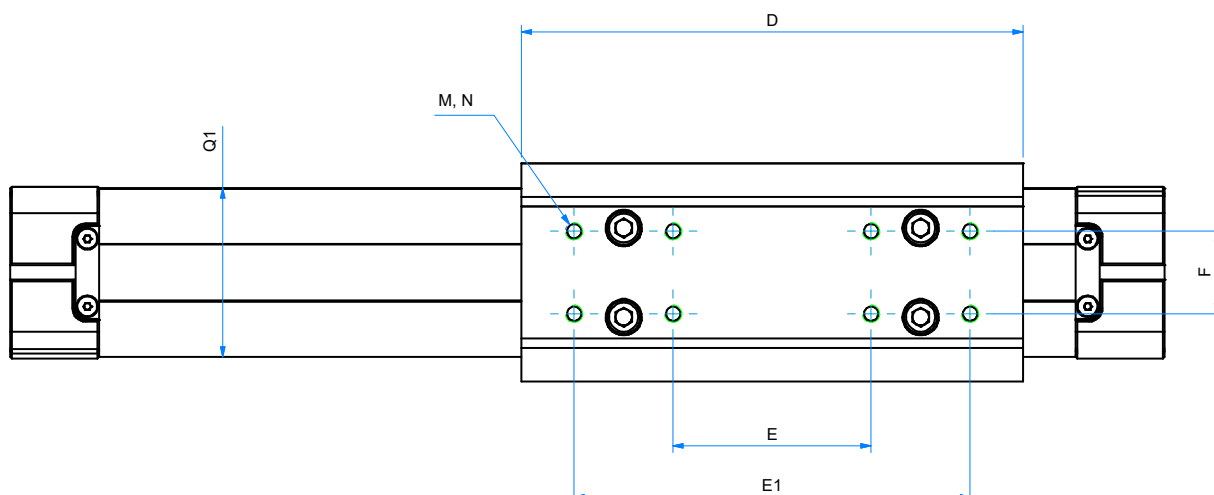
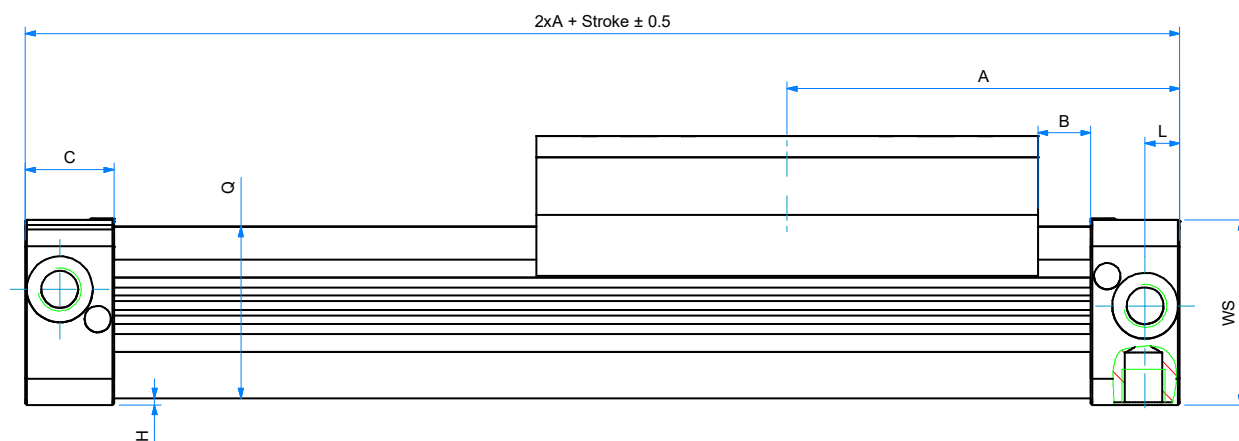
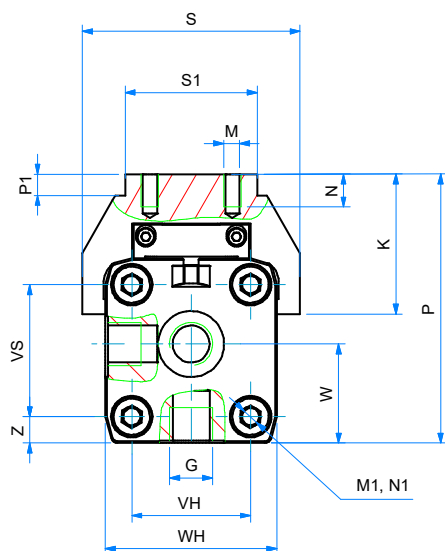
DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	025	032	040	050
A+	100	125	150	175
B	9,5	8	0	22
C	23	27	30	33
D	135	180	240	240
E	120	160	216	216
F	65	96	115	115
G	G1/8	G1/4	G1/4	G1/4
H	2	2	6,75	1
K	29,5	37	39	39
M	M6	M8	M8	M8
N	11	14,5	16,5	16,5
M1	M5	M6	M6	M6
N1	10	14	17	18
P	73,5	90	108,5	122
P1	50,5	64,5	84	97,5
QxQ1	36x36	52x48	58,5x59	77x78
S	80	116	135	135
U	11	14,5	16,5	16,5
VH	27	40	54	70
VS	27	36	54	70
WH	40	56	69	80
W1	22	32	34,5	31
Z	6,5	8	9	5

+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
025	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
032	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
040	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
050	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO STANDARD GUIDATO

RODLESS CYLINDER WITH STANDARD GUIDED CARRIAGE



SERIE
D

CILINDRO SENZA STELO CON CARRO STANDARD GUIDATO

RODLESS CYLINDER WITH STANDARD GUIDED CARRIAGE

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	32	40	50	63
A+	125	150	175	215
B	22	12,5	17,5	6,5
C	27	30	33	55
D	152	215	250	320
E	60	68	84	120
E1	120	160	190	240
F	25	25	25	25
G	G1/4	G1/4	G1/4	G3/8
H	2	7	0,5	1,5
K	42,5	44	48,5	56
L	10,5	15	11,7	25
M	M5	M8	M8	M8
N	10	10	10	14
M1	M6	M6	M6	M8
N1	14	17	18	18
P	81,5	97,5	110	137
P1	6,5	6,5	6,5	5
QxQ1	52x51	58,5x59	77x78	102x102
S	66	79	92	116
S1	40	45	50	50
VH	36	54	70	78
VS	40	54	70	78
W	30	36	43,5	62,5
WH	52	72	80	106
WS	56	69	80	106
Z	8	9	4	14,5

+ = lunghezza corsa - stroke length

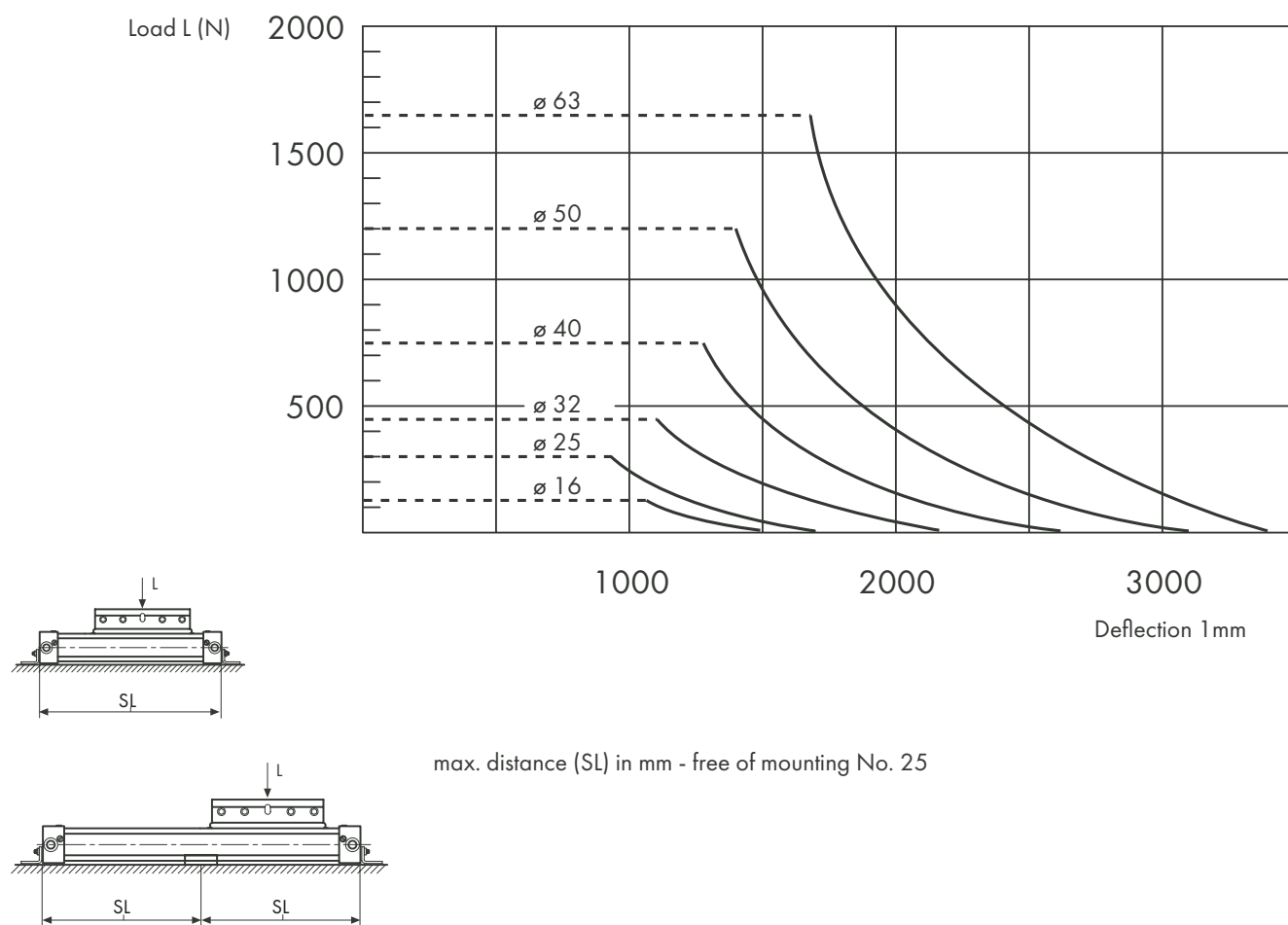
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
025	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
032	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
040	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
050	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000
063	100 - 200 - 300 - 400 - 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1100 - 1200 - 1300 - 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 - 2000

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRI SENZA STELO

RODLESS CYLINDER MOUNTING PARTS

DIAGRAMMA DI FLESSIONE

DEFLECTION DIAGRAM

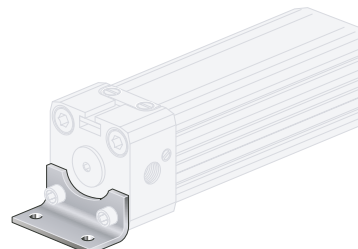
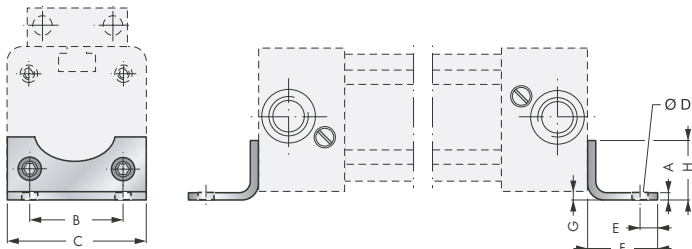


SERIE
D

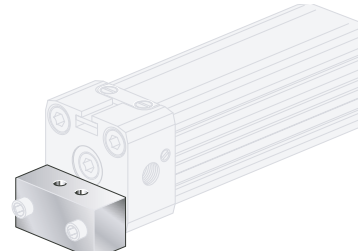
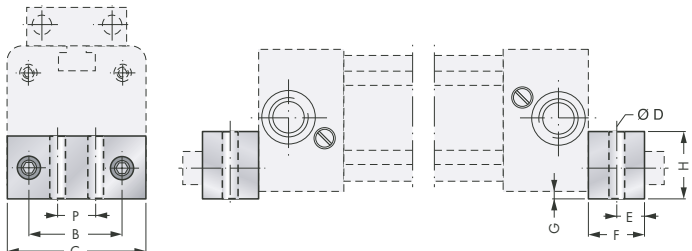
PIEDINO BASSO

FOOT MOUNTING

Ø 16-25



Ø 32 ÷ 63

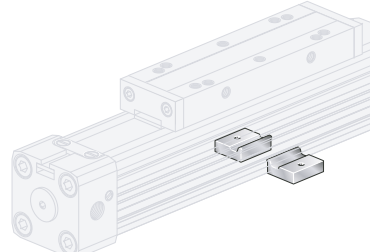
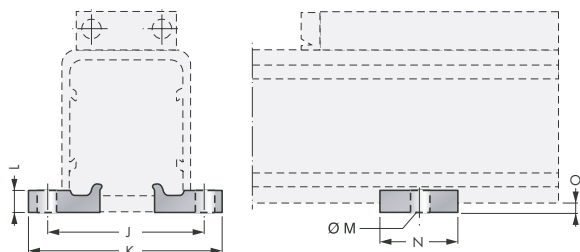


MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

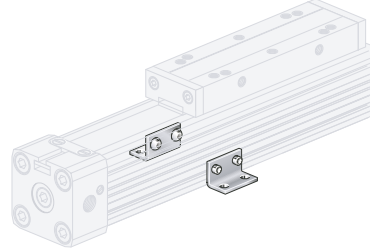
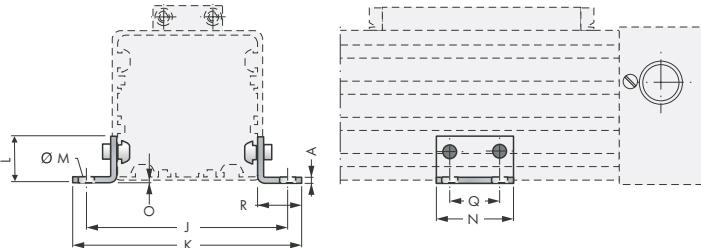
PIEDINO INTERMEDIO

MID SECTION FOOT MOUNTING

Ø 16-25



Ø 32 ÷ 63



MATERIALE:
ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL:
ANODIZED ALUMINUM

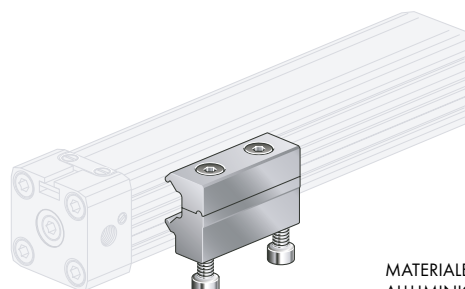
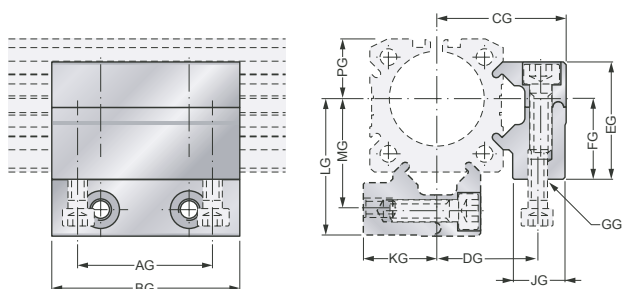
SERIE
D

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	Ø M	N	O	P	Q	R
16	1,5	18	26	3,6	4	14	1,5	12,5	41,5	53,5	5	5,5	20	3	-	-	-
25	2,5	27	40	5,5	6	22	2	18	48,5	60	6	5,5	20	4	-	-	-
32	5	36	51	6,5	8	24	4	20	82	91	30	4,5	45	6	20	30	20
40	5	54	71	9	11,5	24	2	20	90	99	25	4,5	45	8,5	30	30	20
50	5	70	80	9	12,5	25	1	25	123	148	35	6,5	45	1	45	30	35
63	5	78	105	11	15	30	2	40	147	172	35	6,5	45	3,5	48	30	35

SUPPORTO INTERMEDIO TIPO C

MOBILE MID SECTION SUPPORT C TYPE



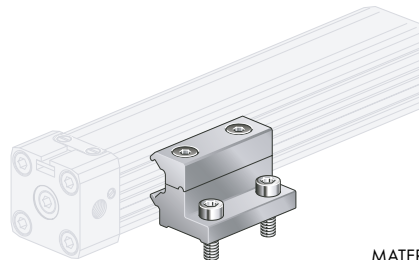
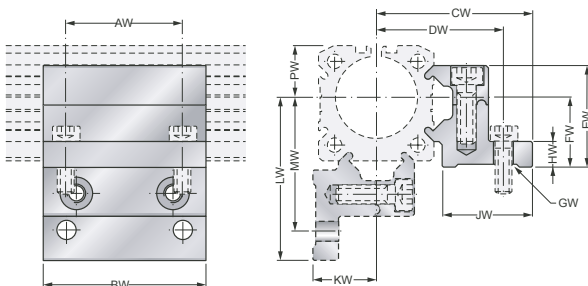
MATERIALE:
ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL:
ANODIZED ALUMINUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	AG	BG	CG	DG	EG	FG	GG	JG	KG	LG	MG	PG
16	18	30	27,5	18,4	21	15	M4	11,5	13,9	29	19,7	10,8
25	36	50	34,5	27	31,3	22	M5	14	20	36,5	29	16
32	36	50	41,8	34,2	39	30	M6	14	27,6	47	39,5	21,5

SUPPORTO INTERMEDIO TIPO CL

MOBILE MID SECTION SUPPORT CL TYPE



MATERIALE:
ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL:
ANODIZED ALUMINUM

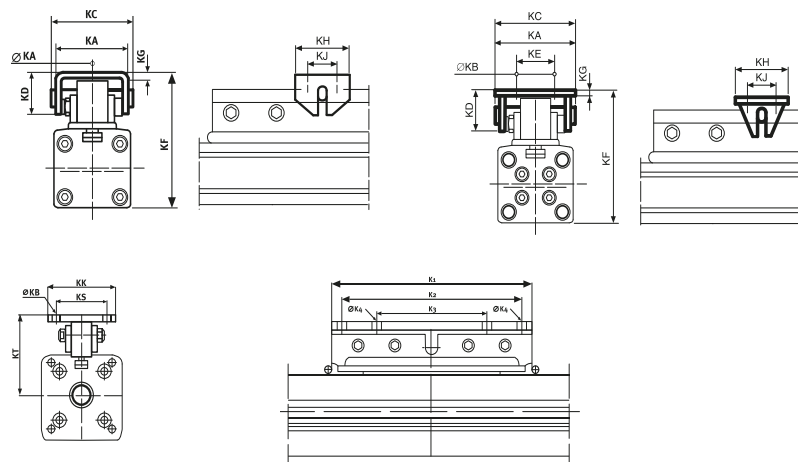
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	AW	BW	CW	DW	EW	FW	ØGW	HW	JW	KW	LW	MW	PW
16	18	30	37	32,5	21	15	4,5	6	22,4	13,9	38	32,9	10,8
25	36	50	47,5	40	31,3	22	5,5	10	26	20	49,5	42	16
32	36	50	56	47,5	39	30	6,5	10	28,5	27,6	61	52,5	21,5

FLANGIA BASCULANTE

FBSS---.C0

ARTICULATED CARRIER



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

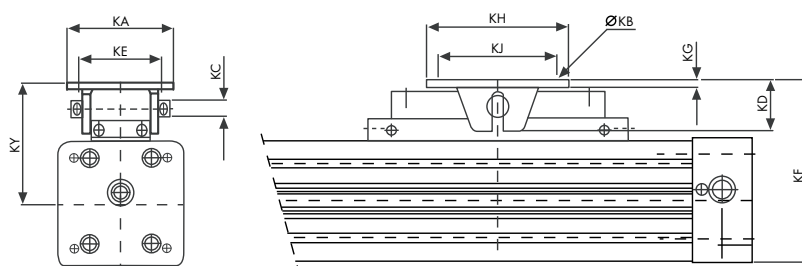
Ø	KA	KB	KC	KD	KE	KF*	KG	KH	KJ	KK	KS	KT	K1	K2	K3	K4
16	25	4,5	28	12	-	47-50	2	20	10	-	-	-	-	-	-	-
25	37	5,5	42	20	-	72-75	3	30	16	-	-	-	-	-	-	-
32	70	7,0	70	38	55	91-100	5	90	75	60	45	58,5	150	-	80	7
40	70	7,0	70	38	55	111-120	5	90	75	60	45	63	150	-	80	7

* - * KF dimensions variable within the lenght of the slot of the load friction

FLANGIA BASCULANTE

FBSS---.C1

ARTICULATED CARRIER



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	KA	KB	KD	KE	KF	KG	KH	KJ	KY
16	26	M4	10	10	46,5 - 47,5	3	28	20	33
25	38	M5	19	16	71,5 - 73,5	3,5	40	30	51,5
32	62	M6	28	25	94,5 - 96,5	6	60	46	66,5
40	62	M6	28	25	108 - 110	6	60	46	73,5
50	90	9	43,7	70	135 - 150	6,4	120	100	95 - 110
63	90	9	43,7	70	155 - 170	6,4	120	100	102 - 117

SERIE
D

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

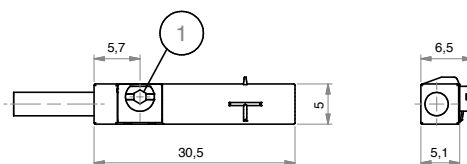
REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

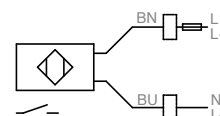
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



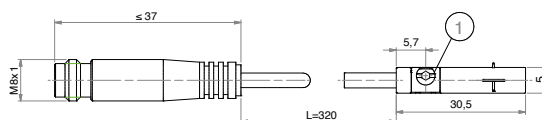
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

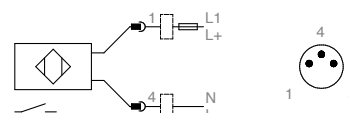
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



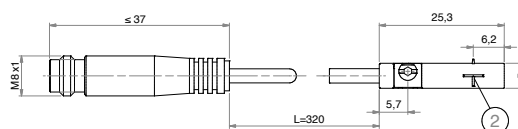
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

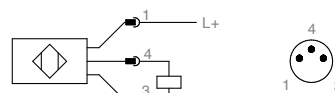
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

SERIE
D

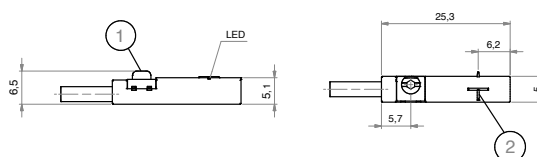
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

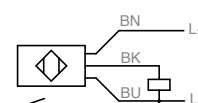
PNP CONTACT (3 WIRES)



1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

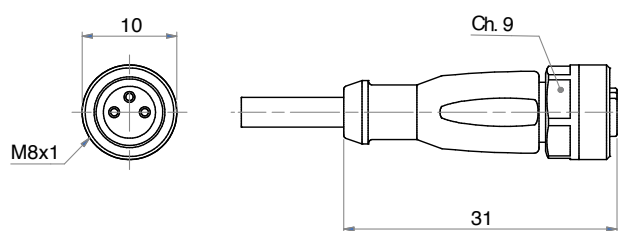
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



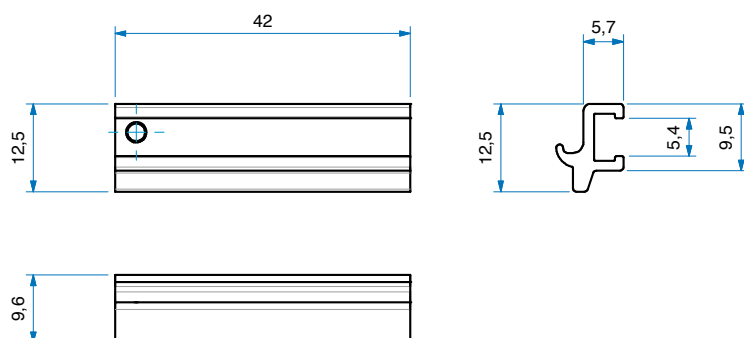
1	BN
3	BU
4	BK



ADATTATORE PER CILINDRO SENZA STELO Ø 16-25-(Ø 32 C2-C3-C4)

36.ADASS

SENSOR MOUNTIG FOR RODLESS CYLINDERS Ø 16-25-(Ø 32 C2-C3-C4)



SERIE
D



SERIE

Z

MINICILINDRI INOX ISO 6432
ISO 6432 STAINLESS STEEL
MICRO CYLINDERS

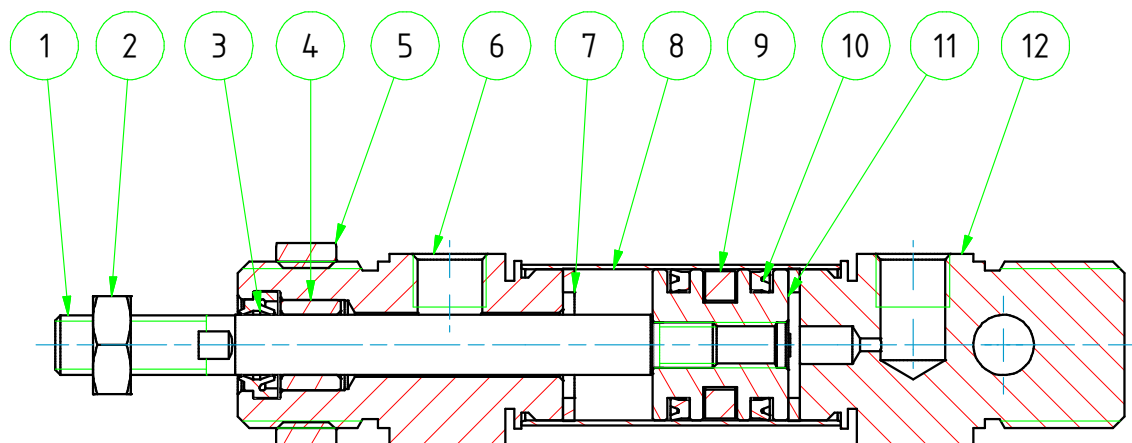

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-25°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto, stelo passante - <i>double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 16 - 20 - 25 - 32 (Ø 32 non soggetto a normativa - <i>Ø not included in the standard</i>)
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> ZDMA: acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
③ ⑩	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑫	Testate - Covers	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene
⑧	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑪	Pistone - Piston	ottone - <i>brass</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

Z D M		0 2 5 . 1 0 0 . G S . M			
Ø16-20-25		ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)	
		010-012-016-020-025 032-040		vedere tabelle corse std see std stroke tables	
		VERSIONE - VERSION		OPZIONE - OPTION	
		P stelo passante double rod		EX ATEX  II 2GD c T4	
		A antirrotazione con stelo esagonale anti-rotation with hexagonal rod		OPZIONE - OPTION	
		VERSIONE - VERSION		Ø20-40 W con ammortizzo with cushioning	
		M magnetico magnetic		STELO - ROD	
		non magnetico non-magnetic		M maschio male	
		VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS	
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring		GS guarnizioni standard standard seals	
	SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring		VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal		
	D doppio effetto double acting		VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature		
SERIE - SERIES					
Z	tubo tondo acciaio inox cianfrinato crimped stainless steel round tube				

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

Stelo prolungato (WH) - *Extended rod (WH)*

Corse fuori standard - *Special strokes*

ATEX  II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

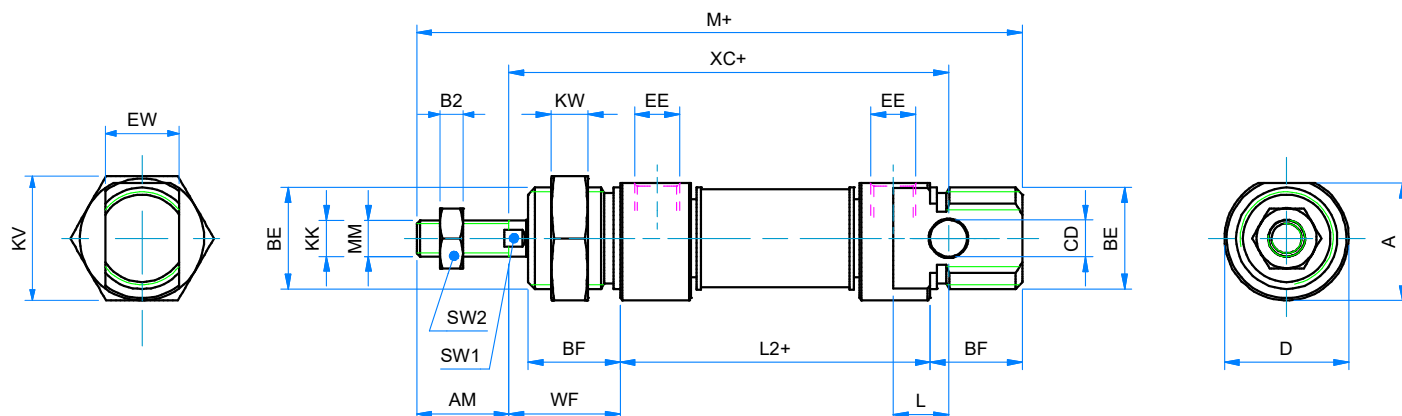
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

		Ø	16	20	25
ZDM	SPINTA THRUST	[N]	121	189	295
	TRAZIONE TRACTION	[N]	104	158	247
ZDMP	SPINTA THRUST	[N]	104	158	247
	TRAZIONE TRACTION	[N]	104	158	247

SERIE
Z

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
A	18	25.5	28.5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1,5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
Ø D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
Ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

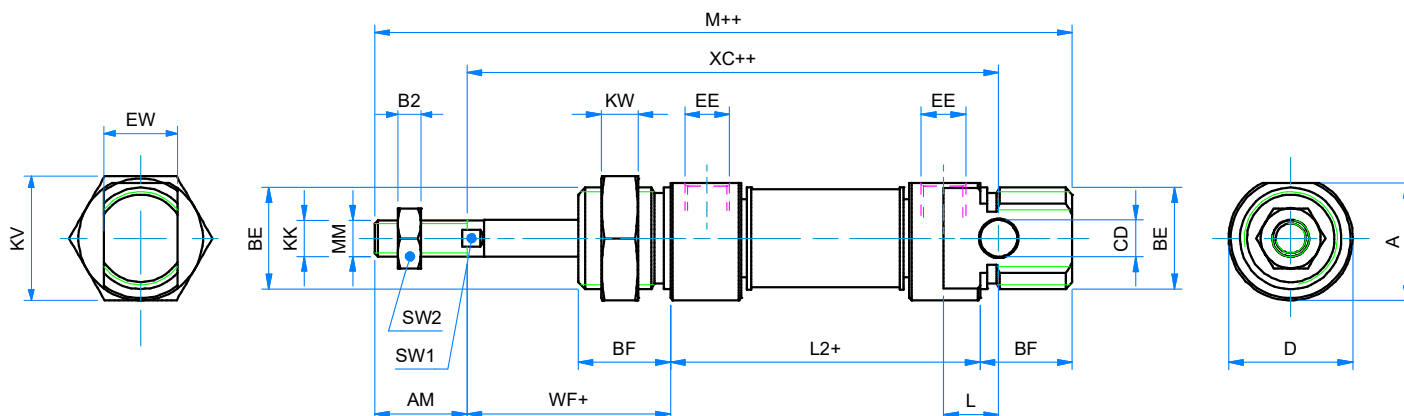
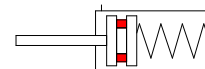
Ø16	10 - 25 - 50
Ø20	10 - 25 - 50
Ø25	10 - 25 - 50

SERIE
Z

+ = lunghezza corsa - stroke length

SEMPlice EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS			
Ø	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
Ø D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	78,5	90	94
M++	134,5	154	166
Ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF+	22	24	28
XC++	107,5	118	130

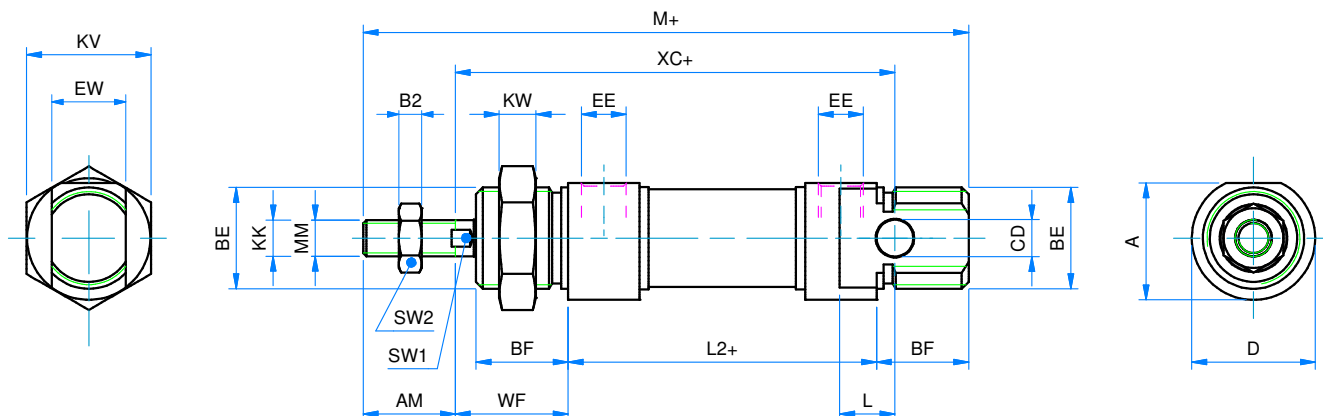
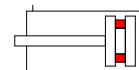
+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2 x lunghezza corsa - 2 x stroke length

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	10 - 25 - 50
020	10 - 25 - 50
025	10 - 25 - 50

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	10	12	16	20	25	32*	40*
A	15	18	18	25,5	28,5	36,5	44
AF	-	-	-	12	12	12	12
AM	12	16	16	20	22	22	24
B2	4	4	4	5	6	6	7
BE	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M22x1,5	M22x1,5	M30x1,5	M38x1,5
BF	12	18	18	20	22	26	30
Ø CD	4	6	6	8	8	10	12
Ø D	16	19	19	27	30	38	46
EE	M5	M5	M5	G 1/8"	G 1/8"	G 1/8"	G 1/4
EW	8	12	12	16	16	16	18
KF	-	-	-	M4	M6	M6	M8
KK	M4	M6	M6	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25
KV	19	22	22	27	27	45	50
KW	7	6	6	8	8	7	8
L	6	9	9	12	12	13	15
L2+	46	48	53	67	68	69,5	84,6
M+	86	104	109	131	140	151,5	177,6
Ø MM	4	6	6	8	10	12	16
SW1	-	5	5	7	9	10	13
SW2	7	10	10	13	17	17	19
WF	16	22	22	24	28	34	39
XC+	64	75	82	95	104	117,5	139,6

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

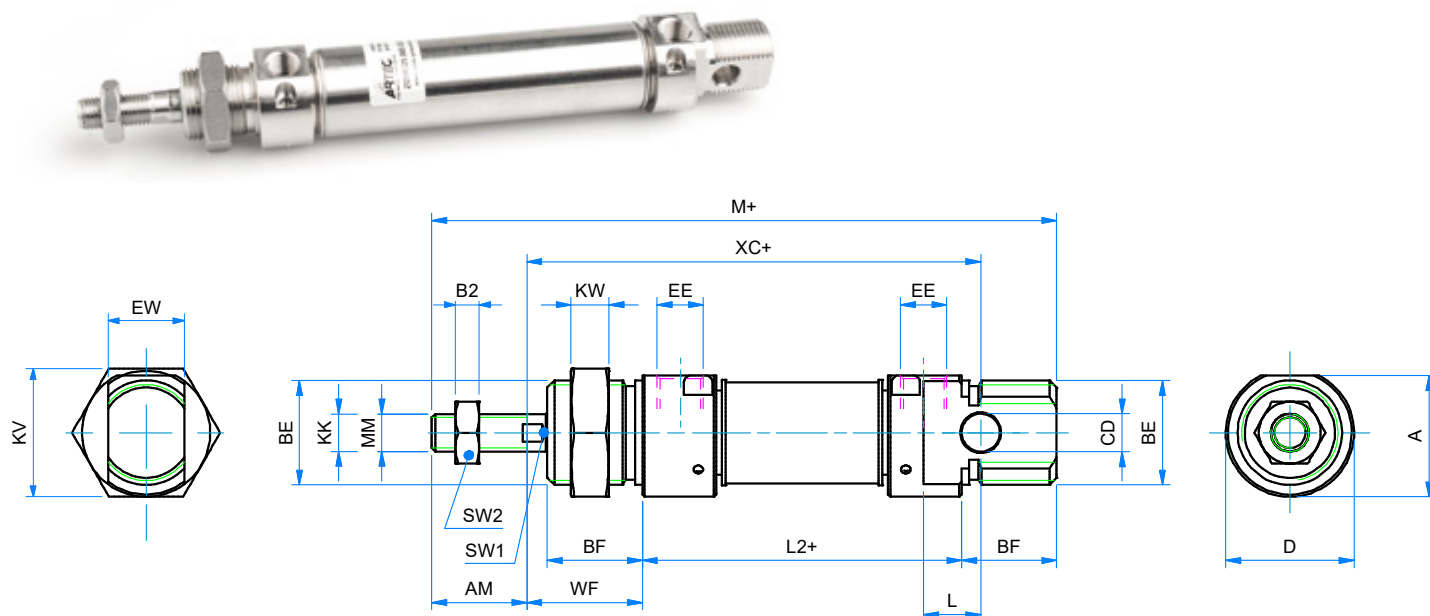
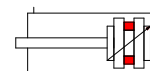
Ø16	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø20	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø25	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø32	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø40	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

*Non soggetto a normativa - not included in the standard

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS				
Ø	20	25	32*	40*
A	25,5	28,5	36,5	44
AM	20	22	22	24
B2	5	6	6	7
BE	M22x1,5	M22x1,5	M30x1,5	M38x1,5
BF	20	22	26	30
Ø CD	8	8	10	12
Ø D	27	30	38	46
EE	G 1/8"	G 1/8"	G1/8	G1/4
EW	16	16	16	18
KK	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25
KV	27	27	45	50
KW	8	8	7	8
L	12	12	13	15
L2+	67	68	69,5	84,6
M+	131	140	151,5	177,6
Ø MM	8	10	12	16
SW1	7	9	10	13
SW2	13	17	17	19
WF	24	28	34	39
XC+	95	104	117,5	139,6

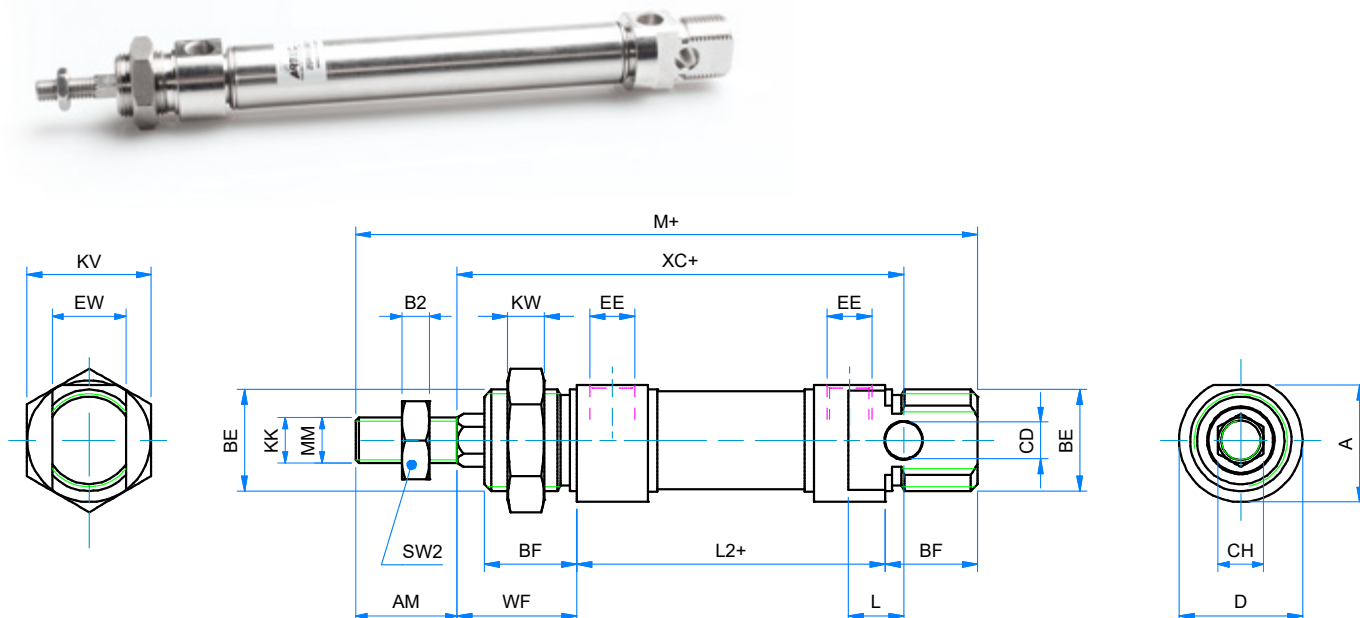
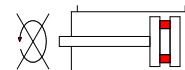
Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
032	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
040	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

*Non soggetto a normativa - not included in the standard

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE CON STELO ESAGONALE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH HEXAGONAL ROD



Note: stelo in acciaio inox AISI 303

Note: AISI 303 stainless steel rod

Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1,5	M22x1,5	M22x1,5
BF	18	20	22
Ø CD	6	8	8
CH	6	8	10
Ø D	19	27	30
EE	M5	G 1/8"	G 1/8"
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1,25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

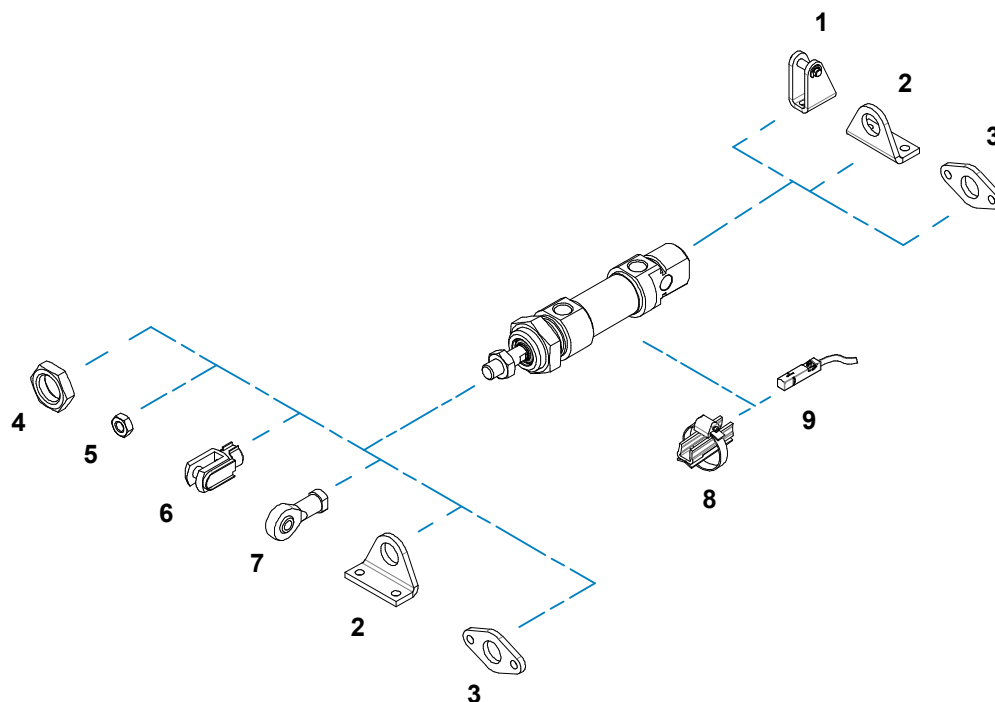
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
020	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
025	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

+ = lunghezza corsa - stroke length

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 6432 INOX

STAINLESS STEEL ISO 6432 MOUNTING PARTS



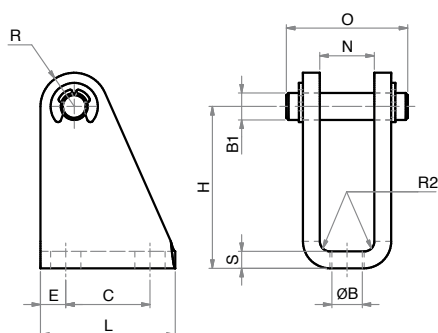
POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	MCFI--- X	cerniera con perno - female hinge with pin
2	MPBI--- X	piedino - foot mounting
3	MFI--- X	flangia - flange
4	DAT--- X	dado testata - nose nut
5	DA--x--- X	dado stelo - rod nut
6	FP--x--- X	forcella con perno - clevis with pin
7	SSFI--x--- X	snodo sferico - rod eye
8	36.TIRX---	fascetta di fissaggio - fixing clamp
9	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

CERNIERA CON PERNO (MP3)

FEMALE HINGE WITH PIN (MP3)

MCFI X

SERIE
Z



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI008.010X	MCFI012.016X	MCFI020.025X	MCFO032X	MCFO040X
Ø	8 - 10	12 - 16	20 - 25	32	40
B	4,5	5,5	6,6	6,6	9
B1	4	6	8	10	12
C	12,5	15	20	24	30
E	3,75	5	6	5,5	7,5
H	24	27	30	35	40
L	20	25	32	35	45
N	8,1	12,1	16,1	16,1	18,1
O	18	24	31	31,3	35,5
R	5	7	10	12	12
R2	1,5	1,5	2	2	2
S	2,5	3	4	4	5

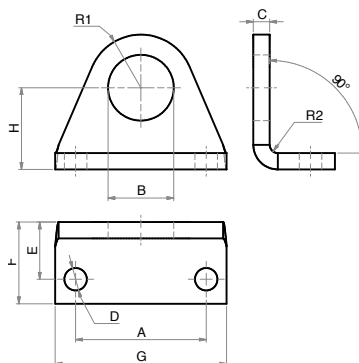
PIEDINO INOX (MS3)

MPBI X

STAINLESS STEEL FOOT MOUNTING (MS3)



MATERIALE: ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL: AISI 304 STAINLESS STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI008.010X	MPBI012.016X	MPBI020.025X
Ø	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	25	32	40
B	12	16,1	22,1
C	3	4	5
D	4,5	5,5	6,6
E	11	14	17
F	16	20	25
G	35	42	54
H	16	20	25
R1	10	13	20
R2	1,5	2	2,5

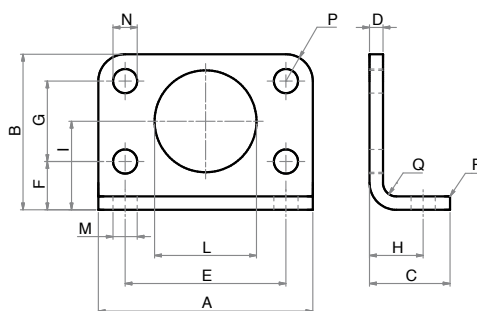
PIEDINO FLANGIA INOX

MPBI X

STAINLESS STEEL FOOT FLANGE



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032X	MPBI040X
Ø	32	40
A	66	80
B	49	58
C	21	30
D	4	5
E	52	60
F	14	18
G	28	30
H	14	20
I	28	33
L	30	38
M-N	7	9
P	7	10
Q	4	5
R	2	2

FLANGIA INOX (MF8)

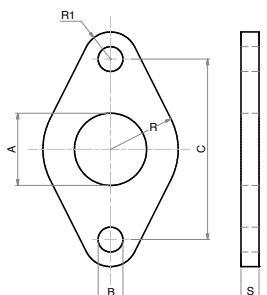
MFI X

STAINLESS STEEL FLANGE (MF8)

SERIE
Z



MATERIALE: ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL: AISI 304 STAINLESS STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MFI008.010X	MFI012.016X	MFI020.025X
Ø	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	12	16	22
B	4,5	5,5	6,5
C	30	40	50
R	11	15	20
R1	5	6	8
S	3	4	5

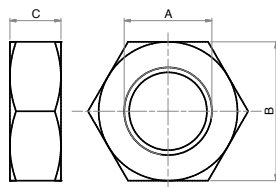
DADO STELO

DA X

PISTON ROD NUT



MATERIALE: ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL: AISI 304 STAINLESS STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1X	DA08x1,25X	DA10x1,25X	DA12x1,25X
A	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25
B	10	13	17	19
C	4	5	6	7

DADO TESTATA INOX (MR3)

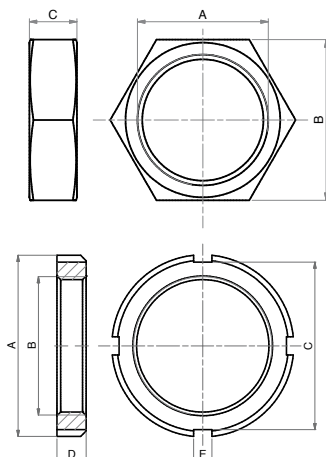
DAT X

GHI X

STAINLESS STEEL NOSE NUT (MR3)



MATERIALE: ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL: AISI 304 STAINLESS STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DAT008.010X	DAT012.016X	DAT020.025X
A	M12x1,25	M16x1,5	M22x1,5
B	19	22	27
C	7	5	8
D	-	-	-
E	-	-	-

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	GHI032X	GHI040X
A	45	50
B	M30x1,5	M38x1,5
C	40	46
D	7	8
E	5	5

FORCELLA CON PERNO INOX

FP X

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE: ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL: AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:

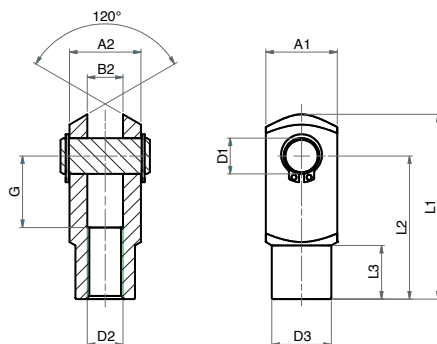
n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP06x1X	FP08x1,25X	FP10x1,25X	FP12x1,25X
A1	12	16	20	24
A2	12	16	20	24
B2	6	8	10	12
G	12	16	20	24
L1	31	42	52	62
L2	24	32	40	48
L3	9	12	15	18
ø D2	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25
ø D3	10	14	18	20
ø D1	6	8	10	12

SNODO SFERICO INOX

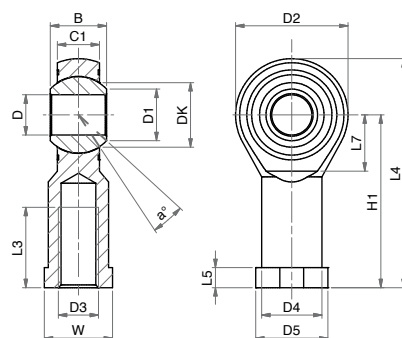
SSFI X

STAINLESS STEEL ROD EYE



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO INOX E PTFE

MATERIAL:
BODY IN AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL AND PTFE



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI06x1X	SSFI08x1,25X	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X
α°	13	14	13	13
B	9	12	14	16
C1	6,75	9	10,5	12
D1	8,9	10,4	12,9	15,4
D2	20	24	28	32
D3	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25
D4	10	12,5	15	17,5
D5	13	16	19	22
DK	12,7	15,87	19,05	22,22
D	6	8	10	12
H1	30	36	43	50
L3	12	16	20	22
L4	40	48	57	66
L5	5	5	6,5	6,5
L7	11	13	15	17
W	11	14	17	19

SENSORI MAGNETICI PER ZONE ASETTICHE E UMIDE

MAGNETIC SENSORS FOR ASEPTICAL AND WET AREAS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN22	36.SEN23
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		N.O.	N.O.
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1,5	1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67/IP 69K, III	IP 65/IP 67/IP 69K, III
Materiale involucro - Housing material		PA - (poliammide-polyamide)	PA - (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	95,5	20,9

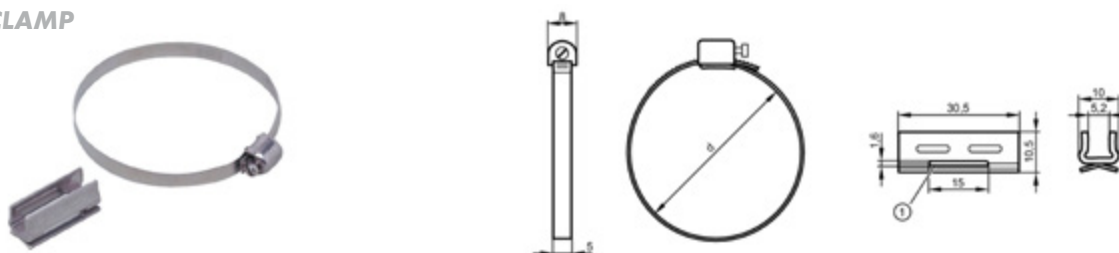
Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

SERIE
Z

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS

COD.	36.TIRX08.12	36.TIRX16.20	36.TIRX25.32	36.TIRX40
Ø	008-012	016-020	025-032	040
d [mm]	11÷19	18÷29	28÷39	38÷49
Materiale fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel			
Materiale adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel			

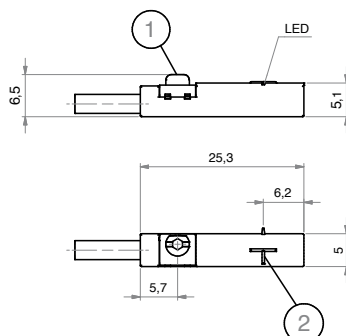
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN22

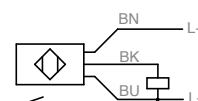
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

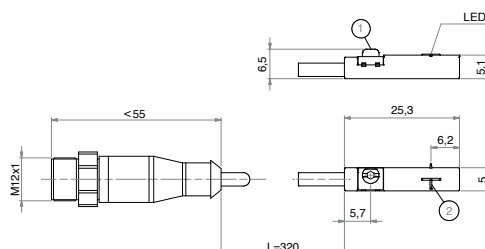
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

36.SEN23

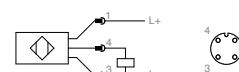
PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING

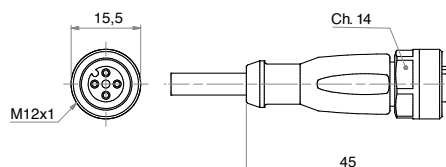


BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

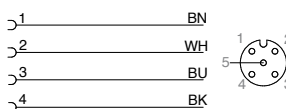
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

36.CAVX

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAVX2. M12	36.CAVX5. M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	250 AC / 300 DC	250 AC / 300 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	4	4
Modello - Design		diritto - straight	diritto - straight
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...90 (cRUus:max 50°C)	-25...90 (cRUus:max 50°C)
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 67 / IP 68 / IP 69K, II	IP 67 / IP 68 / IP 69K, II
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		ottone nichelato - nickel-plated brass	ottone nichelato - nickel-plated brass
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,6...1,5	0,6...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 2 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black

SERIE
Z



SERIE

J

CILINDRI TONDI INOX
STAINLESS STEEL
ROUND CYLINDERS

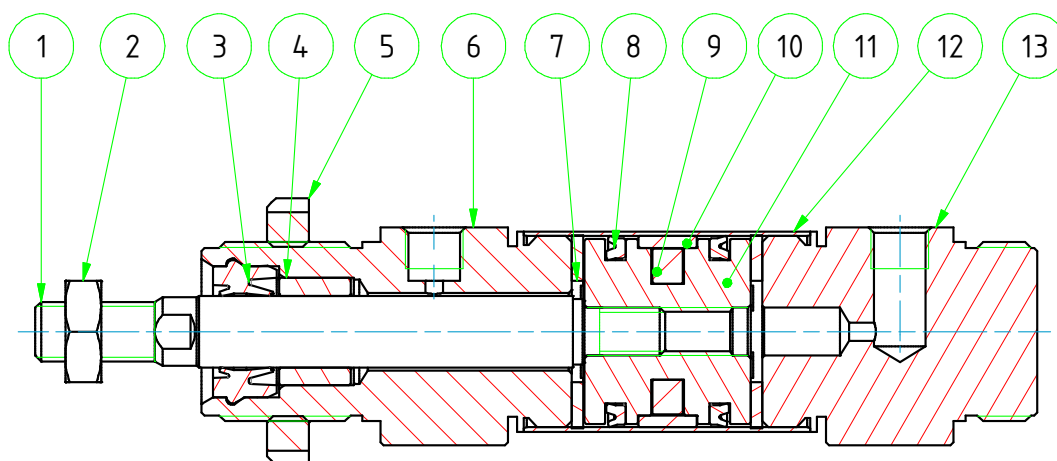

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-25°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto, stelo passante - <i>double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	ø 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
③ ⑧	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑬	Testate - Covers	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑫	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑪	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

J	D	M	0 3 2 . 0 5 0 . G S . M X 6
			ALESAGGIO - BORE (Ø) 032-040-050-063
			CORSA - STROKE (mm) vedere tabelle corse std see std stroke tables
			VERSIONE - VERSION P stelo passante double rod
			VERSIONE - VERSION M magnetico magnetico
			non magnetico non-magnetic
			VERSIONE - VERSION D doppio effetto double acting
			SERIE - SERIES J tubo tondo INOX 304 cianfrinato crimped AISI 304 stainless steel round tube
			STELO - ROD X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS rod
			STELO - ROD M maschio - male Ø32 M10x1,25 Ø40 M12x1,25 Ø50-63 M16x1,5
			M1 maschio - male Ø32 M10x1,5 Ø40 M12x1,75 Ø50-63 M16x2
			GUARNIZIONI - SEALS GS guarnizioni standard standard seals
			VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal
			VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature

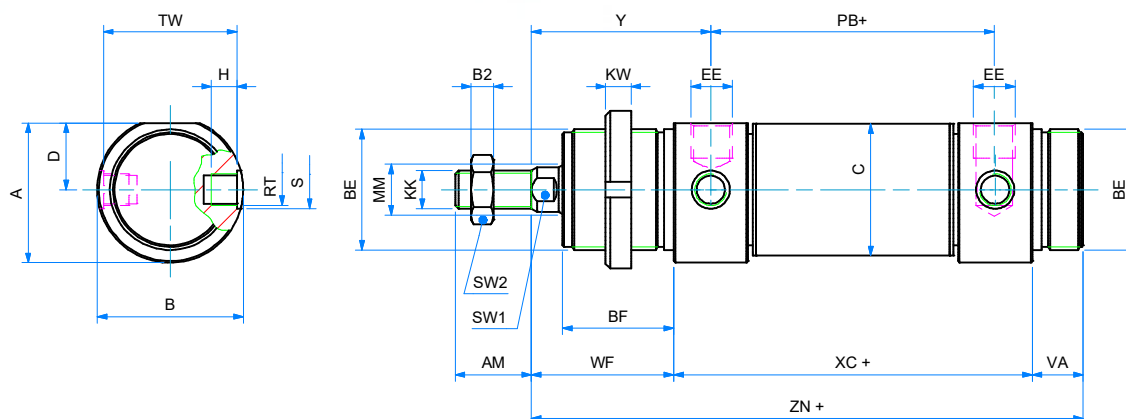
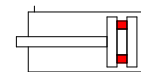
FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	32	40	50	63
JDM	SPINTA THRUST	[N]	483	753	1178	1870
	TRAZIONE TRACTION	[N]	415	633	990	1682
JDMP	SPINTA THRUST	[N]	415	633	990	1682
	TRAZIONE TRACTION	[N]	415	633	990	1682

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
Ø B	38	46	57	70
Ø C	33,6	41,6	52,4	65,4
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
SW1	10	12	16	16
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124
Y	47	57	62	63
ZN+	148	174	188	192

Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

SERIE
J

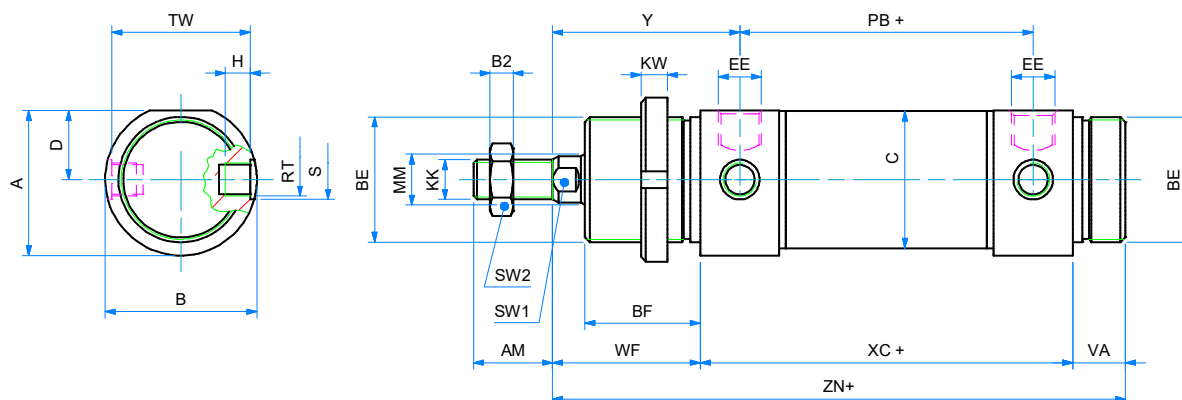
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø 32	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø 40	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø 50	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø 63	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40
A	36,5	44
AM	20	24
B2	6	7
BE	M30x1,5	M38x1,5
BF	30	35
D	17,5	21
EE	1/8" G	1/4" G
H	6,5	8
RT	M8x1	M10x1
Ø S	10	12
KK	M10x1,25	M12x1,25
KW	7	8
Ø B	38	46
Ø C	33,6	41,6
Ø MM	12	16
PB+	78	89
SW1	10	12
SW2	17	19
TW	35	42
VA	14	16
WF	38	45
XC+	96	113
Y	47	57
ZN+	148	174

Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura
Note: rod nut and slotted nut included in the supply

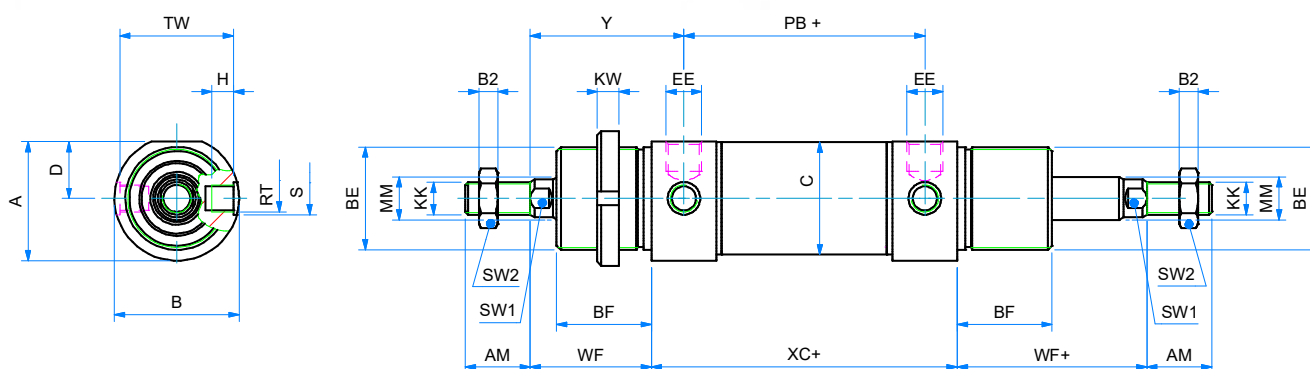
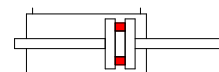
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
B2	6	7	8	8
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	6,5	8	10	17
RT	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
Ø S	10	12	16	16
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
KW	7	8	9	9
Ø B	38	46	57	70
Ø C	33,6	41,6	52,4	65,4
Ø MM	12	16	20	20
PB+	78	89	96	98
SW1	10	12	16	16
SW2	17	19	24	24
TW	35	42	53	66
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
WF+	38	45	50	50
XC+	96	113	120	124
Y	47	57	62	63

Note: 2 dadi stelo e 1 ghiera
compresi nella fornitura

Note: 2 rod nuts and 1 slotted nut
included in the supply

SERIE
J

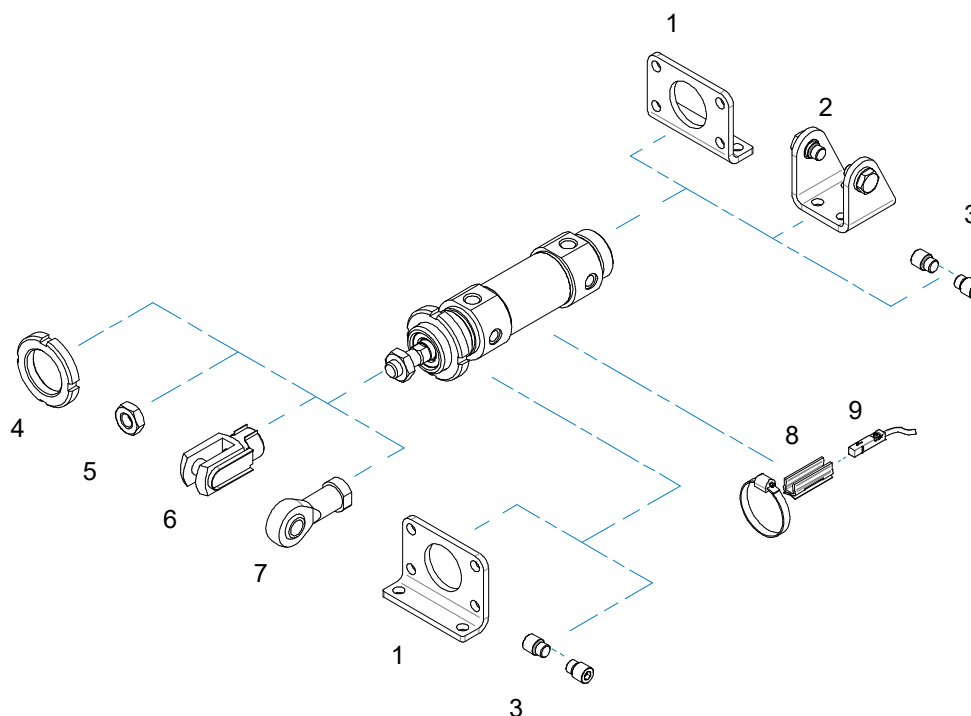
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø 32	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø 40	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø 50	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Ø 63	10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO TONDO INOX

STAINLESS STEEL ROUND CYLINDER MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MPBI---X	pedino flangia - foot flange
2	MCFI---X	cerniera con viti - hinge with screws
3	MPE---X	perni - pivots
4	GHI---X	ghiera- slotted nut
5	DA--x---X	dado stelo- rod nut
6	FP--x---X	forcella con perno- clevis with pin
7	SSFI--x---X	snodo sferico- rod eye
8	36.TIRX---	fascetta di fissaggio - fixing clamp
9	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

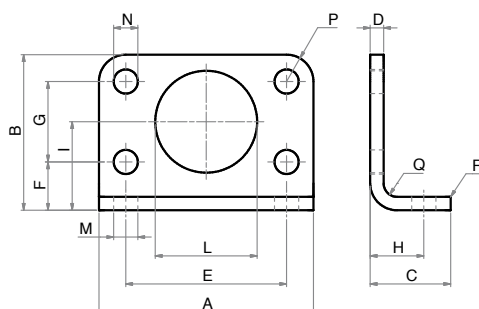
PIEDINO FLANGIA

MPBI X

FOOT FLANGE



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL



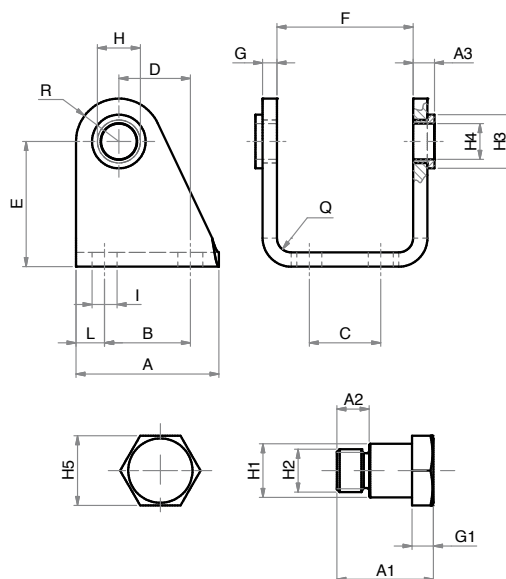
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032X	MPBI040X	MPBI050X	MPBI063X
Ø mm	32	40	50	63
A	66	80	90	96
B	49	58	70	80
C	21	30	30	30
D	4	5	6	6
E	52	60	70	76
F	14	18	20	20
G	28	30	40	50
H	14	20	20	20
I	28	33	40	45
L	30	38	45	45
M	7	9	9	9
N	7	9	9	9
P	7	10	10	10
Q	4	5	6	6
R	2	2	2	2

SERIE
J

CERNIERA CON VITI

HINGE WITH SCREWS



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 2 VITI FISSAGGIO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 2 SCREWS

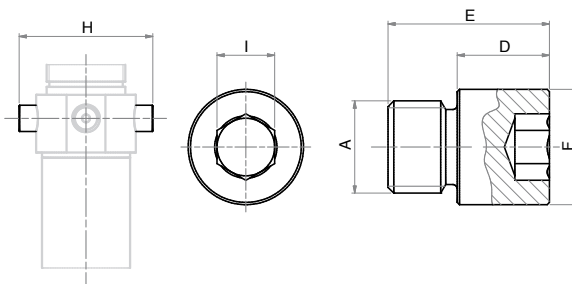
MATERIALE:
CORPO: ACCIAIO INOX AISI 304
BOCCOLA: DELRIN
MATERIAL:
HINGE: AISI 304 STAINLESS STEEL
BUSH: DELRIN

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI032X	MCFI040X	MCFI050X	MCFI063X
ø mm	32	40	50	63
A	40	50	54	65
A1	18	21,6	26,4	31,5
A2	6	7	9	13
A3	6	7	8,5	8,5
B	24	30	34	35
C	20	28	36	42
D	20	27	30	34
E	35	40	45	50
F	38,1	46,1	57,1	70,1
G	4	5	6	6
G1	4	5	6	6
H	12	15	18	20
H1	10	12	14	16
H2	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
H3	15	20	23	23
H4	10	12	14	16
H5	13	17	19	19
I	7	9	9	9
L	8	10	10	15
P	12	13	14	16
Q	4	5	6	6

PERNI (COPPIA)

PIVOTS (2pcs)



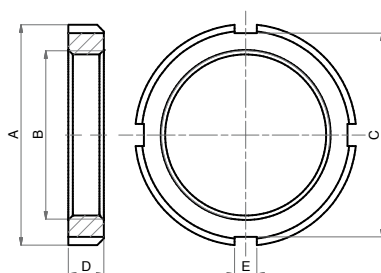
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPE032X	MPE040X	MPE050X	MPE063X
ø mm	32	40	50	63
A	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
D	8	9,5	11	13
E	14	16,5	20	28
F	10	12	14	16
I	5	6	6	8
H	51	61	75	92

GHIERA

SLOTTED NUT



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	GHI032X	GHI040X	GHI050.63X
ø mm	32	40	50 - 63
A	45	50	58
B	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5
C	40	46	52
D	7	8	9
E	5	5	6

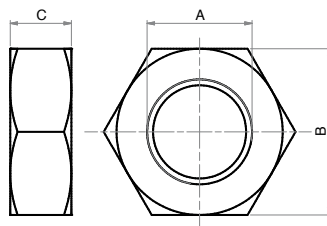
DADO STELO INOX

DA X

STAINLESS STEEL ROD NUT



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25X	DA12x1,25X	DA16x1,5X
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
B	17	19	24
C	6	7	8

FORCELLA CON PERNO INOX

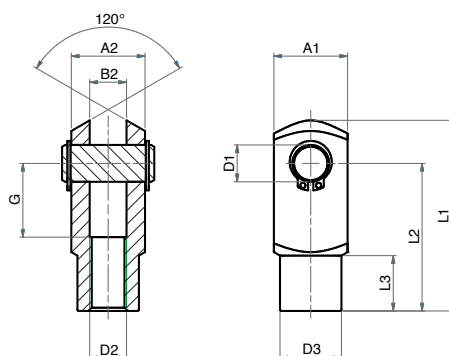
FP X

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP10x1,25X	FP12x1,25X	FP16x1,5X
A1	20	24	32
A2	20	24	32
B2	10	12	16
G	20	24	32
L1	52	62	83
L2	40	48	64
L3	15	18	24
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
ø D3	18	20	26
ø D1	10	12	16

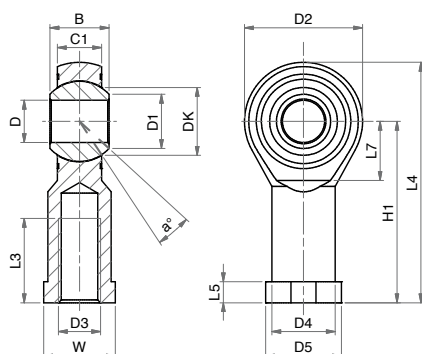
SNODO SFERICO INOX

SSFI X

STAINLESS STEEL ROD EYE



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO INOX E PTFE
MATERIAL:
BODY IN AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL AND PTFE



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X	SSFI16x1,5X
α°	13	13	15
B	14	16	21
C1	10,5	12	15
D1	12,9	15,4	19,3
D2	28	32	42
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
D4	15	17,5	22
D5	19	22	27
DK	19,05	22,22	28,57
D	10	12	16
H1	43	50	64
L3	20	22	28
L4	57	66	85
L5	6,5	6,5	8
L7	15	17	23
W	17	19	22

SERIE
J

SENSORI MAGNETICI PER ZONE ASETTICHE E UMIDE

MAGNETIC SENSORS FOR ASEPTICAL AND WET AREAS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN22	36.SEN23
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		N.O.	N.O.
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1,5	1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67/IP 69K, III	IP 65/IP 67/IP 69K, III
Materiale involucro - Housing material		PA - (poliammide-polyamide)	PA - (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	95,5	20,9

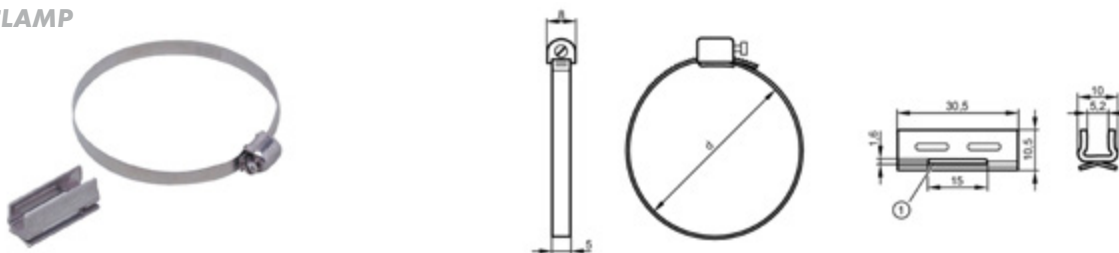
Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

SERIE
J

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS

COD.	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63
Ø	032	040	050	063
d [mm]	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69
Materiale fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel			
Materiale adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel			

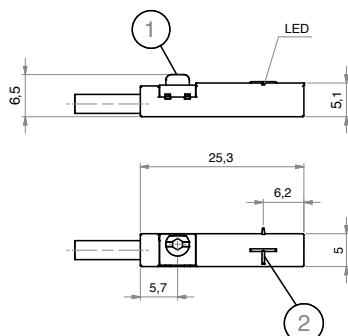
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN22

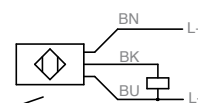
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

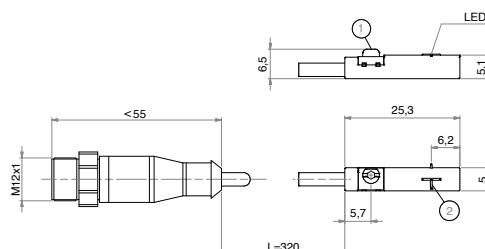
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

36.SEN23

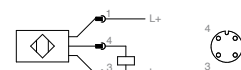
PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING

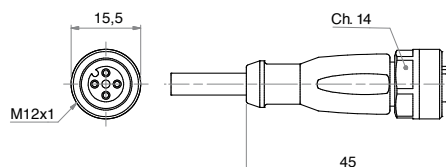


BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

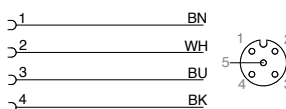
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

36.CAVX

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



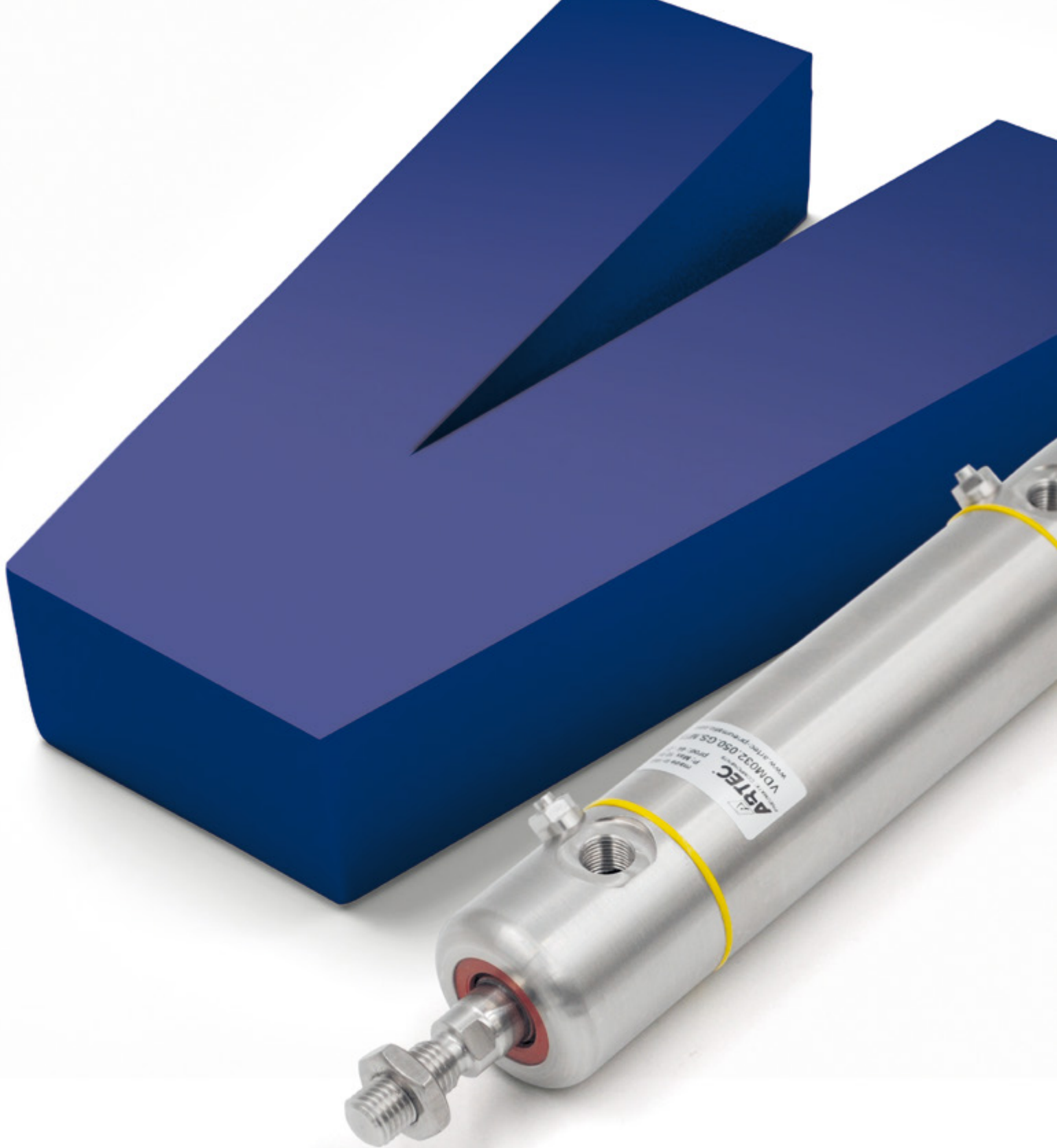
CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAVX2. M12	36.CAVX5. M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	250 AC / 300 DC	250 AC / 300 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	4	4
Modello - Design		diritto - straight	diritto - straight
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...90 (cRUus:max 50°C)	-25...90 (cRUus:max 50°C)
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 67 / IP 68 / IP 69K, II	IP 67 / IP 68 / IP 69K, II
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		ottone nichelato - nickel-plated brass	ottone nichelato - nickel-plated brass
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,6...1,5	0,6...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 2 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black

SERIE
J



SERIE

V

CILINDRI TONDI IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS

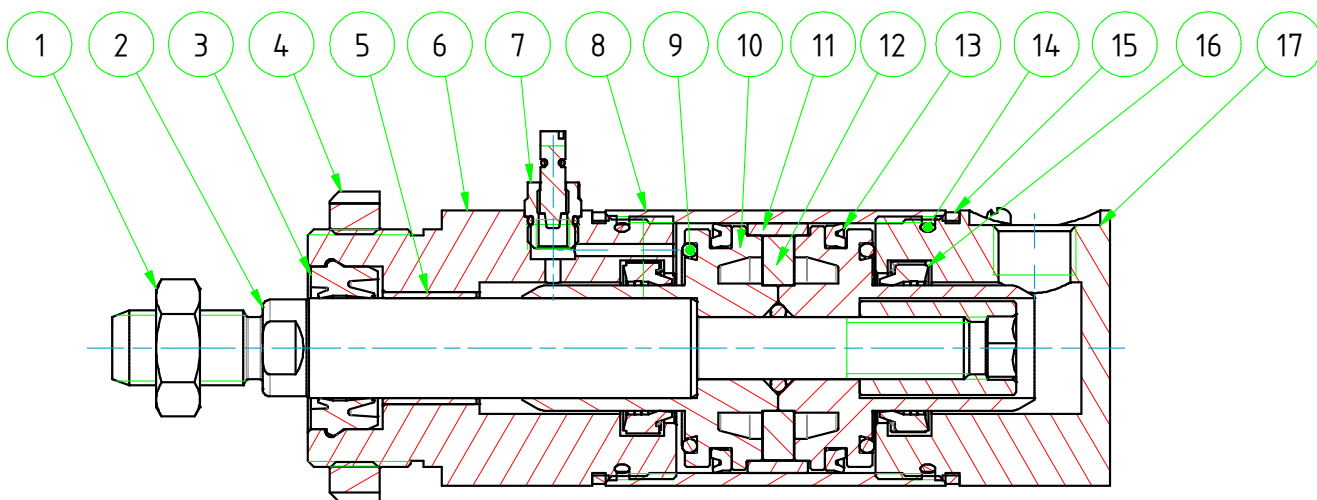

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-25°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto, stelo passante - <i>double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

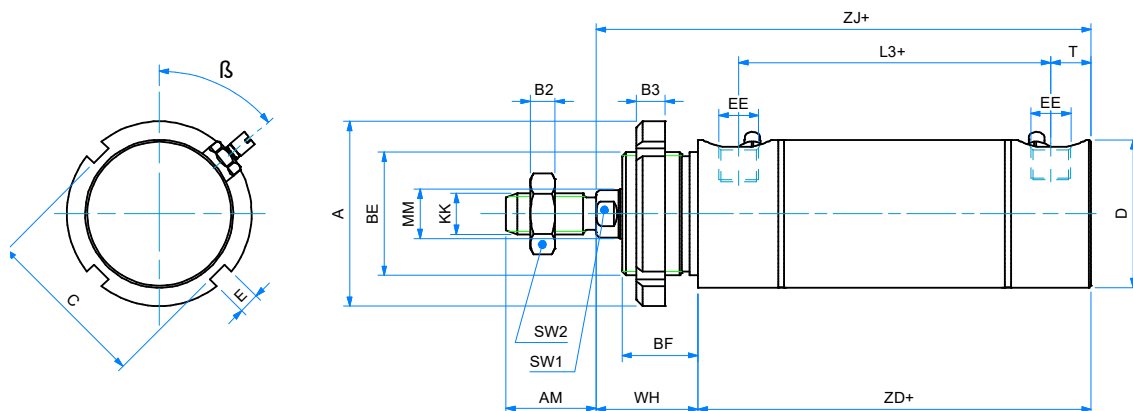
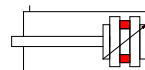
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Dado - Nut	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
②	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i>
③	Guarnizione stelo - Rod seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Ghiera - Mounting Nut	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑥ ①⑦	Testate - Covers	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i>
⑤	Boccola - Bush	acciaio inox AISI 316/PTFE - <i>AISI 316 stainless steel/PTFE</i>
⑦	Ammortizzo - Cushion	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i>
⑧	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i>
⑨	Paracolpo - Bumper	NBR
⑩	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑪	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑫	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑬ ①⑥	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
⑭	Guarnizioni - Seals	NBR
⑮	Anelli - Rings	PTFE
Snodo sferico (versione T4) - Ball joint (version T4)		acciaio inox AISI 304/PTFE - <i>AISI 304 stainless steel/PTFE</i>



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO CON TESTA ANTERIORE FILETTATA

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH THREADED FRONT HEAD



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura

Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

$\emptyset$	32	40	50	63
$\emptyset A$	45	50	58	58
AM	22	24	32	32
β	50°	50°	50°	50°
B2	6	7	8	8
B3	7	8	9	9
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	18,5	21,5	27	27
C	40	46	52	52
$\emptyset D$	36	44	54	67
E	5	5	6	6
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L3	77	83	82	96
$\emptyset MM$	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
T	9,5	12	12,5	13,5
WH	25	29	36	36
ZD+	95	106	107	122
ZJ+	120	135	143	158

+ = lunghezza corsa - stroke length

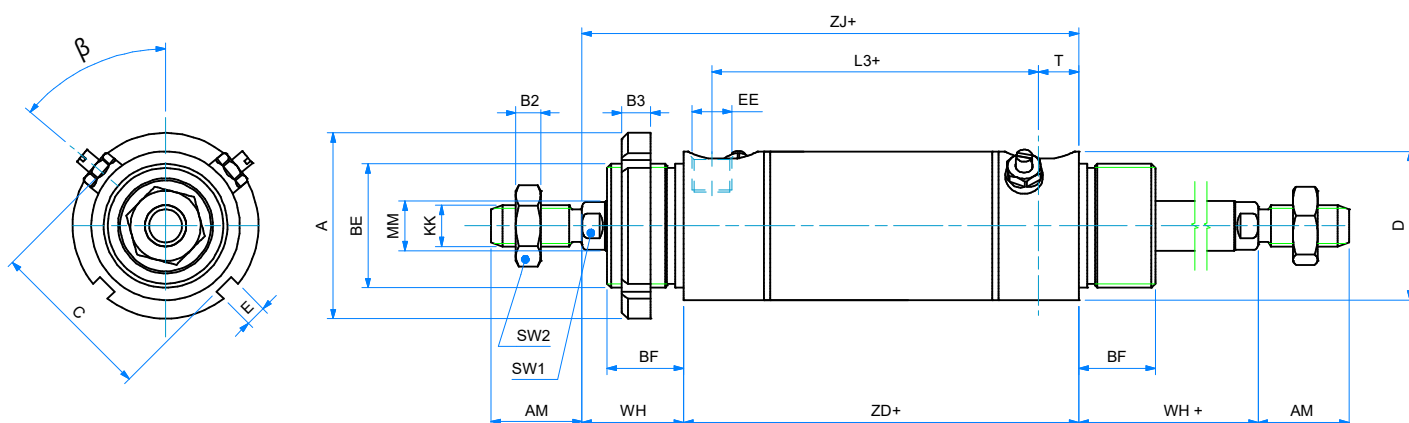
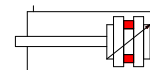
CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

D. E. M. STELO PASSANTE AMMORTIZZATO CON TESTE FILETTATE

VDMP-T1

D. A. M. DOUBLE ROD CUSHIONED WITH THREADED HEADS



Note: 2 dadi stelo e 1 ghiera compresi nella fornitura
Note: 2 rod nuts and 1 slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
ø A	45	50	58	58
AM	22	24	32	32
β	50°	50°	50°	50°
B2	6	7	8	8
B3	7	8	9	9
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	18,5	21,5	27	27
C	40	46	52	52
ø D	36	44	54	67
E	5	5	6	6
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L3	77	83	82	96
ø MM	12	16	20	20
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
T	9,5	12	12,5	13,5
WH	25	29	36	36
WH+	25	29	36	36
ZD+	95	106	107	122
ZJ+	120	135	143	158

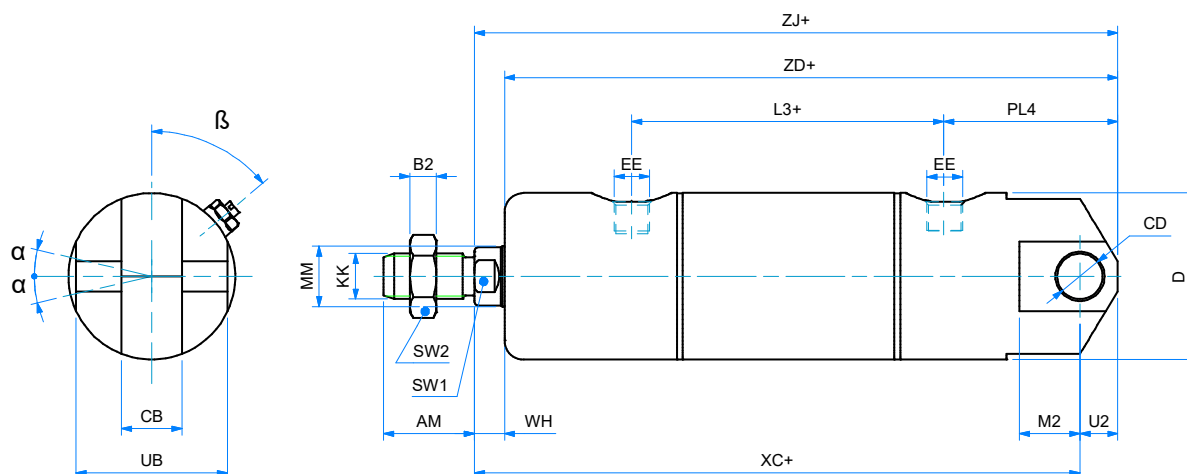
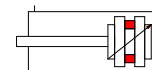
+ = lunghezza corsa - stroke length

ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

SERIE
V

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO CON CERNIERA FEMMINA

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH FEMALE HINGE



Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
AM	22	24	32	32
β	50°	50°	50°	50°
B2	6	7	8	8
CB	14	16	21	21
Ø CD	10	12	12	16
Ø D	36	44	54	67
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"
EW	26	28	32	40
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L3	77	83	82	96
M2	13	16	16	21
Ø MM	12	16	20	20
PL3	36,5	45,5	53	58,5
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
U2	10	10	12	12
UB	34	40	45	51
WH	11	8	8	8
XC+	142	160	170	190
ZD+	141	162	174	194
ZJ+	152	170	182	202

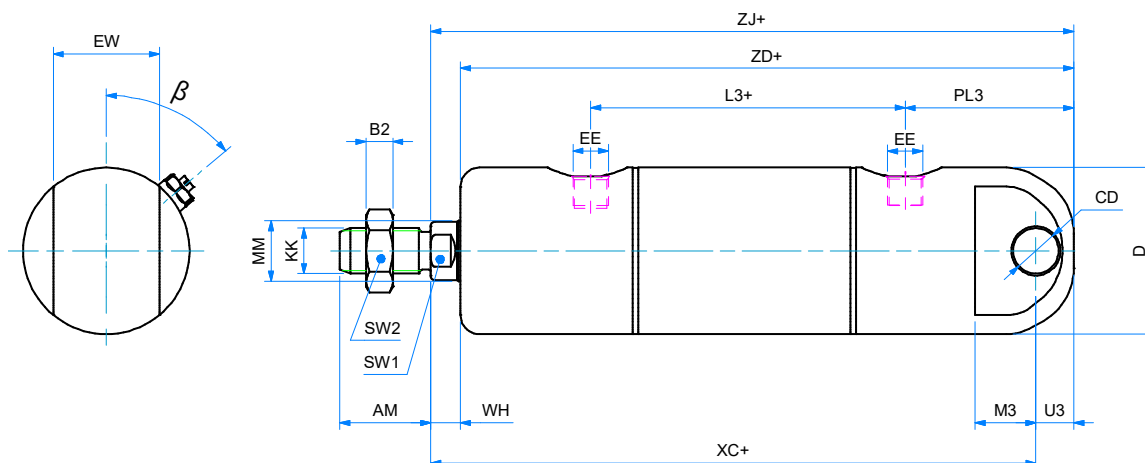
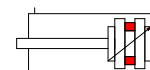
+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO CON CERNIERA MASCHIO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH MALE HINGE



Note: dado stelo compreso nella fornitura
Note: rod nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

ø	32	40	50	63
AM	22	24	32	32
β	50°	50°	50°	50°
B2	6	7	8	8
ø CD	10	12	12	16
ø D	36	44	54	67
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"
EW	26	28	32	40
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L3	77	83	82	96
M3	13	16	16	21
ø MM	12	16	20	20
PL3	36,5	45,5	53	58,5
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
U3	10	10	12	12
WH	11	8	8	8
XC+	142	160	170	190
ZD+	141	162	174	194
ZJ+	152	170	182	202

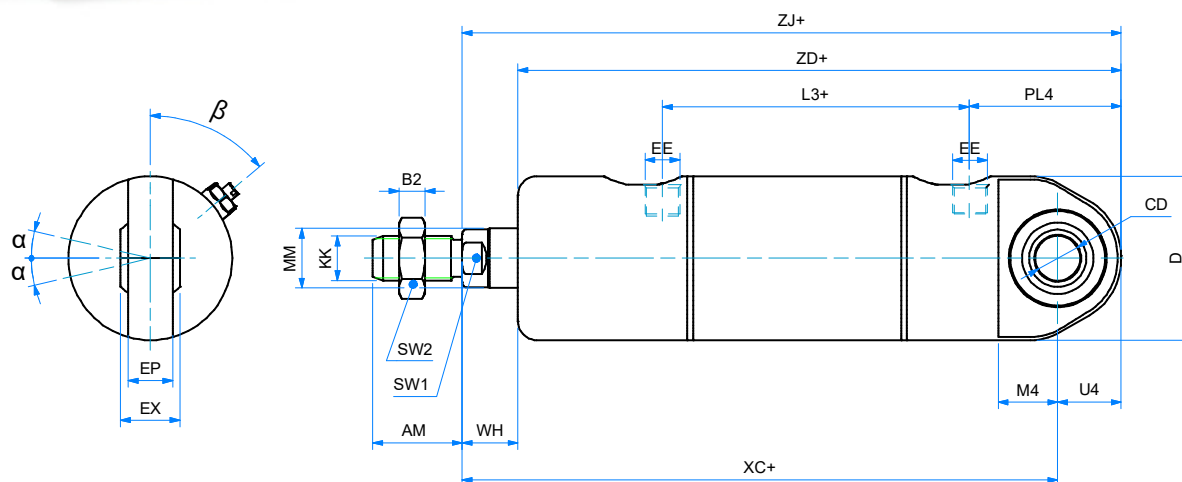
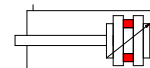
+ = lunghezza corsa - stroke length

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO CON CERNIERA MASCHIO SNODATA

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH MALE HINGE WITH BALL JOINT



Note: dado stelo e ghiera compresi nella fornitura

Note: rod nut and slotted nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	32	40	50	63
α	13°	13°	15°	15°
AM	22	24	32	32
β	50°	50°	50°	50°
B2	6	7	8	8
CD	10	12	16	16
D	36	44	54	67
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"
EP	10,5	12	15	15
EX	14	16	21	21
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L3	77	83	82	96
M4	13	16	20	21
MM	12	16	20	20
PL4	36,5	45,5	53	58
SW1	10	13	17	17
SW2	17	19	24	24
U4	15	17	20	22
WH	16	15	15	17
XC+	142	160	170	190
ZD+	141	162	175	195
ZJ+	157	177	190	212

+ = lunghezza corsa - stroke length

Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

032 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

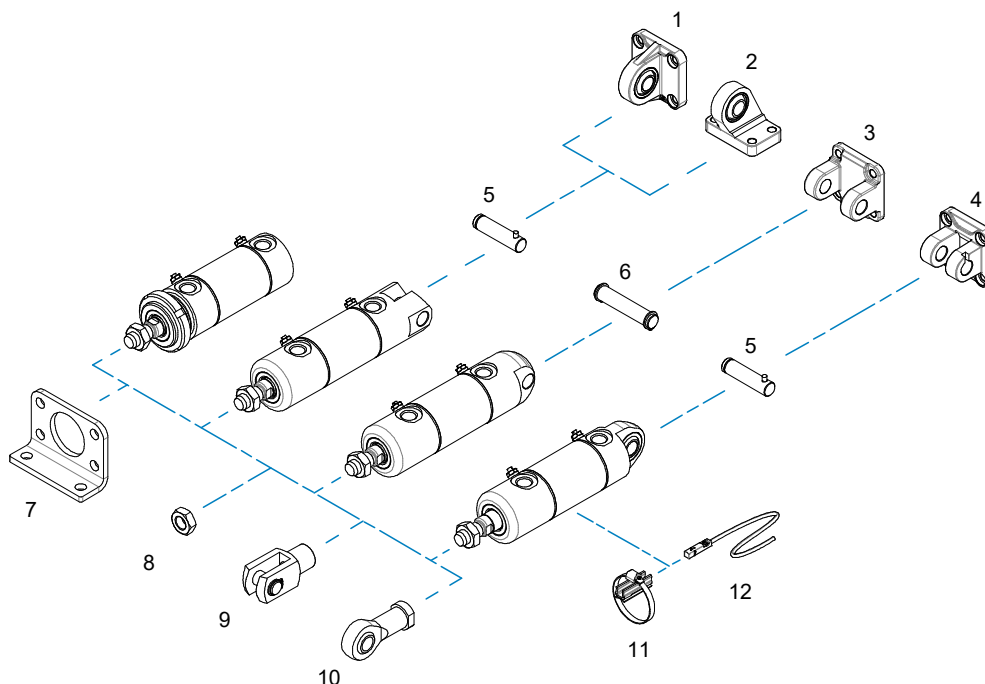
040 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

050 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

063 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 350 - 400 - 450 - 500

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO TONDO INOX

STAINLESS STEEL ROUND CYLINDER MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	CMSI---X6	cerniera maschio snodata iso inox AISI 316 - ss AISI 316 iso male hinge with ball joint
2	ASSI---X6	articolazione a squadra snodata inox AISI 316 - ss AISI 316 iso square hinge with ball joint
3	CFI---X6	cerniera femmina iso inox AISI 316 - ss AISI 316 iso female hinge
4	CFSI---X6	cerniera femmina stretta inox AISI 316 - ss AISI 316 narrow female hinge
5	PCFS---X6	perno per cerniera femmina stretta inox AISI 316 - ss AISI 316 pin for narrow female hinge
6	PCF---X6	perno per cerniera inox AISI 316 - ss AISI 316 pin for hinge
7	MPBI---X	piedino flangia inox AISI 304 - foot flange ss AISI 304
8	DA--x---X	dado stelo inox AISI 304- ss AISI 304 rod nut
9	FP--x---X6	forcella con perno inox AISI 316- ss AISI 316 clevis with pin
10	SSFI--x---X6	snodo sferico inox AISI 316 - ss AISI 316 rod eye
11	36.TIRX---	fascetta di fissaggio - fixing clamp
12	36.SEN---	sensore magnetico - magnetic sensor

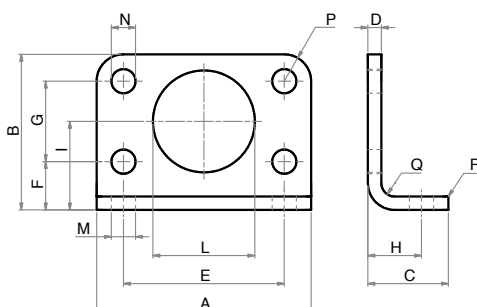
PIEDINO FLANGIA

MPBI X

FOOT FLANGE



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL



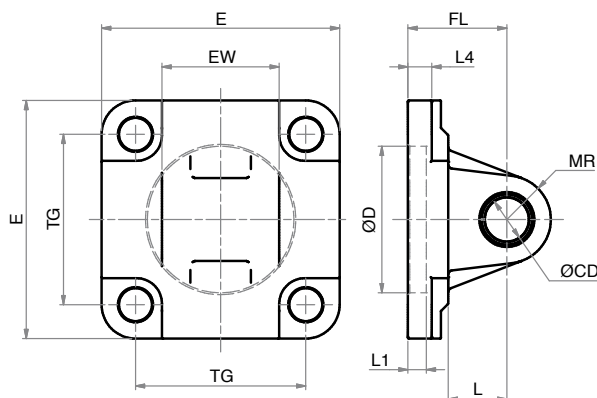
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032X	MPBI040X	MPBI050X	MPBI063X
ø mm	32	40	50	63
A	66	80	90	96
B	49	58	70	80
C	21	30	30	30
D	4	5	6	6
E	52	60	70	76
F	14	18	20	20
G	28	30	40	50
H	14	20	20	20
I	28	33	40	45
L	30	38	45	45
M	7	9	9	9
N	7	9	9	9
P	7	10	10	10
Q	4	5	6	6
R	2	2	2	2

SERIE
V

CERNIERA MASCHIO ISO INOX (MP4)

STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

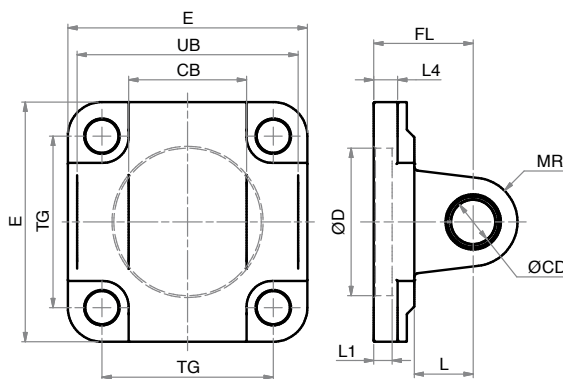
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMI032X	CMI040X	CMI050X	CMI063X
Ø	32	40	50	63
E	45	52	65	75
EW	26	28	32	40
TG	32,5	38	46,5	56,5
FL	22	25	27	32
L1	5	5	5	5
L	13	16	16	21
L4	5,5	5,5	6,5	6,5
Ø D	30	35	40	45
Ø CD	10	12	12	16
MR	10	12	12	16

CERNIERA FEMMINA ISO INOX (MP2)

STAINLESS STEEL ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

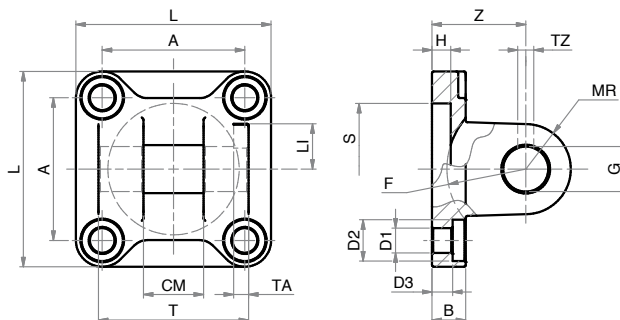
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFI032X	CFI040X	CFI050X	CFI063X
Ø	32	40	50	63
CB	26	28	32	40
E	45	52	65	75
FL	22	25	27	32
L1	5	5	5	5
L4	5,5	5,5	6,5	6,5
L	13	16	16	21
MR	10	12	12	16
Ø CD	10	12	12	16
Ø D	30	35	40	45
TG	32,5	38	46,5	56,5
UB	45	52	60	70

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO INOX (AB6)

STAINLESS STEEL ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

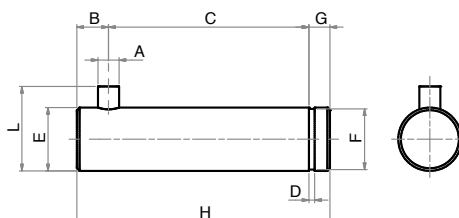
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032X6	CFSI040X6	CFSI050X6	CFSI063X6
Ø	32	40	50	63
A	32,5	38	46,5	56,5
B	9	9	11	11
CM	14	16	21	21
D1	6,6	6,6	9	9
D2	11	11	15	15
D3	5,5	5,5	6,5	6,5
F min.	17	20	22	25
G	10	12	16	16
H	5	5	5	5
LI	11,5	12	14	14
L	45	52	65	75
MR	10	12	14	18
S	30	35	40	45
TA	3	4	4	4
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3
T	34	40	45	51
Z	22	25	27	32

PERNO PER CERNIERA STRETTA INOX (AA6)

STAINLESS STEEL PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

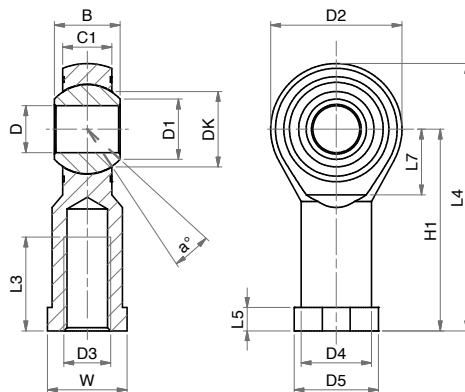
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032X6	PCFS040X6	PCFS050X6	PCFS063X6
Ø	32	40	50	63
A	3	4	4	4
B	4,5	6	6	6
C	32,5	38	43	49
D	1,1	1,1	1,1	1,1
E	10	12	16	16
F	9,6	11,5	15,2	15,2
G	4	4	5	5
H	41	48	54	60
L	14	16	20	20

SNODO SFERICO INOX (FILETTO INTERNO)

STAINLESS STEEL ROD EYE (INTERNAL THREAD)



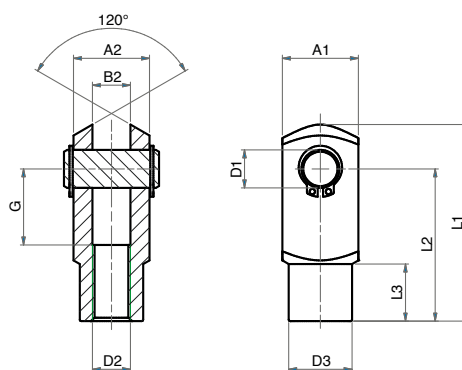
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO
INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO
INOX E PTFE
MATERIAL:
BODY IN
AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X	SSFI16x1,5X
α°	13	13	15
B	14	16	21
C1	10,5	12	15
D1	12,9	15,4	19,3
D2	28	32	42
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
D4	15	17,5	22
D5	19	22	27
DK	19,05	22,22	28,57
D	10	12	16
H1	43	50	64
L3	20	22	28
L4	57	66	85
L5	6,5	6,5	8
L7	15	17	23
W	17	19	22

FORCELLA CON PERNO INOX

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP10x1,25X	FP12x1,25X	FP16x1,5X
A1	20	24	32
A2	20	24	32
B2	10	12	16
G	20	24	32
L1	52	62	83
L2	40	48	64
L3	15	18	24
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
ø D3	18	20	26
ø D1	10	12	16

SENSORI MAGNETICI PER ZONE ASETTICHE E UMIDE

MAGNETIC SENSORS FOR ASEPTICAL AND WET AREAS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

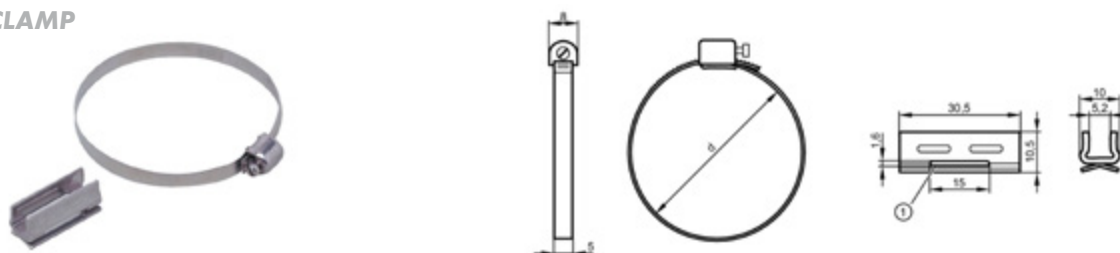
CODICE - CODE		36.SEN22	36.SEN23
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		N.O.	N.O.
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1,5	1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67/IP 69K, III	IP 65/IP 67/IP 69K, III
Materiale involucri - Housing material		PA - (poliammide-polyamide)	PA - (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	95,5	20,9

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS

COD.	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63
Ø	032	040	050	063
d [mm]	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69
Materiale fascetta Fixing clamp material		acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel		
Materiale adattatore Adapter material		acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel		

SERIE
V

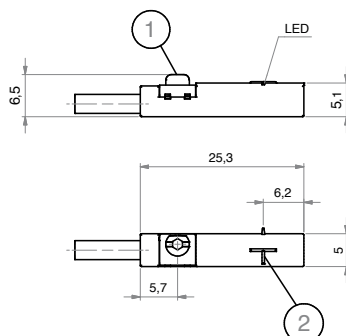
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN22

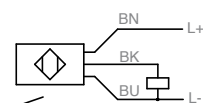
PNP CONTACT (3 WIRES)



- 1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

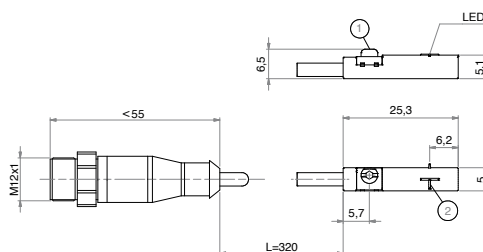
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

36.SEN23

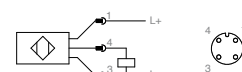
PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



- 1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING

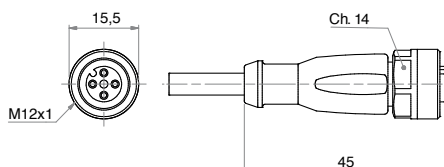


- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

36.CAVX

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Modello elettrico - Electrical design

Tensione di esercizio - Operating voltage

Capacità di corrente - Current rating

Modello - Design

Temperatura ambiente - Ambient temperature

Grado/Classe di protezione - Protection

Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing

Guarnizione - Sealing

Materiale dado - Nut material

Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut

Collegamento - Connection

Colore della guaina - Sheath colour

36.CAVX2. M12

AC/DC

250 AC / 300 DC

4

diritto - straight

-25...90 (cRUus:max 50°C)

IP 67 / IP 68 / IP 69K, II

TPU arancione - orange TPU

viton

ottone nichelato - nickel-plated brass

0,6...1,5

cavo PUR - PUR cable / 2 m;
4 x 0,34 mm² (42 x Ø 0,1 mm);
Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free

nero - black

36.CAVX5. M12

AC/DC

250 AC / 300 DC

4

diritto - straight

-25...90 (cRUus:max 50°C)

IP 67 / IP 68 / IP 69K, II

TPU arancione - orange TPU

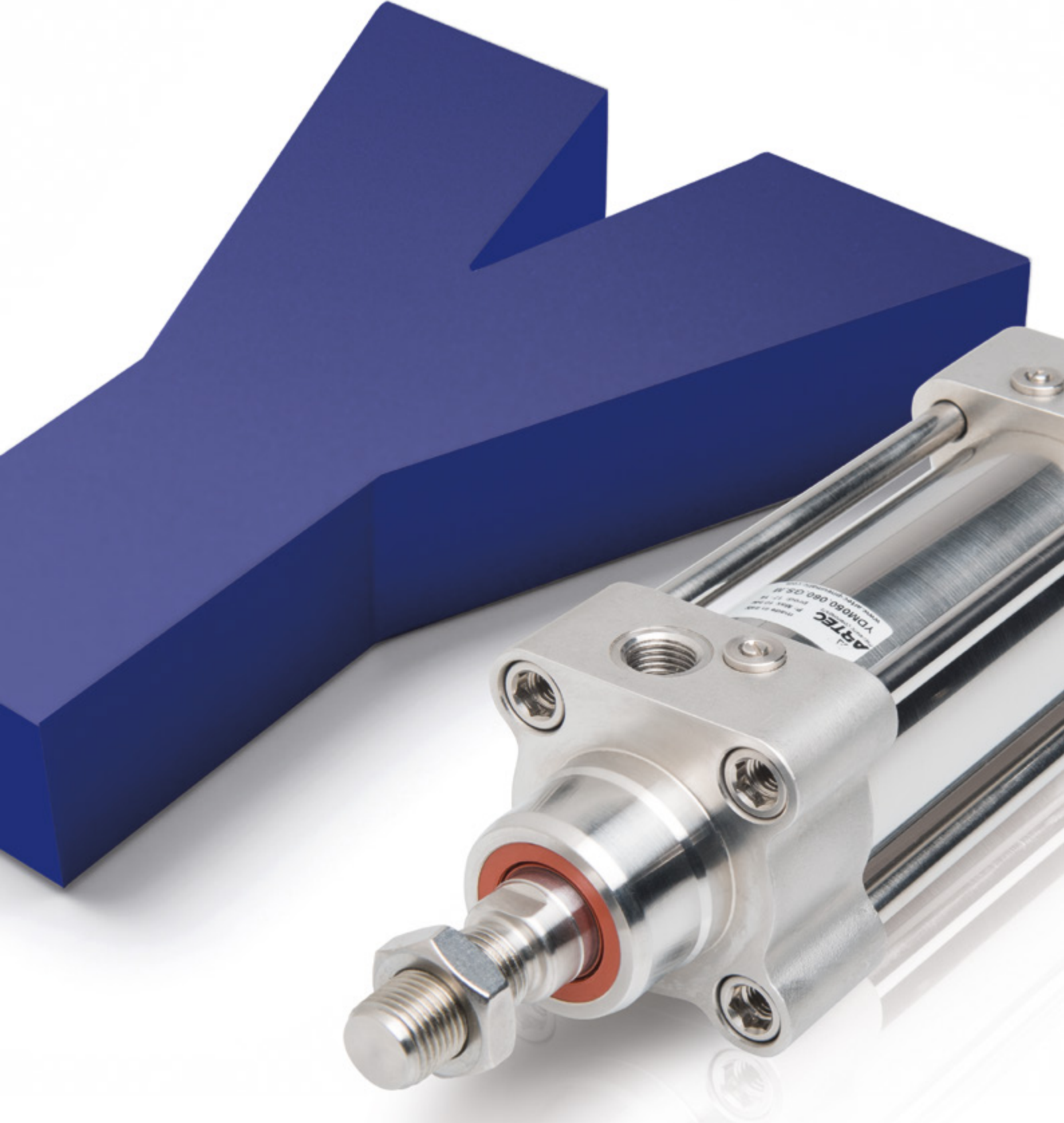
viton

ottone nichelato - nickel-plated brass

0,6...1,5

cavo PUR - PUR cable / 5 m;
4 x 0,34 mm² (42 x Ø 0,1 mm);
Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free

nero - black



SERIE

Y

CILINDRI INOX ISO 15552
ISO 15552 STAINLESS
STEEL CYLINDERS

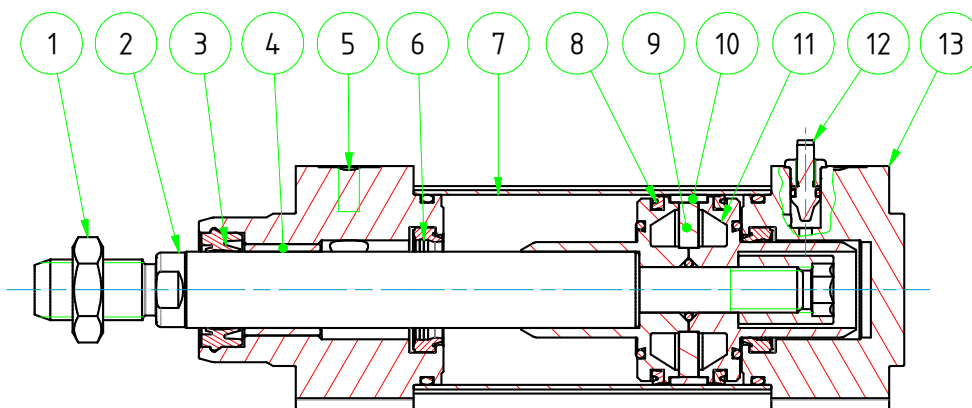

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-25°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - stelo passante <i>double acting - double rod</i>
Alesaggi - Bores	ø 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

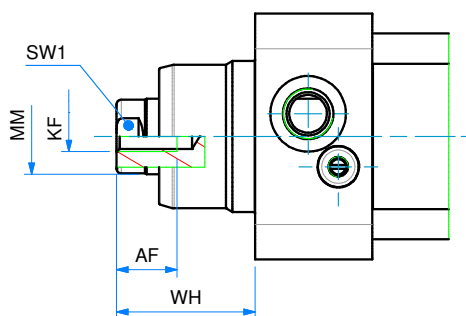
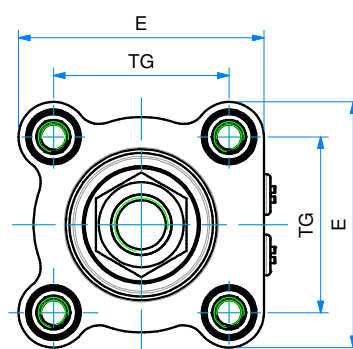
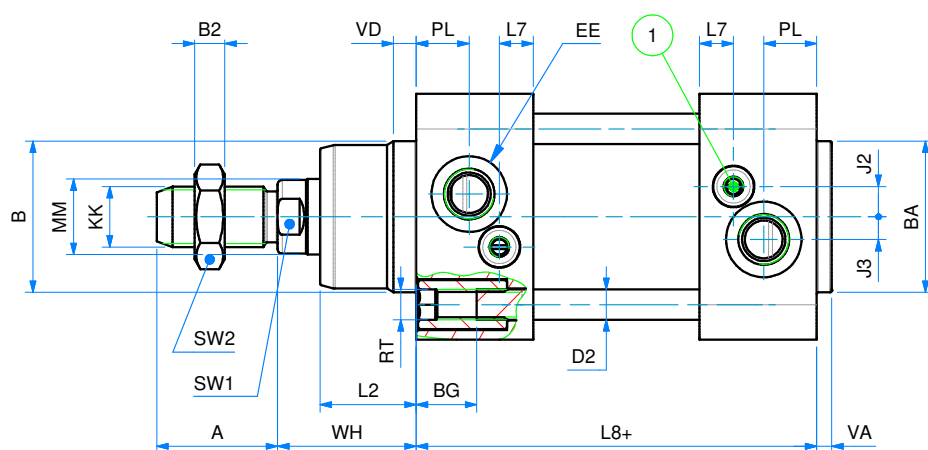
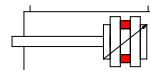
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Dado stelo - Rod nut	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
②	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 304/316 - <i>AISI 304/316 stainless steel</i>
③ ⑥ ⑧	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑤ ⑬	Testate - Covers	acciaio inox AISI 304/316 - <i>AISI 304/316 stainless steel</i>
⑦	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304/316 - <i>AISI 304/316 stainless steel</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	Pattino di guida - Guide ring	PBT+PTFE
⑪	Pistone - Piston	alluminio pressofuso - <i>die cast aluminium</i>
⑫	Ammortizzo - Cushioning	pneumatico - <i>pneumatic</i>
	Tiranti - Tie rods	acciaio inox AISI 304/316 - <i>AISI 304/316 stainless steel</i>
	O-ring	NBR



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	22	24	32	32	40	40	54	72	72
AF	12	12	16	16	20	20	32	30	30
Ø B	30	35	40	45	45	55	60	65	75
Ø BA	30	35	40	45	45	55	60	65	14
B2	6	7	8	8	9	9	12	14	75
BG	16	16	16	16	18	18	20	24	24
Ø D2	6	6	8	8	10	10	12	16	16
E	48	52	65	75	95	115	140	180	220
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"	G 3/8"	G 1/2"	G 1/2"	G 3/4"	G 3/4"
J2	6,6	8,5	8	10	8	15	13	15	15
J3	5,3	5	6	6,5	8	7	7	15	15
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M20	M20
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2	M36x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46	55	65
L7	7,2	9,2	9	9,5	11	12	12	18	18
L8 +	94	105	106	121	128	138	160	180	180
Ø MM	12	16	20	20	25	25	32	40	40
PL	13	14	14	16	16	18	18	25	25
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M16
SW1	10	13	17	17	22	22	27	36	36
SW2	17	19	24	24	30	30	41	55	55
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
VA	4	4	4	4	4	4	6	6	6
VD	5	5	6	6	7	7	10	10	25
WH	26	30	37	37	46	51	65	80	95
*	20	22	25	25	35	35	35	45	45

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

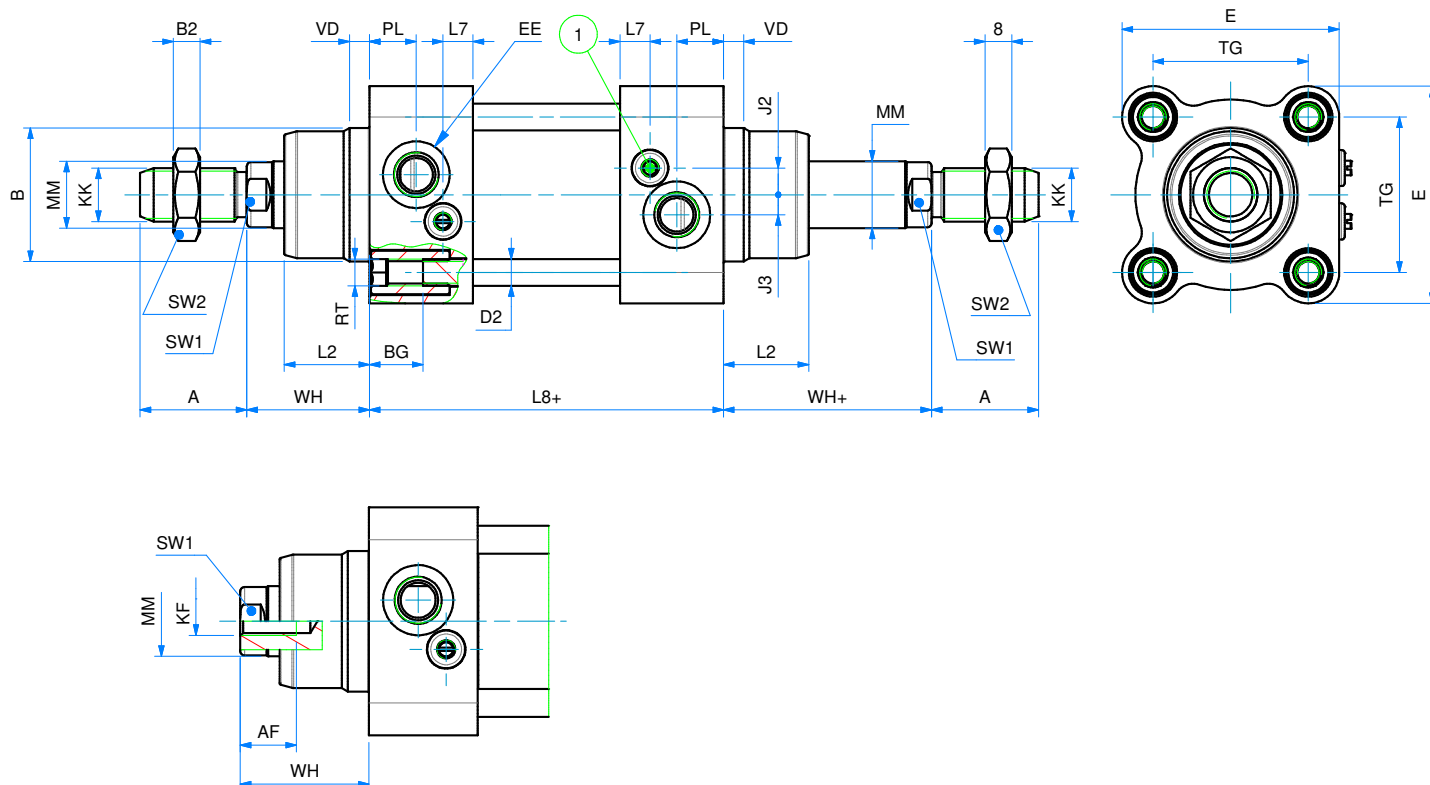
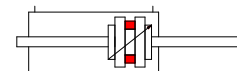
Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES									
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
160	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
200	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS									
ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	22	24	32	32	40	40	54	72	72
AF	12	12	16	16	20	20	32	30	30
ø B	30	35	40	45	45	55	60	65	75
ø BA	30	35	40	45	45	55	60	65	14
B2	6	7	8	8	9	9	12	14	75
BG	16	16	16	16	18	18	20	24	24
ø D2	6	6	8	8	10	10	12	16	16
E	48	52	65	75	95	115	140	180	220
EE	G 1/8"	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"	G 3/8"	G 1/2"	G 1/2"	G 3/4"	G 3/4"
J2	6,6	8,5	8	10	8	15	13	15	15
J3	5,3	5	6	6,5	8	7	7	15	15
KF	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M20	M20
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2	M36x2
L2	18	22	25,5	26	32	38	46	55	65
L7	7,2	9,2	9	9,5	11	12	12	18	18
L8 +	94	105	106	121	128	138	160	180	180
ø MM	12	16	20	20	25	25	32	40	40
PL	13	14	14	16	16	18	18	25	25
RT	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M16
SW1	10	13	17	17	22	22	27	36	36
SW2	17	19	24	24	30	30	41	55	55
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
VD	5	5	6	6	7	7	10	10	6
WH	26	30	37	37	46	51	65	80	95
WH +	26	30	37	37	46	51	65	80	95
*	20	22	25	25	35	35	35	45	45

+ = lunghezza corsa - stroke length

* = lunghezza ammortizzo - cushioning length

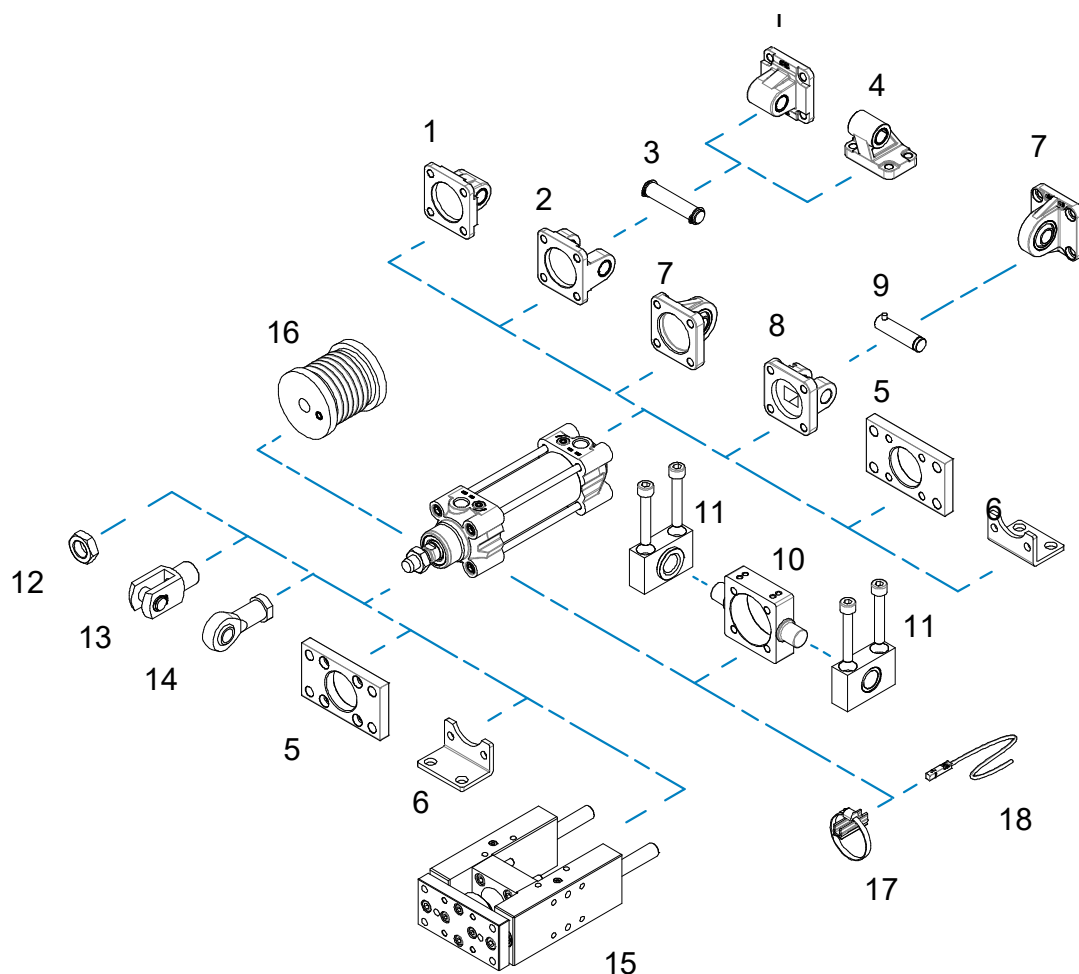
Note: dado stelo compreso nella fornitura

Note: rod nut included in the supply

ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES									
032	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
040	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
050	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
063	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
080	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
100	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
125	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
160	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									
200	25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 150 - 160 - 200 - 250 - 300 - 320 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800 - 850 - 900 - 950 - 1000									

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 INOX

STAINLESS STEEL ISO 15552 MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	CMI---X	cerniera maschio iso - <i>iso male hinge</i>
2	CFI---X	cerniera femmina iso - <i>iso female hinge</i>
3	PCF---X	perno per cerniera - <i>pin for hinge</i>
4	ASI---X	articolazione a squadra iso - <i>iso square hinge</i>
5	FI---X	flangia iso - <i>iso flange</i>
6	PBI---X	pie'dino basso iso - <i>iso foot mounting</i>
7	CMSI---X6	cerniera maschio snodata iso - <i>iso male hinge with ball joint</i>
8	CFSI---X6	cerniera femmina stretta iso - <i>iso narrow female hinge</i>
9	PCFS---X6	perno per cerniera femmina stretta - <i>pin for female narrow hinge</i>
	ASSI---X6	articolazione a squadra snodata - <i>square hinge with ball joint</i>
10	CICT---X	cerniera intermedia per tiranti - <i>intermediate hinge for tie rod</i>
11	SCI---X	supporto cerniera intermedia - <i>support for intermediate hinge</i>
12	DA--x---X	dado - <i>nut</i>
13	FP--x---X	forcella con perno - <i>clevis with pin</i>
14	SSFI--x---X	snodo sferico - <i>rod eye</i>
15	GHX4---,---,S	unità di guida - <i>guide unit</i>
16	BLW---	soffietto modulare - <i>modular bellows</i>
17	36.TIRX---	adattatore sensore - <i>sensor mounting</i>
18	36.SEN---	sensor magnetico - <i>magnetic sensor</i>

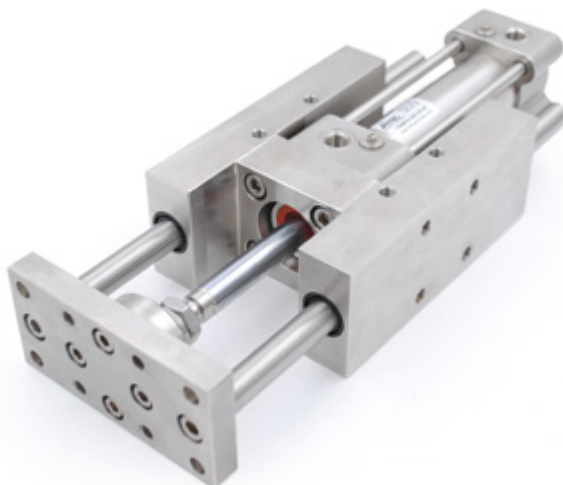
Fissaggi forniti con viti - *Mounting parts supplied with screws*

UNITÀ DI GUIDA IN ACCIAIO INOX

GHX4

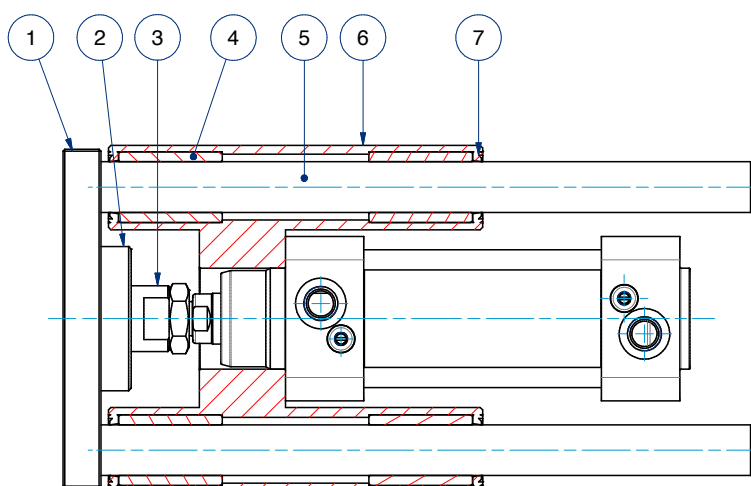
GHX6

STAINLESS STEEL GUIDE UNIT



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| ① | Piastra - Plate | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ② | Ghiera - Slotted nut | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ③ | Giunto - Coupling | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ④ | Boccola guida - Slide bearing | PTFE - PTFE |
| ⑤ | Stelo - Rod | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ⑥ | Corpo - Body | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ⑦ | Raschiastelo - Scraper | Silicone - Silicone |

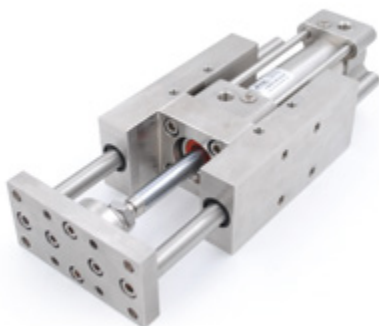

SERIE
Y

UNITÀ DI GUIDA

GHX4

GHX6

GUIDE UNIT



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Piastra - Plate	acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - ss AISI 304 or AISI 316
②	Ghiera - Slotted nut	acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - ss AISI 304 or AISI 316
③	Giunto - coupling	acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - ss AISI 304 or AISI 316
④	Boccola guida - Slide bearing	PTFE - PTFE
⑤	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - ss AISI 304 or AISI 316
⑥	Corpo - Body	acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - ss AISI 304 or AISI 316
⑦	Raschiastelo - Scraper	silicone - silicone

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

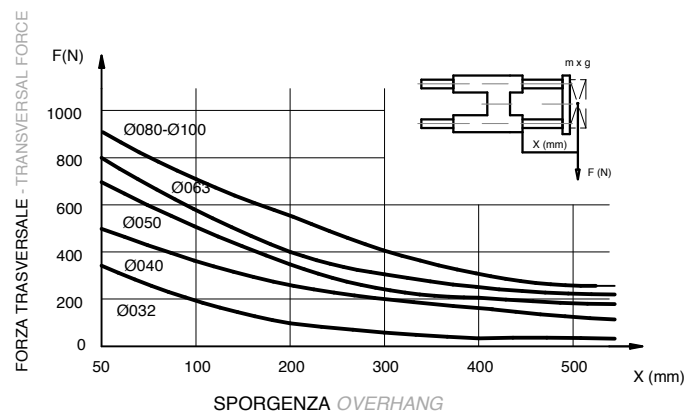
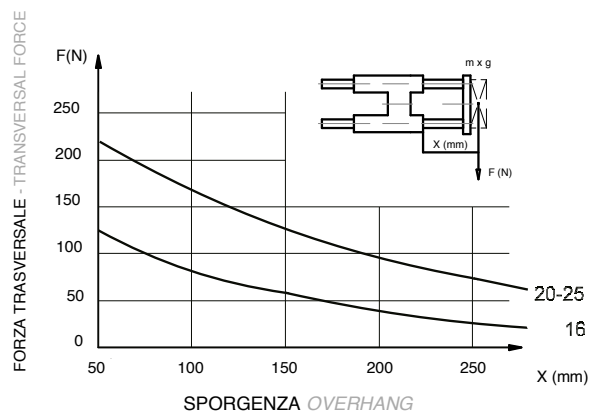
G H X 4 0 5 0 . 1 0 0 . S																	
				ALESAGGIO - BORE (Ø)				CORSA - STROKE (mm)				GIUNTO - COUPLING					
				032-040 050-063-080-100				050-100-160-200 250-320-400-500 600-700-800-900-1000				S giunto corto short coupling					
												L giunto lungo long coupling					
													VERSIONE - VERSION				
HX4				tipo H inox AISI 304 con boccole in PTFE H type AISI 304 SS with PTFE bushes													
HX6				tipo H inox AISI 316 con boccole in PTFE H type AISI 316 SS with PTFE bushes													
				SERIE - SERIES													
G				unità di guida guide unit													

DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

GHX4

GHX6

ALLOWABLE LOAD

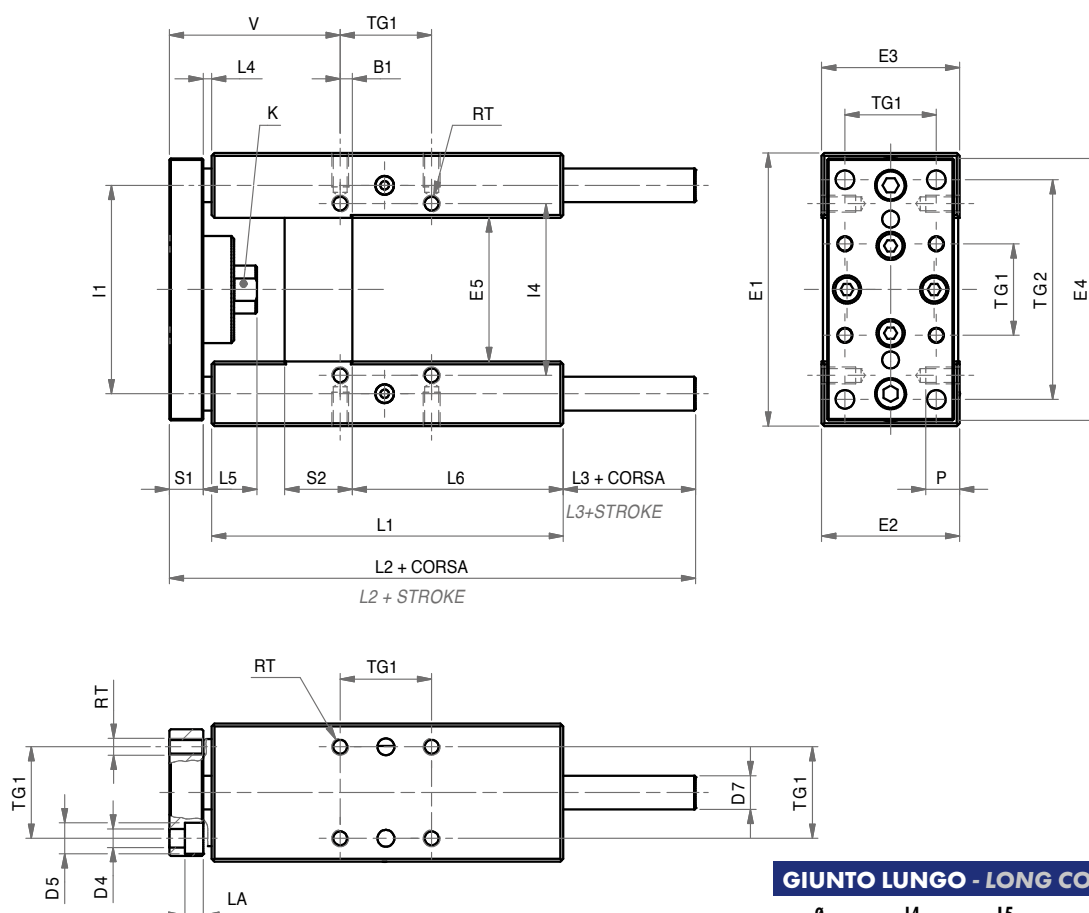


DIMENSIONI

GHX4

GHX6

DIMENSIONS



GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

Ø	L4	L5	L3	V
32	25	42	25	82,7
40	25	42	30	86
50	25	50	35	91,2
63	25	50	25	96,7
80	25	50	27	104
100	25	50	27	105

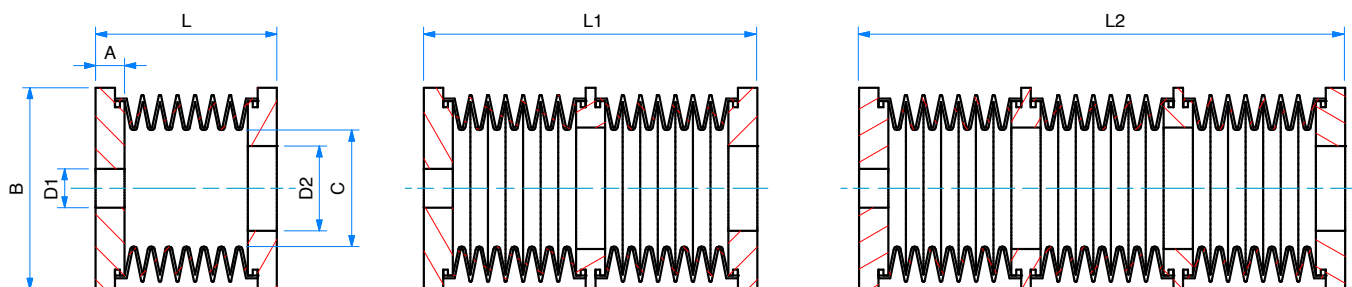
GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	B1	D4	D5	D7	E1	E2	E3	E4	E5	I1	I4	K	L1	L2	L3	L4	L5	L6	LA	P	RT	S1	S2	TG1	TG2	V
32	4,3	6,6	11	12	97	49	45	93	51	74	61	15	125	187	47	3	19,1	75	6,5	12	M6	12	24	32,5	78	60,7
40	11	6,6	11	16	115	58	55	112	58,2	87	69	15	140	207	52	3	24	80	6,5	12	M6	12	28	38	84	64
50	18,8	9	15	20	137	70	65	134	70,2	104	85	20	148	223	57	3	27	78	8,5	16	M8	15	34	46,5	100	69,2
63	15,3	9	15	20	152	85	80	147	85,2	119	100	20	178	243	47	3	27	106	9	16	M8	15	34	56,5	105	74,7
80	25	11	18	25	189	105	100	180	105,5	148	130	26	195	267	49	3	27	111	11	20	M10	20	50	72	130	82
100	30	11	18	25	213	130	120	206	130,5	173	150	26	218	290	49	3	27	128	11	20	M10	20	55	89	150	83

SERIE
Y

SOFFIETTO MODULARE

MODULAR BELLOWS



DIMENSIONI - DIMENSION

		SERIE 60	SERIE 83	SERIE 106	SERIE 106L	SERIE 135
$\varnothing$		32	40-50-63-80	100-125-160	100-125	160-200
A		12	12	12	12	12
B		60	83	106	106	135
D1-D2	min	10	10	10	10	30
	max	40	60	80	80	116
C		30	50	70	55	90
L senza giunzioni - without joints	chiuso - closed	55	65	40	100	75
	aperto - open	300	350	220	750	550
L1 (1 giunzione - 1 joint)	chiuso - closed	110	130	80	200	150
	aperto - open	600	700	440	1500	1100
L2 (2 giunzioni - 2 joints)	chiuso - closed	165	195	120	300	225
	aperto - open	900	1050	660	2250	1650

DIMENSIONI - DIMENSION

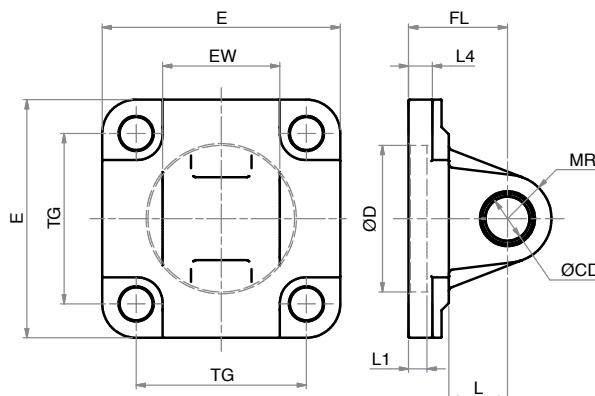
CILINDRO - CYLINDER	SOFFIETTO SERIE	Senza giunzioni - Without joints		1 giunzione - with 1 joint		2 giunzioni - with 2 joints	
SERIE Y	BELLOW SERIE	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke
Y032	BLW60	66	245	126	490	186	735
Y040	BLW83	78	285	148	570	218	855
Y050	BLW83	80	285	150	570	220	855
Y063	BLW83	80	285	150	570	220	855
Y080	BLW83	83	285	149	570	219	855
Y100	BLW106	64	180	96	360	144	540
Y100	BLW106L	122	640	227	1290	332	1930
Y125	BLW106	75	180	105	360	147	540
Y125	BLW106L	122	640	227	1290	332	1930
Y160	BLW106	85	150	108	350	153	525
Y160	BLW106L	123	640	228	1290	333	1930
Y160	BLW135	98	475	178	950	258	1425
Y200	BLW135	std	475	178	950	258	1425

CERNIERA MASCHIO ISO INOX (MP4)

CMI X

CMI X6

STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
X=ACCIAIO INOX AISI 304
X6=ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
X= AISI 304 STAINLESS STEEL
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

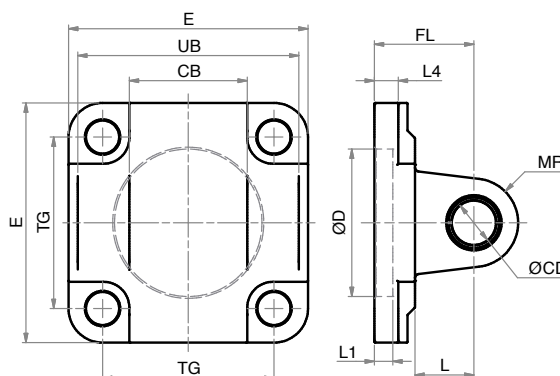
COD.	CMI032X	CMI040X	CMI050X	CMI063X	CMI080X	CMI100X	CMI125X	CMI160X6	CMI200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
E	45	52	65	75	93	110	134	180	220
EW	26	28	32	40	50	60	70	90	90
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
L1	5	5	5	5	5	5	7	7	10
L	13	16	16	21	22	27	30	35	35
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
MR	10	12	12	16	16	20	25	25	25
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175

CERNIERA FEMMINA ISO INOX (MP2)

CFI X

CFI X6

STAINLESS STEEL ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
X=ACCIAIO INOX AISI 304
X6=ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
X= AISI 304 STAINLESS STEEL
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFI032X	CFI040X	CFI050X	CFI063X	CFI080X	CFI100X	CFI125X	CFI160X6	CFI200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CB	26	28	32	40	50	60	70	90	90
E	45	52	65	75	93	110	134	180	220
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
L1	5	5	5	5	5	5	7	7	7
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	10
L	13	16	16	21	22	27	30	35	35
MR	10	12	12	16	16	20	25	25	25
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
UB	45	52	60	70	90	110	130	170	170

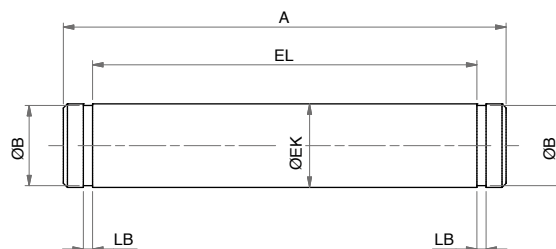
SERIE
Y

PERNO PER CERNIERA INOX (AA4)

PCF X

PCF X6

STAINLESS STEEL PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING

MATERIALE:

X=ACCIAIO INOX AISI 304

X6=ACCIAIO INOX AISI 316

MATERIAL:

X= AISI 304 STAINLESS STEEL

X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

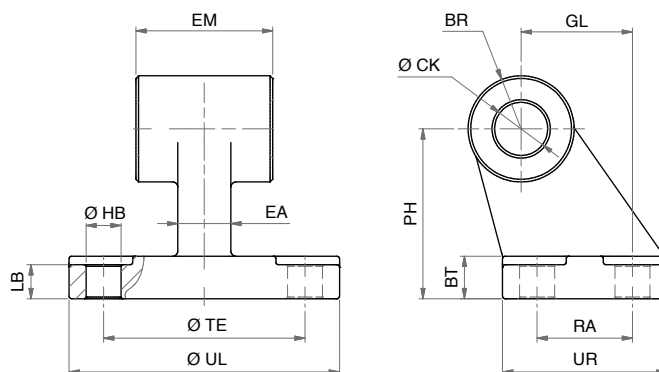
COD.	PCF032X	PCF040X	PCF050X	PCF063X	PCF080X	PCF100X	PCF125X	PCF160.200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
A	53	60	68	78	98	118	139	180
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9	28,6
EL	46	53	61	71	91	111	132	172
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25	30
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO INOX (AB7)

ASI X

ASI X6

STAINLESS STEEL ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

X=ACCIAIO INOX AISI 304

X6=ACCIAIO INOX AISI 316

MATERIAL:

X= AISI 304 STAINLESS STEEL

X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

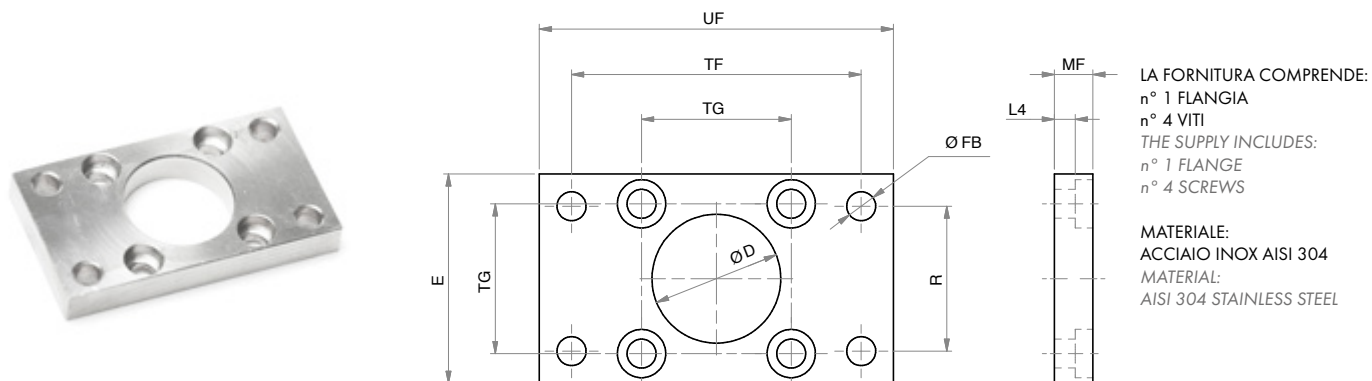
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI032X	ASI040X	ASI050X	ASI063X	ASI080X	ASI100X	ASI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
BR	10	11	13	15	15	19	22,5
BT	8	10	12	14	14	17	20
CK	10	12	12	16	16	20	25
EA	10	15	16	16	20	20	30
EM	26	28	32	40	50	60	70
GL	21	24	33	37	47	55	70
LB	6,4	8,4	10,4	12,4	11,5	14,5	16,8
Ø HB	6,6	6,6	9	9	11	11	14
PH	32	36	45	50	63	71	90
RA	18	22	30	35	40	50	60
TE	38	41	50	52	66	76	94
UL	51	54	65	67	86	96	124
UR	31	35	45	50	60	70	90

FLANGIA ISO INOX (MF1 - MF2)

FI X

STAINLESS STEEL ISO FLANGE (MF1 - MF2)



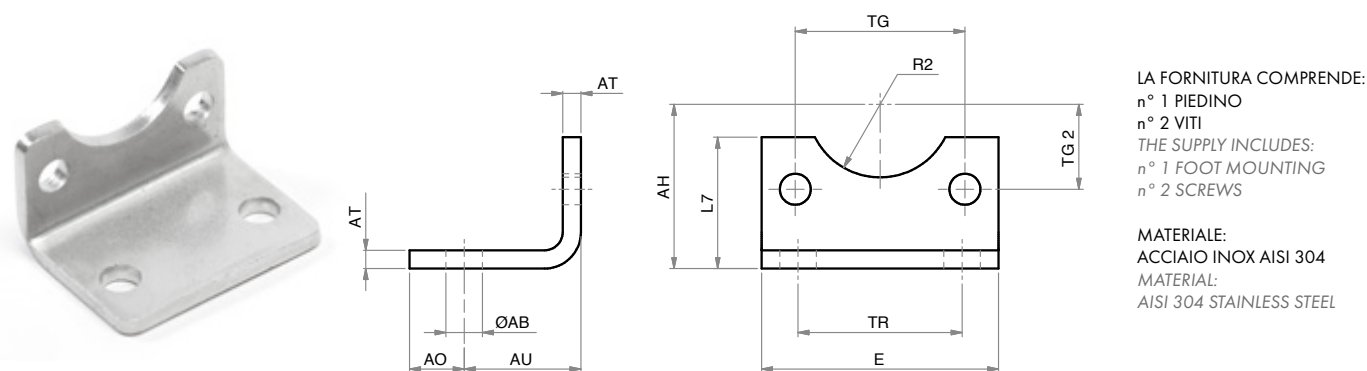
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI032X	FI040X	FI050X	FI063X	FI080X	FI100X	FI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
E	45	52	65	75	95	115	140
L4	5	5	6,5	6,5	9	9	10,5
MF	10	10	12	12	16	16	20
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
Ø FB	7	9	9	9	12	14	16
R	32	36	45	50	63	75	90
TF	64	72	90	100	126	150	180
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UF	80	90	110	120	150	170	205

PIEDINO BASSO ISO INOX (MS1)

PBI X

STAINLESS STEEL ISO FOOT MOUNTING (MS1)



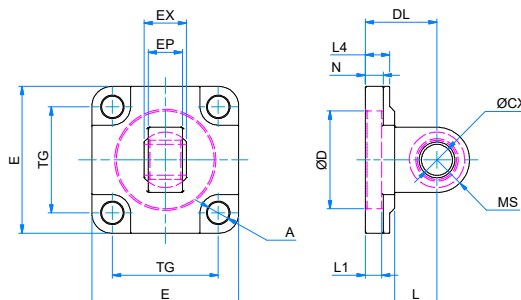
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI032X	PBI040X	PBI050X	PBI063X	PBI080X	PBI100X	PBI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AH	32	36	45	50	63	71	90
AO	11	8	15	13	14	16	25
AT	4	4	5	5	6	6	8
AU	24	28	32	32	41	41	45
E	45	52	65	75	95	115	140
L7	30	30	36	35	47	53	70
Ø AB	7	10	10	10	12	14,5	16,5
R2	15	17,5	20	22,5	22,5	27,5	30
TG2	16,25	19	23,25	28,25	36	44,5	55
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
TR	32	36	45	50	63	75	90

SERIE
Y

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO INOX (MP6)

STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

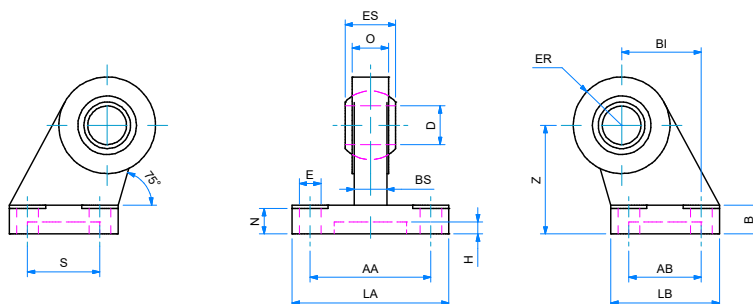
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI032X6	CMSI040X6	CMSI050X6	CMSI063X6	CMSI080X6	CMSI100X6	CMSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	6,6	6,6	9	9	11	11	13,5
DL	22	25	27	32	36	41	50
EP	10,5	12	15	15	18	18	25
EX	14	16	21	21	25	25	37
E	45	55	65	75	95	115	140
L1	5	5	5	5	5	5	7
L4	8	8	10	10	13	13	16
L	12	15	15	20	20	25	30
MS	15	18	20	23	27	30	40
N	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
Ø CX	10	12	16	16	20	20	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA INOX

STAINLESS STEEL SQUARE HINGE WITH BALL JOINT



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

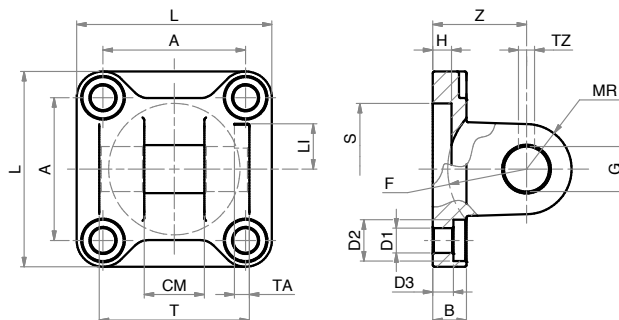
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASSI032X6	ASSI040X6	ASSI050X6	ASSI063X6	ASSI080X6	ASSI100X6	ASSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AA	38	41	50	52	66	76	94
AB	18	22	30	35	40	50	60
B	10	10	12	12	14	15	20
BI	21	24	33	37	47	55	70
BS	8,5	10	13,5	13,5	15	15	20
D	10	12	16	16	20	20	30
E	6,6	6,6	9	9	11	11	13,5
ER	15	18	20	23	27	30	40
ES	14	16	21	21	25	25	37
H	5	5	5	5	5	5	7
LA	51	54	65	67	86	96	124
LB	31	35	45	50	60	70	90
N	8,5	8,5	10,5	10,5	11,5	12,5	17
O	10,5	12	15	15	18	18	25
S	20	25	30	35	45	55	65
Z	32	36	45	50	63	71	90

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO INOX (AB6)

CFSI X6

STAINLESS STEEL ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

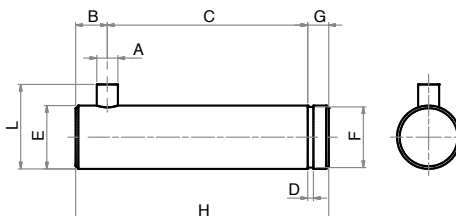
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032X6	CFSI040X6	CFSI050X6	CFSI063X6	CFSI080X6	CFSI100X6	CFSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	9	9	11	11	14	14	20
CM	14	16	21	21	25	25	37
D1	6,6	6,6	9	9	11	11	14
D2	11	11	15	15	18	18	20
D3	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
F min.	17	20	22	25	30	32	42
G	10	12	16	16	20	20	30
H	5	5	5	5	5	5	7
LI	11,5	12	14	14	16	16	24
L	45	52	65	75	95	115	140
MR	10	12	14	18	20	22	25
S	30	35	40	45	45	55	60
TA	3	4	4	4	4	4	6
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,3	6,3
T	34	40	45	51	65	75	97
Z	22	25	27	32	36	41	50

PERNO PER CERNIERA STRETTA INOX (AA6)

PCFS X6

STAINLESS STEEL PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

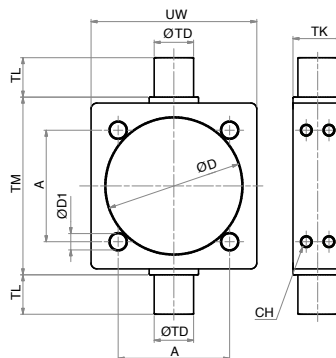
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032X6	PCFS040X6	PCFS050X6	PCFS063X6	PCFS080X6	PCFS100X6	PCFS125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	3	4	4	4	4	4	6
B	4,5	6	6	6	6	6	9
C	32,5	38	43	49	63	73	94
D	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
E	10	12	16	16	20	20	30
F	9,6	11,5	15,2	15,2	19	19	28,6
G	4	4	5	5	6	6	7
H	41	48	54	60	75	85	110
L	14	16	20	20	24	24	36

SERIE
Y

CERNIERA INTERMEDIA INOX SERIE Y (MT4)

STAINLESS STEEL INTERMEDIATE HINGE SERIE Y (MT4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
N°1 CERNIERA INTERMEDIA
THE SUPPLY INCLUDES:
N°1 INTERMEDIATE HINGE

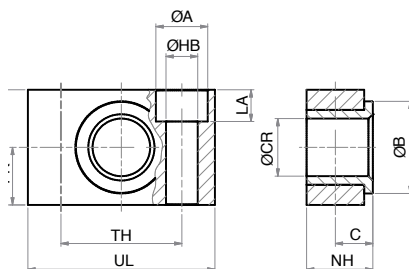
MATERIALE:
X=ACCIAIO INOX AISI 304
X6=ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
X= AISI 304 STAINLESS STEEL
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICT032X	CICT040X	CICT050X	CICT063X	CICT080X	CICT100X	CICT125X	CICT160X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140
CH	2,5	2,5	3	3	4	4	5	6
Ø D1	6,25	6,25	8,25	8,25	10,25	10,25	12,25	16,5
Ø D	37	46	56	69	87	107	133	172,5
Ø TD	12	16	16	20	20	25	25	32
TK	15	20	20	25	25	30	32	40
TL	12	16	16	20	20	25	25	32
TM	50	63	75	90	110	132	160	200
UW	46	59	69	84	102	125	155	190

SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA (AT4)

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE (AT4)



LA FORNITURA COMPRENDE: N° 1 SUPPORTO, N° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES: n° 1 SUPPORT, n° 2 SCREWS

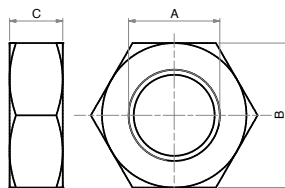
MATERIALE: CORPO IN ACCIAIO INOX 316, BOCCOLA IN TECNOPOLIMERO
MATERIAL: BODY IN AISI 316 STAINLESS STEEL, BUSH IN TECHNOPOLYMER

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SCI032X6	SCI040.050X6	SCI063.080X6	SCI100.125X6
Ø	32	40-50	63-80	100-125
C	10,5	12	13	16
FK	15	18	20	25
FN	30	36	40	50
f	1	1,6	1,6	2
LA	7	9	11	13
NH	18	21	23	28,5
Ø A	11	15	18	20
Ø B	22	28	32	39
Ø CR	12	16	20	25
Ø HB	6,6	9	11	14
TH	32	36	42	50
UL	46	55	65	75

DADO STELO

PISTON ROD NUT



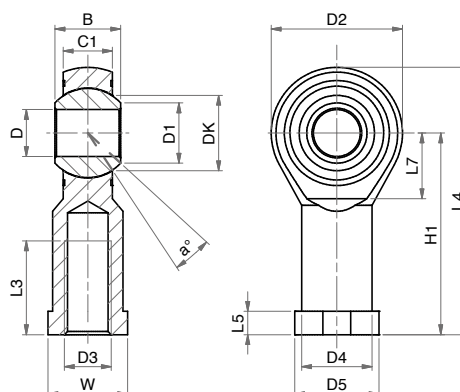
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25X	DA12x1,25X	DA16x1,5X	DA20x1,5X	DA27x2X	DA36x2X
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
B	17	19	24	30	41	55
C	6	7	8	9	12	14

SNODO SFERICO INOX (FILETTO INTERNO)

STAINLESS STEEL ROD EYE (INTERNAL THREAD)



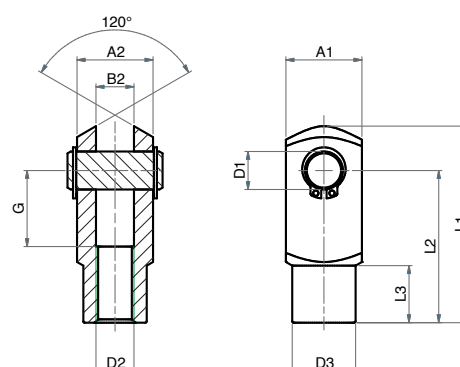
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO
INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO
INOX E PTFE
MATERIAL:
BODY IN
AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X	SSFI16x1,5X	SSFI20x1,5X	SSFI27x2X	SSFI36x2X
α°	13	13	15	14	17	16
B	14	16	21	25	37	43
C1	10,5	12	15	18	25	28
D1	12,9	15,4	19,3	24,3	34,8	37,7
D2	28	32	42	50	70	80
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
D4	15	17,5	22	27,5	40	46
D5	19	22	27	34	50	58
DK	19,05	22,22	28,57	34,92	50,8	57,15
D	10	12	16	20	30	35
H1	43	50	64	77	110	125
L3	20	22	28	33	51	56
L4	57	66	85	102	145	165
L5	6,5	6,5	8	10	15	17
L7	15	17	23	27	36	41
W	17	19	22	30	41	50

FORCELLA CON PERNO INOX

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP10x1,25X	FP12x1,25X	FP16x1,5X	FP20x1,5X	FP27x2X	FP36x2X
A1	20	24	32	40	55	70
A2	20	24	32	40	55	70
B2	10	12	16	20	30	35
G	20	24	32	40	54	72
L1	52	62	83	105	148	188
L2	40	48	64	80	110	144
L3	15	18	24	30	38	40
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
ø D3	18	20	26	34	48	60
ø D1	10	12	16	20	30	35

SENSORI MAGNETICI PER ZONE ASETTICHE E UMIDE

MAGNETIC SENSORS FOR ASEPTICAL AND WET AREAS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

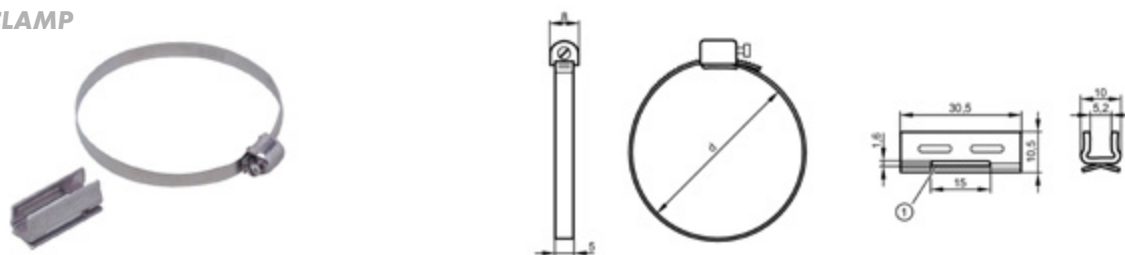
CODICE - CODE		36.SEN22	36.SEN23
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		N.O.	N.O.
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1,5	1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67/IP 69K, III	IP 65/IP 67/IP 69K, III
Materiale involucro - Housing material		PA - (poliammide-polyamide)	PA - (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	95,5	20,9

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS

COD.	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63	36.TIRX80	36.TIRX100
Ø	025-032	040	050	063	080	100
d [mm]	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69	78÷89	98÷109
Materiale fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel					
Materiale adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel					

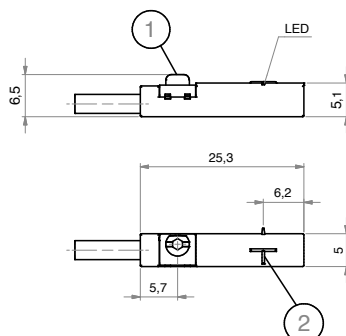
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN22

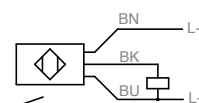
PNP CONTACT (3 WIRES)



- 1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

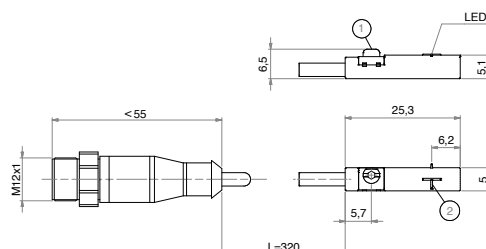
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

36.SEN23

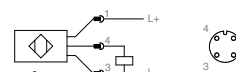
PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



- 1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING

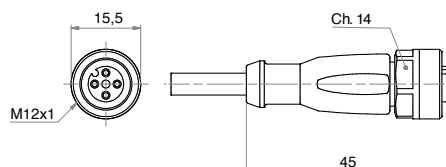


- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

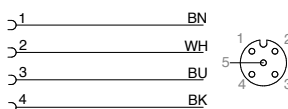
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

36.CAVX

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)

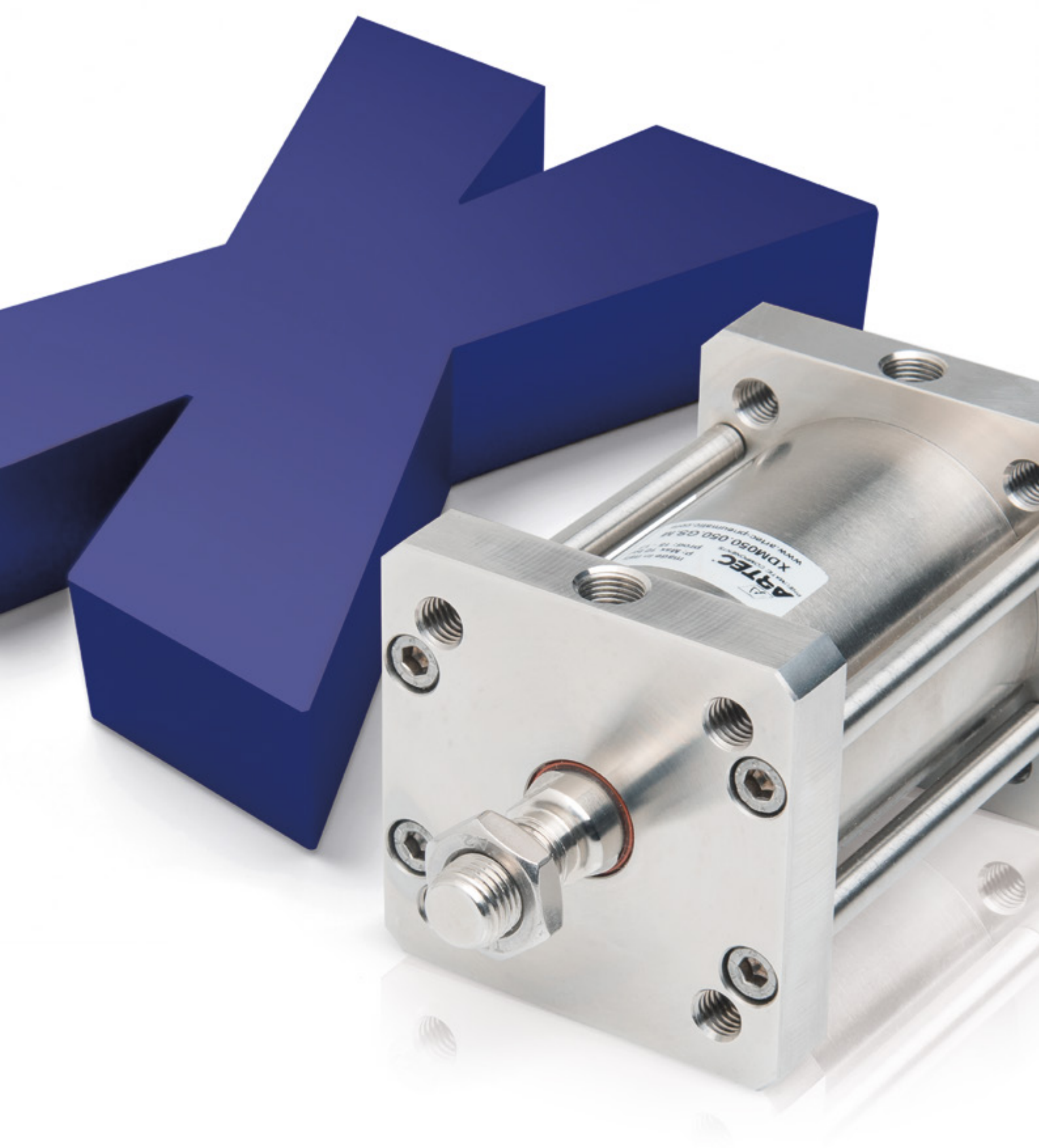


CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAVX2. M12	36.CAVX5. M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	250 AC / 300 DC	250 AC / 300 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	4	4
Modello - Design		diritto - straight	diritto - straight
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...90 (cRUus:max 50°C)	-25...90 (cRUus:max 50°C)
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 67 / IP 68 / IP 69K, II	IP 67 / IP 68 / IP 69K, II
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		ottone nichelato - nickel-plated brass	ottone nichelato - nickel-plated brass
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,6...1,5	0,6...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 2 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

X

**CILINDRI COMPATTI
INOX ISO 21287**
**ISO 21287 STAINLESS STEEL
COMPACT CYLINDERS**

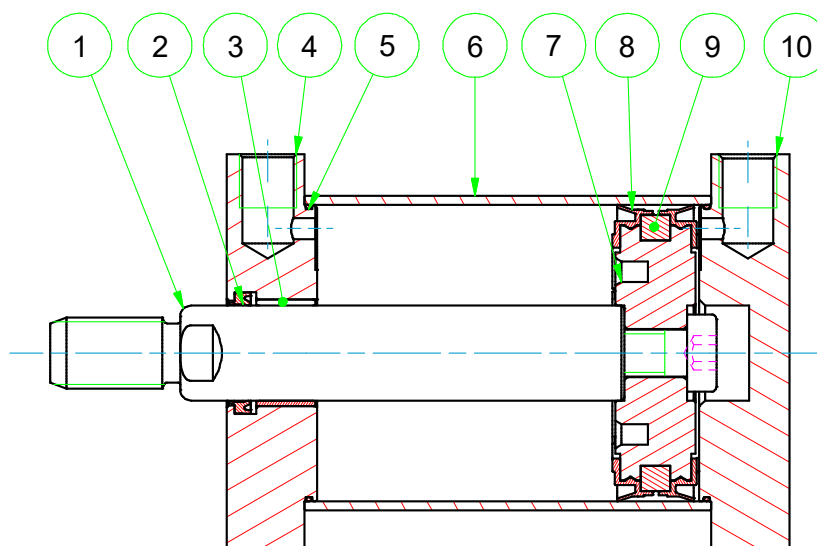

ARTEC®
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>) 2 ÷ 10 bar (semplice effetto - <i>single acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-25°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto - doppio effetto - antirrotazione - stelo passante <i>single acting - double acting - anti-rotation - double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	Ø 20 ÷ 100 acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> Ø 125 ÷ 200 acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i>
② ⑨	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
③	Boccola - Bush	tecnopolimero - <i>technopolymer</i>
④ ⑩	Testate - Covers	Ø 20 ÷ 100 acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> Ø 125 ÷ 200 acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑤	O-ring	NBR
⑥	Tubo - Tube	Ø 20 - 25 acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i> Ø 32 - 100 acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> Ø 125 ÷ 200 acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑦	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑧	Magnete - Magnet	Ø 20 ÷ 32 neodimio - <i>neodymium alloy</i> Ø 40 ÷ 200 plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
	Tiranti - Tie rods	Ø 20 ÷ 100 acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> Ø 125 ÷ 200 acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
	Viti - Screws	Ø 20 ÷ 100 acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> Ø 125 ÷ 200 acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
	Dado stelo - Rod nut	Ø 20 ÷ 200 acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>
	Paracolpo - Bumper	poliuretano - <i>polyurethane</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

X	D	M			0	5	0	.	0	3	0	.	G	S	.	F	
					ALESAGGIO - BORE (Ø)				CORSA - STROKE (mm)							OPZIONE - OPTION	
					020 - 025 - 032 - 040 050 - 063 - 080 - 100 125 - 160 - 200				vedere tabelle corse std see std stroke tables							EX ATEX  II 2GD c T4	
					VERSIONE - VERSION											STELO - ROD	
					A antirotazione con staffa anti-rotation with bracket											F femmina female	
					P stelo passante double rod											M maschio male	
					VERSIONE - VERSION											GUARNIZIONI - SEALS	
					M magnetico magnetic											GS guarnizioni standard standard seals	
					non magnetico non-magnetic											VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal	
					VERSIONE - VERSION											VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature	
					S semplice effetto molla anteriore single acting front spring												
					SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring												
					D doppio effetto double acting												
					SERIE - SERIES												
					X tubo tondo inox con tiranti stainless steel round tube with tie rods												

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

Stelo prolungato (WH) - *Extended rod (WH)*

Corse fuori standard - *Special strokes*

ATEX  II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125	160	200
XDM	SPINTA THRUST	[N]	188	295	482	754	1.178	1.869	3.014	4.710	7.280	11.960	18.720
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	6.880	11.200	17.960
XDMA	SPINTA THRUST	[N]	188	295	482	754	1.178	1.869	3.014	4.710	-	-	-
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	-	-	-
XDMP	SPINTA THRUST	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.280	11.960	18.720
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	7.280	11.960	18.720
XDMPA	SPINTA THRUST	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	-	-	-
	TRAZIONE TRACTION	[N]	142	248	415	687	1.058	1.750	2.829	4.420	-	-	-

SERIE
X

DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

ALLOWABLE LOAD

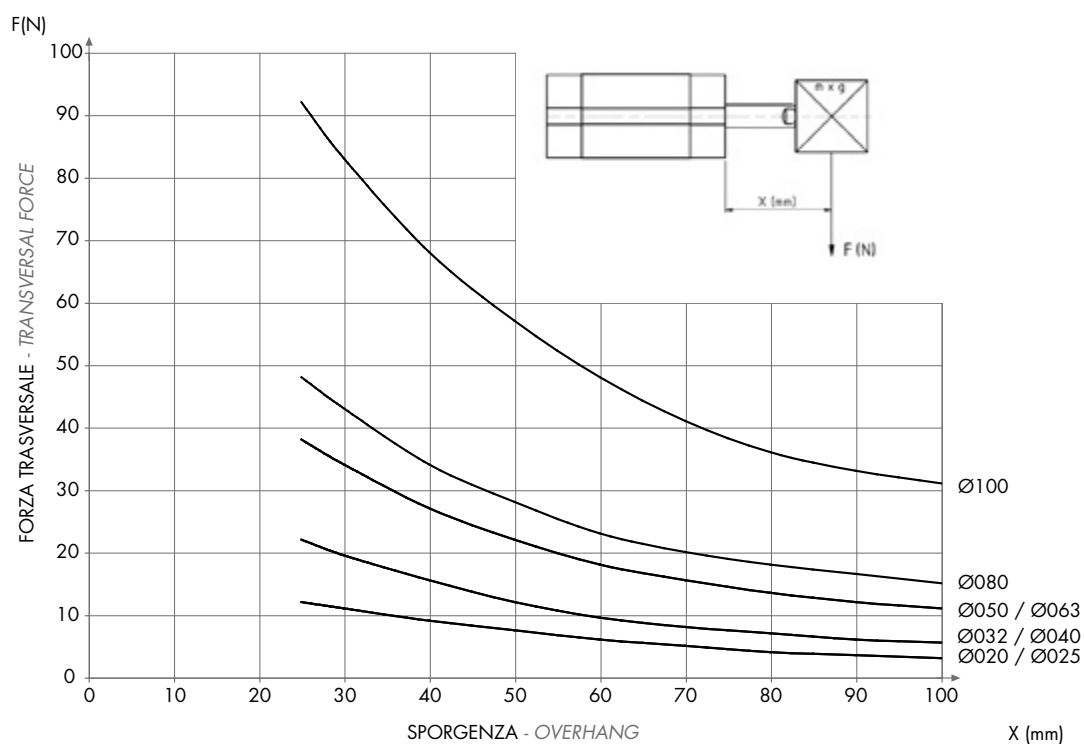


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

ALLOWABLE LOAD

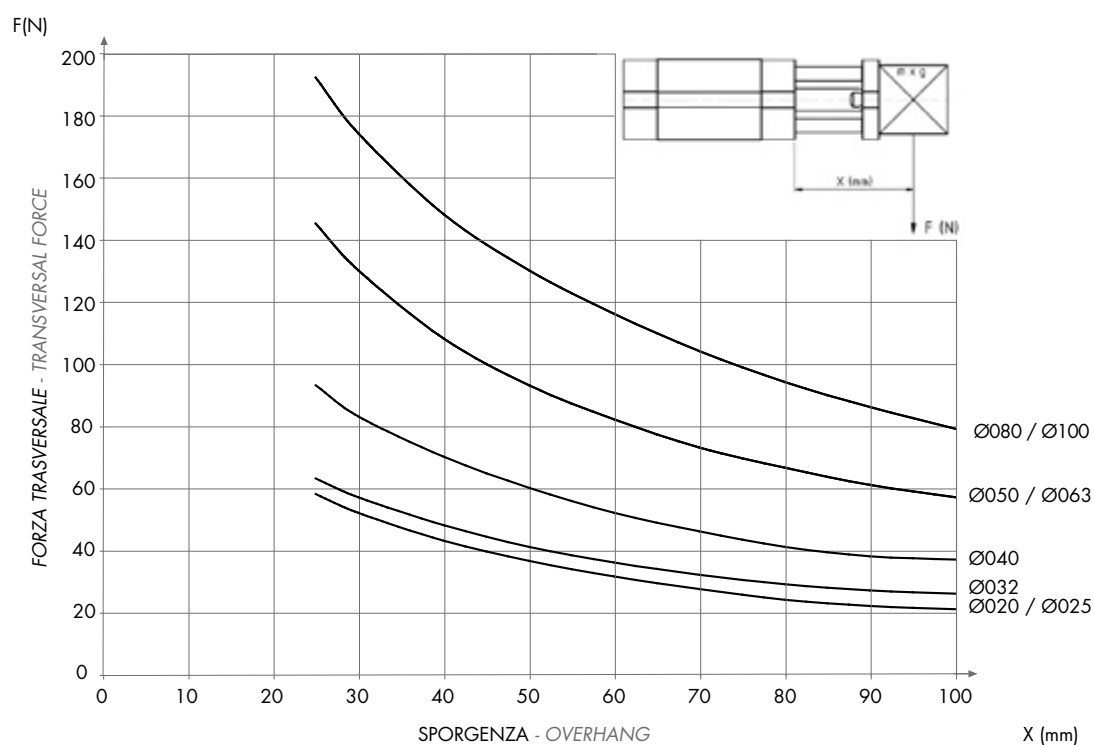


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

XDMP

ALLOWABLE LOAD

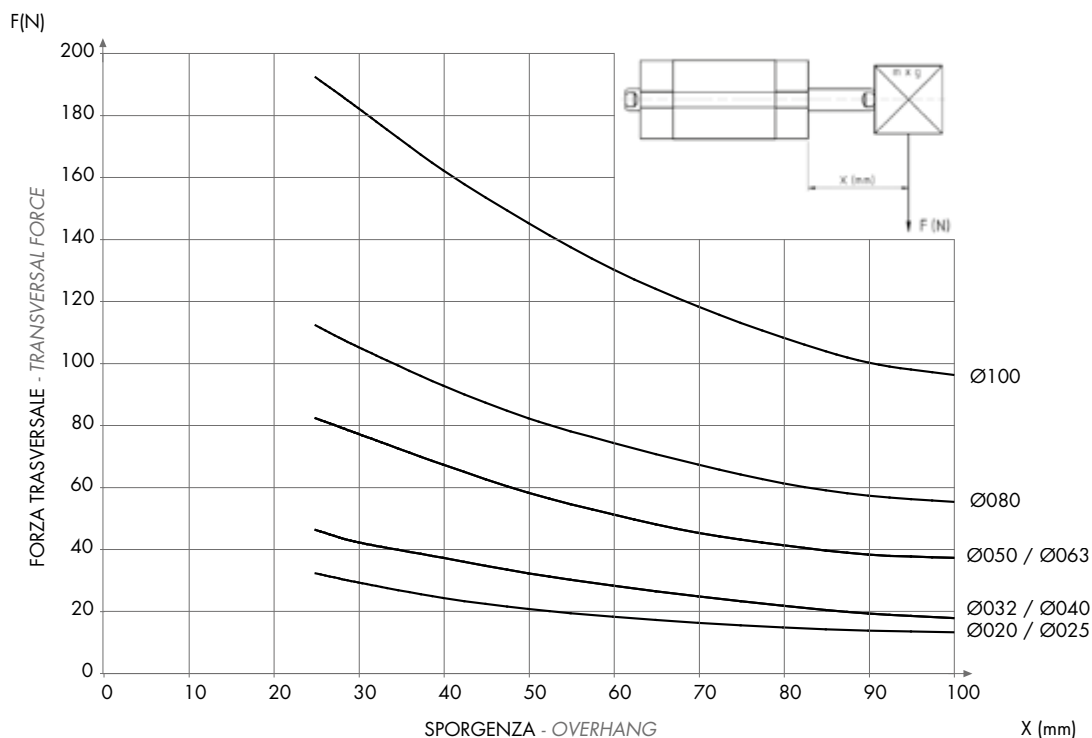
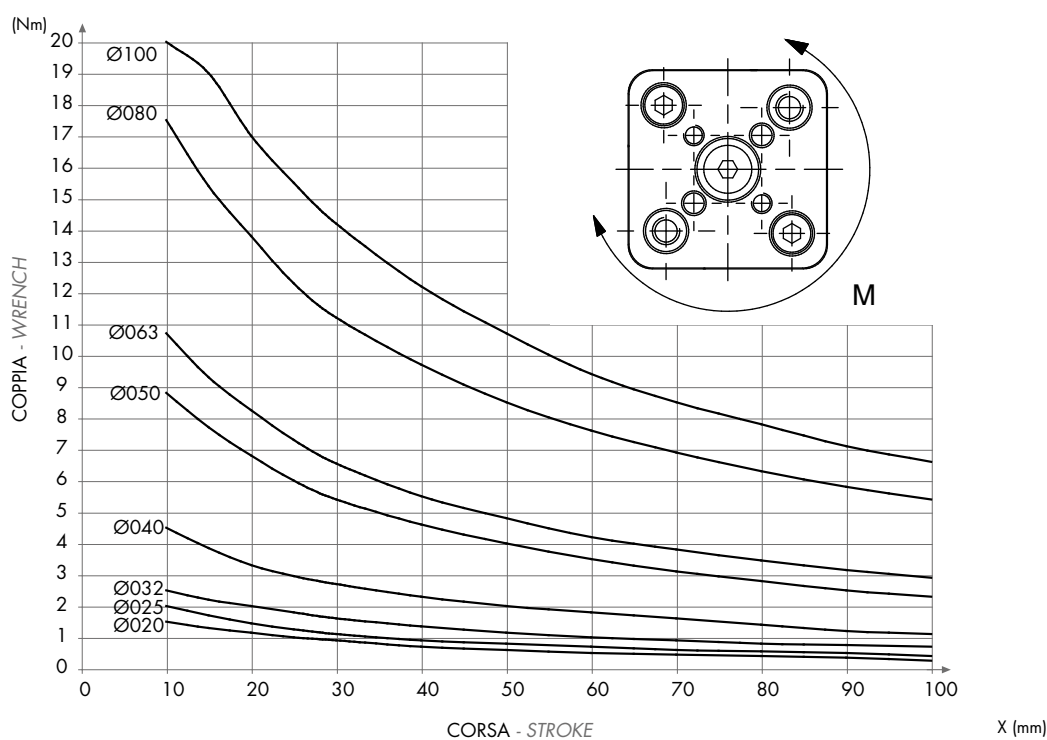


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

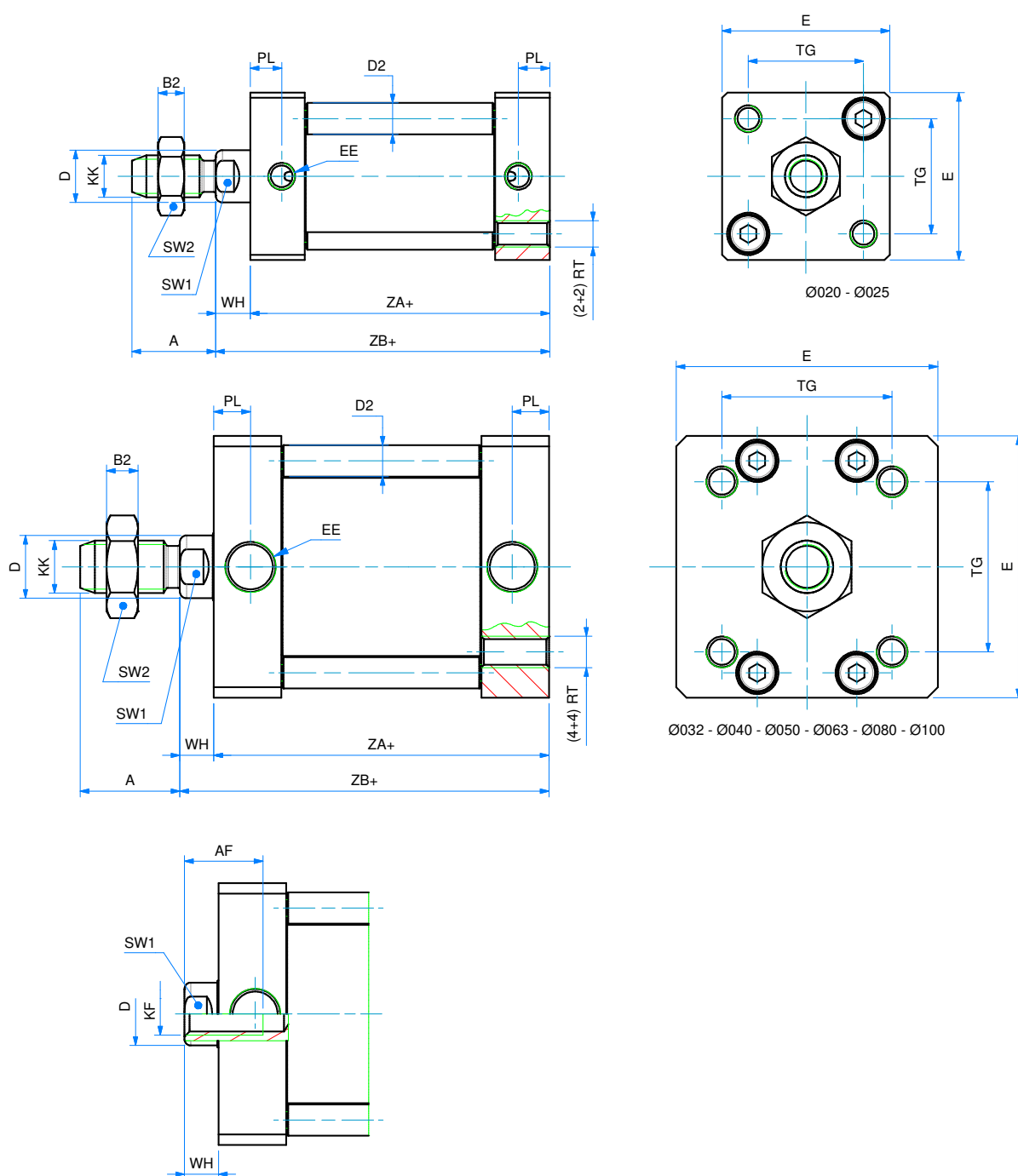
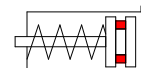
XDMA

ALLOWABLE LOAD



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE

XSM

SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	16	16	19	19	22	22	28	28
AF	10	10	12	12	16	16	20	20
B2	5	5	6	6	7	7	8	8
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25
Ø D2	6	6	6	6	7	8	10	10
E	32	36	50	57	67	80	96	116
EE	M5	M5	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
PL	6	6	7	7	7	7	7,5	7,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
SW1	8	8	10	10	13	13	17	22
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10
ZA+	47*	49*	44*	45*	45*	49*	54*	67*
ZB+	53,5*	55*	50,5*	52*	53*	57*	64*	77*

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

* per corsa - for stroke 050:

XSM 020 aggiungere / add +10 mm

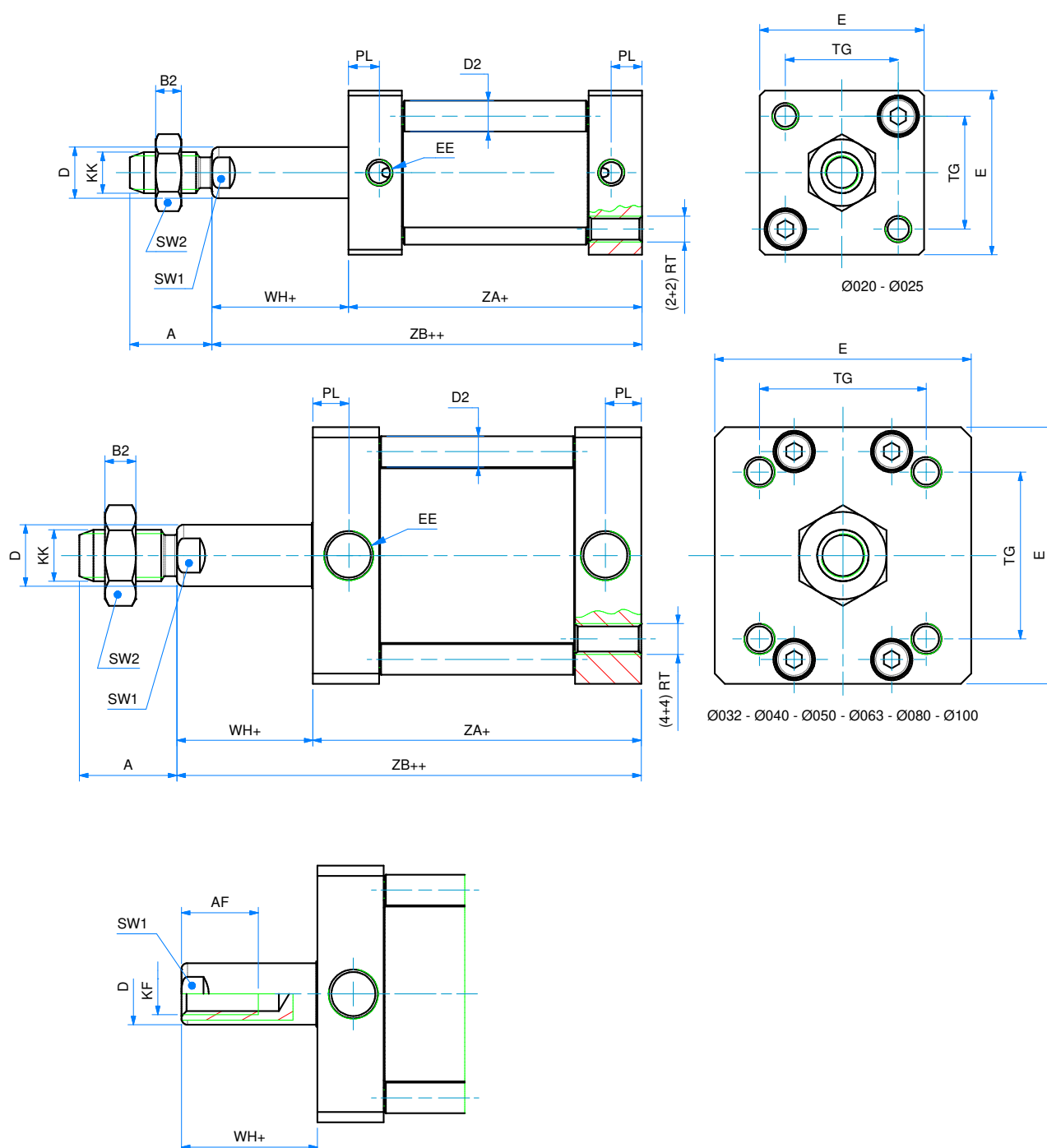
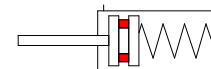
XSM 025-032-040-050-063 aggiungere / add +20 mm

XSM 080-100 aggiungere / add + 30 mm

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	10 - 25 - 50
025	10 - 25 - 50
032	10 - 25 - 50
040	10 - 25 - 50
050	10 - 25 - 50
063	10 - 25 - 50
080	10 - 25 - 50
100	10 - 25 - 50

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

XSEM

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	16	16	19	19	22	22	28	28
AF	10	10	12	12	16	16	20	20
B2	5	5	6	6	7	7	8	8
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25
Ø D2	6	6	6	6	7	8	10	10
E	32	36	50	57	67	80	96	116
EE	M5	M5	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
PL	6	6	7	7	7	7	7,5	7,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
SW1	8	8	10	10	13	13	17	22
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10
ZA+	47*	49*	44*	45*	45*	49*	54*	67*
ZB++	53,5*	55*	50,5*	52*	53*	57*	64*	77*

* per corsa / for stroke 050:

XSEM 020-025 aggiungere / add +10 mm

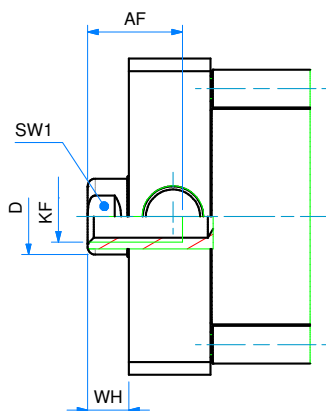
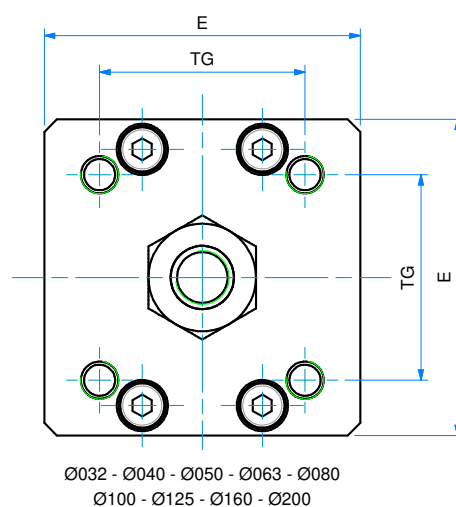
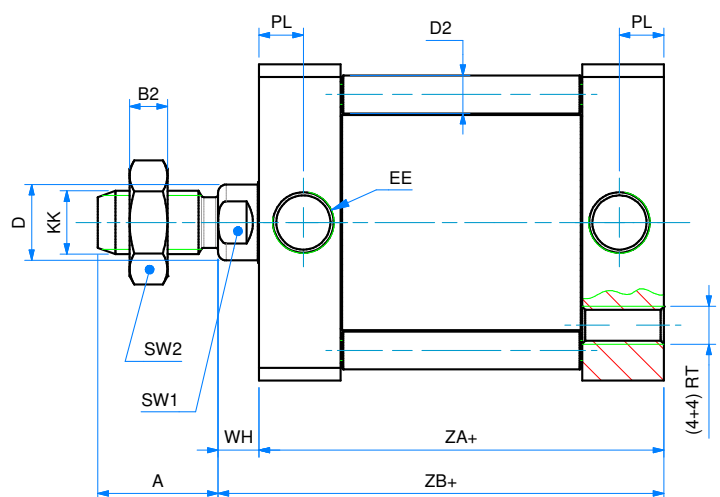
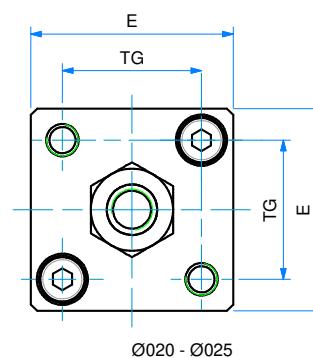
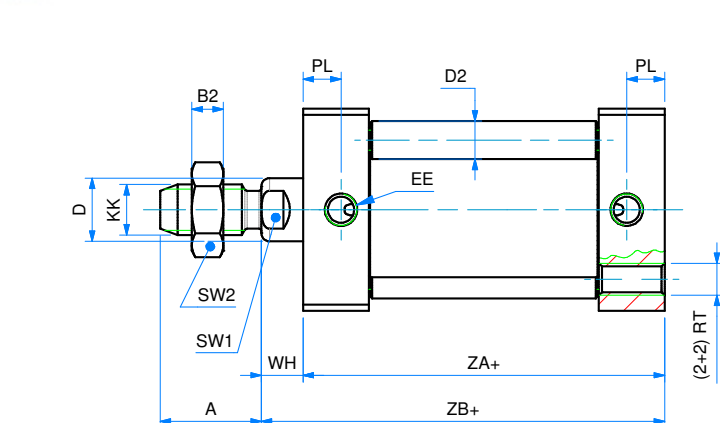
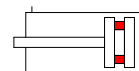
XSEM 032-040-050-063 aggiungere / add +10 mm

XSEM 080-100 aggiungere / add + 20 mm

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	10 - 25 - 50
025	10 - 25 - 50
032	10 - 25 - 50
040	10 - 25 - 50
050	10 - 25 - 50
063	10 - 25 - 50
080	10 - 25 - 50
100	10 - 25 - 50

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING MAGNETIC



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
DOUBLE ACTING MAGNETIC

DIMENSIONI - DIMENSIONS											
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125	160	200
A	16	16	19	19	22	22	28	28	54	72	72
AF	10	10	12	12	16	16	20	20	25	30	30
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	12	14	14
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	30	40	40
Ø D2	6	6	6	6	7	8	10	10	10	12	14
E	32	36	50	57	67	80	96	116	140	180	220
EE	M5	M5	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	1/4"	3/8"	3/8"
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M27x2	M36x2	M36x2
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M20	M20
PL	6	6	7	7	7	7	7,5	7,5	10	12	12
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M16
SW1	8	8	10	10	13	13	17	22	28	36	36
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	41	55	55
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10	10	12	12
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	78*	87*	87*
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	64	77	88*	99*	99*

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - *add stroke length (mm)*

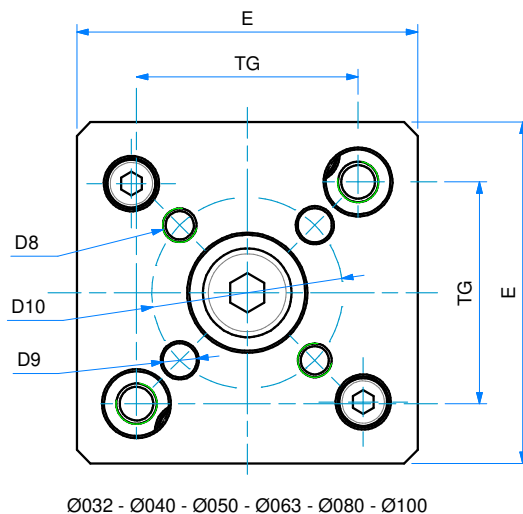
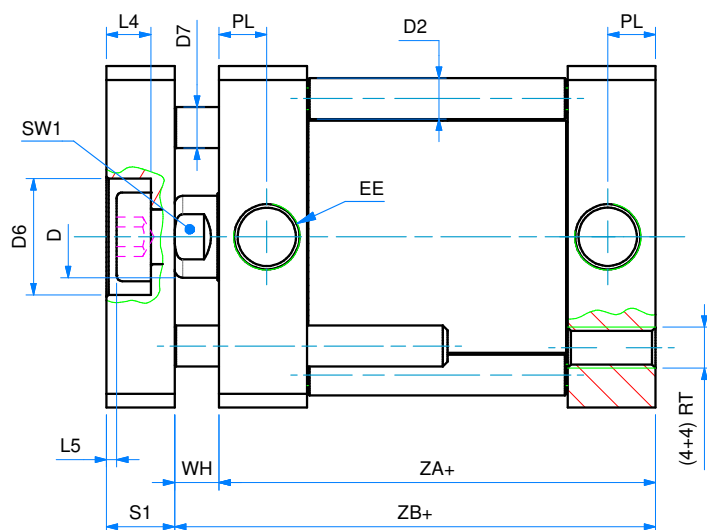
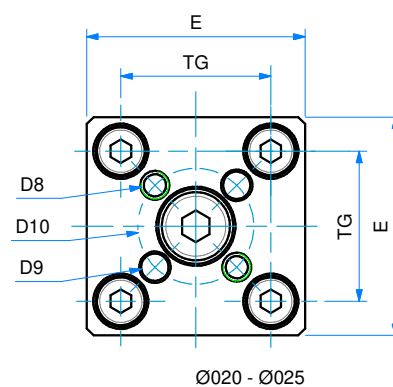
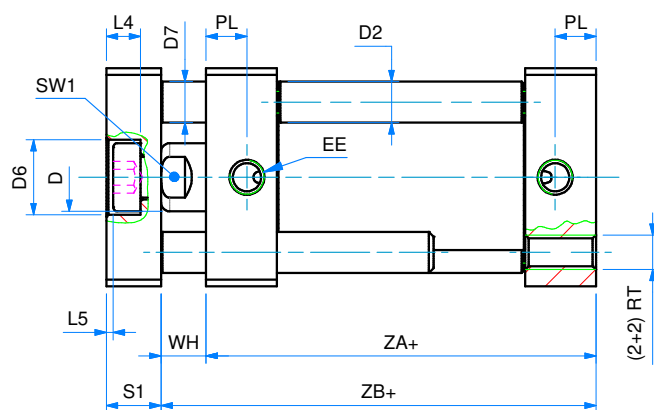
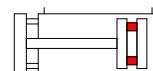
* Versione con guarnizioni per alta temperatura (VA) - *version with high temperature seals (VA)*:

Ø	125	160	200
ZA+	83	91	105
ZB+	93	103	117

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
025	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
032	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
160	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
200	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION

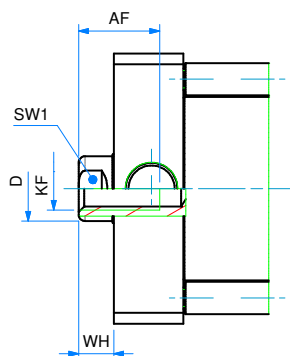
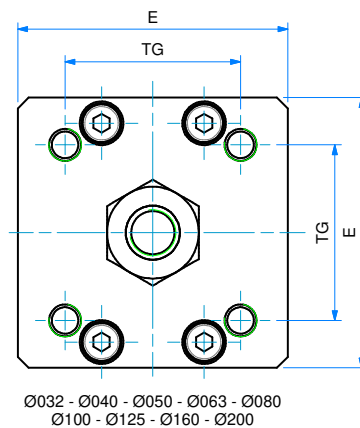
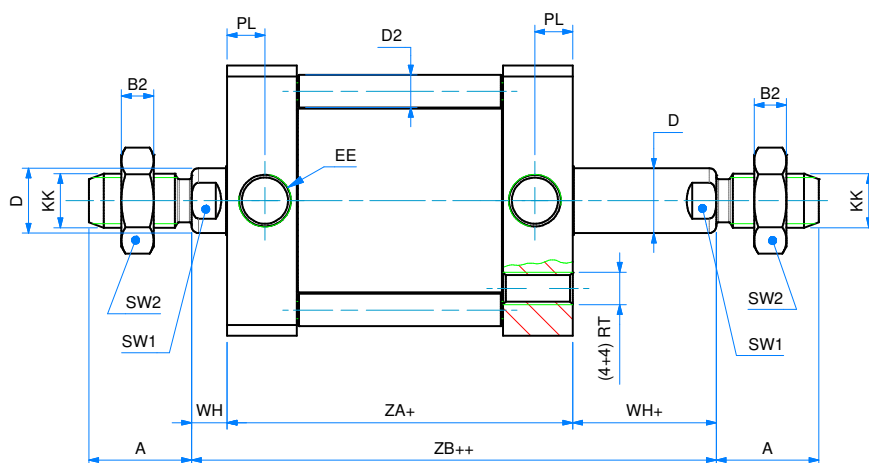
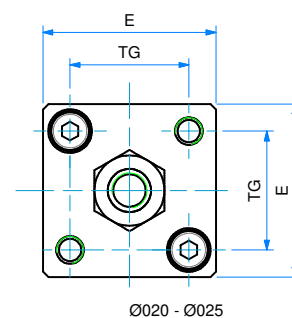
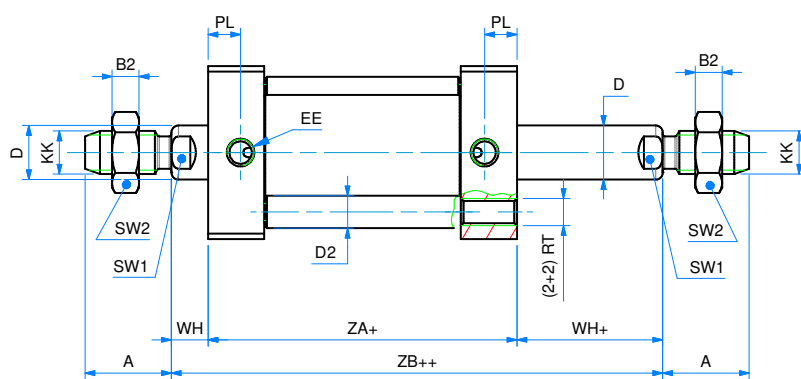
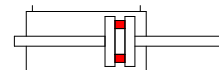
DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25
Ø D2	6	6	6	6	7	8	10	10
Ø D6	11	14	17	17	22	22	28	30
Ø D7	6	6	6	8	10	10	12	14
D8	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10
Ø D9	4	5	5	5	6	6	8	10
Ø D10	17	22	28	33	42	50	65	80
E	32	36	50	57	67	80	96	116
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8
SW1	8	8	10	10	13	13	17	22
L4	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10
L5	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	3
PL	6	6	7	7	7	7	7,5	7,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
S1	8	8	10	10	12	12	14	14
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67
ZB+	43,5	45	50,5	52	53	57	64	77

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
025	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
032	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE

DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
DOUBLE ACTING MAGNETIC WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS											
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100	125	160	200
A	16	16	19	19	22	22	28	28	54	72	72
AF	10	10	12	12	16	16	20	20	25	30	30
B2	5	5	6	6	7	7	8	8	12	14	14
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25	30	40	40
Ø D2	6	6	6	6	7	8	10	10	10	12	14
E	32	36	50	57	67	80	96	116	140	180	220
EE	M5	M5	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/8"	1/4"	3/8"	3/8"
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12	M14	M20	M20
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M27x2	M36x2	M36x2
PL	6	6	7	7	7	7	7,5	7,5	10	12	12
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M16	M16
SW1	8	8	10	10	13	13	17	22	28	36	36
SW2	13	13	17	17	19	19	24	24	41	55	55
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10	10	12	12
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10	10	12	12
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67	78*	87*	87*
ZB++	50	51	57	59	61	65	74	87	98*	111*	111*

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

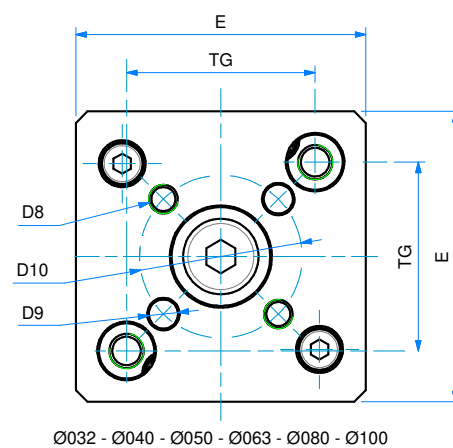
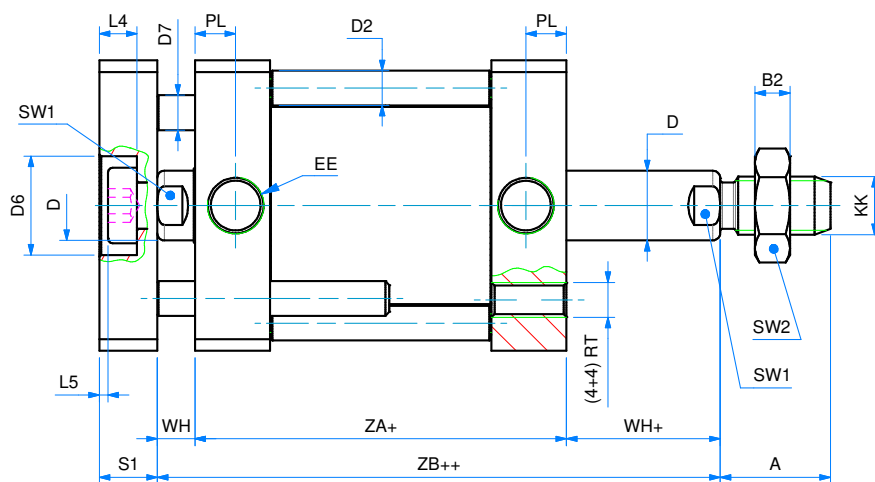
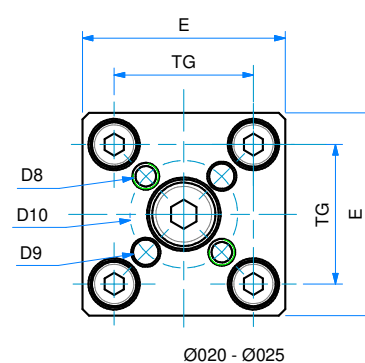
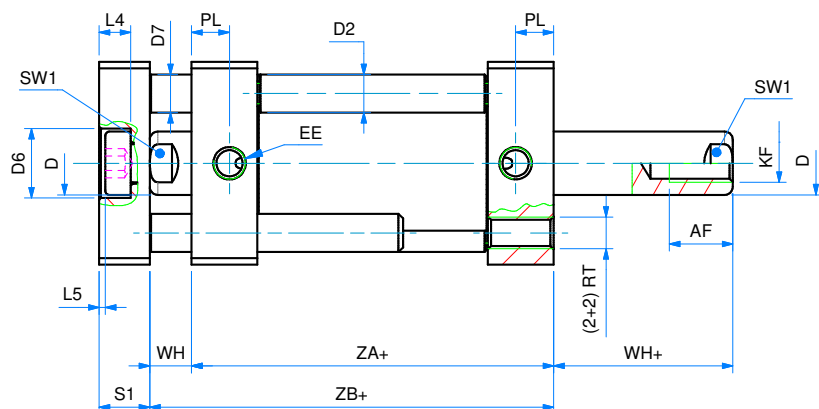
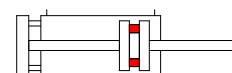
* Versione con guarnizioni per alta temperatura (VA) - version with high temperature seals (VA):

Ø	125	160	200
ZA+	83	91	105
ZB+	103	115	129

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
025	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250
032	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 75 - 80 - 90 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
125	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
160	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
200	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE

DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD



DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE ANTIROTAZIONE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH DOUBLE ROD

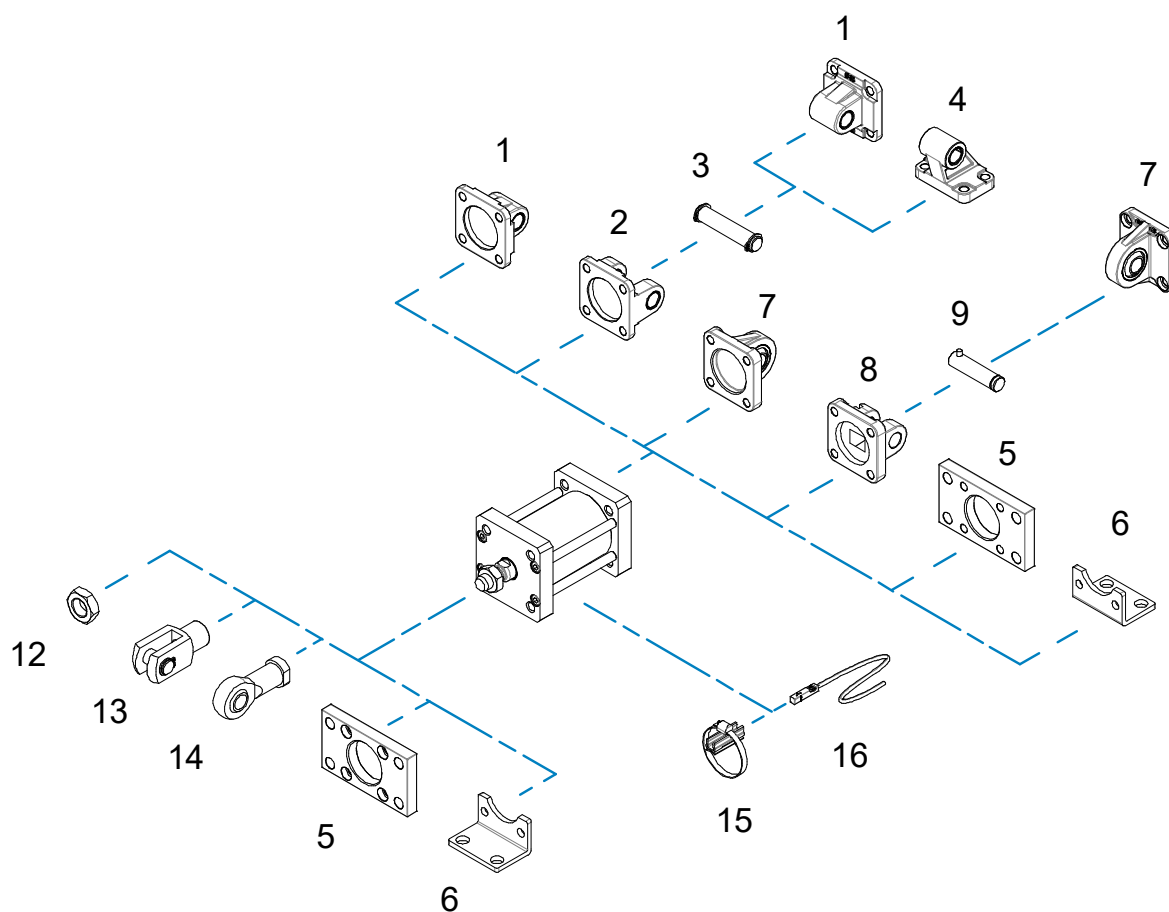
DIMENSIONI - DIMENSIONS								
Ø	020	025	032	040	050	063	080	100
A	16	16	19	19	22	22	28	28
AF	10	10	12	12	16	16	20	20
B2	5	5	6	6	7	7	8	8
Ø D	10	10	12	12	16	16	20	25
Ø D2	6	6	6	6	7	8	10	10
Ø D6	11	14	17	17	22	22	28	30
Ø D7	5	6	6	8	10	10	12	14
D8	M4	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10
Ø D9	4	5	5	5	6	6	8	10
Ø D10	17	22	28	33	42	50	65	80
E	32	36	50	57	67	80	96	116
EE	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8
SW1	8	8	10	10	13	13	17	22
KF	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12	M12
KK	M8	M8	M10x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
L4	5	5	6,5	6,5	7,5	7,5	9	10
L5	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	3
PL	6	6	7	7	7	7	7,5	7,5
RT	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
S1	8	8	10	10	12	12	14	14
TG	22	26	32,5	38	46,5	56,5	72	89
WH	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10
WH+	6,5	6	6,5	7	8	8	10	10
ZA+	37	39	44	45	45	49	54	67
ZB++	50	51	57	59	61	65	74	87

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
020	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
025	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300
032	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
040	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
050	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
063	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
080	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400
100	10 - 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400

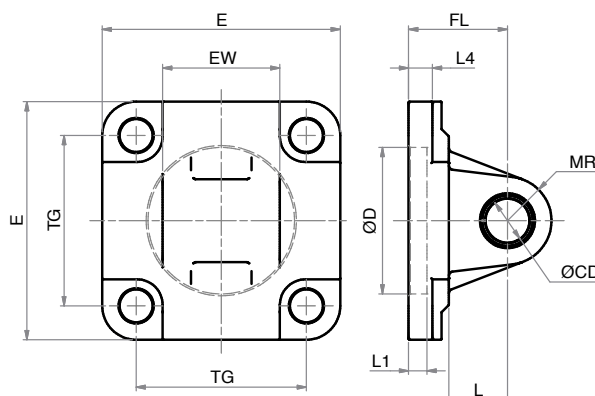
ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 INOX (UTILIZZABILI ANCHE PER CILINDRI ISO 21287)

STAINLESS STEEL ISO 15552 MOUNTING PARTS (ALSO SUITABLE FOR ISO 21287 CYLINDERS)



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	CMI---X	cerniera maschio iso - <i>iso male hinge</i>
2	CFI---X	cerniera femmina iso - <i>iso female hinge</i>
3	PCF---X	perno per cerniera - <i>pin for hinge</i>
4	ASI---X	articolazione a squadra iso - <i>iso square hinge</i>
5	FI---X	flangia iso - <i>iso flange</i>
6	PBI---X	pedino basso iso - <i>iso foot mounting</i>
7	CMSI---X6	cerniera maschio snodata iso - <i>iso male hinge with ball joint</i>
8	CFSI---X6	cerniera femmina stretta iso - <i>iso narrow female hinge</i>
9	PCFS---X6	perno per cerniera stretta - <i>pin for narrow hinge</i>
	ASSI---X6	articolazione a squadra snodata - <i>square hinge with ball joint</i>
12	DA--x---X	dado - <i>nut</i>
13	FP--x---X	forcella con perno - <i>clevis with pin</i>
14	SSFI--x---X	snodo sferico - <i>rod eye</i>
15	36.TIRX---	adattatore sensore - <i>sensor mounting</i>
16	36.SEN---	sensore magnetico - <i>magnetic sensor</i>

Fissaggi forniti con viti - *Mounting parts supplied with screws*

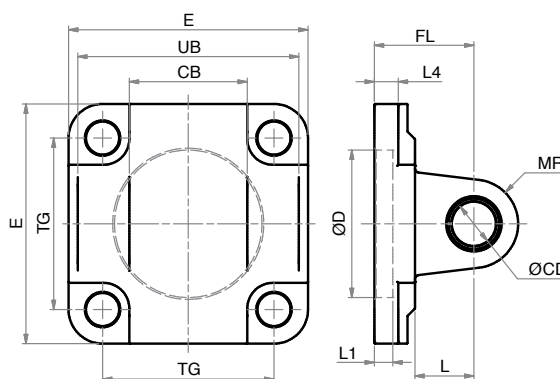
CERNIERA MASCHIO ISO INOX (MP4)
STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE (MP4)


LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMI032X	CMI040X	CMI050X	CMI063X	CMI080X	CMI100X	CMI125X	CMI160X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
E	45	52	65	75	93	110	134	180
EW	26	28	32	40	50	60	70	90
FL	22	25	27	32	36	41	50	55
L1	5	5	5	5	5	5	7	7
L	13	16	16	21	22	27	30	35
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30
MR	10	12	12	16	16	20	25	25
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140

CERNIERA FEMMINA ISO INOX (MP2)
STAINLESS STEEL ISO FEMALE HINGE (MP2)


LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

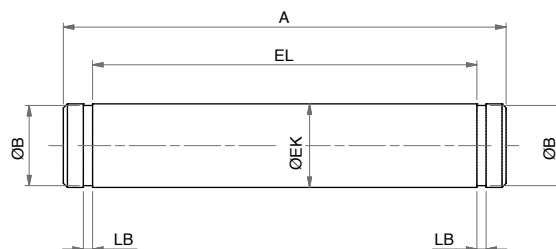
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFI032X	CFI040X	CFI050X	CFI063X	CFI080X	CFI100X	CFI125X	CFI160X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
CB	26	28	32	40	50	60	70	90
E	45	52	65	75	93	110	134	180
FL	22	25	27	32	36	41	50	55
L1	5	5	5	5	5	5	7	7
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10
L	13	16	16	21	22	27	30	35
MR	10	12	12	16	16	20	25	25
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140
UB	45	52	60	70	90	110	130	170

PERNO PER CERNIERA INOX (AA4)

PCF X

STAINLESS STEEL PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

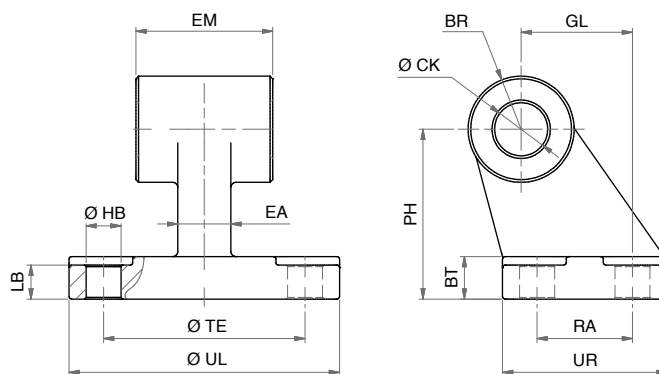
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF032X	PCF040X	PCF050X	PCF063X	PCF080X	PCF100X	PCF125X	PCF160.200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
A	53	60	68	78	98	118	139	180
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9	28,6
EL	46	53	61	71	91	111	132	172
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25	30
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO INOX (AB7)

ASI X

STAINLESS STEEL ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

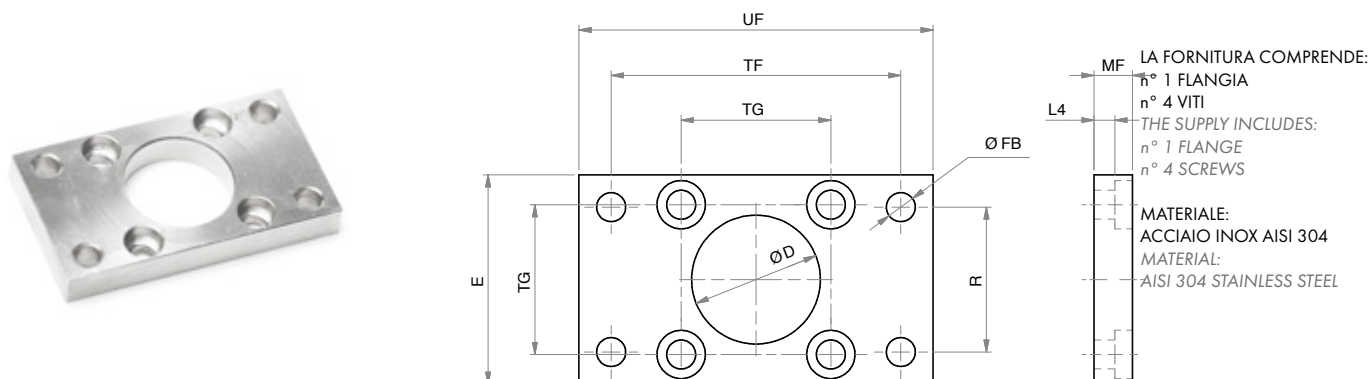
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI032X	ASI040X	ASI050X	ASI063X	ASI080X	ASI100X	ASI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
BR	10	11	13	15	15	19	22,5
BT	8	10	12	14	14	17	20
CK	10	12	12	16	16	20	25
EA	10	15	16	16	20	20	30
EM	26	28	32	40	50	60	70
GL	21	24	33	37	47	55	70
LB	6,4	8,4	10,4	12,4	11,5	14,5	16,8
Ø HB	6,6	6,6	9	9	11	11	14
PH	32	36	45	50	63	71	90
RA	18	22	30	35	40	50	60
TE	38	41	50	52	66	76	94
UL	51	54	65	67	86	96	124
UR	31	35	45	50	60	70	90

FLANGIA ISO INOX (MF1 - MF2)

FI X

STAINLESS STEEL ISO FLANGE (MF1 - MF2)



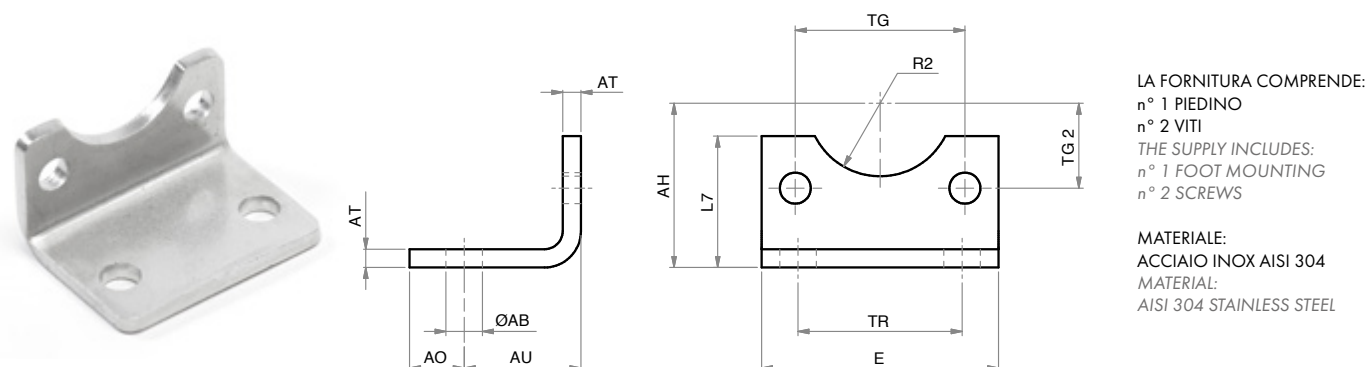
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI032X	FI040X	FI050X	FI063X	FI080X	FI100X	FI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
E	45	52	65	75	95	115	140
L4	5	5	6,5	6,5	9	9	10,5
MF	10	10	12	12	16	16	20
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
Ø FB	7	9	9	9	12	14	16
R	32	36	45	50	63	75	90
TF	64	72	90	100	126	150	180
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UF	80	90	110	120	150	170	205

PIEDINO BASSO ISO INOX (MS1)

PBI X

STAINLESS STEEL ISO FOOT MOUNTING (MS1)



DIMENSIONI - DIMENSIONS

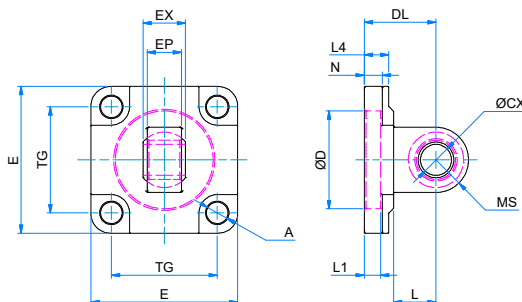
COD.	PBI032X	PBI040X	PBI050X	PBI063X	PBI080X	PBI100X	PBI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AH	32	36	45	50	63	71	90
AO	11	8	15	13	14	16	25
AT	4	4	5	5	6	6	8
AU	24	28	32	32	41	41	45
E	45	52	65	75	95	115	140
L7	30	30	36	35	47	53	70
Ø AB	7	10	10	10	12	14,5	16,5
R2	15	17,5	20	22,5	22,5	27,5	30
TG2	16,25	19	23,25	28,25	36	44,5	55
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
TR	32	36	45	50	63	75	90

SERIE
X

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO INOX (MP6)

CMSI X6

STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

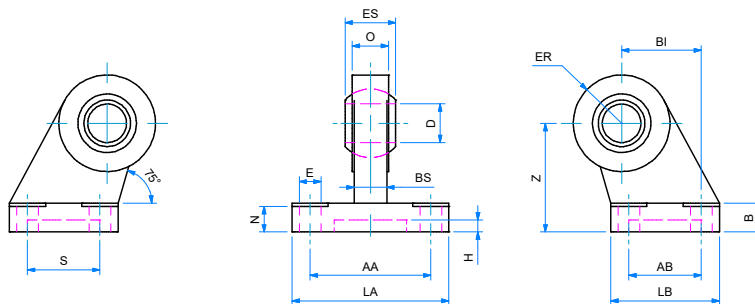
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI032X6	CMSI040X6	CMSI050X6	CMSI063X6	CMSI080X6	CMSI100X6	CMSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	6,6	6,6	9	9	11	11	13,5
DL	22	25	27	32	36	41	50
EP	10,5	12	15	15	18	18	25
EX	14	16	21	21	25	25	37
E	45	55	65	75	95	115	140
L1	5	5	5	5	5	5	7
L4	8	8	10	10	13	13	16
L	12	15	15	20	20	25	30
MS	15	18	20	23	27	30	40
N	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
Ø CX	10	12	16	16	20	20	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA INOX

ASSI X6

STAINLESS STEEL SQUARE HINGE WITH BALL JOINT



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

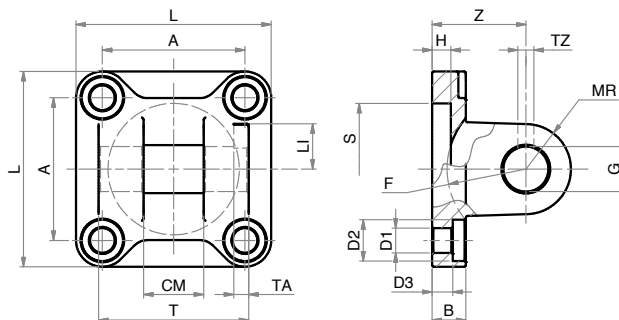
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASSI032X6	ASSI040X6	ASSI050X6	ASSI063X6	ASSI080X6	ASSI100X6	ASSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AA	38	41	50	52	66	76	94
AB	18	22	30	35	40	50	60
B	10	10	12	12	14	15	20
BI	21	24	33	37	47	55	70
BS	8,5	10	13,5	13,5	15	15	20
D	10	12	16	16	20	20	30
E	6,6	6,6	9	9	11	11	13,5
ER	15	18	20	23	27	30	40
ES	14	16	21	21	25	25	37
H	5	5	5	5	5	5	7
LA	51	54	65	67	86	96	124
LB	31	35	45	50	60	70	90
N	8,5	8,5	10,5	10,5	11,5	12,5	17
O	10,5	12	15	15	18	18	25
S	20	25	30	35	45	55	65
Z	32	36	45	50	63	71	90

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO INOX (AB6)

CFSI X6

STAINLESS STEEL ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

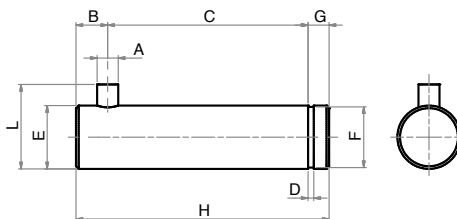
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032X6	CFSI040X6	CFSI050X6	CFSI063X6	CFSI080X6	CFSI100X6	CFSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	9	9	1	1	14	14	20
CM	14	16	21	21	25	25	37
D1	6,6	6,6	9	9	11	11	14
D2	11	11	15	15	18	18	20
D3	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
F min.	17	20	22	25	30	32	42
G	10	12	16	16	20	20	30
H	5	5	5	5	5	5	7
LI	11,5	12	14	14	16	16	24
L	45	52	65	75	95	115	140
MR	10	12	14	18	20	22	25
S	30	35	40	45	45	55	60
TA	3	4	4	4	4	4	6
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,3	6,3
T	34	40	45	51	65	75	97
Z	22	25	27	32	36	41	50

PERNO PER CERNIERA STRETTA INOX (AA6)

PCFS X6

STAINLESS STEEL PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

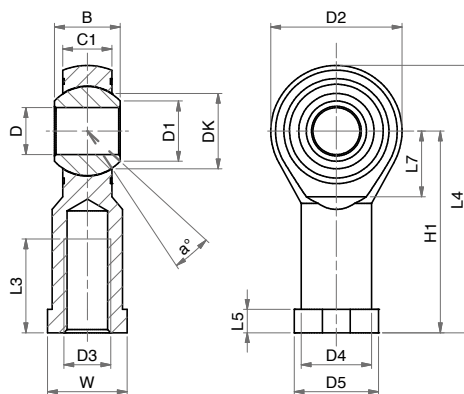
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032X6	PCFS040X6	PCFS050X6	PCFS063X6	PCFS080X6	PCFS100X6	PCFS125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	3	4	4	4	4	4	6
B	4,5	6	6	6	6	6	9
C	32,5	38	43	49	63	73	94
D	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
E	10	12	16	16	20	20	30
F	9,6	11,5	15,2	15,2	19	19	28,6
G	4	4	5	5	6	6	7
H	41	48	54	60	75	85	110
L	14	16	20	20	24	24	36

SERIE
X

SNODO SFERICO INOX (FILETTO INTERNO)

STAINLESS STEEL ROD EYE (INTERNAL THREAD)



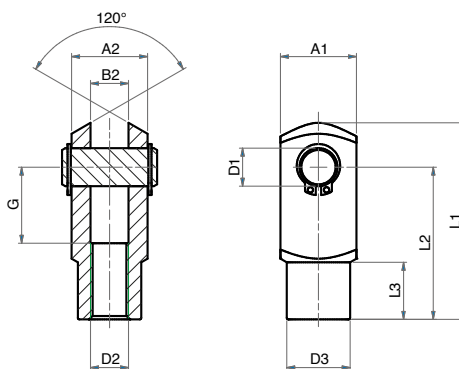
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO
INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO
INOX E PTFE
MATERIAL:
BODY IN
AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI08x1,25X	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X	SSFI16x1,5X	SSFI20x1,5X	SSFI27x2X	SSFI36x2X
a°	14	13	13	15	14	17	16
B	12	14	16	21	25	37	43
C1	9	10,5	12	15	18	25	28
D1	10,4	12,9	15,4	19,3	24,3	34,8	37,7
D2	24	28	32	42	50	70	80
D3	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
D4	12,5	15	17,5	22	27,5	40	46
D5	16	19	22	27	34	50	58
DK	15,87	19,05	22,22	28,57	34,92	50,8	57,15
D	8	10	12	16	20	30	35
H1	36	43	50	64	77	110	125
L3	16	20	22	28	33	51	56
L4	48	57	66	85	102	145	165
L5	5	6,5	6,5	8	10	15	17
L7	13	15	17	23	27	36	41
W	14	17	19	22	30	41	50

FORCELLA CON PERNO INOX

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP08x1,25X	FP10x1,25X	FP12x1,25X	FP16x1,5X	FP20x1,5X	FP27x2X	FP36x2X
A1	16	20	24	32	40	55	70
A2	16	20	24	32	40	55	70
B2	8	10	12	16	20	30	35
G	16	20	24	32	40	54	72
L1	42	52	62	83	105	148	188
L2	32	40	48	64	80	110	144
L3	12	15	18	24	30	38	40
ø D2	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
ø D3	14	18	20	26	34	48	60
ø D1	8	10	12	16	20	30	35

SENSORI MAGNETICI PER ZONE ASETTICHE E UMIDE

MAGNETIC SENSORS FOR ASEPTICAL AND WET AREAS

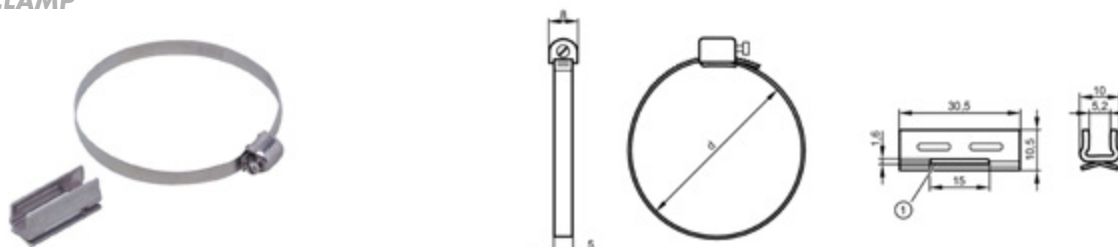
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS			
CODICE - CODE		36.SEN22	36.SEN23
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		N.O.	N.O.
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1,5	1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67/IP 69K, III	IP 65/IP 67/IP 69K, III
Materiale involucro - Housing material		PA - (poliammide-polyamide)	PA - (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	95,5	20,9

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS							
COD.	36.TIRX16.20	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63	36.TIRX80	36.TIRX100
ø	020	025-032	040	050	063	080	100
d [mm]	18÷29	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69	78÷89	98÷109
Materiale fascetta Fixing clamp material			acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel				
Materiale adattatore Adapter material			acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel				

SERIE
X

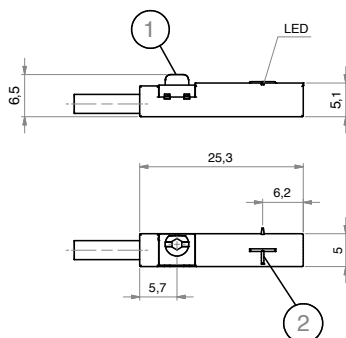
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN22

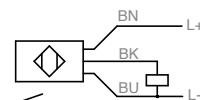
PNP CONTACT (3 WIRES)



- 1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

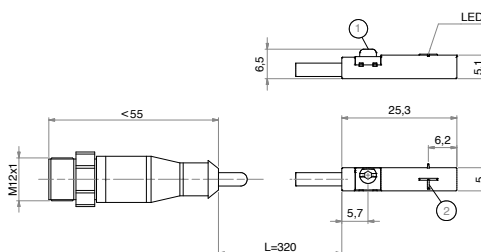
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

36.SEN23

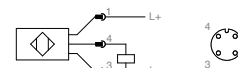
PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



- 1 = ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2 = SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING

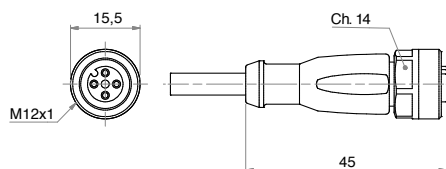


- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

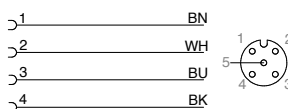
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

36.CAVX

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAVX2. M12	36.CAVX5. M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	250 AC / 300 DC	250 AC / 300 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	4	4
Modello - Design		diritto - straight	diritto - straight
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...90 (cRUus:max 50°C)	-25...90 (cRUus:max 50°C)
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 67 / IP 68 / IP 69K, II	IP 67 / IP 68 / IP 69K, II
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		ottone nichelato - nickel-plated brass	ottone nichelato - nickel-plated brass
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,6...1,5	0,6...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 2 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black



SERIE

M

PINZE PNEUMATICHE
PNEUMATIC GRIPPERS

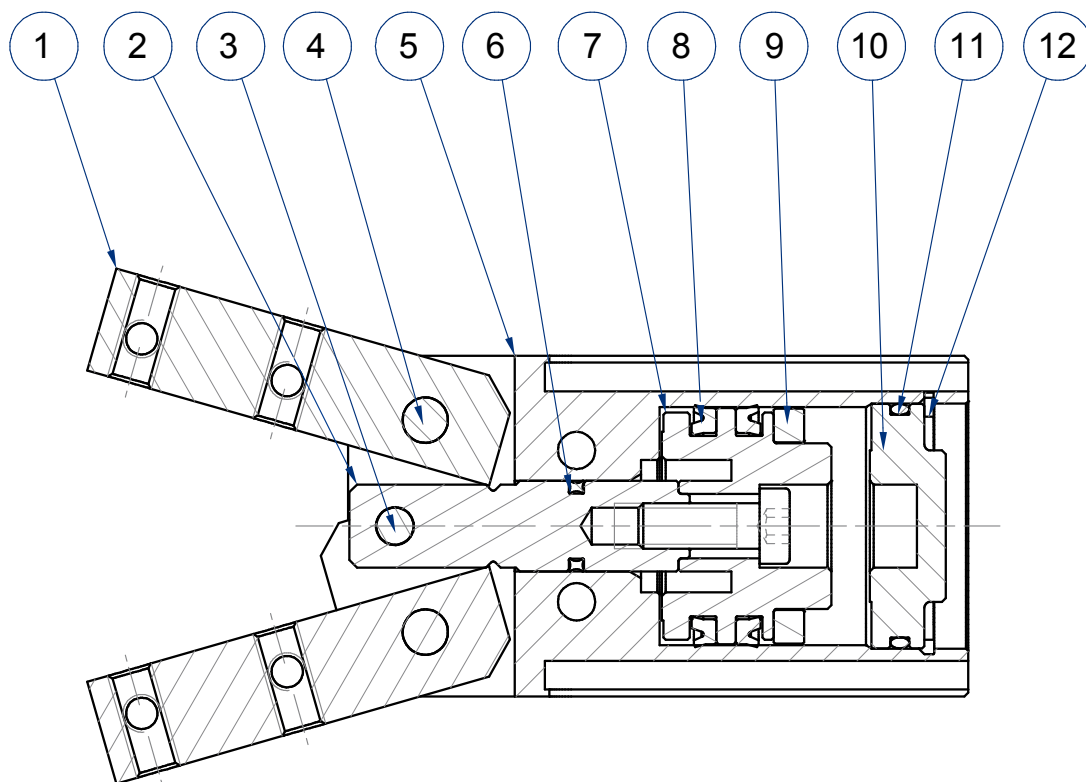

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	max 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto, doppio effetto - <i>single acting, double acting</i>
Alesaggi - Bores	∅ 16 - 20 - 32 - 50
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Griffa - Jaw	acciaio temprato - <i>tempered steel</i>
②	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
③ ④	Perno - Pin	acciaio temprato - <i>tempered steel</i>
⑤	Corpo - Housing	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑥ ⑧ ⑪	Guarnizioni - Seals	NBR
⑦	Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminium</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	Testata - Cover	ottone - <i>brass</i>
⑫	Seeger - Retaining ring	acciaio - <i>steel</i>
	Molla - Spring	acciaio - <i>steel</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

M 2 0 D E M

VERSIONE - VERSION

NA	normalmente aperta - molla posteriore <i>normally open - rear spring</i>
NAM	normalmente aperta magnetica - molla posteriore <i>normally open magnetic - rear spring</i>
NC	normalmente chiusa - molla anteriore <i>normally closed - front spring</i>
NCM	normalmente chiusa magnetica - molla anteriore <i>normally closed magnetic - front spring</i>
DE	doppio effetto <i>double acting</i>
DEM	doppio effetto magnetico <i>double acting magnetic</i>
DEP	doppio effetto con perno posteriore <i>double acting with rear pin</i>

ALESAGGIO - BORE (Ø)

016-020-032-050

SERIE - SERIES

M pinza pneumatica ad apertura angolare
pneumatic angular gripper

FORZA TEORICA DI BLOCCAGGIO (P=6bar)

THEORETICAL LOCKING FORCE (P=6bar)

COD.	FORZA DI BLOCCAGGIO [KG] LOCKING FORCE [KG]	PRESSIONE DI ESERCIZIO [BAR] WORKING PRESSURE [BAR]
M16NA - M16NAM	4	2,5 ÷ 10
M16NC - M16NCM	5,2	2,5 ÷ 10
M16DE - M16DEM	5,5 - 6,5	1,5 ÷ 10
M20NA - M20NAM	7,5	2 ÷ 10
M20NC - M20NCM	8,5	2 ÷ 10
M20DE - M20DEM	10,1 - 12,2	1,5 ÷ 10
M32NA - M32NAM	16,5	2 ÷ 10
M32NC - M32NCM	19,5	2 ÷ 10
M32DE - M32DEM	22 - 24	1,5 ÷ 10
M50NAM	46	2 ÷ 10
M50NCM	49	2 ÷ 10
M50DEM	52 - 60	1,5 ÷ 10

La forza di bloccaggio è calcolata alla distanza di 15mm dal fulcro delle griffe; a 30mm per M50.

The locking force is calculated at a distance of 15 mm from the jaws fulcrum; as to M50, the distance is 30mm.

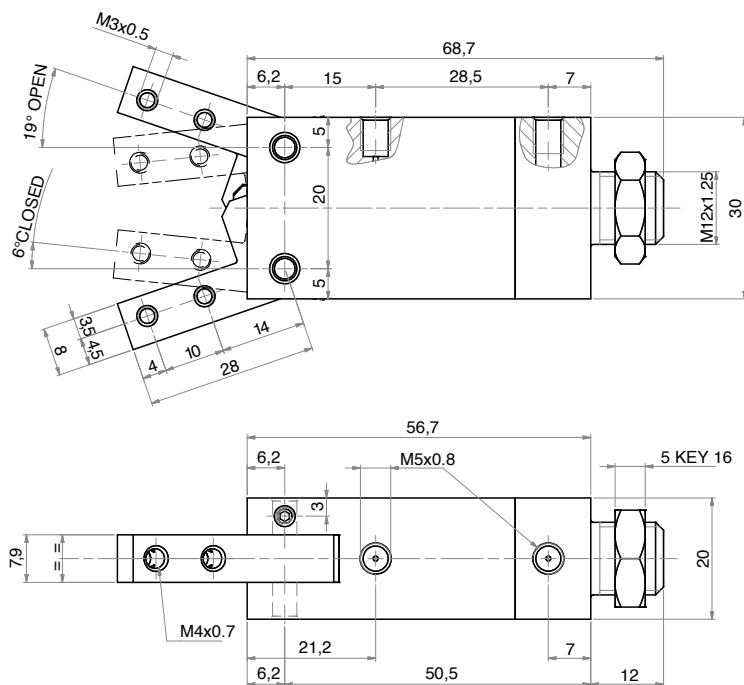
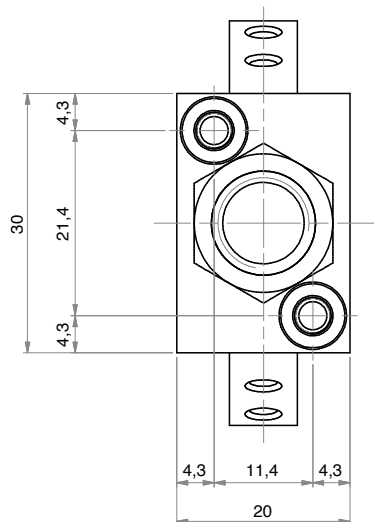
PINZE PNEUMATICHE

PNEUMATIC GRIPPERS

M16DE

M16NA

M16NC



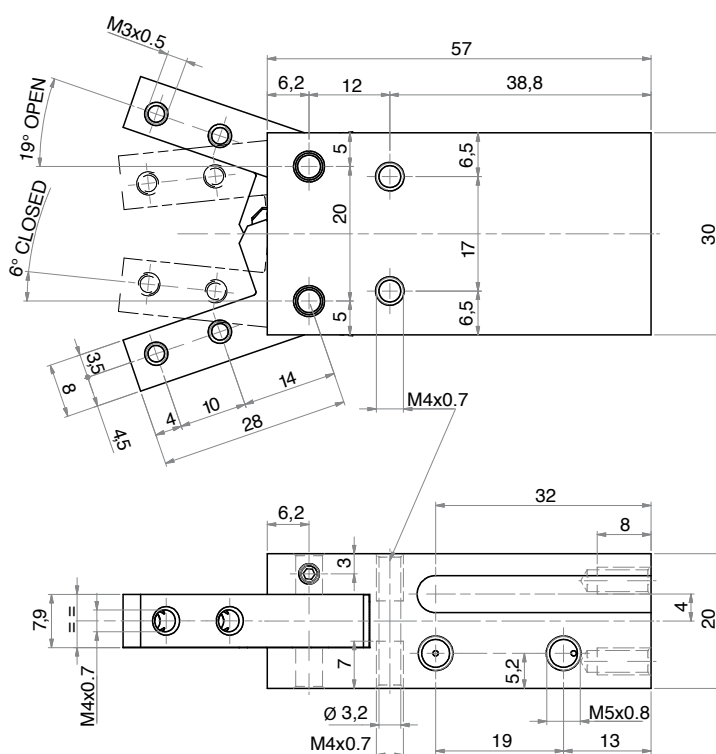
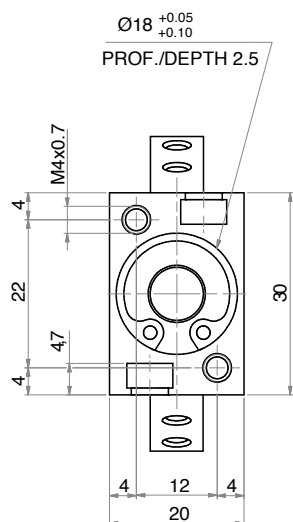
PINZE PNEUMATICHE

PNEUMATIC GRIPPERS

M16DEM

M16NAM

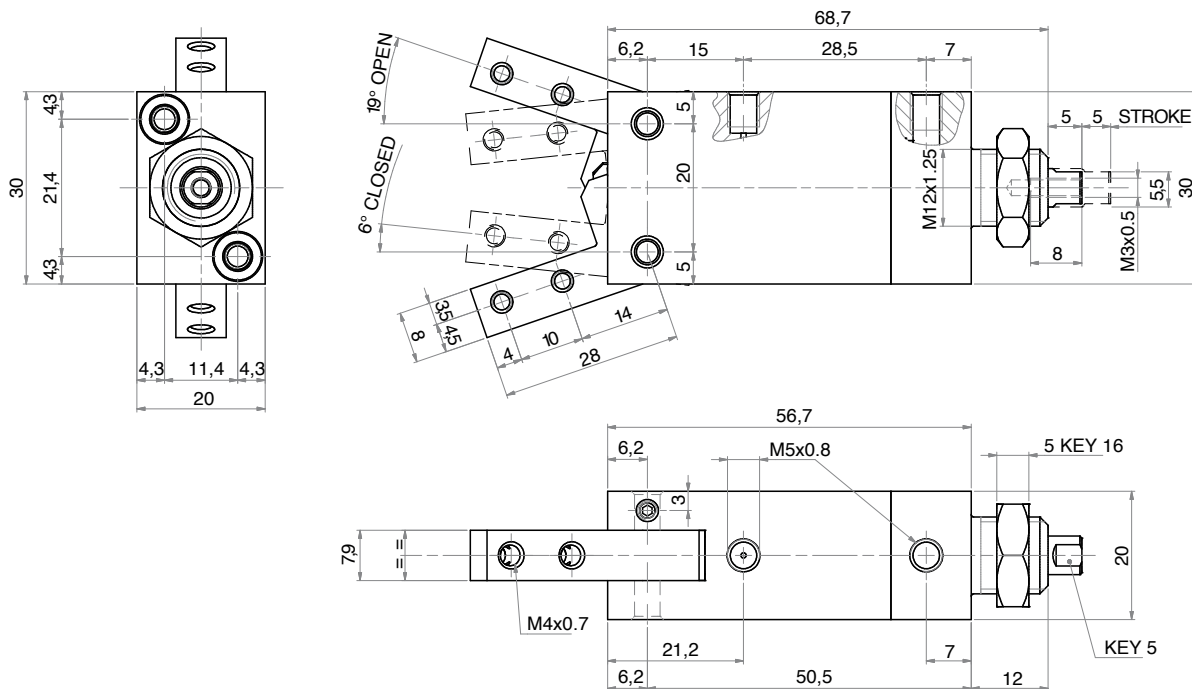
M16NCM



PINZE PNEUMATICHE

M16DEP

PNEUMATIC GRIPPERS



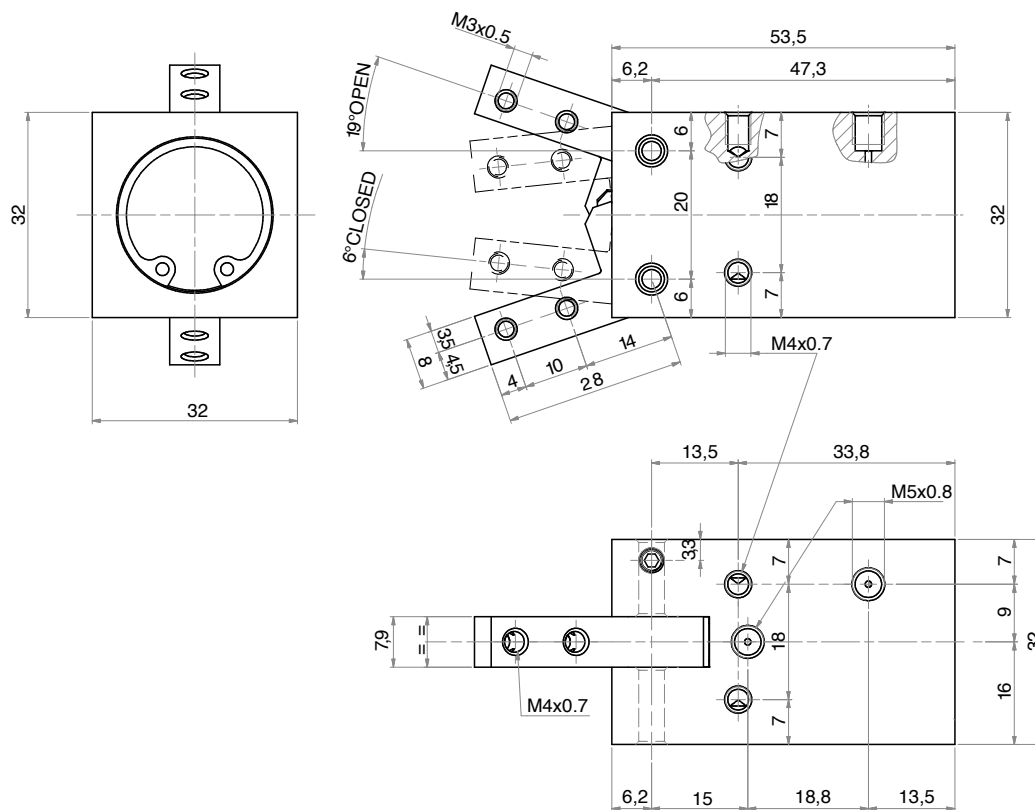
PINZE PNEUMATICHE

M20DE

M20NA

M20NC

PNEUMATIC GRIPPERS



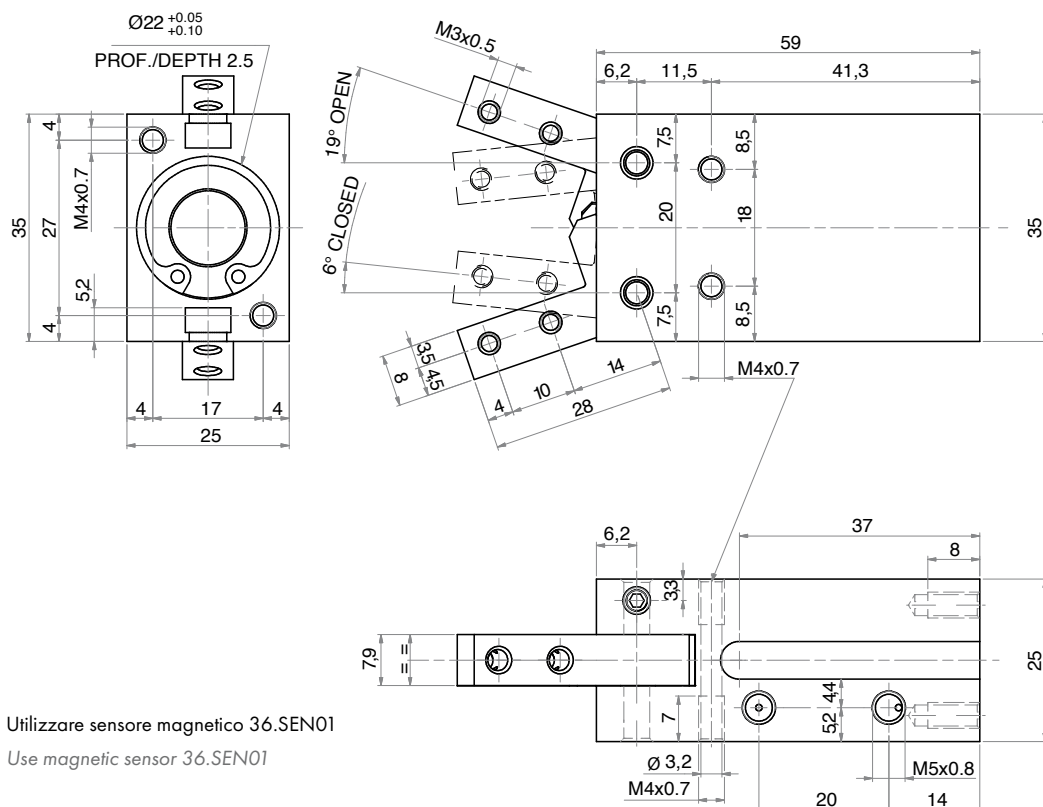
PINZE PNEUMATICHE

M20DEM

M20NAM

M20NCM

PNEUMATIC GRIPPERS



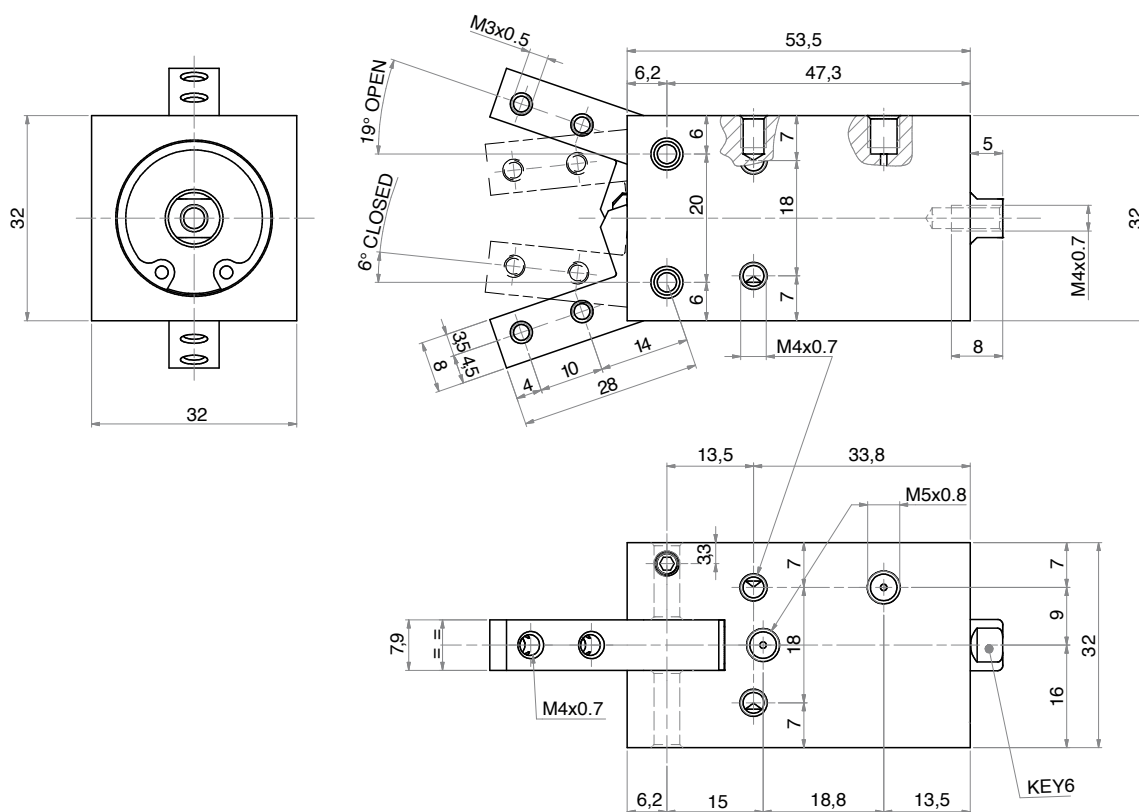
!!!: Utilizzare sensore magnetico 36.SEN01

!!!: Use magnetic sensor 36.SEN01

PINZE PNEUMATICHE

M20DEP

PNEUMATIC GRIPPERS



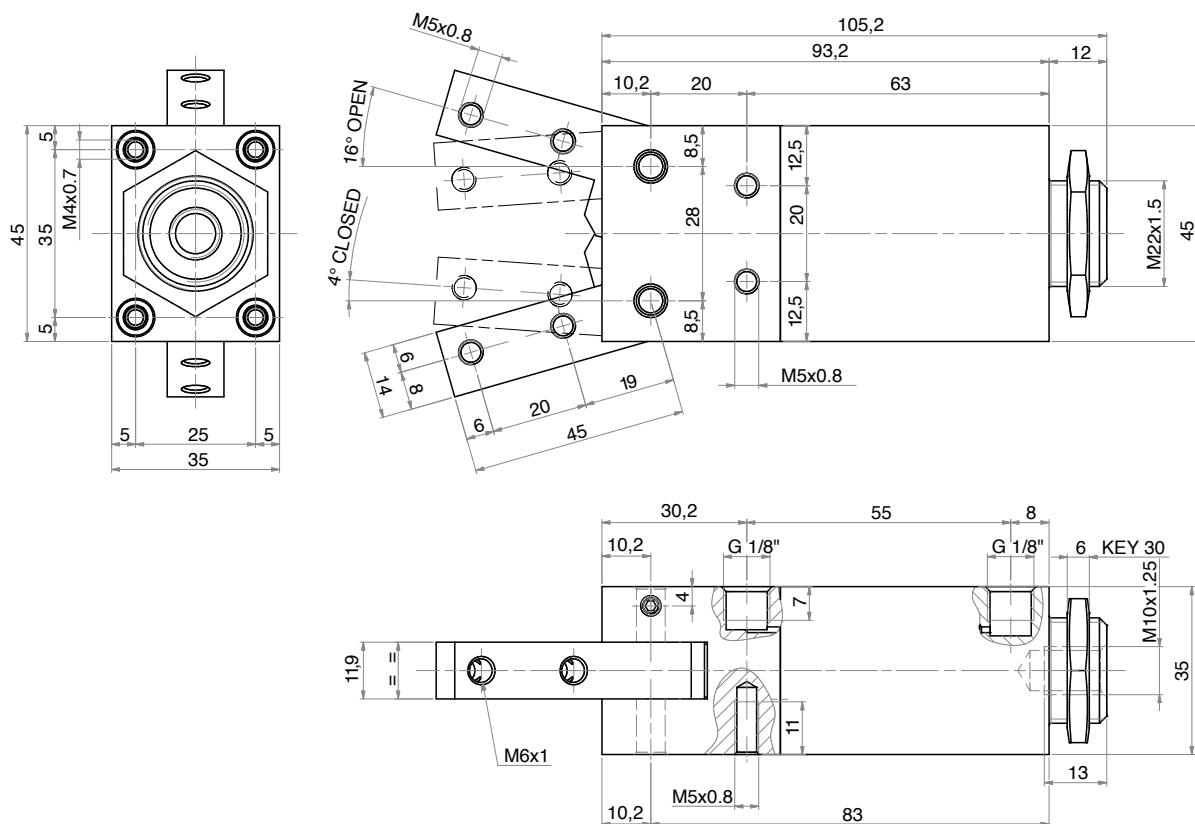
PINZE PNEUMATICHE

PNEUMATIC GRIPPERS

M32DE

M32NA

M32NC



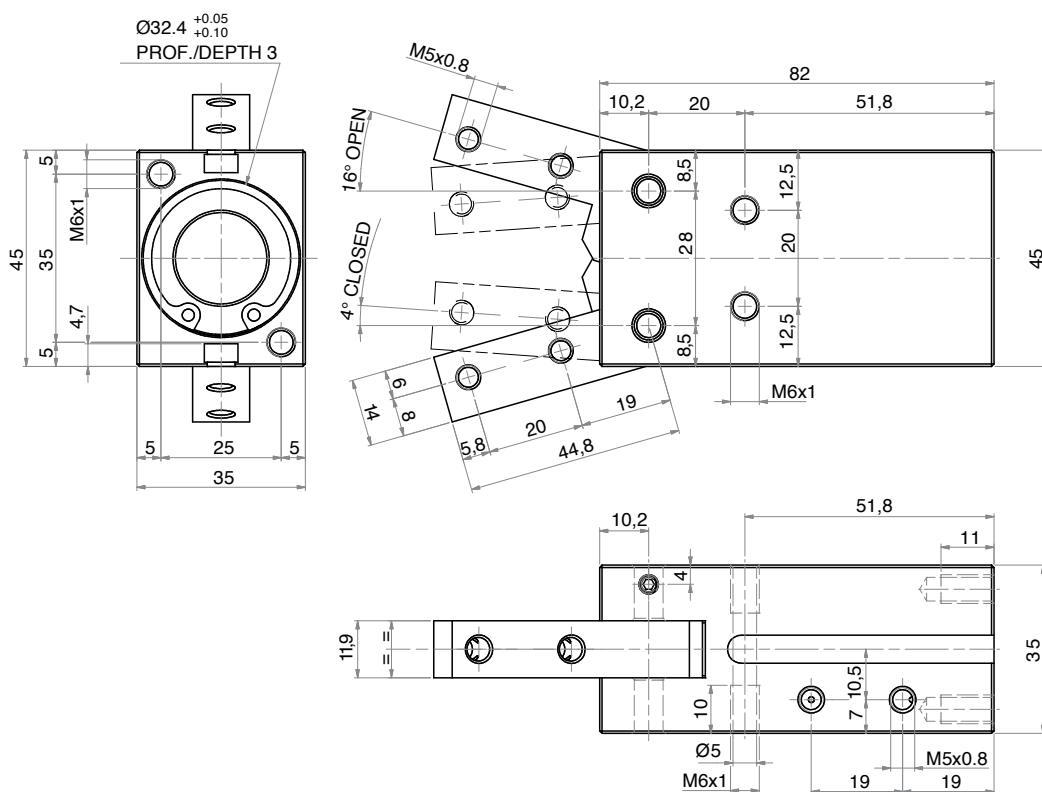
PINZE PNEUMATICHE

PNEUMATIC GRIPPERS

M32DEM

M32NAM

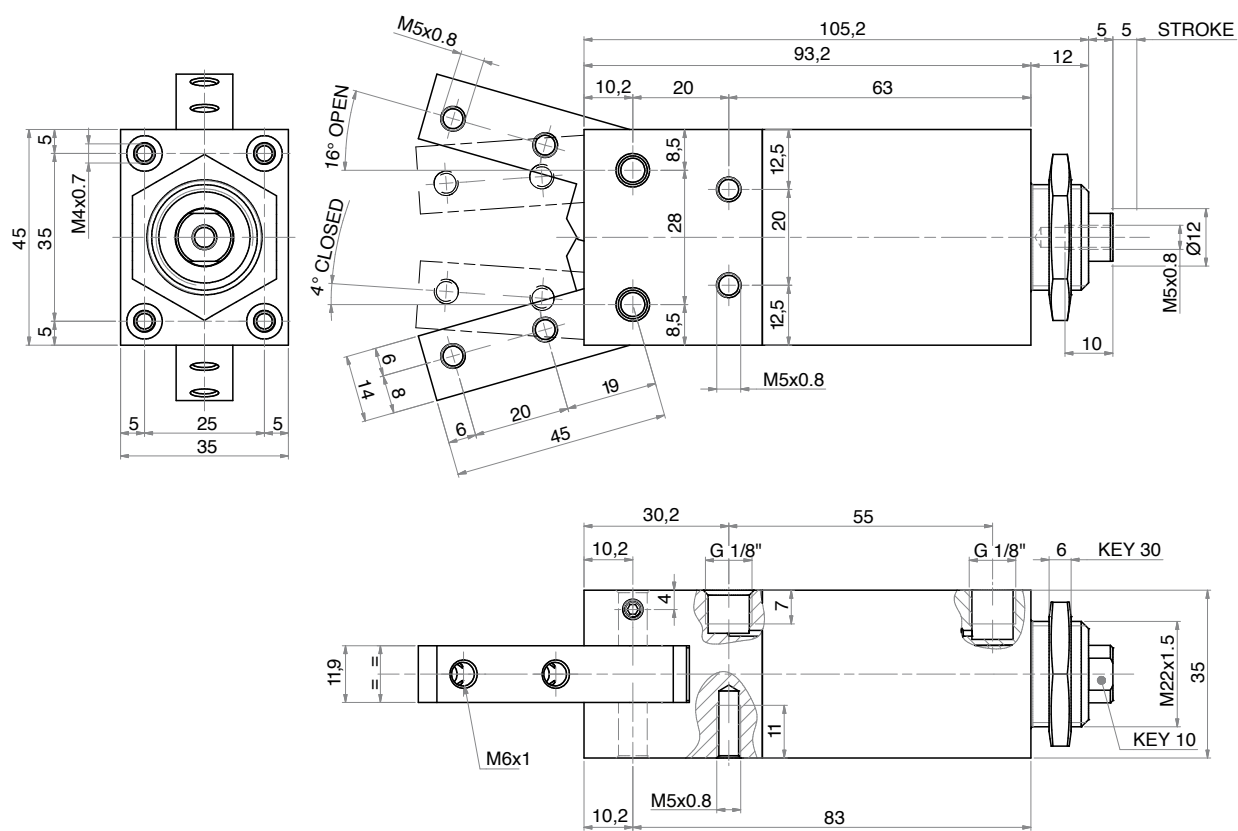
M32NCM



PINZE PNEUMATICHE

M32DEP

PNEUMATIC GRIPPERS



PINZE PNEUMATICHE

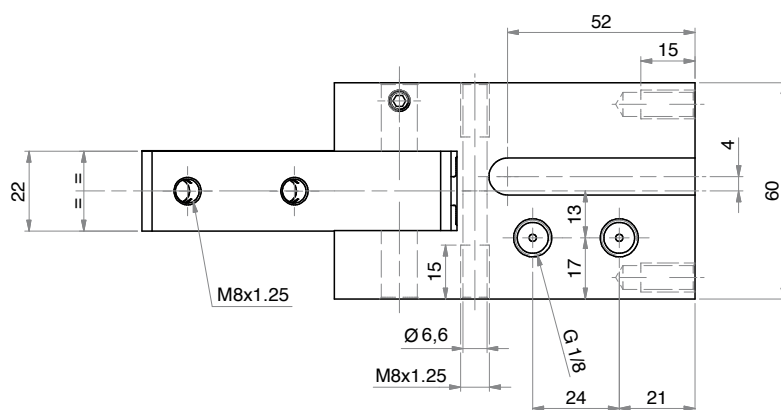
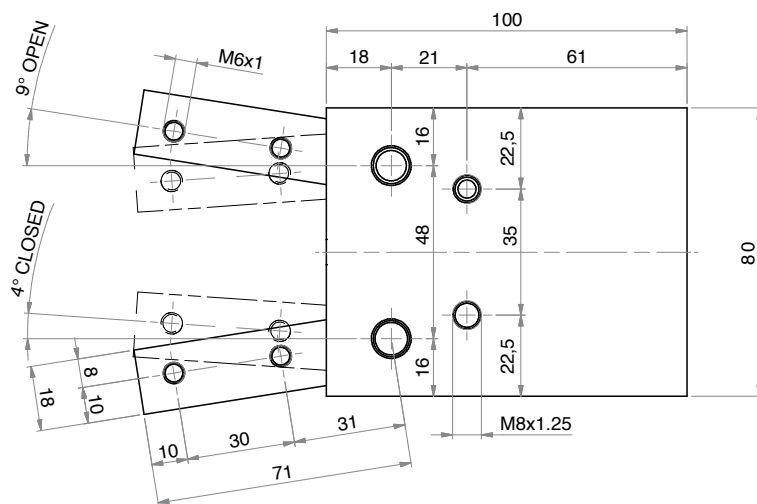
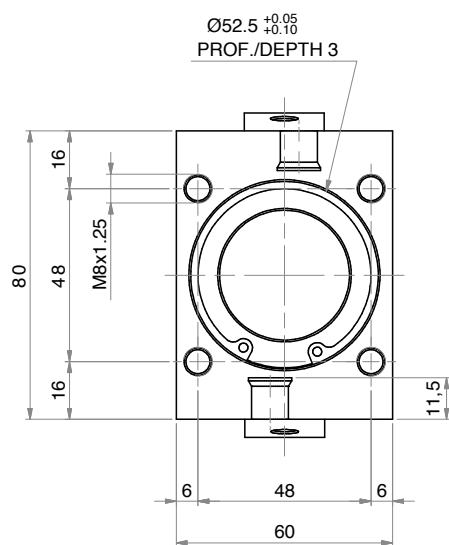
M50DE

M50DEM

M50NAM

M50NCM

PNEUMATIC GRIPPERS



!!!: Utilizzare sensore magnetico 36.SEN01

!!!: Use magnetic sensor 36.SEN01

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS				
CODICE - CODE	36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE	REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design	AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output	NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V] 5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA] 100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT] 2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s] > 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof	no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection	si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection	no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V] < 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis	1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm] ± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA] -	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms] ≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms] ≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W] 10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln] ≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz] 1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C] -25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection	IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material	PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp	inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow		
Collegamento - Connection	cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm ² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g] 31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.

SERIE M Questi sensori possono essere utilizzati solo sulle pinze M16 e M32

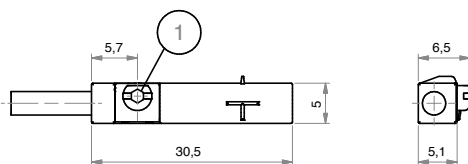
These sensors can be used only in grippers M16 and M32

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

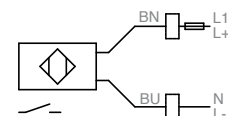
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



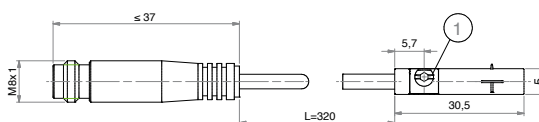
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

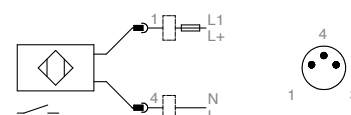
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



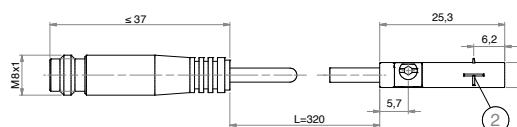
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

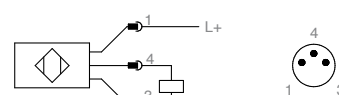
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

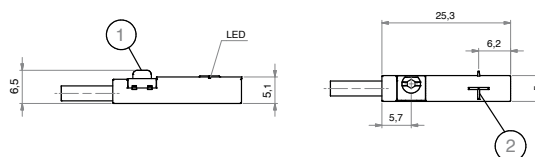
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

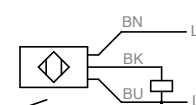
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

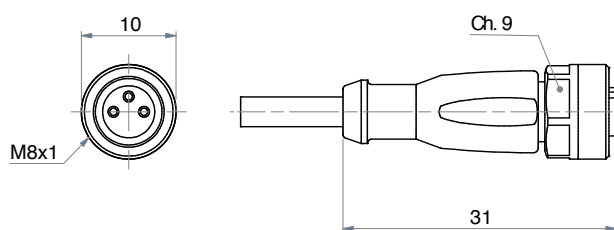
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

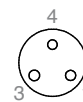
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



1	BN
3	BU
4	BK



SENSORI MAGNETICI PER PINZE M20 E M50

MAGNETIC SENSORS FOR GRIPPERS M20 AND M50

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN01
TIPO - TYPE		REED
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC
Funzione dell'uscita - Output		NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	3...110 AC/DC
Corrente di commutazione - Switching current	[mA]	300
Potenza max - Switching power max	[W]	10
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 3
Tempo di commutazione - Make time	[ms]	0,5
Tempo di riapertura - Fall Time	[ms]	0,1
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-10...70
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	500
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes
Grado di protezione - Protection		IP67
Materiale involucro - Housing material		PA+AIISI 303
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow
Collegamento - Connection		Cavo PVC - PVC cable 2,5m / 2x0,25mm ²

Accessori inclusi: Staffa di fissaggio - Accessories included: Fixing bracket

SERIE
M

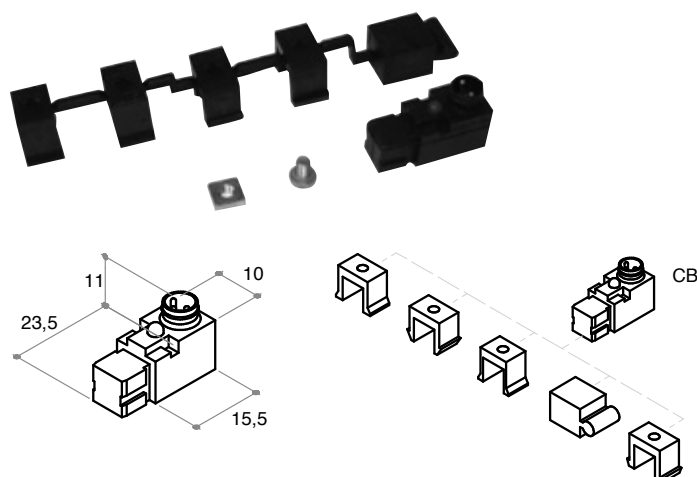
Questi sensori possono essere utilizzati solo sulle pinze M20 e M50

These sensors can be used only in grippers M20 and M50

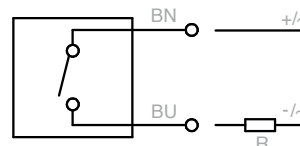
36.SEN01

CONTATTO REED (2 FILI)

REED CONTACT (2 WIRES)



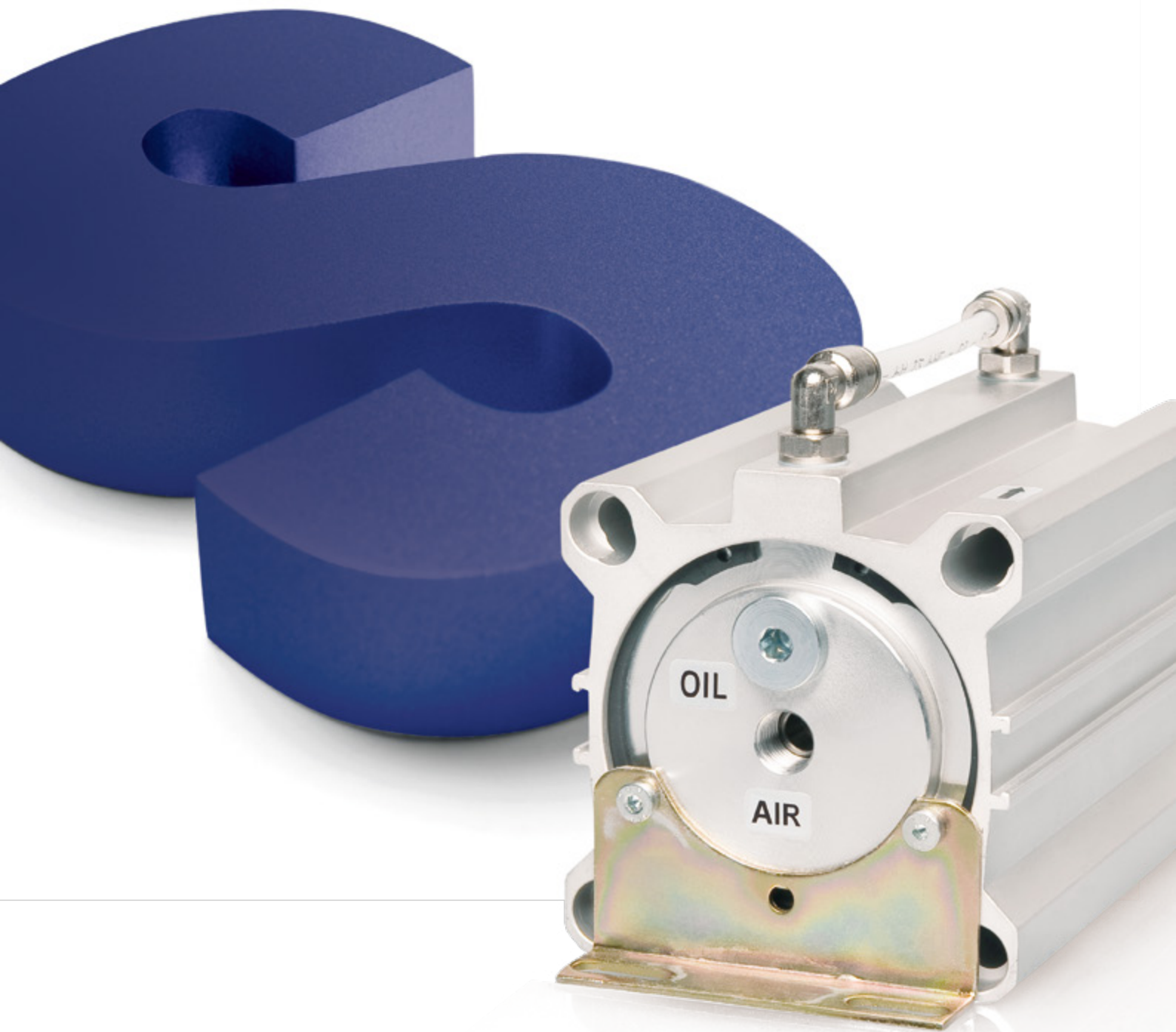
CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

Incluso cavo di collegamento - connection cable included L=2500mm



SERIE

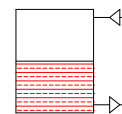
S

**SERBATOI
RESERVOIRS**


ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

SERBATOIO ARIA/OLIO

AIR-OIL RESERVOIRS



I serbatoi (o compensatori) aria/olio SER vengono utilizzati principalmente per controllare la velocità dei cilindri pneumatici, realizzando un circuito oleopneumatico, come da schemi sotto riportati.

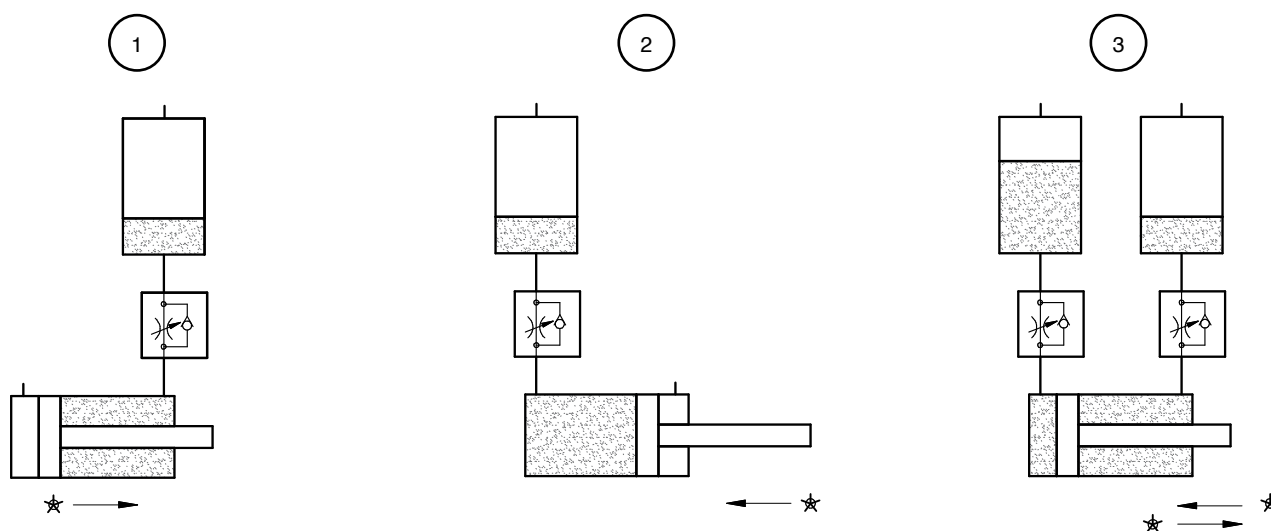
La regolazione della velocità del cilindro viene effettuata mediante regolatore di flusso unidirezionale.

Il SER deve essere installato ad un livello superiore a quello del cilindro, e deve avere un volume maggiore del 20% rispetto al volume del cilindro.

The air/oil reservoirs (or tanks) SER are used mainly to control the speed of pneumatic cylinders, creating a hydro-pneumatic circuit, as shown in the diagram below.

The speed of the cylinder is obtained by using a one-way flow regulator.

The reservoir must be installed in a higher position than the cylinder's; its volume must be by 20% bigger than the cylinder volume.



* verso di regolazione velocità stelo - control direction of rod speed

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio

Working pressure

1 ÷ 10 bar

Temperatura di esercizio

Working temperature

-10 ÷ +70 °C (con aria secca - with dry air)

Fluidi - Fluid

aria compressa, filtrata, non lubrificata - compressed air, filtered, no lubrication
olio idraulico viscosità max 32 CST - hydraulic oil max viscosity 32 CST

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

Testate - Covers

alluminio anodizzato - anodized aluminium

Tubo - Tube

alluminio anodizzato - anodized aluminium

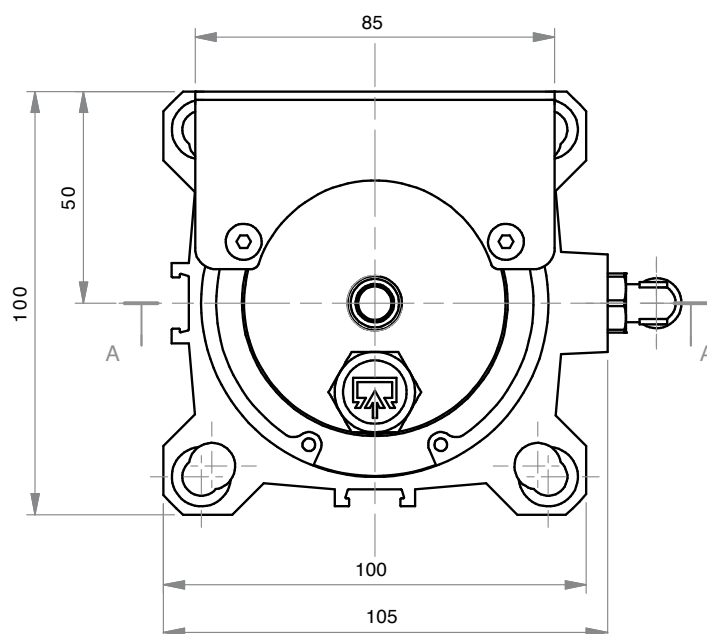
Guarnizioni - Seals

NBR

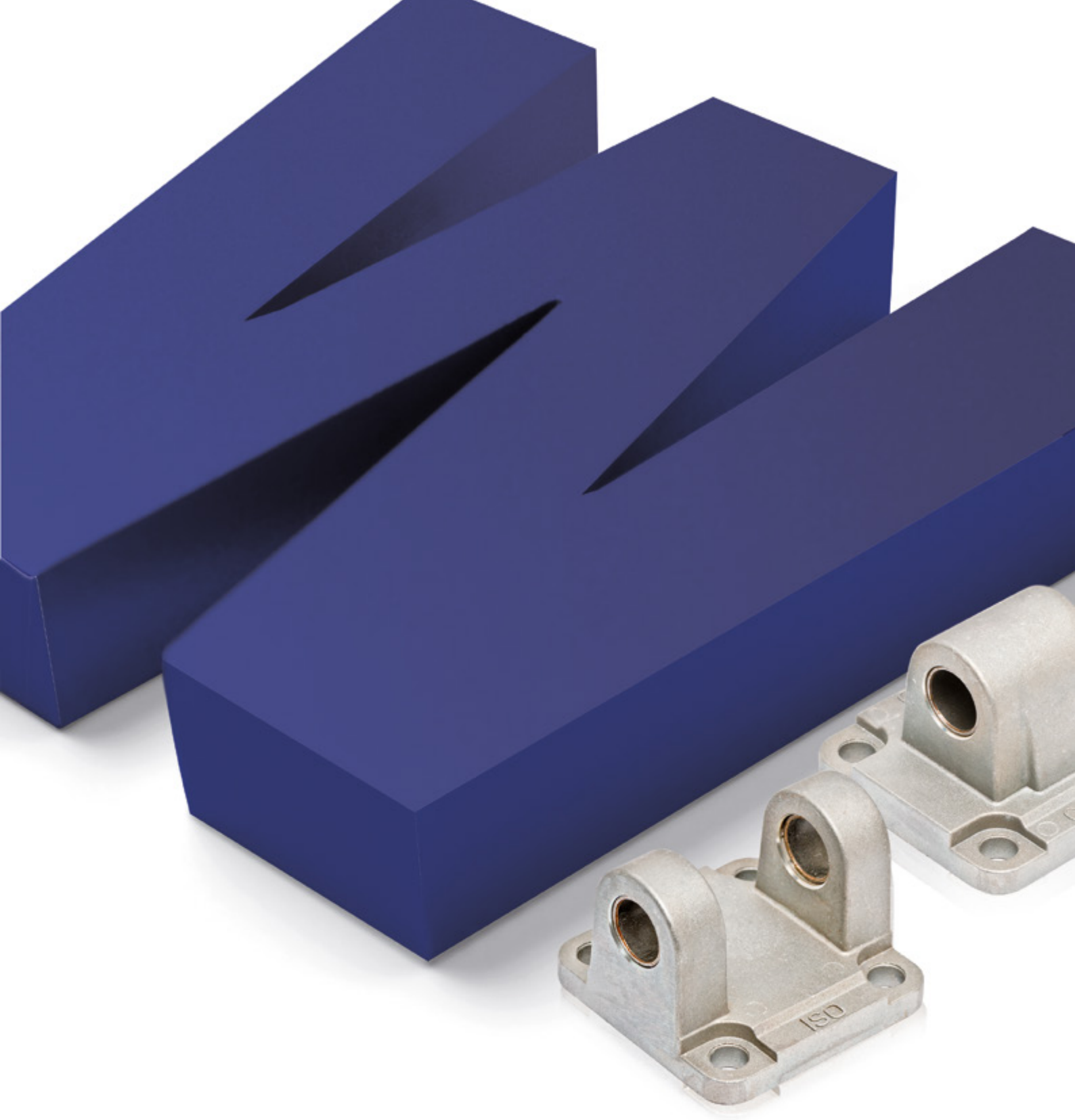
Seeger - Retaining ring

acciaio - steel

DIMENSIONS



COD.	VOLUME [LT]	H [mm]
SER02	0,20	106
SER03	0,30	126
SER04	0,40	146
SER05	0,53	171
SER07	0,70	206
SER09	0,90	246
SER11	1,15	296
SER14	1,40	346



SERIE

W

ACCESSORI
ACCESSORIES

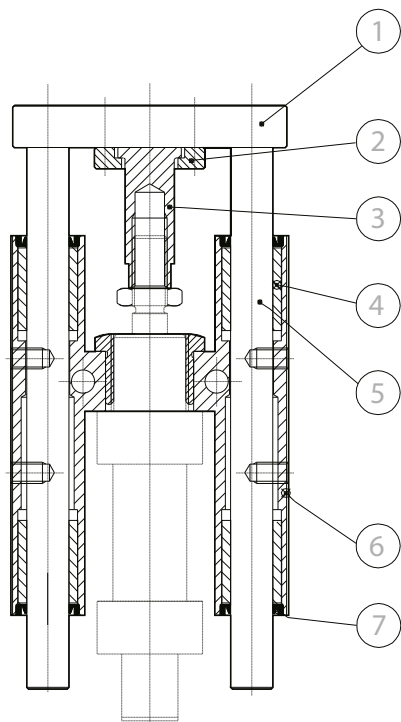

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

UNITÀ DI GUIDA

GU

GH

GUIDE UNIT



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Piastra - Plate	alluminio anodizzato - anodized aluminium
②	Ghiera - Slotted nut	acciaio zincato - zinc coated steel
③	Giunto - coupling	acciaio zincato - zinc coated steel
④	Boccola guida - Slide bearing	bronzo - bronze
⑤	Stelo - Rod	acciaio cromato - chromed steel
⑥	Corpo - Body	alluminio anodizzato - anodized aluminium
⑦	Raschiastelo - Scraper	NBR

CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

G H X 0 5 0 . 1 0 0 . S

ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)	GIUNTO - COUPLING
016-020-025-032-040 050-063-080-100		050-100-160-200 250-320-400-500 600-700-800-900-1000	S giunto corto short coupling
VERSIONE - VERSION			L giunto lungo long coupling
H	tipo H con boccole in bronzo H type with bronze bushes		
HX	tipo H con boccole in bronzo e steli in acciaio inox AISI 304 H type with bronze bushes and AISI 304 SS rods		
HS	tipo H con cuscinetti a ricircolo di sfere e steli in acciaio cromato H type with recirculating ball bearings and chromed steel rods		
U	tipo U con boccole in bronzo U type with bronze bushes		
UX	tipo U con boccole in bronzo e steli in acciaio inox AISI 304 U type with bronze bushes and AISI 304 SS rods		
SERIE - SERIES			
G	unità di guida guide unit		

DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

GU

ALLOWABLE LOAD

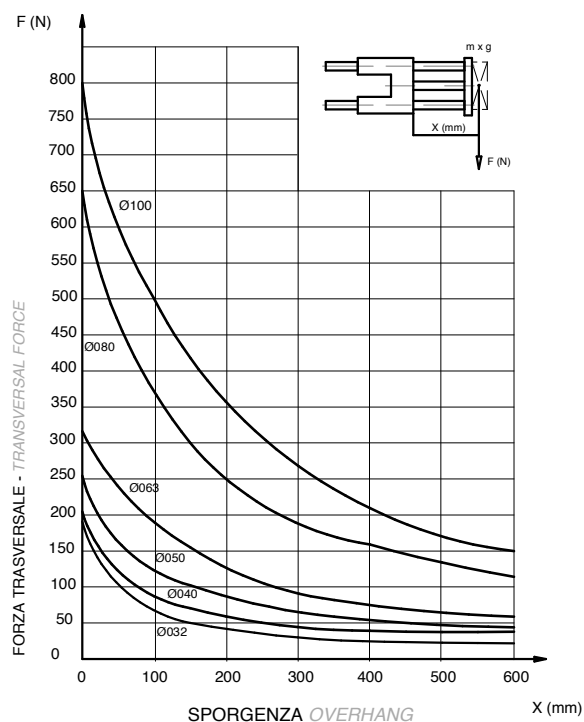


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

GH

ALLOWABLE LOAD

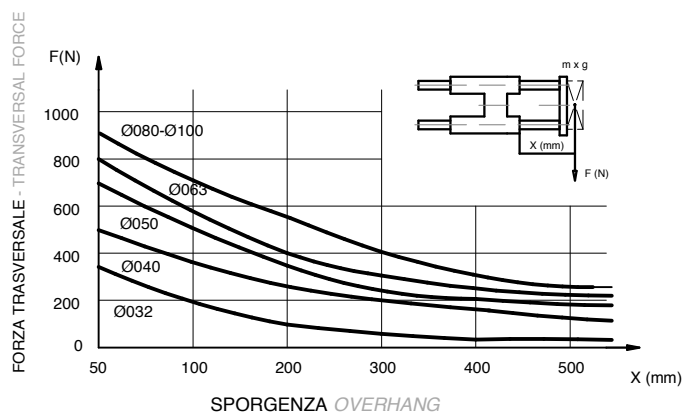
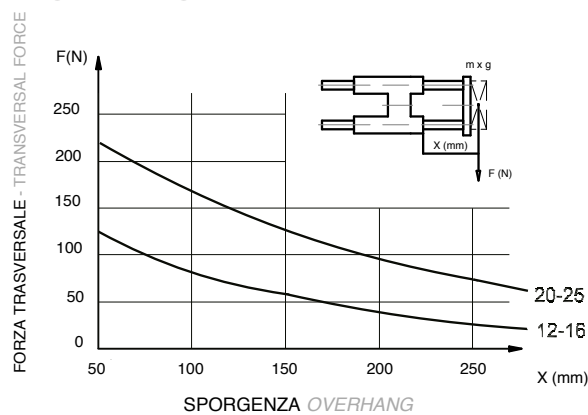
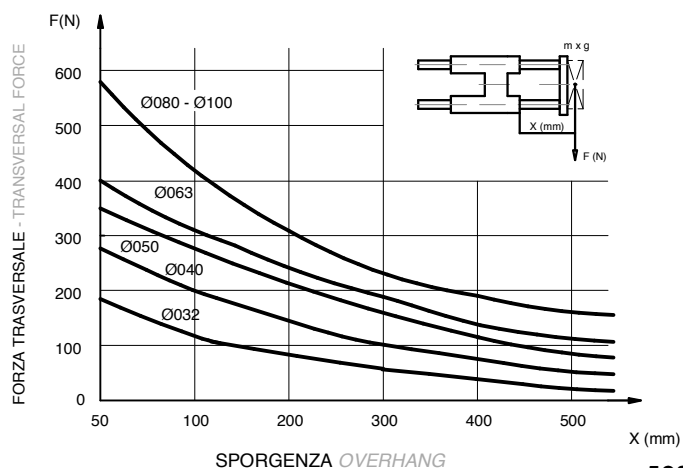
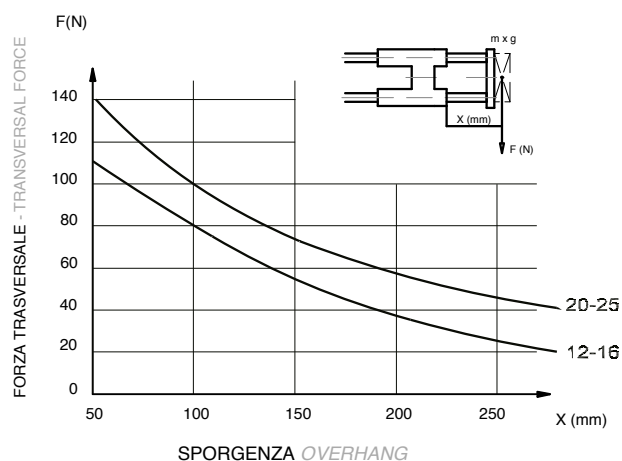


DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

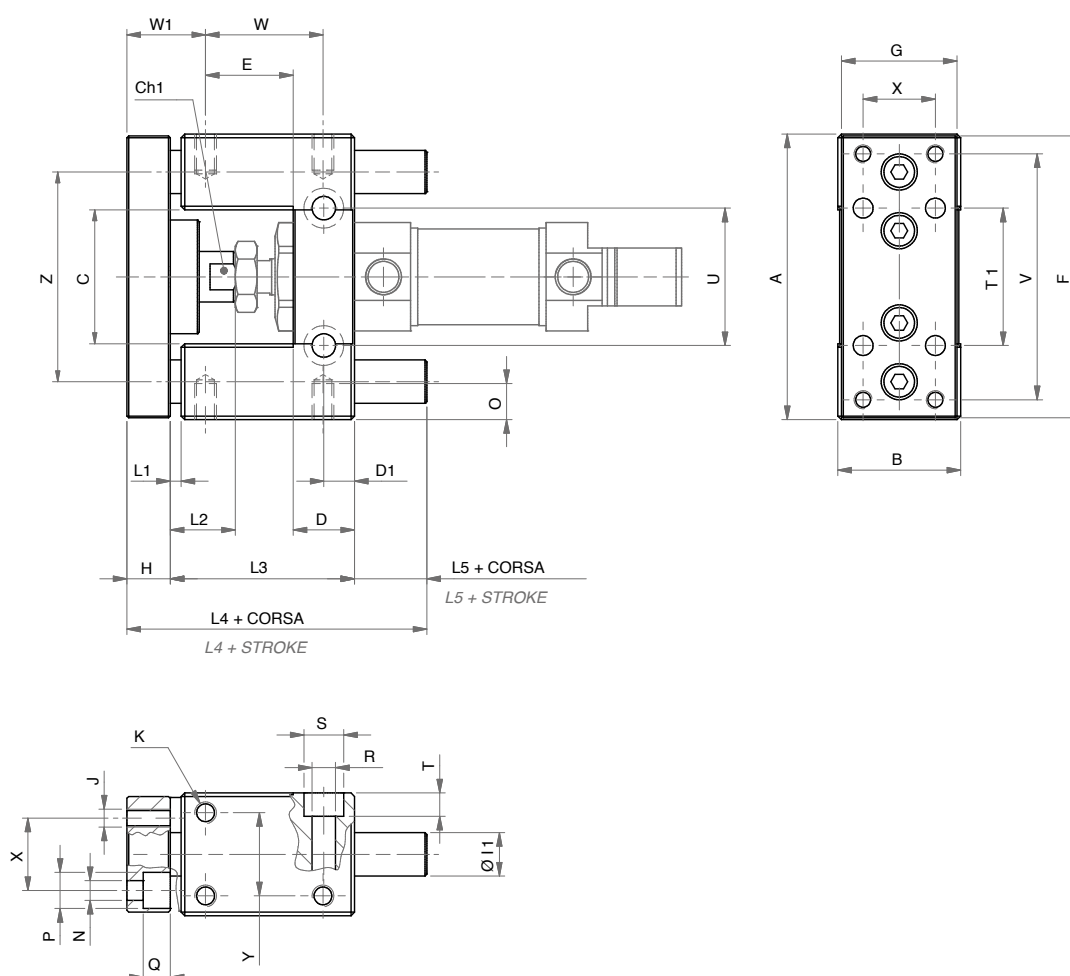
GHS

ALLOWABLE LOAD



DIMENSIONI

DIMENSIONS



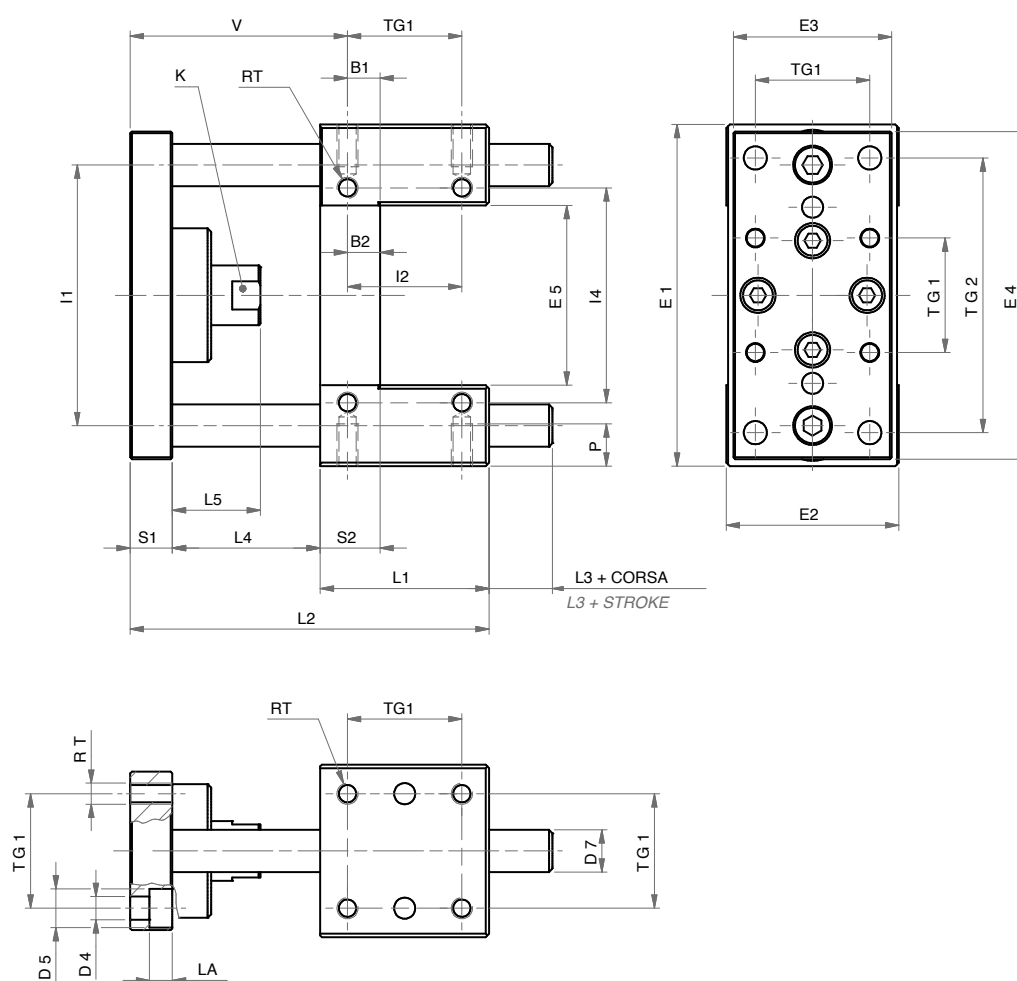
GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

ø	A	B	C	Ch1	D	D1	E	F	G	H	ø11	J	K	L1	L2	L3
12 - 16	69	30	30	8	12	6	19	66	29	10	10	M4	M4	3	18	38
20 - 25	79	34	37	12	17	8,5	24,25	78	32	12	12	M5	M6	3	18	48

ø	L4	L5	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	W1	X	Y	Z
12 - 16	66,5	15,5	4,5	6	8	4,5	5,5	9	5,5	32	24	58	25	20	18	22	49,5
20 - 25	83	20	5,5	9	10	7,5	6,5	11	6,5	38	38	68	32,5	21,75	20	23	58

DIMENSIONI

DIMENSIONS

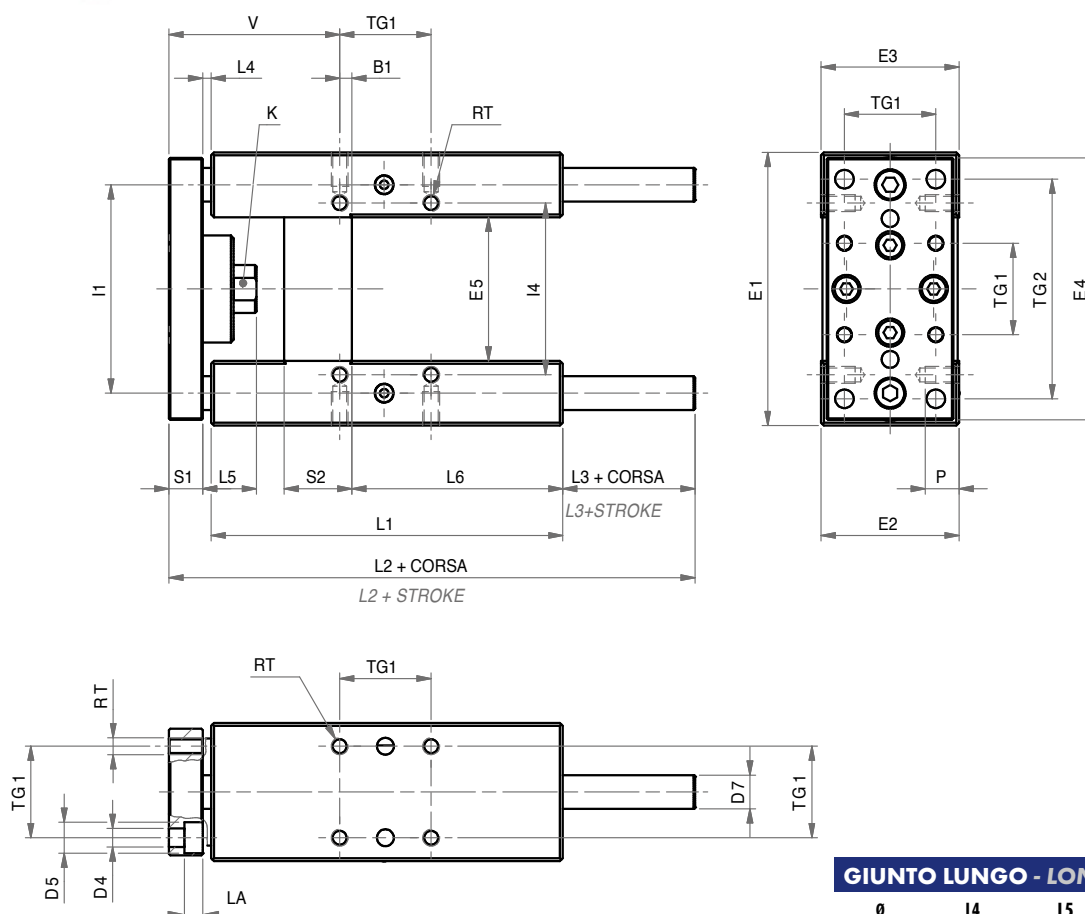


GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	B1	B2	D4	D5	D7	E1	E2	E3	E4	E5	I1	I2	I4	K	L1	L2	L3	L4	L5	LA	P	RT	S1	S2	TG1	TG2	V
32	9,25	9,25	6,6	11	12	97	49	45	93	51	74	32,5	61	15	48	102	18	42	25	6,5	12	M6	12	17	32,5	78	61,75
40	11	11	6,6	11	16	115	58	55	112	58,2	87	38	69	15	58	113	17	43	25	6,5	12	M6	12	21	38	84	65
50	18,8	18,8	9	15	20	137	70	65	134	70,2	104	46,5	85	20	59	123	20	49	29	8,5	16	M8	15	25	46,5	100	70,2
63	15,3	15,3	9	15	20	152	85	80	147	85,2	119	56,5	100	20	76	140	21	49	29	9	16	M8	15	25	56,5	105	73,7
80	25	14	11	18	25	189	105	100	180	105,5	148	50	130	26	90	163	30	53	37	11	20	M10	20	34	72	130	82
100	28,5	19	10,5	16,5	25	213	130	120	206	130,5	173	70	150	26	110	184	30	54	37	11	20	M10	20	39	89	150	84,5

DIMENSIONI

DIMENSIONS



GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

Ø	L4	L5	L3	V
32	25	42	25	82,7
40	25	42	30	86
50	25	50	35	91,2
63	25	50	25	96,7
80	25	50	27	104
100	25	50	27	105

GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	B1	D4	D5	D7	E1	E2	E3	E4	E5	I1	I4	K	L1	L2	L3	L4	L5	L6	LA	P	RT	S1	S2	TG1	TG2	V
32	4,3	6,6	11	12	97	49	45	93	51	74	61	15	125	187	47	3	19,1	75	6,5	12	M6	12	24	32,5	78	60,7
40	11	6,6	11	16	115	58	55	112	58,2	87	69	15	140	207	52	3	24	80	6,5	12	M6	12	28	38	84	64
50	18,8	9	15	20	137	70	65	134	70,2	104	85	20	148	223	57	3	27	78	8,5	16	M8	15	34	46,5	100	69,2
63	15,3	9	15	20	152	85	80	147	85,2	119	100	20	178	243	47	3	27	106	9	16	M8	15	34	56,5	105	74,7
80	25	11	18	25	189	105	100	180	105,5	148	130	26	195	267	49	3	27	111	11	20	M10	20	50	72	130	82
100	30	11	18	25	213	130	120	206	130,5	173	150	26	218	290	49	3	27	128	11	20	M10	20	55	89	150	83

BLOCCASTELO

ROD LOCK

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio - Working pressure	3 ÷ 6 bar									
Temperatura di esercizio - Working temperature	-5 ÷ +80°C (con aria secca - with dry air)									
Allesaggi - Bores	ø 020 - 025 - 032 - 040 - 050 - 063 - 080 - 100 - 125									
Tipo di bloccaggio - Type of locking	Meccanico bidirezionale - Mechanical bi-directional									
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - compressed filtered, non lubricated air									
Forza bloccaggio - Locking force	ø [N]	20 490	25 490	32 790	40 1240	50 1930	63 3060	80 5400	100 7700	125 12040

ATTENZIONE

Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo cilindro non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio. È possibile sbloccare il bloccastelo solo se le forze nel pistone sono equilibrate, altrimenti si possono verificare incidenti a causa del movimento irregolare dello stelo. Se vengono superati i valori di bloccaggio indicati, si possono verificare slittamenti dello stelo. In condizioni di bloccaggio e con carichi variabili sullo stelo, lo stelo può avere un leggero gioco assiale.

Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza del falso stelo o dello stelo del cilindro.

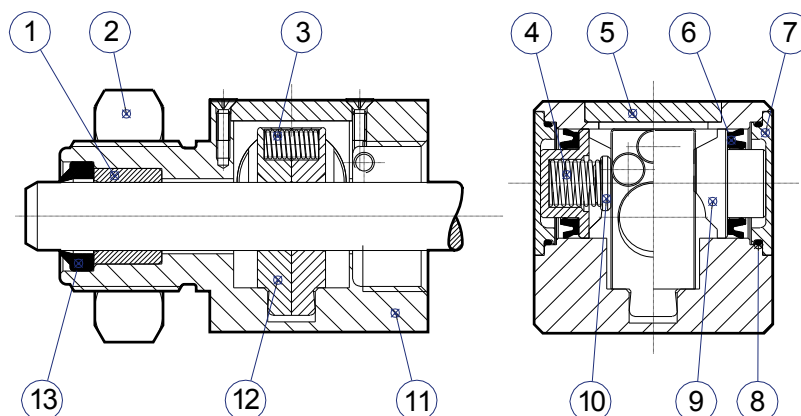
ATTENTION

Rod lock's functioning is of static type (cylinder rod must be stopped). It is necessary to stop the cylinder rod before locking it. It is possible to unblock the rod lock only if the forces in the piston are balanced, otherwise there can be accidents due to the irregular movement of the rod. If the given blocking values are exceeded there can be a sliding on the rod. When it is blocked and the loads are variable on the rod, the rod can have a slight axial play.

Don't remove air feeding when "false" rod or cylinder rod is missing.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

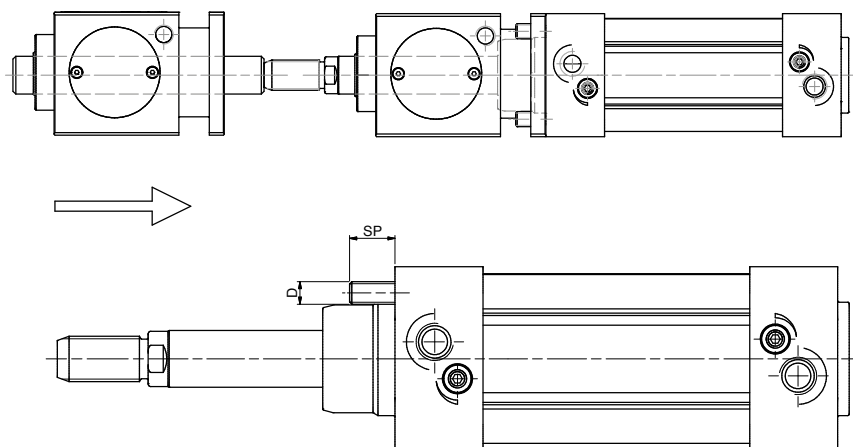
①	Boccola - Bush	delrin
②	Dado - Nut	acciaio zincato - zinc coated steel
③ ④	Molla - Spring	acciaio - steel
⑤ ⑦	Coperchio - Cover	alluminio - aluminium
⑥	Guarnizioni - Seals	poliuretano - polyurethane
⑧ ⑬	Guarnizioni - Seals	NBR
⑨	Pistone - Piston	delrin
⑩	Disco molla - Spring cover	delrin
⑪	Corpo - Body	alluminio anodizzato - anodized aluminium
⑫	Palette - Jaws	bronzo - bronze
	Viti - Screws	acciaio zincato - zinc coated steel



MONTAGGIO

BH

ASSEMBLY



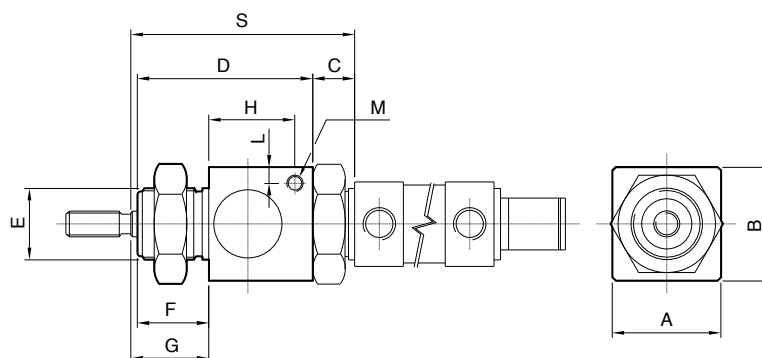
MONTAGGIO - INSTALLATION

CILINDRO $\varnothing$ - $\varnothing$ CYLINDER	32	40	50	63	80	100	125
SP	12	12	16	16	22	22	32
D	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M12

BLOCCASTELO

BH

ROD LOCK



DIMENSIONI - DIMENSION

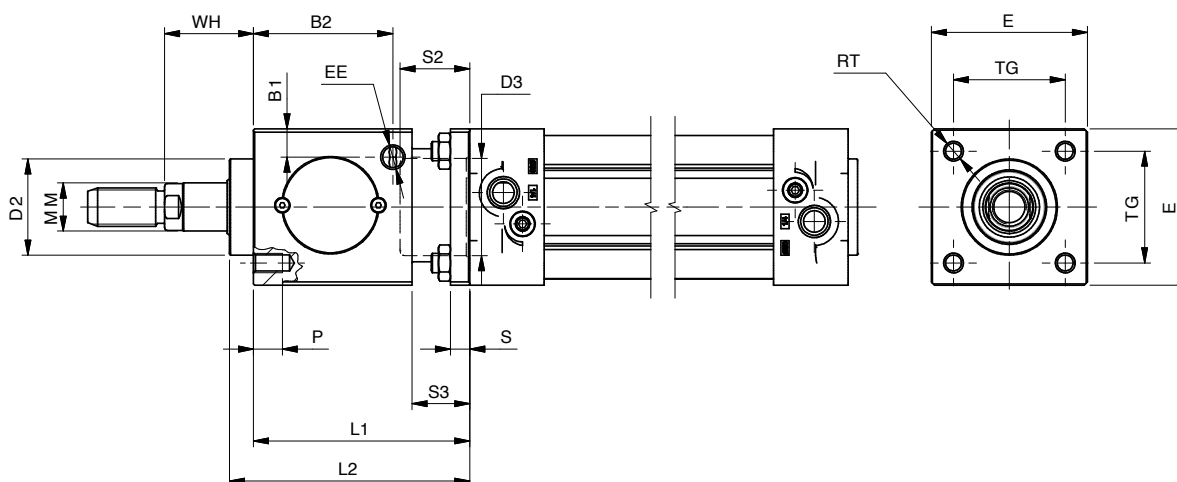
COD.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	S
BH020	34	35	13	54	M22x1,5	22	26	27	5	M5	71
BH025	34	35	13	54	M22x1,5	22	28	27	5	M5	73

!!!: Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza dello stelo - Don't stop air in the absence of the rod

Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio.
The rod lock operation is static (rod not moving). The rod must be stopped before locking.

BLOCCASTELO

ROD LOCK



DIMENSIONI - DIMENSION

COD.	B1	B2	ø D2	D3	E	EE	L1	L2	ø MM	P	RT	S	S2	S3	TG	WH
BH032	9	33,25	30	30,5	47	1/8"G	60	67,5	12	8	M6	6	19,5	20	32,5	26
BH040	9	42,5	34,9	35,5	54	1/8"G	70	80	16	8	M6	6	22,5	20	38	30
BH050	12,5	58	40	40,5	65	1/8"G	90	100	20	12	M8	8	29	24	46,5	37
BH063	17,5	59	45	45,5	75	1/8"G	90	100	20	12	M8	8	29	24	56,5	37
BH080	17,5	69	45	45,5	95	1/4"G	110	120	25	16	M10	12	37	32	72	46
BH100	20	69	55	55,5	114	1/4"G	110	120	25	16	M10	12	39	32	89	51
BH125	19	84,5	60	60,5	138	1/4"G	140	156	32	20	M12	20	51,5	45	110	65

III: Non togliere l'alimentazione dell'aria in assenza dello stelo - Don't stop air in the absence of the rod

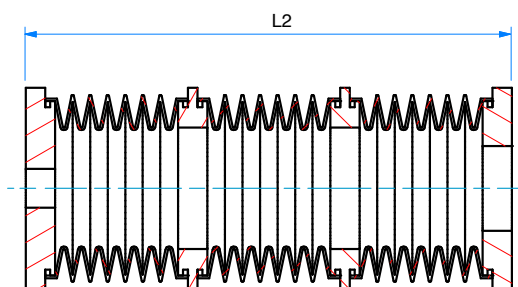
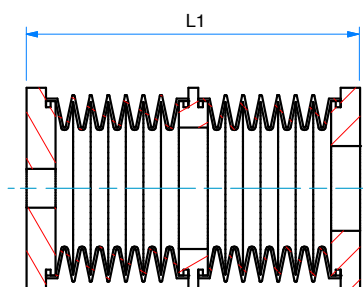
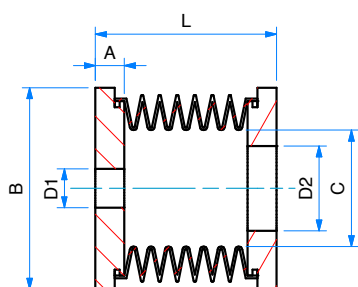
Il funzionamento del bloccastelo è di tipo statico (stelo non in movimento). È necessario arrestare lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio.

The rod lock operation is static (rod not moving). The rod must be stopped before locking.

SOFFIETTO MODULARE

BLW

MODULAR BELLOWS



DIMENSIONI - DIMENSION

		SERIE 60	SERIE 83	SERIE 106	SERIE 106L	SERIE 135
Ø		32	40-50-63-80	100-125-160	100-125	160-200
A		12	12	12	12	12
B		60	83	106	106	135
D1-D2	min	10	10	10	10	30
	max	40	60	80	80	116
C		30	50	70	55	90
L senza giunzioni - without joints	chiuso - closed	55	65	40	100	75
	aperto - open	300	350	220	750	550
L1 (1 giunzione - 1 joint)	chiuso - closed	110	130	80	200	150
	aperto - open	600	700	440	1500	1100
L2 (2 giunzioni - 2 joints)	chiuso - closed	165	195	120	300	225
	aperto - open	900	1050	660	2250	1650

DIMENSIONI - DIMENSION

CILINDRO - CYLINDER	SOFFIETTO SERIE	Senza giunzioni - Without joints		1 giunzione - with 1 joint		2 giunzioni - with 2 joints	
SERIE H - SERIE U	BELLOW SERIE	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke	WH cylinder	Max stroke
H032	BLW60	66	245	126	490	186	735
H040	BLW83	78	285	148	570	218	855
H050	BLW83	80	285	150	570	220	855
H063	BLW83	80	285	150	570	220	855
H080	BLW83	83	285	149	570	219	855
H100	BLW106	64	180	96	360	144	540
H100	BLW106L	122	640	227	1290	332	1930
H125	BLW106	75	180	105	360	147	540
H125	BLW106L	122	640	227	1290	332	1930
U160	BLW106	85	150	108	350	153	525
U160	BLW106L	123	640	228	1290	333	1930
U160	BLW135	98	475	178	950	258	1425
U200	BLW135	std	475	178	950	258	1425

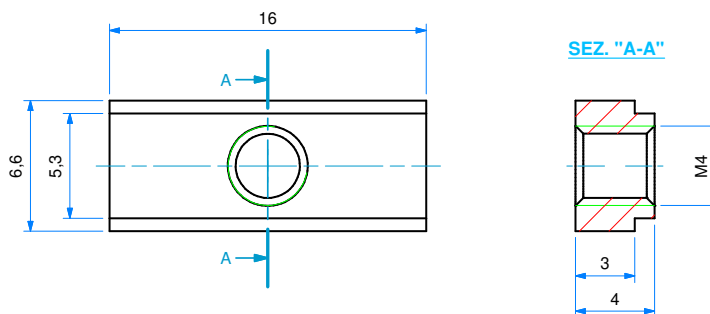
STAFFA FISSAGGIO VALVOLA

SFVM4

FIXING VALVE BRACKET



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL



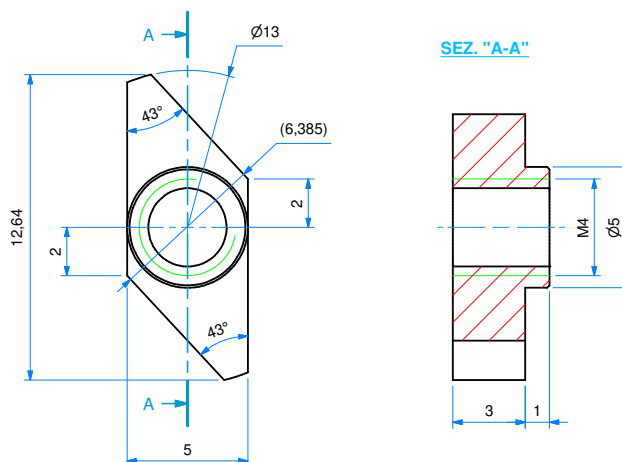
STAFFA FISSAGGIO VALVOLA

SFV1M4

FIXING VALVE BRACKET



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL



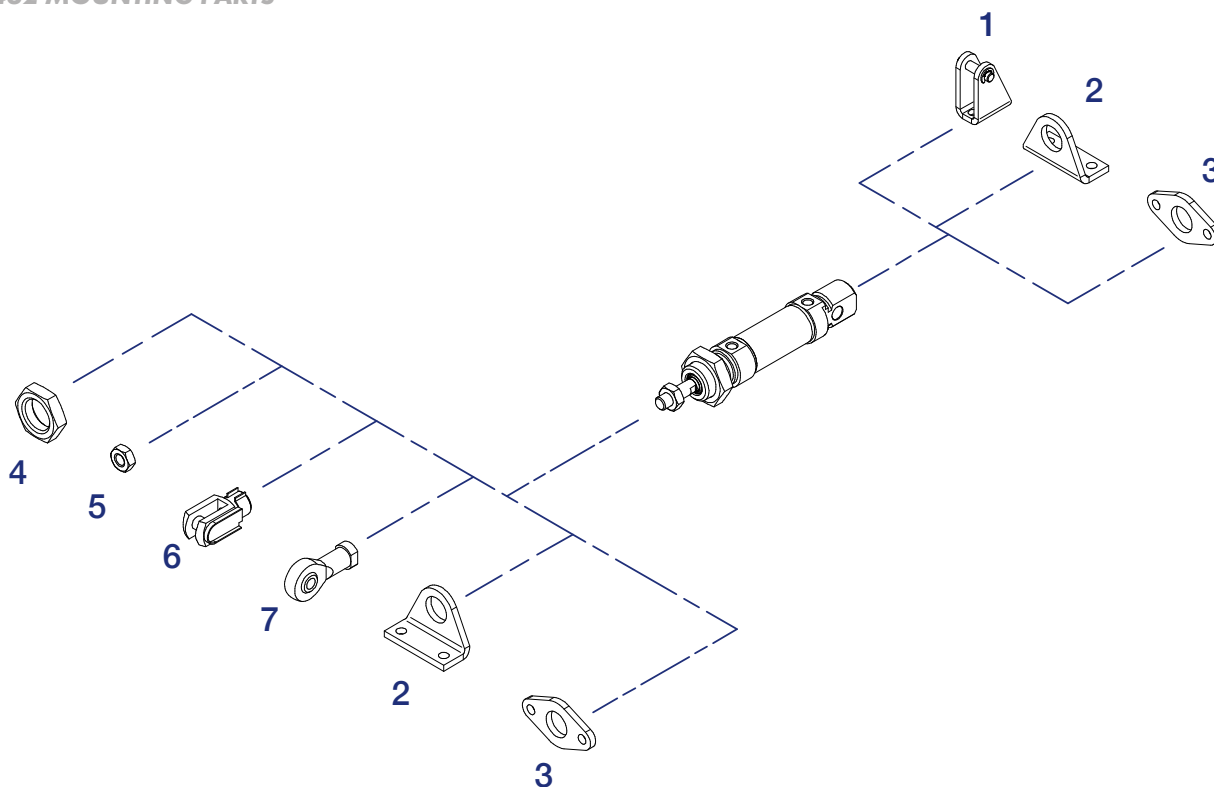
SERIE
H

SERIE
P

SERIE
A

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 6432

ISO 6432 MOUNTING PARTS



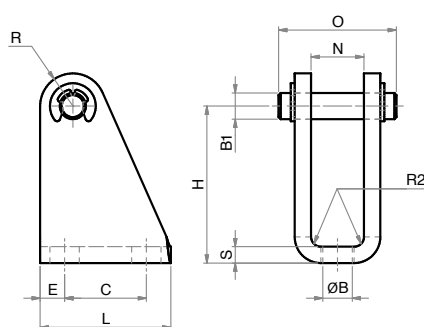
POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	MCFI--- / MCFO---	cerniera con perno - female hinge with pin
2	MPBI---	pieдино - foot mounting
3	MFI---	flangia - flange
4	DAT---	dado testata - nose nut
5	DA--x---	dado stelo - rod nut
6	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
7	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye

CERNIERA CON PERNO (MP3)

MCFI

MCFO

FEMALE HINGE WITH PIN (MP3)



MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI008.010	MCFI012.016	MCFI020.025	MCFO032	MCFO040	MCFO050.063
ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25	32	40	50-63
B	4,5	5,5	6,6	6,6	9	9
B1	4	6	8	10	12	16
C	12,5	15	20	24	30	34
E	3,75	5	6	5,5	7,5	8
H	24	27	30	35	40	45
L	20	25	32	35	45	50
N	8,1	12,1	16,1	16,1	18,1	21,1
O	18	24	31	31,3	35,5	41
R	5	7	10	12	12	14
R2	1,5	1,5	2	2	2	0
S	2,5	3	4	4	5	6

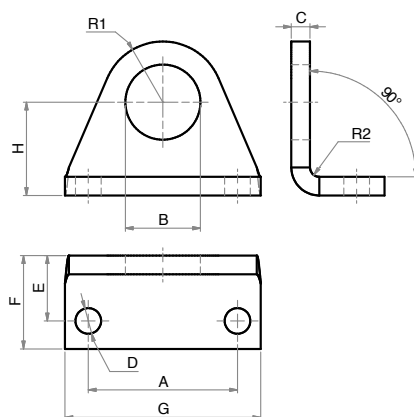
PIEDINO (MS3)

MPBI

FOOT MOUNTING (MS3)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI008.010	MPBI012.016	MPBI020.025
ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	25	32	40
B	12	16,1	22,1
C	3	4	5
D	4,5	5,5	6,6
E	11	14	17
F	16	20	25
G	35	42	54
H	16	20	25
R1	10	13	20
R2	1,5	2	2,5

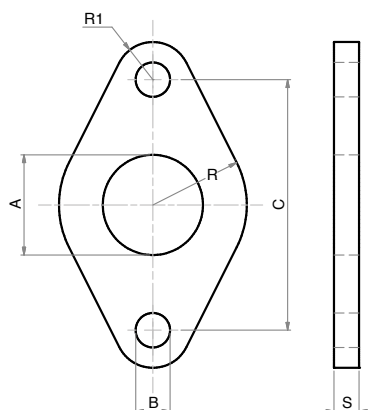
FLANGIA (MF8)

MFI

FLANGE (MF8)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL



DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MFI008.010	MFI012.016	MFI020.025
ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	12	16	22
B	4,5	5,5	6,5
C	30	40	50
R	11	15	20
R1	5	6	8
S	3	4	5

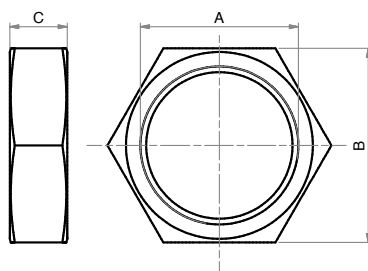
DADO TESTATA (MR3)

DAT

NOSE NUT (MR3)



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

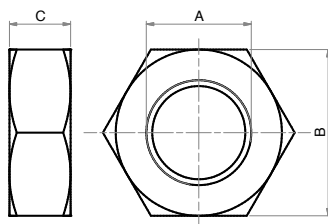


DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DAT008.010	DAT012.016	DAT020.025
A	M12x1,25	M16x1,5	M22x1,5
B	19	22	27
C	7	6	8

DADO STELO

PISTON ROD NUT



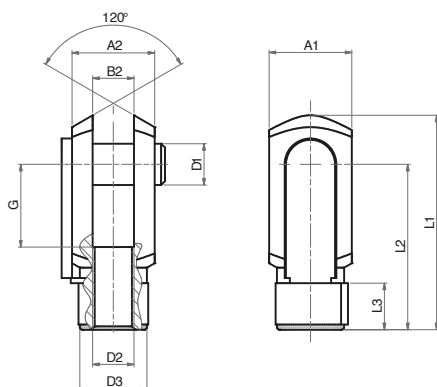
MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1	DA08x1,25	DA10x1,25
A	M6	M8	M10x1,25
B	10	13	17
C	4	5	6

FORCELLA CON CLIPS

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

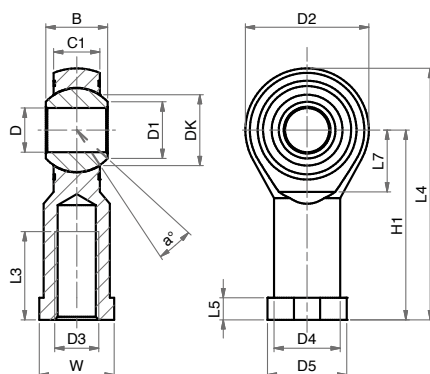
MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC04x0,7	FC06x1	FC08x1,25	FC10x1,25
A1	8	12	16	20
A2	8	12	16	20
B2	4	6	8	10
G	8	12	16	20
L1	21	31	42	52
L2	16	24	32	40
L3	6	9	12	15
Ø D1	4	6	8	10
Ø D2	M4x0,7	M6x1	M8x1,25	M10x1,25
Ø D3	8	10	14	18

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



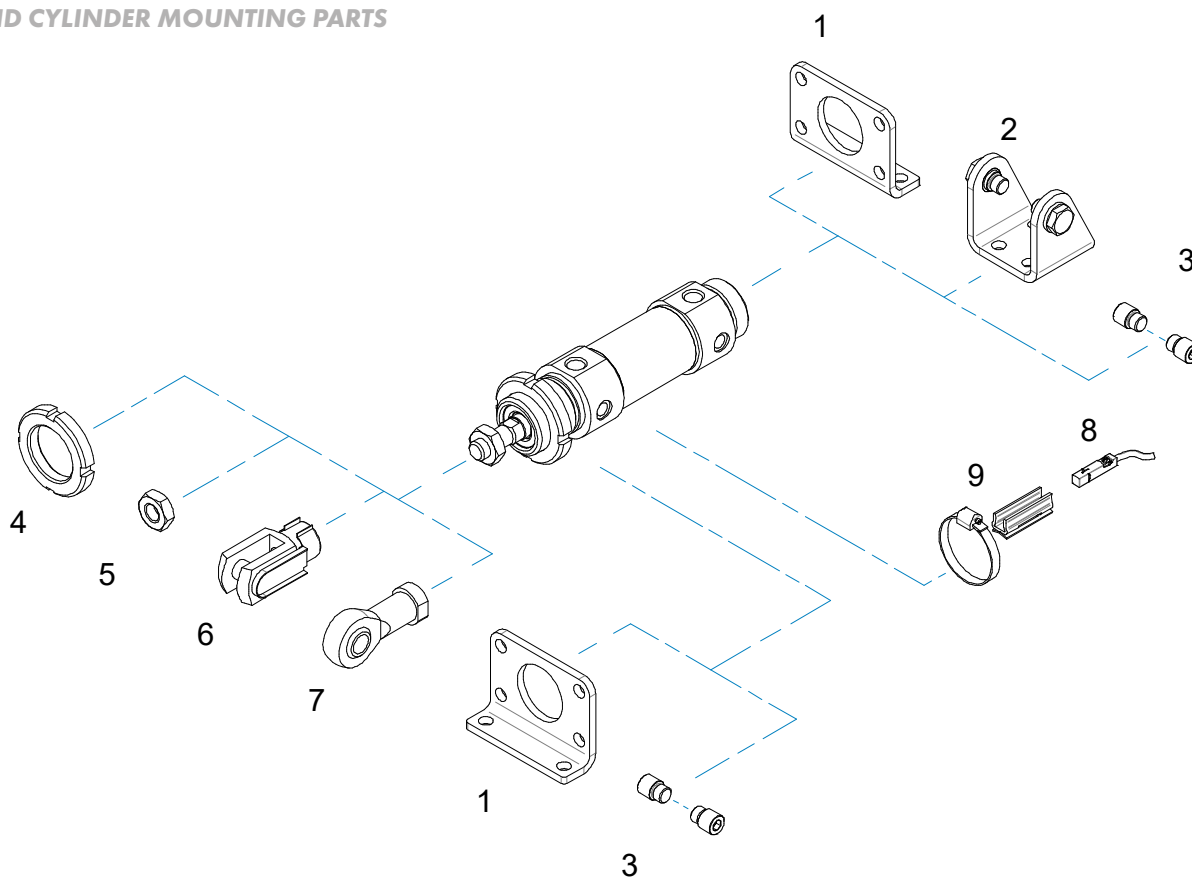
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI04x0,7	SSFI06x1	SSFI08x1,25	SSFI10x1,25
α°	13	13	14	13
B	8	9	12	14
C1	6	6,75	9	10,5
D1	7,7	8,9	10,4	12,9
D2	18	20	24	28
D3	M4	M6	M8	M10x1,25
D4	9	10	12,5	15
D5	11	13	16	19
DK	11,11	12,7	15,87	19,05
D	5	6	8	10
H1	27	30	36	43
L3	10	12	16	20
L4	36	40	48	57
L5	4	5	5	6,5
L7	10	11	13	15
W	9	11	14	17

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO TONDO

ROUND CYLINDER MOUNTING PARTS



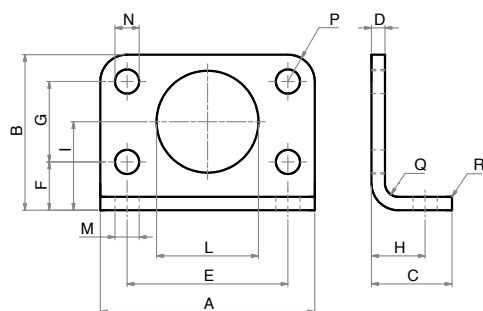
POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MPBI---	pieдино flangia - foot flange
2	MCFI---	cerniera con viti - hinge with screws
3	MPE---	perni - pivots
4	GHI---	ghiera - slotted nut
5	DA--x---	dado stelo - rod nut

POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
6	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
7	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
8	36.SEN---	seniore magnetico - magnetic sensor
9	36.TIRX---	adattatore sensiore - sensor mounting

PIEDINO FLANGIA

MPBI

FOOT FLANGE



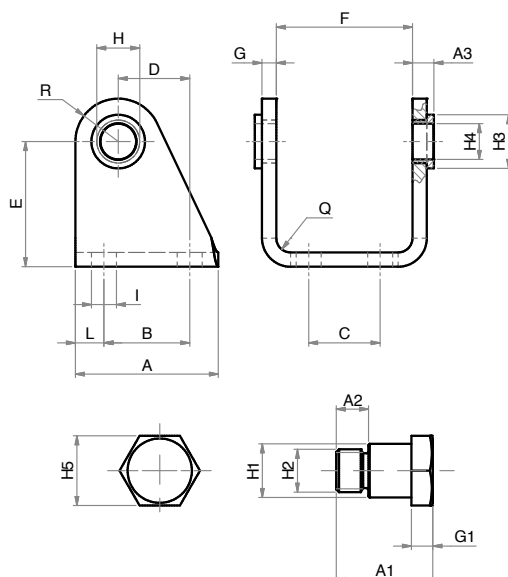
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032	MPBI040	MPBI050	MPBI063
Ø mm	32	40	50	63
A	66	80	90	96
B	49	58	70	80
C	21	30	30	30
D	4	5	6	6
E	52	60	70	76
F	14	18	20	20
G	28	30	40	50
H	14	20	20	20
I	28	33	40	45
L	30	38	45	45
M	7	9	9	9
N	7	9	9	9
P	7	10	10	10
Q	4	5	6	6
R	2	2	2	2

CERNIERA FEMMINA CON VITI

FEMALE HINGE WITH SCREWS



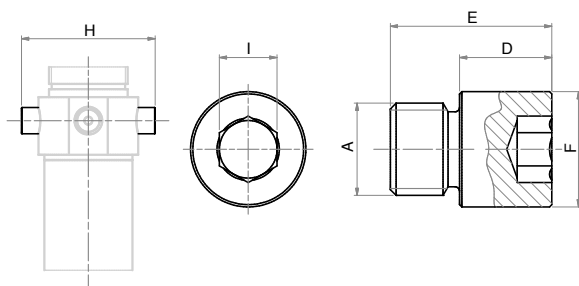
MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI032	MCFI040	MCFI050	MCFI063
ø mm	32	40	50	63
A	40	50	54	65
A1	18	21,6	26,4	31,5
A2	6	7	9	13
A3	6	7	8,5	8,5
B	24	30	34	35
C	20	28	36	42
D	20	27	30	34
E	35	40	45	50
F	38,1	46,1	57,1	70,1
G	4	5	6	6
G1	4	5	6	6
H	12	15	18	20
H1	10	12	14	16
H2	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
H3	15	20	23	23
H4	10	12	14	16
H5	13	17	19	19
I	7	9	9	9
L	8	10	10	15
P	12	13	14	16
Q	4	5	6	6

PERNI (COPPIA)

PIVOTS (2pcs)



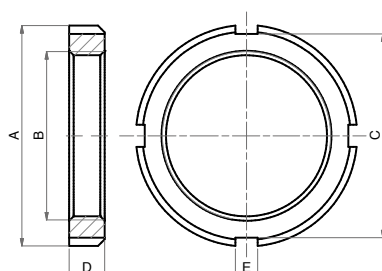
MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPE032	MPE040	MPE050	MPE063
ø mm	32	40	50	63
A	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
D	8	9,5	11	13
E	14	16,5	20	28
F	10	12	14	16
I	5	6	6	8
H	51	61	75	92

GHIERA

SLOTTED NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

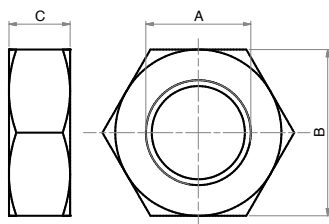
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	GHI032	GHI040	GHI050.63
ø mm	32	40	50 - 63
A	45	50	58
B	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5
C	40	46	52
D	7	8	9
E	5	5	6

DADO STELO

DA

PISTON ROD NUT



MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

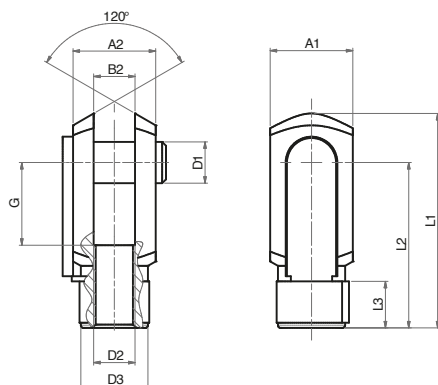
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25	DA12x1,25	DA16x1,5
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
B	17	19	24
C	6	7	8

FORCELLA CON CLIPS

FC

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FORCELLA
n° 1 CLIPS
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FORK
n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE: ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL: ZINC COATED STEEL

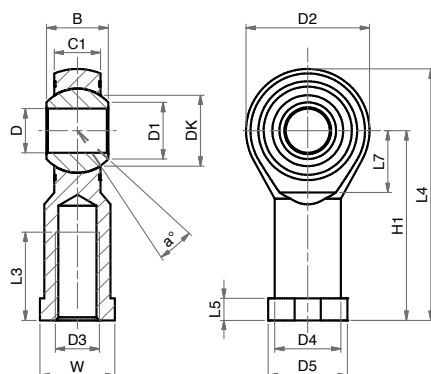
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC10x1,25	FC12x1,25	FC16x1,5
A1	20	24	32
A2	20	24	32
B2	10	12	16
G	20	24	32
L1	52	62	83
L2	40	48	64
L3	15	18	24
ø D1	10	12	16
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
ø D3	18	20	26

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



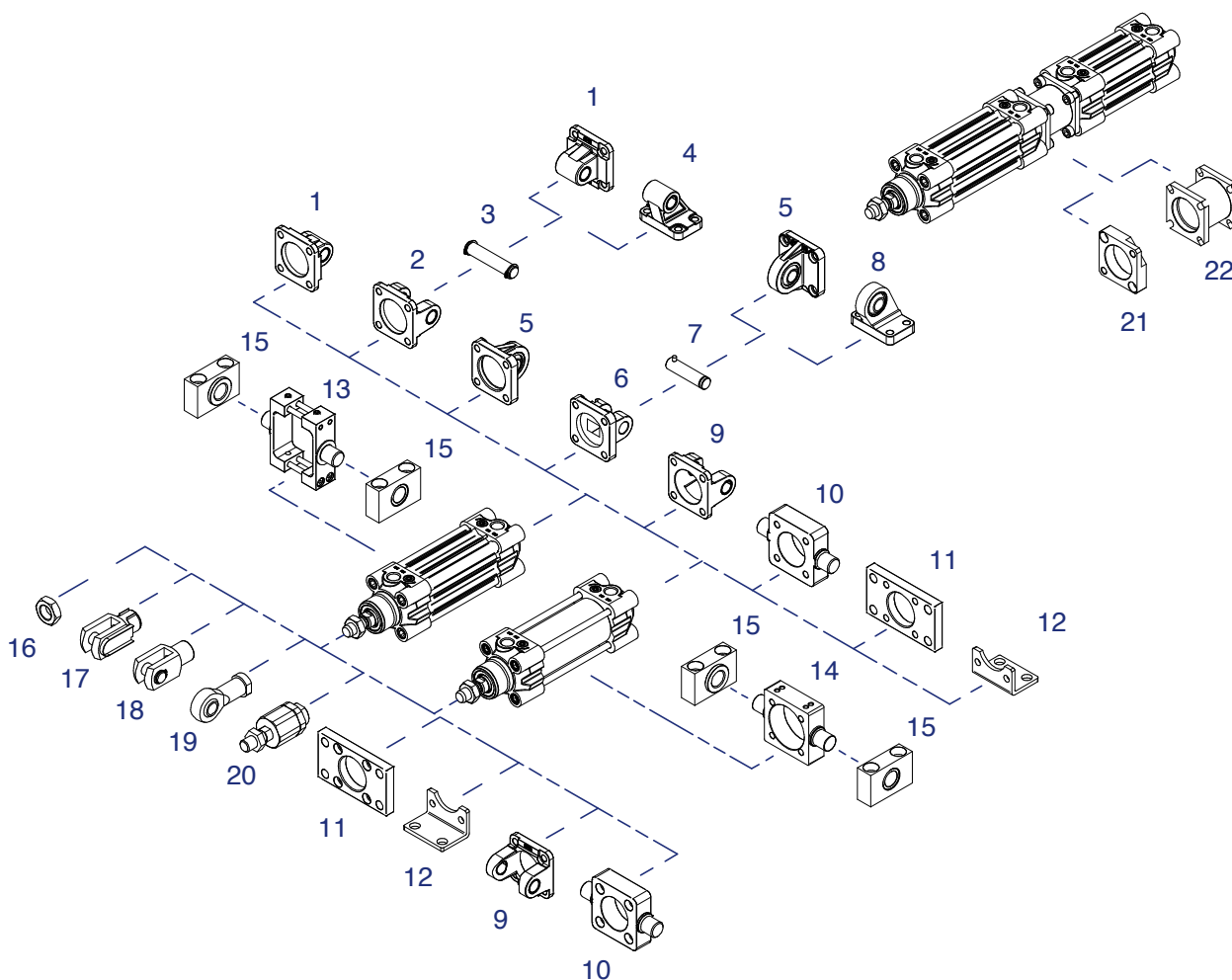
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25	SSFI12x1,25	SSFI16x1,5
α°	13	13	15
B	14	16	21
C1	10,5	12	15
D1	12,9	15,4	19,3
D2	28	32	42
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
D4	15	17,5	22
D5	19	22	27
DK	19,05	22,22	28,57
D	10	12	16
H1	43	50	64
L3	20	22	28
L4	57	66	85
L5	6,5	6,5	8
L7	15	17	23
W	17	19	22

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 (UTILIZZABILI ANCHE PER CILINDRI SERIE P ISO 21287 E SERIE K)

ISO 15552 MOUNTING PARTS (ALSO SUITABLE FOR SERIE P ISO 21287 AND SERIE K CYLINDERS)



POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio iso - iso male hinge
2	CFI---	cerniera femmina iso - iso female hinge
3	PCF---	perno per cerniera - pin for hinge
4	ASI---	articolazione a squadra iso - iso square hinge
5	CMSI---	cerniera maschio snodata iso iso male hinge with ball joint
6	CFSI---	cerniera femmina stretta iso iso narrow female hinge
7	PCFS---	perno per cerniera stretta pin for narrow hinge
8	ASSI---	articolazione a squadra snodata iso square hinge with ball joint
9	CFI---F	cerniera femmina forata iso hollow iso female hinge
10	CIA---	cerniera anteriore-posteriore lamata front-rear hinge
11	FI---	flangia iso - iso flange
12	PBI---	piedino basso iso - iso foot mounting
13	CICP---	cerniera intermedia per tubo profilato intermediate hinge for profile tube
14	CICT---	cerniera intermedia per tiranti intermediate hinge for tie rod
15	SCI---	supporto cerniera intermedia support for intermediate hinge

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
16	DA--x---	dado - nut
17	FC--x---	forcella con clips - clevis with lockable pin
18	FP--x---	forcella con perno - clevis with pin
19	SSFI--x---	snodo sferico - rod eye
20	SA--x---	snodo autoallineante - self-aligning joint
21	FLCI---	flangia cilindri contrapposti rear opposed cylinder flange
22	FLTI---	flangia cilindri tandem e più posizioni tandem and multi-position flange

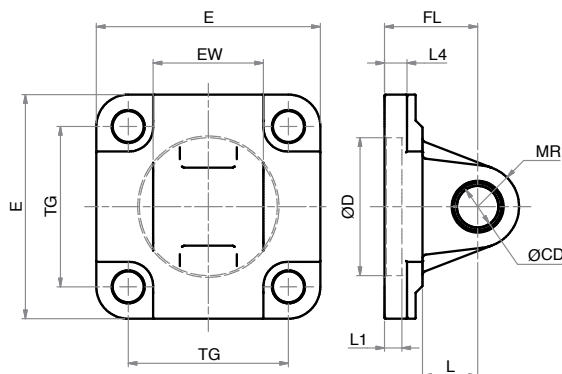
Fissaggi forniti con viti - Mounting parts supplied with screws

POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
2+3	CFI--- S006	kit CFI+PCF - CFI+PCF kit
1+2+3	W--- S002	kit CMI+CFI+PCF - CMI+CFI+PCF kit
2+3+4	W--- S003	kit CFI+PCF+ASI - CFI+PCF+ASI kit
5+6+7	W--- S005	kit CMSI+CFSI+PCFS - CMSI+CFSI+PCFS kit
6+7+8	W--- S001	kit CFSI+PCFS+ASSI - CFSI+PCFS+ASSI kit

CERNIERA MASCHIO ISO (MP4)

CMI

ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

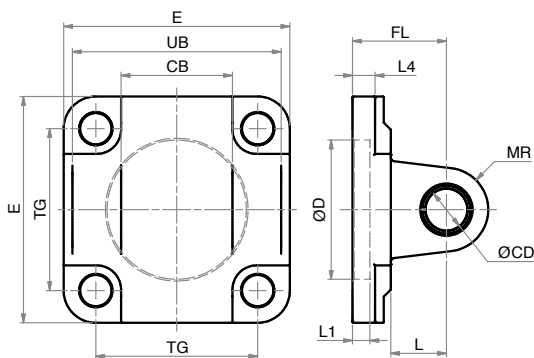
COD.	CMI032	CMI040	CMI050	CMI063	CMI080	CMI100	CMI125	CMI160	CMI200	CMI250	CMI320
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250	320
EW	26	28	32	40	50	60	70	90	90	110	120
E	45	52	65	75	93	110	134	180	220	270	350
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60	70	80
L1	5	5	5	5	5	5	7	7	10	11	11
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11	17	22
L	13	16	16	21	22	27	30	35	35	45	50
MR	10	12	12	16	16	20	25	25	25	40	45
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30	40	45
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75	90	110
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175	220	270

CERNIERA FEMMINA ISO (MP2)

CFI

CFI-F*

ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

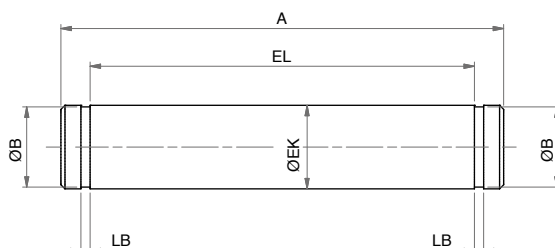
COD.	CFI032	CFI040	CFI050	CFI063	CFI080	CFI100	CFI125	CFI160	CFI200	CFI250	CFI320
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250	320
CB	26	28	32	40	50	60	70	90	90	110	120
E	45	52	65	75	93	110	134	180	220	270	350
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60	70	80
L1	5	5	5	5	5	5	7	7	7	-	-
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	10	17	22
L	13	16	16	21	22	27	30	35	35	45	50
MR	10	12	12	16	16	20	25	25	25	40	45
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30	40	45
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75	90	110
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175	220	270
UB	45	52	60	70	90	110	130	170	170	200	220

*CFI---F dimensione foro centrale uguale alla quota ØD - *CFI---F dimension of the central hole are the same as ØD

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PCF

PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 PERNO

n°2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 PIN

n°2 RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

ZINC COATED STEEL

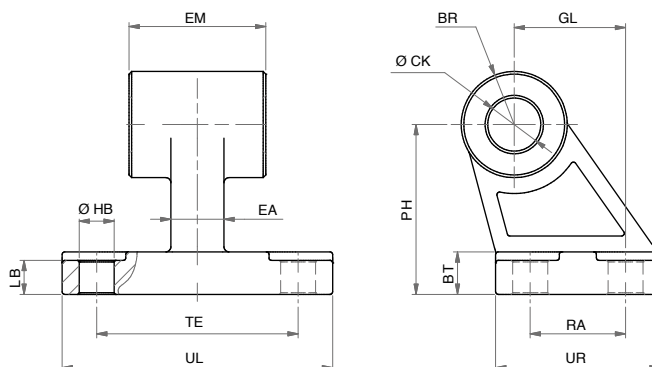
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCF032	PCF040	PCF050	PCF063	PCF080	PCF100	PCF125	PCF160.200	PCF250	PCF320
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160-200	250	320
A	53	60	68	78	98	118	139	180	211	234
EL	46	53	61	71	91	111	132	172	202	222
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6	1,85	185
ØB	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9	28,6	37,5	42,5
ØEK	10	12	12	16	16	20	25	30	40	45

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO (AB7)

ASI

ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n°1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n°1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

CORPO IN ALLUMINIO

BOCCOLA IN ACCIAIO E PTFE

MATERIAL:

BODY IN ALUMINIUM

BUSH IN STEEL AND PTFE

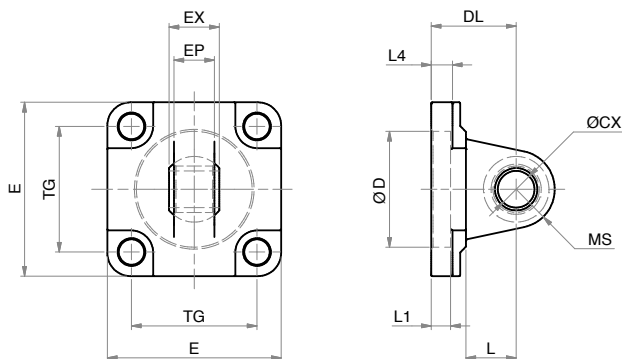
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI032	ASI040	ASI050	ASI063	ASI080	ASI100	ASI125	ASI160	ASI200	ASI250
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250
BR	10	11	13	15	15	19	22,5	31,5	31,5	80
BT	8	10	12	14	14	17	20	25	30	35
ØCK	10	12	12	16	16	20	25	30	30	40
EA	10	15	16	16	20	20	30	36	40	45
EM	26	28	32	40	50	60	70	90	90	110
GL	21	24	33	37	47	55	70	97	105	128
LB	6,4	8,4	10,4	12,4	11,5	14,5	16,8	21	26	30,5
ØHB	6,6	6,6	9	9	11	11	14	14	18	22
PH	32	36	45	50	63	71	90	115	135	165
RA	18	22	30	35	40	50	60	88	90	110
TE	38	41	50	52	66	76	94	118	122	150
UL	51	54	65	67	86	96	124	156	162	200
UR	31	35	45	50	60	70	90	126	130	160

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO (MP6)

CMSI

ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

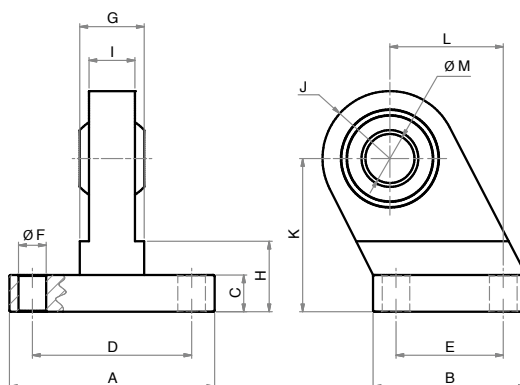
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI032	CMSI040	CMSI050	CMSI063	CMSI080	CMSI100	CMSI125	CMSI160	CMSI200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
DL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
EP	10,5	12	15	15	18	18	25	28	28
EX	14	16	21	21	25	25	37	43	43
E	45	52	65	75	95	115	140	180	220
L1	7	7	7	7	9	9	9	7	10
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	-	-
L	12	15	15	20	20	25	30	35	35
MS	16	18	21	23	28	30	40	44	47
Ø CX	10	12	16	16	20	20	30	35	35
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA

ASSI

ISO SQUARE HINGE WITH BALL JOINT



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SQUARE HINGE

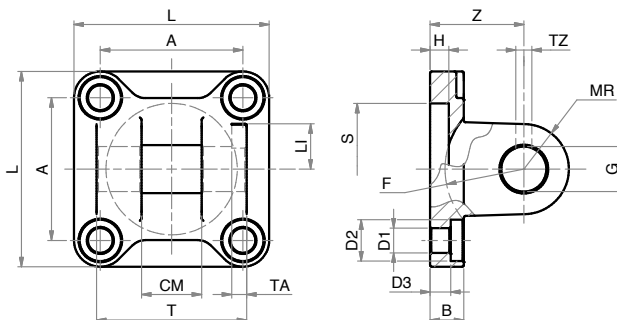
MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
EYE IN STEEL, BRONZE AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASSI032	ASSI040	ASSI050	ASSI063	ASSI080	ASSI100
Ø	32	40	50	63	80	100
A	51	54	65	67	86	96
B	31	35	45	50	60	70
C	10	10	12	12	14	15
D	38	41	50	52	66	76
E	18	22	30	35	40	50
G	14	16	21	21	25	25
H	16	16	21	23	32	33
I	10,5	12	15	15	18	18
J	15	17	20	22	27	29
K	32	36	45	50	63	71
L	21	24	33	37	47	55
Ø F	6,6	6,6	9	9	11	11
Ø M	10	12	16	16	20	20

CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO (AB6)

ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

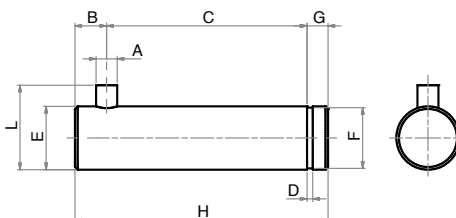
MATERIALE: ALLUMINO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032	CFSI040	CFSI050	CFSI063	CFSI080	CFSI100	CFSI125	CFSI160	CFSI200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
B	9	9	11	11	14	14	20	20	25
CM	14	16	21	21	25	25	37	43	43
D1	6,6	6,6	9	9	11	11	14	18	18
D2	11	11	15	15	18	18	20	26	26
D3	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11
F min.	17	20	22	25	30	32	42	46	49
G	10	12	16	16	20	20	30	35	35
H	5	5	5	5	5	5	7	7	7
LI	11,5	12	14	14	16	16	24	26,5	26,5
L	45	52	65	75	95	115	140	180	220
MR	10	12	14	18	20	22	25	30	30
S	30	35	40	45	45	55	60	65	75
TA	3	4	4	4	4	4	6	6	6
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,3	6,3	6,3	6,3
T	34	40	45	51	65	75	97	122	122
Z	22	25	27	32	36	41	50	55	60

PERNO PER CERNIERA STRETTA (AA6)

PIN FOR NARROW HINGE (AA6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

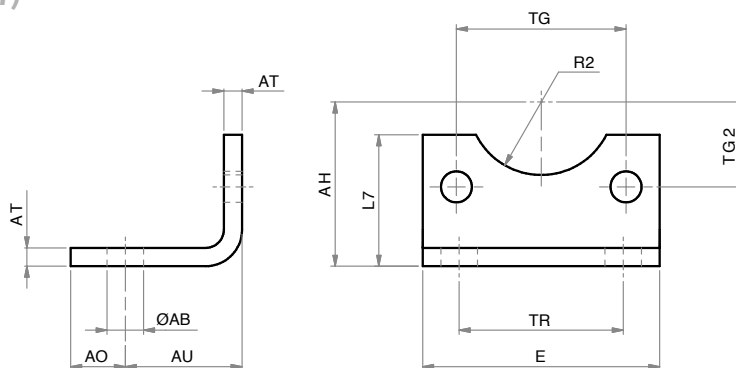
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032	PCFS040	PCFS050	PCFS063	PCFS080	PCFS100	PCFS125	PCFS160.200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
A	3	4	4	4	4	4	6	6
B	4,5	6	6	6	6	6	9	9
C	32,5	38	43	49	63	73	94	119
D	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6	1,6
E	10	12	16	16	20	20	30	35
F	9,6	11,5	15,2	15,2	19	19	28,6	33
G	4	4	5	5	6	6	7	7
H	41	48	54	60	75	85	110	135
L	14	16	20	20	24	24	36	41

PIEDINO BASSO ISO (MS1)

ISO FOOT MOUNTING (MS1)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PIEDINO
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

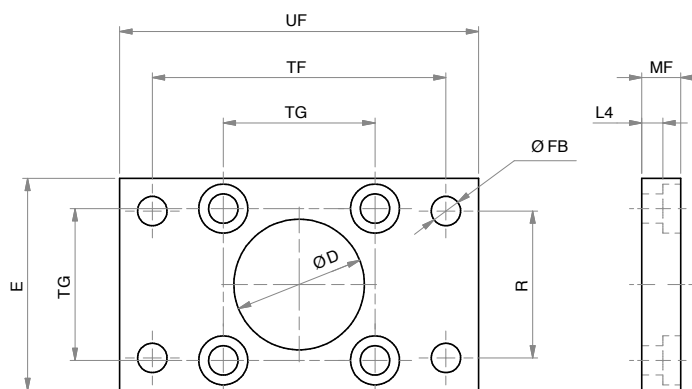
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI032	PBI040	PBI050	PBI063	PBI080	PBI100	PBI125	PBI160	PBI200	PBI250
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250
AH	32	36	45	50	63	71	90	115	135	135
AO	11	8	15	13	14	16	25	15	30	25
AT	4	4	5	5	6	6	8	10	12	14
AU	24	28	32	32	41	41	45	60	70	55
E	45	52	65	75	95	115	140	180	220	270
L7	30	30	36	35	47	53	70	100	109	150
Ø AB	7	10	10	10	12	14,5	16,5	18,5	24	26
R2	15	17,5	20	22,5	22,5	27,5	30	32,5	37,5	46
TG2	16,25	19	23,25	28,25	36	44,5	55	70	87,5	110
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175	220
TR	32	36	45	50	63	75	90	115	135	165

A richiesta - On request Ø 250-320

FLANGIA ISO (MF1 - MF2)

ISO FLANGE (MF1 - MF2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

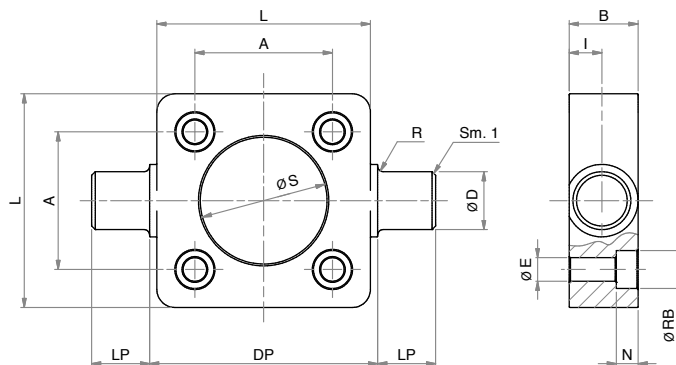
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI032	FI040	FI050	FI063	FI080	FI100	FI125	FI160	FI200	FI250	FI320
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250	320
E	45	52	65	75	95	115	140	180	220	285	350
L4	5	5	6,5	6,5	9	9	10,5	9,5	12,5	10,5	15
MF	10	10	12	12	16	16	20	20	25	25	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75	90	110
Ø FB	7	9	9	9	12	14	16	18	22	26	33
R	32	36	45	50	63	75	90	115	135	165	200
TF	64	72	90	100	126	150	180	230	270	330	400
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175	220	270
UF	80	90	110	120	150	170	205	260	300	400	470

CERNIERA ANTERIORE-POSTERIORE LAMATA

FRONT-REAR HINGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 HINGE
n° 4 SCREWS

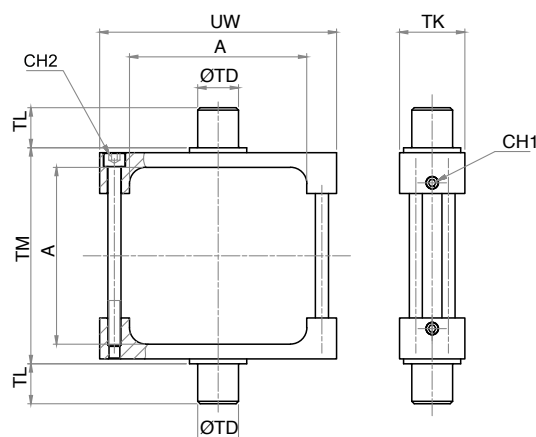
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CIA032	CIA040	CIA050	CIA063	CIA080	CIA100	CIA125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	14	19	19	24	24	29	30
ØD	12	16	16	20	20	25	25
DP	50	63	75	90	110	132	160
ØE	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	13,5
I	6,5	9	9	11,5	11,5	14	15
L	46	59	69	84	102	125	150
LP	12	16	16	20	20	25	25
N	6	6	8	8	10	10	12
R	1	1,5	1,6	1,6	1,6	2	2
ØRB	10,5	10,5	13,5	13,5	16,5	16,5	20
ØS	30	35	40	45	45	55	60

CERNIERA INTERMEDIA PER TUBO PROFILATO SERIE H

INTERMEDIATE HINGE FOR SERIE H PROFILE TUBE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PIEDINO
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

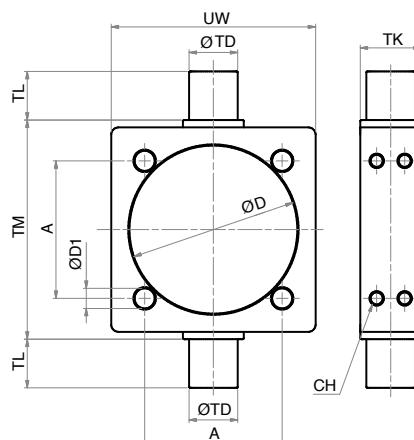
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICP032	CICP040	CICP050	CICP063	CICP080	CICP100	CICP125
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	45	51,8	60,7	72,2	91,2	108,2	135,3
CH1	3	3	3	3	3	4	4
CH2	3	4	5	5	5	6	6
ØTD	12	16	16	20	20	25	25
TK	25	25	30	30	30	40	40
TL	11,5	16	16	20	20	24,5	24,5
TM	50	63	75	90	110	132	160
UW	65	75	95	105	130	145	176

CERNIERA INTERMEDIA PER TIRANTI (MT4)

CICT

INTERMEDIATE HINGE FOR TIE RODS (MT4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA INTERMEDIA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 INTERMEDIATE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICT032	CICT040	CICT050	CICT063	CICT080	CICT100	CICT125	CICT160*	CICT200*	CICT250**	CICT320**
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250	320
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175	220	270
CH	2,5	2,5	3	3	4	4	5	6	6	-	-
Ø D1	6,25	6,25	8,25	8,25	10,25	10,25	12,25	16,5	16,5	20,25	24,25
Ø D	37	46	56	69	87	107	133	172,5	213	264	338
Ø TD	12	16	16	20	20	25	25	32	32	40	50
TK	15	20	20	25	25	30	32	40	40	50	70
TL	12	16	16	20	20	25	25	32	32	40	50
TM	50	63	75	90	110	132	160	200	250	320	400
UW	46	59	69	84	102	125	155	190	240	295	370

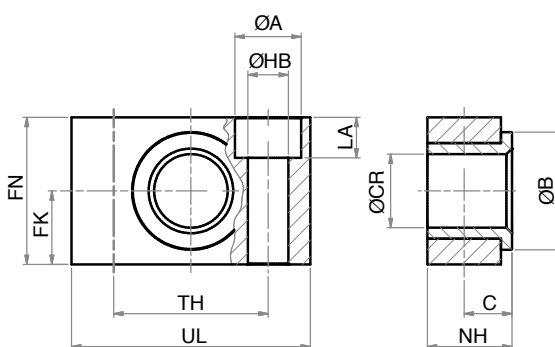
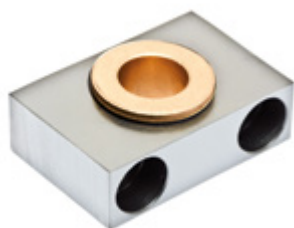
* Ø 160-200 cerniera intermedia fissata sui tiranti con 4+4 dadi - * Ø 160-200 intermediate hinge is fixed on tie rods with 4+4 nuts

** Ø 250-320 cerniera intermedia fissata sui tiranti con 4+4 dadi senza grani - ** Ø 250-320 intermediate hinge is fixed on tie rods with 4+4 nuts without screws

SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA (AT4)

SCI

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE (AT4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
N° 1 SUPPORTO
N° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SUPPORT
n° 2 SCREWS

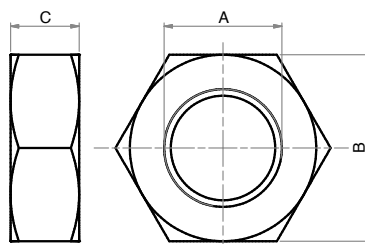
MATERIALE:
CORPO IN ALLUMINIO
BOCCOLA IN BRONZO
MATERIAL:
BODY IN ALUMINIUM
BUSH IN BRONZE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SCI032	SCI040.050	SCI063.080	SCI100.125	SCI160.200
Ø	32	40-50	63-80	100-125	160-200
C	10,5	12	13	16	22,5
FK	15	18	20	25	30
FN	30	36	40	50	60
LA	7	9	11	13	17
NH	18	21	23	28,5	40
Ø A	11	15	18	20	26
Ø B	22	28	32	39	45
Ø CR	12	16	20	25	32
Ø HB	6,6	9	11	14	18
TH	32	36	42	50	60
UL	46	55	65	75	92

DADO STELO

PISTON ROD NUT



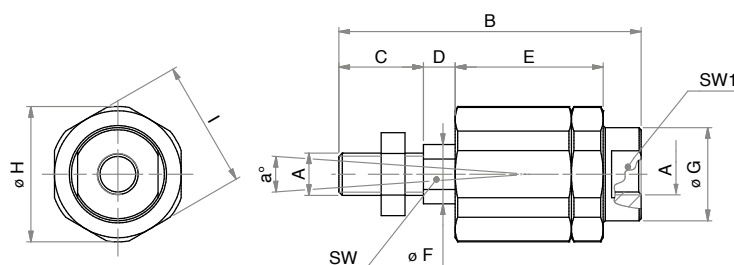
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1	DA08x1,25	DA10x1,25	DA12x1,25	DA16x1,5	DA20x1,5	DA27x2	DA36x2	DA42x2	DA48x2
A	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2	M42x2	M48x2
B	10	13	17	19	24	30	41	55	65	75
C	4	5	6	7	8	9	12	14	16	18

SNODO AUTOALLINEANTE

SELF-ALIGNING COUPLING



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 SNODO
AUTOALLINEANTE
n° 1 DADO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SELF ALIGNING
n° 1 NUT

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

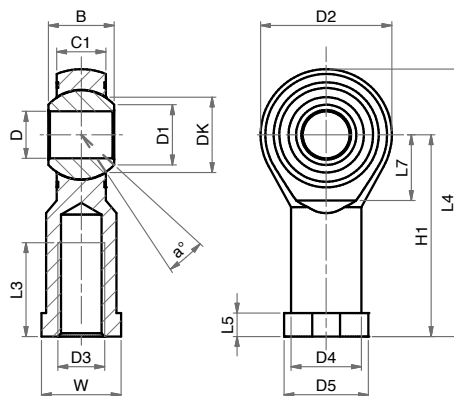
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SA06x1	SA08x1,25	SA10x1,25	SA12x1,25	SA16x1,5	SA20x1,5	SA27x2	SA36x2
A	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
a°	8	8	8	8	8	8	8	8
B	37	50	71	74,5	104	120	158	251
C	12	16	20	24	32	40	54	71
D	2,5	4	7	7,5	7	8	13	22
E	17,5	23,5	36	36	53	53	79	136
ø F	6	8	14	14	22	22	28	36
ø G	8,5	12,5	21,5	21,5	34	34	45	60
ø H	14,5	19	32	32	45	45	62	80
I	13	17	30	30	41	41	55	75
SW	5	7	12	12	19	19	24	32
SW1	7	10	19	19	30	30	41	55

SNODO SFERICO FILETTO INTERNO

SSFI

ROD EYE (INTERNAL THREAD)



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

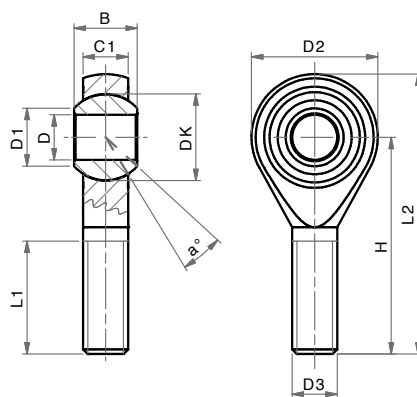
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI04x0,7	SSFI06x1	SSFI08x1,25	SSFI10x1,25	SSFI12x1,25	SSFI16x1,5	SSFI20x1,5	SSFI27x2	SSFI36x2	SSFI42x2	SSFI48x2
α°	13	13	14	13	13	15	14	17	16	16	14
B	8	9	12	14	16	21	25	37	43	49	60
C1	6	6,75	9	10,5	12	15	18	25	28	33	45
D1	7,7	8,9	10,4	12,9	15,4	19,3	24,3	34,8	37,7	45,1	56,6
D2	18	20	24	28	32	42	50	70	80	91	117
D3	M4	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2	M42x2	M48x2
D4	9	10	12,5	15	17,5	22	27,5	40	46	53	65
D5	11	13	16	19	22	27	34	50	58	65	75
DK	11,11	12,7	15,87	19,05	22,22	28,57	34,92	50,8	57,15	66,6	82,5
ø D	5	6	8	10	12	16	20	30	35	40	50
H1	27	30	36	43	50	64	77	110	125	142	162
L3	10	12	16	20	22	28	33	51	56	60	65
L4	36	40	48	57	66	85	102	145	165	187	218
L5	4	5	5	6,5	6,5	8	10	15	17	19	23
L7	10	11	13	15	17	23	27	36	41	45	58
W	9	11	14	17	19	22	30	41	50	55	65

SNODO SFERICO FILETTO ESTERNO

SSFE

ROD EYE (EXTERNAL THREAD)



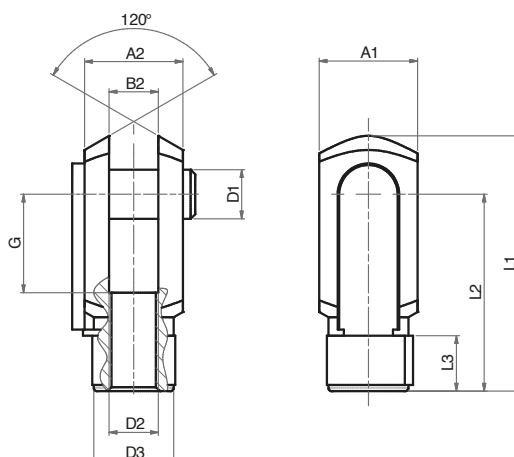
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO ZINCATO
SNODO IN ACCIAIO,
BRONZO E PTFE
MATERIAL:
BODY IN ZINC COATED STEEL
EYE IN STEEL, BRONZE
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFE05x0,8	SSFE06x1	SSFE08x1,25	SSFE10x1,5	SSFE12x1,75	SSFE16x2	SSFE20x2,5
α°	13	13	14	13	13	15	14
B	8	9	12	14	16	21	25
C1	6	6,75	9	10,5	12	15	19
D1	7,7	8,9	10,4	12,9	15,4	19,3	24,3
D2	18	20	24	28	32	42	50
D3	M5	M6	M8	M10	M12	M16	M20
DK	11,11	12,7	15,87	19,05	22,22	28,57	34,52
ø D	5	6	8	10	12	16	20
H	33	36	42	48	54	66	78
L1	19	21	25	28	32	37	45
L2	42	46	54	62	70	87	103

FORCELLA CON CLIPS

CLEVIS WITH LOCKABLE PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FORCELLA

n° 1 CLIPS

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FORK

n° 1 LOCKABLE PIN

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

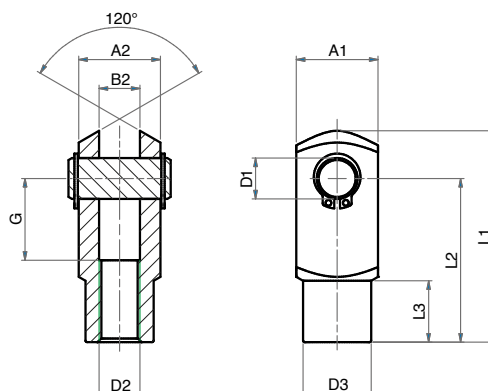
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FC04x0,7	FC06x1	FC08x1,25	FC10x1,25	FC12x1,25	FC16x1,5	FC20x1,5
A1	8	12	16	20	24	32	40
A2	8	12	16	20	24	32	40
B2	4	6	8	10	12	16	20
ø D1	4	6	8	10	12	16	20
D2	M4x0,7	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5
ø D3	8	10	14	18	20	26	34
G	8	12	16	20	24	32	40
L1	21	31	42	52	62	83	105
L2	16	24	32	40	48	64	80
L3	6	9	12	15	18	24	30

FORCELLA CON PERNO

CLEVIS WITH PIN



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FORCELLA

n° 1 PERNO

n° 2 SEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FORK

n° 1 PIN

n° 1 RETAINING RING

MATERIALE:

ACCIAIO ZINCATO

MATERIAL:

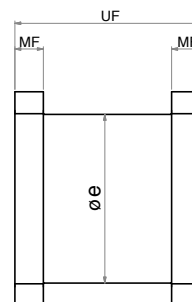
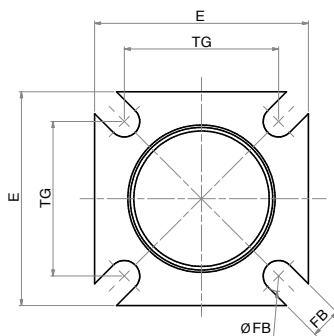
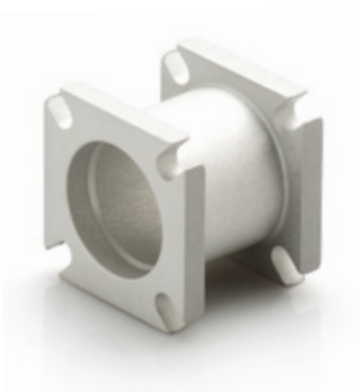
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP06x1	FP08x1,25	FP10x1,25	FP12x1,25	FP16x1,5	FP20x1,5	FP27x2	FP36x2	FP42x2	FP48x2
A1	12	16	20	24	32	40	55	70	85	96
A2	12	16	20	24	32	40	55	70	85	96
B2	6	8	10	12	16	20	30	35	40	50
ø D1	6	8	10	12	16	20	30	35	40	50
D2	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2	M42x2	M48x2
ø D3	10	14	18	20	26	34	48	60	70	82
G	12	16	20	24	32	40	54	72	84	96
L1	31	42	52	62	83	105	148	188	232	265
L2	24	32	40	48	64	80	110	144	168	192
L3	9	12	15	18	24	30	38	40	63,5	73

FLANGIA CILINDRI TANDEM E PIÙ POSIZIONI

TANDEM AND MULTI-POSITION FLANGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 8 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 8 SCREWS

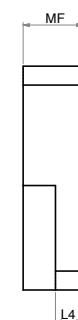
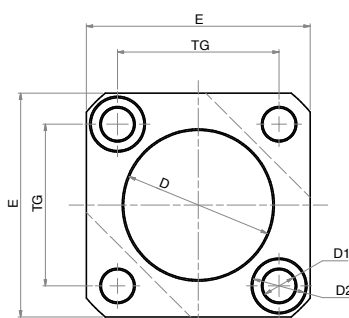
MATERIALE: ALLUMINIO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FLTI032	FLTI040	FLTI050	FLTI063	FLTI080	FLTI100	FLTI125	FLTI160	FLTI200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
E	45	50	65	75	90	105	130	175	215
Ø e	35,5	42,5	51	65	84	102	127	160	205
FB	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	-	-	-
Ø FB	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	12,5	17	16
MF	6	6	9	10	10	10,5	10	18	15
TG	32,5	38	46	56,5	72	89	110	140	175
UF	39	45	52	53	65	77	93	112	132

FLANGIA CILINDRI CONTRAPPOSTI

REAR OPPOSED CYLINDERS FLANGE



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 8 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 8 SCREWS

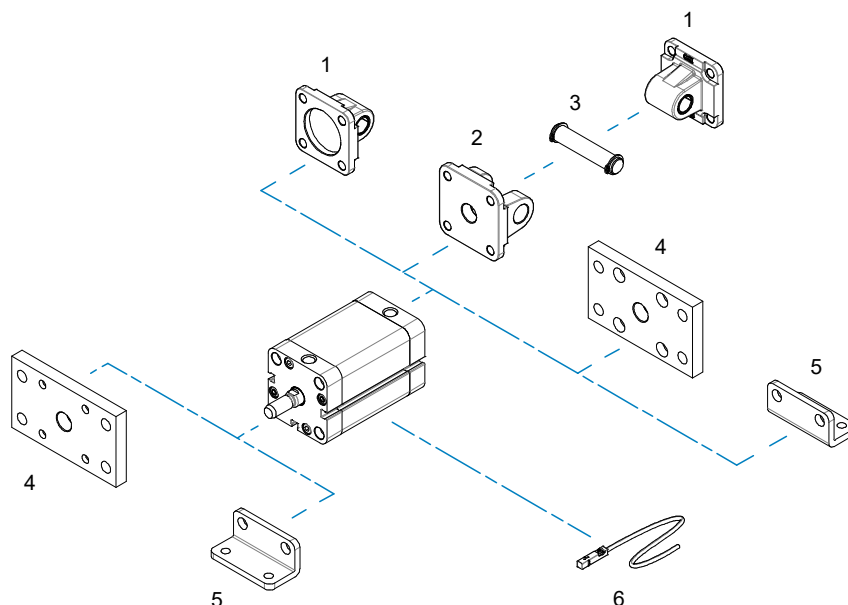
MATERIALE: ALLUMINIO
MATERIAL: ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FLCI032	FLCI040	FLCI050	FLCI063	FLCI080	FLCI100	FLCI125	FLCI160	FLCI200	FLCI250
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250
D	30	35	40	45	45	55	60	65	75	90
D1	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	12,5	16,5	16,5	20,5
D2	10,6	10,6	13,5	13,5	16,5	16,5	18,5	24,5	24,5	30
E	45	50	65	75	90	105	130	180	215	260
L4	5,5	5,5	7,5	7,5	9	10,5	15	12,5	12,5	15
MF	12	12	16	16	20	20	30	25	25	30
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175	220

ACCESSORI DI FISSAGGIO UNITOP

UNITOP MOUNTING PARTS



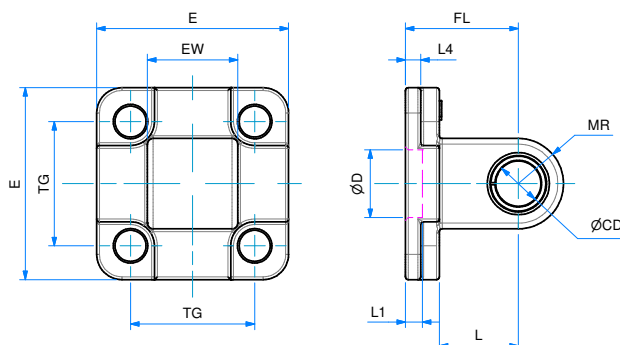
POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	CMI---	cerniera maschio - <i>male hinge</i>
2	CFU---	cerniera femmina unitop - <i>unitop female hinge</i>
3	PCF---	perno per cerniera - <i>pin for hinge</i>
4	FU---	flangia unitop - <i>unitop flange</i>
5	PBU---	pedino basso unitop - <i>unitop foot mounting</i>
6	36.SEN---	sensore magnetico - <i>magnetic sensor</i>

Fissaggi forniti con viti - *Mounting parts supplied with screws*

CERNIERA MASCHIO

CMI

MALE HINGE

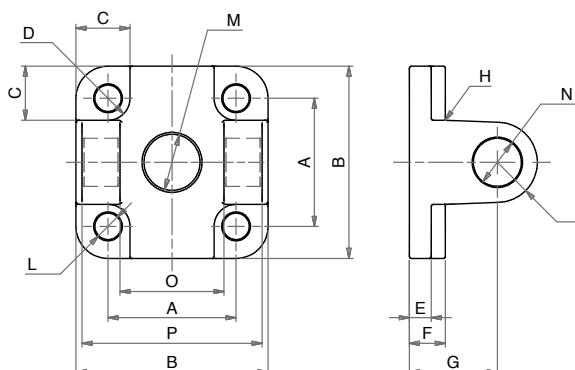


DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMI016	CMI020	CMI025
Ø	16	20	25
E	27	34	38
EW	12	16	16
TG	18	22	26
FL	16	20	20
L1	/	3	3
L	10	14	14
L4	3,4	2,7	2,7
ØD	/	12	12
ØCD	6	8	8
MR	6	8	8

CERNIERA FEMMINA UNITOP

CFU



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE: ALLUMINIO
MATERIAL: ALUMINIUM

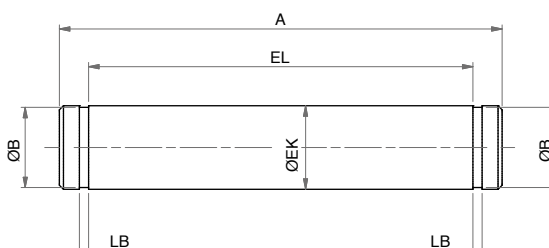
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFU032	CFU040	CFU050	CFU063	CFU080	CFU100
Ø	32	40	50	63	80	100
A	32	42	50	62	82	103
B	48	58	66	83	102	123
C	13,5	13,5	15,5	18	19	19
D	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
E	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10
F	9	9	11	11	13	15
G	22	25	27	32	36	41
H	2,5	2,5	2,5	4	4	4
I	10	12,5	12,5	15	15	20
L	6,6	6,6	9	9	11	11
M	14	14	18	18	23	28
N	12	14	14	18	18	23
O	26	28	32	40	50	60
P	45	52	60	70	90	110
Q	10	12	12	16	16	20

PERNO PER CERNIERA (AA4)

PCF

PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

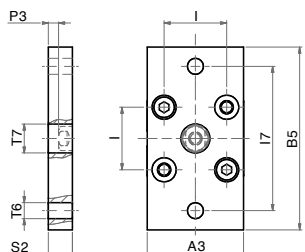
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

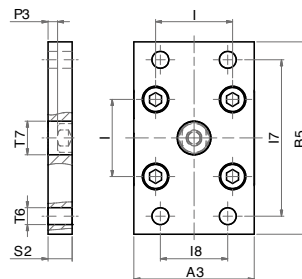
COD.	PCF032	PCF040	PCF050	PCF063	PCF080	PCF100	PCF125	PCF160.200
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160-200
A	53	60	68	78	98	118	139	180
EL	46	53	61	71	91	111	132	172
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9	28,6
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25	30

FLANGIA UNITOP

UNITOP MOUNTING



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 FLANGIA
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLU-
DES:
n° 1 FLANGE
n° 2 SCREWS



LA FORNITURA COM-
PRENDE: n° 1 FLANGIA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FLANGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

Ø016 - Ø020 - Ø025

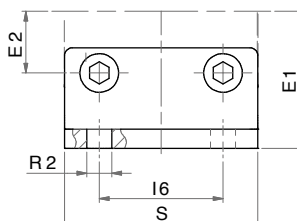
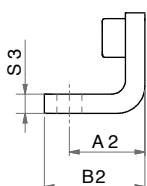
Ø032 - Ø040 - Ø050 - Ø063 - Ø080 - Ø100

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI016	FI020	FI025	FU032	FU040	FU050	FU063	FU080	FU100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A3	29	36	40	50	60	68	87	107	128
B5	55	70	76	80	102	110	130	160	190
I7	43	55	60	65	82	90	110	135	163
I8	-	-	-	32	36	45	50	63	75
I	18	22	26	32	42	50	62	82	103
Ø T6	5,5	6,5	6,5	7	9	9	9	12	14
Ø T7	10	12	12	14	14	18	18	23	28
P3	5,5	5,5	4,5	4	3,5	4,5	7,5	7	5
S2	10	10	10	10	10	12	15	15	15

PIEDINO BASSO UNITOP

UNITOP FOOT MOUNTING



LA FORNITURA
COMPRENDE:
n° 1 PIEDINI
n° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FOOT MOUNTING
n° 2 SCREWS

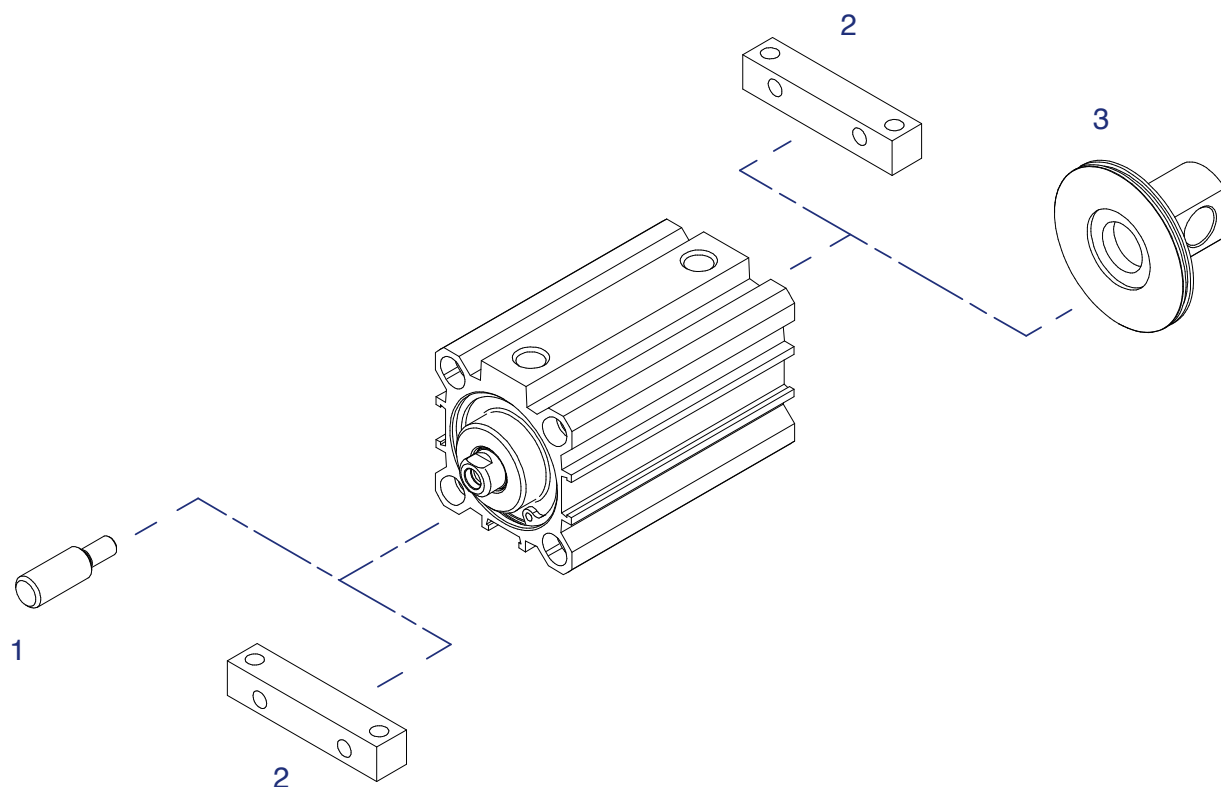
MATERIALE:
ACCIAIO ZINCATO
MATERIAL:
ZINC COATED STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI016	PBI020	PBI025	PBU032	PBU040	PBU050	PBU063	PBU080	PBU100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A2	13	16	16	18	20	24	27	30	33
B2	17,5	22	22	26	28	32	39	42	45
E1	22	27	30	32	42,5	47	59,5	62,5	78
E2	9	11	13	16	21	25	31	41	51,5
I6	18	22	26	32	42	50	62	82	103
Ø R2	5,5	6,5	6,5	6,5	9	9	11	11	13,5
S	30	36	40	50	60	68	84	102	123
S3	3	4	4	5	5	6	6	8	8

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO CORSA BREVE (SERIE F)

SHORT STROKE CYLINDER MOUNTING PARTS (SERIE F)

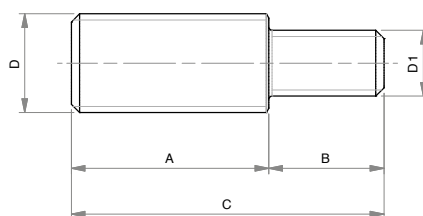


POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	NP---	nipplo - nipples
2	FPD---	pieдино - foot mounting
3	FCP---	cerniera maschio - male hinge

NIPPLO

NP

NIPPLE



MATERIALE:
ACCIAIO INOX
MATERIAL:
STAINLESS STEEL

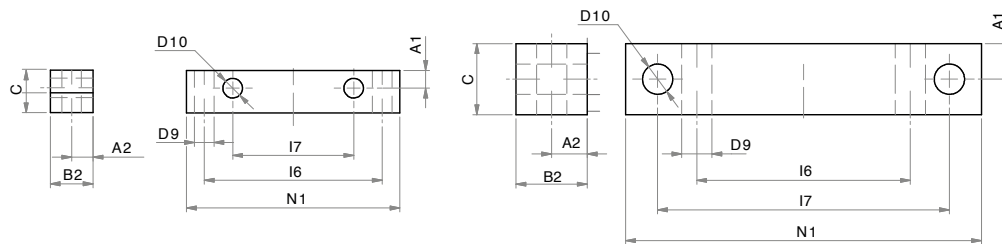
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	NP6.3	NP6.4	NP8.5	NP10.6	NP12.8	NP16.8	NP16.10	NP20.12
A	16	15	20	22	24	32	32	40
B	6,5	8	10	12	14	14	15	20
C	22,5	23	30	34	38	46	47	60
D	M6x1	M6x1	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M20x1,5
D1	M3	M4	M5	M6	M8	M8	M10	M12

PIEDINO

FPD

FOOT MOUNTING



Ø016 - Ø020 - Ø025 - Ø032 - Ø040 - Ø050 - Ø063

Ø080 - Ø100

MATERIALE: ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL: ANODIZED ALUMINIUM

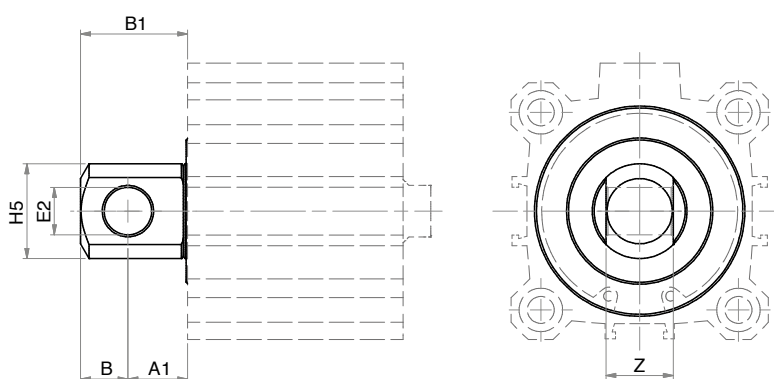
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FPD016	FPD020	FPD025	FPD032	FPD040	FPD050	FPD063	FPD080	FPD100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A1	3	5	6	5	5,5	7,5	6	9	9,5
A2	5	5	6	6	6	7,5	7,5	10	10
B2	10	10	12	12	12	15	15	20	20
C	10	10	12	12	12	15	15	20	20
E1	17	18	20	24	27,5	32,5	40	50	62
F2	5	5	7,5	5	5	5	7,5	20	22
I6	30	40	45	50	60	70	85	60	80
I7	20	25,5	28	34	42	50	62	82	103
N1	40	50	60	60	70	80	100	100	124
Ø D10	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	8,5	8,5	10,5
Ø D9	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	6,5	8,5	8,5	10,5

CERNIERA MASCHIO

FCP

MALE HINGE



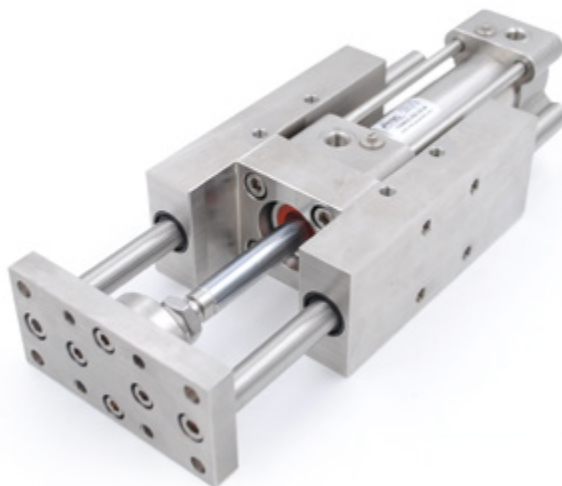
MATERIALE: ALLUMINIO ANODIZZATO
MATERIAL: ANODIZED ALUMINIUM

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FCP016	FCP020	FCP025	FCP032	FCP040	FCP050	FCP063	FCP080	FCP100
Ø	016	020	025	032	040	050	063	080	100
A1	8	10	10	13	15	15	19	19	23
B1	14	18	18	23	27	27	35	35	43
B	6	8	8	10	12	12	16	16	20
Ø E2	6	8	8	10	12	12	16	16	20
Ø H5	12	16	16	20	24	24	32	32	40
Z	7	9	9	14	16	17	22	22	26

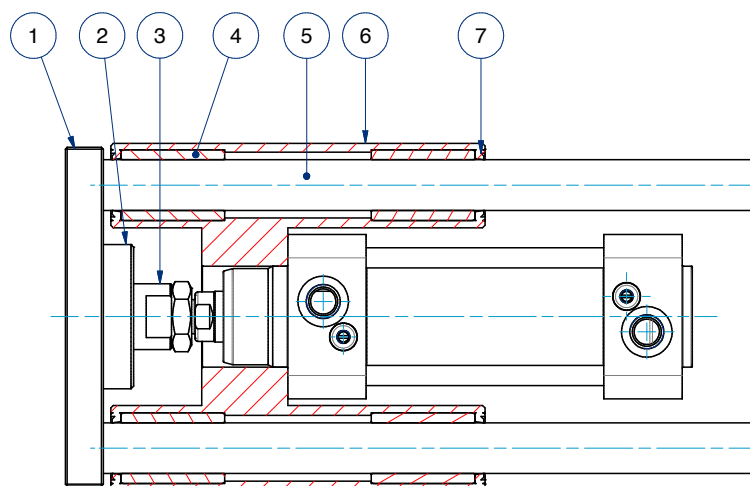
UNITÀ DI GUIDA IN ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL GUIDE UNIT



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| ① | Piastra - Plate | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ② | Ghiera - Slotted nut | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ③ | Giunto - Coupling | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ④ | Boccola guida - Slide bearing | PTFE - PTFE |
| ⑤ | Stelo - Rod | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ⑥ | Corpo - Body | acciaio inox AISI 304 o AISI 316 - AISI 304 or AISI 316 stainless steel |
| ⑦ | Raschiastelo - Scraper | Silicone - Silicone |



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

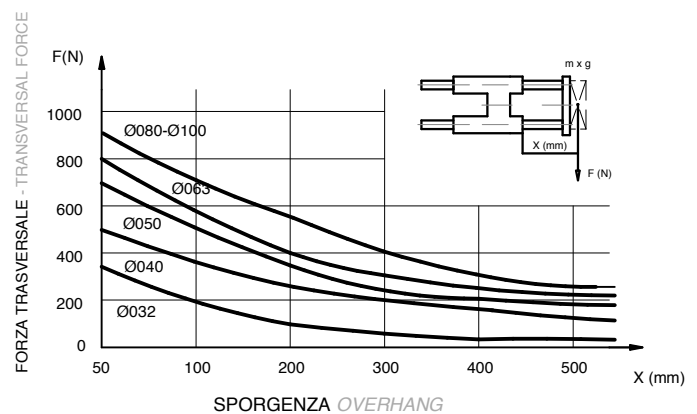
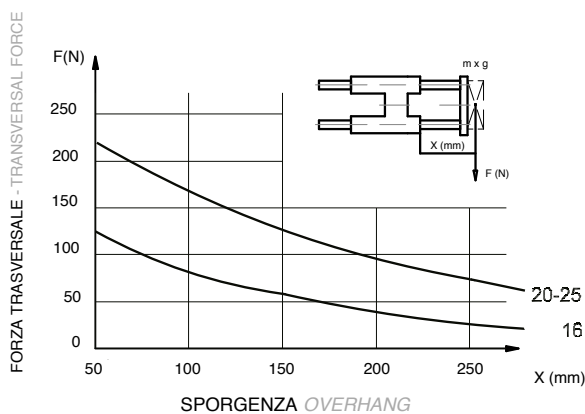
G H X 4 0 5 0 . 1 0 0 . S				
		ALESAGGIO - BORE (Ø)	CORSA - STROKE (mm)	GIUNTO - COUPLING
		016-020-025-032-040 050-063-080-100	050-100-160-200 250-320-400-500 600-700-800-900-1000	S giunto corto short coupling
				L giunto lungo long coupling
	VERSIONE - VERSION			
	HX4	tipo H inox AISI 304 con boccole in PTFE H type AISI 304 SS with PTFE bushes		
	HX6	tipo H inox AISI 316 con boccole in PTFE H type AISI 316 SS with PTFE bushes		
SERIE - SERIES				
G	unità di guida guide unit			

DIAGRAMMA CARICO AMMISSIBILE

GHX4

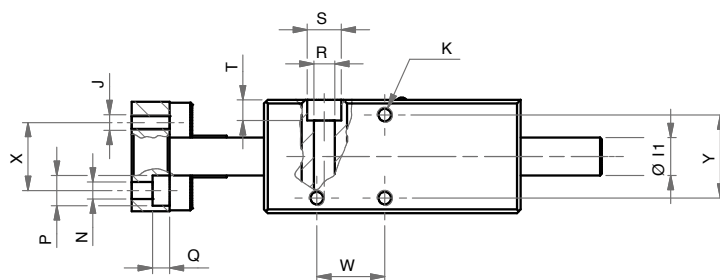
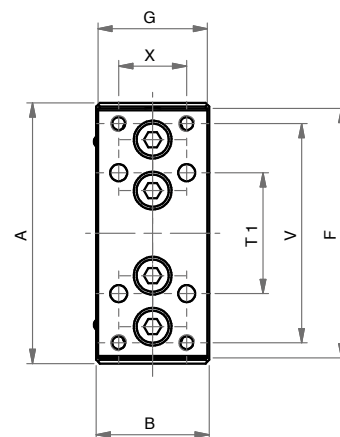
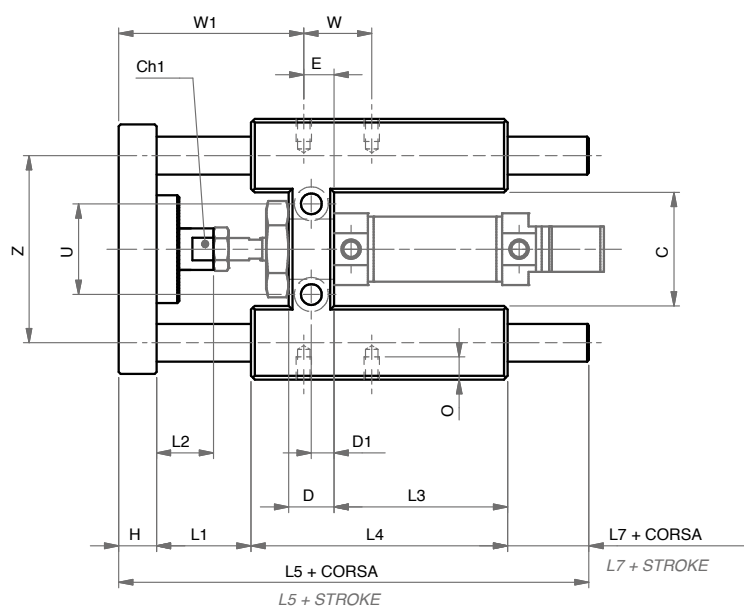
GHX6

ALLOWABLE LOAD



DIMENSIONI

DIMENSIONS



GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

Ø	L1	L2	W1
16	25	18	49
20 - 25	25	40	72

GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	A	B	C	Ch1	D	D1	E	F	G	H	Ø 11	Ø 12	J	K	L1	L2	L3	L4
16	69	30	30	8	12	6	8	66	29	10	10	8	M4	M4	22	15	46	68
20 - 25	79	34	37	12	17	8,5	15	78	32	12	12	10	M5	M6	3	18	58	108

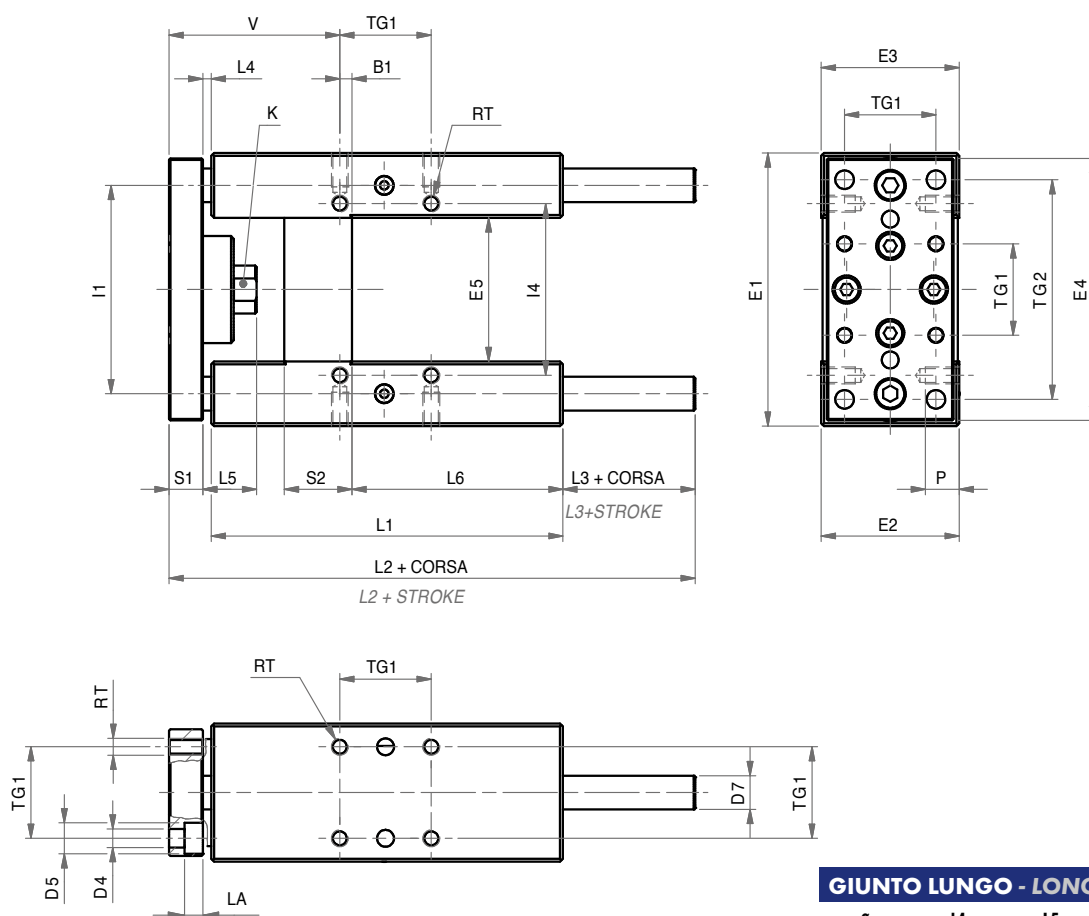
Ø	L5	L7	N	O	P	Q	R	S	T	T1	U	V	W	W1	X	Y	Z
16	121,5	21,5	4,5	6	8	4,5	5,5	9	5,5	32	30	58	18	46	18	22	49,5
20 - 25	144	21	5,5	9	10	7,5	6,5	11	6	38	37	68	32,5	50	20	23	58

DIMENSIONI

GHX4

GHX6

DIMENSIONS



GIUNTO LUNGO - LONG COUPLING

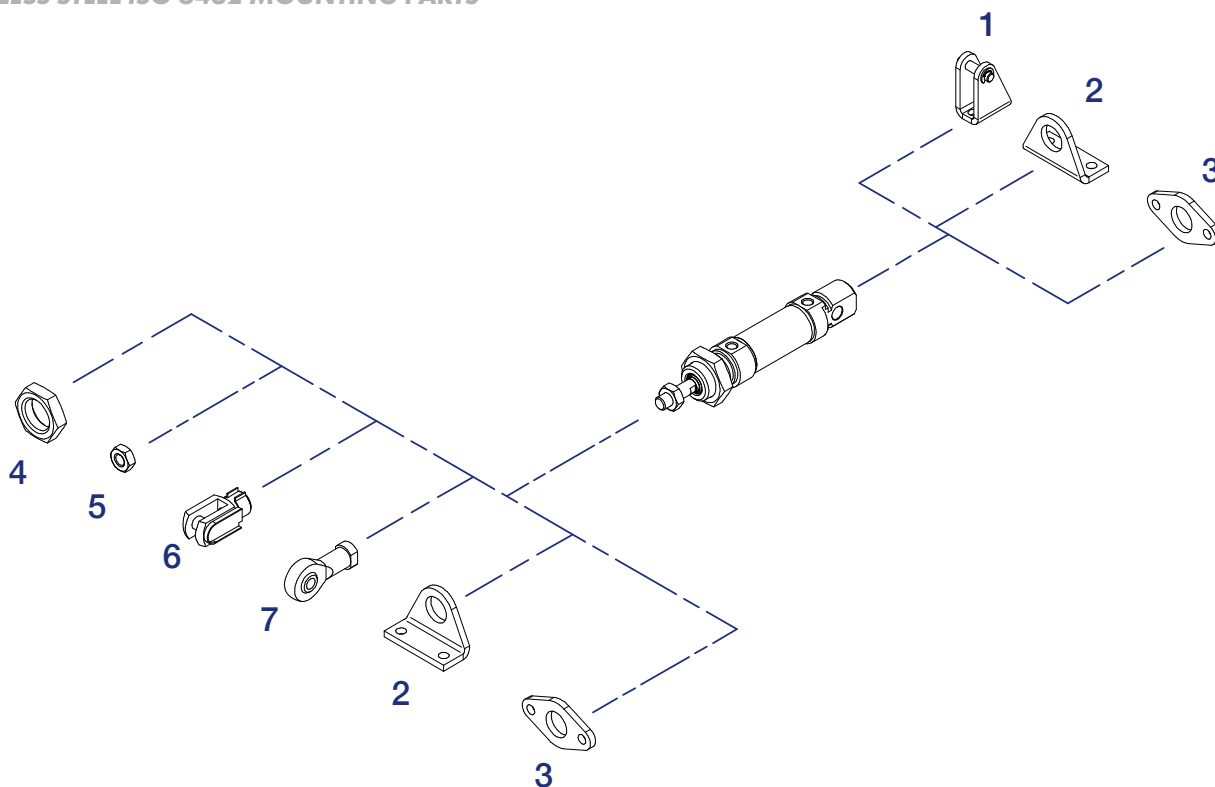
Ø	L4	L5	L3	V
32	25	42	25	82,7
40	25	42	30	86
50	25	50	35	91,2
63	25	50	25	96,7
80	25	50	27	104
100	25	50	27	105

GIUNTO CORTO - SHORT COUPLING

Ø	B1	D4	D5	D7	E1	E2	E3	E4	E5	I1	I4	K	L1	L2	L3	L4	L5	L6	LA	P	RT	S1	S2	TG1	TG2	V
32	4,3	6,6	11	12	97	49	45	93	51	74	61	15	125	187	47	3	19,1	75	6,5	12	M6	12	24	32,5	78	60,7
40	11	6,6	11	16	115	58	55	112	58,2	87	69	15	140	207	52	3	24	80	6,5	12	M6	12	28	38	84	64
50	18,8	9	15	20	137	70	65	134	70,2	104	85	20	148	223	57	3	27	78	8,5	16	M8	15	34	46,5	100	69,2
63	15,3	9	15	20	152	85	80	147	85,2	119	100	20	178	243	47	3	27	106	9	16	M8	15	34	56,5	105	74,7
80	25	11	18	25	189	105	100	180	105,5	148	130	26	195	267	49	3	27	111	11	20	M10	20	50	72	130	82
100	30	11	18	25	213	130	120	206	130,5	173	150	26	218	290	49	3	27	128	11	20	M10	20	55	89	150	83

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 6432 INOX

STAINLESS STEEL ISO 6432 MOUNTING PARTS

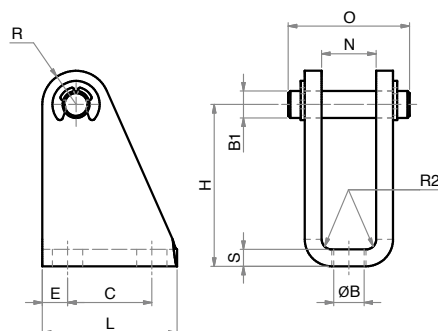


POS.	CODE	DESCRIZIONE-DESCRIPTION
1	MCFI---X	cerniera con perno - female hinge with pin
2	MPBI---X	pedino - foot mounting
3	MFI---X	flangia - flange
4	DAT---X	dado testata - nose nut
5	DA--x---X	dado stelo - rod nut
6	FP--x---X	forcella con perno - clevis with pin
7	SSFI--x---X	snodo sferico - rod eye

CERNIERA CON PERNO (MP3)

MCFI X

FEMALE HINGE WITH PIN (MP3)



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

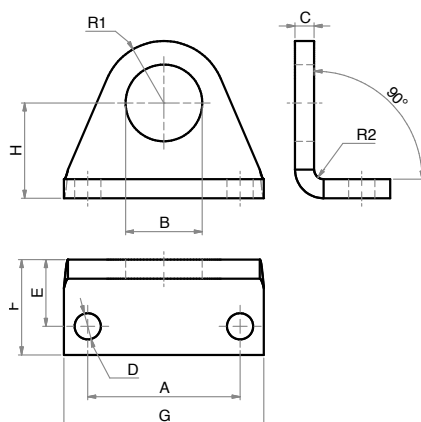
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI008.010X	MCFI012.016X	MCFI020.025X
ø mm	8 - 10	12 - 16	20 - 25
B	4,5	5,5	6,6
B1	4	6	8
C	12,5	15	20
E	3,75	5	6
H	24	27	30
L	20	25	32
N	8,1	12,1	16,1
O	18	24	31
R	5	7	10
R2	1,5	1,5	2
S	2,5	3	4

PIEDINO INOX (MS3)

MPBI X

STAINLESS STEEL FOOT MOUNTING (MS3)



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

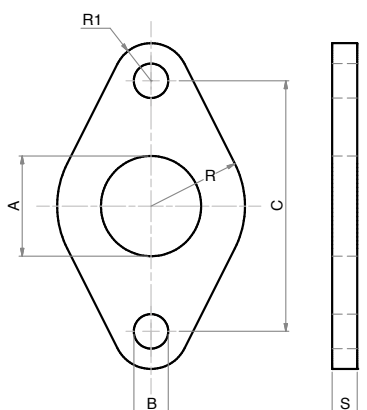
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI008.010X	MPBI012.016X	MPBI020.025X
Ø	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	25	32	40
B	12	16,1	22,1
C	3	4	5
D	4,5	5,5	6,6
E	11	14	17
F	16	20	25
G	35	42	54
H	16	20	25
R1	10	13	20
R2	1,5	2	2,5

FLANGIA INOX (MF8)

MFI X

STAINLESS STEEL FLANGE (MF8)



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

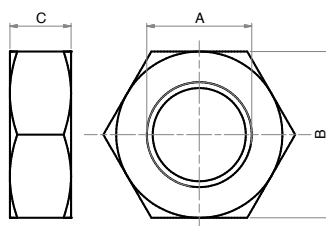
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MFI008.010X	MFI012.016X	MFI020.025X
Ø	8 - 10	12 - 16	20 - 25
A	12	16	22
B	4,5	5,5	6,5
C	30	40	50
R	11	15	20
R1	5	6	8
S	3	4	5

DADO STELO

DA X

PISTON ROD NUT



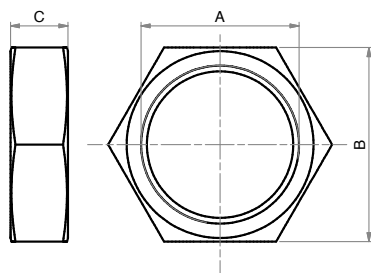
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1X	DA08x1,25X	DA10x1,25X
A	M6	M8	M10x1,25
B	10	13	17
C	4	5	6

DADO TESTATA (MR3)

NOSE NUT (MR3)



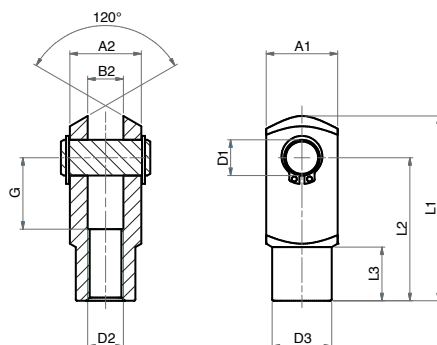
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DAT008.010X	DAT012.016X	DAT020.025X
A	M12x1,25	M16x1,5	M22x1,5
B	19	22	27
C	7	5	8

FORCELLA CON PERNO INOX

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

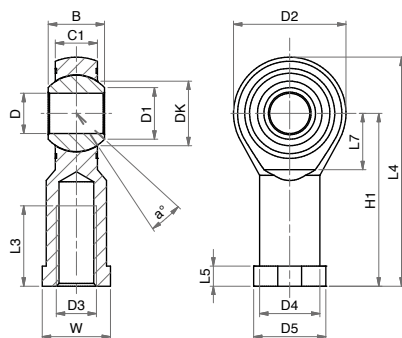
LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP06x1X	FP08x1,25X	FP10x1,25X
A1	12	16	20
A2	12	16	20
B2	6	8	10
G	12	16	20
L1	31	42	52
L2	24	32	40
L3	9	12	15
ø D2	M6x1	M8x1,25	M10x1,25
ø D3	10	14	18
ø D1	6	8	10

SNODO SFERICO INOX

STAINLESS STEEL ROD EYE



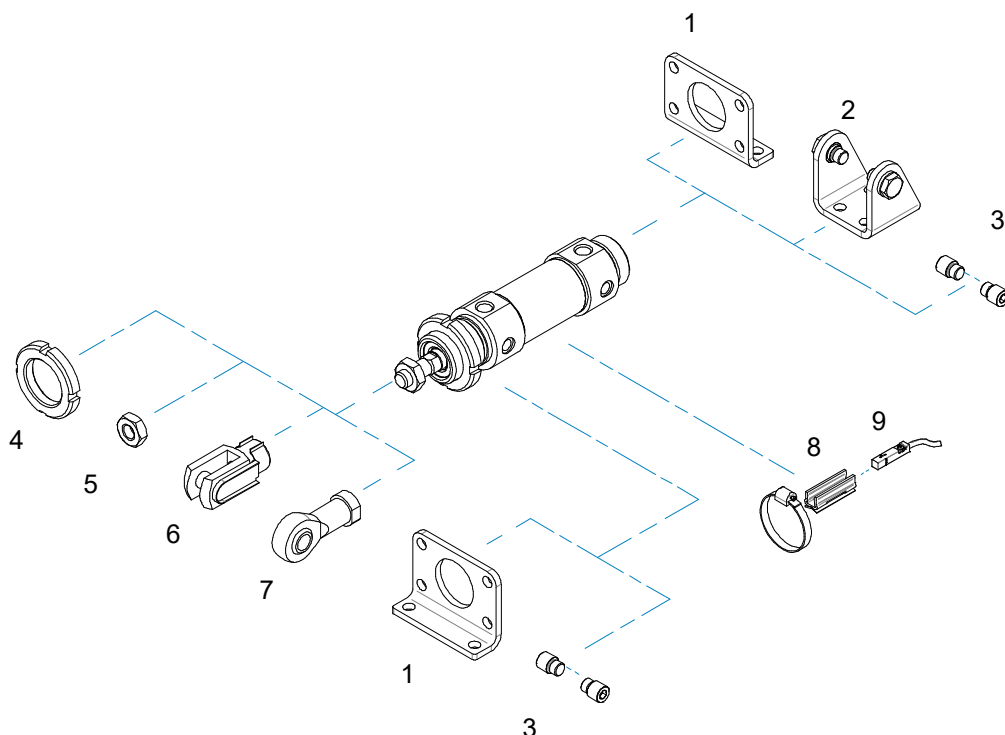
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO INOX E PTFE
MATERIAL:
BODY IN AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSF106x1X	SSF108x1,25X	SSF110x1,25X
α°	13	14	13
B	9	12	14
C1	6,75	9	10,5
D1	8,9	10,4	12,9
D2	20	24	28
D3	M6	M8	M10x1,25
D4	10	12,5	15
D5	13	16	19
DK	12,7	15,87	19,05
D	6	8	10
H1	30	36	43
L3	12	16	20
L4	40	48	57
L5	5	5	6,5
L7	11	13	15
W	11	14	17

ACCESSORI DI FISSAGGIO CILINDRO TONDO INOX

STAINLESS STEEL ROUND CYLINDER MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MPBI---X	pieдино flangia - foot flange
2	MCFI---X	cerniera con viti - hinge with screws
3	MPE---X	perni - pivots
4	GHI---X	ghiera- slotted nut
5	DA--x---X	dado stelo- rod nut
6	FP--x---X	forcella con perno- clevis with pin
7	SSFI--x---X	snodo sferico- rod eye

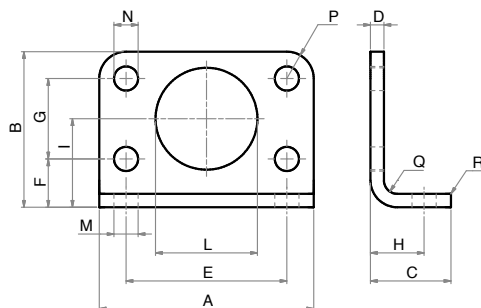
PIEDINO FLANGIA

MPBI X

FOOT FLANGE



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

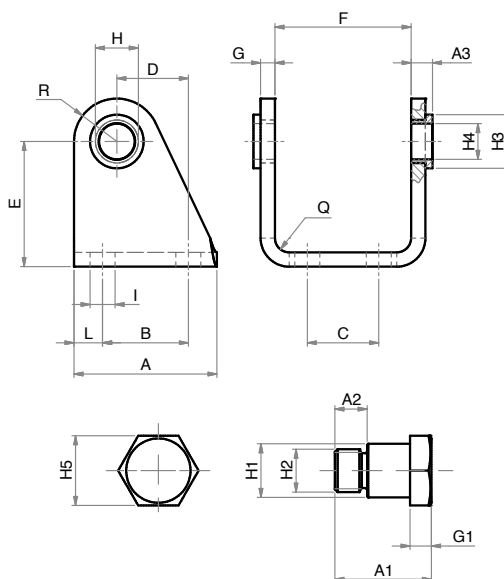


DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPBI032X	MPBI040X	MPBI050X	MPBI063X
ø mm	32	40	50	63
A	66	80	90	96
B	49	58	70	80
C	21	30	30	30
D	4	5	6	6
E	52	60	70	76
F	14	18	20	20
G	28	30	40	50
H	14	20	20	20
I	28	33	40	45
L	30	38	45	45
M	7	9	9	9
N	7	9	9	9
P	7	10	10	10
Q	4	5	6	6
R	2	2	2	2

CERNIERA CON VITI

HINGE WITH SCREWS



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 2 VITI FISSAGGIO
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 2 SCREWS

MATERIALE:
CORPO: ACCIAIO INOX AISI 304
BOCCOLA: DELRIN
MATERIAL:
HINGE: AISI 304 STAINLESS STEEL
BUSH: DELRIN

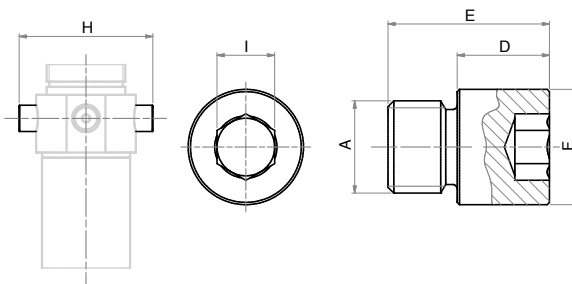
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MCFI032X	MCFI040X	MCFI050X	MCFI063X
Ø mm	32	40	50	63
A	40	50	54	65
A1	18	21,6	26,4	31,5
A2	6	7	9	13
A3	6	7	8,5	8,5
B	24	30	34	35
C	20	28	36	42
D	20	27	30	34
E	35	40	45	50
F	38,1	46,1	57,1	70,1
G	4	5	6	6
G1	4	5	6	6
H	12	15	18	20
H1	10	12	14	16
H2	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
H3	15	20	23	23
H4	10	12	14	16
H5	13	17	19	19
I	7	9	9	9
L	8	10	10	15
P	12	13	14	16
Q	4	5	6	6

PERNI (COPPIA)

PIVOTS (2pcs)

SERIE
J



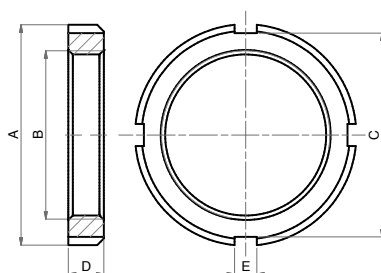
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	MPE032X	MPE040X	MPE050X	MPE063X
Ø mm	32	40	50	63
A	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
D	8	9,5	11	13
E	14	16,5	20	28
F	10	12	14	16
I	5	6	6	8
H	51	61	75	92

GHIERA

SLOTTED NUT



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

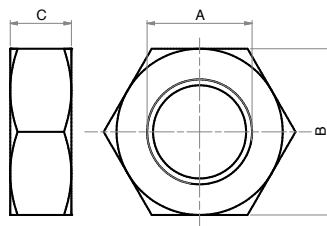
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	GHI032X	GHI040X	GHI050.63X
Ø mm	32	40	50 - 63
A	45	50	58
B	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5
C	40	46	52
D	7	8	9
E	5	5	6

DADO STELO INOX

DA X

STAINLESS STEEL ROD NUT



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

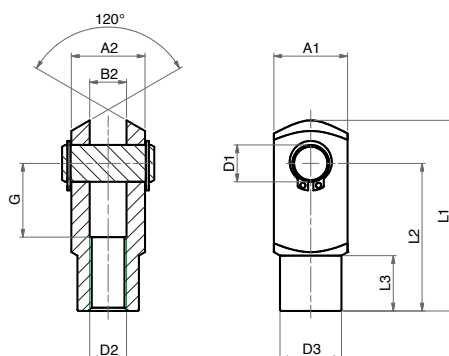
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA10x1,25X	DA12x1,25X	DA16x1,5X
A	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
B	17	19	24
C	6	7	8

FORCELLA CON PERNO INOX

FP X

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING

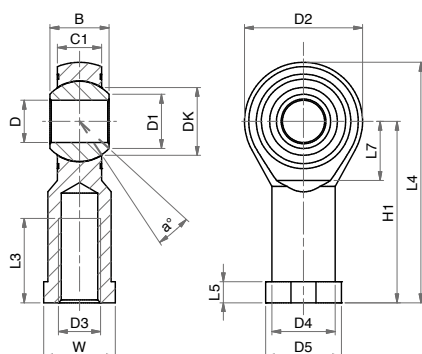
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP10x1,25X	FP12x1,25X	FP16x1,5X
A1	20	24	32
A2	20	24	32
B2	10	12	16
G	20	24	32
L1	52	62	83
L2	40	48	64
L3	15	18	24
ø D2	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
ø D3	18	20	26
ø D1	10	12	16

SNODO SFERICO INOX

SSFI X

STAINLESS STEEL ROD EYE



MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO INOX E PTFE

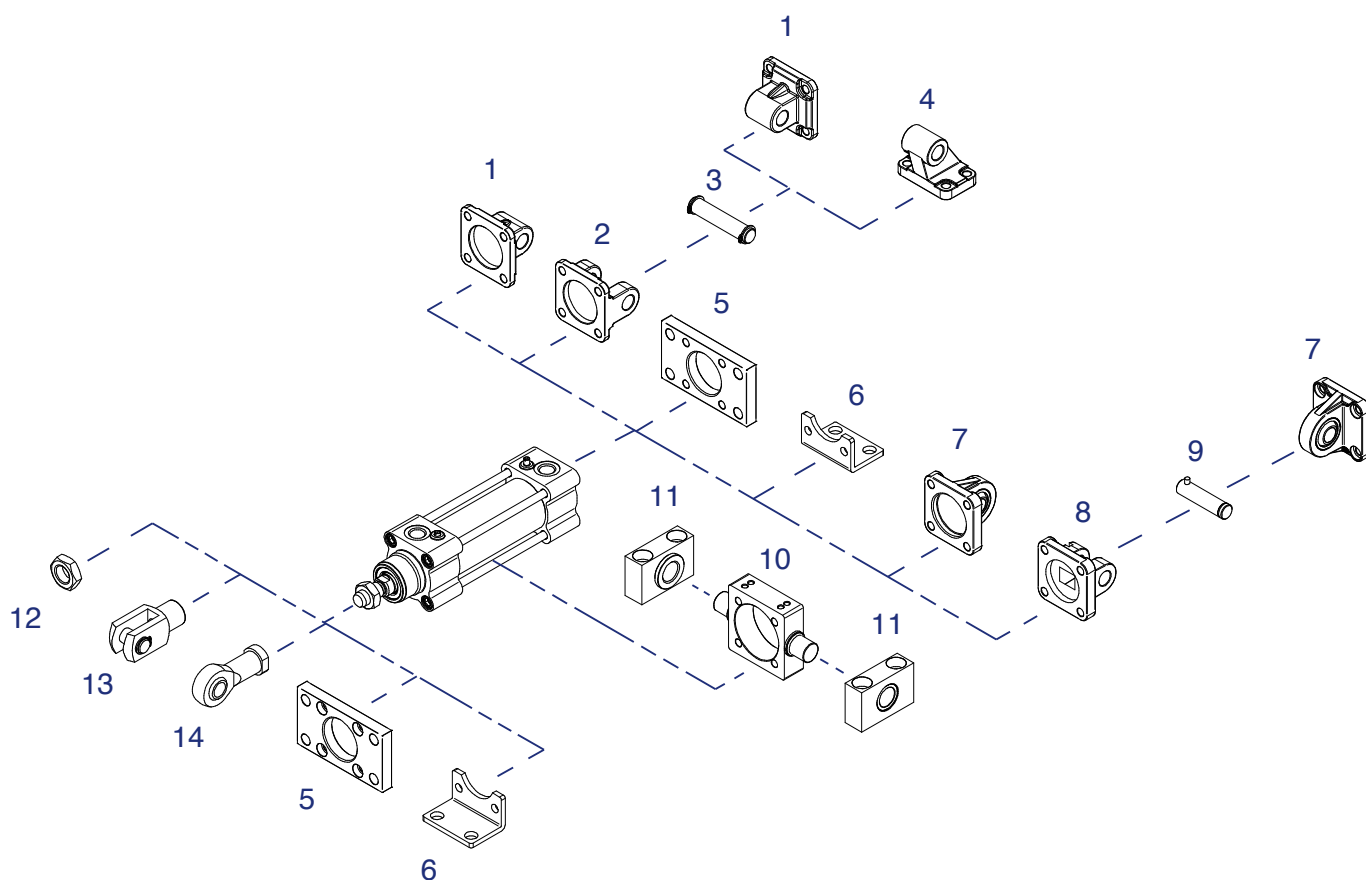
MATERIAL:
BODY IN AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X	SSFI16x1,5X
α°	13	13	15
B	14	16	21
C1	10,5	12	15
D1	12,9	15,4	19,3
D2	28	32	42
D3	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5
D4	15	17,5	22
D5	19	22	27
DK	19,05	22,22	28,57
D	10	12	16
H1	43	50	64
L3	20	22	28
L4	57	66	85
L5	6,5	6,5	8
L7	15	17	23
W	17	19	22

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 15552 INOX (UTILIZZABILI ANCHE PER CILINDRI ISO 21287)

STAINLESS STEEL ISO 15552 MOUNTING PARTS (ALSO SUITABLE FOR ISO 21287 CYLINDERS)



ACCESSORI DI FISSAGGIO INOX - STAINLESS STEEL MOUNTING PARTS

SERIE
Y

SERIE
X

POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	CMI---X	cerniera maschio iso - <i>iso male hinge</i>
2	CFI---X	cerniera femmina iso - <i>iso female hinge</i>
3	PCF---X	perno per cerniera - <i>pin for hinge</i>
4	ASI---X	articolazione a squadra iso - <i>iso square hinge</i>
5	FI---X	flangia iso - <i>iso flange</i>
6	PBI---X	pie'dino basso iso - <i>iso foot mounting</i>
7	CMSI---X6	cerniera maschio snodata iso - <i>iso male hinge with ball joint</i>
8	CFSI---X6	cerniera femmina stretta iso - <i>iso narrow female hinge</i>
9	PCFS---X6	perno per cerniera stretta - <i>pin for narrow hinge</i>
	ASSI---X6	articolazione a squadra snodata - <i>square hinge with ball joint</i>
10	CICT---X	cerniera intermedia per tiranti - <i>intermediate hinge for tie rod</i>
11	SCI---X	supporto cerniera intermedia - <i>support for intermediate hinge</i>
12	DA--x---X	dado - <i>nut</i>
13	FP--x---X	forcella con perno - <i>clevis with pin</i>
14	SSFI--x---X	snodo sferico - <i>rod eye</i>

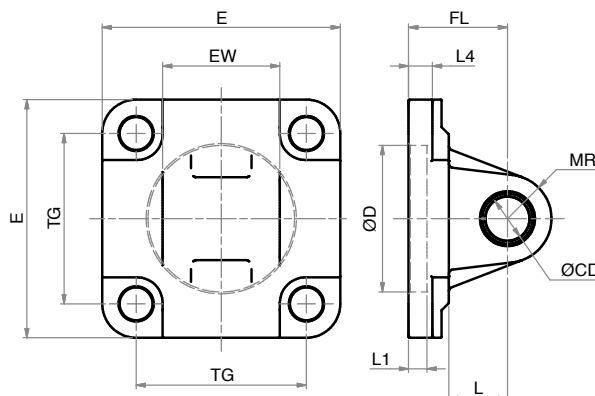
Fissaggi forniti con viti - *Mounting parts supplied with screws*

CERNIERA MASCHIO ISO INOX (MP4)

CMI X

CMI X6

STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE (MP4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
X=ACCIAIO INOX AISI 304
X6=ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
X= AISI 304 STAINLESS STEEL
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

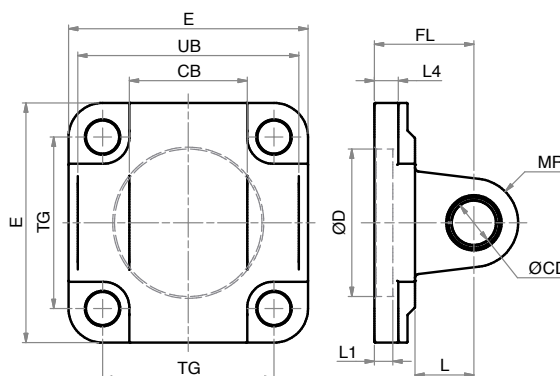
COD.	CMI032X	CMI040X	CMI050X	CMI063X	CMI080X	CMI100X	CMI125X	CMI160X6	CMI200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
E	45	52	65	75	93	110	134	180	220
EW	26	28	32	40	50	60	70	90	90
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
L1	5	5	5	5	5	5	7	7	10
L	13	16	16	21	22	27	30	35	35
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
MR	10	12	12	16	16	20	25	25	25
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175

CERNIERA FEMMINA ISO INOX (MP2)

CFI X

CFI X6

STAINLESS STEEL ISO FEMALE HINGE (MP2)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
X=ACCIAIO INOX AISI 304
X6=ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
X= AISI 304 STAINLESS STEEL
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

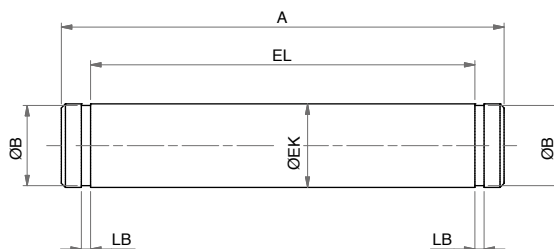
COD.	CFI032X	CFI040X	CFI050X	CFI063X	CFI080X	CFI100X	CFI125X	CFI160X6	CFI200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CB	26	28	32	40	50	60	70	90	90
E	45	52	65	75	93	110	134	180	220
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
L1	5	5	5	5	5	5	7	7	7
L4	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	10
L	13	16	16	21	22	27	30	35	35
MR	10	12	12	16	16	20	25	25	25
Ø CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60	65	75
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
UB	45	52	60	70	90	110	130	170	170

PERNO PER CERNIERA INOX (AA4)

PCF X

PCF X6

STAINLESS STEEL PIN FOR HINGE (AA4)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PERNO

n° 2 SEEGER

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 PIN

n° 2 RETAINING RING

MATERIALE:

X=ACCIAIO INOX AISI 304

X6=ACCIAIO INOX AISI 316

MATERIAL:

X= AISI 304 STAINLESS STEEL

X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

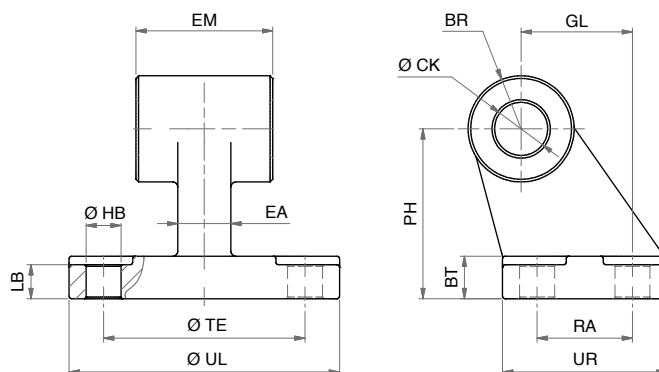
COD.	PCF032X	PCF040X	PCF050X	PCF063X	PCF080X	PCF100X	PCF125X	PCF160.200X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
A	53	60	68	78	98	118	139	180
Ø B	9,6	11,5	11,5	15,2	15,2	19	23,9	28,6
EL	46	53	61	71	91	111	132	172
Ø EK	10	12	12	16	16	20	25	30
LB	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6

ARTICOLAZIONE A SQUADRA ISO INOX (AB7)

ASI X

ASI X6

STAINLESS STEEL ISO SQUARE HINGE (AB7)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:

X=ACCIAIO INOX AISI 304

X6=ACCIAIO INOX AISI 316

MATERIAL:

X= AISI 304 STAINLESS STEEL

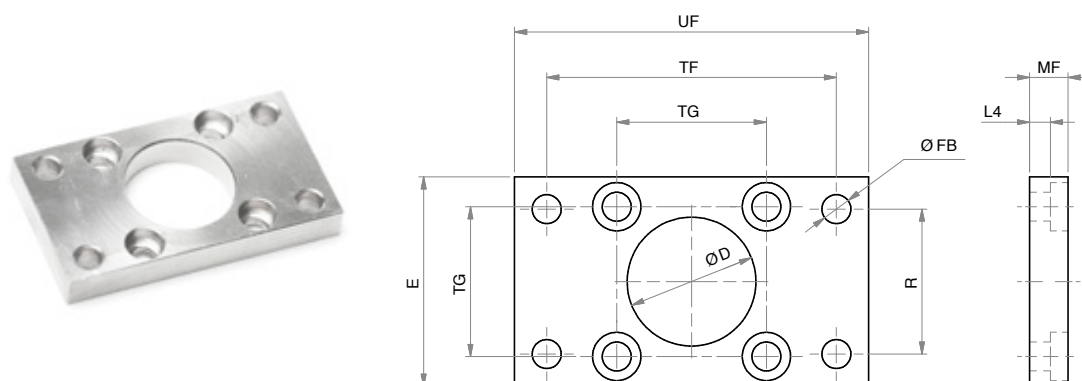
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASI032X	ASI040X	ASI050X	ASI063X	ASI080X	ASI100X	ASI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
BR	10	11	13	15	15	19	22,5
BT	8	10	12	14	14	17	20
CK	10	12	12	16	16	20	25
EA	10	15	16	16	20	20	30
EM	26	28	32	40	50	60	70
GL	21	24	33	37	47	55	70
LB	6,4	8,4	10,4	12,4	11,5	14,5	16,8
Ø HB	6,6	6,6	9	9	11	11	14
PH	32	36	45	50	63	71	90
RA	18	22	30	35	40	50	60
TE	38	41	50	52	66	76	94
UL	51	54	65	67	86	96	124
UR	31	35	45	50	60	70	90

FLANGIA ISO INOX (MF1 - MF2)

STAINLESS STEEL ISO FLANGE (MF1 - MF2)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 FLANGIA

n° 4 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FLANGE

n° 4 SCREWS

MATERIALE:

ACCIAIO INOX AISI 304

MATERIAL:

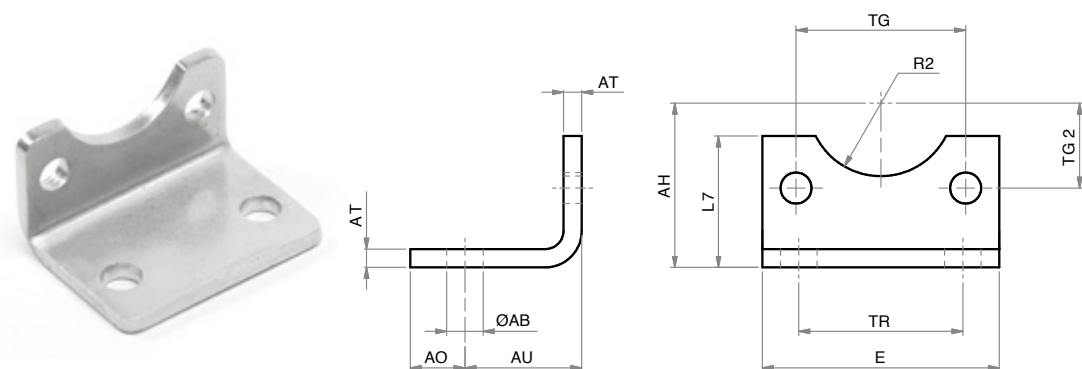
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FI032X	FI040X	FI050X	FI063X	FI080X	FI100X	FI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
E	45	52	65	75	95	115	140
L4	5	5	6,5	6,5	9	9	10,5
MF	10	10	12	12	16	16	20
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
Ø FB	7	9	9	9	12	14	16
R	32	36	45	50	63	75	90
TF	64	72	90	100	126	150	180
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
UF	80	90	110	120	150	170	205

PIEDINO BASSO ISO INOX (MS1)

STAINLESS STEEL ISO FOOT MOUNTING (MS1)



LA FORNITURA COMPRENDE:

n° 1 PIEDINO

n° 2 VITI

THE SUPPLY INCLUDES:

n° 1 FOOT MOUNTING

n° 2 SCREWS

MATERIALE:

ACCIAIO INOX AISI 304

MATERIAL:

AISI 304 STAINLESS STEEL

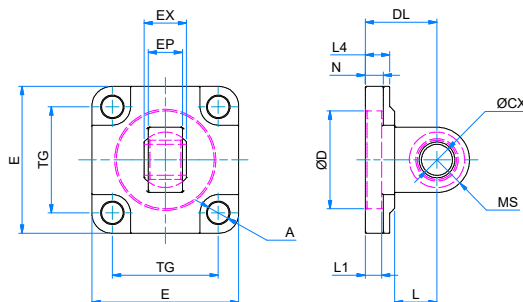
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PBI032X	PBI040X	PBI050X	PBI063X	PBI080X	PBI100X	PBI125X
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AH	32	36	45	50	63	71	90
AO	11	8	15	13	14	16	25
AT	4	4	5	5	6	6	8
AU	24	28	32	32	41	41	45
E	45	52	65	75	95	115	140
L7	30	30	36	35	47	53	70
Ø AB	7	10	10	10	12	14,5	16,5
R2	15	17,5	20	22,5	22,5	27,5	30
TG2	16,25	19	23,25	28,25	36	44,5	55
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
TR	32	36	45	50	63	75	90

CERNIERA MASCHIO SNODATA ISO INOX (MP6)

CMSI X6

STAINLESS STEEL ISO MALE HINGE WITH BALL JOINT (MP6)



LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA MASCHIO
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 MALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

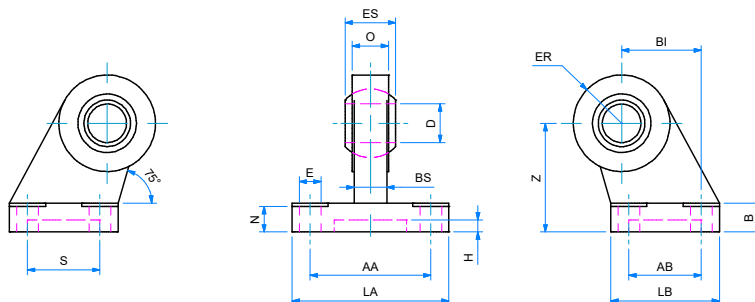
DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CMSI032X6	CMSI040X6	CMSI050X6	CMSI063X6	CMSI080X6	CMSI100X6	CMSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	6,6	6,6	9	9	11	11	13,5
DL	22	25	27	32	36	41	50
EP	10,5	12	15	15	18	18	25
EX	14	16	21	21	25	25	37
E	45	55	65	75	95	115	140
L1	5	5	5	5	5	5	7
L4	8	8	10	10	13	13	16
L	12	15	15	20	20	25	30
MS	15	18	20	23	27	30	40
N	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
Ø CX	10	12	16	16	20	20	30
Ø D	30	35	40	45	45	55	60
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA INOX

ASSI X6

STAINLESS STEEL SQUARE HINGE WITH BALL JOINT

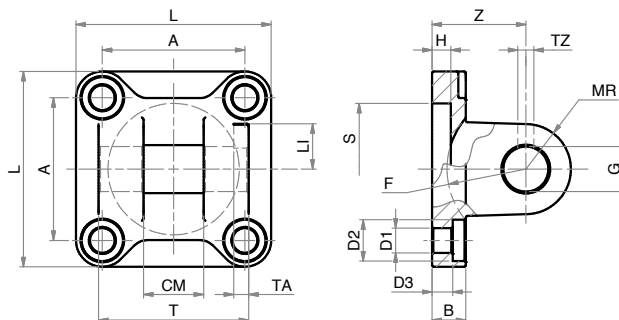


LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 ARTICOLAZIONE A SQUADRA
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 SQUARE HINGE

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	ASSI032X6	ASSI040X6	ASSI050X6	ASSI063X6	ASSI080X6	ASSI100X6	ASSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
AA	38	41	50	52	66	76	94
AB	18	22	30	35	40	50	60
B	10	10	12	12	14	15	20
BI	21	24	33	37	47	55	70
BS	8,5	10	13,5	13,5	15	15	20
D	10	12	16	16	20	20	30
E	6,6	6,6	9	9	11	11	13,5
ER	15	18	20	23	27	30	40
ES	14	16	21	21	25	25	37
H	5	5	5	5	5	5	7
LA	51	54	65	67	86	96	124
LB	31	35	45	50	60	70	90
N	8,5	8,5	10,5	10,5	11,5	12,5	17
O	10,5	12	15	15	18	18	25
S	20	25	30	35	45	55	65
Z	32	36	45	50	63	71	90

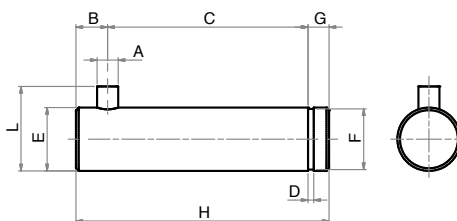
CERNIERA FEMMINA STRETTA ISO INOX (AB6)**CFSI X6****STAINLESS STEEL ISO NARROW FEMALE HINGE (AB6)**

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 CERNIERA FEMMINA
n° 4 VITI
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 FEMALE HINGE
n° 4 SCREWS

MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CFSI032X6	CFSI040X6	CFSI050X6	CFSI063X6	CFSI080X6	CFSI100X6	CFSI125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110
B	9	9	11	11	14	14	20
CM	14	16	21	21	25	25	37
D1	6,6	6,6	9	9	11	11	14
D2	11	11	15	15	18	18	20
D3	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10
F min.	17	20	22	25	30	32	42
G	10	12	16	16	20	20	30
H	5	5	5	5	5	5	7
LI	11,5	12	14	14	16	16	24
L	45	52	65	75	95	115	140
MR	10	12	14	18	20	22	25
S	30	35	40	45	45	55	60
TA	3	4	4	4	4	4	6
TZ	3,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,3	6,3
T	34	40	45	51	65	75	97
Z	22	25	27	32	36	41	50

PERNO PER CERNIERA STRETTA INOX (AA6)**PCFS X6****STAINLESS STEEL PIN FOR NARROW HINGE (AA6)**

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 1 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 1 RETAINING RING

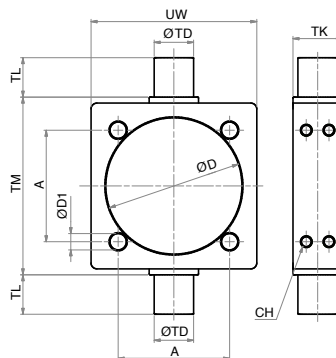
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	PCFS032X6	PCFS040X6	PCFS050X6	PCFS063X6	PCFS080X6	PCFS100X6	PCFS125X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125
A	3	4	4	4	4	4	6
B	4,5	6	6	6	6	6	9
C	32,5	38	43	49	63	73	94
D	1,1	1,1	1,1	1,1	1,3	1,3	1,6
E	10	12	16	16	20	20	30
F	9,6	11,5	15,2	15,2	19	19	28,6
G	4	4	5	5	6	6	7
H	41	48	54	60	75	85	110
L	14	16	20	20	24	24	36

CERNIERA INTERMEDIA INOX SERIE Y (MT4)

STAINLESS STEEL INTERMEDIATE HINGE SERIE Y (MT4)



LA FORNITURA COMPRENDE:
N°1 CERNIERA INTERMEDIA
THE SUPPLY INCLUDES:
N°1 INTERMEDIATE HINGE

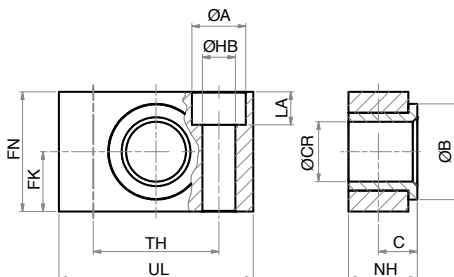
MATERIALE:
X=ACCIAIO INOX AISI 304
X6=ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL:
X= AISI 304 STAINLESS STEEL
X6= AISI 316 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	CICT032X	CICT040X	CICT050X	CICT063X	CICT080X	CICT100X	CICT125X	CICT160X6
Ø	32	40	50	63	80	100	125	160
A	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140
CH	2,5	2,5	3	3	4	4	5	6
Ø D1	6,25	6,25	8,25	8,25	10,25	10,25	12,25	16,5
Ø D	37	46	56	69	87	107	133	172,5
Ø TD	12	16	16	20	20	25	25	32
TK	15	20	20	25	25	30	32	40
TL	12	16	16	20	20	25	25	32
TM	50	63	75	90	110	132	160	200
UW	46	59	69	84	102	125	155	190

SUPPORTO PER CERNIERA INTERMEDIA (AT4)

SUPPORT FOR INTERMEDIATE HINGE (AT4)



LA FORNITURA COMPRENDE: N° 1 SUPPORTO, N° 2 VITI
THE SUPPLY INCLUDES: n° 1 SUPPORT, n° 2 SCREWS

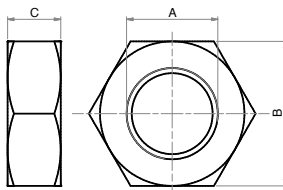
MATERIALE: CORPO IN ACCIAIO INOX 316, BOCCOLA IN TECNOPOLIMERO
MATERIAL: BODY IN AISI 316 STAINLESS STEEL, BUSH IN TECHNOPOLYMER

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SCI032X6	SCI040.050X6	SCI063.080X6	SCI100.125X6
Ø	32	40-50	63-80	100-125
C	10,5	12	13	16
FK	15	18	20	25
FN	30	36	40	50
f	1	1,6	1,6	2
LA	7	9	11	13
NH	18	21	23	28,5
Ø A	11	15	18	20
Ø B	22	28	32	39
Ø CR	12	16	20	25
Ø HB	6,6	9	11	14
TH	32	36	42	50
UL	46	55	65	75

DADO STELO

PISTON ROD NUT



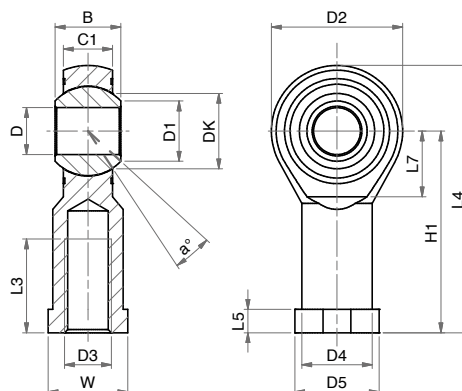
MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	DA06x1X	DA08x1,25X	DA10x1,25X	DA12x1,25X	DA16x1,5X	DA20x1,5X	DA27x2X	DA36x2X	DA42x2X	DA48x2X
A	M6	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2	M42x2	M48x2
B	10	13	17	19	24	30	41	55	65	75
C	4	5	6	7	8	9	12	14	16	18

SNODO SFERICO INOX (FILETTO INTERNO)

STAINLESS STEEL ROD EYE (INTERNAL THREAD)



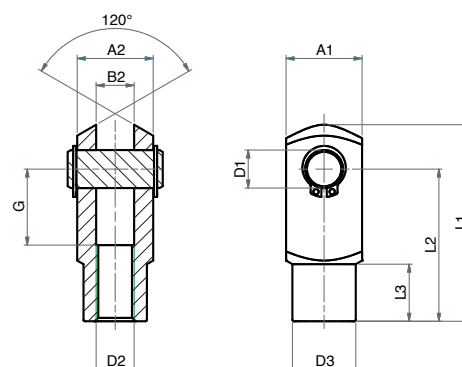
MATERIALE:
CORPO IN ACCIAIO
INOX AISI 304
SNODO IN ACCIAIO
INOX E PTFE
MATERIAL:
BODY IN
AISI 304 STAINLESS STEEL
EYE IN STAINLESS STEEL
AND PTFE

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	SSFI08x1,25X	SSFI10x1,25X	SSFI12x1,25X	SSFI16x1,5X	SSFI20x1,5X	SSFI27x2X	SSFI36x2X
α°	14	13	13	15	14	17	16
B	12	14	16	21	25	37	43
C1	9	10,5	12	15	18	25	28
D1	10,4	12,9	15,4	19,3	24,3	34,8	37,7
D2	24	28	32	42	50	70	80
D3	M8	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
D4	12,5	15	17,5	22	27,5	40	46
D5	16	19	22	27	34	50	58
DK	15,87	19,05	22,22	28,57	34,92	50,8	57,15
D	8	10	12	16	20	30	35
H1	36	43	50	64	77	110	125
L3	16	20	22	28	33	51	56
L4	48	57	66	85	102	145	165
L5	5	6,5	6,5	8	10	15	17
L7	13	15	17	23	27	36	41
W	14	17	19	22	30	41	50

FORCELLA CON PERNO INOX

STAINLESS STEEL CLEVIS WITH PIN



MATERIALE:
ACCIAIO INOX AISI 304
MATERIAL:
AISI 304 STAINLESS STEEL

LA FORNITURA COMPRENDE:
n° 1 PERNO
n° 2 SEEGER
THE SUPPLY INCLUDES:
n° 1 PIN
n° 2 RETAINING RING

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.	FP08x1,25X	FP10x1,25X	FP12x1,25X	FP16x1,5X	FP20x1,5X	FP27x2X	FP36x2X
A1	16	20	24	32	40	55	70
A2	16	20	24	32	40	55	70
B2	8	10	12	16	20	30	35
G	16	20	24	32	40	54	72
L1	42	52	62	83	105	148	188
L2	32	40	48	64	80	110	144
L3	12	15	18	24	30	38	40
ø D2	M8x1,25	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M20x1,5	M27x2	M36x2
ø D3	14	18	20	26	34	48	60
ø D1	8	10	12	16	20	30	35

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN06 36.SEN06.L6	36.SEN07	36.SEN08	36.SEN09 36.SEN09.L6 36.SEN09.L10
TIPO - TYPE		REED	REED	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC PNP/NPN	AC/DC PNP/NPN	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	5...120 AC/DC	5...60 DC / 5...50 AC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100*	100*	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,1	2,1	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		no	no	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		no	no	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 5	< 5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	1	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	± 0,2	± 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	-	-	< 10	< 10
Tempo di commutazione - Make time	[ms]	≤ 0,6	≤ 0,6	-	-
Tempo di riapertura - Fall time	[ms]	≤ 0,1	≤ 0,1	-	-
Potenza max - Switching power max	[W]	10	10	-	-
Cicli di commutazione con connessione a PLC Switching cycles when connected to PLC	[mln]	≤ 40	≤ 40	-	-
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	1.000	1.000	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...70	-25...70	-25...80	-25...80
Grado/Classe di protezione - Protection		IP67, II	IP67, II	IP67, III	IP67, III
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow			
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable 2x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m)	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable connettore M8- M8 connector 0,3 m	cavo PUR - PUR cable 3x0,14 mm² 2 m (.L6 = 6 m .L10 = 10 m)
Peso - Weight	[g]	31,3 69	12	12,1	27,4 73,5 122,4

Accessori inclusi: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Accessories included: Rubber placeholder, cable clip

*: necessario circuito di protezione esterno per carico induttivo (valvola, relè, ecc...). - External protective circuit for inductive load (valve, contactor, etc...) necessary.

REED: nessuna funzione LED in caso di inversione di polarità nel funzionamento DC. - No LED function in case of polarity reversal in DC operation.



Questi sensori possono essere utilizzati solo sulle pinze M16 e M32

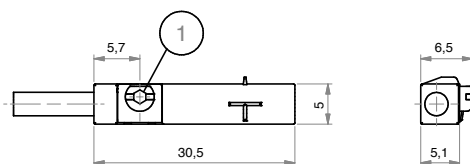
These sensors can be used only in grippers M16 and M32

CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN06

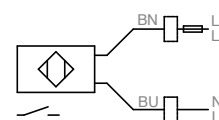
36.SEN06.L6

REED CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



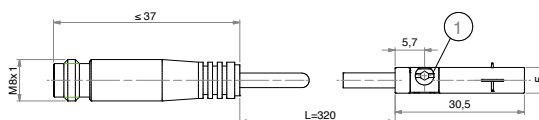
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO REED (CONNETTORE M8)

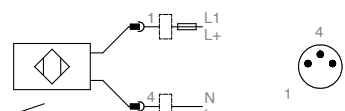
36.SEN07

REED CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



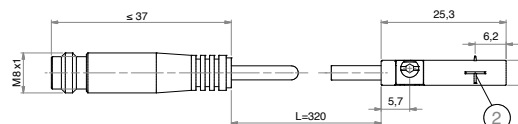
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

36.SEN08

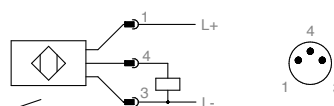
PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO
FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA
SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

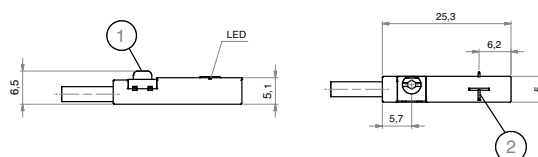
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN09

36.SEN09.L6

36.SEN09.L10

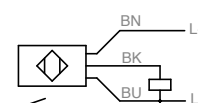
PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

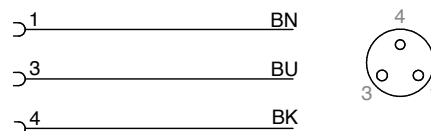
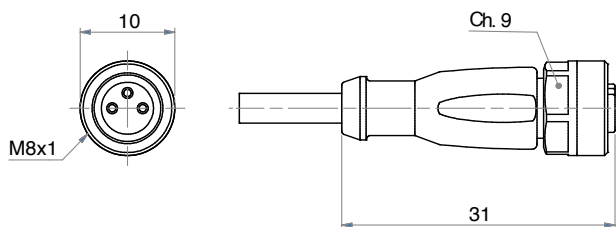
BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M8)

36.CAV

EXTENSION CABLE (M8 CONNECTOR)



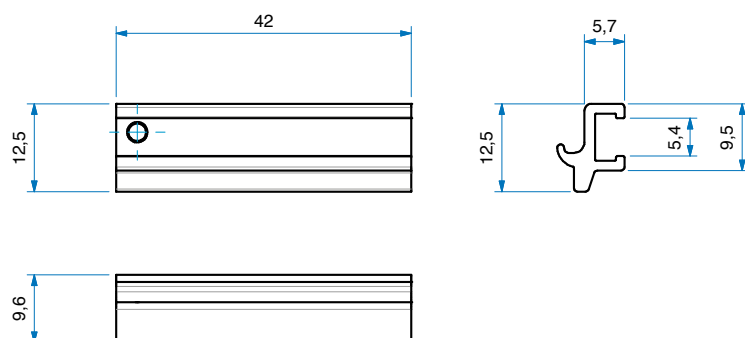
DIMENSIONI - DIMENSION

CODICE - CODE		36.CAV2.M8	36.CAV5.M8
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	50 AC / 60 DC	50 AC / 60 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	3	3
Modello - Travel speed		diritto - straight	diritto - straight
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...90 (cRUus:max 50°C)	-25...90 (cRUus:max 50°C)
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 67 / IP 68 / IP 69K, III	IP 67 / IP 68 / IP 69K, III
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		ottone nichelato - nickel-plated brass	ottone nichelato - nickel-plated brass
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,3...0,5	0,3...0,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 2 m; 3 x 0,25 mm ² (32 x Ø 0,1 mm); Ø 3,7 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 3 x 0,25 mm ² (32 x Ø 0,1 mm); Ø 3,7 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black

ADATTATORE PER CILINDRO SENZA STELO Ø 16-25-(Ø 32 C2-C3-C4)

36.ADASS

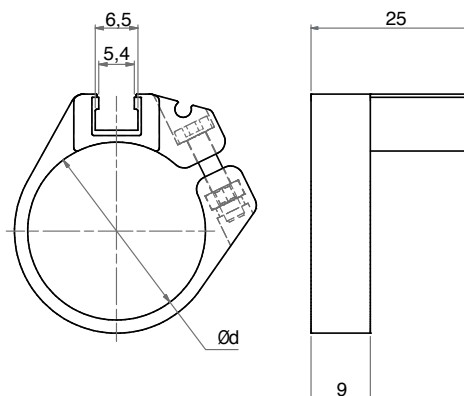
SENSOR MOUNTIG FOR RODLESS CYLINDERS Ø 16-25-(Ø 32 C2-C3-C4)



ADATTATORE PER TUBO TONDO

36.TIRM

SENSOR MOUNTING FOR ROUND TUBE



DIMENSIONI - DIMENSION

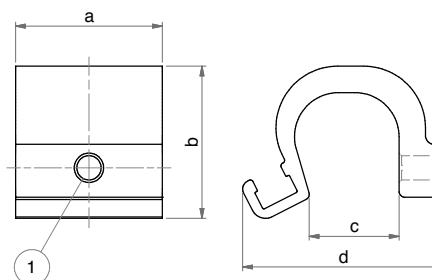
COD.		36.TIRM12	36.TIRM16	36.TIRM20	36.TIRM25	36.TIRM32*	36.TIRM40*
Alesaggio - Bore	[mm]	012	016	020	025	032	040
d	[mm]	12	16	20	25	32	40
Temperatura - Temperature	[°C]	0÷50					
Materiali - Materials		involucro - housing: POM ; supporto - fixture: alluminio - aluminium ; vite-screw: inox - stainless steel					

*Solo per tubo tondo in alluminio - Only aluminium round tube.

ADATTATORE PER TIRANTE

36.TIR

SENSOR MOUNTING FOR TIE ROD



1 = VITE DI FISSAGGIO FIXING SCREW (2,5)

DIMENSIONI - DIMENSIONS

COD.		36.TIR07	36.TIR11	36.TIR15	36.TIR20	36.TIR25
Gamma di morsetti - Clamping range	[mm]	5÷7	5÷11	9÷15	14÷20	
a		25	25	25	25	
b		21,6	22,8	25,9	31,1	
c		7,5	11,3	15,3	20,3	24,5
d		25,4	30,2	34,2	39,6	
Materiali involucro - Housing materials		alluminio - aluminium; vite-screw: inox-stainless steel				

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

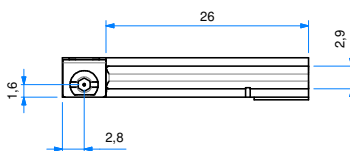
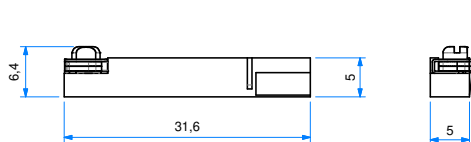
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN26	36.SEN27	36.SEN28	36.SEN29
TIPO - TYPE		ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC	ELETTRONICO ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP	DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO	NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes	si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 4,5	< 4,5	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		< 0,12	< 0,12	< 1,5	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10	< 10	< 10
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	4.000	4.000	10.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP65; IP67	IP65; IP67	IP65; IP67	IP65; IP67
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide - polyamide)			
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel			
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow			
Collegamento - Connection		cavo PUR PUR cable / 2 m 2x0,14 mm ²	cavo PUR PUR cable / 0,3 m spina M8 m8 connector	cavo PUR PUR cable / 0,3 m spina M8 m8 connector	cavo PUR PUR cable / 2 m 3x0,14 mm ²
Peso - Weight	[g]	19	9,8	9,7	17,6

ADATTATORE DA CAVA T A CAVA C

36.ADATC

T-SLOT ADAPTER FOR C-SLOT

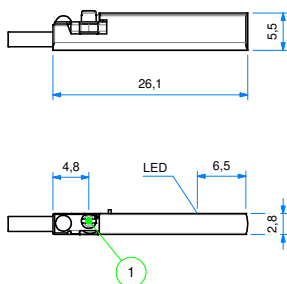


MATERIALE:
ZINCO PRESSOFUSO;
BRIGLIA DI FISSAGGIO: ACCIAIO INOX
MATERIAL:
DIECAST ZINC;
FIXING ELEMENT: STAINLESS STEEL

CONTATTO PNP (2 FILI)

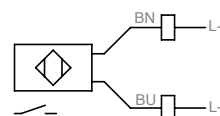
36.SEN26

PNP CONTACT (2 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING

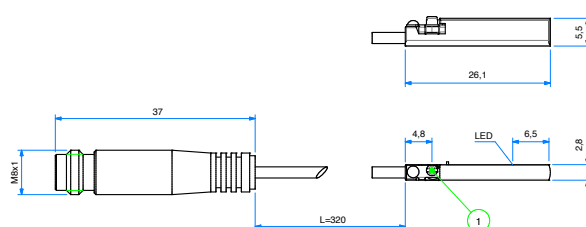


BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

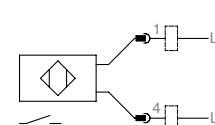
36.SEN27

PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING

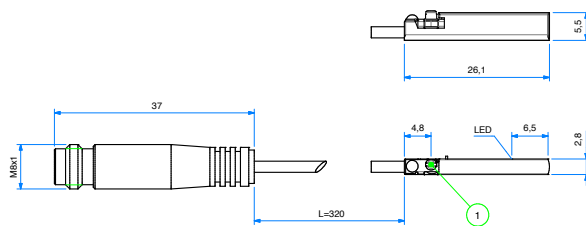


BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M8)

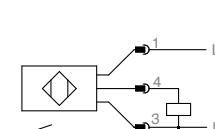
36.SEN28

PNP CONTACT (M8 CONNECTOR)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING

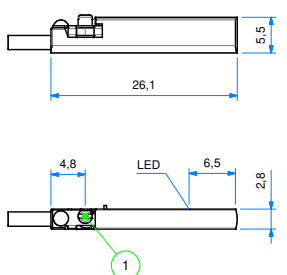


BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (3 FILI)

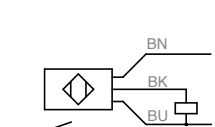
36.SEN29

PNP CONTACT (3 WIRES)



1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

SENSORI MAGNETICI PER ZONE ASETTICHE E UMIDE

MAGNETIC SENSORS FOR ASEPTICAL AND WET AREAS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

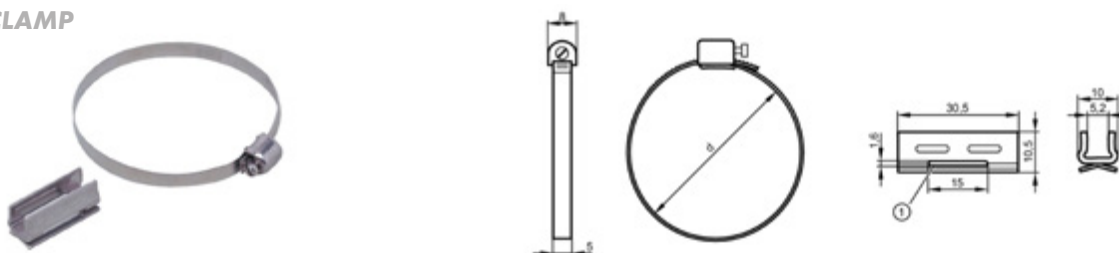
CODICE - CODE		36.SEN22	36.SEN23
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		N.O.	N.O.
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2,8	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1,5	1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	> 10.000	> 10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...85	-25...85
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67/IP 69K, III	IP 65/IP 67/IP 69K, III
Materiale involucro - Housing material		PA - (poliammide-polyamide)	PA - (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	95,5	20,9

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS

COD.	36.TIRX08.12	36.TIRX16.20	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63	36.TIRX80	36.TIRX100
Ø	008-012	016-020	025-032	040	050	063	080	100
d [mm]	11÷19	18÷29	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69	78÷89	98÷109
Materiale fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel							
Materiale adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel							

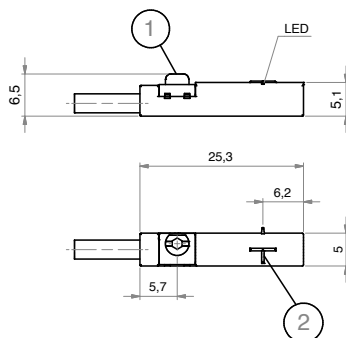
CONTATTO PNP (3 FILI)

36.SEN22

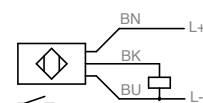
PNP CONTACT (3 WIRES)



- 1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

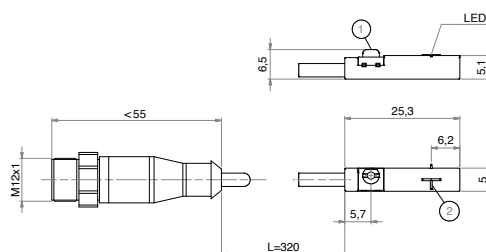
CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)

36.SEN23

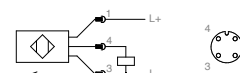
PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)



- 1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP
2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING

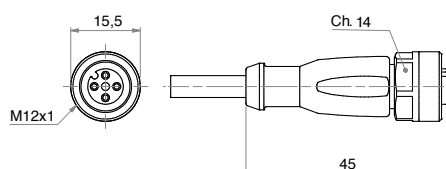


- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE

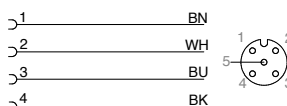
CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

36.CAVX

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



- BK= NERO - BLACK
BN= MARRONE - BROWN
BU= BLU - BLUE
WH= BIANCO - WHITE

DIMENSIONI - DIMENSIONS		36.CAVX2. M12	36.CAVX5. M12
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC	AC/DC
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	250 AC / 300 DC	250 AC / 300 DC
Capacità di corrente - Current rating	[A]	4	4
Modello - Design		diritto - straight	diritto - straight
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-25...90 (cRUus:max 50°C)	-25...90 (cRUus:max 50°C)
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 67 / IP 68 / IP 69K, II	IP 67 / IP 68 / IP 69K, II
Materiale corpo - Body material: Involucro - Housing		TPU arancione - orange TPU	TPU arancione - orange TPU
Guarnizione - Sealing		viton	viton
Materiale dado - Nut material		ottone nichelato - nickel-plated brass	ottone nichelato - nickel-plated brass
Coppia di serraggio per nodo nocciolo Tightening torque for knurled nut	[Nm]	0,6...1,5	0,6...1,5
Collegamento - Connection		cavo PUR - PUR cable / 2 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free	cavo PUR - PUR cable / 5 m; 4 x 0,34 mm ² (42 x Ø 0,1 mm); Ø 4,9 mm; senza alogeno - alogen free
Colore della guaina - Sheath colour		nero - black	nero - black

SENSORI MAGNETICI ATEX

ATEX MAGNETIC SENSORS

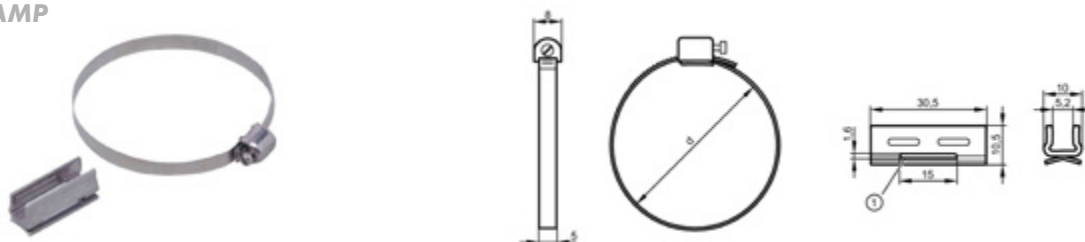
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS		36.SEN32A.L6	36.SEN33A
TIPO - TYPE		ELETTRONICO - ELECTRONIC	ELETTRONICO - ELECTRONIC
Modello elettrico - Electrical design		DC PNP	DC PNP
Funzione dell'uscita - Output		NO	NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	10...30 DC	10...30 DC
Capacità di corrente - Current rating	[mA]	100	100
Sensibilità di reazione - Magnetic sensitivity	[mT]	2	2,8
Velocità di passaggio - Travel speed	[m/s]	> 10	> 10
Protezione da cortocircuito - Short-circuit proof		si - yes	si - yes
Protetto da inversione di polarità - Reverse polarity protection		si - yes	si - yes
Resistente a sovraccarico - Overload protection		si - yes	si - yes
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 2,5	< 2,5
Isteresi - Hysteresis		1	< 1,5
Riproducibilità - Repeatability	[mm]	< 0,2	< 0,2
Corrente assorbita - Current consumption	[mA]	< 10	< 10
Ritardo alla disponibilità - Power-on delay time	[ms]	< 30	< 30
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	6.000	10.000
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-20...60	-25...60
Grado/Classe di protezione - Protection		IP 65/IP 67	IP 65/IP 67
Contrassegno - Marking of the unit		Ex II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X Ex II 3G Ex nA IIC T4 Gc X	Ex II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X
Materiale involucro - Housing material		PA (poliammide-polyamide)	PA (poliammide-polyamide)
Materiale eccentrico di fissaggio - Fastening clamp		inox - stainless steel	inox - stainless steel
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow	giallo - yellow
Collegamento - Connection		cavo PVC - PVC cable 3x0,14 mm ²	cavo PVC - PVC cable connettore M12 - M12 connector
Lunghezza cavo - Cable length		6 m	0,3 m
Peso - Weight	[g]	103,3	52,4

Accessori inclusi - Accessories included: Segnaposto in gomma, fascetta fermacavo - Rubber placeholder, cable clip

FASCETTA DI FISSAGGIO

36.TIRX

FIXING CLAMP



DIMENSIONI DIMENSIONS								
COD.	36.TIRX08.12	36.TIRX16.20	36.TIRX25.32	36.TIRX40	36.TIRX50	36.TIRX63	36.TIRX80	36.TIRX100
Ø	008-012	016-020	025-032	040	050	063	080	100
d [mm]	11÷19	18÷29	28÷39	38÷49	48÷59	58÷69	78÷89	98÷109
Materiale fascetta Fixing clamp material	acciaio inox AISI 303 - AISI 303 stainless steel							
Materiale adattatore Adapter material	acciaio inox AISI 304 - AISI 304 stainless steel							

CONTATTO PNP (3 FILI)



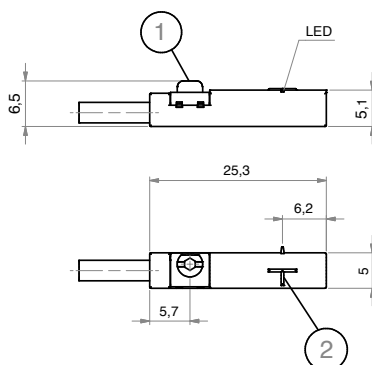
36.SEN32A.L6

PNP CONTACT (3 WIRES)

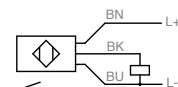


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

CONTATTO PNP (CONNETTORE M12)



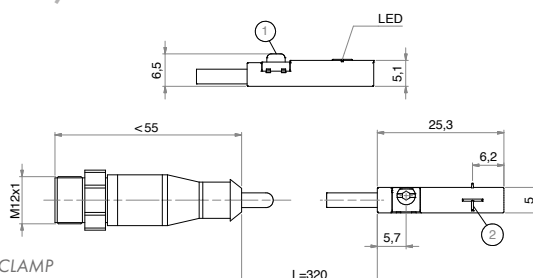
36.SEN33A

PNP CONTACT (M12 CONNECTOR)

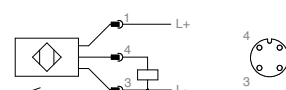


1= ECCENTRICO DI FISSAGGIO - FASTENING CLAMP

2= SUPERFICIE ATTIVA - SENSING FACE



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

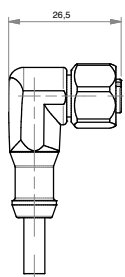
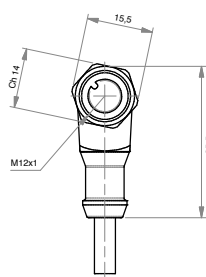
BU= BLU - BLUE

CAVO PROLUNGA (CONNETTORE M12)

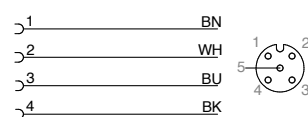


36.CAVA

EXTENSION CABLE (M12 CONNECTOR)



CABLAGGIO - WIRING



BK= NERO - BLACK

BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

WH= BIANCO - WHITE

SENSORI MAGNETICI

MAGNETIC SENSORS

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

CODICE - CODE		36.SEN01
TIPO - TYPE		REED
Modello elettrico - Electrical design		AC/DC
Funzione dell'uscita - Output		NO
Tensione di esercizio - Operating voltage	[V]	3...110 AC/DC
Corrente di commutazione - Switching current	[mA]	300
Potenza max - Switching power max	[W]	10
Caduta di tensione - Voltage drop	[V]	< 3
Tempo di commutazione - Make time	[ms]	0,5
Tempo di riapertura - Fall Time	[ms]	0,1
Temperatura ambiente - Ambient temperature	[°C]	-10...70
Frequenza di commutazione - Switching frequency	[Hz]	500
Protezione da inversione di polarità Reverse polarity protection		si - yes
Grado di protezione - Protection		IP67
Materiale involucro - Housing material		PA+AlSi 303
Indicazione della funzione Stato di commutazione Function display Switching status	LED	giallo - yellow
Collegamento - Connection		Cavo PVC - PVC cable 2,5m / 2x0,25mm ²

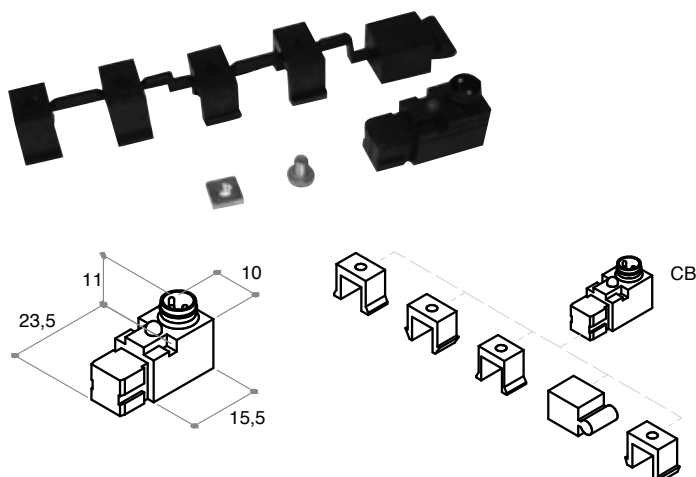
Accessori inclusi: Staffa di fissaggio - Accessories included: Fixing bracket

SERIE
M Questi sensori possono essere utilizzati solo sulle pinze M20 e M50
These sensors can be used only in grippers M20 and M50

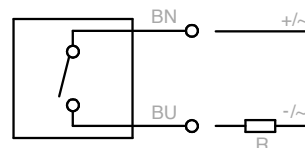
CONTATTO REED (2 FILI)

36.SEN01

REED CONTACT (2 WIRES)



CABLAGGIO - WIRING



BN= MARRONE - BROWN

BU= BLU - BLUE

incluso cavo di collegamento - connection cable included L=2500mm

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA ARTEC SRL

Art. 1 - AMBITO DI APPLICAZIONE

- 1.1 Le presenti Condizioni Generali disciplinano tutti gli attuali e futuri contratti di vendita stipulati da ARTEC SRL, da qui in avanti chiamato Venditore, relativamente ai suoi Prodotti salvo eventuali deroghe specificatamente concordate per iscritto e si applicano sia ai contratti con Parti aventi sede in Italia sia a contratti con Parti che abbiano sede in Stati diversi. Il riferimento ad eventuali termini di resa si intenderà fatto agli INCOTERMS ed. 2020 della Camera di Commercio Internazionale.
- 1.2 Le presenti Condizioni Generali annullano e sostituiscono ogni eventuale altra clausola e/o Condizione Generale di Acquisto allegata o altrimenti indicata negli ordini e/o nella diversa documentazione trasmessa dal Compratore, a meno che espressamente accettata per iscritto dal Venditore. Anche in quest'ultimo caso però, salvo espressa deroga scritta tra le Parti, le stesse dovranno essere coordinate con le presenti Condizioni Generali che, in quanto compatibili, rimarranno comunque efficaci tra le Parti.

Art. 2 - FORMAZIONE DEL CONTRATTO DI VENDITA

- 2.1 L'accettazione, da parte del Compratore, dell'offerta o della conferma d'ordine del Venditore, comunque effettuata, comporta l'applicazione al contratto di vendita delle presenti Condizioni Generali, e ciò anche quando l'accettazione avvenga mediante la semplice esecuzione del contratto. L'offerta del Venditore si considera ferma ed è irrevocabile soltanto se viene dallo stesso qualificata tale per iscritto ed è in essa specificato un termine di validità. Si considera controproposta, nonostante il silenzio del Venditore, la risposta del Compratore che contenga aggiunte o modifiche, anche se tali da non alterare sostanzialmente i termini della proposta. Eventuali offerte fatte da agenti, rappresentanti e/o ausiliari di commercio del Venditore non saranno impegnative per quest'ultimo fino alla conferma da parte del Venditore stesso.

Art. 3 - CAMPIONI, DISEGNI E DOCUMENTI TECNICI - SUBFORNITURA - RISERVATEZZA

- 3.1 I pesi, le dimensioni, gli spessori, le capacità, i prezzi, i rendimenti, i colori e gli altri dati figuranti nei cataloghi, prospetti, annunci pubblicitari, illustrazioni, listini prezzi o altri documenti del Venditore, così come le caratteristiche dei campioni e dei modelli da quest'ultimo inviati al Compratore, hanno carattere di indicazioni approssimative e, pertanto, non hanno valore impegnativo se non nella misura in cui espressamente menzionati come tali nell'offerta o nella conferma d'ordine del Venditore.
- 3.2 Qualsiasi disegno, documento, informazione tecnica o software che permetta la fabbricazione o il montaggio dei Prodotti venduti o di loro parti del Venditore che siano rimessi al Compratore, tanto prima che dopo la stipulazione del contratto, rimangono di esclusiva proprietà del Venditore. I suddetti disegni, documenti, informazioni tecniche o software non potranno essere utilizzati dal Compratore per fini extracontrattuali o copiati, riprodotti, trasmessi o comunicati a terzi senza il previo consenso scritto del Venditore. Il Compratore, in particolare, non potrà affidare a terzi, né effettuare direttamente, la realizzazione di Prodotti che siano una riproduzione, totale o parziale, dei Prodotti o che comunque impieghino diritti di proprietà intellettuale, know-how o tecnologia del Venditore.
- 3.3 - I disegni, documenti, informazione tecnica o software del Compratore rimesse al Venditore prima o dopo la stipula del contratto, rimangono di

esclusiva titolarità del Compratore e non potranno essere utilizzati dal Venditore, o copiati, riprodotti, trasmessi o comunicati a terzi senza il consenso scritto del Compratore nei limiti in cui essi:

- a) siano coperti da brevetto o ad un altro diritto di proprietà industriale o intellettuale del Compratore; ovvero
- b) abbiano carattere segreto, e cioè non si riferiscano a cognizioni rese pubbliche dal Compratore o altrimenti note alla generalità degli operatori del settore, e non siano banali; purché, tuttavia, il Compratore abbia espressamente manifestato al Venditore per iscritto la propria volontà di riservare il diritto di sfruttamento esclusivo.
- 3.4 Il Venditore si riserva il diritto, sotto la propria responsabilità, di affidare in subfornitura parte dei Prodotti commissionatigli dal Compratore.
- 3.5 Il Compratore si impegna a non rivelare a terzi né ad utilizzare a fini extracontrattuali, anche dopo la cessazione di ogni rapporto con il Venditore, i segreti commerciali od aziendali, nonché ogni notizia riservata del Venditore di cui sia venuto a conoscenza in occasione dei rapporti contrattuali instaurati con quest'ultimo.

Art. 4 - CONSEGNA DEI PRODOTTI

- 4.1 Salvo patto contrario, la consegna dei Prodotti ha luogo Ex works (Incoterms 2020), anche quando le Parti abbiano convenuto che la spedizione e/o il montaggio avvengano a cura del Venditore: in tal caso, infatti, il Venditore agirà come mandatario del Compratore, essendo inteso che il trasporto verrà effettuato a spese e a rischio di quest'ultimo.
- 4.2 I rischi passano al Compratore secondo quanto stabilito negli INCOTERMS applicabili. Il Venditore non risponde in nessun caso del perimento o del danneggiamento dei Prodotti avvenuto dopo il passaggio dei rischi ed il Compratore sarà comunque tenuto al pagamento del prezzo pattuito.
- 4.3 Il Venditore farà del suo meglio per rispettare i termini di consegna indicati nell'offerta ovvero nella conferma d'ordine che comunque, salvo diverso accordo scritto tra le Parti, non potranno essere considerati essenziali.
- 4.4 Laddove le Parti abbiano convenuto il pagamento di una penale da parte del Venditore per il caso di ritardo nella consegna dei Prodotti, il Compratore non potrà esigere, a titolo di risarcimento dei danni causati dal ritardo, il pagamento di somme ulteriori rispetto a quelle pattuite a titolo di penale.
- 4.5 I termini di consegna dovranno intendersi prorogati di un periodo pari a quello di durata dell'impedimento qualora il Compratore non fornisca in tempo utile i dati o i materiali necessari alla fornitura, richieda delle varianti in corso di esecuzione ovvero ritardi nel rispondere alle richieste di approvazione dei disegni o degli schemi esecutivi.
- 4.6 Il Compratore è sempre tenuto a prendere in consegna i Prodotti anche in caso di consegne parziali, anticipate o successive alla data concordata dalle Parti. In nessun caso il Venditore potrà essere ritenuto responsabile per i danni diretti e/o indiretti derivanti da anticipata o ritardata consegna dei Prodotti. Nel caso in cui il Compratore non abbia preso in consegna i Prodotti per cause non imputabili al Venditore o a forza maggiore, il Compratore sopporterà tutte le spese e ogni somma dovuta, a qualsiasi titolo, al Venditore diventerà immediatamente esigibile.

In tal caso il Venditore potrà:

- a) immagazzinare i Prodotti a rischio, pericolo e spese del Compratore;
- b) spedire i Prodotti in nome, per conto e a spese del Compratore presso la sede di quest'ultimo;
- c) vendere con qualsiasi mezzo i Prodotti per conto

del Compratore, trattenendo dal ricavato l'intero importo dovuto nonché le spese sostenute.

Sono fatti salvi gli ulteriori danni.

Art. 5 - GARANZIA

- 5.1 - Il Venditore garantisce che i Prodotti forniti sono conformi per quantità, qualità, tipo nonché alle specifiche tecniche espressamente concordate in contratto, con esclusione di qualunque garanzia circa l'impiego specifico al quale il Compratore, o il suo sub-acquirente, destina il prodotto acquistato, e che sono esenti da vizi che possano renderli non idonei all'uso cui sono destinati.
- 5.2 La garanzia per vizi è limitata ai soli difetti dei Prodotti conseguenti a difetti di materiale o di fabbricazione riconducibili al Venditore e non opera nel caso in cui:
 - a) il Compratore non provi di aver effettuato un corretto uso, manutenzione, stoccaggio e conservazione dei Prodotti;
 - b) il Compratore abbia apportato delle modifiche o riparazioni ai Prodotti, senza il previo consenso scritto del Venditore;
 - c) i Prodotti siano stati montati o utilizzati non correttamente;
 - d) i difetti dei Prodotti siano dovuti alla normale usura di quelle parti che, per loro natura, sono soggette ad usura rapida e continua;
 - e) i difetti di conformità abbiano la loro causa in un fatto successivo al passaggio dei rischi al Compratore.
- 5.3 La garanzia ha una durata di 12 (dodici) mesi decorrenti dalla data della consegna dei Prodotti al Compratore ed è subordinata alla regolare e tempestiva denuncia dei vizi e delle difformità da parte di quest'ultimo secondo quanto disposto al successivo comma, accompagnata dall'espressa richiesta scritta al Venditore di effettuare un intervento in garanzia. La garanzia per i Prodotti sostituiti o riparati decorre dal giorno dell'eventuale sostituzione o riparazione. La garanzia per i componenti del Prodotto sostituiti o riparati decorre dal giorno dell'eventuale sostituzione o riparazione, e comunque vale per il solo componente riparato o sostituito.
- 5.4 La denuncia dei vizi o difetti di conformità dei Prodotti deve essere effettuata dal Compratore per iscritto e indicare dettagliatamente i vizi e le non conformità contestate, la data della consegna e la quantità di Prodotti difettosi. La denuncia deve essere effettuata, a pena di decadenza entro e non oltre 15 giorni decorrenti dalla data di consegna, nel caso di vizi palesi ovvero dalla data della scoperta, purché entro il periodo di durata della garanzia, laddove si tratti di vizi, difetti o non conformità occulti.
- 5.5 Il Compratore decade dal diritto di garanzia laddove non consenta ogni ragionevole controllo richiesto dal Venditore o se, avendo il Venditore fatto richiesta di restituzione del Prodotto difettoso a proprie spese, il Compratore ometta di restituire i Prodotti difettosi entro 15 giorni dalla richiesta.
- 5.6 Nel caso in cui la denuncia effettuata dal Compratore risulti infondata, quest'ultimo sarà tenuto a risarcire al Venditore tutte le spese da quest'ultimo sostenute per l'accertamento. Qualora invece la denuncia del Compratore, effettuata in conformità a quanto statuito nel presente articolo, risulti fondata, il Venditore provvederà - a sua esclusiva e discrezionale scelta ed entro un termine ragionevole (avuto riguardo all'entità della contestazione) - a riparare o sostituire gratuitamente EXW-sede del Venditore i Prodotti difettosi o non conformi, effettuando le suddette operazioni presso i propri stabilimenti. La resa dei Prodotti è a carico del Compratore. Laddove le Parti concordino

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA ARTEC SRL

sull'opportunità di effettuare le operazioni di riparazione o sostituzione direttamente presso gli stabilimenti del Compratore o in altro luogo, le spese di trasferta - comprendenti viaggio, vitto e alloggio del personale del Venditore - saranno a carico del Compratore, il quale fornirà inoltre tutti i mezzi e il personale ausiliario richiesti per eseguire l'intervento nel modo più rapido e sicuro.

- 5.7 Decorata la durata della garanzia, nessuna pretesa potrà essere fatta valere nei confronti del Venditore.

Art. 6 - LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE

- 6.1 Salvo dolo o colpa grave del Venditore, l'eventuale risarcimento di qualsiasi danno al Compratore non potrà comunque superare il valore di fattura del Prodotto difettoso. La garanzia di cui al precedente Articolo è assorbente e sostitutiva delle garanzie legali per vizi e conformità ed esclude ogni altra possibile responsabilità del Venditore, comunque originata dai Prodotti forniti. Il Compratore non potrà pertanto avanzare altre richieste di risarcimento del danno, di riduzione del prezzo o di risoluzione del contratto.
- 6.2 La responsabilità del Venditore è contenuta nei limiti di cui al precedente Articolo ed è relativa ai soli Prodotti forniti dal Venditore medesimo. Quest'ultimo non assume pertanto alcuna responsabilità per l'eventuale difettoso funzionamento di sistemi o macchine realizzati dal Compratore o da terzi con i Prodotti forniti dal Venditore, anche nel caso gli stessi siano stati montati o collegati secondo schemi o disegni suggeriti dal Venditore, a meno che tali schemi e disegni non siano stati oggetto di distinta remunerazione: in tale ultimo caso, la responsabilità del Venditore sarà comunque circoscritta a quanto compreso negli schemi o disegni in oggetto.
- 6.3 In nessun caso il Venditore potrà essere ritenuto responsabile per danni indiretti o consequenziali, perdite di produzione o mancati profitti.

Art. 7 - NORME TECNICHE E RESPONSABILITÀ CIVILE

- 7.1 Il Venditore garantisce le prestazioni dei Prodotti di sua fabbricazione solo ed esclusivamente in relazione ad usi, destinazioni, applicazioni, tolleranze, capacità da lui espressamente indicati e il Compratore non è dunque autorizzato a disporre in modo difforme. Qualora il Compratore destini i Prodotti alla rivendita, sarà suo onere e responsabilità portare a conoscenza dei suoi acquirenti le indicazioni di cui al precedente comma.
- 7.2 Il risarcimento per eventuali danni a persone o cose, derivanti dalla difettosità dei Prodotti forniti e direttamente riconducibile al Venditore, è limitato al massimale indicato nella polizza per responsabilità civile della medesima ed è subordinato ai termini ed alle condizioni di applicazione di detta polizza.

Art. 8 - PREZZI - PAGAMENTI

- 8.1 I prezzi, Euro, si intendono sempre Ex Works e, salvo che sia altrimenti specificato nell'offerta o nella conferma d'ordine, non comprendono: le imposte, i dazi e ogni altro onere aggiuntivo. Del pari, a meno che le Parti abbiano diversamente convenuto, non sono compresi nel prezzo: l'eventuale progettazione e l'installazione dei Prodotti forniti, i collaudi, manuali e corsi di addestramento, l'assistenza all'avviamento e tutte le prestazioni e gli oneri non menzionati nell'offerta o nella conferma d'ordine.
- 8.2 I pagamenti, e ogni altra somma dovuta a qualsiasi titolo al Venditore, si intendono netti alla sede del Venditore e dovranno essere effettuati conformemente alle modalità convenute. Il Compratore, in caso di ritardo nel pagamento, sarà

tenuto a corrispondere, senza necessità di messa in mora, gli interessi moratori.

- 8.3 Eventuali ritardi nei pagamenti attribuiranno altresì al Venditore il diritto di escludere, per tutto il periodo di perduranza del ritardo, la garanzia di cui al precedente Art. 5. Il Compratore è tenuto al pagamento integrale del prezzo anche in caso di contestazione o controversia. Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti del Venditore.

Art. 9 - RISERVA DI PROPRIETÀ

- 9.1 Nel caso in cui il pagamento debba essere effettuato - in tutto o in parte - dopo la consegna, i Prodotti consegnati restano di proprietà del Venditore sino al momento del completo pagamento del prezzo nella misura permessa dalla legge del Paese dove i prodotti si trovano. Il Compratore s'impegna a fare quanto necessario per costituire nel suddetto Paese una valida riserva di proprietà nella forma più estesa consentita, o per porre in essere un'analoga forma di garanzia a favore del Venditore.

Art. 10 - RECESSO DAL CONTRATTO DI VENDITA - SOSPENSIONE

- 10.1 Il Venditore si riserva il diritto di recedere dal contratto di vendita e annullare, in tutto od in parte, l'ordine del Compratore in caso di sensibile modifica delle condizioni economiche del Compratore e della sua solvibilità nonché qualsiasi ritardo o irregolarità nel pagamento da parte del Compratore, anche se relativo a una diversa fornitura.
- 10.2 Il Venditore potrà in ogni momento sospendere l'esecuzione del contratto, dandone preavviso scritto di almeno 30 (trenta) giorni lavorativi al Compratore per un massimo di 3 (tre) mesi senza incorrere in alcuna responsabilità. Entro 3 (tre) mesi dalla relativa comunicazione di sospensione il Venditore dovrà comunicare al Compratore la ripresa dell'esecuzione del contratto dandone preavviso scritto di almeno 30 (trenta) giorni lavorativi. Qualora il Venditore non richieda la prosecuzione del contratto entro il termine stabilito di 3 (tre) mesi, il Compratore avrà la facoltà di risolvere immediatamente il contratto dandone tempestiva comunicazione scritta al Venditore.

Art. 11 - FORZA MAGGIORE

- 11.1 Ove la produzione e/o la consegna dei Prodotti da parte del Venditore sia resa impossibile, eccessivamente onerosa o ritardata a causa di un Evento di Forza Maggiore come definito dal successivo Art. 11.2, il Venditore potrà, a propria scelta: (i) sospendere le consegne dei Prodotti fintantoché non sia cessato l'Evento di Forza Maggiore; (ii) consegnare una quantità minore di Prodotti, qualora i Prodotti presenti nel proprio magazzino siano insufficienti e vengano destinati in proporzione a soddisfare altri clienti del Venditore; (iii) recedere dal contratto, dandone tempestiva notifica per iscritto al Compratore. A seguito del recesso, il Venditore completerà l'esecuzione della consegna dei Prodotti acquistati dal Compratore per la parte non inficiata dall'Evento di Forza Maggiore, restando inteso che il Compratore non avanzerà qualsivoglia ulteriore pretesa nei confronti del Venditore, derivante direttamente o indirettamente dall'anticipato scioglimento del rapporto contrattuale.
- Ove l'impedimento dovuto all'Evento di Forza Maggiore persista per un periodo superiore a 90 (novanta) giorni, ciascuna parte avrà diritto di recedere dal relativo contratto, senza che sorga in capo ad essa alcun diritto nei confronti dell'altra parte al risarcimento di danni.

Ove ricorrano Eventi di Forza Maggiore, il Venditore non risponderà in alcun caso di eventuali danni derivanti per il Compratore dal ritardo nella consegna dei Prodotti.

- 11.2 Per "Evento di Forza Maggiore" si intende qualsiasi evento al di fuori del controllo del Venditore che incida sulla capacità produttiva o di consegna dei Prodotti - ivi inclusi, a titolo esemplificativo, scioperi, mancata o ritardata consegna, anche parziale, delle materie prime da parte dei fornitori del Venditore, rotture parziali o totali di macchinari e impianti da impiegarsi nella realizzazione dei Prodotti, incendi, inondazioni, rivolte, decisioni delle autorità, modifiche normative, epidemie, pandemie o altre emergenze sanitarie.

Art. 12 - LEGGE APPLICABILE - CONTROVERSIE

- 12.1 Per tutto quanto non previsto le presenti Condizioni Generali sono regolate dalla legge italiana. Per ogni controversia relativa o comunque collegata ai contratti cui si applicano le presenti Condizioni Generali è esclusivamente competente il Foro del Venditore. Quest'ultimo avrà tuttavia facoltà di agire dinnanzi al foro della sede del Compratore.

IL COMPRATORE

(firma e timbro)

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile si intendono espressamente approvati i seguenti articoli: Art. 4.6 - Obbligo del compratore di prendere in consegna i Prodotti - Limitazione di responsabilità del Venditore in caso di consegna ritardata o anticipata dei Prodotti; Art. 5.5 - Decadenza dal diritto di garanzia; Art. 6 - Limitazione di responsabilità del Venditore; Art. 7.2 - Responsabilità Civile; Art. 8.3 - Esclusione di garanzia per ritardo nel pagamento - Obbligo di pagamento somme contestate - Divieto di Compensazione; Art. 10 - Recesso dal contratto di vendita - Sospensione; Art. 12 - Legge applicabile - Controversie.

IL COMPRATORE

(firma e timbro)

EDIZIONE SETTEMBRE 2020

ARTEC SRL STANDARD SALES CONDITION

Art. 1 - SCOPE

- 1.1 These General Conditions govern all present and future sales contracts entered into by ARTEC SRL, hereinafter called the Seller, with regard to its Products, except for any exceptions specifically agreed on in writing. These General Conditions apply both to contracts with Parties established in Italy and to contracts with Parties established in different States. Any reference to the terms of trade shall be understood to be made to the INCOTERMS 2020 of the International Chamber of Commerce.
- 1.2 These General Conditions cancel and replace any other clause and/or General Purchase Conditions attached or otherwise indicated in the orders and/or in the different documentation sent by the Buyer, unless expressly accepted in writing by the Seller. In the latter case as well, unless expressly waived in writing between the Parties, the other clause and/or General Purchase Conditions shall be coordinated with these General Conditions that, insofar as they are compatible, shall remain valid and effective between the Parties.

Art. 2 - FORMATION OF THE SALES CONTRACT

- 2.1 The acceptance by the Buyer of the Seller's offer or order confirmation, howsoever made, entails the application of these General Conditions to the sales contract, even when acceptance takes place by means of execution of the contract. The Seller's offer shall be deemed firm and irrevocable only when it is qualified as such in writing by the Seller and a term of validity is specified therein. The Buyer's reply containing supplements or amendments, even if such as not to substantially alter the terms of the Supplier's proposal shall be deemed as a counterproposal, notwithstanding the Seller's silence. Any offers made by agents, representatives and/or sales assistants of the Seller shall not be binding for the Seller until confirmed by it.

Art. 3 - SAMPLES, DRAWINGS AND TECHNICAL DOCUMENTS - SUBCONTRACTING - CONFIDENTIALITY

- 3.1 The weights, dimensions, thicknesses, capacities, prices, yields, colours and other data contained in the Seller's catalogues, brochures, advertisements, illustrations, price lists or other documents, as well as the characteristics of the samples and models sent by the latter to the Buyer, are to be considered purely indicative and, therefore, they are not binding, unless expressly mentioned as such in the Seller's offer or order confirmation.
- 3.2 Any drawing, document, technical information or software which permits the manufacture or assembly of the sold Products or parts thereof which are delivered to the Buyer, both before and after the conclusion of the contract, remain the sole property of the Seller. The above-mentioned drawings, documents, technical information, or software may not be used by the Buyer for non-contractual purposes as well as copied, reproduced, sent, or communicated to third parties without the prior written consent of the Seller. The Buyer, in particular, may not entrust to third parties, nor carry out directly, the manufacture of Products which are a total or partial reproduction of the Products or which in any case use intellectual property rights, know-how or technology of the Seller.
- 3.3 The Buyer's drawings, documents, technical information or software delivered to the Seller before or after the conclusion of the contract, shall remain the sole property of the Buyer and shall not be used by the Seller, or copied, reproduced, sent or communicated to third parties without the written consent of the Buyer to the extent that they are:

- a) covered by a patent or other industrial or intellectual property right of the Buyer; or
- b) secret, i.e. they do not refer to knowledge made public by the Buyer or otherwise known to the generality of the operators in the sector, and are not trivial; provided, however, that the Buyer has expressly made known to the Seller in writing its desire to reserve for itself the exclusive right of exploitation.
- 3.4 The Seller reserves the right, under its own responsibility, to subcontract part of the Products ordered by the Buyer.
- 3.5 The Buyer undertakes not to disclose to third parties or to use for non-contractual purposes, even after the termination of any agreement with the Seller, any commercial or business secrets, as well as any confidential information of the Seller, that it became aware during the contractual relationship.

Art. 4 - DELIVERY OF THE PRODUCTS

- 4.1 Unless otherwise agreed, the delivery of Products shall take place Ex works (Incoterms 2020), even when the Parties have agreed that shipment and/or assembly shall be carried out by the Seller. In this case, the Seller shall act as the Buyer's agent, it being understood that transport shall be carried out by the Buyer at its own expense and risk.
- 4.2 The risks shall pass to the Buyer according to the applicable INCOTERMS. In no case, the Seller shall be liable for the deterioration or damage of the Products occur after the passing of risks and the Buyer shall in any case be obliged to pay the agreed price.
- 4.3 The Seller shall make its best efforts to comply with the delivery terms indicated in the offer or in the order confirmation, which, unless otherwise agreed in writing between the Parties, cannot be regarded as essential.
- 4.4 Should the Parties have agreed on the payment of a penalty by the Seller in case of delay in the delivery of the Products, the Buyer shall not be entitled to claim, as compensation for damages caused by the delay, the payment of amounts in addition to those agreed as a penalty.
- 4.5 The delivery terms shall be understood as extended by a period equal to the duration of the impediment if the Buyer does not provide - in due time - the data or materials necessary for the supply, requests variations in progress or is late in responding to requests for approval of the drawings or the executive diagrams.
- 4.6 The Buyer shall always be required to take delivery of the Products, even in the case of partial deliveries, early deliveries, or deliveries carried out after the date agreed by the Parties. Under no circumstances, the Seller shall be liable for direct and/or indirect damage deriving from early or delayed delivery of the Products. Should the Buyer not take delivery of the Products for reasons not attributable to the Seller or force majeure, the Buyer shall bear all expenses that may derive therefrom and any sum due - at any time - to the Seller which will become immediately due.

In this case the Seller may:

- a) put in stock the Products at the risk, danger, and expense of the Buyer; or
- b) send the Products in the name, on the behalf of and at the Buyer's expense to the Buyer's premises; or
- c) sell the Products by any means on behalf of the Buyer, withholding from the proceeds the whole sum due, as well as the incurred expenses.

Eventual further damages are excluded.

Art. 5 - WARRANTY

- 5.1 The Seller guarantees that the supplied Products comply to what expressly agreed in the contract in terms of quantity, quality, type as well as of technical specifications, excluding any warranty regarding the specific use which the Buyer or its sub-buyer take out for the purchased product. Moreover, the Seller guarantees that the Products are free from defects that may make them unsuitable for their intended use.
- 5.2 The warranty shall be limited to defects of the Products resulting from defects in material or manufacturing attributable to the Seller and shall not be valid if:
 - a) the Buyer fails to prove that the Products have been properly used, maintained, stored and looked after; the Buyer has made changes or repairs to the Products without the prior written consent of the Seller;
 - c) the Products have been assembled or used incorrectly;
 - d) Products defects are due to normal wear and tear of those parts which, by their nature, are subject to rapid and continuous wear and tear;
 - e) the conformity defects were caused by an event subsequent to the transfer of risks to the Buyer.
- 5.3 The warranty lasts 12 (twelve) months starting from the date of delivery of the Products to the Buyer. The warranty is subject to the regular and prompt notification of defects and non-conformities by the Buyer according to the provisions of the following paragraph, as well as to a clearly written request of warranty service. The warranty for replaced or repaired Products shall become effective starting from the day of any replacement or repair. The warranty for replaced or repaired components of the Product shall begin on the day of replacement or repair, and in any case applies only to the repaired or replaced component.
- 5.4 The Buyer shall notify Products defects or non-conformities in writing, indicating in detail the detected defects and non-conformities, the date of delivery and the quantity of defective Products. The notification must be made, under penalty of forfeiture, within and not later than 15 days from the date of delivery in the case of obvious defects, or from the date of discovery, -provided that it is made within the warranty period- in the case of hidden faults, defects or non-conformities.
- 5.5 The Buyer shall forfeit the warranty if he fails to agree on any reasonable check requested by the Seller or if the Buyer -when the Seller offers to replace the defective item at its own expense- does not return the defective Products within 15 days from the request of the Seller.
- 5.6 Should the Buyer's complaint be unfounded; the Buyer shall be obliged to reimburse the Seller for all expenses incurred by the latter for the inspection. Otherwise, should the Buyer's complaint -made in accordance with the provisions of this article- be well-founded, the Seller shall, in its sole discretion and within a reasonable time (having regard to the seriousness of the complaint), repair or replace free of charge defective or non-conforming Products at the Seller's premises. The Buyer shall be responsible for returning the Products. Should the Parties agree that the repair or replacement operations are best carried out directly at the Buyer's premises or elsewhere, the travel expenses - including travel, accommodation and meals of the Seller's personnel - shall be at the charge of the Buyer, who shall also provide all means and auxiliary personnel required to carry out the job in the fastest and safest way.
- 5.7 Once the warranty period has elapsed, no claim may be made against the Seller.

ARTEC SRL STANDARD SALES CONDITION

Art. 6 - LIMITED LIABILITY OF THE SELLER

- 6.1 Except of fraud or gross negligence of the Seller, any compensation for any damage to the Buyer shall not in any case exceed the invoice value of the defective Product. The warranty referred to in the previous Article includes and supersedes all legal warranties for defects and conformity, excluding any other possible liability of the Seller, howsoever deriving from the supplied Products. The Buyer shall therefore not be entitled to lodge any other claim for damages, price reduction or contract termination.
- 6.2 The Seller's liability is restrained within the limits set forth in the previous Article and relates only to the Products supplied by the Seller itself. Therefore, latter disclaims any liability for any failure or malfunction of systems or machines manufactured by the Buyer or by third parties using the Products supplied by the Seller, even in the event of these having been assembled or connected according to diagrams or drawings suggested by the Seller, unless such diagrams and drawings have been the subject of separate remuneration. In the latter case, the Seller's liability shall in any case be limited to what is included in the diagrams or drawings in question.
- 6.3 Under no circumstances shall the Seller be deemed liable for indirect or consequential damages, loss of production or lost profits.

Art. 7 - TECHNICAL STANDARDS AND CIVIL LIABILITY

- 7.1 The Seller guarantees the performance of the Products it manufactures only and exclusively in relation to the uses, purposes, applications, tolerances, and capacities expressly indicated by it. Therefore, the Buyer is not authorized to use the Products in different ways. If the Buyer's intention is to resell the Products, it is the Buyer's duty and responsibility to inform its own customers about the information referred to in the previous paragraph.
- 7.2 Compensation for any personal injury or property damage caused by defects of the supplied Products and directly attributable to the Seller shall be limited to the maximum amount as indicated in the policy for third party liability. The compensation is subject to the terms and conditions of application of the aforementioned policy.

Art. 8 - PRICES - PAYMENTS

- 8.1 Prices, expressed in Euro, should be understood as Ex Works and, unless otherwise specified in the offer or order confirmation, do not include: taxes, duties, and any other additional charge. Likewise, unless otherwise agreed by the Parties, design and installation of the supplied Products, tests, manuals, training courses, start-up assistance, and all services and charges not mentioned in the offer or order confirmation are not included in the price.
- 8.2 Payments, and any other sum due to the Seller for any reason whatsoever, shall be deemed to be net at the Seller's registered office and they shall be settled in accordance with the agreed terms and conditions. The Buyer, in case of delay, shall be required to pay default interests, without the need for notice of default.
- 8.3 Any delay in payment shall also give the Seller the right to invalidate the warranty referred to in Art. 5 above for the entire duration of the delay. The Buyer shall be obliged to pay the full price even in case of dispute or complaint. No offsetting shall be allowed against any amounts owed, howsoever arising, by the Seller.

Art. 9 - RETENTION OF TITLE

- 9.1 In the event of payment being settled - in whole or in

part - after delivery, the delivered Products remain Seller's property until the moment of the complete payment of the agreed price and according to the law of the country where the Products are located. The Buyer undertakes to do whatever necessary to constitute a valid retention of title in the most extensive form permitted in the country above mentioned, or to provide a similar form of guarantee in favour of the Seller.

Art. 10 - TERMINATION OF THE SALES CONTRACT - SUSPENSION

- 10.1 The Seller reserves the right to terminate the sales contract and partially or completely cancel the Buyer's order in the event of a significant change in the Buyer's economic conditions and solvency, as well as in case of any payment delay or irregularity from the Buyer, including if related to a different supply.
- 10.2 The Seller shall be entitled to suspend the execution of the contract at any time, at least giving 30 (thirty) working days written notice to the Buyer, for a maximum of 3 (three) months without incurring any liability. Within 3 (three) months from the relative notice of suspension, the Seller shall be required to communicate to the Buyer the resumption of the contract giving at least 30 (thirty) working days written notice. In the event of the Seller not asking for the contract to be continued within the established time limit of 3 (three) months, the Buyer shall be entitled to terminate the contract immediately by giving prompt written notice to the Seller.

Art. 11 - FORCE MAJEURE

- 11.1 Should the manufacture and/or delivery of the Products become impossible, excessively onerous, or delayed for the Seller due to a Force Majeure Event as defined in paragraph 11.2, the Seller may, at its choice: (i) suspend the delivery of the Products until the Force Majeure Event has ceased; (ii) deliver a smaller quantity of Products, if the Products in its warehouse are insufficient and intended proportionately to satisfy other customers; (iii) terminate the contract, giving prompt written notice to the Buyer. Following the termination, the Seller shall carry out the delivery of the Products purchased by the Buyer for the part not affected by the Force Majeure Event, it being understood that the Buyer shall not file any further claim against the Seller, deriving directly or indirectly from the early termination of the agreement.
- If the impediment caused by the Force Majeure Event persists for a period of more than 90 (ninety) days, each Party shall be entitled to terminate the contract, without obtaining any right to compensation for damages from the other Party.
- Should any Force Majeure Event occur, the Seller shall not in any case be liable for any damage suffered by the Buyer as a result of the delay in the delivery of the Products.
- 11.2 "Force Majeure Event" means any event beyond the Seller's control that affects the production capacity or delivery of the Products - including strikes, failed or delayed or partially delayed delivery of raw materials by the Seller's suppliers, partial or total breakdowns of machinery and plants used in the production of the Products, fires, floods, riots, government decisions, changes in regulation and normative, epidemics, pandemics or other health emergencies.

Art. 12 - APPLICABLE LAW - DISPUTES

- 12.1 For everything else not included in these General Conditions, the Italian law shall apply. Any dispute arising out or in connection with the contracts ruled

by these General Conditions shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Seller's Court of Law. However, the Seller shall be entitled to act before the Court of Law where the Buyer's registered office is located.

THE BUYER

(signature and stamp)

According to and for the effects of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the following articles are deemed as expressly approved: Art. 4.6 - Buyer's obligation to take delivery of the Products - Limitation of the Seller's liability in case of delayed or early delivery of the Products; Art. 5.5 - Loss of the right of warranty; Art. 6 - Limited liability of the Seller; Art. 7.2 - Civil Liability; Art. 8.3 - Invalidation of warranty due to late payment - Obligation to pay disputed amounts - Prohibition of offsetting; Art. 10 - Termination of the sales contract - Suspension; Art. 12 - Applicable law - Disputes.

THE BUYER

(signature and stamp)

EDITION SEPTEMBER 2020

GUIDA AL CORRETTO SMALTIMENTO DI IMBALLAGGI E CILINDRI

Questo documento include una tabella che descrive le modalità corrette di smaltimento degli imballaggi. Per ciascuna tipologia di materiale, vengono fornite indicazioni utili a garantire uno smaltimento appropriato, in conformità alle normative ambientali e alle buone pratiche di gestione dei rifiuti. Per lo smaltimento del cilindro pneumatico, si rimanda alla lista specifica dei materiali presente nel catalogo per ogni famiglia di prodotto. Tutti i materiali devono essere smaltiti nel rispetto delle normative locali vigenti.

Tipologia di imballo	Materiale	Note
Rete tubolare di protezione cilindro	Polietilene a bassa densità (LDPE)	Materiale riciclabile - Indicazioni per lo smaltimento: RACCOLTA PLASTICA (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Tappi di protezione (blu)	Polietilene a bassa densità - LDPE 1200 MN 18 C	Materiale riciclabile - Indicazioni per lo smaltimento: RACCOLTA PLASTICA (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Tappi di protezione (verde)	Ecoallene plus - AA05	Il prodotto è costituito da un polimero ottenuto dal riciclaggio di rifiuti di polilaminato (polietilene e alluminio) materiale riciclato al 95% - totalmente riciclabile nella stessa filiera del materiale base (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Nastro adesivo	Nastro adesivo in Polipropilene (PP) - Adesivo acrilico privo di solventi nocivi	Il polipropilene è un materiale plastico riciclabile al 100% (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Reggia in plastica (bianca / nera)	Reggia in Polipropilene (PP)	Il polipropilene è un materiale plastico riciclabile al 100% (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Pallett in legno pressato	Legno pressato (particle board) - Prodotti mediante stampaggio ad alta pressione, con una miscela di particelle di legno essiccato (85% c.ca) e resina ureica (15 c.ca%)	Riciclabile, biodegradabile certificato PEFC (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Pallett in legno	Tavole: abete e/o pino Blocchetti: legno agglomerato pressato Chiodi: Ferro	Verifica le disposizioni locali di riciclaggio
Film di protezione pallett - film estensibile neutro con uno strato collante	Film estensibile in LLDPE - polietilene lineare a bassa densità (LLDPE)	Riciclabile al 100%, da smaltire nella raccolta differenziata della plastica (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Carta da imballo	100% carta riciclata	Verifica le disposizioni locali di riciclaggio
Scatole in cartone ondulato	Cartone: KMF MK 24242 EB, KBFT 222 C, KBMFMT 24242 BC, KBMFML 24242 BC, KBMF MK 24242 BC, KBSFSK 56265 BC, KBMF MK 36263 BC, KSTSTSK 6434365 CCH, KSMSK 94469 BC	Il cartone ondulato è completamente biodegradabile e riciclabile, quindi ECO-FRIENDLY. In più viene prodotto in parte con carta da macero (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Separatori in cartone	CARTONE: F F F/2 2 2/B	Prodotto con 100% fibre riciclate (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Pluriball	Foglio di polietilene con bolle d'aria. Il polietilene è un polimero sintetico di colore principalmente trasparente	Materiale riciclabile - Indicazioni per lo smaltimento: RACCOLTA PLASTICA (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Buste e sacchetti in plastica	Buste e sacchetti in plastica Polietilene a bassa densità (LDPE)	Materiale riciclabile - Indicazioni per lo smaltimento: RACCOLTA PLASTICA (verifica le disposizioni locali di riciclaggio)
Punti metallici o graffette	Acciaio zincato	Verifica le disposizioni locali di riciclaggio

GUIDE TO PROPER DISPOSAL PACKAGING AND CYLINDERS

This document includes a table describing the correct disposal of packaging. For each type of material, useful information is provided to ensure proper disposal in accordance with environmental regulations and good waste management practices. For the disposal of the pneumatic cylinder, please refer to the specific list of materials in the catalogue for each product range. All materials must be disposed of in accordance with local regulations.

Packaging Type	Material	Notes
Cylinder protective netting	Low density polyethylene (LDPE)	Recyclable material - Disposal instructions: PLASTIC COLLECTION (check local recycling regulations)
Protective plugs (blue)	Low density polyethylene - LDPE 1200 MN 18 C	Recyclable material - Disposal instructions: PLASTIC COLLECTION (check local recycling regulations)
Protective plugs (green)	Ecoallene plus - AA05	The product is made of a polymer obtained from the recycling of poly laminate waste (polyethylene and aluminium) - 95% recycled material - fully recyclable in the same supply chain as the base material (check local recycling regulations)
Adhesive tape	Adhesive tape in Polypropylene (PP) - Acrylic adhesive free of harmful solvents	Polypropylene is a 100% recyclable plastic material (check local recycling regulations)
Plastic strap (white/black)	Polypropylene strap (PP)	Polypropylene is a 100% recyclable plastic material (check local recycling regulations)
Pressed wood pallet	Pressed wood (particle board) Product of high-pressure moulding, with a mixture of dried wood particles (approx 85%) and urea resin (approx 15%)	Recyclable, PEFC certified biodegradable (check local recycling regulations)
Wooden pallet	Boards: fir and/or pine Blocks: agglomerated pressed wood Nails: iron	Check local recycling regulations
Protection film for pallet - neutral stretch film with sticky layer	Stretch film in LLDPE - linear low density polyethylene (LLDPE)	100% recyclable, to be disposed of in the plastic recycling (check local recycling regulations)
Packing paper	100% recycled paper	Check local recycling regulations
Corrugated cardboard boxes	Cardboard: KMFMT 24242 EB, KBFT 222 C, KBMFMT 24242 BC, KBMFML 24242 BC, KBMFMT 24242 BC, KBSFSK 56265 BC, KBMFMT 36263 BC, KSTSTSK 6434365 CCH, KSMSK 94469 BC	Corrugated cardboard is completely biodegradable and recyclable, therefore ECO-FRIENDLY. In addition, it is produced partly with waste paper (check local recycling regulations)
Cardboard dividers	CARDBOARD: F F F/2 2 2/B	Made of 100% recycled fibres (check local recycling regulations)
Bubble wrap	Polyethylene sheet with air bubbles. Polyethylene is a synthetic polymer of mainly transparent color	Recyclable material - Disposal instructions: PLASTIC COLLECTION (check local recycling regulations)
Plastic bags	Low density polyethylene (LDPE)	Recyclable material - Disposal instructions: PLASTIC COLLECTION (check local recycling regulations)
Metal staples	Zinc-coated steel	Check local recycling regulations



Qualità

Gli alti standard di qualità dei prodotti offerti da Artec sono sostenuti da un sistema di gestione aziendale per la qualità efficiente ed efficace. La costanza di Artec nel puntare al miglioramento continuo dei processi aziendali ha portato al riconoscimento certificato del Sistema di Qualità, che si è concretizzato con il conseguimento della Certificazione ISO 9001:2015 rilasciata dall'ente indipendente TÜV Italia

L'obiettivo principale di Artec è da sempre la soddisfazione del cliente. Questo è il motivo che rende solido l'impegno nel controllo minuzioso di ogni prodotto, nello sviluppo della tecnica produttiva e nell'attenzione per la velocità delle consegne.

Artec è sinonimo di cilindri pneumatici di qualità.

Quality

High quality standards of the products offered by Artec are supported by an efficient Company Management System aimed at quality. The tenacity that Artec continuously puts in the improvement of the business process has brought about the certified recognition of the Quality System. Therefore, it has obtained the Certificate ISO 9001:2015 by the independent organization TÜV Italia.

Artec's main purpose has always been the customer satisfaction. This is why Artec has a very strong commitment in checking every single item, in developing the productive procedures, and in taking care of rapid deliveries.

Artec is the synonym of quality pneumatic cylinders.

THE BEST WAY TO
AIR



ARTEC SRL

Via B. Zallone, 24

44042 CENTO (FE) - ITALY

☎ +39 051 683 62 20

☎ +39 051 683 08 82

✉ info@artec-pneumatic.com

🌐 www.artec-pneumatic.com



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO **ISO 9001:2015**

SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE
CERTIFICATO **ISO 14001:2015**

SISTEMA DI GESTIONE SICUREZZA
E SALUTE DEI LAVORATORI CERTIFICATO
ISO 45001:2023